

In Control State mix

E. v. Behandsendorff und Dr. mes. F. H. Schmidt | Incompraint on Prof. D. Wiesenhagen



119/05

B. G. Cenbucr.

Leipzig a Berlin

p. 643. n. 2621.





Walter Simon

# Jahrbuch für Volks= und Jugendspiele

In Gemeinschaft mit den Dorsitzenden des Bentralausschuffes gur Förderung der Dolts- und Jugendspiele in Deutschland

E. von Schenckendorff Görlit, Mitglied des Preufischen Candiags

und

Dr. med. S. A. Schmidt Sanitätsrat in Bonn a. Rh.

herausgegeben von

professor f. Widenhagen in Berlin

INDIANA UNIVERSITYDierzehnter Jahrgang: 1905

LIBRARIES







Druck und Verlag von B. G. Teubner in Leipzig 1905

Ae14 172

Alle Rechte, einschließijch, des Überjegungsrechts, vorbehalten.

der Brandenburg, Landes- u. Hochsdiel-Bibliothek Potsdam

### Bur Einführung.

Der XIV. Band des Jahrbuches für Volks- und Jugendspiele tritt hiermit in die Öffentlichteit, um Rechenschaft darüber adzulegen, was während des letzten Jahres in der Verbreitung eines edlen, deutschen Freilichtturnens erreicht worden ist. Der Ceser wird mit dem, was ihm vorgelegt werden kann, zufrieden sein. Immer weiteren Kreisen, das ist das Endergebnis, erschließt sich das Verständnis sür die Segnungen des Frisch, Frei, Fromm, Froh in der Worte bester Deutung. Angenehm berührt es, daß unser Bewegungsspiel, besonders in den dichtbevölkerten Industriegebieten und in einzelnen Großstädten, wo es so recht am Platze, zusehnds tiesere Wurzeln schlädt und hier nun auch eine wichtige Kulturarbeit übernimmt.— Auch die Neigung, das Volkssess zu vereden und mit einem gesunden Inhalt zu versehen, ist im Wachsen begriffen; desgleichen hat sich das Urteil über das, was aus der breiten Masse des Übungsstosses volkstümlich oder getünstelt, turnerisch brauchbar oder verwerslich ist, in weiten Kreisen getlärt.

Don einer Junahme der Wanderlust zur Erwedung der Freude an heimischem Wesen lätzt sich leider wenig berichten; wirkliche Ersolge werden erst dann zu verzeichnen sein, wenn durch behördliche Ersolse werden erst dann zu verzeichnen sein, wenn durch behördliche Ersolse der Schuleitungen eine größere Freiheit des Anordnens zugestanden wird. Nicht allein für die gestitge und leibliche Gesundung unserer Jugend, sondern auch sür ihre Wehrbarmachung ist die Gang«, Marsch» und Caustsückisselt von unschätzbarem Werte. Das Jahrbuch hat dieser Wahrheit mit dem, was es bringt, Rechnung tragen wollen, mögen nun alte und vielgebrauchte Säge, wie der eines Physsiologen "Der Mensch atmet durch die Süße" oder der des heersührers "Die Stärte eines heeres liegt in den Beinen der Soldaten" als übertrieben gesten oder nicht.

Erfreulich ist es, daß der Wert des Wasserturnens von Jahr zu Jahr mehr ertannt wird; schenken doch die großen Städte der Einführung einespssichschaftlichtmäßigen Schwimmunterrichtes immer höheres Interesse, während daneben im Kreise der gereisteren Jugend der Rudersportler emsig und mit gutem Ersolge bemüht ist, neue Freunde anzuwerben. An vielen Orten hat sich dieser Zweig der Gymnastit durch mustergültige Einrichtungen eine bleibende Heimat gesichert.

Ein Mißtand ist auch jetzt noch nicht beseitigt: vielfach ruht der Beftand unserer Schöpfungen auf den Schultern eines Mannes bzw. eines kleinen Derbandes; so sind denn die Aufgaben und Opser zuweilen recht schwer, und wir dürsen bei der Jahresabrechnung verdienstvollen Arbeitern ein Wort der Ehrung nicht schuldig bleiben. Würde nicht durch die löblichen Bestrebungen der deutschen Turnerschaft, der academischen Turnvereine und durch die praktischen Arbeiten des Zentralausschussen, unter denen die Spielkurse besonders hervorgehoben zu werden verdienten, Ersahleute gewonnen, wir wären schlimm daran! Der Wunsch nach neuzeitlichen Einrichtungen in unserer Turnsehrerausbildung, nach einer planmäßigen staatlichen Überwachung der vaterländischen Körpererziehung durch Sachleute— Inspektoren — wird immer deutlicher vernehmbar, so deutlich, daß man sühst: die Ersüllung kann nicht ausbleiben; und sast will's scheinen, als ob wir schon im nächsten Jahrbuche Günstiges berichten könnten.

Einen helsershelfer hat uns das Jahr 1904 zugeführt, stumm zwar, aber eindringlicher mahnend als menschliche Krast es vermag: es ist der eherne Guts Muths der alten Kaiserstadt Quedlindurg, der in sonnigen Maientagen zu einem der Unsrigen geweist ward. Mit dem Denkmal dieses Mannes haben unsere Bestrebungen Gestalt angenommen; sie sind zu etwas Kontretem geworden, was sich aus dem nationalen Kulturseben nicht mehr wegschaffen läßt. Guts Muths sollte auch unsere Gedanken ins Ausland, nach dem Platze der großen Vösservülzung von St. Louis, hinübertragen; das Modell seines Denkmals bildete den Mittelpunkt der deutschen Turn-Ausstellung. Er hat unsere Sache vertreten zu unserer und — zu des Daterlandes Ruhm und Ehre! Deutsche Bildung und Erziehung hat drüben die neidlose Bewunderung aller Vösser und Länder erregt; — kann es ein glänzenderes Zeugnis sür die Richtigkeit auch unserer Pläne und Siele geben?

"Das Turnen, sagt der alte Jahn, aus kleiner Quelle entsprungen, wallt jetzt als freudiger Strom durch Deutschlands Gaue und, fährt er in zuversichtlichem Cone fort, es wird künstig eine verbindende See werden, ein gewaltiges Meer, das schirmend die heilige Grenzmark umwogt." Sollten wir der Verwirklichung dieses großzügigen Gedankens nicht mit den Jahren ein gut Stüd näher gekommen sein? — So sei denn auch sernerhin einer guten Sache unsere Kraft geweiht!

Berlin-Friedenau, im April 1905.

Der Herausgeber.

## Inhaltsverzeichnis.

I. Abhandlungen.	Seite
1. Walter Simon. (Mit Titelbild)	
2. Wie fann die Freude am beutschen Dolfslied bei un	
förbert werben? Don Realgymnafialbirettor Prof. Joh	annes Dollert
in Vegesad (Bremen)	4
3. Wohnungsgeset und Spielplatfrage. Don Prof. Dr	. Konrad Kody
in Braunschweig	14
4. Die Leibesübung im Dienste der sozialen Arbeit in	hamburg. Don
Dr. H. Gerstenberg in Hamburg	23
5. Die Leibesübungen an den preußischen Seminaren. Dor	
Turnlehrer am Königl. Wilhelms - Gomnafium gu Ber	
6. Die Charlottenburger Walbichule. Don Stadticulrat	Dr. Reufert in
Charlottenburg 7. Alte griechische Arzte über Ballspiel. Don Gberlehrer D	70
i. Hite griechijche Hrate uber Ballipiel. Don Woerlegrer D	r. Konrao Kom
in Eisenach	St. Comin 1004
8. Spiel und Ceibesübung auf der Weltausstellung in	
Reiseerinnerungen und Einbrude. Don Dr. med. S. A. S. Die forperliche Erziehung in Japan. Don Oberlet	comidt in Bonn 91
Gruhn in Berlin	alt Non Page
gymnasialdirigent W. Wetekamp in Schöneberg bei	Berlin 112
gennariatettigent oor oo terramp in outeneetig oor	
II. Aus dem Geistesleben.	
II. Aus dem Geiftesleben.	
	im Jahre 1904.
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld  2. Die förperliche Erziehung in den Verhandlungen	im Jahre 1904 120 des preußischen
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Obersehrer Dr. Burgaß in Elberseld	im Jahre 1904 120 des preußischen
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberschrer Dr. Burgaß in Elberseld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Verhandlungen Candtages 1904 und 1905	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld  2. Die förperliche Erziehung in den Verhandlungen	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberschrer Dr. Burgaß in Elberseld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Verhandlungen Candtages 1904 und 1905	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberseld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr A. Spiel.	im Jahre 1904 120 bes preuhischen 144 aris.
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Von Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Verhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Praxis fü	im Jahre 1904.  120 bes preuhischen  144 agis. in Rendsburg . 166
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Citeratur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberseld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Verhandlungen Candtages 1904 und 1905.  III. Aus der Praxis für die Pr A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Von Prof. Dunter 2. Die neuesten Ersasse schwinziglich Angerischen Kultusm	im Jahre 1904 120 bes preuhifden 144 aris. im Rendsburg . 166 inifferiums. Don
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Von Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberseld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Verhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunter 2. Die neuestem Erlasse des Königlich Bagerischen Kultusm G. H. Weber, Königl. Rat und Direttor der Turnsehrer in München	im Jahre 1904.  120 bes preuhischen  144 aris. in Rendsburg instrums. Don Bildungsanstatt
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Ciberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Pragis für die Pr A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunter  2. Die neuesten Erlasse könsiglich Banerischen Kultusm G. H. Weber, Königl. Rat und Direttor der Turnlehrer in München  3. Der Spielplaß in Insterburg. Don Dr. Fr. Hoffma	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr  A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunker  2. Die neuesten Erlasse des Königlich Bayerischen Kultusm  6. H. Weber, Königl. Rat und Direttor der Turnsehrer in München  3. Der Spielplaß in Insterburg. Don Dr. Fr. Hoffma Königl. Chymnasiums und Realgymnasiums dasselbst.	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Von Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunker 2. Die neuestem Erlasse des Königlich Bagerischen Kultusm G. H. weber, Königl. Rat und Direttor der Turnsehrer in München 3. Der Spielplaß in Insterdurg. Don Dr. Fr. Hofsmal.  Königl. Gymnassund Realgymnassund daselbst.  4. Wie unser Spielplag entstand. Don Prof. Dr. Deipt.	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Von Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberseld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Verhandlungen Landtages 1904 und 1905.  III. Aus der Praxis für die Pr A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunker 2. Die neuesten Erlasse des Königlich Bayerischen Kultusm G. H. Weber, Königl. Rat und Direttor der Turnsehrer in Münden .  3. Der Spielplaß in Insterburg. Don Dr. Fr. Hoffma Königl. Commassiums und Realgomnasiums dasselbst.  4. Wie unser Spielplaß entstand. Don Prof. Dr. Deip 5. Zweites vaterländisches Festspiel im Volksgarten 3u	im Jahre 1904.
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr  A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunker  2. Die neuesten Erlasse des Königlich Bagerischen Kultusm  6. H. Weber, Königl. Rat und Direttor der Turnsehrer in München  5. Der Spielplaß in Insterburg. Don Dr. Fr. hoffma Königl. Chymnasiums und Realgymnasiums dosselbst.  4. Wie unser Spielplaß entstand. Don Prof. Dr. Deip  5. Zweites vatersändisches Egstspiel im Vollsgarten zu  28. August 1904. Don H. C. Heesch.	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Von Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunker 2. Die neuestem Erlasse des Königlich Bagerischen Kultusm G. H. weber, Königl. Rat und Direktor der Turnlehrer in München 3. Der Spielplaß in Insterdurg. Don Dr. Fr. Hofsmal. Königl. Gymnassums daselbst.  4. Wie unser Spielplaß entstand. Don Prof. Dr. Deip 5. Iweites vaterländisches Sessipiel im Volksgarten zu 28. August 1904. Don h. C. heesch, Turnlehrer aschule in Mr. Gladdada.	im Jahre 1904
II. Aus dem Geistesleben.  1. Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.  2. Die lörperliche Erziehung in den Derhandlungen Landtages 1904 und 1905  III. Aus der Praxis für die Pr  A. Spiel.  1. Spiel- und Wetturnseste 1904. Don Prof. Dunker  2. Die neuesten Erlasse des Königlich Bagerischen Kultusm  6. H. Weber, Königl. Rat und Direttor der Turnsehrer in München  5. Der Spielplaß in Insterburg. Don Dr. Fr. hoffma Königl. Chymnasiums und Realgymnasiums dosselbst.  4. Wie unser Spielplaß entstand. Don Prof. Dr. Deip  5. Zweites vatersändisches Egstspiel im Vollsgarten zu  28. August 1904. Don H. C. Heesch.	im Jahre 1904

	Seite
7. Serienspiele gu Munfter im Jahre 1904. Bericht des Cehrer Turn-	
vereins an die ftaatlichen und ftadtischen Behorden Münfters, mitgeteilt	
von W. Beder, Universitäts - Turn - und Sechtlebrer in Munfter	194
8. Die deutsche Jugend und Dolksspielbewegung in Oberschlesien. Don	174
Inspettor Munger in Bismardhutte in Oberfchlesien	203
9. Kriegsball. Don G. Oswald in Breslau	216
m with	
B. Wandern.	
1. Wandern als Mittel der Jugendbildung. Don Schuldirettor Dr.	
Otto W. Bener in Leipzig, Dorftandsmitglied bes Allg. beutschen	
	220
	228
2. Der Spaziergang in gesundheitlicher Bedeutung. Don Dr. med. K. Beer-	
	241
3. Der Wandervogel. Don Dir. Dr. A. Siebert in Reinidendorf. Berlin	246
	255
i. Det intitutifaje vang. von venetatarji Di tietinet in Dettin .	200
C. Schwimmen.	
Weiterentwidelung des Schulschwimmbetriebes.	
1. Der Schwimmunterricht in hamburg im Jahre 1904. Don Schulinfpettor	
	266
2. Bericht über ben unentgeltlichen Schwimmunterricht an ben Dolksichulen	
	260
	269
3. Der Schwimmunterricht in der Elberfelder Volksichule. Don Rettor	
h. Log in Elberfeld	271
4. Schulichwimmbetrieb in Dresden. Don Oberlehrer M. Klahr in Dresden	279
5. Schwimmunterricht an Leipziger Dolfsichulen. Don Bernhard Strieg-	
	285
ter, fruorifujer Carmenter in Leipzig	200
D. Rudern.	
1. Das Schülerruderheim zu Königsberg i. Pr. Don Prof. Dr. Ernft	
	<b>29</b> 0
2. Meine lette Sahrt im Schülerboot durch oftdeutsche Gemaffer. Don	
	303
occupie an emple in beam in the contract of th	
. IV Culations	
· IV. Spielkurse.	
1. Die Spielfurse des Jahres 1905. Aufgestellt vom Geschäftsführer Prof.	
	327
2. Die deutschen Spielfurse des Jahres 1904. Don Turninspettor A. her-	-
	771
mann in Braunschweig	331
V. Zentralausschuß.	
1. Die Geschäftsordnung für den Gentralausschuß gur Sorderung der Bolts-	
1. Die Gelchaftsoronung fur den Bentralausjafuk gut Jotoerung der Dotts	
und Jugendspiele in Deutschland	335
2. Wehrfraft durch Erziehung. Bericht von dem Geschäftsführer des Jentral-	
ausschusses. Studiendireftor Drof. B. Randt in Leipzig	<b>338</b>
3. Ein Spielnachmittag an allen beutschen Schulen. Bericht von dem	
Gefcaftsführer des Zentralausichuffes, Studiendireftor Prof. h. Randt	
	340
in Ceipzig	040
	341



### I. Abhandlungen.

1.

#### Walter Simon.

Wer die stattliche Reihe der dreizehn Bände unseres Jahrbuches überblidt und sich vergegenwärtigt, über welche Fülle von redlicher, ersolgreicher Arbeit sie berlichen, der wird freudig anerkennen, wie Großes und Dielseitiges seit state unseren Jugend geleistet ist, der wird aber auch der Männer dankbar gedenken, die, jeder an seinem Platze und mit den Gaben, die sich werliehen waren, dafür tätig gewesen sind, sei se durch Verbreitung des Gedankens in Wort und Schrift, durch Beschaffung von Geldmitteln, durch schöpfersische Mitarbeit an der Ausgestaltung des Spiels und Sportwesens oder durch Anleitung der Jugend.

Eine hervorragende Stellung unter den erften Namen, die hier zu nennen wären, gebührt dem Manne, dessen unermüdlichem, selbstlosem Wirken es der ferne Often unseres Daterlandes zu verdanken hat, daß seine hauptstadt mit ihren Einrichtungen für die Pflege körperlicher Übungen weit günstiger gelegene und wohlhabendere Städte überslügelt hat, dem Stadtrat a. D. Prosessor Dr. Walter Simou zu Königsberg i. Pr.

Sein Name ist in diesen Blättern schon oft mit rühmender Dankbarteit erwähnt; wie der diesjährige Band des Jahrbuches seinem Bilduis einen Ehrenplatz einräumt, so sei auch sein Leben und Wirken in Kürze bier aeschildert.

Walter Simon ist am 30. April 1857 in Königsberg als Sohn des Geheimen Kommerzienrats Moritz Simon geboren. Ausgebildet auf dem Bolts- und Jugendpiele. XIV. Altstädtischen Gymnassum daselbst bezog er Ostern 1876 die Universität, um sich juristischen, medizinischen und sphilosophischen Studien zu widmen und erwarb die Dottorwürde bei der philosophischen Sakultät der Universität Jena. Seit 1892 lebt er in seiner Daterstadt, der er eine Seitlang als unbesoldeter Stadtrat seine Dienste widmete. Im Jahre 1899 wurde er in Anertennung seiner Verdienste um die Sörderung der Wissenschaft auf verschiedenen Gebieten zum Prosessor ernannt.

Wie vielseitig Simons Wirten zur Unterstützung gemeinnütziger Unternehmungen aller Art, für Gewerbsleiß, Kunst und Wissenschaft sich bisher entsaltet hat, tann hier nur turz angedeutet werden; es ist bemerkenswert nicht nur wegen des hochherzigen, uneigennützigen Gemeinsinns, dem es entspringt, sondern auch wegen der ungemein glücklichen Gedanken, durch die es geleitet ist.

Don bedeutenden Stiftungen der Wohltätigkeit, wie die seit 10 Jahren von Walter Simon betriebene Kindervolksküche, abgesehen, seien nur erwähnt die Begründung einer Volksbibliothet, die Einführung des Stioptitons zu unterrichtlichen Zweden in Königsberg, die Unterstützung der Elternabende, die Veranstaltung von Sonder-Freivorstellungen des Stadtheaters für die Jugend der Volksschulen, die Verteilung von Vervielsältigungen des Gräßsche Bildes "Vaterlandsliebe im Jahre 1813" an 102 ländliche Schulen und eine Stiftung zur Fortbildung von Volksschulebrern.

Der Sörderung der Kunst dienten: die Aussetzung von Preisen für eine Volksoper, sowie für die beste Komposition des Goetheschen Liedes "Meine Göttin", die Ausschmüdung des Sitzungssaales der Stadtverordneten zu Königsberg durch Gemälde ("Kant und seine Tischgesellschaft" von Dörstling und "Der Empfang Martin Opits' durch Simon Dach in der Kürbislaube" von Dettmann), der des Kunstgewerbes: die Stiftung einer tünstlerisch ausgeführten Uhr und eines monumentalen Kaiserpokals mit Darstellungen aus der Geschichte Königsbergs für denselben Raum. Zur Erwedung des Kunstsinnes bei der Jugend und in weiteren Kreisen such Simon mit Albien durch die Herausgabe einer Schrift "Anleitung zur Betrachtung wertvoller Gemälde des Königsberger Stadtmuseums" beizutragen.

Don literarisch-wissenschaftlicher Bedeutung sind ferner die ebenfalls seiner Anregung und Unterstützung zu verdankenden Werte: Armstedt und Fischer: heimatkunde von Königsberg i. Pr., Königsberg, Kommissionsperlag von Wilhelm Koch 1895; das Elbinger altpreußische Vokabular

von Bezzenberger und Simon, ebenda 1897; Königsberger Studdeden von Czihał und Simon 1899; die Ruhmestarte Deutschlands, Verlag von Flemming, Glogau 1904; die Musterausgabe der Psalmen Davids in der Übersehung Martin Luthers, gedruckt bei W. Drugulin in Ceipzig, Kommissionsverlag von Wilhelm Koch 1899; endlich die Bujack-Publikationen über prähistorische Forschungen. Hierher gehört auch die Anregung der Untersuchungen und Ausgrabungen zur Feststellung der Cage Vinetas, sowie die Stellung von Preisausgaben auf dem Gebiete der Esettrizitätsforschung, über die Bedeutung des von der Geschichte versiehenen Beinamens "der Große" und einer "Geschichte der Selbstbiographie", angenommen von der Berliner Akademie 1905. Eine Jusammenstellung von Simons Ceistungen für die Volksschule sindet man in Hollad und Tromnen Geschichte der Königsberger Volksschule 1899.

Das wärmste Interesse aber wandte und wendet Simon jederzeit der Sürsorge für die gesunde leibliche Entwidelung unserer Jugend zu; ihr galten seine glüdlichsten und bedeutenosten Leistungen.

Rühmlichst bekannt und auch in dem Jahrbuche wiederholt erwähnt ist die Schenkung des im Juli 1892 eröffneten Walter Simon-Platzes, eines 6,83 ha großen, der Königsberger Schuljugend gewidmeten Spielplatzes, und die jährliche Veranstaltung von Frühlingsspielsesten, für deren jährliche Kosten er die Zinsen eines Kapitals von 10000 M. bestimmte (vgl. den 3. Jahrgang 1894, S. 93ff.).

Don nicht geringerer Bebeutung ist die Begründung einer Schwimmund Badeanstalt für Volksschüler zur Pflege des Wasserturnens unter der männlichen und weiblichen Schuljugend, über deren Einrichtung und Betrieb Herr Rettor Dobrick im 8. Jahrgange 1899, S. 146 ff. aussührlich Bericht erstattet hat. Die im Jahre 1894 von Simon gestistete und drei Jahre lang auf alleinige Kosten des Stisters in Betried erhaltene Anstalt ist seitdem von einem Verein übernommen. Welchen Umfang sie gewonnen und wie segensreich sie gewirft hat, mag man daraus entnehmen, daß schon im ersten Sommer 40 500 Freibäder genommen und 212 Schulkinder zu Freischwimmern ganz unentgelstich ausgebildet wurden. Diese Jahlen haben sich seither auf mehr als das Doppelte gesteigert und beliesen sich im Durchschnitt der ersten zehn Jahre auf 93 808 Bäder (1224 täglich) und die Ausbildung von 445 Freischwimmern in jedem Sommer.

Als neueste, seinen früheren Stiftungen durchaus ebenbürtige Ceistung Walter Simons trat im vergangenen Sommer die Anlage des Schüler-Ruderheims hinzu, über die unten in einem besonderen Aufsatze dieses Bandes berichtet ist. Simon beabsichtigt neuerdings diese in Königsberg so bewährte Einrichtung auch für andere Städte der Provinz ins Leben zu rusen. Möchte die Freude an dem Gedeisen der so reichen und in so mannigsacher Art gestreuten Saat und an dem Reisen der schönsten Frucht zum heise unseres Datersandes auf lange Jahre hin der Lohn für solches Wirken sein, dessen Andenken nicht nur in der dankbaren heimatstadt, sondern weit über ihren Bezirt hinaus bei allen, die je davon berührt wurden, sicherlich sortleben wird!

2.

# Wie kann die Freude am deutschen Volkslied bei unserer Jugend gefördert werden?

Don Realgymnafialbirettor Prof. Johannes Dollert in Degejad (Bremen).

Dor furgem murde in einem Rundschreiben, das von mediginischer Seite an die Cehrerkollegien höherer Schulen erging, die Frage geftellt, ob fie es für angebracht hielten, die Singstunden ganz aus ihrem Cehrplan 3u streichen. Die Absicht, welche diese Anfrage hervorgebracht hat - eigentlich war es nicht eine Frage, ob, sondern mehr ein Dorschlag, daß - war gewiß gut; es follte der ftart arbeitenden Jugend mehr freie Zeit geschafft werden. Daß aber gerade bas Singen die Koften bafür tragen follte, mar grundperfehrt. Gang abgesehen davon, daß das Singen eine porzügliche förperliche Übung ift und als folche teineswegs aus dem viel zu fehr auf rein geiftige Sorderung gugeschnittenen Cehrplan ausgeschaltet werden barf, ist die Musik einmal das Charisma, die besondere Gottesgabe, die unferem Dolt in die Wiege gelegt ift, und es ware eine Sunde wider unfer eigenes Wefen, wenn wir gerade fie fünftlich vernachläffigen wollten. Der alte Spruch, daß ein jeder die Beschäftigung, das handwert, die Kunft treiben foll, für die er begabt ift (ξοδοι τις, ην αν είδείη τέγνην, quamquisque novit artem, in hac se exerceat), gilt nicht nur für den Einzelmenichen, sondern auch fur das Dolt. Wir find ohne Frage die allermusitalischften in der Welt: so haben wir dies unser Pfund nicht qu pergraben, sondern treu zu huten und zu mehren. Wer aber an das Singen taftet, der rührt an die tieffte Wurzel aller Mufit. Alfo: hande weg!

Was foll unfere Jugend singen? Es werden wohl alle Sachmänner darüber einig sein (und es ist oft genug mit großer Deutlichkeit und Wärme ausgesprochen), daß von allem Singbaren in erster Linie unsere Dolkslieder stehen mussen, die geistlichen und die weltlichen. Wir haben einen solchen Reichtum von ihnen und ihre Schönheit ist so groß, daß wohl auch in dieser hinsicht kein anderes Dolk uns den Dorrang streitig machen kann.

Aber nun heißt es, nach dieser herrlichen Sulle auch wirklich die hand ausstreden, hineingreifen in den Korb, der von den toftlichsten gruchten bis jum Rande beschwert ift. Das tropfenweise Dergapfen der Schonheit, wie es nur zu oft in unseren Singstunden Brauch ift, tann unmöglich ein nachhaltiges Interesse und rechte Freude hervorbringen: nein, es muß das Doltslied viel gefungen werden und dazu richtig. Der Singlehrer, der die Aufgabe feines Unterrichts barin fieht, bei den Schulfestlichfeiten mit eingeguälten Motetten, vielstimmigen Choren u. bal. ju glangen, manbelt auf Irrpfaden: er plagt feine Schüler meift das gange Jahr hindurch mit diesen häufig recht schwierigen Dingen, pautt fie womoglich bis gum Auswendigtonnen der einzelnen Stimmen ein, weil die Mehrzahl der Kinder nicht recht nach Noten fingen gelernt hat, und macht ihnen fo die Singftunde, die eine Freuden- und Erholungsftunde fein follte, gur Cangweile, ja jum Etel. Als ob nicht auch zwei- und dreistimmige Lieder gut flangen, wenn fie nur richtig und mit Derftandnis vorgetragen werben!

Natürlich verstehen wir unter dem Wort "Volkslieder" nicht einzig und allein solche, deren Worte und Weisen nicht auf bestimmte Versasser sich zurückführen lassen, sondern auch die große Schar derzenigen, die, wenngleich von bekannten Dichtern und Tonsehern herrührend, durch ihre Schönheit allbekannt und volkstümlich geworden sind. Wir rechnen unter sie ebensowohl das uralte deutsche Hero- und Ceanderlied "Es waren zwei Königskinder" oder "Schönster Hero Jesu", deren Ursprung im Dunkel liegt und liegen wird, wie "Ich weiß nicht, was soll es bedeuten", mit welchem heinrich heine und Friedrich Silcher einen Meisterwurf getan haben (wenn auch der Ansang der Weise offenbar an einen der deutschen Tänze von Schubert angelehnt ist) oder "Es braust ein Ruf wie Donnerhall" von Max Schnedenburger und Karl Wilhelm.

Nun ist es ja keine Frage: wenn viel Volkslieder gesungen werden sollen, so ist dafür auch die nötige Zeit zu beschaffen. Mit den paar Singstunden, zumal in den höheren Schulen, ist nicht allzuviel anzusangen. Vor 100 und 200 Jahren war das freilich anders, da standen tägliche Singübungen im Cehrplan, ja in der Resormationszeit siel stellenweise der Rechenunterricht mit dem musikalischen zusammen. Damals war auch

der Kantor nicht, wie es heute meift zu fein pflegt, ein unftudierter Mann, sondern ein akademischer Magister, der im Cehrerkollegium die nächste Stelle nach dem Direktor inne hatte und fein Stellvertreter war. Daher denn jener nicht seltene Wechsel zwischen geistlichem Amt und Kantorat. Man wußte damals, instinttmäßig möchte ich sagen, unseres Doltes hohe musitalische Begabung besser zu pflegen als heute, wo vor lauter Fremdsprachen und Mathematit und einem erschreckenden Dielerlei von anderen Dingen teine Zeit mehr für fie übrig bleibt. Und der Unterschied in den Ergeb. nissen ist handgreiflich. Im 16., 17. und 18. Jahrhundert konnte unsere Jugend (und damit unfer Dolt) wirklich singen; wir wissen, wie hervorragendes fie a capella geleistet haben, wir sehen die Menge und Schwierigkeit der Kompositionen, die sie bewältigen konnten. Heute ist es gar viel stiller geworden unter unserer Jugend, und ihr Konnen ift bedeutend gurud. gegangen, wo nicht etwa alter Überlieferung gemäß (Thomasichule in Leipzig, Graues Klofter in Berlin u. a.) besonderer Nachdruck auf die Musit gelegt wird. Dazu tommt noch eins: alle Welt, Berufene und leider auch recht Unberufene schelten in den lautesten Tonen über die Dernachläffigung der "Kunft" in der Schule, verlangen Erziehung gum Derftandnis der Schönheit u. dal.; fast alle aber meinen damit nur die bildende Kunft, also die Kunft des Auges. Der Zeichenunterricht hat nun, zumal auf den Realanstalten, einen böchst erfreulichen Aufschwung genommen, er hat seine feste große Stundenzahl bekommen und damit seine segenreiche Wirfung entfalten tonnen. Wer dentt aber an das Ohr? Seine Pflege follte uns Deutschen doch viel naber liegen, weil unfere hauptbegabung uns zu den redenden Künften, Dichtung und Mufit, weift, nicht aber zu den bildenden, in denen wir bis heute nicht das Oberfte erreicht haben. hier heißt es, das eine tun und das andere nicht laffen. Käme doch für unseren gesamten Musikunterricht in den Schulen ein Erretter, der ibn mit starter hand wieder an den Dlak stellte, der ibm gebührt, ibm vor allen Dingen den genugenden Ellbogenraum verschaffte! Wie wurde das auch der Pflege unseres Volksliedes zugute kommen!

Wer singt eigentlich heute noch? Ich meine aus herzensbedürfnis, aus unbewußtem Drang, so, "wie der Dogel singt, der in den Iweigen wohnet"? Doch nicht etwa die eben gewesenen "höheren Mädchen", die nach ihrem bleichsuchtigen Schulunterricht und dem horizonterweiterungsiahr in der englischen oder französischen Pension sofort mit Daccais Solfeggien, mit den obligaten "Albums" aus Schubert, Schumann, Franz oder neuerdings gar mit Brahms, h. Wolf und R. Strauß die Mitbewohner

des hauses elenden? Ober etwa die große Schar berjenigen, die im Arion, in der Apolonia, Kalliope und anderen wohlbenamften Dereinen von dem schweiftriefenden Dirigenten fich ihre Singstimme einbleuen laffen, um bei der Aufführung "mitwirten" gu tonnen? Ach nein, fie treiben alle gu viel Kunstmusit, die Kunstmusit aber ift Stadtfunft; wer noch die rechte, unverfälschte Freude am Doltslied hören will, ber muß auf das Dorf geben, wo an den Sommerabenden die Mädchen einherziehen, Arm in Arm, oft in breiter Kette, welche den gangen Weg fperrt, aber immer laut singend; die Burichen ichließen fich ihnen bald an, und fo bildet fich in diefer Geftalt gar schnell ein Chor, den eigentlich ganz andere Interessen zusammengeführt haben, der aber sein Innenleben im Liede ausströmt. Wird es draußen zu kalt, so wird in den Spinnstuben gesungen, ohne Ziererei, ohne Kunft, häufig viel zu hoch für die Stimmen, aber mit Luft und Liebe. Wie das Dorf uns unsere gesamte Doltstraft erhalt, wie aus diesem quellenden Born immer wieder das stagnierende Blut der städtischen Bevölferung erneuert wird, so ift das Dorf auch der Erhalter unseres Doltsliedes. Die Stadt redet, das Dorf fingt; die Stadt ist mundfertig und wortgewandt, das Dorf redefaul, aber reich an Sang und Klang. Es ift eine von meinen frühesten Kindheiterinnerungen, an die ich gern gurudbente, wie ich, der Paftorensohn auf dem Dorfe, mahrend des Krieges pon 1864 einmal in die Werkstatt unseres Schusters trat: da faß der Mann, ein junger, aufgewedter Menich, auf feinem Schemel, einen Schub zwischen seinen Knien, mit seinem hammer fclug er die holgftifte in die Sohle und fang im Tatt dazu: "Schleswig - holftein, ftammverwandt, wante nicht mein Daterland"; fchlieflich geriet er in eine Art Begeifterung, fang statt "stammverwandt" "stampf' an die Wand" und trat jedesmal dabei wuchtig an die geweißte Wand. In dem faß Liebe gum Daterland und deutsches Singblut.

Es wäre unrecht, an dieser Stelle nicht auch der Soldaten und der Studenten (einschließlich der oberen Klassen der höheren Schulen) zu gedenken. Bei ihnen herrscht noch die schöne "Einsalt" (ich meine das Wort im biblischen Gebrauch) des Sinnes, die zum Singen führt, sie besitzen noch die lebendige Empfänglichkeit der Seele für Freude und Schmerz, sur Lust und Leid, für das Schöne und häßliche, sür Menschengröße und Schickslassen, sind zumeist heimat und Vaterland, Vollstum und Voltsehre, Gott und Religion, Treue und Salschheit, Liebe und haß noch teine leeren Begrisse geworden, wie leider so vielen unserer Volksgenossen. Darum singen sie auch mit frischer Begeisterung — ihr herz ist voll und

ihr Mund strömt über im Liede. Man mag über die Studentenkommerse und «Kneipen denken, wie man will, man mag das viele Trinken noch so schars verurteisen und mit ihm den unschönen Iwang des erstidenden Komments: die schärssten Gegner müssen doch anerkennen, daß in den rauchigen Wirtshausstuben sehr viel geleistet worden ist sür die Erhaltung unserer Dolkslieder und noch wird, wenngleich mich dünken will, daß die heutige mehr praktische Richtung unseres gesamten Dolkslebens, die Nüchternheit, die (englische) Freude am Gelderwerb, der Drang zu politischer Tätigkeit auch bei unserer akademischen Jugend sich zeigt und ihr hier und da den liederstrohen Mund schließt.

Wenn wir unseren Dolfsliedern wieder ju neuem, frischem Leben verhelfen wollen, fo muffen wir fie pflegen, wo wir nur tonnen. Sie fein fäuberlich auf ben Dörfern zu sammeln und in mehr ober weniger biden Banden, mit oder ohne fachliche, geschichtliche, musikalische, afthetische Erläuterungen herauszugeben, ift zwar recht verdienstlich, genügt aber nicht. Was schwarz auf weiß zu lesen und zu singen steht, ist damit noch lange nicht Allgemeingut geworden. Da find erft wieder zweite und britte hande nötig, um auszuwählen, zuzubereiten, porzulegen. Es ift deutlich, welch dantbare Aufgabe den musitalisch Gebildeten auf dem Cande, also hauptfächlich den Cehrern, vielleicht auch manchen Pfarrherren gufällt. muffen mit Derftandnis und Sorgfalt das Wertvolle aus der großen Menge des Dorhandenen heraussuchen, durch ihren Einfluß, der meist nicht unbedeutend zu sein pflegt, dabin wirken, daß sich eine Art Kunftgeschmad bildet, der am Edlen Freude hat, das hakliche und Gemeine aber perwirft, durch eigenes Interesse und Beispiel den Sinn für das Dolkslied felber in feiner überaus großen Mannigfaltigfeit beleben und erhalten. Sie muffen felber gu fingen verfteben und gerne fingen: bald wird es rund um fie in ahnlichen Weisen tlingen. Und wo viel gefungen wird, da ift auch die Möglichkeit neuer Schöpfungen nicht ausgeschlossen; es wird dort eine Art musikalischer humus geschaffen, aus dem stärker begabte Perfönlichkeiten mit eigenen Empfindungen und Erfindungen hervorwachsen Denn daß das Neuschaffen auf diesem Gebiet aufgehört hat, ift nicht mahr. Ware bas ber Sall, fo mare unfer Dolf am Ende feiner bichterischen und musikalischen Kraft angekommen.

Auch in der Stadt fällt natürlich dem Lehrer in dieser hinslicht der hauptanteil zu: und zwar besonders dem Singlehrer, wie schon erwähnt wurde. Er hat dafür zu sorgen (z. B. in Derbindung mit dem deutschen Lehrer), daß ein ordentlicher Dorrat von Volksliedern den Kindern dar-

geboten und zueigen gemacht wird. Worte und Weisen muffen fest eingeprägt werden, und je mehr der jugendliche Sinn in fie hineinwächft, besto größer wird seine Freude an ihnen, desto icharfer das Derftandnis. besto freier der Geschmad. Aber die gange Schule follte mit dem Singlehrer hand in hand geben. In dem englischen und frangofischen Anfangsunterricht (nach der neuen Methode) werden jest nicht selten fleine Dolfslieder in der fremdsprache gesungen: ware es ein großes Unrecht, wenn bei der Durchnahme der Corelei der deutsche Cehrer die Weise anftimmen liefte? Es gibt eine gange Reihe von Liebern im Kanon unserer Gedichtfammlungen, die fich in gleicher Weise behandeln laffen. besonders verlangt die Turnftunde den Gefang. 3ch will damit beileibe nicht der neumodischen Art, die von Suden zu uns herweht, das Wort reden, nach welcher womöglich jede Körperübung von der Musit begleitet fein mußte (ich halte das fur durchaus falich), aber meines Erachtens follte teine Turnftunde ohne einen paterlandischen Gesang vergeben ftelle man ihn an den Anfang oder das Ende des Unterrichts oder verwende man ihn meinetwegen auch zu einem Reigen. Ich habe es felber erfahren, wie die Schüler, die fich der neu von mir eingeführten Sitte anfangs widerwillig gegenüberstellten, nach gang turger Zeit unsere berrlichen Daterlandslieder - wie groß ift ihre Jahl! - mit wahrer Begeisterung fangen. Die Turnstunde (ich rechne felbstverftandlich auch die Spielftunde dem Turnen gu) muß nach Jahns Dorbild immer vaterländisch bleiben, ein jeder muß por Augen haben, daß die Ausbildung feines Körpers bem Gesamtvolt zugute tommt, und ich wußte wahrlich feine bessere Gelegenheit Deutschland "boch in Ehren" gu preisen mit dem gewaltigen Marichlied, als nach anftrengenden Körperübungen, über die ber Schuler wie über einen feind fiegreich gewesen ift. Wer wollte gar auf Wanderungen, auf Turnfahrten, bei Schulfesten, bei völkischen Gedentfeiern auf unfer Doltslied verzichten? Schaffe man nur genug gum Singen berbei: unfere Jugend will gar gerne fingen!

Und man sei gegenüber dem Inhalt unserer Doltslieder nicht zimperlich und altjüngserlich! Der berüchtigte "Ontel", der drunten aus der Mühle verschwunden ist, ist zwar schon lange dem Fluch der Lächerlichteit versallen, aber er ist doch noch da, wenn vielleicht auch nicht leiblich, so doch in täuschend ähnlicher Gestalt. Namentlich Lehrer von Mädchenschulen leisten in prüdem und albernem Heraustorrigieren von alsem irgendwie "Anstößigen" Unglaubliches. Als ob damit etwas erreicht würde! Im Gegenteil! Gewöhnlich wissen die Kinder schon den eigentlichen Cert.

den fie häufig ichon gefungen haben, ohne fich viel dabei gu denten: die Deränderung im Liederbuch macht fie erft aufmertsam, daß da wohl irgend etwas Verdächtiges vorhanden sei — und nun beginnt das Suchen, das geheimnisvolle und ungefunde Sorichen nach dem Derbotenen. Ift es denn ichlimm, wenn die Kinder fingen "Muß i benn, muß i denn gum Städtele hingus", in welchem so einfach und so schon die treue Liebe eines Wandernden geschildert wird, und muß dafür immer "Nachtigall, Nachtigall, o wie sangst du so schon" mit den beiden entsetlich falichen Betonungen eingesett werden? Die Kinder haben gang unbewußt ein feines Derständnis für tiefe und treue Liebe, und ich halte es geradezu für eine Albernheit, diesen edelsten und gewaltigften Naturdrang, dem wir die iconften Lieder in Wort und Weise verdanken, gemiffermagen als nicht porhanden anzusehen, mahrend doch fast jedes Marchen, bas den Kindern unbedentlich in die hand gegeben wird, von glücklicher oder ungludlicher Liebe, von Dring und Pringessin, Braut und Brautigam, hochzeit und Cheglud berichtet. Noch torichter erscheinen folche Derballhornungen der Liederbücher auf höheren Knabenschulen. In der Tertia wird Ovid gelesen, in der Setunda Dirgil, in der Prima horag. Gegen fie find unfere derbften Dolkslieder fast alle harmlos zu nennen. Über die oft geradezu erschredenden "Nuditäten" im Pentateuch, den israelitischen Königsbüchern, dem Schirhaschirim will ich nichts fagen, homer aber und Sophotles, dazu die gange erotische Poesie der Griechen, die teilweise wenigstens den Schülern befannt wird, Aristophanes und hier und da auch Plato bringen Dinge, die wir taum anders nennen können als sagen wir es offen - unanständig. Noch naturalistischer ift die bildende Kunft der Alten, und doch verlangt man (mit Recht) ihre Berücksichtigung in den Schulen. Das sind flaffende Widersprüche, die nicht vorhanden fein follten; Rudtehr gur Natur tate uns gar fehr not. Wir brauchen vernünftige Liederbücher und vernünftige, gefchmadvolle Singlehrer. Freilich follten diese eine andere Ausbildung erhalten als die ungureichende auf dem Seminar: entsprechend den Zeichenlehrern müßten fie mehrere Jahre an akademischen hochschulen unter missenschaftlich und prattifch gleich tüchtigen Professoren studieren und dann ihre Befähigung jum Musikunterricht in einer Prüfung erweisen. So erft murbe eine Befferung ber jetigen Derhaltniffe möglich werden.

Denn es steht nicht gut mit unserem Liedersingen, auch nicht mit dem unserer geistlichen Lieder, der Choräle, die ebenso zu den Volksliedern gehören, wie die weltlichen.

Erstlich herricht, auch bei benen, die Bescheid wiffen sollten, recht häufig eine starte Untenntnis ber Weisen. Die Choralbucher sind bide behagliche Bande mit reichem Inhalt, aber Pfarrer und Cehrer tennen nur bie allerwenigsten, und auch diese wenigen meift nur in verdorbener Geftalt. Das ift ein langft eingewurzeltes Übel, und darum find auch die Melodienangaben in den Gesangbuchern oft fo fehr toricht. tennt die eigenen Weisen nicht und fett andere bekannte dafür ein, fie mogen paffen oder nicht. Man fann es, um nur ein paar Beispiele anauführen, nicht anders denn als Bootismus bezeichnen, wenn zu dem gewaltigen Adventslied "Mit Ernft o Menschenkinder" die fröhliche Morgenweise "Aus meines herzens Grunde" vorgeschrieben wird ober gu bem Morgenlied "Dir dant ich für mein Ceben" die Melodie "Nun ruhen alle Walber", die, wenn auch ursprünglich ju "Innsbrud, ich muß bich laffen" gehörig, uns doch mit D. Gerhardts unvergleichlichem "Nun ruben alle Wälder" fest zu einer Einheit gusammengeschmolzen ift (Camprecht hat in feiner Deutschen Geschichte Gerhardts Lied doch verglichen und zwar mit M. Claudius "Der Mond ift aufgegangen" und einem Abendlied von - R. Dehmel! Ein Beispiel dafür, daß auch hochgelehrte Ceute nicht immer imstande sind, echte Diamanten von bobmischen gu unterscheiden), und wer fur das siegesfreudige Ofterlied "Ich weiß, daß mein Erlofer lebt" die gottergeben fanfte Sterbemelodie "Was Gott tut, das ift wohlgetan" bestimmt, beweift damit feine völlige Derftandnislofigfeit für musitalische Charatteriftit. So werden den Dichtungen unpaffende Kleider angezogen! Aber diefer Sehler ift ungemein weit verbreitet, und nur wenig Gefangbucher durften frei von ihm fein. ift aber einer von den Grunden, der unfer Choralfingen überhaupt langweilig macht, mabrend doch durch die begleitende Mufit eine beilige Freude erzeugt werden follte.

Serner: Die firchlichen Sestzeiten haben alle ihren eigenen Charatter in Liedern und Weisen, d. h. wenigstens bei den Gemeinden, die gute Gesangbücher haben, und es wäre sehr zu wünschen, daß auch der Singunterricht der Schulen sich nach dem Gang des Kirchenjahres richtete. Ich weiß, wie wir als Kinder uns sedesmal gestreut haben, wenn im Winter die Weihnachtslieder, gegen Ostern (nach den so todestraurigen Passionsgesängen) die triumphierenden Auferstehungslieder an die Reihe tamen. Es ist ein starter Sehler, solche zu bestimmten Sesten gehörigen Weisen in andere Zeiten zu verschleppen: das ist ein törichtes Nivellieren, ein Beseitigen der Ursprünglicheit, der Eigenart. Gerade so sündigt, wer

so gewaltige Weisen wie 3. B. "Ein seste Burg", "Cobe den Herren, o meine Seele", "Heut' triumphieret Gottes Sohn", "Nun preiset alle", "Zerusalem, du hochgebaute Stadt", auch zu anderen Texten singen läßt, die vielleicht irgendein wohlgesinnter, aber unmusitalischer Dichter auf denselben Rhythmus versertigt hat. Sie gehören eben nur zu diesem einen Liede, gerade wie die Schubertsche unsterbliche Erlönigkomposition nur zu Goethes unsterblicher Ballade, und wer sie weiter verwendet, entwertet, ja entheiligt sie. Das sollte man in der Kirche und in der Schule bedenten!

Weiter: Will man wirkliche Freude mit dem Choralsingen erzielen, so muß man in die früheren Zeiten unseres Kirchenliedes zurückgehen: die neuere Zeit (18. und 19. Jahrhundert) hat sast nichts an musitalisch Wertwollem für den Choral geliesert, während Luther — Walthers, Gerhardt — Crügers Zeit reich ist an wahren Kleinodien: kennte man sie nur! Und viele Weisen stammen aus noch älteren Zeiten — aber wer kennt und singt sie? Wie selten hört man "Der Tag der ist so freudenreich" (Dies est laetitiae), "Mitten wir im Leben sind" (media in vita sumus), "Christ ist erstanden", "Erstanden ist der heil'ge Christ" (surrexit Christus hodie), "Komm Gott Schöpfer heiliger Geist" (veni creator spiritus) und so viele andere, die als Persen unseres Kirchengesanges hochgehalten werden sollten, jeht aber in den Choralbüchern und auch dort nicht immer (denn auch die meisten Choralbücher sind schlecht, ja ganz schlecht) ein verstaubtes Dasen Führen.

Und ichlieflich noch ein Grund, der die Freude an den Choralen allmählich weggenommen hat, fo daß fie teine Macht mehr in unserem Doltsleben bedeuten, daß man fie außerhalb der Kirche fast gar nicht mehr bort, daß fie fast ein fossiles Dafein führen, wenn ich fo fagen barf: geschmadlose Ceute baben nun icon seit langer Zeit unseren berrlichen Weisen den Rhythmus, d. h. den pochenden Cebenspuls, herausgeriffen, alles in die unrhythmische und darum langweilige Dierviertelform gezwängt. Nun schleppt unser Kirchengesang sich bin in unsagbarer Cangfamteit und vernichtender Gleichförmigkeit. Und doch hat eine fehr große Jahl unferer allerschönsten Melodien in der Urform einen frifchen und ausgesprochenen Rhythmus, einen Wechsel von langen und furgen Noten, viele stehen im Dreivierteltatt, ja, nicht felten wechselt gleicher und ungleicher Catt, wie in "herglich tut mich erfreuen" ("O haupt voll Blut und Wunden"). Muß benn gu Gott ftets in den fteifleinenen, gleichmäßigen Rhnthmen gefprochen werden? Das heißt doch wirklich, die Gefühle uniformieren! Man sollte fich dem Rhnthmus wieder zuwenden, wie das mit fo großem Erfolge die

bayerische und nach ihr etliche andere Candeskirchen getan haben. Troth der Gegnerschaft vieler, auch Sachmänner, schreitet glücklicherweise die Bewegung für den rhythmischen Gesang vorwärts, und ich hofse noch zu erleben, daß überall in Deutschland die Choräle so gesungen werden, wie sie tomponiert sind. Jeder kann sich überzeugen, wie viel lebensvoller, wie viel kräftiger, mit einem Worte, wie viel schöner Rhythmis ist als Unrhythmist, er braucht nur einmal dorthin zu gehen, wo rhythmissig gesungen wird (in Berlin gibt es auch solche Kirchen, z. B. wenigstens zu Büchsels Zeit die Matthäustirche) oder sich in Layriz, Tucher, Jahn, dem baperischen Choralbuch u. a. umzusehen. Mit dem Rhythmus kommt Ceben und Freude!

So hat auch die Kirche dem Volksliede gegenüber ihre Pflichten, und zwar ganz besonders ernste! Es wäre sehr zu wünschen, daß sie sie besser erfüllte als sie tut! In unserer untirchlichen und gottlosen Zeit muß alles angewendet werden, was zum Gotteshause hinzieht, Dichtung aber und Musit — wie schön hat Luther davon geredet! — sind dabei am wenigsten zu entbehren.

Endlich aber fällt bei der Pflege des geiftlichen wie weltlichen Doltsliedes dem hause eine bedeutende Rolle gu. Die Chorale gehören in die tägliche hausandacht: welcher hausvater, welche Mutter darauf hält. baß fie regelmäßig stattfindet und nicht nur eine hörende und betende. fondern auch eine singende ift, der permittelt all den Seinen einen reichen und unvergänglichen Schat, und in beffen haufe hallt es wirklich, auch außerhalb ber Andacht, von "geiftlichen, lieblichen Liebern". Luther ift wie in fo vielem, fo auch in dieser Beziehung das Muster und Vorbild des evangelischen Chriften und hausvaters. Das geiftliche Lied foll aber bas weltliche nicht verbrängen: nein auch dieses muß fleißig gefungen, forgfältig gepflegt werben, daß feine ichlichte Schonheit in Wort und Weise fich ichon bem jugendlichen Sinne tief einprägt. Es ift nicht geraten, baft die hausmusit, deren Ubung ich nicht genug empfehlen tann, sich nur mit instrumentalen Werten befaßt. Dor allem weiteren follte fie auf das Singen, das ein- und mehrstimmige, den rechten Nachdruck legen; das ift die naturgemäßeste und einfachste Art aller Musit. Erft später follen auch die Instrumente in ihr Recht treten und uns die herrlichkeiten vermitteln, welche unsere Großmeifter in ihren Kompositionen für Klavier, für Streichinstrumente und für die Dereinigung beider geschaffen baben.

Diese Art der Musikpslege ist zugleich das beste Mittel, den jugendlichen Geschmack zu bilden und zu festigen gegen Triviales, Gemeines, Übertriebenes. Täglich dringt dergleichen an die Ohren unserer Kinder im Gassenhauer, im Leiertastengedudel serbärmliches italienisches Mascagnisabritat), in Couplets, leider zuweilen auch noch in der Missitämussi, odwohl die von unserem Kaiser — besonderen Dant ihm dasür — auf andere Bahnen gesentt ist. Wie leicht setz sich Schlechtes und Unschönes in dem jugendlichen Sinne sest, wenn nicht tief drinnen die seelischen Antitozine erzeugt werden. Wer an der schlichten Schönheit unseres Volksliedes groß geworden ist, der ist auch geseit gegen die maßlose, gänzlich ausartende Gestalt unserer neuesten Instrumentasmusik, die durch den äußerlichen Glanz einer pompösen Instrumentation ihre innere Armut zu verdecken sucht, die die Melodie, die Linie im Bilde, heradgewürdigt hat zum trostosen nucht, die harmonie, die Farbe, zum übesten Mißtlanz, zum qualvollen Mischmasch unmöglichster Jusammenstellungen. So wird unser Volkslied zu einem rechten Gesunddrunnen sür einsaches und wahres Kunstgesühl. Darum auch aus diesem Grunde: "Pseege sein!"

3.

### Wohnungsgeset und Spielplatfrage.

Don Prof. Dr. Konrad Koch in Braunschweig,

Indem die preußische Regierung im vorigen Jahre den Entwurf zu einem Wohnungsgesehe veröffentlichte, gab sie den Anlaß zu einem lebhatten Meinungsaustausche zwischen den Dertretern der sich auf diesem Gebiete gegenüberstehenden Ansichten und Interessen. In den Tagen vom 16. die 19. Oktober trat dann in Frankfurt a. M. der zahlreich besuchte I. Allgemeine deutsche Wohnungskongeß zusammen, der freilich weniger eine Verständigung, als eine zum Teil sehr erbitterte Aussprache der sich entgegenstehenden Meinungen herbeisährte. Immerhin bleibt aber doch das als ein wesentlicher Erfolg des Kongresses übrig, daß allgemein anerkannt wurde, ein wie großer Bruchteil unseres deutschen Volkes sehr schlimm unter der Wohnungsnot zu leiden hat, und wie dringend im Interesse deutschen Volksgesundheit eine Wohnungsresorm nötig ist.

Auf nicht wenig Gebieten der Volkswohlsahrtspflege hat sich eine Beseitigung oder doch eine Linderung des Wohnungsesendes als dringend nötig erwiesen. Zahlreiche soziale Übelstände treten auf, wesentlich als eine Folge des raschen Anwachsens der Großtädte und des Zusammendrängens von großen Menschenmengen auf einen geringen Raum. Neben

den ichlimmen Schädigungen, por allem der Gefundheit und der Sittlichfeit, die durch das enge Jusammenwohnen der gamilien in Mietskasernen verurfacht werden, erscheint es auf den erften Blid als eine wenig bedeutende Begleiterscheinung, daß es der großstädtischen Jugend febr an Plagen zum Spielen und zur Erholung gebricht, und es berricht vielfach die Meinung, als ob folche Plate doch fich wohl noch am leichteften entbehren ließen. In der Cat aber ift die Spielplatfrage geradegu von ausschlaggebender Bedeutung, und die Anlage und Einrichtung von ausreichenden Erholungsstätten für Jugend und Dolt erweift fich immer mehr nach den verschiedensten Seiten bin als dringend nötig. Schon hat darum die einsichtsvolle Surforge von staatlichen und städtischen Beborden, wie auch eine großbergige Wohltätigkeit einzelner eine Angabl von Dlaten für diefe Zwede neu eröffnet oder wieder zuganglich gemacht. Es hat fich indes als eine unleugbare Catfache ergeben, daß all folche Einzeltätigkeit trop des begeisterten Eifers Ausreichendes für die Bedürfnisse der Gesamtheit nicht zu leiften vermag, sondern daß gegenüber der immer mehr um fich greifenden Bauwut, wie auch gegenüber dem Beftreben ber Befiger des Grund und Bodens, möglichst viel Gewinn aus ihm gu ergielen, nur gesethliche Bestimmungen eine binlanglich fraftige Gewähr bieten tonnen. Sonst wird taum irgendein Grundbesither, sei es ein einzelner, sei es eine größere Gefellichaft, oder fei es der Sistus felbft, bei der Derfügung über seine Grundstude, wenn irgendein neues Baugelande aufgeschloffen wird, je auf die rechtzeitige Sicherung von ausreichenden Spielplägen die nötige Rudficht nehmen.

Wenn der Zentralausschuß für Volks- und Jugendspiele die Sorderung erhebt, daß in ein Gesetz zur Verbesserung der Wohnungsverhältnisse in Preußen die nötigen Bestimmungen ausgenommen werden, um die Anlage von Spielplätzen und Erholungsstätten auf jeden Sall andauernd zu sichern, so berecktigt ihn dazu besonders der erfreuliche Erfolg seiner discherigen Tätigteit. Dieser Erfolg berechtigt ihn nicht nur dazu, nein, er verpslichtet ihn geradezu zu solcher Sorderung. In den beiden letzten Jahrzehnten hat die Spielbewegung sichtlich nachzu unser ganzes deutsches Dolk ergrissen. Wir sehen jetzt wieder wie in alten Zeiten bei Frühlingsansang die fröhliche Jugend zum Ballspiel ins Freie hinauseilen; im Sommer und herbst tummeln sich im regen Wetteiser Knaben und Mädchen, Jünglinge und Jungfrauen auf den grünen Rasenssächen bis ties in den Winter hinein, ja den ganzen Winter hindurch lockt der Sußball Taussende träftiger Spieler zu munterem Spiel, und sie wersen ihn erst dann in die Ecke, wenn

sie die glatte Eisbahn oder die glänzende Schneefläche zum luftigen Wintersport übergehen läßt. Ja, die früher viel beklagte Stubenhoderei unserer Jugend ist zum Glüd für deren Gesundheit im hinschwinden begriffen und wird hossentlich baldigst ganz verschwinden im Cause der Jahre, sobald es eben möglich wird, die gesamte Jugend aus den dumpsen Stuben in Gottes freie Natur hinauszusühren. Noch sehlt dafür aber der erforderliche Plaz, — ich möchte sagen, sast überall, jedenfalls in sämtlichen größeren Städten Deutschlands.

Die Dereine gur Pflege des Cennis, die fich zumeift aus den beguterten Ständen gufammenfegen, find in den letten Jahren damit porgegangen, fich felbst geeignete Plage für ihren Spielbetrieb gu ermerben und herzustellen, was ihnen um so leichter wird, weil sie auch die Untoften einer regelmäßigen, längeren Sahrt auf der elektrifden Bahn zu einem etwas ferner liegenden Spielplate weniger zu icheuen haben. Die nicht fo bemittelten Sufballvereine haben ichon mit größeren Schwierigkeiten gu fämpfen, wenn fie fich eigene Spielplate verschaffen wollen; immerbin finden auch fie bisher noch leichter irgendwo ein Unterkommen. die große Menge der Schuljugend, fowie diejenige der fculentlaffenen Jugend, die doch ihrer bei weitem größten Mehrzahl nach nicht solchen Dereinen beizutreten imftande ift, wird fich ftets auf die allgemein guganglichen, freien Plate angewiesen feben, und diese find felbft in einer Stadt wie Berlin, die fo ausgedehnte Plage in verhältnismäßiger Nähe liegen bat, heutzutage ichon fast fämtlich überfüllt. Für die Jugend der unbemittelten Stände find aber die Spiele in freier Luft am nötigften. Die wenigen, meift beschränkten Schulfpielplage find nicht entfernt ausreichend. Um fo mehr muffen fich die Dertreter der heutigen Spielbewegung berechtigt und verpflichtet fühlen, dafür zu sorgen, daß auf die Herstellung von großen Spielplägen überall rechtzeitig Bedacht genommen wird.

Die bedeutenden Sortschritte der Spielbewegung um die Jahrhundertwende erklären sich zum großen Teil daraus, daß die Einsicht vom Werte träftiger Leibesübungen in weiten Kreisen unserer Bevölkerung schnell zugenommen hat. Deutschland hat in der letzten hälfte des vorigen Jahrhunderts den Übergang aus einem Aderbaustaate zu einem Industriestaate durchgemacht. Damit ist der größere Teil seiner Bevölkerung von der Natur mehr oder weniger abgesperrt und unterliegt dem schädlichen Einslusse an frischer Luft und trästiger Bewegung in ihr, den schlimmen Solgen dauernden Ausentschaft in engen Arbeits- und Wohnräumen. Solange ein Dolt wesentlich Aderdau treibt, bietet ihm

das tägliche Leben genügend Gelegenheit und Veranlassung zu reichlicher Betätigung feiner Körperfrafte im Freien. Freilich ift diefe Betätigung wesentlich einseitiger, als sie auf der vorhergehenden Kulturftufe der Jagdund hirtenvölter mar. Indes haben por biefen die Aderbauer die gleichmäßigere Ernährung und beffer geordnete Lebensmeise poraus. Der Übergang aber gur höchsten Stufe ber Kulturentwidelung, ber gum Industriestaate, beraubt die Mehrzahl der Staatsangehörigen ganzlich der Gelegenheit zu fräftiger Tätigkeit im Freien und übt dadurch auf ihre ganze leibliche und geiftige Gesundheit einen schädigenden Einfluß aus. Unfere begüterten Doltstlaffen haben, wie leicht begreiflich, zuerft diefe Schädigungen empfunden und find auch eher in der Lage gewesen, ihren heranwachsenden Sohnen und Tochtern den nötigen Erfat zu bieten, wie das durch die Einführung der Schulspiele an den höheren Schulen und die Begründung der obengenannten Spielvereine gelungen ift. Selbstverftandlich aber durfen fich diefe Deranftaltungen nicht auf einzelne Klaffen der Bevölkerung beschränken, fondern dem gangen Dolte und gunächft deffen Jugend, der mannlichen wie der weiblichen, muß die Möglichkeit zu regelmäßiger, ausgiebiger Bewegung in frischer Luft verschafft werden. Damit wird für sie auf dem Spielplake eine ftets reichlich sprudelnde Quelle reinster Lebensfreude erfcloffen und gleichzeitig eine fehr heilfame Magregel gum Beften des leiblichen und feelischen Wohles des Doltes getroffen.

Dor 50 Jahren noch mare in Deutschland eine folche Surforge für die Jugendspielplage nabegu überfluffig gemefen. Inamifden baben fich leider die Derhältniffe fehr zu ungunften der Stadtjugend geandert. Wer die damaligen Derhältnisse einigermaßen noch in Erinnerung bat, wird mit lebhafter freude an jene Zeiten und an das reiche Spielleben der Jugend von damals gurudbenten. Uneingeschränft durfte diese felbst in einer größeren Mittelstadt die hinter den Wohnhäusern liegenden, meistens giemlich umfangreichen bofe gu unferem guten, alten Ballfpiel benugen. Bur Beit von grühlingsanfang nahm diefes Spiel die Sinne und herzen aller fraftigen Jungen gang in Anspruch; sie gonnten sich nach Schulschluß taum die Zeit, die Bucher fortguftellen, um gleich auf den hof hinaus zu eilen und jedes freie Diertelftunden draußen Ballichlagen zu üben. Die warmere Jahreszeit führte fie dann in größeren haufen zu gemeinschaftlichem Spiele auf die weiten, brachliegenden Anger des Gemeindelandes oder in den Wald, um dort ftundenlang das Lieblingsspiel "Räuber und Soldaten" zu treiben. Und bei unsicherem Wetter boten im Notfalle sogar die verhältnismäßig verkehrsarmen Strafen der Stadt ein gern benuttes Spielfeld, namentlich zu den manchmal recht erbitterten Kämpfen zwischen der Jugend verschiedener Stadtteile, zu diesen Kämpsen, die ihren höhepuntt im Winter erreichten bei den großen Schneedallschlachten, an die jeder einstige Teilnehmer wohl noch mit herzlichem Dergnügen zurückenten wird. Aller dieser schönen Jugendlust haben die veränderten Wohnungsverhältnisse der neueren Zeit ein Ende gemacht: die höhe hinter den häusern sind mit Lagerräumen besetz, das Gemeindeland ist ausgeteilt und der frühere Anger zum Korn- oder Rübenbau in Benutzung genommen, die Straßen und freien Pläße in der Stadt sind durch den gesteigerten Dertehr oder durch Schmuckanlagen den Spielen der Jugend entzogen. Kurz, die städtische Jugend ist der alten Spielpläße beraubt.

In England, wo fich der Übergang vom Aderbau gur Industrie schon einige Jahrzehnte früher vollzogen hat, hat man diese schlimme Einbufe, wie sie die Stadtjugend erlitten hat, von vornherein nicht gleichgültig angesehen. An anderer Stelle 1) habe ich nachgewiesen, daß gerade deshalb sich dort die Spielbewegung ebenso viel früher als bei uns entwidelt hat, und daß manche englischen Gemeinwesen seit jener Zeit unter dem Aufwande von großen Geldopfern auf die Schaffung von ausreichenden Spielplägen in den Städten bedacht gewesen find. Es wird in Deutschland über die außerordentliche Dorliebe und über den großen Eifer der Englander für ihre fraftigen Nationalspiele auch heute noch von mancher Seite gern gespottelt. Doch es bricht sich auch bei uns unaufhaltsam die Erkenntnis Bahn, daß folche fraftige Spiele in der Cat eine fehr ernfte Bedeutung haben und nicht bloß ein lebhaftes Interesse, sondern auch die Aufwendung großer Geldfummen durchaus perdienen. Die leitende städtische Behörde Condons, der sogenannte Grafschaftsrat, geht in dieser Beziehung unter den englischen Städten mit dem besten Beispiele voran; seine Busammensehung ist allerdings auch eine solche, daß man von ihm in jedem Salle eine volle Rudfichtnahme auf die wahren Bedurfnisse der großen Maffe der Bevölkerung erwarten darf. So hat diefe Behörde gudem auch wiederholt in ihren betreffenden Berichten ausdrudlich erklart, daß fie die Sürsorge für Spielpläte und Dolkserholungsstätten und für deren Betrieb zu ihren angenehmften und liebsten Pflichten gahlt. Einen besonderen Schutz genießen in England die fogenannten offenen Plage von feiten der Gesetgebung; es entspricht altgermanischen Rechtsgrundsätzen, daß freie Plage, die einmal der allgemeinen Benutung des Doltes überlaffen ge-

<sup>1)</sup> K. Koch, Das heutige Spielleben Englands. Verlag von B. Görig, Braunschweig 1895.

wesen sind, dieser Benuthung von ihrem Besitzer nicht willstürlich dürsen entzogen werden. In Deutschland sindet sich höchstens neuerdings eine ähnliche Bestimmung in den Derträgen, welche die Stifter von Spielplätzen mit dem betressenden Stadtmagistrate abschließen. Sonst geht man leider hier zu Cande über das jahrelang hindurch ausgeübte und so erworbene gute Recht der Jugend auf die Benuthung solcher freier Plätze ohne weiteres zur Tagesordnung über.

Die Junghme der Vorliebe für fraftige leibliche Bewegung im freien wird jum Teil durch einen gewiffen Wohlftand bedingt. Bu einer befferen Cebensführung gehört - diese Ertenntnis ist jest fast allgemein auch bei uns zu Cande verbreitet - doch notwendig, daß man feinen Körper ftets möglichft fpannfraftig und leiftungsfähig gu machen und gu erhalten fucht, ihn träftig durcharbeitet und so feine fämtlichen gunttionen gehörig anregt und in Ordnung erhalt. Es ift nicht gufällig, daß wir fur die perichiedenen Liebhabereien auf diefem Gebiete den Ausbrud von ben Engländern entlehnt haben. Nur der fann fich einen toftspieligen Sport ausfuchen, dem es an den dazu nötigen Mitteln nicht fehlt. Aber auch die nicht fo gut gestellte mannliche und weibliche Jugend tann fich den wefentlichen Dorteil eines berrlichen Sportes fichern, wenn fie in ihren Freiftunden das fraftige Ballfpiel mit regelmäßigem Eifer betreibt. Der Kulturmensch in den Großstädten des 20. Jahrhunderts vermag ohne einen folden Sport tein rechtes Leben gu führen, ja taum feine tägliche Pflicht zu erfüllen. Als Rouffeau vor anderthalb Jahrhunderten feinen Warnungsruf: "Jurud gur Natur" erschallen ließ, bachte er anscheinend mehr ober weniger baran, daß es ber Menfcheit irgend möglich werden wurde, die brudende Saft der Kultur von fich gang abzustreifen. Das mar aber nur ein leerer Traum und nicht einmal ein schöner. Der Mann von heute muß lernen, unter dem ichweren Drucke der immer noch gesteigerten Anfprüche und Leiden der Kultur trogdem aufrechten hauptes vorwärts gu fcreiten. Eine Ceiftung, zu der er nie imftande fein wird, wenn er nicht durch Turnen und Spielen im Freien fich an Leib und Seele möglichft frifch und gefund erhalt.

Bei unseren versahrenen sozialen Derhältnissen läßt sich taum eine schönere und zwedmäßigere Art der Wohltätigkeit denken, als die, welche der am meisten unter den traurigen Wohnungsverhältnissen leidenden Jugend der ärmeren Bevölkerung durch die Eröffnung weiter Spiels und Erholungsräume erwiesen wird. Diese Wohltat übt nicht den geringsten lästigen Druck auf die Empfänger aus, und sie tann von ihnen nicht bloß einsach

paffip bingenommen werden, fondern fie ftellt entsprechende Sorderungen an deren Selbsttätigkeit und verbreitet, je mehr diese fich steigert, um fo mehr Segen um fich. Aber die Sorge für Spielplate barf nicht Sache der Wohltätigkeit bleiben. Schon hat fich diefe auch auf anderen Gebieten organifiert jur Dolfswohlfahrtpflege und entwächst damit bem Bereiche ber Einzelpersonen ober ber einzelnen Gemeinden und wird zu einer Angelegenheit des Staates und des Reiches. Auch laffen fich die fehr bedeutenden Schwierigkeiten, die jedem Fortschritte auf unserem Gebiete überall entgegensteben, taum anders als mit solcher hilfe überwinden. Und jedenfalls ift es in letter Linie Sache des Reiches felbst, dafür Sorge gu treffen, daß eine gefunde, fraftige Generation heranwächft, die fich als wehrhaft gegen äußere Seinde und leiftungsfähig für die Arbeiten des Friedens bewährt. Die Fürsorge für ein richtiges Erholungsleben des Kindes ift aber in doppelter Begiehung von der allergrößten Wichtigkeit, einmal wird dadurch den schlechten Einflüssen der ungenügenden Wohnungen entgegengearbeitet, und dann wird es durch die Gewöhnung an heilfame Freuden por manchen ichlimmen Dersuchungen der Großstadt einigermaßen gefdütt.

Gegen die beiden ichlimmen Doltstrantheiten unferer neuesten Zeit, die Cubertulofe und die Nervosität, wird man nur dann mit Erfolg anfämpfen tonnen, wenn man außer auf Abwehr ber ichabigenden Einfluffe auch auf eine Kräftigung der Generation hinarbeitet, um fie gegen jene widerstandsfähiger zu machen. Die bedrohliche Ausdehnung beider Krantheiten ift wesentlich auf die Schuld der ungunstigen Wohnungsverhaltniffe und der ungefunden Cebensweise unter ihnen gu feten. Namentlich ift es die Tubertulofe, die unter ber in ungenügenden, ungefunden Raumen bicht gusammenwohnenden Bevölkerung heute weit schlimmer wutet, als jene fo gefürchteten Dolfstrantheiten früherer Zeit. Kräftige Bewegung in freier Luft ift am besten imftande, den Körper gegen eine Anstedung und Erfrantung zu fichern.1) "Der Mensch atmet durch seine Suge." Dieses geiftreiche Wort eines neueren frangofischen Dhusiologen spricht knapp und bundig die immer mehr sich bestätigende Bemerkung der Arzte aus, daß in unferem meift sikenden, ungenügend fich bewegenden Geschlechte die Atmungswerfzeuge felten zur nötigen vollen Tätigkeit kommen, ja fich überhaupt felten volltommen ausbilden tonnen. Auf grunem Plane bei frifchem Spiele weiten fich die Cungen der Jugend, die Bruft tritt in volle Catig-

<sup>1)</sup> Dgl. S. A. Schmidt, Körperpflege und Tubertulofe. Berlag von R. Doigt-lander, Leipzig 1902.

teit und behnt sich frästig aus, wie es die Natur gewollt hat. Je eifriger und energischer ein Spiel betrieben wird, um so mehr tritt diese so günstige Wirtung ein, und ohne Zweisel liegt hierin gerade ein sehr wesentlicher Dorzug des Sußballspieles, das seit 30 Jahren auf deutschen Boden verpslanzt ist und sich hier immer mehr frei macht von den Roheiten und Übertreibungen, mit denen es zum Teil unsere Stammesvettern jenseits des Kanales und noch mehr die Nordamerikaner zu spielen sich gewöhnt haben. Die vielen Tausende deutscher Knaben und Jünglinge, die leidenschaftlich Sußball treiben, haben gerade in der rauhen Jahreszeit — das Spiel wird den ganzen Winter hindurch gespielt, solange nicht Schnee und Eis die Erde dect — den töstlichsten Gewinn für ihre Gesundheit und den herrlichsten Genuch an reiner Lebenslust.

Der ungunftige Einfluß des großträdtischen Lebens bat auch auf bas Erholungsleben des Bolfes fich erftredt. Die früheren, einfacheren Dergnügungen, wie sie eine mehr ländliche Umgebung gestattet, sind ihm mehr oder weniger unzugänglich geworden, und ftatt deren bieten fich ihm verfeinerte, weniger natürliche Genuffe, die je mehr fie auf den Nervenfițel berechnet find, um so größere Anziehungsfraft ausüben. Am meisten leidet darunter die heranwachsende Jugend, deren auffeimende Unternehmungsluft fich leider zu leicht auf falfche Bahnen lenten läft. Einen pollen Erfat für die verlorenen Spiel- und Erholungspläte wird man der eng zusammengepferchten Großtadtbevölkerung nie bieten konnen. Aber als das erftrebenswerte Biel muffen wir binftellen, daß an den Sonntagen wenigstens alle Samilien, auch die armften, die Möglichkeit erlangen, fich im Freien zu ergeben, wo dann die mannliche und weibliche Jugend fich gehörig umhertummelt und ausarbeitet, während die Erwachsenen mit teilnehmender freude ihrem Spiele guschauen. Dieses hohe Biel gu erreichen, wird freilich einen fehr großen Kraftaufwand erfordern. Die geringste Schwierigfeit liegt barin, die großen Dolksmaffen zu folden regelmäßigen Wallfahrten ins freie zu veranlaffen; wer nur Augen hat zu feben, der weiß ganz genau, daß der Sinn für diese Art Naturgenuß in unserer großftadtifchen Bevölterung ichon hinreichend ftart ift, um jede Gelegenheit, die fich ihr dafür bietet, völlig ausgunugen. Aber der Sieg über die Geld. interessen aller Art, die im Wege stehen, wird sich so leicht nicht erringen laffen. Darum follten auch die verwandten Beftrebungen, die auf eine Betämpfung der Truntfucht und der Unsittlichkeit im Dolte abzielen, fich der Mitarbeit an diesem Werte nicht entziehen, denn ohne Frage wird die Erreichung auch ihrer Jiele bedeutend gefordert, wenn es gelingt, die

ganze Volksmenge zu solcher Erholung in freier Luft hinauszuführen und dort ihren Geschmack an reinen, natürlichen Vergnügungen zu wecken und zu befriedigen. Wir kommen damit einem schon im Herzen des Volkes wieder erwachten gesunden Triebe entgegen und dürsen um so sicherer auf das Gelingen unserer Bestrebungen hoffen.

Wenn jest die fürforge für das Erholungsleben gunächst der Jugend und auch des Volkes überhaupt von seiten der Wohlfahrtspflege immer mehr unternommen wird, liegt darin ohne Zweifel ein Beweis echt driftlicher Gesinnung, die voll Achtung vor jeder einzelnen Personlichkeit diefer die Gelegenheit zu einer vollen Entfaltung zu sichern bestrebt ift. Im Arbeits- und Geschäftsleben allein wird fich der einzelne vielfach nur als ein fehr abhängiges Mitglied einer großen Gemeinschaft vortommen und namentlich seiner oft sehr einseitigen Tätigkeit kaum recht froh werden tönnen. Nichts Herrlicheres gibt es da für die frische Jugend zumal, wenn sie in den arbeitsfreien Tagen und möglichst in jeder Feierstunde sich im freien Spiele auf grüner flur austoben tann nach herzensluft. Der Buwachs an geistiger grifche, Gesundheit und Energie, den sie foldem Umbertummeln zu danken haben wird, tommt unferer gefamten Nation fehr wefentlich zugute und wird vielleicht auf die Dauer fich als die befte Derginfung der großen Geldaufwendungen erweisen, wie fie für die Anlage von Spielplägen und Volksparks notwendig find. — Zunächst aber wollen wir hier gerade mit Rudficht auf diese fehr hohen Koften auf die gorderung des leiblichen Wohles der heranwachsenden Kinder aufmerkfam machen. Unfere Krankenkassen haben es sich fehr genau ausgerechnet, daß die Anlage- und Unterhaltungskoften ihrer heilstätten und Genesungsheime keine unnühen Ausgaben sind, sondern reichlichen Gewinn bringen. Unsere englischen Stammesvettern jenseits des Kanales haben ichon weiter gerechnet als wir und fagen fich, wenn fie hunderttaufende auf Erwerbung von Spielplägen in Großstädten verwenden, daß die Magregeln zur Dorbeugung von Krantheiten und Schwäche fich noch weit lohnender ftellen, als alle Dersuche zur heilung derselben. Daß fich diese Ertenntnis auch in Deutschland immer weiter verbreitet, ift ichon oben ausgesprochen; fie verbreitet fich jett nach und nach auch in den weiteren Kreifen der Bevolkerung. Um fo mehr burfen wir erhoffen, daß die Dergogerung des preußischen Wohnungsgesetzentwurfes zunächst noch von einem gunftigen Erfolge für unsere Sache sein wird, insofern eine ausreichende Berücksichtigung der Spielplatfrage dadurch immer mehr gefichert wird. Je weiter die Entscheidung hinausgeschoben ift, um so mehr wird fie in unserem Sinne

aussallen. Anderseits freilich erscheint ein längeres hinausschieben dieser Entscheidung um so bedenklicher, als der Mangel an Spielplätzen sich schon jett überall schlimm fühlbar macht, und das stete Anwachsen der Preise für den Grund und Boden die Schwierigkeiten der Anlage von solchen Plätzen außerordentlich steigert.

4.

# Die Leibesübung im Dienste der sozialen Arbeit in Hamburg.

Don Dr. f. Gerftenberg in hamburg.

Das deutsche Volksturnen im Sinne seines Schöpfers Friedrich Ludwig Jahn kennt keine sozialen und tonsessionellen Unterschiede. Es sollte sein und war in der Tat ein Mittel zur körperlichen und sittlichen Kräftigung aller Volkstreise. Die Turnerschar auf dem Turnplatz in der hasenheide, in der neben den Schüler des Gymnassiums der Lehrjunge, neben den Studenten der jugendliche Arbeiter als gleichgeachteter Genosse neben den Studenten das Abbild jenes Volksheeres, in dem der Studierte und der handwerter, der Sohn des Reichen und der arme Schlucker Schulker an Schulter standen, um als Wafsenbrüder ihr Leben gemeinsam für die Freiheit des Vaterlandes einzusehen.

Diese Krast, die verschiedenen Gegensähe innerhalb unseres Volkstörpers zu überbrüden, ist eine natürliche Wirtung des Turnens, wenn man sein Wesen so ernst und vielseitig aufsaht und seinen Begriff so weit ausdehnt, wie es Jahn getan hat. Um so bedauerlicher ist die Beobachtung, daß neuerdings in die Kreise, die geregelte Leibesübungen pslegen, Gegensah und Zwietracht hineingetragen wird aus Gründen, die ganz außerhalb liegen und mit dem Wesen der Sache nichts zu tun haben, ja, daß das Turnen geradezu Parteizweden diensibar gemacht wird. Die Zeiten, in denen die große Deutsche Turnerschaft alle Schichten der Bevölkerung auf ihren Turnstätten vereinigt hat, sind zunächst vorbei. Politik und Konsession, die von der Deutschen Turnerschaft wohlweislich aus ihren Vereinen verbannt sind, streden verlangend die hand nach dem Turnen aus als einem Mittel, das ihnen zur Erreichung ihrer besonderen Interessen sollen den kollen int der Pslege der Leibesübung durchaus nichts zu tun haben und den letzen Sielen des Jahnschen Turnens fremd, ja seindlich gegenüberstehen. So

wird von verschiedenen Seiten aus versucht, Keile in den seitgesügten Stamm der Deutschen Turnerschaft zu treiben, und an der Peripherie zeigt sich die Wirkung, wenngleich das gesunde Kernholz diesen Angrissen heute und, wie wir hoffen, immer widersteht. Der Arbeiterturnerbund will das Turnen dem Interessen der sozialendendtratischen Partei dienstitat machen. Deutsch-völktische und jüdische Turnvereine sondern sich auf Grund der Rassenfrage ab. Sogar der konsessionelle Unterschied macht sich neuerdings gestend und führt zur Abzweigung oder Gründung katholischer Turnvereine.

Ob die Zeiten einmütigen Zusammenwirkens aller turnenden Deutschen wiedertommen? Wer wagt diese Frage von den unerfreulichen Ersahrungen der Gegenwart aus zu bejahen? Aber dürsen wir sie hossenwart aus zu bejahen? Aber dürsen wir sie hossenwart onderen Gebieten unseres Volkslebens die bedauerliche Neigung zur Zersplitterung und hervortehrung der Gegensätze zeigen, dennoch dürsen wir die Hossenwart zusammenschluß aller heute auseinanderstrebenden Teile unseres Volksganzen zur Einheit nicht ausgeben und dürsen vor allem in der ernsten, zielbewußten Arbeit nicht müde werden. Jeder, auch der kleinste Ersolg in dieser Arbeit ist zugleich ein ermutigendes Zeichen dasür, daß die Wunden, aus denen heute insolge der sozialen, politischen und konsessionellen Kämpse unser Volkstörper blutet, heilbar sind.

Und zur Erreichung dieser großen nationalen Aufgabe, Gesundung unseres Volkslebens durch Überbrückung der Gegensätze, kann und muß auch das hellmittel herangezogen werden, das Jahn als ein guter Arzt vor sast einem Jahrhundert mit glänzendem Ersolge unserem Dolke verschrieben hat: geregelte Pslege der Leibesübungen als Curnen im engeren Sinne verbunden mit Bewegungsspiel und Wanderung. Denn auch heute — und das wissen die Sonderbündler nur zu gut und machen diese Ersahrung ihren Iweden dienstbar — wohnt gemeinsam betriebenen Leibesübungen eine wunderbare, einigende Krast inne, indem durch sie der Eigenwilse unterdrückt, Gemeinsinn und Jusammengehörigteitsgesühsserweckt und so mancher Gegensah ausgeglichen wird. Darum hat auch ein Kreis hamburger Männer und Frauen, der seit geraumer Zeit zur Milderung der sozialen Spannungen einen neuen, eigenartigen Weg betreten hat, die Leibesübungen als ein wesentliches Hilfsmittel in seine soziale Arbeit hineingezogen.

#### I. Das Volksheim und die Cehrlingsvereine in hamburg.

Je mehr fich hamburg gur Grofiftadt entwidelt bat, defto größer ift naturgemak ber Abstand zwischen ber Oberschicht ber Besikenden und Gebildeten und ben arbeitenden Klaffen, defto feltener und ichwieriger find die Berührung der perschiedenen Bepolterungsflassen, das gegenseitige Derständnis und das aus ihm entspringende Vertrauen geworden. Diese zunehmende Entfremdung der Arbeiterschaft und der oberen Stände empfanden besonders einige jungere Vertreter atademischer Berufe, und aus ihrer Mitte ging, unter lebhafter Unterftutung durch einen hamburger Großinduftriellen, der feine Arbeiterfreundlichfeit und feinen prattifchen Blid für soziale Beilmittel bereits fortgesett durch nütliche Einrichtungen bewiesen hatte, der Dlan bervor, etwas der Condoner Connbee-Ball Abnliches, eine Niederlassung mitten im Arbeiterviertel, zu schaffen. So erscholl der Ruf: hinein ins Arbeiterviertel, wer die breite Masse unseres Dolkes. ben vierten Stand, fein Ceben und Wirten, fein Denten und Sublen tennen und verstehen lernen will! Wie ift aber das Vertrauen des Arbeiters gu diesem für die deutschen Derhältnisse völlig neuen Dersuche gu gewinnen? Einmal und por allem, indem man fein erklärliches Miktrauen, als perfolge man in letter Linie politische ober firchliche 3wede, durch grundfäklichen Ausschluß aller berartigen Bestrebungen zu beseitigen sucht, und ferner, indem man der Derfönlichkeit des Arbeiters und feiner familienalieder diefelbe Achtung entgegenbringt, die man pon ibm por der eigenen erwartet. Was man veranstaltete, durfte daber nicht den Charafter einer der Arbeiterschaft erwiesenen Wohltat tragen, sondern hatte zu gelten als eine Gelegenheit, gegenseitig zu geben und zu empfangen. Auf dieser Grundlage wurde im frühling 1901 in hamburg die Gefellschaft "Doltsbeim" gegrundet, deren 3med die Sagung fo bezeichnet: "Der 3med der Gefellichaft ist die Beschaffung von Dersammlungs- und Unterhaltungsräumen mit einzelnen anbängenden Wohngelassen inmitten der Arbeiterpiertel hamburgs (Niederlaffungen), um gur herftellung perfonlicher Begiehungen und gegenfeitigen Dertrauens reich und arm zusammenzuführen und dadurch den Gebildeten und Wohlhabenden Gelegenheit zu geben, das Arbeiterleben und feine Bedürfniffe durch eigene Anschauung tennen gu lernen und gur Derbesserung beider beizutragen. — — Die Gesellschaft bezweckt nicht die förderung irgendwelcher religiöfer, politischer und sozialpolitischer Parteibestrebungen, noch buldet sie deren planmäßige Vertretung innerhalb ihrer Deranftaltungen."

Als Mittel zur Erreichung dieses Iwedes hat man sofort bei der Gründung ins Auge gesaßt oder allmählich hinzugenommen: regelmäßige Dorträge mit anschließender freier Aussprache, Sonntagsaunterhaltungen, Bilderausstellungen, Sonntagsausssüge, Austunststellen, Klubs mit besonderem Arbeitsgebiet, Jugendvereine, darunter besonders Cehrlingsvereine. Schon heute darf das "Ooltsheim" auf vielseitige Erfolge zurüdsehen. Weite Kreise der Arbeiter und deren Jamilien nehmen mehr oder weniger regelmäßig an seinen Deranstaltungen teil, die Betätigung von seiten der höheren Stände zeigt sich in reger Mitarbeit. Ein äußerer, aber für die Güte der Sache sprechender Erfolg ist es, daß das Doltsheim bereits zu Ansang dieses Jahres in die glückliche Lage verseht worden ist, ein eigenes, großes, allen Ansorderungen der Voltsheimarbeit genfügendes haus einzuweihen und dant den mancherlei Zuwendungen schuldenfrei zu bewirtschaften.

Im Anschlusse an das Volksheim, aber auch unabhängig von ihm, ja teilweise zeitlich vor ihm, find in hamburg Cehrlingsvereine nach besonderen, der Doltsheimidee verwandten Grundsätzen gebildet worden. Die reinste Liebe zu unseren hamburger Jungen, die Sorge um das leibliche und geistige Wohl der schulentlassenen, bereits im Erwerbsleben stehenden Jugend des vierten Standes und um ihren Schutz vor den besonders in der Großstadt brohenden Gefahren, ferner bas Bestreben, die größere freiheit, die diefen Jungen durch die auf Jugendschutz gerichtete Gefete gebung neuerdings geboten ift, für fie auch in zwedmäßiger und förderlicher Weise auszunuten, endlich vielfach auch der Wunsch, bei manchem nachzuholen, was Schule und haus ihm während der Jahre der Erziehung nicht hat bieten können, nämlich Gewöhnung an Jucht, Unterordnung und Gemeinfinn, aber auch Freude und Wohlbehagen - diese und andere Grunde haben feit dem Jahre 1895 gur Grundung von Cehrlingsvereinen geführt, zu denen im letten Jahre auch Gefellen: oder Gehilfenvereine und Maddenbunde gekommen find, und an die fich in natürlicher Entwidelungsfolge mit dem heranwachsen der Lehrlinge und Gesellen auch Mannerbunde anschließen follen. Diese Bereinigungen find von ebenfalls in hamburg bestehenden, ahnlich aussehenden Dereinen mit religiöser und firchlicher Tendeng durchaus zu unterscheiden. Auch diejenigen Paftoren, die Ceiter folder Cehrlingsvereine find, scheiden in diefer Tätigkeit den erbaulichen oder firchlichen 3wed aus. Das Wohl der Lehrjungen, ihr förperliches, geistiges und sittliches Gedeihen ist allen Ceitern oberstes und ausschliekliches Biel, das fie auf die perschiedenste Weise durch belehrende

Dorträge, gemeinsame Lettüre ober Sprachturse, durch musitalische, gesangliche oder poetische Einzelvorträge, durch gemeinsamen Gesang, besonders von Doltsliedern, und Cheateraufführungen, durch Brettspiele, endlich auch durch Pslege der Leibesübungen, hauptsächlich durch Jugendsspiele und Wanderungen, zu erreichen streben.

Durch die hand eines Jugendfreundes — meist ist es ein Studierter — und seiner helser leise geleitet, bildet der einzelne Lehrlingsverein doch einen ziemlich selbständig organisserten Derein mit Dorstand, Mitgliederversammlungen und Selbstverwaltung, wodurch die Mitglieder nicht nur Rechte, sondern auch Pflichten erhalten und sich unmerklich zu Pflichterfüllung und Gemeinsinn erziehen. Um die Leiter dieser Lehrlingsvereine, deren es jeht in hamburg 16, darunter 5 dem Dollsheim angegliederte, gibt, in ihrer schweren und aufopserungsvollen Arbeit — fast jeden Sonntag Nachmittag und Abend widmen sie ihrem Dereine — zu unterstühen, hat sich vor drei Jahren eine "Dereinigung zur Förderung der schulenstassen, hat sich vor drei Jugend" gebildet, die ebenfalls jede tirchliche und politische Bestrebung sahungsgemäß ausschließt.

So haben bürgerliche Kreise hamburgs in einer felbständigen, für deutsche Verhältnisse neuen Weise ein Seld sozialer Arbeit betreten, das in Preußen durch die staatliche "Zentralstelle für Arbeiterwohlsahrtseinrichtungen" bebaut wird. Und daß hamburg auf diesem besonderen Gebiete der Jugendvereinigungen bahnbrechend und für das übrige Deutschland geradezu vorbildlich vorgegangen ist, wird auch in der von jener Zentralstelle herausgegebenen Schrift "Jugendklubs, Leitsaden für Begründer und Leiter von Jugendvereinigungen " (Berlin 1903) anertannt, in der der hamburger Pastor Clemens Schulz am aussührlichsten das Wort erhält, als der Mann, der am tiessten den Geist erfaßt hat, in dem solche Jugendvereine zu leiten sind.

Dem Zwede unseres Jahrbuches entspricht es wohl, wenn nunmehr näher gezeigt wird, wie Volksheim und Cehrlingsvereine in hamburg die törperliche Übung in den Dienst ihrer sozialen Bestrebungen gestellt haben. Es wird hier über die Ausslüge des Volksheims und über die vielseitige Pflege der Leibesübungen in den Cehrlingsvereinen zu sprechen sein.

# II. Die Sommerausflüge des Volksheims.

Bereits im Cause des ersten Dereinsjahres tauchte unter den Mitarbeitern des Volksheims der Gedanke auf, die Veranstaltung von Sonntagsausslügen während der Sommermonate in den Arbeitsbereich aufzunehmen. Erschien es von vornherein sohnend, die Arbeiter und ihre Samilien an einigen Sonntagen aus der dumpsen Lust ihres Stadtviertels zu einer Körper und Geist erquidenden Wanderung in Gottes freie Natur hinauzussühren und in ihnen mit dem Gesühle der Erstischung und des Wohlbehagens Freude an der Natur und Frohsinn zu erweden, so versprach man sich serner von diesen Ausslügen eine willtommene Gelegenheit, mit den Arbeitertreisen in ungezwungenen Verkehr zu treten und persönliche Beziehungen anzuknüpsen. Daß diese ziese sich durch das gewählte Mittel vortrefslich erreichen lassen, bestätigen die Ersahrungen und Ergebnisse von nunmehr drei Sommern.

Ein kleiner Ausschuß, dem auch zwei Damen angehören, bestimmt in jedem Frühjahr die Wegziele für die sünf in den Monaten Mai bis September stattsindenden Ausslüge. Diese Ziele zu wählen, ist nicht so einsach. Man darf die Teilnehmer nicht allzusehr mit den in der Großstadt unvermeiblichen Fahrkosten und mit anderen Unkosten belasten; auch darf man an die Kräste der teilweise des Wanderns völlig ungewohnten Arbeitersamilien, besonders der Frauen, nicht allzuhohe Ansorderungen stellen, so daß  $2^{1/2}-3$  wirkliche Wegstunden wohl das höchste ist, was ihnen billigerweise zugemutet werden kann. Serner aber will man den Aussschligeren während eines Sommers etwas Wechselreiches und ein Gesambild der Umgebung hamburgs bieten, so daß sie die vielseitigen und ganz verschiedenen Reize der weiteren Umgegend (Feld und Wald, heide und Moor, Elbe) kennen und genießen lernen.

Da heißt es also vorsichtig und unter Berückstigung der verschiedensten Gesichtspunkte, die für das Gelingen der Ausslüge ausschlaggebend sind, prüsen und wählen.

hat der Ausschuß den Plan für den Sommer festgesetzt, dann bestimmt er für jeden Ausslug aus seiner Mitte einen Jührer, der dessen genauere Ausarbeitung und unterwegs die Leitung zu übernehmen hat. Ihm hat sich alles unterzuordnen.

Nicht allzufrüh — zwischen 9 und 10 Uhr vormittags — sammeln wir uns zum Aussluge. Diese späte Morgenstunde zu wählen, hat sich als notwendig erwiesen, da den Arbeiterfrauen erst Zeit gelassen werden nuß, ihren Haushalt in Ordnung zu bringen. Auf dem Cand- oder Wasserwege enteilen wir der Großstadtluft und beginnen beim Endziese der Sahrt sosort die Wanderung, um von den schönen Morgenstunden noch etwas zu genießen. Nach einstündigem Marsche lagern wir uns bei Mutter Grün. Wie töstlich mundet das mitgenommene Frühstüd! Schon

hier entwidelt fich ein frobes Leben, das fich des Tags über noch fteigert. Liederbucher sind gur Stelle, und so erschallt manch munteres Lied im hoben Waldesdom oder auf brauner heide. Ein schwerer Seldstein gibt Gelegenheit zu einem Wetttampf im Steinstoken unter den Mannern; auch die Frauen haben ichon mehrfach brunbildenhaft jum Quaderftein gegriffen. Doch lieber beteiligen fie fich an den Kreisspielen, zu denen im Waldesschatten jung und alt sich zusammenfindet. Wie schade! erschallt es dann von manchem Munde, wenn der Suhrer in den Kreis tritt und zum Aufbruch mahnt. Aber es gilt die Wanderung fortzusethen, da das Ziel noch fern liegt. Also weiter! Allmählich meldet sich der Durft. und es wird Zeit, den Wirt aufzusuchen, der, auf unser Kommen porbereitet, an langen Tifchen, möglichft im freien, Kaffee, Butterbrot und Kuchen für uns bereit hat, wopon jeder für einen bestimmt verabredeten Dreis nach bergensluft gulangen fann. Diese größere Mittagsraft mit gemeinsamer einfacher Derpflegung ist erfahrungsgemäß das Prattifchfte und den Arbeiterfamilien das Liebste. Nach der Raft löft fich die Gefellschaft auf turze Zeit auf, und jeder geht feinen besonderen Wünschen nach; die einen lagern im Freien, andere besuchen unter tunbiger Suhrung eine in ber Nahe befindliche Sehenswurdigfeit, einen ichonen Part ober einen Aussichtspunkt, eine landwirtschaftliche Musteranstalt u. a., noch andere beginnen wieder Bewegungsspiele, bis zur festgesetten Stunde - es ist inzwischen Nachmittag geworden - alles fich zum Aufbruch sammelt. Wieder nimmt uns der Wald oder die heide auf; wieder lagern wir; ein gemeinsam gesungenes Lied, mancherlei Einzelporträge unterhalten und erfreuen uns. Noch ein furzer Weg bis an das Endziel unferer Wanderung und mit der fintenden Sonne treten wir die Beimfahrt an. bedauernd, daß der schöne Sonntag so schnell vorüber ift, und doch hocherfreut, daß er fo icon fich gestaltet bat. Selbst ein Regenguß, der uns im Freien überrascht hat, hat die frohe Stimmung noch nie gu beeinträchtigen permocht.

Das ist doch nichts Besonderes! wird mancher Ceser denken. Als Ausslug betrachtet gewiß nicht. Aber wersen wir einen Blid auf die Jahl und Jusammensetzung unserer Ausslügler und auf den Geist, der sie vereinigt, da sehen wir etwas Besonderes, geradezu Ungewöhnliches. Die Teilnehmerzahlen schwanken natürlich aus den verschiedensten Gründen, unter denen die Witterung der gewichtigste ist. Aber die Jahr steigen von Jahr zu Jahr, im vergangenen Sommer betrugen sie

		er und deren 1gehörige:	Mitarbeiter und deren Angehörige:
	I.	101	16
	II.	92	9
	III.	113	11
	IV.	101	6
	V.1)	205	15
	zusammen	612	57
ober	durchschnittlich	122	11.

Den hauptbestandteil bilden natürlich die Arbeiterfamilien, von denen einige als regelmäßige Teilnehmer einen festen Stamm bilben. ABC.Schüken bis gum Greife im Schmude ber weifen Coden find alle Altersstufen vertreten. Ift es nicht prachtig, wenn 3. B. eine Samilie, der 70 jahrige Grofvater und die wurdige Grofmutter, deren drei verheiratete Kinder mit ihren Chehalften und Kindern, insgesamt an die zwanzig Personen, am Sammelpuntt antommen und gemeinsam, Großvater immer voran, mit uns über Berg und Cal, durch Wald und heide wandern? Kann es iconere "Samilientage" geben? An die Samilien schließen fich die ledigen Arbeiter an, einzelnstebende Lehrburschen und Gefellen, auch Madchen, die, im Dienst ober in gewerblicher Stellung, ihren freien Sonntag baben, und alle freuen fich ber gemeinsamen berrlichen Wanderungen, die fie, wie häufige Ausrufe besonders der verheirateten Frauen beweisen, von früher ber taum tennen. Bu diesen Dertretern des arbeitenden Standes mit dem von harter Arbeit schweren Gange und den schwieligen Säuften gesellt fich nun die Samilie des begüterten Kaufmannes, des Beamten, des Richters, des Oberlehrers, des Arztes, und diese gange so bunt gusammengewürfelte Schar fühlt fich in gegenseitiger Achtung und wachsendem Derftandnis gusammengehörig und wie eine große Samilie. Da fpielen der Arbeiter und der Atademiter, der Caufburiche und der Gymnasiast, die Arbeitersfrau und die Frau Dottorin, das Dienstmädchen und die "höhere Tochter" alle zusammen in einem Kreise Drittenabschlagen, und fein Mifton ftort die allgemeine Freude, teine Cattlofigteit mabnt zur Burudhaltung; das Gefühl der Busammengehörigkeit und ber gute Wille gur Anpassung und Sügsamkeit vereinigt alle. Überall grohfinn und heiterkeit, freundliche Blide und helles Cachen, der Geift der Natürlichkeit, des Gemeinfinnes, reinen Menfchentums!

<sup>1)</sup> Dampferfahrt, die immer befonders beliebt ift.

Fürwahr, das ist etwas ganz Besonderes! Wo vereinigen sich sonst Personen von so verschiedenem Stande und Alter, von so entgegengesetten Lebensanschauungen und sewohnheiten zu gemeinsamer Wanderung, zu harmloser, echt deutscher Geselligkeit und Fröhlickeit! So bewähren sich diese Sommerausslüge als wahre Bienensahrten nach dem Honigtaue des Erdensebens und dienen mächtig der Volksheimidee.

### III. Die Pflege der Leibesübungen in den Cehrlingsvereinen.

Daß der schulenflassenen Jugend, besonders der in der Großstadt lebenden, fortgesette forperliche Übung bitter not tut, bedarf an diefer Stelle keiner eingehenden Begrundung. Aber mahrend die geistige Weiterbildung der Knaben, die, der Volksichule entwachsen, in die Cehre oder in einen ungelernten Beruf eintreten, von vielen Seiten und auch von den Regierungen ernftlich ins Auge gefaßt wird, wird die gleichberechtigte Sorderung, auch für die forperliche Weiterentwidelung der Jugend Sorge zu tragen, meist übersehen, und es ist ein nicht hoch genug anzuschlagendes Derdienft des Munchener Schulrates Dr. Kerfchenfteiner, auf diefe ber anderen gleichwertige Aufgabe nachdrudlich hingewiesen und in Munchen regelmäßige Ceibesübungen für die schulentlassene Jugend eingeführt gu haben. Nicht minder dankenswert ift es, daß Professor Dr. R. Koch in Braunschweig in der bereits oben ermähnten Schrift über Jugendflubs das Bewegungsspiel in den Arbeitsbereich der Jugendvereine hineingezogen bat. Auch viele Leiter der hamburger Lehrlingspereine haben die dringende Notwendigfeit regelmäßiger torperlicher Übungen für ihre Schüklinge ertannt. So fcreibt der eine im letten Jahresbericht des Dolfsheims: "Unfer 3. Cehrlingsverein beschlieft ein icones Jahr! Wir turnen jest zweimal in der Woche und follten es noch öfter tun, denn für die forperliche Entwidelung unserer Jungen, für den guten Geift und die Disgiplin gibt es nichts Besseres als Turnen und Touren. Und für die vielen, die, von haus aus engbruftig und schwächlich, in der Kontorarbeit ihr Brot fuchen, ift das Turnen die einzige geiftige und leibliche Erfrischung, das einzige Mittel gegen Derweichlichung des Charafters und Willens und für die Erwedung pon Mut und Freudigfeit."

Auch die oben erwähnte "Vereinigung zur Sörderung der schulentlassen männlichen Jugend" sucht den Vereinen die Pflege der Leibesübungen zu erleichtern, indem sie z. B. für die Beschaffung geeigneter Spielplätze in hamburg wirkt, größere Ausslüge der Lehrlinge durch Deckung eines Teils der Sahrkosten erleichtert u. ä. m.

Freilich darf nicht verkannt werden und macht fich auch in den hamburger Cehrlingsvereinen geltend, wie fcwierig die Einrichtung und Durchführung eines geregelten Turnbetriebes ift. Da die Oberschulbehörde die Dolksichulturnhallen gegen eine Entschädigung, die allerdings in Anbetracht des gemeinnützigen Zwedes fortfallen follte, zur Derfügung ftellt, fo ift die Ortsfrage leichter geregelt, als die Frage der geeigneten Ceitung. Bier vermag der beste Wille nichts, wenn ein gewisser Grad turnerischer Ausbildung und die praftische Erfahrung fehlt. Darum tommen manche Cehrlingsvereine vorläufig noch nicht darüber hinaus, auf ihren Sonntagsversammlungen in den Turnhallen ihre Mitglieder 1/0 bis 1 Stunde nach freier Kur turnen und fpielen zu laffen, womit naturgemäß nicht viel gewonnen wird, und wobei por allem die sittlich bildenden Wirkungen der Leibesübungen ausbleiben. In diesem und jenem Cehrlingsvereine besteht wohl auch ein Schwimm - oder Suftballflub, und es gibt feinen, der nicht mindestens einen Sonntagsausflug im Caufe eines Sommers machte: einige pflegen diese Wanderungen allmonatlich. Aber einen geregelten und vielfeitigen Turnbetrieb unter fachmannifcher Leitung durchzuführen find unferes Wiffens gunachft nur fechs Cehrlingsvereine, barunter die fünf gum Doltsheime gehörigen, imftande, hauptfächlich wohl, weil fich ihnen fachverftandige akademische Turner, Dolksschullehrer oder Vorturner aus den burgerlichen Turnvereinen widmen. Diese Dereine haben allwöchentlich auker der der Unterhaltung und Belehrung dienenden Sonntagszusammentunft ein ober zwei regelmäßige Turnabende unter fachmännischer Leitung mit einem Durchschnittsbesuch von 40 bis 50 Mann. Gerner betreiben fie Sonntags nachmittags regelmäßig Bewegungsspiele im Freien, besonders Barlauf, Sauftball, Schlagball und Sufball, wobei einigen freilich die Spielplatfrage große Schwierigfeiten verurfacht. Endlich finden im Sommer regelmäßig allmonatlich, im Winter seltener Ausflüge statt, die, in erklärlichem Gegensatz zu den Volksheimausflügen, den ausgeprägten Charafter pon Turnmärschen tragen. Das Bild dieser Ausflüge ist besonders in dem einen Lehrlingsvereine hocherfreulich. Da werden tüchtige Tagesmärsche von 25 bis 40 km gurudgelegt, meift wird im Freien gelagert und aus bem Cornifter oder Brotbeutel gelebt, denn viel toften barf ein folcher Ausflug nicht. Keine Turnfahrt ohne ein an geeigneter Stelle eingefügtes Spiel, fei es Ball oder Kriegsspiel. Glangpuntte find dann eine zweitägige Pfingstturnfahrt oder eine Nachturnfahrt mit einer turgen Raft auf dem Strobboden eines Bauernhofes, und eine Schneeturnfahrt im Winter bietet neue, ungeahnte Reize.

Bei solchem Turnbetriebe rötet sich manches bleiche Gesicht, das unter jahrelangem Mangel an Luft und Licht gesitten hat, da zieht Freude in manches Jungen Herz, der seither eine freudlose Jugend versebt hat, da lernt mancher Freundschaft schließen und Gemeinsinn pflegen, der sonst widerhaariger Range und unter seinen Gespielen als unverträglicher Störenfried gegolten hat.

Auch in die Gesellen- oder Gehilsenvereine pflanzt sich die Liebe zur Leibesübung fort. Doch hier ist noch sast alles erst im Werden begriffen; wir können nur davon berichten, daß die Wandersust, die in den Lehrlingen erweckt ist, auch in dem vorgerückteren Alter der Gesellen anhält und sich vielsach betätigt.

So bewährt sich auch in den hamburger Lehrlingsvereinen das Jahnsche Turnen als die Wünschelrute, deren Schlag die kostbaren Schätze körperlicher und geistiger Gesundheit, sester Willenstraft, straffer Selbstzucht und tätigen Gemeinsinnes hervorzaubert.

Es fei uns zum Schlusse gestattet, aus einem uns freundlich zur Derfügung gestellten Büchlein, in das einer der bewährtesten Leiter eines Lehrlingsvereins seine Beobachtungen und Erfahrungen eingetragen hat, mitzuteilen, zu welchen höchst beachtenswerten Ansichten über die Pslege des Turnens und Spieles in den Lehrlingsvereinen dieser gesommen ist:

"Die körperliche Erziehung unserer Jungen ist unbedingt nötig. Sür diese Altersklasse und Art denkt daran bisher in hamburg niemand auser uns.

Für den Geist der Ordnung und Zucht unter den Jungen gibt es tein besseres Mittel, für den Zusammenhang des Vereins, für den leichten, natürlichen Verkehr mit allen Jungen keinen besseren Ort als Turnplatz, Spiel und Turnfahrt.

Das Turnspiel, Barlauf, Sauftball, Schlagball, bedarf häufiger Unterstügung, Leitung, ja einer treuen Hingabe der Leiter. Dann aber hält es die Jugend auch mächtig zusammen.

Sußball und Rudern sollten wir nur als turnerisches Spiel betrachten. Die Nachahmung des Sports verdirbt dem Jungen den Charakter und führt endlosen Jank und Eisersucht mit sich. Aber jede Übung ist gut, wenn es gelingt, den Sportgeist fernzuhalten.

Dieser sondert Matadore und Siegermannschaften aus, der Turnergeist holt die Neulinge und Schädlinge heran; er ist christlicher darin. Die tüchtigsten aber stellt er als Vorturner und Spielseiter ein in den Dienst der anderen."

5.

# Die Leibesübungen an den preußischen Seminaren.')

Don Karl Roffow, Turnlehrer am Königl. Wilhelms - Gymnafium gu Berlin.

#### A. Allgemeines.

Im Königreiche Preußen bestanden zur Teit der Erhebung der Schulturnstatistik 136 Seminare. (Ogl. Statistisches Jahrbuch der höheren Schulen und heilpädagogischen Anstalten Deutschlands, Euzemburgs und der Schweiz. XXIV. Jahrgang. Erste Abteilung S. 159ss.) Don ihnen waren 10 erst in der Entwicklung mit einer, dzw. zwei Klassen, 24 unter ihnen waren vier- oder mehrklassig, die übrigen 102 hatten drei Klassen. In insgesamt 423 Klassen wurden 11646 Seminaristen unterrichtet. Das einzige Seminar, das den Fragebogen des Berichterstatters nicht beantwortet hat, ist heiligenstadt.

Nach der bekannten Allerhöchsten Kabinettsorder, die Wiedereinführung des Turnens betreffend, vom 6. Juni 1842, erließ der Minifter der geiftlichen ufw. Angelegenheiten, Eichhorn, unter dem 7. gebruar 1844 eine Birtularverfügung an famtliche Konigl. Provinzialschultollegien und Regierungen, betreffend die Errichtung von Turnanstalten bei den Gymnasien, höheren Stadtichulen und Schullehrerseminaren für gymnaftifche Übungen. (Ogl. Derordnungen und amtliche Bekanntmachungen, das Turnwefen in Preugen betreffend. Gesammelt von w. Schulrat Prof. Dr. C. Euler und Prof. Gebh. Edler. Dritte neubearbeitete Auflage, herausgegeben von Drof. Gebh. Edler in Berlin. 1902. R. Gaertners Derlagsbuchbandlung.) In den alteren Seminaren ist feit dieser Zeit das Turnen in den Cehrplan des Seminars aufgenommen. Dor 1844 ift nur ganz vereinzelt geturnt worden, nämlich nur an fechs Anstalten. Wohl am längsten wird in Braunsberg geturnt, nämlich feit 1811, wobei der Einfluß des Tugend. bundes unverkennbar mitgewirft hat (vgl. Eugen Dombrowski: Die Anfänge des Turnunterrichts in Braunsberg. Programm 1893 Braunsberg S. 23 bis 43); auch in Bunglau wird bereits feit 1816 und in Ober-Glogau seit 1817 geturnt. Brühl hat das Turnen 1823 eingeführt, Pr. Eylau 1835, und in Köslin "bat fich zwar Bestimmtes nicht mehr aus den Atten festftellen laffen, doch ift es ficher, daß ichon por 1836 an dem bortigen Seminar geturnt wird". Die anderen älteren Seminare haben über die

<sup>1)</sup> Bufammengeftellt nach ben Ergebniffen ber Schulturnftatiftit.

Seit der Einführung des Turnens teilweise nichts mehr ermitteln tönnen, teilweise aber auch einsach nichts mitteilen wollen. Erst nach Erlaß der Sirkularversügung wurde das Turnen, wenn auch noch lange nicht obligatorisch, an allen Seminaren eingeführt. Für den jetigen Betrieb des Turnens sind die unter dem 1. Juli 1901 veröffentlichten Lehrpläne (vgl. Edler a. a. G. S. 85) maßgebend.

#### B. Turnftunden. Dispensationen.

Nach den eben erwähnten Cehrplanen erhalt jede Seminartlaffe gesondert wöchentlich drei Stunden Turnunterricht. Im allgemeinen ift diese Beftimmung befolgt. Nur wenige Ausnahmen finden fich. In Berlin (Stadtschullehrerseminar) hat die dritte Klasse von April bis Juni drei Stunden, im Juli bis September fowie im Winter jedoch nur zwei Stunden, Klasse I und II haben überhaupt das gange Jahr hindurch nur zwei Stunden. In Friedeberg hat Klaffe III drei, Klaffe II zwei und Klaffe I eine prattifche und eine theoretische Stunde. "Daß bier die Angahl der Turnftunden nicht der in den neuen Cehrplanen geforderten entspricht, hat feinen Grund in der ftarten Besethung der Turnhalle und des Turnplates und geschieht mit Genehmigung der vorgesetten Beborde." In hannover (Bildungsanftalt für jubifche Cehrer), Munfter, Kaffel, Munftereifel und Koln erhalt jeder Schüler wöchentlich nur zwei Turnftunden, ohne daß für diese Abweichungen von der Bestimmung irgendwelche Grunde angegeben oder erfennbar find. Auch Frankenberg begründet ebensowenig, daß in Klasse II nach dem alten Plane nur zwei, in Klaffe III nach dem neuen Plane drei Stunden gegeben werden, wie homberg und Montabaur, daß in den unteren und mittleren Klaffen je drei, in den Obertlaffen zwei Stunden erteilt merden, ebenfo Frangburg und Kammin.

Die Seminaristen sind in der großen Mehrzahl bereits vor ihrem Eintritt ins Seminar, sei es in Präparandenanstalten, sei es in Gymnasien, Realschulen oder Volksschulen, turnerisch vorgebildet. Doch ist diese turnerische Ausbildung eine sehr verschiedene. Abgesehen davon, daß z. B. in Julda und Kassel etwa 20 % überhaupt nicht geturnt haben, eine Jahl, die von Boppard allerdings noch bedeutend übertrossen wird, da dort nur 20 % schon früher geturnt haben — im allgemeinen sind gerade in der Rheinprovinz die meisten schlecht oder überhaupt nicht turnerisch ausgebildeten Seminaristen —, wird vielsach über ganz mangelhaste Ausbildung der Neueintretenden getlagt. So beherrschen 3. B. in Mörs 50 bis 60 % ber im Berichtsjahre Ausgenommenen die Übungen des amt-

lichen Leitfadens nicht; von 24 Schülern ber britten Klaffe tonnten 14 ben Aufschwung aus bem hang am Red nicht ausführen: gute, von turnerifcher Ubung zeugende haltung fand fich nur bei einem einzigen por. Die Solge ift, daß in ben Unterflaffen des Seminars in zu ausgedebntem Make auf die Übungen des Volksichulturnens gurudgegriffen werden muß. um eine folide, gleichmäßige Grundlage für den weiteren Betrieb gu erhalten. Mit Recht wünscht daher Kempen, "daß an manchen Praparandenschulen das Turnen ausgiebigere Pflege fande, als der Ausfall der Aufnahmeprüfung in ber turnerifden Sertigfeit ertennen läft". Auch Mors hält es "für durchaus wünschenswert und zur Erzielung weitergebender Erfolge des Seminarturnunterrichts für unbedingt erforderlich, daß die Praparanden mehr und gleichmäßiger aus- und vorgebildet werden". Auch aus den anderen Dropingen boren wir diese Klagen über mangelhafte Ausbildung der neu eintretenden Seminariften in turnerifcher Begiehung. Es fei nur noch Warendorf angeführt: "Soll das Seminarturnen Sortschritte machen, so muß die Dorbildung im Turnen der Praparandenanstalten eine intensivere und gleichmäßigere werben. Bei ber Aufnahmeprüfung muß das Turnen mitgablen. Im allgemeinen find die Leiftungen bei der Aufnahmeprüfung so minderwertig, daß ein erfolgreicher Unterricht nur bann möglich ift, wenn ber amtliche Leitfaben noch einmal gang pon porn grundlich burchgearbeitet wird. Es bleibt bann allerdings für das Material außerhalb des amtlichen Turnleitfadens nicht viel Zeit übrig, mobei zu bemerten ift, daß auf der Mittel- und Oberftufe ftets ein Diertel ber Schuler fehlt, weil fie in ber Ubungsichule beschäftigt find."

Da die Seminaristen vor ihrem Eintritt ins Seminar vom Anstaltsarzte auf ihre körperliche Gesundheit hin untersucht werden und völlig gesund sein müssen, so ist es natürlich, daß die Besreiung vom obligatorischen Turnunterricht im allgemeinen sehr gering ist und sich auf körperliche Gebrechen, wie Anlage zum Bruch, Arm- und Beinverletzungen beschräntt; nur selten werden allgemeine Körper- und Nervenschwäche, Herz- oder Tungensehler und andere Krantheiten, die entschieden einem zutünstigen Lehrer in seinem körperlich und geistig anstrengenden Beruse nicht von Dorteil sein dürsten und von einer Aufnahme ins Seminar ausschließen sollten, als Besreiungsgründe angegeben. Abgesehen von kürzeren, vorübergehenden Besreiungen nach Krantheiten oder von einzelnen Übungen, können sich 80 Seminare rühmen 0 % Dispensierter zu haben, bei weiteren 47 Seminaren schwantt die Zahl zwischen 1 und 4,9 %,5 % und darüber haben

nur 8 Anstalten, nämlich Pyrik, Neuzelle, Kreuzburg mit 5 %0, Northeim und Homberg mit 6 %0, Paradies mit  $6^1/{}_2\%$ 0, Drossen mit  $8^0/{}_0$  und Hohenstein sogar mit  $10^0/{}_0$ . Im übrigen vgl. betr. Turnstunden, Dispensationen und allgemeine Tabelle I.

Cabelle I.

	Jahl der Seminare	Inng 1. b3w. 2 ft.	Dreiffaffig	Mehrflaffig	Gefantzahl der Klassen	Gefamt- 3ahl ber Schüler		3wi- fchen 1 u. 4,9°/.	mehr	An wieviel Semi- naren ist vor 1844 geturnt?	Bemerkungen
Oftpreußen	11	2	9	0	31	964	1	9	1	2	Braunsberg turnt feit 1811, Pr. Enlau feit 1835, Hohenstein hat 10 % Dispensierte.
Weftpreußen	8	1	7	0	23	619	8	0	0	0	
Pommern	8	1	5	2	24	688	0	7	1	1	Köslin turnt sicher schon vor 1836, Pyritz hat 5 % Dispensierte.
Brandenburg	12	0	9	3	40	1 100	5	5	2	0	Reugelle hat 5 %, Droffen 8 % Dispenfierte.
Pofen	9	3	3	3	29	761	5	3	1	0	Paradies hat 61/2 % Dis- penfierte.
Schlesien	22	1	15	6	73	1 860	14	7	1	2	Bunzlau turnt seit 1816, Ober Glogau seit 1817, Kreuzburg hat 5 % Dis- pensierte.
Sachsen	11	0	8	2	32	999	7	3	0	0	heiligenstadt hat nicht be- richtet.
Schleswig-holftein	6	0	6	0	18	510	5	1	0	0	***************************************
hannover	13	0	10	3	42	1 080	9	3	1	0	Northeim hat 6 % Dispenf.
Weftfalen	10	0	7	3	33	952	10	0	0	0	
heffen - Maffau	8	1	7	0	23	591	4	3	1	0	homberg hat 6% Dispenf.
Rheinproving	18	1	15	2	55	1 522	12	6	0	1	Brühl turnt feit 1823.
	136	10	101	24	423	11 646	80	47	8	6	

## C. Turnlehrer.

Um für einen ordnungsmäßigen Unterricht im Turnen, selbst bei längeren Ertrantungen der Turnlehrer, die nötigen Kräste zu haben, ist unter dem 22. Februar 1895 solgender Ministerialrunderlaß ergangen: "Es ist in lehter Zeit häusig vorgesommen, daß an den Schullehrer- und Cehrerinnenseminaren der Unterricht in den technischen Fächern, namentlich im Turnen und in der Musik, bei auch nur zeitweisigem Ausfall des betrefsenden Fachlehrers, nicht oder doch nicht ordnungsmäßig hat erteilt werden können. Um diesem Übelstande zu begegnen, veranlasse ich das

Königl. Propingialfcultollegium, fünftig in weiterem Umfange als es in ben letten Jahren gefchehen ift, jungere Seminarlehrer und Seminarhilfslehrer für die Teilnahme an einem Kurfus in der hiefigen Königl. Turnlehrerbildungsanftalt fowie in dem hiefigen atademifchen Inftitut für Kirchenmusik vorzuschlagen. Betreffs des erstgenannten Kursus gilt das gleiche für Seminarlehrerinnen. Der Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten. 3. A. Kügler." Unter dem 7. Dezember 1899 folgte bann ber folgende Runderlaß: "Dem Königl, Propingialschulkollegium bringe ich den Runderlag pom 22. Sebruar 1895 - U III 465 -. foweit er die Ausbildung jungerer Seminarlehrer für den Turnunterricht betrifft, in Erinnerung. Auch ift bei der Berufung von Cehrern in den Seminardienst darauf Bedacht zu nehmen, in ausreichendem Mage folche Cehrtrafte zu gewinnen, welche Turnunterricht zu erteilen vermögen." - Dies die amtlichen Bestimmungen. Und wie fieht es nun mit der Ausführung diefer Bestimmungen aus? An den 136 Seminaren erteilen 200 Cehrer Turnunterricht, von benen nur 104, also gerade die hälfte, einen besonderen Kurfus gur Ausbildung von Turnlehrern durchgemacht und eine eigene Turnlehrerprüfung abgelegt haben, und zwar 86 in Berlin und 18 in Bonn, Königsberg, halle oder Breslau. Bei der anderen halfte beschrantt fich ihre Vorbildung für den Turnunterricht in der hauptsache auf ihren mahrend der Seminarzeit erhaltenen Turnunterricht von wöchentlich zwei Stunden. Tropdem der dem Abgangszeugnisse beigefügte Vermert ausdrücklich dem Inhaber nur die Befähigung für Erteilung des Turnunterrichts an Volksichulen zuspricht, werden bier an den Seminaren ohne weitere Ausbildung im Turnen diefe Cehrer jum Unterricht im Turnen herangezogen! Einige wenige Seminare feben auch in der militarischen Ausbildung eine aute Schulung für den Seminarturnunterricht: fonft tonnten fie nicht noch ausdrücklich hervorheben: "teine besondere Ausbildung; jedoch hat er als Soldat geturnt und ift noch Reserveoffigier." Unter diesen Derhaltniffen ift es natürlich, daß auch in den Seminarfreisen immer mehr der Wunsch nach Sachturnlehrern laut wird. Einige wenige Stimmen dafür mögen genügen. "Der Turnunterricht an Seminaren muß auf folde Derfonen übertragen werden, welche für diesen 3wed besonders ausgebildet find. Die Seminardirektoren find anzuweisen, dahingehende Wünsche und Antrage jungerer Cehrpersonen nicht zu unterbrücken, sondern mit allem Nachdruck zu vertreten" (Ofterode). "Wünschenswert ift, daß nur die Seminarlehrer ben Turnunterricht erteilen burfen, die durch einen Turnturfus ihre Ausbildung erhalten haben" (Ziegenhals). "Die Jahl der geprüften Turnlehrer reicht

nicht aus. Es ware aber zu wünschen, daß nur solche zur Erteilung des Turnunterrichts herangezogen werden burften. Während andere Zeugnisse über technische Sort- und Ausbildung hoch bewertet werden, hat das Turnlehrerzeugnis für den Seminarlehrer nichts zu bedeuten" (Deistretscham). Unter ben Bunichen und Dorichlagen gur weiteren forberung bes Seminarturnens fehrt immer wieder ber Wunsch nach Sachturnlebrern, boch fügt Bromberg (Kath. Seminar) gleich refigniert dazu: "bei dem Mangel an Seminarlebrern überhaupt aber fich fpreche bier pon dem Often der Monarchie) wird es wohl noch eine geraume Zeit bauern, bis diefer gewiß berechtigte Wunich erfüllt werden wird." Sehr eingehend befpricht auch Bromberg (Ev. Seminar) die Turnlehrerfrage: "Es mußte entsprechend den Musiklehrern auch bei den Turnsehrern von der Ablegung des Mittelschul- und Rettoratseramens abgesehen werden, um auf diese Weise tüchtige Kräfte, benen es infolge Beschäftigung mit vielem Turnunterricht nicht möglich war, diefe Examina abzulegen, für ben Seminardienst zu gewinnen. Dann erft wird es mit bem Turnen in der Dolfsichule beffer werden, wenn für die Turnsache begeisterte und porgebildete Turnsehrer den Semingriften und fünftigen Cehrern felbst Begeisterung und Liebe für das Turnen neben möglichft weitgehender, prattifcher und theoretischer Durchbildung mitgeben." Diese wenigen Auszuge mogen genügen, um zu zeigen, wie fühlbar sich bereits der Mangel an ausgebildeten Turnlehrern unter den Seminarlehrern gemacht hat und wie dringend notwendig die Anstellung von eigenen Sachturnlehrern ift. Da zumeist mit den Semingren Übungsschulen und häufig auch Praparandenanftalten verbunden find, fällt es auch gar nicht ichmer, einem Sachturnlehrer die nötige Stundengahl gugumeifen: drei - Seminartlaffen mit je brei Stunden, ebenfo brei Praparandentlaffen ergeben ichon 18 Stunden, bagu tamen je nach Große ber Übungsichule vier bis fechs Stunden Unterricht in diefer Schule bingu; außerbem ließe fich bann außer ben brei Stunden praftifden Turnens noch die theoretifde Ausbildung der Seminariften auf zwei Stunden wöchentlich erhöhen, je eine für die Ober- und Mittelflaffe.

Solange der Turnunterricht noch nicht überall in den händen von Sachturnlehrern oder wenigstens geprüften Turnlehrern liegt, empfiehlt es sich, den Vorschlag von Zeitz zu besolgen: "Seminarlehrern, die im Turnen unterrichten, ohne als Teilnehmer eines staatlichen Turntursus besonders für dieses Sach qualifiziert zu sein, dürste als wenigstens teilweiser Ersatz genannter Ausbildung die gelegentliche Einsicht in einen turnerischen

Musterbetrieb (ev. während der Serien) förderlich und erwünscht erscheinen."

Die Cehrer, die den Turnunterricht erteilen, gehören fast ausnahmslos zum Kollegium des betreffenden Seminars, sei es als hilfslehrer, als Seminarlehrer oder Seminaroberlehrer. Nur acht Cehrer gehören anderen Kollegien an. In Berlin (Stadtichullehrerfeminar) erteilt der Oberlehrer der Turnlehrerbildungsanstalt die Turnstunden als Teil seiner Pflichtstunden; in Bromberg gehören zwei Cehrer zum Kollegium der Dolts- bzw. Bürgerschule, in hannover (Isr. Seminar), Osnabrud (Kath. Seminar), Münster, Kaffel und Berlin (Isr. Seminar) erteilen städtische Turnlehrer nebenamtlich den Turnunterricht. - Da die Lebrer zumeist ihre Turnstunden als Pflichtstunden zu erteilen haben, fo ift über die Bezahlung von Turnftunden usw. wenig zu fagen. In Posen fowie in Munfter wird ben betreffenden Cehrern von anderen Schulfollegien die Stunde mit 2 M. pergütet; in hannover (Isr. Seminar) erhält der Turnlehrer für vier Stunden eine jährliche Remuneration von 300 M. und in Osnabrud für drei Stunden eine folde von 200 M. Kaffel und Berlin (Isr. Seminar) teilen über die bobe ber Entschädigungen nichts mit.

Cabelle II.

	Mieviel Lehrer erteilen den Turnunferricht?	Davon gehören zum Kollegium des Seminars?	Jum Kollegium anderer Anftals ten?	Wieviel Lehrer haben Curnprii- fung abgelegt?	Davon in Berlin?	Weviel Cehrer erteilen die kinn- den als Pflichte ftunden?	Wieviel alsüber- ftunden ?	Wie hoch ist die Entschädigung?
Oftpreußen	14	14	_	7	4	14		_
Westpreugen	13	13		5	5	13	_	_
pommern	10	10	_	7	7	10		_
Brandenburg	21	19	2	8	8	20	1	?
Posen	12	10	2	7	6	10	2	2 M. pro Stunde.
Schlesien	34	34	_	14	11	34	-	_
Sachsen	18	18	-	10	9	18	-	-
Schleswig . Holftein .	9	9	-	3	3	9	_	
hannover	14	12	2	13	13	12	2	300 M. für 4 Stunden, 200 M. für 3 Stunden.
Westfalen	14	13	1	9	8	13	1	2 M. pro Stunde.
Heffen : Naffau	11	10	1	4	4	10	1	?
Rheinproving	30	30		17	8	30		_
	200	192	8	104	86	193	7	

#### D. Turnhallen.

In dem Ministerialrunderlaß vom 8. März 1879 betr. bauliche Einrichtung der Curnhallen bei höheren Unterrichtsanstalten und bei Seminaren heißt es:

- "I. c. bei Seminaren ist auf eine Kombination mehrerer Klassen nicht zu rücksichtigen, sondern der Turnhalle nur ein solcher Raum zu geben, daß sie für eine Klasse ausreicht.
  - II. Nach diefen Grundfagen foll den Turnhallen
- a) bei den Schullehrerseminaren eine Länge von 20 und eine Breite von 10 m gegeben werden.
- III. An Nebenbauten ist, abgesehen von den etwa ersorderlichen Abortsanlagen, nur ein Vorbau mit Windsang, zu dessen Seiten ein Abtretezimmer für den Cehrer und ein Gerätezimmer eingerichtet werden können, zulässig.
- IV. Im übrigen sind die Curnhallen in einsachster Weise ohne architektonischen Schmud und unter tunlichster Beschräntung der höhe herzustellen.

Die Königl. Provinzialschultollegien usw. veranlasse ich hiernach tünstig zu versahren."

Betreffs der Beschaffung bedeckter Cokale für den Aurnunterricht kommt ferner noch in Betracht ein Ministerialrunderlaß vom 4. April 1865. "Der Fortgang des Turnens bei der männlichen Jugend wird vielsach durch den Mangel bedeckter Cokale behindert, in welchen die Übungen bei chlechtem Wetter und im Winter abgehalten werden können. Bei sämtlichen seit längerer Zeit neu erbauten Schullehrerseminaren ist hierauf Rücssicht genommen, und sind zwecknäßige Turnsäle eingerichtet worden. Ein gleiches empsiehlt sich für die anderen höheren Unterrichtsanstalten.

Das Königl. Provinzialschulkollegium veranlasse ich, bei Neubauten solcher Anstalten oder bei Reparaturbauten, die hierzu Gelegenheit bieten, hierauf Rücksicht zu nehmen und die Einrichtung eines zweckmäßigen Turnsaales als zu erfüllende Sorderung zu stellen."

Wie sieht es nun mit der Aussührung und Durchführung der in diesen beiden Erlassen auszesprochenen Forderungen aus? Zunächst ist zu bemerken, daß die Mehrzahl der Seminare ihnen nachkommt. 106 Seminare unter 135 haben eigene Turnhallen zur Derfügung; freilich uneingeschränkt

fteben fie nur 31 Seminaren gur Benugung frei, fei es bag die Praparandenanstalten und die Übungsschulen, sei es daß andere Schulen des Ortes fie mitbenuten. Im allgemeinen find die Seminarturnhallen nicht zu ftart mit Turnabteilungen belegt; die Belegung mit 40 wöchentlichen Turnstunden kommt kaum vor, so daß Überlastung der Seminarturnhallen mit Stunden vermieden ift. - 30 Seminare bagegen find ohne eigene hallen. Don ihnen find 16 auf Gymnafial- bzw. Pro- oder Realgymnafial-Turnhallen und 12 auf Dolksschul- bzw. städtische Turnhallen angewiesen; zwei Seminare haben teine Turnhalle finden können: Frankenberg (hessen-Nassau), 1901 gegründet, hat einen Gafthaussaal für 30 M. gemietet, der zwar wenig Gerate (1 Red, 1 Barren und 1 Pferd), dafür aber viel Staub hat. Ebenso muß Obentirchen in einem für 140 M. gemieteten Saal, über beffen Einrichtung und 3wedmäßigfeit für ben Turnunterricht nichts mitgeteilt wird, turnen. Wie hoch die Entschädigung für Benutung der Gymnafial- u. a. hallen ift, wird nur felten mitgeteilt: fo gablt 3. B. Osnabrud 75 M. pro Stunde, Deutsch Krone 100 M., Anklam 125 M. und Braunsberg 160 M. Naturgemäß wird, folange die Schulen noch in fremden Turnhallen untergebracht find und noch nicht über eigene Turnräume verfügen, der Turnunterricht febr erschwert und fann nicht in der Weise und dem Umfang getrieben werden, wie es für das Seminarturnen wünschenswert ift. Es ift deshalb der Wunsch von Schneidemuhl auch fur die anderen in gleicher Lage und Derdammnis fich befindenden Seminare berechtigt: "Es ift für geräumige, aufs befte ausgestattete Turnhallen Sorge gu tragen", ein Wunsch, der mehr oder minder eingehend begrundet von vielen Seminaren ausgesprochen wird, dem aber Polity gleich resigniert die Worte gufügt: "aber woher die Mittel nehmen bei der bekannten traurigen Sinanglage des Staates?"

"Ein besonderer Wert wird darauf zu legen sein, daß sich in nächster Nähe des Schullotals ein Turnplatz resp. eine Turnhalle besindet, damit in den üblichen Pausen des Schulunterrichts oder in dafür zu gewinnenden größeren Seitabschnitten klassen, und abteilungsweise wenigstens Freiund Ordnungsübungen angestellt werden können, in welchem Falle die größeren, entlegeneren Turnplätze vielleicht selner zu ausgedehnteren Gesamtübungen und Spielen benutzt werden können." Diesen, in einer Sirkularversügung vom 10. September 1860 enthaltenen Weisungen entsprechend, liegen die von den Seminaren benutzten Turnhallen, soweit es sich um eigene Turnhallen handelt, auf dem Seminargrundstüd oder, soweit andere

Curnhallen in Betracht tommen, in der Nähe der Seminare. Entfernungen der halle und Schule von 15 Minuten, wie in Antlam oder gar in Wehlar von 20 Minuten, sind Ausnahmefälle.

Auch in bezug auf Groke tommen die meiften Turnhallen den amtlichen forderungen nach. 76 Turnhallen weifen bas porgeschriebene Mindeftmaß von 20 m Cange und 10 m Breite auf; unter ihnen find 30, die diese Make zum Teil weit übertreffen. Nur 57 Turnhallen bleiben. jum Teil nur geringfügig, binter ben forberungen gurud: Die fleinsten Turnhallen durften wohl Egin mit 109 gm und Munfterberg mit nur 96 am haben. Leider hat fich die Mehrzahl der Seminare zu fehr an die Bestimmung betr. der hohe gehalten. So tommt es, daß wir bei den meisten hallen die hohe auf 5 bis 6 m beschränkt seben, in Genthin fogar auf 4.50 m höbe; geräumige und luftige hallen von 8 m höbe und barüber, in benen der Turnunterricht hygienisch gang anders wirken fann als in den niedrigen hallen, find aukerft felten: über 10 m bobe bat teine balle aufzuweisen. Auch in bezug auf architektonische Ausstattung haben sich die Seminare zu eng an die Dorschriften angeschlossen: Reichenbach ift das einzige Seminar, das von Derschönerung der Wände durch Sinnsprüche, Wappen, Bilber und Buften berichtet.

Die innere Ausstattung der hallen mit Geräten sowie der Zustand pon halle und Geräten ift, pon Ausnahmen abgesehen, ein guter. wohl an Art wie an Zahl find die Geräte in den hallen polltommen ausreichend: nur das Sehlen von Keulen, die namentlich für die oberen Klaffen der Seminare Verwendung finden follten, wird oft als Übelftand empfunden. In Neugelle fehlen ferner Eifenstäbe, in Kreugburg und Ufingen wagerechte Leiter, in Ufingen außerdem Ringe und in Warendorf der Rundlauf; dagegen hat Deligich unter feinen Geräten fogar ben Armund Bruftstärfer. Die meiften hallen find für ein Gemeinturnen in der Weise genügend eingerichtet, daß die Geräte zwei-, drei- auch vierfach porhanden find; in ben Seminaren, benen die Gerate nur einfach ober in fo verschiedener Große gur Derfügung fteben, daß an ein Gemeinturnen nicht gedacht werden tann, ift Riegenturnen eingeführt. Diele Geräte find allerdings veraltet und bedürfen dringend der Erneuerung und Ausbesserung: so in Braunsberg, hohenstein, End und Waldau, Marienburg, Antlam, Köslin, Neuzelle, Bromberg (Ev. Seminar), Dels, Dilchowik, Soeft und Wunftorf, sei es an allen Geräten ober nur an einzelnen. Teilweise wird die Benutung der Geräte dadurch erschwert, daß fie unpraktisch angebracht und aufgestellt ober schwer zu verstellen find.1) Musterturnhallen, b. b. hallen, wie fie nicht fein follen, haben Bromberg, Soeft, Polity und Prum, fo daß ihre Beschreibungen und Schilberungen bier nicht ohne Interesse fein durften. Bromberg fcreibt: "Gerate find gwar alle porhanden, doch in dem bentbar ichlechteften Buftand und völlig veraltet; dabei ift ihre Jahl noch ungureichend. Die Benutung der Ceitern ift fast mit Lebensgefahr verbunden, die Springbretter find unbenuthar, ba fie zum größten Teil in Trummer gegangen find u. a. Die Dielung fowie die Ofen find ichlecht; Reinlichkeit ift febr gering, bementsprechend ber Staubporrat reichlich groß. Beleuchtung und Beigung laffen fast alles gu munichen." Nicht viel troftreicher flingt ber Bericht von Soeft, mo die Einrichtung des Klettergeruftes und Redes mangelhaft ift, auch die Gerätegahl zu munichen übrig läßt: Kaften, Barren, Kletterftangen, Gifenftabe und Springftabe find zu erneuern baw. neu angufchaffen. In Prum "ift der Juftand der halle eine beständige Gefahr für die Gesundheit der Cehrer und Schüler: die halle ift feucht, mit ichwantendem Cannenboden, wo es vor Staub ohne Sprengung überhaupt nicht auszuhalten wäre. Die Beigung ist mangelhaft, die Beleuchtung noch weniger gut. Die Gerate find teils alt und vorsintflutlich, teils unbrauchbar: das Gange ift einfach troftlos." Man tann daher fehr wohl den Wunsch verftehen: "es mögen überall nur folche Turnhallen erbaut und benutt werden, daß Turnlehrer und Schüler an ihrem Körper feinen Schaden nehmen und ihre Gefundheit nicht in beständiger Gefahr ift." Burdig ichlieft fich diefen drei hallen Polit an. "Die hiefige Turnhalle ift ein Abklatich von der alten Militarturnanftalt in Berlin in der Invalidenftrage mit all ihren Mängeln: also abgesehen von der unzureichenden Größe erreicht die Heizung höchstens + 40, wenn beide Ofen brennen (es fehlt eben eine gute Dede, nur die Spagen auf dem Schieferdach warmen fich die Suge); auch die Beleuchtung ift burchaus ungenügend: boch ber Baurat ertlärt Abhilfe mit geringen Mitteln für unmöglich. Dagu muffen an Stelle ber alten und veralteten Geräte brauchbare, volltommene Geräte treten." - Jum Glück find es nur diese wenigen Turnhallen mit ungenügenden Einrichtungen, denen die übrigen aut und befriedigend eingerichteten hallen gegenübersteben. Eine gange Reibe von Seminaren fann fich ruhmen, tadellos eingerichtete hallen zu haben. 19 Turnhallen mit mangelhafter ober schlechter Einrichtung stehen 12 hallen gegenüber, die ihre Einrichtung als tadellos

<sup>1)</sup> Nämlich in Butow, Neu-Ruppin, Ober-Glogau, Habelschwerdt, Warendorf und Wunstorf.

und sehr gut, sowie 102 Hallen, die sie mit gut und befriedigend bezeichnen können.

Der ärgfte geind der Lehrer wie der Schuler in der Turnhalle ift der Staub. 34 Seminare haben darüber Klage gu führen, daß der Staub in den hallen den Unterricht bedeutend erschwert und dem Turnen seinen hngienischen Nugen völlig raubt. Die übrigen Anstalten find dem Staub mehr oder minder energisch zu Leibe gerückt. In erster Linie ist naturgemäß dabei auf eine gute, grundliche, regelmäßige Reinigung geachtet worden, fei es durch einfaches, wiederholtes Kehren nach vorhergegangenem Sprengen, fei es durch feuchtes Aufwischen oder gegen mit Sagefpanen u. bal., wie es porgeschrieben ift burch perschiedene Derfügungen: 3. B. pom 25. November 1890: "Die Dielenboden der Curnhallen find mochentlich mindeftens einmal gründlich zu scheuern und täglich, d. h. nach jedem Gebrauch, mit naffen Sagefpanen ufm. grundlich auszutehren, mofür auch naffes Aufziehen angeordnet werden tann. Bei allen diefen Reinigungen ift der Staub von den Wänden abzutehren und von den Geraten ufm. mit naffen Tuchern, von ben Aufenteilen eiferner Ofen mit trodenem Tuche abzunehmen. Alle 14 Tage werben die Senfter gepunt. Die Sukboden find womöglich jährlich, jedenfalls ein um das andere Jahr mit einem guten Sirnisölanftrich ju verfeben." Ähnlich fpricht fich auch ein Erlaß vom 22. Ottober 1898 über die Reinigung aus. Durch gewissenhafte Befolgung diefer Dorschriften ift benn auch, wie oben angegeben, in der Mehrzahl der hallen der Staub auf ein erträgliches Maß beschränkt. Als ein febr autes Mittel gegen die Staubbildung empfiehlt fich den gußboden mit Linoleumbelag zu verseben, wie es von einigen wenigen Seminaren geschehen ift, sowie den Seminaristen den Turnschuhzwang aufzuerlegen. — Außer der gewissenhaften Reinigung hat namentlich die Anwendung des Staubols viel zur Beseitigung des Staubes beigetragen. Saft alle Seminare, die die verschiedenen Arten Staubol gebrauchen, haben jekt fast staubfrei zu nennende Turnballen, nur Neu-Ruppin hat keinen ganzen Erfolg mit dem Gebrauch des Staubols erzielt. — Im allgemeinen werden nur die Vorzüge des Glanftrichs bervorgehoben: von den damit verbundenen Mängeln haben nur wenige etwas gespürt. In Kreuzburg macht fich die Glätte unangenehm bemertbar, fowie der Schmutg, der den Beräten, Kleidungsstuden und Singern leicht anhaftet. Über ftarte Glätte haben nur noch Dramburg, Ofterburg, Schlüchtern, Wongrowit und Stade geklagt; doch hilft Wongrowit fich durch Gummiplatten, die unter den Geräten angebracht werden, und Stade durch Unterlegen von Matragen; hilchenbach will das Ölen einführen, aber für den Anlauf Caufbahnen frei lassen. Über den mit dem Ölen verbundenen Schmutz führt außer Kreuzburg keine Schule Klage. Im allgemeinen hat also das Ölen des Juhdodens, ohne irgend große Übelstände mit sich zu bringen, den gewünschten Erfolg vollauf gehabt.

Da die hallen in der hauptsache nur des Tages über benuft werden, so hat es nicht zu viel zu bedeuten, daß 43 Seminare nur eine mangelhafte oder gar keine Beleuchtung haben. Außerordentlich viele Schulen sind auf Petroleumbeleuchtung angewiesen; elektrische Beleuchtung haben Liegnith, Wunstorf, Osnabrück, Montabaur und Elten; zumeist ist Gasdzw. Gasglühlicht vorherrschend. Es ist freilich zu bedauern, daß eine verhältnismäßig so große Jahl von Schulen ohne Beleuchtung ist, da dadurch eine Benutzung der hallen durch die Vereine sowie eine ausgiedige Pstege des Kürturnens in den Abendstunden durch die Seminaristen ausgeschlossen ist.

Tabelle III.

	Wieviel Seminare haben eine eigene Turnhalle?	Böllig uneinges fcränkt?	Wieviel Seminare be- nugen Chmnafial.	oder städtische Curn- hallen?	Wieviel Seminare fonfrige Sale?	In weviel Seminaren ist der Llächenraum unter 200 gm?	In wieviel 200 am?	In weviel über 200 qm?	Wieviel hallen find mangelhaft einge- richtet?	Wieviel gut und be- friedigend?	Wieviel fehr gut und vorzäglich?	Wieviel Hallen flas gen über Staub?	Mangelhafte Beleuch: tung?	Schlechte heigung?
Oftpreußen	8	3	2	1		4	4	3	4	7	0	3	3	2
Weftpreugen	6	2	1	2		4	3	1	1	6	0	3	2	0
pommern	7	1	0	1	-	7	0	1	3	5	0	5	5	1
Brandenburg	10	2	1	1	-	4	6	2	1	11	0	2	5	3
Posen	5	1	3	1	l –	8	1	0	1	8	0	3	4	2
Schlesien	19	6	1	2	-	9	6	7	2	14	5	3	6	2
Sachsen	8	4	2	0	-	3	4	3	0	10	0	3	5	1
Schleswig - holftein .	5	2	1	0	l —	2	3	1	0	6	0	2	1	0
hannover	9	1	3	1	-	3	5	5	1	10	2	1	2	3
Weftfalen	9	1	0	1		2	6	2	2	7	1	2	3	1
heffen : Naffau	6	3	0	1	1	3	1	3	2	6	0	1	2	4
Rheinproving	14	5	2	1	1	8	7	2	2	12	4	6	5	2
	106	31	16	12	2	57	46	30	19	102	12	34	43	21

Betreffs der Heizung bestimmt ein Rundschreiben vom 25. Oktober 1898: "Was die in der Eingabe zugleich angeregte Frage über das zutreffende Maß der Heizung von Turnhallen im allgemeinen anlangt, so bemerke ich, daß nach den Ergebnissen der Ersahrung und nach der übereinstimmenden

Ansicht maßgebender Sachleute eine Lufttemperatur von 120-150 C für geheizte Turnhallen als die geeignetste anzusehen ist, und daß die untere Grenze von 120 auch bei ftrenger Winterfalte erreicht werden soll. hierbei handelt es fich, wie ich mit Rudficht auf einen bekannten Einwand bingufüge, weniger um die Körperwarme ber Turnenden, die auch bei niedriger Lufttemperatur die gewöhnliche hohe noch überfteigen tann, als um die Beschaffenheit der von Cehrenden und Schülern einzuatmenden Luft." Diesen flar ausgesprochenen Anforderungen fonnen jedoch 21 Seminare nicht nachkommen; in Neu-Ruppin, Knrig, Neuzelle, Erin, Ofterburg, Münfterberg u. a. ift die halle bei ftarter Kälte taum auf 20 gu erwarmen, so daß der Unterricht im Winter häufig ausfallen muß. - Die Grunde liegen zumeift in einer unpraftifchen Dachtonftruttion, teilweife auch an veralteten heizungssnftemen, 3. B. in Neu-Ruppin, wo brei veraltete Ofen auch mehr gum Bierat als gur Erwarmung der halle dienen, oder in Neuzelle, wo die halle durch Kachelöfen und holzheigung die nötige Wärme erhalten foll.

#### E. Turnpläte.

In dem Ministerialerlaß vom 18. März 1885 sind die Maße über die Größe der Turn- und Spielpläße solgendermaßen angegeben: "Wenn serner die Königl. Regierung eine Auskunst darüber wünscht, wieviel Quadratsläche bei Anlegung neuer Turnpläße auf dem Cande pro Kind in Anspruch zu nehmen ist: a) wenn der genannte Platz nur als Turnplaß, d) wenn er zugleich als Turn- und Spielplaß benutzt werden soll, so bemerke ich, daß auch hier die Forderungen nach den kontreten Derhältnissen gestellt werden müssen. Wo diese keine hindernisse bieten, wird der Turnplaß, wenn samtliche Geräte, die für den Unterricht in der Volksschule vorgesehen sind, ausgestellt werden, für 40 Schüler auf 400 qm zu bemessen sein. Soll aber der Turnplaß zugleich als Spielplaß dienen, so wird eine größere Anlage erfordert (1500 qm)."

Diesen, allerdings für die Volksschule bestimmten Forderungen kommen die meisten Seminare nach. 115 Seminare haben ihre eigenen Turnplätze bzw. ihre mit Geräten mehr oder minder reichlich versehenen Schulhöse bei den Anstalten; 16 Seminare sind auf die Benutung von Chmnasial, Volksschul- oder städtischen Turnplätzen angewiesen und nur 4 Seminare sind ohne jeden Turnplatz und nur auf Hallenturnen beschräntt: Langsuhr-Danzig, wo jedoch der Zustand nur ein provisorischer ist, Bromberg (Kath, Seminar), Liegnitz, das jedoch einen etwa 10 Morgen großen Spielplatz

zur Verfügung hat, und Rüthen, das den Spielplat der Übungsschule benutt. — Die von den oben erwähnten 16 Seminaren benutten Gymnasial- usw. Turnpläte liegen im allgemeinen in der Nähe der betreffenden Seminare, die größten Entfernungen dürften wohl hannover (Isr. Seminar), sowie Osnabrüd (Kath. Seminar) mit 10 Minuten, Anklam mit 18 Minuten und Wehlar sogar mit 20 Minuten haben.

Die Größe der Plätze bleibt nur einmal unter der Minimalsorderung von 400 qm: Prostau hat es nur auf 380 qm gebracht; unter 1500 qm bleiben allerdings 52 Seminare, während 68 Seminare diese Grenze weit überschreiten; die übrigen haben über ihre Turnplatzgröße keine Angaben gemacht. — Unter den 68 Seminaren mit Turnplätzen über 1500 qm sind 24, die über Plätze von 3000 qm und mehr verfügen, also, was die Größe anlangt, für alles Spielen und Turnen ausreichen. Die größten Turnplätze haben Cornelimünster (ohne Geräte) 5000 qm, Prüm 5400 qm (aber sonst wenig brauchbar), Tuchel 5625 qm, Paradies 5885 qm (aber ohne alse Geräte), Wetzlar 6000 qm (dem Gymnasium gehörig), Münsterberg 9600 qm, Hohenstein 10400 qm und Elten 11250 qm.

Die Einrichtung der Plage mit Geraten genügt im allgemeinen den berechtigten Anforderungen für das Seminarturnen. Freilich find 13 Plage ohne jede Geräteeinrichtung und an 9 Seminaren genügen die Geräte weder an Jahl noch an Art auch nur den bescheidensten Ansprüchen: Red, Barren, Klettergeruft und Springeinrichtungen follten eigentlich auf jedem Dlat in genügender Jahl vorhanden fein. In Derden, Soeft und Obentirchen fehlen wie in Brieg Klettergerate und Steigegerate; Red und Barren find porbanden. In hannoper ift nur eine dreifache Receinrichtung auf dem Plage. Dielfach macht fich der Mangel an geeigneten Niedersprungftellen fühlbar, für die 3. B. in Weißenfels, Mühlhausen, Alfeld, Neuwied und Münftereifel burch Gerberlobe, Sagefpaneaufschüttung ober Coderung des Erdbodens muftergultig geforgt ift. Die beweglichen Turngerate find zumeist leicht auf den Plat binauszuschaffen: in Brieg jedoch ift durch Magistratsperordnung das hinausschaffen der Gerate aus der halle auf ben hof verboten, obgleich nur ein Red und ein Barren fich darauf befinden und infolge der ungunftigen Lage auch der Betrieb der Spiele febr eingeschränft ift. Auf einigen wenigen Turnplagen, die nicht unmittelbar bei Turnhallen liegen, find fleine Geräteschuppen zum Unterbringen der Geräte erbaut. 86 Seminare haben vollkommen genügend ausgestattete Turnplage, bei weiteren 25 ist die Geräteeinrichtung sowohl der Art wie der Jahl nach reichlich zu nennen, da Ringe, Rundlauf,

Schwebebaum oder Gereinrichtung noch zu den notwendigen Reck, Barren und Klettergerüften hinzutreten. — Der Zustand der Geräte ist zumeist gut zu nennen: nur in Berent sind die Geräte aufgebraucht; ebenso sind in Anklam die Geräte, die zudem nur in ungenügender Zahl vorhanden sind, unbrauchbar.

Über die Beschaffenheit von Turnplätzen sagt h. Schröer: Das Turnen (Methodit des Dolts - und Mittelschulunterrichts. Sonderausgabe. Leipzig-Berlin 1904, Derlag B. G. Teubner) S. 37: "Auf dem Spiel- und Turnplat durfen fich teine Pflafter- und fliesenwege befinden. Gegen Nordund Oftwinde muß er möglichft geschütt fein. Sur allseitig guten Abfluß des Regen - und Tauwassers ist Sorge zu tragen. Auf einer Betonschüttung. die dem Boden gugleich mit der erforderlichen Durchläffigfeit eine mäßige Seftigfeit gewährt, befindet fich eine in der Regel alljährlich gu erneuernde Schicht von reinem und grobtornigem Kies. Die gründliche und rasche Entwäfferung der weichen Niedersprungftelle ift durch besondere Abflußrinnen usw. zu bewirten. Eine gute Schlauchsprengung bat für Staubbampfung zu forgen" (vgl. auch Derfügung vom 25. November 1890. § 6. "hofraum und Turnplat find täglich zu reinigen, auch bei beißem Wetter mahrend der Schulgeit tunlichft mit Waffer gu besprengen."). Die Mehrzahl dieser angegebenen Sorderungen sehen wir auf den meisten Turnplagen erfüllt, nur hier und da fehlt es an Einzelheiten. Am ungunftigften ift wohl Prum mit feinem Turnplat bran. Es ift ein einfacher Grasplat ohne Berate, vom Befiger für 90 M. gemietet, an der Nordseite 3 m höher als an der Südseite, so daß die Balle rollen und auch das Laufen erschwert wird; der Plat liegt außerdem 106 m höher als der Ort und ift den Winden ftart ausgesett, fo daß die Gefahr besteht, daß die Schüler fich Lungenentzundungen oder dergleichen guziehen. Über eine abichuffige Bodenfläche, in die jeder Regen große Rinnen bereinreift, haben auch Wittlich und Genfirchen Klage gu führen. Als Boden finden wir zumeift festen Cehm= ober Sandboden mit mehr oder weniger guter Kiesschüttung, nur felten Grasboden. Bei ungenügender Kiesdede zeigen fich vielfach Nachteile: in Pölit tritt dadurch der reine pommerfche Sand in feiner vollften herrlichfeit hervor; in Köslin ift ber urfprungliche Cehmboden bei Regenwetter aufgeweicht und häufig unbrauchbar. In Aurich treten die Steine des Bauschuttes, der über den Sandboden aufgeschüttet ift, häufig hervor; außerdem ist der Boden wenig durchlässig, bei Regenwetter daher fehr leicht fumpfig und fonst fehr staubig. Sehr wenig gum Turnen ift auch der hof von Northeim geeignet, der fehr fteinig ift, ebenfo der hof von Berlin (Stadtichullehrer Seminar), der teils mit Bäumen bepflangt,

teils mit Steinen gepflaftert ift; auch in Deligsch führt ein Weg quer herüber. Über großen Staub auf dem Plat klagen Gütersloh, Werl, Sagan, Biegenhals, Beit u. a.; manche find, wie Bromberg (aufgeschüttete Wiese mit Aufschüttung ohne Kiesbece), Frankenberg, Mörs u. a. teils nicht genügend entwässert, teils bei Regenwetter unbrauchbar. für Schatten, fei es durch Bäume an allen oder einigen Seiten des Plakes, sei es durch benachbarte häufer, ift in den meiften Turnplägen geforgt, fo daß Klagen über zu großes Sonnenlicht nur selten find. — Die Lage der Plätze ist zumeist aut und prattisch: in Brieg ist sie insofern ungunstig, als an zwei Seiten des Plates Promenadenwege entlang führen und an der dritten Seite eine Gartnerei liegt, also Ballspiele nur mit größter Dorficht getrieben werden können, und in Zeit insofern, als der Plat, unmittelbar an der Chaussee gelegen, den Staub reichlich und aut, aus erfter Quelle, erhält. - Abgesehen von den angegebenen Einzelheiten bier und da läft fich im allgemeinen fagen, daß die Seminarturnplage, baw. die von ihnen benutten Plate, allen Anforderungen in Groke. Lage, Einrichtung, Buftand und Beschaffenheit, also in turntednifder wie in hygienifder Begiehung entfprechen, und daß die hoffnung ausgesprochen werden tann, daß die menigen porhandenen Übelftande im Caufe der nachften Zeit beseitigt werden konnen.

Cabelle IV.

	Wicviel Seminare befinen eigene Turnplätze hzw. Höfe 3. Turnen?	Wieviel sonftige Turnplätze?	Wieviel find ohne Turnpläße?	Wieviel Curnpläge findunter 400 gm Släcke?	Wieviel unter 1500 qm?	Wievlel zwifden 1500 u. 3000 gm?	Wieviel über 3000 qm?	Wieviel Curnpläge find ohne jede Ce- räteeinrichtung?	Wieviel find nur mangelhaft ein- gerläftet?	Wieviel find gut und ausreichend ausgestattet?	Wieviel lind reich- lich mit Gerälen versehen?
Oftpreußen	9	2	_	_	4	5	1	_	_	10	1
Westpreußen	6	1	1	l —	6	1	1	_	1	6	1
Pommern	7	1	-		3	2	1		1	4	3
Brandenburg	11	1	_	_	2	5	1	1	-	8	3
Pofen	5	3	1	_	1	3	2	1		6	1
Schlefien	19	2	1	1	7	7	6	3	1	12	5
Sachfen	10	0	_	_	5	3	2	_	_	8	2
Schleswig - Holftein .	5	1	_	_	5	0	1	1	1	5	_
hannover	11	2		_	5	6	2	_	2	11	
Weftfalen	9	0	1	_	2	3	3	1	2	3	4
heffen : Maffau	6	2	-	_	6	2	0	3	_	4	1
Rheinproving	17	1		_	6	7	4	3	1	9	4
	115	16	4	1	52	44	24	13	9	86	25

#### F. Turnbetrieb.

Über die handhabung des Turnbetriebes gibt ein Ministerialerlaß pom 20. Mai 1879 Anweisung: "In dem beiliegenden Berichte pom 31. Mars b. 3. bemerkt der Direktor II., daß er den Turnunterricht fo eingerichtet babe, daß beim praftischen Turnen in zwei Stunden möchentlich je zwei Klassen, das eine Mal I und II, das andere Mal II und III tombiniert werden, dagegen jede Woche einmal Klaffe II allein turne, und selbstverständlich Klasse I den theoretischen Unterricht besonders erhalte. Eine folche Magnahme tann ich, als den allgemeinen Beftimmungen nicht entsprechend, nicht gutheißen. Pringipiell muß baran festgehalten werden, daß jede Seminartlasse in gesonderten Stunden Turnunterricht erhalt, damit jeder einzelnen Klaffe auch im Turnen ihr festbegrengtes Denfum gugewiesen merben tann. Wenn der Direttor II. jur Begründung der Kombination der Klassen beim Turnunterrichte am Schlusse serichts darauf hindeutet, daß eine Angahl von Freiübungen geradegu gu forderlicher Ubung eine größere Schülergahl verlangt, fo bemerte ich, daß eine Dereinigung der Klaffen in folden Sällen nicht ausgeschloffen ift; in der Regel aber muffen die einzelnen Klassen gesonderten Turnunterricht erhalten." Auch die neuen Cehrplane fur Praparandenanftalten und Cehrerseminare vom 1. Juli 1901 besagten: "10. Turnen. Jede Seminartlaffe erhält unter Bugrundelegung des Ceitfadens für die preufischen Dolksichulen gefondert wöchentlich je drei Stunden Turnunterricht."

Diesen Bestimmungen entsprechen im allgemeinen auch die tatsächlichen Derhältnisse. An 126 Seminaren erhält jede Klasse gesonderten Turnunterricht; nur an 9 Seminaren kommen Kombinierungen einzelner oder aller Klassen vor: im letzteren Falle sind es nur nichtstaatliche Seminare mit geringer Schülerzachl. In Prenzlau und Seitz ist Klasse Ia mit Ib, in Cornelimünster Klasse I und II kombiniert; in Berlin (Isr. Seminar), Hannover (Isr. Seminar), Osnabrüd (kath. Seminar), Münster (Isr. Seminar), Kassel (Isr. Seminar) und Köln (Jüd. Seminar) bilden die sämtlichen Klassen bzw. Jahrzsinge der Anstalten zusammen eine einzige Turnabteilung. In hannover (Isr. Seminar) turnt gleichzeitig mit dem gesamten Seminar auch die gesamte Präparandenanstalt, das Ganze als eine einzige Abeteilung, so daß der Wunsch, "Seminar und Präparanda möchten getrennten Turnunterricht erhalten", volsauf berechtigt ist und hossenlich auch bald erfüllt wird, zumal auch schon ein Ministerialbescheid vom

14. April 1866 ausdrücklich hervorhebt: "Das Turnen der männlichen Jugend ist ein integrierender Teil des Schulunterrichts, woraus solgt, daß jede Schule für sich abgesonderten Turnunterricht haben muß, die Dereinigung mehrerer oder aller Schulen zu gemeinsamen Turnunterricht aber nicht statthaft ist." Die Größe der meisten Klassen beträgt im Durchschnitt 30; unter 20 sintt die Schülerzahl nur selten herab, erhebt sich anderseits ebenso selten über 36.

Bur gleichmäßigen Ausbildung aller Schüler derfelben Klaffe eignet sich das Gemeinturnen am besten. Die Mehrzahl der Seminare hat daher diese form des Turnens gewählt: 80 Seminare erteilen den Turnunterricht in form von Gemeinübung sowohl bei frei- und Ordnungs-, wie bei Geräteübungen. 34 Seminare treiben bas Turnen in allen Klaffen ftets als Riegenturnen, und ichlieflich 21 Seminare laffen die Geräteübungen teilweise in Riegen, teilweise als Gemeinturnen turnen. — Dölit bat, um bei ber Ungleichmäßigfeit der turnerifchen Dorbildung die Schwachen schnell zu fordern, jede Klasse nach ihrer turnerischen gertigfeit eingeteilt: die schwächere Abteilung nimmt der Cehrer por, die besseren turnen unter Ceitung geeigneter, porber befonders inftruierter Riegenführer. Andere Seminare haben in einigen Klaffen Riegen-, in anderen Gemeinturnen. So beginnt in herbede das Riegenturnen im zweiten Jahr nach den großen Serien. Brieg hat in Klasse III Gemein-, in Klasse II und I Riegenturnen; einige andere beschränten das Riegenturnen nur auf die oberfte Klaffe (Kreugburg, Cuneburg u. a.) oder nehmen es nur guweilen por, "um die Seminariften damit bekannt zu machen" (Ufingen). In Montabaur "bilden die Schüler einer Klasse, da alle Seminaristen möglichft gleichmäßig zu fördern find, bei freis ufw. Übungen eine Abteilung: beim Geräteturnen übt die Klaffe zu gleicher Zeit an zwei Geräten; jeder Seminarist wird beim Geräteturnen zum Vorturnen und Kommandieren in feiner Klaffe ausgebildet, die befferen Turner bei schwierigen, die schlechteren bei leichteren Übungen und Wiederholungen ".

Die Einteilung der Riegen erfolgt zumeist, wie nicht anders zu erwarten ist, nach dem Grade der erlangten Turnsertigkeit. Nur Deutsch Krone, Dramburg, Neuzelle, Jülz und Barby teilen die Klassen nach der Größe ein. Die Stärke der einzelnen Riegen ist sehr schwankend: zur Erhöhung der Zertigkeit, der Turnsreudigkeit und zur Erzielung eines eisrigeren Turnbetriebes empsiehlt es sich, die Riegen nicht stärker als 8-10 Schüler zu nehmen; doch bevorzugt die Mehrzahl der in Riegen turnenden Seminare eine Stärke von 12-15, ja in Jülz zählt die Riege

sogar 20 Turner. Als Vorturner fungieren beim Riegenturnen immer die besten Turner der betreffenden Klassen; sie erhalten ihre Anweisungen für das Vorturnen in den Turnstunden zu Beginn von dem Turnsehrer-Besondere Vorturnerstunden zur Ausbildung der Vorturner und zu eingehenderen Anleitungen sind nur selten eingerichtet: in Neuzelse unterweist der Turnsehrer die Vorturner in wöchentlich einer halben und in Kempen in wöchentlich einer Stunde.

Die Bestimmungen vom 1. Juli 1901 enthalten auch die Worte: "Es ist auf allen Stufen eine geordnete Turnfur zu pflegen." Doch nur 29 Seminare wissen von diesem so wichtigen Zweige unseres Schulturnens in dem Betriebe ihres Turnunterrichts zu berichten. Mögen auch bei einigen wenigen Seminaren die mangelhaften hallen- oder Plagverhaltnisse, auch wohl im Winter die fehlende fünstliche Beleuchtung, eine ausgedehnte Pflege des Kürturnens in den Freizeiten unmöglich machen, fo liegt doch fein sichtbarer Grund por, warum das Kürturnen auch in den eigentlichen Turnftunden so stiefmütterlich behandelt wird: ift es doch in weit höherem Make als der gewöhnliche Schulturnbetrieb geeignet, Luft und Freude am Turnen unter den Schülern gu erweden und den Eifer sowie die Sertigkeit gang bedeutend zu erhöhen. - Der Umfang des Kürturnens ift an den 29 Seminaren, die darüber berichtet haben, freilich fehr verschieden. Einige geben in jeder Stunde gu Beginn, andere gum Schluß 10-15 Minuten gum Kürturnen frei, wieder einige räumen ihm wöchentlich eine halbe ober auch gange Stunde ein, andere befchränten sich monatlich auf ein einmaliges oder zweimaliges Küren von einer Stunde Dauer: Buren verwendet fogar die Balfte ber gesamten Turngeit jum Kurturnen. Besondere Kurturnftunden find nur an 6 Seminaren eingerichtet, die in Berlin von ca. 20%, in Steinau, Niesty, Bederkesa (wo jede Klaffe eine Kürturnstunde hat) und Mörs von etwa 50 % und in Rateburg von ca. 60 % befucht werben. - In den Freizeiten wird, wie 28 Schulen hervorheben, von den Seminariften außerordentlich eifrig und häufig geturnt. In Ortelsburg gebort es gur hausordnung, daß die Seminaristen in der Zeit von 6-7 Uhr abends, soweit sie unterrichtsfrei find, nur in ber Turnhalle und auf dem Turnplage fich aufhalten durfen: dort wird gespielt und geturnt, am Sonnabend auch getangt unter Aufficht und Beteiligung des Direttors und Turnlehrers. Die Seminariften find bei diefem Kürturnen in den Freizeiten meiftens auf fich felbst angewiesen und turnen unter Leitung und Aufficht ihrer besten Turner, die auch für die nötige hilfe forgen, Während 3. B. in

Osterburg das Turnen auf drei Abende beschränkt ist, stehen an anderen Seminaren Halle und Platz den Schülern täglich zu jeder freien Zeit zur Derfügung, eine Erlaubnis, von der sie sleitigig Gebrauch machen, "um so der einseitigen Geistesbildung auf den Seminaren Gott sei Dank das notwendige Gegengewicht zu geben". Manche Seminare möchten wohl eigene Kürturnstunden sowie die Psee des Kürturnens in den Freizeiten einsühren, zumal große Lust in der Regel unter den Schülern vorhanden ist, müssen jedoch davon Abstand nehmen, da teilweise teine Zeit dazu gefunden werden tann, teilweise die Turnhallen und plätze von anderen Schulen zu sehr in Anspruch genommen sind oder auch zu weit entsernt liegen. Dramburg hat das private Turnen an den auf dem Hose stehenden Turngeräten verboten wegen der Haftpssisch teil Unfällen.

Schülervereine zur Pflege von Leibesübungen, die 3. B. hannover (Ev. Seminar) nach Art der Schülervereine an Enmnafien für febr munichenswert halt, tennen nur 10 Seminare. In Dr. Friedland besteht ein Ruderverein, in Osnabrud ein Sunballflub, in Bunglau eine freie Dereinigung aus allen Klassen, die an den freien Nachmittagen das Spielen und Turnen pflegt. Turnvereine unter ben Seminaristen finden wir an 6 Seminaren, in Edernförde, wo 30-40 Seminaristen einen Turnverein bilden, in hadersleben, Ütersen, Tondern, Aurich und Neuwied.1) In Neuwied mablen sich die Schüler ihren Turnwart und ihre Vorturner felber, die vom Direktor bestätigt werden: fie turnen zweimal wöchentlich, Mittwoch und Sonnabend, von 5-6 Uhr, wobei oft der Direktor und Turnlehrer zugegen sind. Es wäre im Interesse des Seminarturnens nur ju munichen, daß auch die übrigen Seminare bem Beispiel biefer wenigen folgen und für Einrichtung von Schülervereinen forgen murden. Ebenfo ju munichen mare die Befolgung ber Anregung von Detershagen, daß den Seminaristen der Besuch von Turnfesten der Turnvereine der Deutschen Turnerschaft ermöglicht wurde, womit auf den Turneifer und die Turnfertigfeit der Semingriften ficher guter Ginfluß erreicht wurde, wie überhaupt es wünschenswert ift, daß die Seminaristen mit Bedeutung und Bestreben der Turnerschaft, des Zentralausschusses für Dolks- und Jugendfpiele, des Deutschen Turnlehrervereins u. a. zum wenigsten bekannt gemacht würden.

<sup>1)</sup> Es gibt zu denken, daß in einer und zwar kleinen Provinz (Schleswig-holstein) allein vier Seminare Curnvereine haben. Man sollte den Grund bieser Erscheinung setstlelen, um daraus für andere Landesteile gute Lehren zu ziehen. (D. Schreitit.)

Turninspektionen, die von vielen Seminaren gewünscht werden, sinden kaum statt: hier und da ist das Turnen bei Gelegenheit von Revisionen von herren der Provinzialschulkollegien auch mit in den Kreis ihrer Revision gezogen worden, hier und da hat auch eine Revision seitens der Turnsehrerbildungsanstalt stattgefunden, doch im allgemeinen sristet der Turnunterricht in aller Stille und Beschaulichkeit sein inspektionsloses Dasein: nur die Seminardirektoren sühren auch über ihn wie über jedes andere Unterrichtssach die Aussicht. Die Sorderung, daß der Turnunterricht regelmäßig durch eine sachmännische Krast, und zwar in nicht zu langen Zwischenräumen inspiziert werde, dürste daher im Interesse der Beseitigung von Mißständen nicht unangebracht sein.

Um die Freude am Turnen zu erhöhen, dürften Schauturnen sehr zu empsehlen sein. Doch machen nur wenige Seminare davon Gebrauch-Münster, Rhendt und Linnich veranstalten jährlich einmal ein Schauturnen, Brieg alle zwei bis drei Jahre, Angerburg und Ragnit gesegentlich, und Ortelsburg sogar zweimal, jedoch alse übrigen Seminare erwähnen Schauturnen aller oder einzelner Klassen gar nicht.

Besondere Turnprüfungen werden zu Beginn des neuen Kurfus, also bei ber Aufnahmeprüfung, häufig erwähnt. Sie find vorgefchrieben burch den Erlag vom 13. November 1891: "Es ift gu meiner Kenntnis getommen, daß bei den Prüfungen behufs Aufnahme in die Schullehrerseminare auf die Sertigkeit im Turnen, hinsichtlich welcher auf § 9b der allgemeinen Bestimmungen vom 15. Ottober 1872 gu verweisen ift, nicht immer das gebührende Gewicht gelegt wird, wiederholt sogar von einer befonderen Prüfung im Turnen gang abgesehen ift. Das Königl. Provinzialschulkollegium veranlaffe ich, dafür Sorge zu tragen, daß bei jeder berartigen Aufnahmeprüfung famtliche Bewerber nach Maggabe der genannten Dorschriften auch im Turnen geprüft und die Ergebniffe diefer Prüfung in die Prüfungsprototolle ordnungsmäßig aufgenommen Trot diefer Bestimmungen erwähnt etwa die halfte der Seminare nichts über Dornahme von besonderen Turnprüfungen. Einige Seminare haben außerdem noch halbjährliche Turnprüfungen vorgenommen, um für die Zensuren die Leistungen ermitteln zu tonnen. - Diese Zenfuren für das Turnen werden gleichzeitig und gleichartig mit den Zensuren in den übrigen Unterrichtsfächern erteilt.

Gemäß den Bestimmungen liegt der amtliche Leitsaden an allen Seminaren dem Turnunterricht zugrunde. Daneben werden aus der großen Menge von Turnschriften besonders häusig Puriz, Frohberg, Lederbogen, Grittner und Schmale, Zingsheim, Rosenstengel, Ritter, Lion und Maul benutzt, Schristen, die auch die Seminaristen neben dem amtlichen Leitsaden zu ihrer theoretischen Weiterausbildung vorzugsweise in die hand bekommen. Dazu kommen noch verschiedene Spezialwerte über hantels, Stabs, Keulens, Geräts und volkstümliche Übungen. Das Bedürsnis nach turnerischen Zeitschriften ist nur sehr gering. Es wird die "Monatsschrift sit das Turnwesen" 47mal, "Körper und Geist" 5mal, das "Jahrbuch sür Dolks- und Jugendspiele" 9mal gehalten, und sonstige Zeitschriften ("Deutsche Turnzeitung", "Der Turner" u. a.) 10mal.

Tabelle V.

	An wieviel Semis naren turnt jede Masse für sich?	An wieviel Semi- naren ist Ge- meinturnen?	An wieviel Riegen- turnen?	An wieviel beides?	Kürturnen inner- halb der Turn- jtunden on wie- viel Seminaren?	An wleviel Semis naren (ind Rür- ftunden?	An wieviel wird in den Freizeiten gefürt?	An wieviel bestehen Schülervereine?	Die "Monatsschrift" wird gehalten von wieviel Ses minaren?	Desgl. "Körper und Geist"?	Desgl. "Jahrbudy"?	Desgl, fonftige Zeit-
Oftpreußen	11	9	1	1	4		3	_	2	1	1	1
Weftpreußen	8	3	5	l_	3	_	2	1	0		1	
Pommern	8	5	2	1	2		6		5		-	_
Brandenburg	10	4	8		4	1	2	-	1	-	1	2
Posen	9	9	0	<u> </u>	2	-	2	_	5	1	1	1
Schlesien	21	16	1	5	1	2	1	1	10	1	1	3
Sachsen	10	5	3	2	1		3	-	4	-		
Schleswig - folftein .	6	1	5	-	2	1		4	1	1		_
Hannover	11	10	1	2	5	1	5	3	7	1	1	-
Weftfalen	9	4	2	4	2	-	3	-	4	-	1	
heffen Maffau	7	4	1	3	1	-	1	-	1	-	-	2
Rheinproving	16	10	5	3	2	1	?	1	7	-	2	1
	126	80	34	21	29	6	28	10	47	5	9	10

#### G. Turnftoff.

Über den Turnstoff sagen die neuen Sehrpläne für die Sehrerseminare vom 1. Juli 1901 solgendes: "3. und 2. Klasse Freis und Ordnungsübungen, vorherrichend mit Belastung; Geräteübungen unter hinzunahme des Springsaftens, des Pferdes und der Schaukelringe. Dolkstümliche Übungen. 1. Klasse. Die körperlichen Übungen werden in der angegebenen Weise sortgesehr unter hervorhebung der für den Turnunterricht in der Dolksschule besonders wichtigen Übungssormen', usw." In den solgenden methodischen Anweisungen zur Aussührung der Sehrpläne sür die Sehrer-

seminare und Präparandenanstalten heißt es dann weiter: "Im Turnen sollen die Söglinge förperlich ausgebildet und gefrästigt und zugleich soll in ihnen Entschloseite, Mut und Ausdauer, Beherrschung des Willens und Gewöhnung an Ordnung und Pünttlichkeit sowie an Unterordnung unter die Zwede eines größeren Ganzen gefördert werden. — Im Seminar ist der Ceistungsfähigteit der Altersstuse entsprechend über die Grenze des Leitfadens hinauszugehen. — Doch darf bei allem Streben nach größeren Leistungen Genauigkeit und Schönheit in der Aussührung der einsachen Übungen nicht vernachlässigt werden." Auch die Worte des Ministerialrunderlasses vom 1. April 1895 über den Turnunterricht in den preußischen Vollssschulen haben natürlich ihre Geltung für das Seminarturnen: "Wohl zu bedenken ist aber, daß es der Ausgabe nicht entsprechen würde, dabei die Ausbildung einzelner, besser beanlagter Schüler zu besonderen turnerischen Leistungen auf Kosten der Gesantheit bestimmend sein zu lassen.

Im Derfolg biefer Bestimmungen sowie im Anschluß an die Vorschriften des amtlichen Leitsadens sehen wir denn auch den Turnstoff verteilt und durchgenommen.

Die Freiübungen im weitesten Umfange der Bedeutung des Wortes, alfo auch hantel. Stab. und Keulenübungen, werden fast von allen Seminaren regelmäßig in jeder Stunde geübt. Die Dauer ist freilich eine fehr verschiedene: wenige begnügen fich mit jedesmal 10 Minuten, die meisten verwenden 15-20 Minuten bagu, nur einige debnen fie auf 25 Minuten, Neu-Ruppin fogar auf je 30 Minuten aus. 16 Seminare beschränken sich barauf, zweimal wöchentlich 15-20 Minuten die Freiübungen vorzunehmen, Ofterode, Marienburg, Osnabrud und Münftereifel sogar auf einmal wöchentlich 15-20 Minuten. Die geringste Zeit weist Soest ihnen gu, wo sie nur in jeder dritten Stunde 10 Minuten geubt werden. Berlin und Brieg treiben fie nicht regelmäßig in jeder Turnftunde, fondern "nach Bedürfnis". Die hantelübungen werden von 16 Schulen nicht getrieben, da feine hanteln porhanden find, 21 Seminare haben fie nur auf einzelne Klaffen, meift die beiden oberen, nur 3 auf die unterfte beschränft, und 98 Seminare treiben sie in allen Klassen. holzstabübungen find in 73 Seminaren überhaupt nicht, in 21 Seminaren in einzelnen Klaffen (entweder den beiden unteren oder nur der unterften) und in 41 Seminaren in allen Klassen eingeführt. Am besten steht es mit dem Betrieb von Eisenstabübungen, die nur 6 Schulen überhaupt nicht pflegen und 21 auf einige Klaffen (die beiden oberen oder nur die oberfte) beschränken, dagegen 108 Seminare für alle Klassen eingeführt

haben. Dagegen haben die Keulenübungen nur in sehr wenigen Seminaren Eingang gefunden: nur 19 Seminare pslegen sie in allen Klassen und 24 in einzelnen Klassen; 92 Seminare können sie aus Mangel an Keulen nicht üben.

Im Dergleich zu den Freiübungen treten die Marich- und Ordnungsübungen bedeutend gurud. Die Ordnungsübungen werden taum um ihrer felbst willen getrieben, sondern follen meift nur gur schnellen Gewinnung von Aufstellungen bei Freiübungen usw. dienen. Daber tommt es denn auch, daß die ihnen zugewiesene Zeit viel geringer ist: zumeist begnügen fich die Seminare mit 5-10 Minuten Dauer, außerdem begnügen fie fich bamit, fie einmal, höchstens zweimal wöchentlich, einige wenige sogar nur einmal monatlich im Jusammenhang ober Wechsel mit Freiübungen vorzunehmen. Die Marschübungen in militärischer Sorm, wie fie in § 12 des Ceitfadens enthalten find, werden von 66 Seminaren geübt, "freilich nicht mit Sabel und Gewehr" (Knrig), wohl aber, wenn auch felten, mit Entfernungsschätzen verbunden. - Don Ginübung von Reigen wollen die Seminare im allgemeinen wenig wiffen. "Bei Einübung der Reigen geht viel Zeit verloren." "Sie nehmen zu viel Zeit in Anspruch." ober ähnlich lauten viele Einwände gegen die Reigen. Im gangen find es denn auch nur 39 Seminare, die die Reigen üben; die meiften von ihnen begnugen fich mit einem Reigen jahrlich: nur in Deistretscham werden jährlich drei Reigen, in Mühlhaufen in jeder Klaffe mehrere, in Montabaur in jeder Klasse zwei Reigen mit musterhafter Ausführung eingeübt.

Im Dordergrunde des Turnbetriebes steht an allen Seminaren das Geräteturnen. Der Iwed des Geräteturnens ist dabei, daß die Schüler in ihrer Gesamtheit die Übungen beherrschen lernen. "Sie dienen zur Förderung und Ausbildung der ganzen Klasse, nicht um Bravourstückten einzelner zu erzielen." "Nicht zum Iwede des Schauturnens, sondern zur Kräftigung der Muskulatur und zur Erzielung der Gewandtheit." "Beim Geräteturnen wird mehr auf allgemeine Durchbildung der Gesamtheit als auf Glanzleistungen oder kunstturnerische Leistungen Gewicht gelegt." "Es wird danach gestrebt, daß jeder die Übungen des Leitsdahens richtig sommandieren und mustergültig vorturnen kann." "Es sommt auf eine möglicht gleichmäßige Durchbildung und größte Saubersteit in der Aussührung an." Solchen und ähnlichen Bemertungen begegnen wir ost bei Beantwortung der Frage nach der Stellung der Geräteübungen. Bei der Auswahl der Geräteübungen ist natürsich die

jutünftige Stellung der Seminaristen als Voltsschullehrer bestimmend, wie auch oft hervorgehoben wird. "Es wird danach gestrebt, bestriedigende Eesstungen an den Voltsschulturngeräten von allen zu erziesen" (hischenbach). In vielen Seminaren sommen die Seminaristen über die Übungen des amtlichen Leitsgadens beim Geräteturnen leider nicht hinaus, teils wegen der mangeshaften Vorbereitung auf der Präparanda, teils weil das Kommandieren sowie der Methoditunterricht zu viel Zeit von den Turnstunden wegnimmt. (?! Schrifts.)

Das Derhältnis zwischen Freis und Ordnungsübungen und Geräteübungen ist überall so, daß den ersteren die erste kleinere hälste der Turnstunden, den letzteren die größere zweite hälste zugewiesen ist; einzelne Seminare verwenden auf die Freiübungen ein Drittel, auf die Geräteübungen zwei Drittel der Stunde: eine weitere Berücssichtigung der Geräteübungen ist nicht angebracht, "da die Dordbereitung für den Dolksschullehrerberuf vor allem Beherrschung der Freis und Ordnungsübungen nach dem amtlichen Leitsaden ersordert". In wenigen Seminaren treten in den unteren Klassen die Freis und Ordnungsübungen, in den oberen Klassen die Geräteübungen in den Dordergrund.

In der Regel werden nach bestimmtem Turnus in jeder Stunde zwei Geräte in der Weise geübt, daß möglichst Ober- und Unterförper gleichmäßig ausgebildet werden. Bromberg nimmt nur ein Gerät vor, "doch tommen die Schüler nur selten heran wegen der ungenügenden Ausstattung der Halle". Münstereisel dagegen turnt an drei Geräten in der Stunde, an jedem 10 Minuten.

Die volkstümlichen Übungen des Springens, Laufens und Werfens (in Dillenburg und Elten auch des Ringens) werden im Turnus des Geräteturnens zumeist in genügender Weise berücksichtigt, so daß im Sommer das Geräteturnen zugunsten der volkstümlichen Übungen zurücktritt. Diessend wird die dritte Stunde oder die Spielstunde zur eingesenden Psiege des volkstümlichen Turnens verwendet, auch wohl Aussscüge und Turnsahrten damit verbunden. Häusig werden sie im Anschluß an die Spielstunden in Form von Wettkämpsen betrieben, z. B. in Reichenbach alle vier Wochen. Leider können einige Seminare die volkstümlschen Übungen, "durch deren Lehre der Jugend die Freude am Spiel und die Lust zu anstrengender Betätigung der körpersichen Kräste übermittelt werden soll", nur in ungenügender Weise oder überhaupt nicht treiben wegen der schlechten Beschaffenheit ihrer Turnplätze. So berichtet Berlin: "Das volkstümliche Turnen kann nur in beschaftem Maße stattsinden,

da Raum und Zeit dazu fehlen", Umstände, die auch andere Seminare dazu gezwungen haben, diese Übungen einzuschränken. Cabelle VI.

	An wievielSeminaren werden Hantel- übungen in allen Klassen getrieben?	An wieviel in eine gefnen Maffen?	An wieviel überhaupt nicht?	An wteviel holzstabe übungen in allen Riassen?	In einzelnen Klaffen?	Überhaupt nicht?	An wieviel Eisenstab- übungen in allen Riassen?	In einzelnen Klaffen?	ilberhaupt nicht?	An wieviel Reulen- übungen in allen Riaifen?	In einzelnen Klaffen?	Überhaupt nicht?	Wieviel Semtuare tretben Ubungen in militärifder Sorm?	Wieviel Seminare freiben Reigen?
Oftpreußen	8	_	3	_	_	11	7	4	_	_	_	11	4	4
Weftpreugen	7	1	_	_	1	7	8	-		1	_	7	3	2
Pommern	6	2	_	2	1	5	7	1	_	-	_	8	3	0
Brandenburg	9	2	1	7	1	4	9	1	2	1	1	10	8	2
Pofen	7	0	2	3	2	4	5	2	2	_	1	8	2	2
Schlesien	16	5	1	12	4	6	16	6	_	2	7	13	9	10
Sachfen	7	2	1	4		6	10	-	_	4	2	4	6	4
Schleswig - folftein .	2	1	3	2	2	2	5	1	_	1	2	3	4	4
hannover	11	2	_	2	2	9	12	1	-	7	3	3	9	3
Weftfalen	5	4	1	2	3	5	9	1	-	1	3	6	5	1
heffen = Maffau	6		2	2	1	5	4	2	2		_	8	3	2
Rheinproving	14	2	2	5	4	9	16	2	-	2	5	11	10	5
	98	21	16	41	21	73	108	21	6	19	24	92	66	39

### H. Schwimmen, Turnfahrten, Spiele ufw.

In sehr eingehender Weise regelt der Ministerialerlaß vom 24. Juni 1873 das Schwimmen an den Schullehrerseminaren: "Nach den auf meine Sirtularversügungen vom 10. August vorigen Jahres erstatteten Berichten wird nur bei wenigen Schullehrerseminaren ein geordneter Schwimmunterricht erteilt; an manchen Orten ist aber den Seminaristen anderweit Gelegenheit zur Ersernung des Schwimmens geboten, und serner liegt vielfach die Möglichkeit vor, entweder zur Anlegung eigener, oder zur Mitbenutzung solcher Schwimmanstalten, welche Stadtgemeinden, Privatpersonen oder sonstigen Unterrichtsinstituten gehören."

"Bei der Bedeutung, welche diesem Zweige der Leibesübungen beigelegt werden muß, erscheint es als Aufgabe der Seminarverwaltung, einen geordneten Schwimmunterricht für die Zutunst an allen denjenigen Seminaren einzuführen, bei denen dies nicht durch örtliche Derhältnisse unbedingt ausgeschlossen wird."

"Die Mitbenutzung bestehender städtischer usw. Anstalten empfiehlt sich, sofern dem Seminare bestimmte Stunden an einzelnen Wochentagen aus-

schließlich eingeräumt werden, und der Unterricht entweder einem Seminarlehrer oder einem in der Anstalt fungierenden, zuverlässigen Schwimmmeister übertragen, in letzerem Sall aber nötigensalls von einem Seminarlehrer die Oberaufsicht geführt werden kann. Der derzeitige Mangel eines Schwimmlehrers am Seminar ist als ein durchgreisendes hindernis nicht
anzusehen, da in den meisten Sällen der Turnlehrer sehr bald imstande
sein wird, die Besähigung zur Erteilung des Schwimmunterrichts sich anzueignen, sosen er dieselbe nicht schon besitzt. Erscheint es notwendig,
solchen Lehrern die Absolvierung eines etwa drei- bis vierwöchigen Schwimmturs zu ermöglichen, so werde ich dazu gern die hand bieten."

"Wo die Anlegung einer eigenen Schwimmanstalt notwendig und ausführbar ist, haben sich die Seminare überall auf das Einsachste und Notwendigste zu beschrächten. Über die desfallsigen Ersordernisse in Beziehung auf Schwimmbeden (\*Bassin, Aus- und Antleideräume, Schwimmvorrichtungen und \*Gerätschaften) gibt das unter Mitwirtung von Dr. Euler von H. D. Kluge herausgegebene "Lehrbuch der Schwimmtunst" (Berlin 1870. E. H. Schröder — jeht Ernst Siegsried Mittler u. Sohn) vollständig Austunst, aus welches ich daßer verweise."

"Mehrfach sind die Beschaffenheit des Bodens, der geringe Wassergussund und die geringe Temperatur des Wassers als hindernisse der Anlegung einer Schwimmanstalt bezeichnet worden. Es ist aber anzunehmen, daß durch geeignete Dorfehrungen die Trübung des Wassers vermieden, an manchen Orten auch die Ansammlung einer genügenden Wassermenge und die Regelung der Temperatur durch frühzeitige Füllung des Bassins um so mehr bewirtt werden kann, als nur in wenigen Stunden des Tages und durch eine nicht erhebliche Jahl von Personen die Benutzung der Anstalt stattsindet."

"Einige Seminare besitzen bereits ein geeignetes Grundstüd zur Anlegung einer Schwimmanstalt. Wo dies nicht der Sall ist, wird vielsach ein solches mit mäßigem Kostenauswand angekaust oder gepachtet werden können."

"Das Königl. Provinzialschultollegium veranlasse ich, nach diesen Gesichtspuntten die Möglichteit der Einführung eines ordnungsmäßigen Schwimmunterrichts an denjenigen Schullehrerseminaren seines Aussichtstreises, an welchen derselbe bis jett nicht erteilt wird, von neuem in Erwägung zu ziehen. Wo sich die Möglichteit bietet, sind die einmaligen Einrichtungs- und die sortlaufenden Unterhaltungsfosten speziell zu veranlagen. Hinsichtlich der Unterrichtskosten bleibt zu beachten, daß, wie

der Seminarunterricht überhaupt unentgeltlich erteilt wird, so auch für den Schwimmunterricht den Seminaristen ein besonderer Beitrag nicht aufzuerlegen sein wird. Für Remunerierung der Schwimmlehrer ist § 6 des Normalbesoldungsetats vom 31. März d. J. maßgebend."

Auch später ist in dem bekannten Goßlerschen Erlaß vom 27. Ottober 1882 eingehend auch des Schwimmens gedacht; ebenso enthalten auch die neuen Lehrpläne die Bestimmung über das Schwimmen: "Das Schwimmen ist nach Möglichteit zu fördern. Wo sich Gelegenheit dafür bietet, ist darauf zu halten, daß alle Jöglinge im Verlauf der Seminarzeit in der Kunst des Schwimmens und den notwendigen Wasserprüngen tüchtig unterwiesen werden."

Mit freuden zu begrußen ift es, daß an den meiften Seminaren diefen eingehenden Anordnungen über das Schwimmen und Baden nachgekommen wird. 101 Seminare tonnen ihren Schülern die Wohltat regelmakigen Badens und Schwimmens gewähren, fei es in eigenen Seminarbadeanstalten, sei es in gemieteten Schwimmanstalten. Cettere find gumeift in bestimmten Stunden den Seminaren gur Derfügung gestellt; vielfach werben auch die am Ort befindlichen Militarbadeanstalten mitbenutt. In Kreugburg erhält jeder Seminarift auf Koften ber Anftalt eine Dauertarte gur Benutung der dortigen Badeanstalt, ebenso in Liegnit. Auch in Brieg find 270 M. in den Etat eingestellt, wofür die Seminaristen alle drei bis vier Wochen ein Braufebad erhalten. Sur den Winter tonnen 76 Seminare ihre Schüler baden laffen, da fie entweder Braufebadvorrichtungen oder Wannenbadeinrichtungen in der Anftalt haben bzw. die in der Stadt befindlichen dazu gemietet haben. Die Benutzung ift dabei meift in der Weife geregelt, daß jede Klaffe einmal wöchentlich unter Aufficht der Cehrer badet; nur wenige Schulen beschränten das Baden auf zweimal oder gar nur einmal monatlich; ebenfo felten ift auch eine häufigere Benutung der Badeeinrichtungen.

Schwimmunterricht wird von 66 Seminaren erteilt bzw. vermittelt. Jumeist erteilen die Turnlehrer oder Seminarlehrer den Unterricht; an einigen Seminaren die Bademeister der gemieteten Schwimmanstalten oder somigen Schwimmlehrer gegen besondere Remuneration. Nur an wenigen Seminaren ist das Erlernen des Schwimmens Privatsache der Seminaristen. In Frankenberg gibt der Klassenälteste unter Aussich des Turnlehrers Anweisung im Schwimmen. Eingehendere Berichte über ihren Schwimmbetrieb haben Osterode und Ortelsburg gegeben. In Ortelsburg müssen die Freischwimmer (15 Minuten) den Barrieresprung können, der allemal

3um Schluß des Schwimmens einer Klasse klassenie ausgeführt wird; ins Wassen wird stets mit Kopssprung gegangen; Klasse II führt Ordnungs- und Marschübungen schwimmend auf Kommando aus, Klasse schwimmet in Anzügen und übt Tauchen und Rettungsversuche. Ähnlich ist das Schwimmen in Osterode durchgeführt: hier wird in einer gemieteten Schwimmanstalt zwei Stunden unter den Seminaristen und Seminarlehrern Schwimmen gelehrt, wobei die beiden Schwimmenstunden je eine Turnstunde ersehen. Bei dem jährlichen Schwimmssest Klasse III Pflicht- und Kürübungen, Klasse III und I Reigen, Kür- und Tauchübungen. — Die Aussicht die Schwimmen und Baden führen überall, wo es eingeführt ist, die Seminarlehrer bzw. Turnlehrer. In Ortelsburg und Ottweiler beteiligen sich auch die Seminardirektoren daran.

Die Seit, die dem Schwimmen eingeräumt wird, ist eine sehr verschiedene. Die meisten Seminare lassen die Schwimmstunden an Stelle von Turnstunden eintreten; teilweise wird auch bei heißem Wetter statt des Turnens gebadet oder geschwommen. Nur wenige Seminare sind es, die außer den Turnstunden noch besondere Stunden für Schwimmen eingerichtet haben. So haben Deutsch Krone, halberstadt, Tuchel u. a. noch wöchentlich swei Schwimmstunden, Mühlhausen hat außer den Turnstunden noch sechs Wochenstunden für Schwimmen angesetz; auch in Köslin, Aurich, Frankenberg u. a. wird täglich gebadet und geschwommen.

Bei dieser außerordentlichen Pflege des Badens und Schwimmens ist es ganz natürlich, daß die Jahl der Schwimmer eine sehr hohe ist. Daß alle Seminaristen schwimmen tönnen, wird häusig erwähnt; über 90%0 Schwimmer hat eine ganze Reihe von Seminaren auszuweisen. Bei der Mehrzahl der Seminare sinden wir über 50%0 Freischwimmer; Seminare mit nur 40%0 Freischwimmer oder darunter sind eine Seltenheit.

Die im Baden und Schwimmen erreichten Erfolge werden in verschiedenen Seminaren zum Schluß des Sommers bei besonderen Schwimmprüfungen oder Schwimmsesten mit Dauer- und Schnellschwimmen auf Brust, Rüden oder Seite, Tauchen, Wasserprüngen und Rettungsversuchen vor dem Direttor und Sehrertollegium gezeigt, 3. B. in Gels, Mühlhausen, Ofterode, Altdoebern, Neu-Ruppin, Friedeberg, halberstadt, Edernförde, Razeburg, Lünedurg, Northeim und Stade.

Der Bestimmung: "Soweit es möglich ist, sind die Seminaristen auch zur Erteilung von Schwimmunterricht anzuleiten", tommen allerdings nur wenige Seminare nach, wie auch nur wenige Seminare in den Abgangszeugnissen Jensuren über die erreichten Leistungen im Schwimmen aufnehmen.

In bezug auf die Ausssüge und Schulwanderungen der Seminaristen sind auch die Bestimmungen vom 17. Juni 1886 (vgl. Euler-Eckler a. a. G. S. 85 st.) maßgebend, wonach sowohl bezüglich der führenden Lehrer als der teilnehmenden Schüler dzw. der die Teilnahme genehmigenden Eltern oder ihrer Stellvertreter der Charatter der Freiwilligkeit unbedingt zu bewahren ist. Auch über die Dauer der Ausssüge enthält diese Derordnung die genauen Dorschriften. "Sonn» oder Feiertage sind zu den unter der Autorität der Schule veranstalteten Erholungsausssügen von Schülern nicht zu verwenden. Insosen zu der Ausssührung eines Schüleraussluges die Enthebung der betressen Klasse diese Klasse nom lehrplanmäßigen Unterricht erfordert wird, ist der Direktor ermächtigt, für dieselbe Klasse innerhalb eines Schulsahres zweimal den Nachmittagsunterricht oder einmal den Unterricht eines ganzen Schultages aussallen zu lassen." Bei etwaiger Ausdehnung auf mehrere Tage ist unter vorhergehender Einsendung des genauen Planes die Genehmigung des Königl. Provinzialschulkollegiums notwendig.

Unter den Seminaren Preußens pflegen 117 die Turn- und Wanderfahrten mehr oder weniger häufig, die übrigen 18 haben entweder nicht
darüber berichtet oder von ihnen überhaupt Abstand genommen: so haben
die Ausssüge in Ersurt und Petershagen insolge der Verschärfung der hastpslicht aufgehört.

Im allgemeinen bestehen die Turnmärsche in Wanderungen von etwa fünsständiger Dauer, vereinzelt auch von noch fürzerer Dauer, die zumeist unter Ceitung der Klassenlehrer und Turnlehrer klassenie unter Teilnahme aller Schüler der betreffenden Klasse unternommen werden und häusig zugleich den Charatter von botanischen usw. Extursionen tragen. Diese Art von Ausslügen wird von einigen Seminaren sehr häusig veranstaltet, süns- die sechsmal jährlich, ja manche sogar monatlich einmal nicht nur im Sommer, sondern auch im Winter.

Die auf die Dauer eines ganzen Tages sich erstreckenden Ausslüge sinden dagegen viel seltener statt; an ihnen nimmt dann die ganze Anstalt gleichzeitig unter Ceitung und Führung des Cehrerfollegiums teil, selten unternimmt nur eine einzige Klasse einen ganztägigen Ausslug. Mit Vorliebe werden dazu patriotische Seiertage wie Sedan und Kaisers Geburtstag benutz. Nur sehr selten behnen sich die Seminarausssüge auf mehrere Tage, wenigstens innerhalb der Schulzeit aus.

Wohl aber unternehmen einige wenige Anstalten zu Beginn der großen Serien oder der Pfingstferien mehrtägige (meist dreitägige) Wanderungen der Schüler. Serienreisen von längerer Dauer, die sich zumeist auf die

oberen Klassen unter völlig freiwilliger Teilnahme der Seminaristen beschränken, veranstalten einige Seminars oder Turnlehrer an 48 Seminaren, sei es alljährlich, sei es in regelmäßigen Abständen von zwei oder drei Jahren auf die Dauer von fünf bis zehn Tagen. Die eingehenderen Nachweise über diese Wanderungen wie auch über alle anderen Gebiete sind in der "Schulturnstatistist" bei jeder einzelnen Provinz zu finden.

Über die Oflege der Spiele bestimmen die neuen Cehrpläne für die Seminare vom 1. Juli 1901 : "Eine (von den drei wochentlichen Turnftunden) ist bei geeignetem Wetter vorwiegend für Turnspiele, im Winter auch für Eislauf u. a. zu verwenden." "Das Turnspiel ist als ein notwendiger Bestandteil des Turnens anguseben und in einer so anregenden Weise qu betreiben, daß die Schüler barin auch in freien Stunden ihre Erholung fuchen." Saft alle Seminare pflegen das Jugendspiel innerhalb der Schulturnstunden: von den 135 preufischen Seminaren find es nur 11, die in den Turnstunden das Turnspiel, wie ausdrücklich angegeben ift, nicht treiben (dafür aber dann regelmäßige Spielstunden haben) oder nichts darüber berichtet haben. Die übrigen 124 Semingre benuten immer ihre Turnftunde, allerdings in fehr verfchiedenem Mage und Umfang. 52 unter ihnen, alfo noch nicht einmal die hälfte. verwenden eine gange Stunde wöchentlich barauf; die übrigen 72 bleiben teilweise weit bahinter gurud: bei ihnen find die Turnfpiele gum Teil beschränft auf 15 ober 20 Minuten, ja fogar auf 10 Minuten wöchentlich: felbstredend tann da von eingehender Pflege des Turnspieles teine Rede mehr fein.

Auger den Turnftunden find noch an 23 Seminaren eigene Spielftunden Sie finden meistens einmal wöchentlich statt und dauern eingeführt. 1-2 Stunden; in gulda werden fie Sommer und Winter beibehalten, während fie fonft fich auf die Sommermonate beschränken. In Münfterberg find diese Spielftunden jeden Tag unter Ceitung des Turnlehrers und obligatorischer Teilnahme aller Seminaristen eingerichtet. Bumeift find diese Stunden für die gange Anstalt gleichzeitig bestimmt, selten nur für einzelne Klassen. Die Ceitung des Spielens hat fast stets der Turnlehrer, in Warendorf leitet fie der Spielordner und in Prostau der Klaffenälteste, Die Teilnahme der Seminaristen an diesen Spielstunden ift zumeist obligatorisch, an den wenigen Seminaren, wo die Teilnahme daran eine freiwillige ift, ift fie erfreulicherweise febr boch: Northeim, Breslau baben 90%, Bodertesa 75%, Dels 60% und hadersleben 40%. In halberstadt beteiligt sich eine Auswahl von Semingristen, die das Cehrerkollegium beftimmt, an den seitens der Stadt eingerichteten Volks- und Jugendspielen: ebenso in Weißensels an den Spielen der "Dereinigung für Volks- und Jugendspiele".

Mit Freuden anzuerkennen ist der Spieleiser der Seminaristen, der sich in dem eifrigen Spielen in den Freizeiten zeigt und von 87 Seminaren berichtet wird. Die Spiele in diesen Teiten werden stets von den selbstgewählten Spielordnern geleitet und sinden teils an den Mittwoch und Sonnabend Nachmittagen statt, teils in den Abendstunden, und zwar meistens täglich ein bis zwei Stunden, in Cornelimünster Sommer und Winter; auch die Teilnahme der Seminaristen daran ist eine sehr rege, da sie fast immer zwischen 50 und 75% beträgt; natürlich sind diese Spiele überall freiwislig.

Als Spielplate werden im allgemeinen die Turnplate oder Schulhöfe der Seminare benutt, die vielfach für die größeren Spiele nicht genügend Raum bieten. 47 Seminare verfügen außerdem noch über eigene Spielpläte, fei es, bak fie eigene ober gemietete Wiesen bagu benuten. fei es, daß ihnen geeignete städtische ober staatliche Plate ober Privatplate mietweise oder unentgeltlich überlaffen find. Die Mieten für die Spielpläte find zumeift nicht hoch: fo bezahlt u. a. End 5 M., Barbn 10 M., Mühlhausen 15 M., Waldau 30 M., Dramburg und Bodertesa 60 M.; zumeist sind die Spielplätze von den staatlichen oder städtischen Behörden, insbesondere von Militarverwaltungen, unentgeltlich überlaffen, desgleichen auch von Privatpersonen, Dereinigungen (Schützengilden, Dereinen für Dolts- und Jugendspiele u. a.). Die Große dieser Spielplate reicht mit wenigen Ausnahmen ( $27 \times 25 \text{ m}$  in Prostau.  $40 \times 40 \text{ m}$  in Segeberg) für alle Spiele pollkommen aus. Auch die Beschaffenheit der Plage entspricht zumeift allen berechtigten Anforderungen: in Eisleben ift allerdings die "Dogelwiese", auf der gespielt wird, nach der eigentlichen Dogelwiese mit Glassplittern usw. übersät, so daß das Spielen lebensgefährlich ist, sonst aber genügt sie völlig. — Auch die Entfernung ist im großen und gangen tein hindernis für das Spielen: nur in Breslau liegt der Spielplat in Scheitnig ca. drei Diertelftunden vom Seminar entfernt.

Spielfeste werden selten von den Seminaren veranstaltet: nur Kammin, Eisleben, Elsterwerda, Genthin, Osterburg und Montabaur haben darüber berichtet.

An Spielen werden in erster Linie die Spiele des amtsichen Leitsadens geübt. In Elsterwerda "werden in den Turnstunden die gewöhnlichen Turnspiele, auch solche für Kinder eingeübt, damit die Seminaristen sie kennen und lieben sernen; in den Freizeiten spielen sie zumeist Tennis, Tamburin- und Saustball." — Außer den im Leitsaden D § 32 — 34

angegebenen Spielen werden noch Tennis, Kurnit (Ostpreußen), Kridet, Krodet, Tamburin, Boccia gespielt; bevorzugt sind im allgemeinen Barlauf, Schlag\*, Schleuder\*, Jaust\* und Jußball.

An Spielbüchern werden genannt: die Spielregeln des Zentralausschusses für Dolks- und Jugendspiele, Schnell: handbuch der Ballspiele, Trapp und Pinzke: Das Bewegungsspiel, Lion-Wortmann: Katechismus der Bewegungsspiele, Kohlrausch und Marten: Turnspiele, Guts-Muths: Spiele zur Übung und Erhaltung des Körpers und Geistes, Eitner: Die Jugendspiele.

Unter den sonstigen Leibesübungen ist in erster Linie das Schlittschuhlausen zu nennen, das von den meisten Seminaren, denen eine Eisbahn zur Verfügung steht, ausgiebig getrieben wird und zwar unter Aussicht der Lehrer an Stelle der Turnstunde — in Lüneburg ist das Eislausen für die oberen Klassen obligatorisch — oder in den Freizeiten ohne Aussicht. Ferner das Kegelspiel, das in Prüm auf den Kegelbahnen in den den Schülern erlaubten Wirtshäusern geübt wird, in 12 anderen Seminaren auf eigenen Kegelbahnen: Dramburg und Wittlich haben bestimmte Stunden dafür angesetzt. — Das Rudern wird in Pr. Friedland vom Ruderverein (s. o.), in Pölith, Neu-Ruppin, Osnabrüd und Frantenberg von den Seminaristen in ihren Freizeiten getrieben, ohne daß Aussicht von der Schule ausgeübt wird.

Tabelle VII.

	Wieviel Seminare er- teilen Schwimm- unterricht?	Wieviel Seminare haben Braufebades einrichtung?	Weviel Seminare haben Schwimms anjtalten?	Wieviel Seminare unternehmen Aus- flüge bzw.Märiche?	Wieviel Seminare unternehmen Se- rienreisen?	An wievlel Seminaren wird das Spiel in den Turnftunden gepflegt?	U. 3w. weniger als 1 Stunde?	1 Stunde und dars über?	Wevlet Seminare haben eigene Spiele ; ftunden ?	An wievielSeminaren wird in den Frels zeiten gespfelt?	Wieviel Seminare haben eigene Spiels pläge?
Oftpreußen	3	5	9	11	6	11	6	5	3	8	2
Weftpreußen	3	6	5	7	1	8	5	3	0	4	1
Pommern	4	4	б	8	6	8	4	4	1	5	1
Brandenburg	5	7	9	11	5	10	6	4	1	7	3
Posen	4	4	6	8	4	. 9	8	1	0	5	0
Schlesien	12	17	19	19	9	21	9	12	5	15	9
Sachsen	6	5	8	9	5	9	1	8	0	9	8
Schleswig - holftein .	4	1	5	5	4	5	5	0	2	5	4
hannover	6	6	9	11	0	12	9	3	5	8	6
Westfalen	6	7	8	6	4	8	5	3	1	5	4
heffen = Maffau	4	4	7	7	3	6	3	3	1	7	6
Rheinproving	9	10	10	17	1	17	11	6	4	9	3
	66	76	101	117	48	124	72	52	23	87	47

## I. Ausbildung der Seminariften für den Turnunterricht,

Es genügt hierbei auf die Bestimmungen vom 1. Juli 1901 bingumeifen: "In der Oberklasse ift eine Stunde für den theoretifchen Unterricht bestimmt." Im theoretischen Unterricht foll vorgenommen werden: "Methodit und Snftematit des Turnens im Anschluß an den Leitfaben, Berätefunde, Anleitung gur Sicherheitsstellung und hilfeleiftung, die beim Turnen und Baden ju beachtenden Gesundheitsregeln, Unterweifung im Samariterdienst, Geschichte des Turnwesens." In den methodischen Anweisungen beift es bann: "Besondere Aufgabe des Seminars ift noch. die Zöglinge qu befähigen, ben Turnunterricht in der Dolfsschule qu erteilen und dafür den Übungsftoff aus dem Ceitfaden für die verschiedenen Altersstufen auszumählen, zu ordnen und zu gestalten. Schon in der Unter- und Mittelflaffe des Seminars werden die Schüler im Anschluß an die eigenen wohlgeordneten, methodisch vom Leichteren gum Schwereren fortschreitenden Übungen in die Turnsprache und in das Verständnis des gangen Unterrichtsbetriebes eingeführt; sie werden auch in der gegenseitigen hilfeleiftung geubt. Bur Erteilung methodischer Winke bietet fich bei dem ftets porbildlich zu haltenden Unterrichte felbst vielfach Gelegenheit. Das durch werden die Jöglinge bereits gur Einsicht in die Grundfate angeleitet, nach benen ber Unterricht wirtsam zu gestalten ift. In ber Oberflaffe wird dann im theoretischen Unterricht unter Besprechung des Leitfadens eine gufammenhängende Methodit des Turnens geboten. Dagu treten unter Wiederholung der im Seminarunterricht (in Naturkunde in der 3. Klaffe) bereits erteilten Belehrungen über den menschlichen Körper folche über die beim Turnen, Spielen, Baden zu beachtenden Gefundheitsund Dorfichtsregeln, über die erfte Silfe bei Unglüdsfällen und über die Einrichtung der für die Doltsichule vorgeschriebenen Geräte fowie der Turnplate und Turnhallen. Aus der neueren Geschichte des Turnens ift das Wichtigfte mitzuteilen; besonders find auch die Abschnitte zu berücksichtigen, welche fich an die paterländische und an die Geschichte der Dadagogit antnüpfen laffen. Den Zöglingen ber Obertlaffe ift ferner Gelegenheit gu geben. Turnübungen gu befehligen und fich in der Erteilung von Turnunterricht an Schulkindern zu üben." - Diesen amtlichen Dorschriften ift nur beizufügen, daß an allen Seminaren ihnen nachgekommen wird, wobei nur zu bedauern ift, daß einmal die methodische Stunde von den an fich fcon knapp bemeffenen drei Turnftunden genommen werden muß, und baß fie fich nur auf die Oberklaffe beschränkt, nicht aber auch schon auf die MittelKasse, auf die einige wenige Seminare sie ausdehnen, angewendet wird. — Die prattische Erteilung des Turnunterrichts wird vorbereitet durch schriftsliche Ausarbeitung von Cehrproben und Beiwohnen von Mustersettionen, die eigentliche Sicherheit im Unterrichten erhalten die Seminaristen durch das Erteilen des Turnunterrichts an den Übungsschulen, der unter der Aussicht und Leitung der Turnlehrer sast betaull in ihren händen bei regelmäßigem Wechsel der Seminaristen siegt. Leider ist auch diese praktische Ausbildung der Seminaristen nur auf die Oberklassen beschränkt; nur ganz vereinzelt lassen einige Seminare auch die Schüler der Mittelund Unterklassen sich bereits im Kommandieren von Freizusw. Übungen in ihren eigenen Klassen üben. In den Abgangszeugnissen wird die Erklärung beigefügt, daß der Inhaber des Zeugnisses zur Verwaltung eines Volksschullehrantes befähigt ist, die sich auch auf das Turnen bezieht, dessen praktische und theoretische Beherrschung einsach zensient wird.

## K. Schlußbemertungen.

Im allgemeinen genügt der Curnunterricht den berechtigten Anforderungen. Sorderungen, die noch zu stellen sind und der Erfüllung harren, sind:

- 1. Anstellung von Sachturnlehrern für die Seminare und Präparandenanstalten (über ihre volle Beschäftigung s.o.) oder zum wenigsten Erteilung von Turnunterricht nur durch geprüfte Turnlehrer.
- 2. Beschaffung eigener Turnhallen und Turnplätze in genügender Größe und vollständiger Ausstattung und guter Beschaffenheit für alle Seminare.
- 3. Zulaffung von Schülervereinen aller Art unter ben Seminariften gur Pflege der Leibesübungen.
- 4. Erhöhte Pflege des Kürturnens durch eigene Kürturnftunden sowie innerhalb des Unterrichts,
- 5. Einführung regelmäßiger, in nicht zu langen Zwischenräumen erfolgender Turninspettionen, die durch besonders turnerisch aus- und durchgebildete Turninspettoren zu erfolgen hat.
- 6. Ausdehnung der theoretischen und praktischen Ausbildung für den Turnunterricht auch auf die Seminaristen der 2. Klasse sowie Vermehrung der Turnstunden in der Weise, daß

bie Stunde für die theoretische Ausbildung zu den übrigen brei Turnstunden hinzutritt.

- 7. Erhöhte Pflege des Jugendspieles außerhalb der Turnftunden nebst Einrichtung genügend großer Spielplätze für die Seminare.
- 8. Allgemeine Einführung von Serienreifen ev. mit staatlichen Unterstützungen.

6.

## Die Charlottenburger Waldschule.

Don Stadtfchulrat Dr. Neufert in Charlottenburg.

Die seit Jahren in vielen größeren Städten übliche Wohlsahrtseinrichtung, diejenigen Kinder der unbemittelten Klassen, welche von Natur schwäcklich sind oder eben erst eine schwere Krankheit überstanden haben, in eine Serientolonie zu schieden, besteht auch in Charlottenburg. Da die Nachfrage nach den Kolonien sich indessen sich sieher den Gemeindeschulen hinausgeschicht — so wurde es bald unmöglich, während der Sommerserien sür alse Kinder Untertunst zu beschaffen, und man versiel auf den Ausweg, manche Kolonien mehrmals hintereinander zu beschieden, indem auch Vortolonien im Juni und Nachstolonien im August und September entsandt wurden. Das war natürlich nicht möglich ohne eine ernstliche Störung des Schulunterrichts, und manches Kind vermochte die während der vierwöchentlichen Versäumnis entstandenen Lücken in seinem Wissen und Können bis zum Schluß des Schulzahres nicht mehr auszufüllen.

Es gibt aber auch eine nicht unbeträchtliche Jahl von Schultindern, bei denen eine turze Erholungszeit von 4 Wochen in teiner Weise genügt. Ein Gang durch die start besetzten Klassen der Großstadt, ein Blick in die von den Schulärzten ausgestellten Gesundheitsscheine beweist das hinlänglich. Für so manches würde es noch nicht einmal genügen, wenn es zwei- oder dreimal 4 Wochen lang in der Ferienkolonie bliebe. Griff man ausnahmsweise einmal zu diesem Mittel, so waren bei der Rücksehr des Kindes die Lüden natürlich doppelt groß, und die Versehung am nächsten Termin um so schwerer möglich. So war es nur zu wohl erklärlich, daß zuweilen Eltern mit Rücksicht auf das spätere Sortkommen ihrer Lieblinge schwere Bedenken gegen die lange Versäumung des Unterrichts erhoben.

Dazu kommt noch, daß manche beforgte Mutter ihren kranken Liebling nicht auf längere Seit ganz aus den händen geben will, und daß wegen der Art des Leidens nicht alle kranken oder kränklichen Kinder in die Ferienkolonie ausgenommen werden können. Manches herzkranke Kind z. B. muß zurückgewiesen werden, weil bei ihm plöhliche Jufälle nicht ausgeschlossen und ärztliche hilse nicht in allen Ferienkolonien schnell zu beschaften ist. Es machte sich also das Bedürfnis nach einer Ergänzung der Ferienkolonien gelkend. Dabei lenkten sich die Blicke naturgemäß auf die märkliche heide, auf den nahen Grunewald, wo man vor Jahren bereits mit sog, halbkolonien Dersuckg gemacht hatte.

Bergelben Beit fanden mehrfach Bergtungen des Stadtschulrates mit ben Schularaten über die grage ber zwedmagigften Gruppierung ber Schülermaffen ftatt. Alle ftimmten darin überein, daß es fich empfehle, die Gruppierung möglichst auf psychologischer und physiologischer Grundlage porzunehmen. Namens der Schularate arbeitete der Dripatdogent Dr. B. Bendir ein Gutachten barüber aus. Gelegentlich einer Befprechung über den Gegenstand machte diefer dem Stadtschulrat gegenüber den Dorschlag, die mit einer schweren chronischen Krantheit behafteten Kinder ebensofehr mit Rudficht auf die Mitschüler wie auf fie felbst - gang aus der Schule herauszunehmen und in Waldsangtorien unterzubringen, wie sie der Berein gum Roten Kreug auf Beranlassung von Dr. W. Becher feit furgem mit Erfolg bei Schönholg errichtet hatte. Argt und Schulmann waren darin einig, daß die reine fraftige Luft des Grunewaldes fich im Interesse heilbedürftiger Kinder fehr wohl mehr ausnützen lasse: jener hatte besonders das förperliche Wohl der Kinder im Auge. biefer legte das hauptgewicht barauf, daß mit der erhöhten Pflege der Gefundheit auch eine schulmäßige Ausbildung der Kinder nach Makaabe der Kräfte verbunden werde. So entstand der Gedante, eine Walderholungsftätte zu errichten, deren Zöglinge gefundheitlich verpflegt, aber auch unterrichtlich verforgt würden.

Bald darauf wandte auch die Stadtverordnetenversammlung gelegentlich der Etatsberatungen der Unterbringung tranter Schultinder in Schulsanatorien ihre Aufmerksamkeit zu, was zur Beschleunigung der Angelegenbeit wesentlich beitrug.

Nach mehreren eingehenden Durchforschungen des Waldes wurde auf der höhe von Westend ein geeigneter Platz aussindig gemacht, ein mehrere Morgen großer hochwald, von der haltestelle der elektrischen Bahn in 8 Minuten zu erreichen. Das Gelände ist wellig und mit einem üppigen

Rasenteppich bedeckt. Reichliches himbeergesträuch, Brombeerheden und niederes Laubholz verleihen demselben besonderen Reiz. Die Neu-Westend-Gesellschaft erteilte bereitwilligst die Genehmigung zur Benutzung des Platzes auf mehrere Jahre. Das gleiche Entgegenkommen zeigte der Daterländische Frauenverein; er erklärte sich nicht bloß bereit, die wirtschaftliche Verwaltung und den Ausbau zu übernehmen, sondern stellte der Stadt sogar eine Dödersche Wirtschaftlisbarade kosenlos zur Verfügung, wodurch die Ausgaben um 4500 M. vermindert wurden.

Um noch im felben Jahre die erholungsbedürftigen Kinder recht lange der Wohltat teilhaftig werden zu lassen, wurden die Dorbereitungen tunlichst beschlenigt. Am 10. Mai waren dieselben so weit gediehen, daß die Angelegenheit der Schuldeputation unterbreitet werden konnte. Die Anträge des Stadtschulrates sanden einstimmige Annahme. Nach nochmaliger eingehender Prüfung ersolgte sodann am 9. Juni im Magistrat und am 15. Juni in der Stadtverordnetenversammlung ebenfalls einstimmig die Annahme des Projektes und die Bewilligung der auf 32 000 M. errechneten — einmaligen und lausenden — Kosten. Nachdem am 5. Juli auch die Königliche Regierung in Potsdam ihre Genehmigung zu dem beabsichtigten Versuch erteilt hatte, konnte mit der Ausführung der Bausichsteiten begonnen werden, und schon am 1. August wurde die Waldsschule mit 95 Schülern erössen.

Die Kinder sollten, solange es die Jahreszeit erlaube, draußen im Walde bleiben. Tuberkulöse mit Auswurf, Kinder mit nicht kompensierten Herzssehlern, mit Epilepsie, Deitstanz und schwerer Hosterie, mit offener Strosulose und anstedenden Krantheiten waren ausgeschlossen. Die Schulärzte der einzelnen Gemeindeschulen hatten aus den ihnen anvertrauten Kindern die erholungsbedürstigsten auszuwählen und mit ihren bisherigen Gesundheitsscheinen in die Waldschule zu entsenden. Dr. Bendig, der Arzt der Waldschule, untersuchte dieselben in den ersten Tagen nach ihrer Ausnahme nochmals genau, tras in zweiselshaften Fällen die letzte Entscheidung und überwachte dieselben fortan. Zuerst war er täglich durch das Amt in Anspruch genommen, später genügten etwa zwei Besuche in der Woche.

Betrachten wir nun die Anlage. Reichlich 1 hektar hochwald ist durch einen 1,50 m hohen Drahtzaun, der durch kräftige Naturholzpfosten gehalten wird, abgegrenzt. Durch einen geräumigen Torweg, an dem die Charlottenburger blau-gelbe Sahne weht, tritt man ein.

Wendet man sich nach rechts, so gelangt man zunächst zur Schulbarade, welche von der Firma Christoph & Unmack in Niesky bezogen war. Diese sogenannten Döderschen Baraden, im wesentlichen aus wettersester Pappe und holz bestehend, hatten sich bereits in anderen Städten zu Schulzweden bewährt. Sie enthält zwei geräumige Klassen von 6 m Breite und 8 m Länge, und zwei sleinere Simmer von nur 3 m Breite und Länge, von denen das eine für den Leiter der Schule, das andere für die übrigen Lehrkräfte bestimmt ist; auch die Unterrichtsmittel werden daselbst ausbewahrt. Sämtliche Türen führen nicht sogleich ins Freie, sondern zur Dermeidung von Juglust auf einen kleinen Flux. Große bis an das Dach reichende Senster nehmen in jedem Schulzimmer sast eine ganze Längswand ein und sorgen sür Licht und Lust; doch wird die Lustzusuhr auch noch durch Dentilationsklappen im Dach und an der Rüdwand bewirtt.

Don einer Ausstattung der Klassenzimmer mit den üblichen Subsellien wurde abgesehen, weil man bei schlechtem Wetter die Klassen auch als Speise- und Spielzimmer benutzen wollte. Es wurden daher je sechs leicht zusammenlegbare Tische und gewöhnliche Holzstüßle von verschiedener Höhe, den Altersstusen der Kinder entsprechend, gewählt, welche sich aufs beste bewährt haben. An beiden Giedelseiten des Gebäudes ist ein Andau in leichter Holzstonstruttion zur Unterbringung der Garderobe angebracht, einer für die Knaben und einer für die Mädchen. Jedes Kind versügt über einen haten zum Aufhängen von Mantel, hut und Büchertasche und ein Sach zum Ausrechterhaltung der Ordnung sind Decke sowohl als Sach und Nagel mit derselben Nummer verseben.

Ein gutes Stüd noch weiter rechts befindet sich eine geräumige, gedielte halle, die auf einer Längsseite, und zwar nach Süden hin, geöffnet ist, jedoch schützt ein etwas überragendes Dach vor Regen. In ihr verweilen die Kinder bei ungünstigem Wetter und halten auf ihrem Liegestuhl ihr ärztlich angeordnetes Mittagsschläschen.

Wendet man sich vom Eingang nach lints, so gelangt man auf einem von Ziersträuchern und Blumen eingesaßten Gange zur Wirtschaftsanlage, deren größtes Gebäude die Baracke ist, welche wie alse Döckerschen Baracken der Art fünf Räume, zwei größere und drei kleinere enthält. Die beiden ersteren dienen als Wohnzimmer für die Schwester und als Küche, die kleineren als Speiselammer und Schlafräume für zwei Küchenfrauen. An die Küche schleißt sich eine kleine ofsene halle, in welcher das Geschirr abgewaschen und die Lebensmittel zum Kochen vorbereitet werden. Ein kleiner Bretterverschlag ist als Kartossels und Gemüsselsel werden, und nicht weit davon ein ofsener Schuppen für die

holz- und Kohlenvorräte angelegt. Unmittelbar neben dem letzteren befindet sich der geräumige Milchteller, zu dem mehrere Stusen hinabstühren. Durch Ausschäuftung von Erde auf dem Dach und an den Wänden war es möglich, selbst in dem abnorm heißen Sommer die genügende Kühle herzustellen, so daß die Milch niemals verdorben ist. Eine hundehütte vervollständigt die Baulichteiten des zwischen der Wirtschaftsbarade und der äußeren Umgrenzung gelegenen Wirtschaftshoses, der durch einen Bretterzaun von dem übrigen Waldschulgelände abgegrenzt ist.

Dor der Barade sind unter den hohen Bäumen lange einsache Tische und Bänke aufgeschlagen, je ein Tisch mit zwei Bänken für eine Klasse, die höhe dem Alker der Kinder angemessen. Etwas abseits davon und etwas höher gelegen, steht auf gedielter, von Siersträuchern umgebener Plattsorm der Estisch für die Cehrer. Don hier aus überschaut man das ganze Gelände. Ein paar Stusen an der Wirtschaftsbarade unter einem kleinen vorspringenden Schutzbach führen zu einem Schiebesenster in der Küche, durch welches die Kinder bei den Mahlzeiten ihre Becher und Schüffelchen in Empfang nehmen.

Eine besondere Röhrenleitung liefert das nötige Wasser, das von den Charlottenburger Wasserken in hochherziger Weise umsonst zur Verfügung gestellt wurde.

Die Abwässer der Küche werden nach einer in der Nähe angelegten Sidergrube geleitet und dort von dem sandigen Boden gierig aufgesogen.

An den Wirtschaftshof stößt ein leichter holzdau mit den Waschund Baderäumen, die ersteren durch eine Holzwand für die Geschlechter geschieden. In dem langen, schmalen Waschraum sind auf Alssen eine Reihe Wascheden aus Emaille ausgestellt, die so sleißig benust worden sind, daß Alssen zuwechnlich seine Badewanne. Unter demselben Dach besindet sich der Baderaum, eine Badewanne, ein Brausebad und 6 Antleidezellen enthaltend. In dem heißen Sommer wurde das Brausebad und of antleidezellen enthaltend. In dem heißen Sommer wurde das Brausebad von allen, die nicht durch ärztliches Gebot daran gehindert waren, sleißig benüßt; aber auch in den kühleren herbstmonaten war der Besuch noch rege. 33 strofulöse Kinder besamen auf Anordnung des Waldschularztes wöchentlich je 3 Soolbäder.

Ein gutes Stüd weiter nach links war die Abortanlage, ebenfalls ein einfacher Holzbau, der durch eine Bretterwand in zwei fast gleich große Teile, für Knaben und für Mädchen, getrennt war. Das angewandte Tonnenspstem hat sich hinlänglich bewährt; übler Geruch war über die umgebenden Hecken hinaus nicht wahrnehmbar.

Rings auf dem weiten eingehegten Plane unter den hohen Bäumen waren Bänte und Sitypläßchen verschiedener Art verteilt, zum Teil mit einem leichten Schutdach aus Iweigen versehen; sie wurden besonders von den größeren Mädchen gern mit einem Buch oder einer handarbeit ausgeschlagen, von denen namentlich die Schaukelringe sich großer Beliebtheit erfreuten. Iwischen dem Turnplat und der Liegehalle war der Lieblingstummelplat der Kinder. Als echten Slachlandbewohnern gewährte es vielen schon ein sichtliches Vergnügen gelegentlich einmal den Abhang hinunterrennen und wieder herausstüttmen zu können. Am äußersten Rande hatten die tünstigen Bergleute, Mineure und Sappeure ihr Arbeitsfeld; mit ihren kleinen Schippen legten sie kunstvolle Schanzen und tiese Gruben an; Port Arthur ist hier mause des Sommers schon wiederholt eingenommen worden.

Vor der Schulbarace und auch an sonst geeigneten Plätzen waren Blumen und Ziersträucher angepslanzt, nicht bloß zum Schmuck des Ganzen, sondern auch um den Kindern, vornehmlich den Mädchen, Gelegenheit zur Blumenpslege zu geben.

Die Schwester und zwei Küchenfrauen verblieben auch während der Nacht in der Waldschule, deren Bewachung einem Wächter mit einem trästigen hunde oblag.

In den ersten 14 Tagen nach der Erössinung ersreuten sich die Kinder noch der Ferien, und das Leben in der Waldschule glich etwa dem in einer Ferientolonie; nur mußte bei allem mehr darauf Bedacht genommen werden, daß man lauter Kinder mit ernsteren Leiden vor sich hatte. So zeigte sich z. B. sofort, daß den Großstadtlindern Gesellschaftsspiele im Freien salt fremd waren. Wohl wird in Charlottenburg seit einigen Jahren das Jugendspiel eifrig gepslegt, doch gerade die tränklichen und schwächlichen Kinder waren teils von ihren Eltern aus übertriebener Ängstlichteit vom Spiel serngehalten worden, teils hatte der Arzt es nicht gestattet. Anders nun hier in der Waldschule, wo seitens des Schularztes bestimmt wurde, wie weit jedes Kind sich beteiligen durfte, und seitens des Lehrers gebührend Rücksicht darauf genommen wurde. Bald gaben sich alse mit Lust dem gemeinsamen Spiele im schönen grünen Walde hin, und das Spiel bewährte sich tresssilig alz Arzt und als Erzieher.

Am 15. August begann wie in allen anderen Schulen der Unterricht, und nun erst zeigte sich das charakteristische Leben und Treiben in der Waldschule. Der Lehrplan entsprach dem der Ofterklassen der Gemeindeschulen, nur daß der Sehrstoff in den meisten Sächern auf das Hauptsächlichte beschräntt war; jedoch waren nur 6 — nicht wie in den Gemeindeschulen 7 — Klassen vertreten, da man von vornherein davon abgesehen hatte, Schüler der untersten Klasse aufzunehmen, teils mit Rücksicht auf den weiten Weg, teils auch in der Erwägung, daß so kränkliche sechsjährige Kinder am zwecknäßigsten ganz vom Schulunterricht befreit blieben. Die Gesamtdauer des Unterrichts war für die unterste Klasse täglich 2 Stunden, für die 3 obersten täglich 2 stunden, in den beiden Klassen v und IV waren 13 bzw. 14 Stunden wöchentlich angeseht.

Da bei der geringen Klassenfrequenz in der Waldschule — durchschnittlich 20, höchstens 25 — der Sehrer den einzelnen Schüler sester im Auge hat und dem individuellen Bedürfnis mehr Rechnung getragen werden tann als in der von 40—50 Kindern besetzen Klasse der Gemeindeschule, so hosste man, daß trotz der erheblichen Verfürzung der Unterrichtszeit das errungene Wissen und Können nicht wesentlich geringer sein würde als in dieser, so daß sie bei ihrem Wiedereintritt in die Voltsschule mit ihren ehemaligen Klassensossensossen fortkommen können.

Da für diese 6 Klassen nur 2 Schulzimmer vorhanden waren, also 3 Klassen für jedes Zimmer, so machte die Aufstellung des Lektions, und Stundenplanes einige Schwierigkeiten, obgleich der Unterricht in Naturwissenschaften, Turnen und Singen grundsählich im Freien zu erteilen war, soweit es das Wetter irgend zuließ, eine Anordnung, von der in dem trockenen Sommer ausgiebigst Gebrauch gemacht worden ist.

Das Leben der Waldschüler nahm folgenden Derlauf. Die Kinder, deren Jahl bald auf 120 angewachsen war, stellten sich früh um <sup>3</sup>/<sub>8</sub> Uhr ein und erhielten zunächst einen Becher Suppe und eine mit Naturbutter gestrichene Schrippe. Um 8 Uhr begann für 2 Klassen der Unterricht, der jedoch, um die Kinder vor Übermüdung zu schügen, in <sup>1</sup>/<sub>2</sub> stündigen Lettionen erteilt wurde; nach jeder halben Stunde sand eine Pause von 5 Minuten statt, nach jeder ganzen eine solche von 10 Minuten. Länger als 2 Stunden hintereinander zu unterrichten war überhaupt nicht gestattet. Diese Bestimmung erwies sich in den meisten und wichtigsten Halbe Stunde intensiv gerechnet hatten, so waren ihre Kräste derart verbraucht, daß eine Pause dringend notwendig war. Wenige Minuten Bewegung in der trästigen Waldlust erstischen die Kinder jedoch hinreichend, um dem Unterricht wieder mit Ausmertsanzeit, und der Pause wiederum ersim gesundheitlichen Interesse nicht angängig, nach der Pause wiederum

zu rechnen oder einen anderen gleich anstrengenden Gegenstand vorzunehmen.

Im ½ 11 Uhr erhielten die Kinder 1—2 Becher Milch — durchschnitts lich ½ 1 war im haushaltungsplan vorgesehen — und eine gestrichene Schwarzbrotschnitte. Darauf begann der Unterricht für 2 andere Klassen, während die übrigen Kinder sich nach freier Wahl beschäftigten, spielten oder turnten, handarbeit machten oder lasen. Um ¾ 1 Uhr rief die Glode zur hauptmahlzeit. An den langen Tischen unter den Bäumen nahmen sie klassenweise geordnet Platz. Es gab täglich Sleisch, Kartosseln und Gemüse oder hülsenfrüchte, und zwar 100 gr Fleisch, 200 gr Jutost sür jedes Kind im Durchschnitt; jedoch wurde das vorgeschriebene Quantum nicht jedem Kinde abgeteilt, sondern dem Appetit angemessen waren gut, träftig und schwaachaft zubereitet und wurden mit steigendem Appetit von den Kindern verzehrt. Wohl nur sehr wenige Eltern, die ein Kind in die Waldschule entsand hatten, dürsten in der Lage gewesen sein, zu hause ihrem Kinde so gute und nachhafte Kost vorzussehen.

Nach dieser Mahlzeit mußten die Kinder auf Anordnung des Waldschularztes 2 Stunden ruhen, für welchen Swed der bereits erwähnte Liegestuhl nehlt Wolldede für jedes Kind angeschafft worden war. Dielen Kindern wurde es in den ersten Wochen verzweiselt schwer, sich ein Stündhen ruhig zu verhalten; allein die Lehrer wußten es doch durchzusehen, und es war nicht uninteressant zu beobachten, wie die meisten Kinder sich allmählich daran gewöhnten, ihre Zeit schlafend zu verdringen.

Um Punkt 3 Uhr traten die lehten 2 Klassen, nicht jeden Cag dieselben, zum Unterricht zusammen. Eine Stunde später versammelten sich
sämtliche Kinder zur Nachmittagsmilch, wobei wiederum Schwarzbrot,
diesmal zur Abwechselung mit Mus bestrichen, die Zutost bildete. Dann
solgten noch eine oder zwei Stunden Unterricht; für die meisten aber war
der Nachmittag größtenteils dem Spiel gewidmet. Die lehte Mahlzeit,
bestehend aus Suppe und Butterbrot, wurde gegen 6 1/4 Uhr, furz vor
Antritt des heimweges, eingenommen.

Wie sie gekommen waren, die näher Wohnenden zu Juh, die anderen mit der elektrischen Straßenbahn, kehrten die Kinder nach hause zurück. Jür 31 ganz unbemittelte hatte die Stadt, für weitere 10 die Direktion der Straßenbahn freie Jahrt bewilligt.

Für die Verpflegung waren pro Kind und Tag 50 R gerechnet worden. Obwohl die Gemüse im letzten Sommer infolge der herrschenden Dürre ganz abnorm teuer waren, und obwohl mit Rüdsicht auf den weiten Weg manches noch etwas teurer bezahlt werden mußte, als auf dem Martte, so war es der leitenden Schwester Auguste Lange doch möglich, mit den zur Verfügung gestellten Mitteln auszukommen, ja sie brachte es sogar noch sertig, des Sonntags Kompott oder Flammeri einzuschieden. Erst als nach dem 1. Oktober die Zahl der Waldschüller auf 99 zurückging, weil einzelne Kinder ihrer Schulfpslicht genügt hatten, andere nach auswärts verzogen waren, erhöhte sich der Durchschnittspreis um ein Geringes, so daß sich als Gesamtergebnis sür das Jahr 1904 51½ Pp pro Kind und Tag ergab. Ganz unbemittelte Kinder erhielten die Beköstigung aus städdtischen Mitteln, die übrigen hatten die Kosten dafür je nach der Dermögenslage der Eltern ganz oder teilweise wieder zu erstatten.

Eine Gliederung der Kinder nach dem Geschlecht sand nicht statt; Knaben und Mädchen wurden gemeinsam unterrichtet, und es hat dies nicht nur teine Nachteile, sondern sogar mannigsachen Nugen im Gesolge gehabt. Mancher schwerfällige und phlegmatische Bursche fühlte sich ernstlich beunruhigt, wenn neben ihm ein lebhaftes Mädchen auf die Frage des Lehrers immer so viel früher den Singer in die höhe hob, und ließ es sich bald angelegen sein, hinter ihr nicht zurüczubleiben. Und die Mädchen wiederum nahmen sich ein Beispiel an der größeren Ruhe der Knaben und antworteten bedachtsamer. Auch auf die äußere Haltung der Knaben war die Gegenwart der im allgemeinen saubereren und gessitteteren Mädchen nicht ohne Einsluß.

Nicht unerhebliche Schwierigkeiten verursachte es anfangs, die aus den verschiedenen Schulen zusammengeströmten Kinder zu einem einigermaßen einheitlichen Schülermaterial zusammenzuschmelzen, zumal sast alle wegen ihrer sortdauernden Kränklichkeit oft hatten die Schule versäumen müssen, und daher zahlreiche Lüden auf den verschiedensten Gebieten des Jahrespensums auszuweisen hatten. Es schien anfangs, als ob die den Lehrern gestellte Aufgabe über menschliche Kraft hinausginge. Allein bald zeigte sich, was treue Arbeit, verbunden mit Geduld und Ausdauer, zu leisten vermag. Es sam den Lehrern zu hilfe, daß sie auch in der unterrichtsfreien Zeit mit ihren Schülern zusammen waren und denselben wertvolle Fingerzeige geben, sie wohl auch mitunter einmal privatim vornehmen konnten. So wurden nach und nach zahlreiche vorhandene Lüden aufgespürt und ausgefüllt, und die Leistungen in der Klasse besselten sich von Monat zu Monat.

Das Kollegium, dem diese großen Aufgaben auf pädagogischem Gebiete gestellt waren, bestand aus drei Lehrern und einer Lehrerin, welche

von Gemeindeschulen überwiesen worden waren. Herr Köppen, welcher das Examen pro rectoratu abgelegt hat, wurde mit der Leitung der Schule betraut; die beiden anderen Lehrer, Herr Hewelt und Herr Remus, waren früher selbst an Tubertulose ertrankt gewesen, aber nach längerem Ausenthalt in Sanatorien und Erholungsstätten wieder geheilt worden; ihre dabei gewonnenen Ersahrungen kamen jeht den Waldschülern tresslich zustatten. Um die Parität zu wahren, wurde auch eine katholische Lehrtraft, Fräulein Preuß, der Waldschule überwiesen; sie wurde auch mit dem Religionsunterricht der zwölf katholischen Kinder betraut. An den Nachmittagen stellten sich noch freiwillig einige hilsslehrerinnen zur Derfügung, um einige Stunden mit den Kindern zu spielen.

Die Cehrer hatten neben ihren Unterrichtsstunden noch eine beträchtliche Zahl von Stunden die Aufsicht auszuüben. Aber auch in ihrer sogenannten Freizeit waren sie sortwährend von den Kindern mit Beschlag belegt. Sie haben also ein ungewöhnlich großes Arbeitspensum zu bewältigen gehabt; gewöhnlich waren sie von 3/48 Uhr morgens bis 7 Uhr abends in der Waldschule. Es war daher notwendig, daß die Waldschule auch für ihre Betöstigung Sorge trug, und es entsprach der Billigteit, daß jede Lehrtraft zu ihrem Gehalt noch einen monatlichen Juschule erhielt. Sämtliche Damen und herren haben sich der ihnen gestellten Aufgabe mit größter hingabe und vielem Geschick unterzogen.

Ebenso wie der Lehrplan den besonderen Derhältnissen der Kinder angepaßt war, so mußte es auch die Lehrmethode und insbesondere der Lehrton sein. Körperliche Erholung und Gesundung sollten ja mit Erziehung und Unterweisung in gleicher Weise gepslegt werden. Es dursten daher Erziehungsmittel, welche die Erholung ungünstig beeinflussen fonnten, nicht angewandt werden. Entziehung einer Mahlzeit, Ausschluß vom Spiel u. a. waren unmöglich, der Stock war verpönt; polternde und schrosse Jurechtweisung, scharfer Spott, Ironie und Sarkasmus waren nicht am Platze; mit Äußerungen des Tadels sollte der Lehrer sparsam, mit Lob und Anertennung und allen Zeichen elterlichen Wohlwollens freigebig sein. Das galt nicht nur von der Unterrichtsstunde, sondern auch von der übrigen Zeit.

Die Kürze der Lektionen gebot frisch und slink vorzutragen, von allem Nebensächlichen abzusehen und dem einzelnen, der etwas nicht recht verstanden hatte, nicht zu viel kostbare Zeit in der Stunde zu widmen, ihn vielmehr außerhalb derselben noch einmal vorzunehmen. Planmäßige, wenn auch auf das Hauptsächlichte beschränkte Wiederholungen erwiesen sich wegen der vielen Lüden als unumgänglich notwendig.

Anfangs begegnete die Einrichtung dem mannigsaltigsten Mißtrauen seitens der Eltern, und es hielt sehr schwer die mäßigen Beiträge zu den Derpssegnistosten einzutreiben. Indesen in demselben Maße, als sich die Kinder wohler und glüstlicher fühlten im grünen Walde, als sich die bleichen Wangen röteten, die matten Augen glänzender, die Bewegungen frischer und lebendiger wurden, in demselben Maße tehrte auch das Dertrauen bei den Eltern ein; sie lauschten des Abends erstaunt den Erzählungen des Kindes, das einen frischen Waldeshauch in die enge, heiße Wohnung mitzubringen schien, und sie gingen bald, sich von der Güte des Gebotenen zu überzeugen. Die Besuche wurden so zahlreich, daß man sich genötigt sah, durch eine Tasel am Eingang bestimmte Besuchszeiten besannt zu machen.

Auch außer den Eltern stellten sich zahlreiche Besucher ein; von vornherein hatte die Presse das Unternehmen günstig beurteilt, und je länger der Betrieb währte, desto häusiger wurden die Dorzüge gerühmt. Auch die staatlichen und städtischen Behörden beehrten die Waldschule mit ihrem Besuche; sommunale und pädagogische Dereine fanden sich ebenfalls ein, und aus vielen deutschen Gauen, aus Österreich, Rusland, Standinavien, Sinnland, Serbien, Amerita und anderen Ländern tamen Besucher. Und mancher warm empsindende Volksfreund, welcher ber Waldschule einen Besuch abgestattet hatte, gab die Versicherung, daß ihm derselbe eine wahre herzensfreude bereitet habe, und daß er es sich angelegen sein lassen wolle, die Einrichtung zur Nachahmung zu empsehlen.

Die Kosten der Waldschule waren nicht unerheblich. Es betrugen die einmaligen Ausgaben:

1.	Sür den Drahtzaun	572,63 M.
2.	für die Schulbarade 9491,59 M. mit Garderoben	
	632 M	10123,59 =
3.	für die offene Halle	1 380,84 *
4.	für den Wafch = und Baderaum	866,99 =
5.	für den Abort	1000,
6.	für die Wafferleitung 550 M., die Be- und Ent-	
	wässerungsanlage 383,81 und 40,75 M	974,56 =
	Summe	14918.61 M.

Übertrag	14918,61 M.
7. für den Abwasch : und Geschirr : Raum	150,
8. für den Milchteller 250 M., den Gemüfeteller 46 M.	296, =
9. für Portal, Schilder, Anstrich, Sällen der Bäume,	
herftellung von Banten, Cifchen und fonftigen	
3immerarbeiten	1356,69 •
10. für gärtnerische Arbeiten	108,61
11. für die innere Einrichtung der Wirtschaftsbarade	2905,21 =
12. für Beschaffung von Schulinventar, Cehrmitteln,	
Turngeräten usw	1232,54 =
13. für sonstige Ausgaben	329,20 -
insgefamt	21296,86 M.
Die laufenden Unterhaltungstoften der Waldichule	für die 90 Tage
pom 1. August bis jum 29. Ottober betragen 7503,5	1 M.; davon ent-
fallen auf:	
a) Befoftigung der Kinder, Cehrer, der Schwefter	
und des Küchenpersonals	5445,35 M.
b) Julage der 4 Cehrtrafte à 50 M. monatlich .	550,
c) Honorar des Schularztes	300,—
d) Honorar der Schwester	150,
e) Cohn der Köchin und zweier helferinnen monat-	
lich 65, 30 und 30 M	375,— •
f) Cohn des Wächters à 60 M	180, =
g) Sahrtarten für die Cehrträfte und besonders un-	
bemittelte Kinder	336,40 =
h) sonstige Ausgaben: Medikamente, Porto, Tafel-	
lappen, Cinte, Seife, Connenabfuhr	166,76 =
	7503,51 m.
Rechnet man noch die Koften für Vertretung der Cehr-	
fräfte hinzu, die	1877,40 M.
betrugen, so ergibt sich die Gefamtsumme von	9380,91 m.
Dem gegenüber ftehen als Einnahmen rund 100	00 M. an wieder:
eingezogenen Auslagen für die Befoftigung.	
Gar bald erfannte man in den fröhlichen rotm	angigen Kindern.
die so munter auf dem grünen Plane herumspranger	
blaffen, fcmachlichen Geftalten, die am 1. Auguft ihrer	
hatten, und die erstaunte Frage einer Besucherin: "I	
formation of the second	.,

Dolfs. und Jugendfpiele. XIV.

6

Walbschule nur kränkliche Kinder aufnimmt?" hatte ihre volle Berechtigung. Der beständige Aufenthalt im Freien, in der reinen Waldluft, die reichliche, kräftige und regelmäßige Kost, sund die Bäder haben die besten Erfolge gezeitigt.

Alle 14 Tage wurden die Kinder von der Schwester gewogen und die Resultate genau gebucht. Bei sämtlichen Kindern konnte eine Gewichtszunahme sestgestellt werden. Die 68, welche am ersten (2. August) und lesten Wiegetermine (29. Oktober) teilgenommen, haben nach der vorliegenden Tabelle zusammen 444 Pfund zugenommen, so daß auf ein Kind, welches die Waldschule von Ansang bis zu Ende (90 Tage) besucht, durchschnittlich 6,5 Pfund kommen. Darunter besinden sich 11 Kinder mit einer Gewichtszunahme von 10-16 Pfund. Die 42 Kinder, welche  $2-2^{1}/2$  Monate der Waldschule angehörten, haben durchschnittlich 5 Pfund, andere, die nur etwa  $1^{1}/2$  Monat draußen waren, durchschnittlich 3,5 Pfund an Gewicht gewonnen. Alle drei Gruppen stimmen zusälligerweise darin überein, daß ein Waldschulkfind in jeder Woche durchschnittlich um 1/2 Pfund zunahm.

Über die hygienischen Erfolge der Waldschule berichtet der leitende Arzt, herr Privatdozent Dr. B. Bendig, folgendermaßen: "Ich habe sämtliche Kinder in den ersten Tagen nach ihrer Aufnahme genau untersucht, sie während ihres Aufenthaltes auf den gewonnenen Besund hin öfters kontrolliert und kurz vor ihrem Abgang aus der Schule sie noch einmal gründlich nachuntersucht.

Die franken Kinder setzten sich zusammen aus herztranken, lungentranken (ohne Auswurf), strofulosen und schwer blutarmen. Ich rechne

- 3u 1. Blutarmut (Anämie): alle Kinder, welche durch eine mehr oder weniger hervortretende Blässe der haut und der Schleimhäute ausgezeichnet waren. hierher gehören auch die Kinder mit herzstlopfen, Seitenstichen, herzstichen und Kopsschmerzen ohne besonders nachweisbare Ursachen. Ebenso zähle ich hierher Nasenbluten, Nervenschwäche und Nervosstät, die entweder als Solge oder Begleiterscheinungen der Blutarmut ausstreten;
- 3u 2. Strofulose (Drüsentrantheit): alle Kinder, welche an deutlich nachweisbaren größeren oder kleineren hals- und Nackendrüsenschwellungen litten. Bei ihnen waren außer anderen strofulösen Erscheinungen, wie Ausschlägen, Augenentzündungen, Schnupsen usw. immer noch die deutlichen Erscheinungen der Blutarmut mit ihren Folgen vorhanden;

- 3u 3. herzfrankheiten: alle Kinder mit wirklich nachweisbarem herzfehler;
- 3u 4. Lungentrantheiten: alle Kinder mit ficher ertennbaren Lungenerscheinungen.

Mein Urteil über die "Kräftigung" der Kinder nach dem dreimionatlichen Aufenthalt in der Waldschule ist begründet auf den allgemeinen Eindruck, den ich mit Beobachtung des Appetits, der Stimmung und des sonstigen Verhaltens der Kinder gewonnen habe, wie auch durch den an den Kranken sestgestellten objektiven Besund.

Der äußere Eindruck, welchen die Kinder bereits nach einigen Wochen ihres Waldausenthaltes machten, war ein überraschend günstiger: Der Appetit war ein außerordentlich guter, die Stimmung eine lustige, fröhliche, die Ausmerksamkeit eine rege und der Gesamkeindruck bei sast allen ein äußerst befriedigender.

Dieser durch die einfache Beobachtung gewonnene Eindruck, der von allen, welche die Kinder des öfteren sahen, bestätigt wird, läßt sich nun an der Hand der Untersuchungen objektiv dartun.

Don den 122 Kindern, welche sich in der Waldschule vom 1. August bis 29. Oktober 1904 in meiner ärztlichen Beobachtung befanden, scheiden 15 aus, welche aus irgendwelchen Gründen nach kurzerer Zeit wieder aus derselben entsernt wurden, so daß für die Beantwortung der gewonnenen Resultate nur 107 Kinder übrig bleiben. Dieselben verteilen sich auf die vier Krankheitsgruppen solgendermaßen:

#### 1. Blutarmut.

Jahl ber Kinder: 34 (23 Madden und 11 Knaben).

1	verfclimmert		2,9 %
9	unverändert		26,3 º/o
1	gebeffert .		32,4 º/o
7	K-274		70 0 0/

#### 2. Strofulofe.

Jahl ber Kinder: 38 (18 Madden und 20 Knaben).

0	verschlimmert		0	0/0
8	unverändert		21	0/0
22	gebeffert .		57,9	9 º/o
8	geheilt		21.1	0/0.

#### 3. Bergfrantheiten.

Jahl ber Kinder: 14 (9 Madden und 5 Knaben).

0	verschlimmert			0 %
7	unverändert			50 %
7	gebeffert .			50 %
0	gebeilt			.0 0/0.

### 4. Eungentrantheiten.

Jahl ber Kinder: 21 (8 Mädden und 13 Knaben).

1	verschlimmert		4,7	6%
8	unverändert		38	0/0
8	gebeffert .		38	0/0
4	geheilt		19	0/0

Jur Erklärung dieser aufgestellten Statistit dienen folgende kurze Bemerkungen. Für die Beurteilung der Besserung der Blutarmut stand mir kein anderes Mittel vorläufig zur Verfügung als der Grad derselben. Ich teilte die Kinder in drei verschiedene Grade:

Mr. I blaß, Mr. II fehr blaß, Mr. III wachsbleich.

Sand ich nun bei der Nachuntersuchung ein Kind von Stuse III auf Stuse II, oder von II auf I gerückt, so habe ich diese Veränderung in der Statistit als Besserung bezeichnet. Und sinde ich die Notiz dei der Nachuntersuchung "blübend" oder "von frischer, gesunder Jarbe", so habe ich diesen Justand als geheilt bezeichnet. Sinde ich dagegen dei Aufnahme und Schlußuntersuchung dieselben Grade der Blutarmut angegeben, so wird der Zustand als unverändert bezeichnet. Ich gebe zu, daß die Statistit dei dieser Aufsassung an einer gewissen Subjettivität leidet, indessen siehet mir außer einer wissenschaftlichen Blutuntersuchung jeder andere Maßstad zur Beurteilung des Justandes außer der Heranziehung der Haut- und Schleimhautsarbe.

Die Strofulose habe ich als gebessert bezeichnet, wenn die Begleiterscheinungen derselben, Kopsschmerzen, Augenentzündungen, Gesichtsausschlag, Blutarmut zurückgegangen waren, als geheilt, wenn dieselben
vollständig geschwunden und neben diesen auch noch das hauptsymptom,
die Drüsenschwellungen, abgeheilt waren.

Bei ben organischen herzsehlern kann von einer heilung keine Rebe fein. Als Besserung habe ich bezeichnet eine Derminderung ober ein Schwinden gewisser herzbeschwerden (herzklopsen, herzstiche, Atemnot); und neben diesen subjektiven Erscheinungen war auch hier die Verbesserung in der Blutbildung der objektive maßgebende Saktor.

Die statistischen Bemerkungen bei den Lungenerkrankungen beziehen sich ebenfalls nur auf die Blutarmut des Kindes und den Allgemeinzustand. Don einer Ausheilung des Lungenprozesses kann natürlich in so kurzer Zeit keine Rede sein.

Ju diesen positiven Belegen über die Verbesserung des Gesundheitszustandes der Kinder während eines dreimonatlichen Ausenthalts im Walde möchte ich noch als glänzendsten Beweis sur die Kräftigung und Erhöhung der Widerstandstraft des Organismus durch den dauernden Ausenthalt im Freien anführen, daß selbst während der regnerischen und teilweise recht kühlen Tage im Oktober keines der Kinder, troß teilweise mangelhafter Sußbekleidung, an Erkältung oder Katarrh der Nase, des Rachens oder der Luftröhre erkrankt ist.

Es fann also keinem Zweifel unterliegen, daß die Waldschule in sanitärer Beziehung mit den einfachsten medizinischen resp. hygienischen hilsmitteln — dauernder Ausenthalt in freier Lust bei jeder Witterung, Bestrahlung durch das Sonnenlicht, einsaches oder Salzbad, Douchen, trästige aber einsachste Kost, Schulunterricht mit Einschräntung der Stundenund Schülerzahl — bereits mit ihrem ersten Versuch von 3 Monaten einen außerordentlichen Nutzen sur der kunder gestiftet hat."

Auch in pädagogischer Beziehung haben wir alle Ursache, mit dem Erfolge der Waldschule zufrieden zu sein.

Auf das Betragen des Kindes hat der Aufenthalt in der Waldschule günstigen Einfluß gehabt, besonders zur Ordnung, Sauberteit und Pünktlichteit, sowie zur Derträglichteit untereinander wurden dieselben erzogen. Das Leben im stillen Waldwinkel, sern von allen schädlichen Einwirtungen, das beständige Zusammensein mit gebildeten Menschen, das lebhaste Gesühl für das Gute, was an ihnen getan wurde, alles das bewirkte, daß die Kinder sich bemühten, sich der empfangenen Wohltaten würdig zu zeigen. Ungezogenheiten kamen in den letzen Wochen viel seltener als ansangs vor. Ein wichtiger Sattor war dabei auch der erziehliche Einstluß, welchen die Kinder selbst auseinander ausübten. Es ersuhren 3. B. Kinder, die in ihrem Anzug nicht ganz sauber waren oder im Gebrauch des Tasstentachs nicht auf der höhe standen, von den Mitschülern eine so kräftige Kritik, daß sie sich bald der öffentlichen Meinung fügten.

Natürlich vermochte ein dreimonatlicher Aufenthalt in der Waldschule nicht alle vorhandenen Lüden auszufüllen ober gar aus einem unbegabten Kinde ein begabtes zu machen; aber das ist erreicht worden, daß nahezu jedes Kind am Unterricht rege teilnahm und nach Kräften sich bemühte.

Mit großer Einmütigfeit berichteten beim Schluffe der Waldschule die Cehrer, daß mit der gunehmenden forperlichen Kräftigung die Aufmerksamkeit und grifche im Unterricht fich gehoben habe; nur in 3 von 120 Sällen wurde Klage geführt, daß ein Kind nicht rege genug war. Dem entsprechen auch die Leiftungen. In weitaus den meiften Sällen wurde Genügendes oder der Begabung Entsprechendes geleiftet. Nur bei 5 Kindern äußern die Cehrer ihre Ungufriedenheit, einmal allerdings mit der Motivierung, daß das franke Kind durch die Eltern mit Zeitungaustragen por Beginn des Unterrichts febr angestrengt wurde. Dafür wird aber in nicht weniger als 13 Sällen ausdrüdlich bezeugt, daß die Leiftungen in fämtlichen ober einzelnen Sachern gang wesentlich beffer geworden waren. Es ift vorgetommen, daß Schüler, welche urfprunglich ungenügend waren, beim Schluß ber Schule Genügendes leisteten; an Stelle eines Mangelhaft ift bei vielen ein Genügend oder gar eine beffere Benfur getreten. Ja ein Kind, welches die Cehrer ichon nach ber Bilfsschule überweisen wollten, hob sich so weit, daß es am Unterricht mit genügendem Erfolg teilnehmen tonnte, auch nachdem es wieder in die Gemeindeschule gurudgefehrt mar.

Allein man tonnte vermuten, daß die Berichte ber Waldschullehrer, welche ihre Schüler liebgewonnen hatten, aus naheliegenden Gründen vielleicht zu schön gefärbt sein möchten; das entscheidende Urteil könne erft der Cehrer fällen, in deffen Klaffe die Kinder nach Schluß der Waldschule wieder einrudten. Ich habe baber wenige Wochen nach bem Wiedereintritt der Kinder in die Gemeindeschule mich bei den Rektoren von drei verschiedenen Schulen erkundigt und ausnahmslos günstige Urteile über die Jurückgekehrten vernommen; vor allem wurde wieder die größere Frifche und die regere Teilnahme am Unterricht hervorgehoben. Anfang Januar wurden fobann von fämtlichen Gemeindeschulen amtliche Berichte über die Klassenleistungen der ehemaligen Waldschüler eingefordert, namentlich darüber, ob die Kinder durch den Unterricht in der Waldschule derartig gefördert worden find, daß fie in ihren früheren Klaffen mit fort-Mur in 12 einzelnen Sällen find die Leiftungen ichmacher geworden, in den übrigen find diefelben gleich geblieben, in mehreren haben fie fich fogar gebeffert. Es ift hierbei zu berücksichtigen, daß inzwischen leider in manchen gällen das förperliche Befinden infolge ber ungünstigen Ernährungs- und Wohnungsverhältnisse, der zu großen Anstrengung des 4-5 ftündigen Unterrichts, zum Teil auch infolge atuter Ertrantungen ungünstig beeinslußt worden war. Jedensalls geht aus den Berichten deutlich hervor, daß das pädagogische Ziel, welches der Waldschule bei ihrer Gründung gestedt worden ist, erreichbar und von dem weitaus größten Teile der Kinder auch erreicht worden ist. Dabei ist zu bedenten, daß bei den zur Derfügung gestellten Mitteln doch nur die allerträntsten Kinder —  $6\,^{\circ}\!\!/_{00}$  der gesamten Schülerzahl — Aufnahme sinden tonnten. Sollte es dereinst möglich sein, einen erheblich größeren Prozentsah in Waldschulen unterzubringen — nach überschläglicher Schäbung erachteten die Schulärzte etwa  $4\,^{\circ}\!\!/_{0}$  aller Schüler für waldschulbedürstig —, so werden die Resultate naturgemäß noch günstiger werden.

Als am 29. Oktober die Walbschule weniger wegen der Kälte als wegen der immer fürzer werdenden Tage geschlossen werden mußte, flossen viele Tränen bei den Kindern, und selbst die Schwester und die Lehrer nahmen mit Wehmut Abschied.

Es ist zu hoffen, daß die Waldschule in Charlottenburg eine dauernde Einrichtung werden wird. Mögen andere Städte auf dem betretenen Wege bald folgen.

7.

## Alte griechische Arzte über Ballspiel.

Don Oberlehrer Dr. Konrad Koch in Gifenach.

Alexander der Große pflegte großartige Geschente zu machen, liebte es aber, sich darum bitten zu lassen. Dem Serapion, einem seiner Ballspielsameraden, schentte er nichts, weil er nicht darum bat. Als Serapion nun beim Ballspiel immer anderen den Ball zuwarf, nie dem Könige, rief dieser: "Warum wirst du ihn denn mir nie zu?" Da antwortete er: "Du bittest ja nicht darum." Der König lachte und beschentte ihn reich." Diese Anetdote Plutarchs erlaubt uns einen Schluß auf die Spielweise: man konnte ofsendar den Ball zuwersen, wem man wollte, nicht wie es ein Parteiinteresse erheischte. Sonst ersahren wir, daß man sich erst stellte, als wolse man einem bestimmten Spieler den Ball zuwersen und dann plöglich einem anderen ihn zusandte, aber hoch, zur Seite, ties, turz oder sonst schwerz, daß ein Krieger wie Alexander ein derartiges werden wir uns wundern, daß ein Krieger wie Alexander ein derartiges

Nedspiel regelmäßig betrieb, und nicht ein träftiges Kampspiel. Da muß die Anschauung über das Spiel doch von der bei uns gewöhnlichen etwas verschieden sein.

Wie diese Plutarchstelle unsere Ertenntnis der alten Spielweise erweitert und anregt, nach den Anschauungen über das Spiel zu fragen, leiten uns diese beiden Gesichtspunkte bei allen, leider spärlichen Überlieferungen vom alten Ballipiel; in beiden Beziehungen sind die Nachrichten sehr wichtig, die wir in größerem Zusammenhange von zwei griechsschen Ärzten haben. Es ist dies die bekannte Schrift Galens (130 bis nach 201 n. Chr.) "über das Spiel mit dem kleinen Ball" (überseht von Cunze in der "Monatsschrift für Turnwesen" 1890 S. 293 fs.) und ein Auszug aus dem Werke des Arztes Anthilus, den sein Kollege Oribasius (ca. 360 n. Chr.) in sein medizinisches Sammelwerk ausgenommen hat.

Aus der früheren Zeit besitzen wir überhaupt keine ausreichenden Quellen, da bildende und redende Künstler, die Kenntnis des Spieles voraussetzend, uns im Stiche lassen. Nur eine Dichterstelle hebe ich hervor, die noch nicht genügend beachtet ist: in einem astronomischen Gedicht aus Augustus' Zeit heißt es, wer unter dem Zeichen der Zwillinge geboren wird, übertrisst alle an Schnelligkeit und Behendigkeit, er versteht es meisterlich, "den sliegenden Ball mit dem Suße zurückzusschen" — meines Wissens die einzige Stelle, die das Treten des Balles im Altertum bezeugt. Über die Spielweise lehrt sie sonst owenig wie die anderen Stellen.

Einigermaßen ausführlich sind nur die beiden Ärzte und dann die Grammatiker; aber die sind mit Dorsicht zu benuhen. Am brauchbarsten ist noch Galens Zeitgenosse Polluz, Prosessor in Athen und Dersasser einer Art von Konversationslezison. Aber er ist ein vollendeter Studengelehrter, der vom Spiel keine Dorstellung hat, sondern nur aus anderen Bückern die Ausdrück sammelt, auf die es ihm ankommt. Wozu das führt, sehen wir bei einem nicht viel späteren Gelehrten (Athenäus), der zwei ganz versschiedene Spiele durcheinander wirst, das Neckpiel Phäninda, das Alexander spielt, und harpastum, das unserem zußball mit Aufnehmen zu verzseichen ist. Wer sich mithin auf diese Gelehrten verläßt, gewinnt eine unvollkommene, ost falsche Vorstellung von den Spielen.

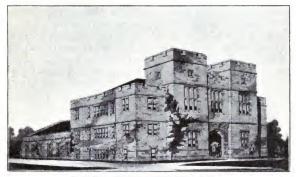
Die Zuverlässigteit ist nun der Vorzug der beiden ärztlichen Abhandlungen. Die Verfasser sind offenbar selbst eifrige Spieler gewesen, sie haben ihren Kranten und Rekonvaleszenten Vorschristen gegeben, wie sie je nach ihrem Leiden sich der verschiedenen Übungen unterziehen

follten. - Leider ichreiben fie indeffen nicht mit der Abficht, den Gang ber Spiele gu fchilbern. So fpricht Galen nur über bie verschiedenen Dorzüge des "Spieles mit dem fleinen Ball", wobei er freilich die wichtige Beschreibung des "Gedränges" liefert. Aber durch Antyll hören wir von fieben Spielarten, die alle mit verschieden großen Ballen gespielt und danach benannt werden, mabrend Pollur uns eine Reibe von Namen nennt. (Diefe Balle übrigens, bis auf den "leeren Ball" mit haar, andere mit gebern gestopft, muffen fehr elaftisch gewesen fein.) Das "Spiel mit dem mittelgroßen Ball" icheint Oribafius bei feiner Bearbeitung ausgelaffen zu haben; möglich, daß es mit Phaninda übereintraf, pon dem unfer Bericht nicht fpricht. Dagegen perdanten wir ihm die Kenntnis zweier fich ahnlichen Spielweisen mit bem fleinen Ball. scheinend fteben sich zwei Spieler gang nabe gegenüber und ichlagen abwechselnd mit der flachen hand den Ball zu Boden, wobei fie fich gegenseitig zu hindern suchen. Während fie fich bei der erften Art fest gegeneinander stemmen, was den Beinen sowie schwachen Rücken und Seiten nühlich sei, heißt es von der anderen: "Man halt seinen Unterarm gang nabe an den des Gegners, ftemmt fich aber nicht mit dem gangen Körper gegeneinander und budt fid auch nicht nach vorn, aber die Spieler bewegen fich vielfach und geben bin und ber, je nachdem der Ball fpringt. Und dies ift die ichonfte Ballubung, da fie den Körper gefund und fraftig fonell macht, die Augen fcarft und bas Blut nicht in den Kopf ichiegen läft." Wir fonnen uns benten, daß bei diefer Übung allerlei Seinheiten portommen, werden fie aber tein Spiel in unserem Sinne nennen. Und doch lobt Antyll es fehr, doch haben die Römer es angenommen. Sur das Spiel mit dem großen und fehr großen Ball ift dann Antoll unsere einzige, leider nicht ausreichende Quelle, abgesehen von einer Darftellung auf einer Munge, die auf Sauftball binweift. Unfer Argt scheint eber Stofball im Sinne gu haben; wir erkennen nur, daß bie hande über den Kopf gehalten werden und man durch Bebenftand ober hochspringen den Ball gu erreichen suchte, wenn er gu boch heranflog. "Daher werden die Weichen hinaufgezogen . . . die Übung stählt nicht nur den gangen Körper, sondern nütt auch dem Kopfe, indem fie die Materie nach unten abführt." Dom Spiel mit dem übergroßen Ball rat Antill megen deffen gefährlicher Schwere ab, ebenfo von dem mit dem leeren Ball, weil es nicht leicht zu lernen und - unschon fei.

Die Spielweise ist bei ihm allerdings ähnlich wie die mit der dritten Art des kleinen Balles, die Antyll turg bespricht, aber Galen gerade behandelt. Wir sehen in ihr das gleiche Prinzip wie beim Sußdall mit Aufnehmen, nur daß der kleine, gefüllte Ball hauptsächlich durch Wersen und Schlagen und im Caufen nach dem seindlichen Mal befördert wird. Auf das Treten, das überdies durch die erwähnte Dichterstelle belegt ist, legen wir kein Gewicht. Wo der Ball'zu Boden fällt, ein Spieler ihn fassen will, die Gegner ihn zu hindern, die Freunde zu unterstützen such nach koof und Kingerhiisse erforderlich sind.

Dieses Spiel lobt Galen über alles und teilt im allgemeinen die Auffassung vom Balliviel mit seinem Kollegen Antoll. Beide ichaken naturgemäß das Spiel gunächst wegen seines Nugens für den Körper. Sie behandeln es als ein orthopädisches Mittel: mer ichmächliche Seiten hat, wer gu fett ift, findet im betreffenden Ballfpiel hilfe, wer im Beruf mehr den Oberkörper anstrengt, benute jum Ausgleich ein Spiel, das die Beine mehr beansprucht. Oribafius behandelt die Ballspiele in demfelben Kapitel, in dem er Reifentreiben (Erwachsenen!) porschreibt und , Gespräch sowie Deklamation nach ihrer gesundheitlichen Wirtung einichatt. - Sur Gefunde aber gibt nach Galen feine andere Körperübung eine fo allseitige Ausbildung wie Sukball; überhaupt bekämpft er alle Athletit, weil fie nur icheinbar Kraft, Gefundheit und Schönheit verleibt: beispielsweise werden die Beine durch Caufübungen gestärft, aber immer nur bestimmte Musteln, beim Spiel bagegen handelt es sich barum, jest fräftig die Beine anguftemmen, jest geradeaus oder feitwärts zu laufen, hier- oder dorthin zu springen; so kommen alle die verschiedensten Muskeln in Tätigkeit — für alle Glieder wäre dasselbe nachzuweisen. Aus gleichem Grunde empfiehlt Antyll fein Lieblingsfpiel. Und wir wiffen, daß die Alten viel mehr als wir nach ihrer Gesundheit lebten; fie konnten also ein Spiel treiben, nur weil es gesund war.

Was Galen von der Wirtung auf den Geist sagt, wolsen wir beiseite lassen und etwas anderes hervorheben: dem nüchternen Antyll gilt als wichtiger Grund gegen das sonst nützliche Spiel mit dem leeren Ball der, daß es unschön ist. Der Sinn sür rhythmische, schöne Bewegung ist von Ansang an dem griechischen Ballspiel eigen gewesen — denn bei Homer ist es nichts als ein "Ballreigen" — und hat sich in ihm troß sonstiger Wandlungen erhalten. Dasür haben wir mehrsache Zeugnisse, zumal über jenes Phäninda, das Alexander spielte. Dieses keckspiel war deswegen äußerst beliebt, weil es den ganzen Körper durcharbeitete und Gelegenheit gab, schöne Haltung, edle Bewegungen zu zeigen.



Gymnafium ber Wafhington . Univerfitat in St. Couis.

8.

# Spiel und Leibesübung auf der Weltausstellung in St. Louis 1904.

Reiseerinnerungen und Einbrude.

Don Dr. med. S. A. Schmidt in Bonn.

Es war am zweiten Tage nach meiner Antunft auf ameritanischem Boben im August porigen Jahres, als ich por bem großmächtigen Gebäube einer ber Newnorter Tageszeitungen einen großen Menschenauflauf gewahrte. Auf meine Frage, welche wichtige Nachricht benn ba erwartet werde, etwa vom Sall Port Arthurs oder bergleichen, erhielt ich ben gleichmutigen Befcheid, daß es fich wohl um das Ergebnis eines Bafeball-Wettspieles handele. In der Cat murde benn auch bald ein großes Platat fichtbar, welches ber harrenden Menge mitteilte, wie die Newnorter Mannichaft im Wetttampf gegen Philadelphia giffermäßig abgeschnitten babe. Ein alltäglicher Dorgang in den ameritanischen Grokftädten gu diefer Jahreszeit.

In St. Louis hatte ich benn fpater Belegenheit einem folden Bafeballfpiel beiguwohnen. Die Strafenbahnen tragen für gewöhnlich nur die einfache Bezeichnung ber Linien (3. B. "Olive", "Delmar", "Caclede"

usw.). Dem Fremdling ist es überlassen, sich anderswie zu unterrichten, welchen Weg diese Strafenbahnlinien durch die weitläufige Stadt nehmen. Das ist bei dem Mangel an guten übersichtlichen Stadtplanen feine so einfache Sache. Diejenigen Wagen aber, welche hinausführten zu dem "National Ceaque Dart", wo die gablreichen Bafeball-Wettfampfe ftattfinden, find an folden Tagen mit einem großen weithin fichtbaren Plakat perfeben. Trok des Eintrittsgeldes von einem balben Dollar für den gewöhnlichen Dlat waren die boben Tribunen mit wohl 30000 Juschauern - fo viel ichatte mein tunbiger Begleiter - gefüllt, welche eng gebrangt ungeachtet ber fengenden bige mit geradezu leidenschaftlichem Intereffe bas Spiel zwischen einer St. Louifer und einer Newnorfer Mannschaft verfolgten. Natürlich handelte es fich um Berufsspieler, welche im Werfen, Sangen und Schlagen des fleinen eisenharten Balles ebensowohl wie im fcnellften Cauf eine Meifterschaft entwideln, die wir auf unferen Spielplaten boch nicht tennen. Die Newporter Mannschaft, die ich sah, galt allerdings für die hervorragenofte der Union. Mit eingehender Sachtenntnis beurteilten die gabllofen Zuschauer den Gang des Spieles. Jeder besonders gelungene Wurf oder Schlag, jeder hervorragende Trid eines Spielers erreate ein ohrenerschütterndes Beifallsgeschrei und grelles Pfeifen: benn Pfeifen ift druben, im Gegenfat zu unferen Gewohnheiten, der Ausbrud höchften Beifalles.

Indes sind es teineswegs nur die Meisterleistungen dieser fürstlich bezahlten Berusspieler, welche eine solche Rolle im ameritanischen Doltsleben spielen. Nein, allenthalben auf Plägen und hintergärten gewahrt man Knaben, welche mit unermüblichem Eiser, die rechte hand zum Jangen des harten Balles mit gepolstertem handschuh bewasspiel, sich im Schlagen, Wersen und Jangen des Baseballs üben. Denn das ist ein bezeichnender Jug für die ameritanische Jugend: ohne Unterlaß üben sie immer und immer wieder die nötigen Spielsertigkeiten und nur selten gehen sie daran, ein wirtliches Wettspiel, Partei gegen Partei, auszusschten. Ganz im Gegensch zu unsperen Gepstogenheiten, die wir unsere Knaben und jungen Leute mit noch ganz mangelhaft entwickelter Geschickstätzt zum Spiel und womöglich oberslächlichster Kenntnis der Spielregeln schon gegeneinander auszussellen psiegen, um das Spiel gleich "in Ganz zu bringen".

Betritt man eine amerikanische high-School (die unseren Symnasien und Realgymnasien etwa entspricht) ober eine Universität, so zeigt sich schon die Dorhalle stets geschmudt mit zahlreichen Photographien von Spielmannschaften der Anstalt, die im Sukball ober im Baseball ober - und bier ift auch die weibliche Jugend reichlich vertreten - im Basketball siegreich waren: bazwischen bangen die Dreise in Sorm kleiner seidener Banner mit Stiderei, Potale u. bgl. Selbst ber gufball, mit bem ein Sieg errungen wurde, prangt oft icon, mit dem Datum des Spielfestes geschmudt, in einem Glastaften bagwischen. Schon diese Außerlichkeiten zeigen die ungemeine Wertschätzung der Jugendspiele. Daß dieser Spieleifer gerade in Nordamerika auch vielfach zu Übertreibungen und roben Ausartungen - namentlich beim Sukball mit Aufnehmen - führt, ift bekannt genug.

In den athletischen Sports ist Amerika seit mehreren Jahren bereits im Begriff, an bobe ber Leiftungen alle Canber qu übertreffen, felbit England nicht ausgenommen. Die pornehmeren Klubbäuser der anmnaftifchen und athletifchen Dereinigungen haben meift eine Turnhalle mit fcmebifden und beutschen Geräten, sowie fonftigen gymnaftifden Apparaten, fowie mit einer opalen Caufbahn auf der rund um den Saal gieben-Sie enthalten ferner eigene Raume für Wandball, für "Bowling-Ball" (von der Dede in Brufthobe berabhangender, febr groker und schwerer Ball, der durch borerartige Stoge in Schwingungen verfest wird: abnlich dem antiten Korntos), Schwimmbaffin, romifch-irifche Baber usw. Sie find gubem mit prachtigen Wirtschaftsraumen und Cogiersimmern ausgestattet von einem Lurus, wie wir ihn für solche Klubbäuser taum tennen. Turnhallen, Baber und Spielplate haben meift auch die in allen größeren Stäbten porhandenen häufer der "Young Men's Christian Association". Ja es gibt felbst große Sabriten, welche für ibre Arbeiter wie Arbeiterinnen wohleingerichtete anmnaftifche Anftalten besitzen und gur Ceitung der Übungen einen eigenen Onmnastif. Direttor angeftellt baben.

Eigene häuser, welche neben der Turnhalle meift noch ausgedehnte Derfammlungsräume haben, besitzen auch die gahlreichen Dereine des Nordamerikanischen Turnerbundes. Diese deutschen Vereine gemähren nicht nur ihren erwachsenen Mitgliedern die Dorteile regelmäßigen Turnens, fondern unterhalten auch oft febr ansehnliche Schülerabteilungen und gur Erhaltung des Deutschtums Sonntagsschulen für deutschen Unterricht. Ebenso hat der Nordamerikanische Turnerbund gur herangiehung gut ausgebilbeter deutscher Turnlehrer ein Turnlehrerseminar (Normalschule) eingerichtet, welche feit 1902 in eigenem Gebaube verbunden ift mit bem deutsch ameritanischen Cehrerseminar und der deutsch englischen Atademie in Milwautee.

Auf den Stand des eigentlichen Schulturnens an den öffentlichen Dolksschulen ist nicht meine Absicht, hier näher einzugehen. Genug daß da, wo die deutsche Lehrerschaft größeren Einsluß besit, das Aurnen nach deutscher Art eingerichtet ist, während die Anglo-Amerikaner mehr die schwedische Symmastit bevorzugen, wenn auch weniger im strengen Sinne. Überall aber besteht die Reigung, das offensichtlich Gute und Iwedmäßige berzunehmen, woher es auch komme.

Alles in allem: die Wertschätzung der Körperpssege, der "Physical Culture" ist in Nordamerika eine außerordentlich große und der Betrieb von Ceibesübungen ein ebenso mannigsaltiger wie ausgedehnter. Namentlich sind es, ähnlich wie in England, die besser gestellten Bevölkerungsstlassen, welche Ceibesübungen und Spiele in weit größerem Umfange pslegen, als dies bei uns in Deutschland der Fall ist.

Es entspricht diesem Stande der Körperpflege in Nordamerika, wenn 3um erstenmal bei der verslossenen Weltausstellung in St. Louis eine eigene Abteilung für Leibesübung eingerichtet wurde, deren Vorsteher James E. Sullivan war. Sür die Veranstaltungen dieses "Department of Physical Culture" war eine Summe von 150000 Dollars ausgeworfen.

Das groß angelegte Programm der Abteilung umfaßte die Theorie und Praxis aller Leibesübungen. Jur Ausstellung sollten gelangen: Abbiblungen, Modelle, Geräte usw. für Eelbesübungen aller Art, für Schulghmagtit, Spiele, Sportübungen und Zimmergymnastit. Ferner Apparate zu Messungen des Körpers und der Leistungsfähigteit seiner Organe (Anthropometrie), sowie Darstellungen der damit gewonnenen Ergebniss zur Deranschaulichung der Erfolge echter Körperpssege. Es ist dies ein Zweig wissenschalt zur der der Körperpstege. Es ist dies ein Zweig wissenschalt zur der der einerseits durch zahlreiche Dorsührungen wird. Dor allem aber sollten einerseits durch zahlreiche Dorsührungen während der gesamten Ausstellungszeit alle Arten von Leibesübungen zur mannigsaltigen und möglichst volltommenen Darstellung gebracht, und anderseits sollte im Monat August die Theorie der Leibesübungen durch hervorragende Dertreter ihrer verschiedenen Richtungen und Gebiete in einer Reihe von wissenschaftlichen öfsentlichen Dorträgen erläutert werden.

Als Schauplat alles dessen bot sich von selbst das in der äußersten Nordwestede des riesigen Ausstellungsgebietes belegene Gymnasium (Curnanstalt) der ganz neu erbauten Washington-Universität von St. Louis dar, welche 1905 eröffnet werden soll. Das Gymnasium ist, wie auch die anderen, ebenfalls zu Zweden der Ausstellung benutzten Baulichsteiten der neuen

Universität im spätgotischen Stil und zwar aus duntlen Werksteinen gebaut (oben Abbildung). Es bietet mit ben beiden ginnengefronten, vieredigen, den breiten haupteingang flantierenden Turmen einen würdigen, ja ernften Anblid. Das hauptgebaude birgt in drei Geschoffen mehrere Dorlefungsfale, Derwaltungsraume, Simmer fur Wand- und Bowlingball ufm.; in dem unterften halb-Kellergefchof Austleideraume, Wafchporrichtungen und Braufebader. Die anftogende Turnhalle ift ein ftattlicher pon zwei Seiten reichlich erhellter Raum, 32,3 m lang, 21,3 m breit und 12,16 m boch. Rundum in der hohe von 4 m läuft eine Empore mit abgerundeten Eden. Ihr Sugboden, mit Linoleum belegt, ift an den Eden sowie an den Schmalfeiten etwas überhöht, fo daß biefe Empore fich weniger als Galerie fur Bufchauer wie als Caufbabn jum Trainieren im Cauf auch bei ungunftiger Witterung barftellt. Der Koftenaufwand für diefe mufterhafte anmnaftifche Anftalt der Wafhington-Universität, an welche bann weiter bas Athletic field mit bem großen Stadium anftieß, hatte 140 000 Dollars, also erheblich über eine halbe Million Mart betragen!

Was das Stadium betrifft, so bildete dasselbe einen opalen Dlat, an ber bem Opmnasium gegenüberliegenden Seite umgeben von boben Tribunen, welche 25 000 Sigplage boten. Rundum lief eine etwa 8 m breite, mit Schladen belegte und feftgewalzte Caufbahn, die eine Cange von 1/0, engl. Meile (800 m) hatte. Die gesamte Innenflache war etwa 2 hettar groß, auf ihr waren besondere Wurf- und Sprungbahnen angeordnet. An der pon Tribunenbauten freien Nordseite des Stadiums. por dem Gymnafium beginnend, befand fich noch eine gerade Laufbahn pon etwa 220 m Cange, die für furgere Caufftreden, für hurdenlauf und Weitsprung benutt murbe. Da diefe Caufbahn um die gange Breite des Plates von den Tribunen entfernt lag, fo mar es von den Tribunen aus nur mit bilfe von Sernglafern möglich, die bier ftattfindenden Wettfampfe auch nur einigermaßen zu verfolgen. Es war dies ein entschiedener Mangel der Anlage. Leider mar auch der gange, mobl aufgeschüttete Boben des Stadiums lehmig und wenig durchläffig. Ein etwas ftarterer Gewitterregen genügte, um den Grund dort derart aufzuweichen, daß man beim Durchqueren des Plates bei jedem Schritt bis über die Knöchel einsant. Selbst die mit Schladen beleaten Caufbahnen waren dann noch ftundenlang fo gut wie unpaffierbar. dies durch eine beffere Bodenanlage hatte vermieden werden tonnen, will ich dahingestellt sein lassen. Dicht am Stadium befanden sich zwei

Stationen (Nr. 5 und 6) der das weite Ausstellungsgebiet durchziehenden und umtreisenden elektrischen Bahn (Intramural Railroad). Dagegen waren die 3um Gymnasium sührenden Juhwege stets von recht mäßiger Beschafsenheit; noch kurz vor den olympischen Spielen, Ende August, also nachdem die Ausstellung bereits mehrere Monate eröffnet war, wurden die Jugangswege erst in leidlicheren Justand versett. Dieser Umstand sowohl wie die Abgelegenheit der gesanten Anstalten sür Physical Culture — vom Haupteingang der Ausstellung betrug der Weg dorthin reichlich  $2^1/_2$  km — wirtte auf den Besuch sowohl der Ausstellung im Gebäude des Gymnasiums, wie auch der zahlreichen Vorsührungen recht ungünstig ein.

Weniger tam dies in Betracht für die mabrend des Monats August in den beiden hörfalen des Gymnafiums veranftalteten miffenfcaftlichen Dorlesungen; benn biefe maren für Sachleute, für Cehrer ber Symnaftit und Ergieber in erfter Linie bestimmt, und tonnten, ba fie zumeift ein zusammenhängendes, auf 5 oder 10 Stunden verteiltes Gange bildeten, dem zufällig einmal anwesenden Daffanten nichts bieten. Um so bantbarer werben mit mir die Vortragenden bem festen Stamm pon Buborern und Buborerinnen fein, welche fich regelmäßig gu den Dorlesungen einfanden. Es bildete sich so ein vertrautes Verhältnis zwischen Dortragendem und hörern, welches mich wenigstens an diese Stunden, in denen ich über "Physiologie der Leibesübungen" 1) gu fprechen hatte, ftets mit besonderer Befriedigung guruderinnern lagt. Es fei noch binaugefügt, daß diese perschiedenen Dorlesungen, in zwei Abteilungen pom 1. bis 14. und pom 15. bis 29. Auguft gehalten, das Gesamtgebiet der forperlichen Erziehung in Schule und Dolt, Gymnaftit, Sport und Spiel nach den verschiedensten Gesichtspuntten behandelten. ju weit führen, wollte ich die einzelnen Themata diefer Vorträge bier aufgablen. Es waren beren im gangen 17.

Sollten, wie beabsichtigt war, alle diese Vorlesungen gesammelt im Drud erscheinen, so werden wir in diesem Jahrbuche noch im einzelnen darauf zurücksommen. —

Was nun die eigentliche Ausstellung für das Gesamtgebiet der törperlichen Erziehung und Übung betrifft, so war diese in verschiedenen Abteilungen der Westausstellung untergebracht und daher start zersplittert. Das Gymnasium der Abteilung für Physical Culture selbst

<sup>1)</sup> Eine Bearbeitung dieser Dorträge erscheint demnachst unter gleichem Citel im Verlag von R. Voigtlander in Leipzig.

barg vor allem äußerst zahlreiche Photographien, welche die Wände sate aller Räume, selbst der Turnhalle, bedeckten. Meist waren es vorzügliche Aufnahmen von übenden Schulklassen gymnastischen und athletichen Dereinigungen von Jünglingen oder jungen Mädchen. Besonders hervorgehoben sei hier die trefsliche Gesamtausstellung des Nordameritanischen Turnerbundes, welche von seinen Einrichtungen und von seinem Turnbetrieb in den Männer- wie in den Schülerabteilungen einen sehr guten Begriff gewährte. Es ist zu bedauern, daß teine ähnliche Jusammenstellung die Ausbreitung, Einrichtung und Wirtsamteit der Deutschen Turneschaft veranschaulichte. — Ferner waren ausgestellt im Chunnassum Modelle von Turnhallen, Spielgerätschaften, technisch vollende Turngeräte usw. In einem besonderen Raum sehlte auch nicht eine Ausstellung wertvoller, bei athletischen Wettkämpsen oder bei Wettspielen errungener Preise, bestehend aus Bronze-Siguren, silbernen Dasen, gestickten Bannern, Medaillen u. dgl.

Die Apparate für Körpermessung waren untergebracht in der Abteilung für Anthropologie, die sich im Administration Building, dem Hauptgebäude der Universität, befand.

Das meiste aber von dem, was die verschiedenen Länder von ihrem Schulturnen, Schulspielen und Schulsport auszustellen hatten, befand sich in dem weitab vom Gommasium belegenen großen Ausstellungspalast für Erziehung und Nationalötonomie. Ich tann davon nur einzelnes hier hervorheben.

So hatten mehrere nordameritanifche Staaten ihr Schulturnen u. a. peranschaulicht durch eine Anzahl tinematographischer Aufnahmen, welche Schulflaffen bei freiübungen, beim Keulenschwingen, beim Springen, beim Werfen, beim Caufen, beim Marichieren in voller Bewegung zeigten. Diese originellen Reihenaufnahmen, beren Mechanismus sich stetig im Sange befand, waren immerfort von Beschauern umlagert. Allerdings war bei etlichen dieser lebenspollen Bilder der Gang des Apparates nicht richtig eingestellt, so daß die Bewegungen im Bilde entweder unnatürlich langfam ober in tomisch wirtender haft erfolgten. — Bei den Dorführungen pon Schulklaffen, welche die Schulabteilung ber Stadt St. Louis fast an jedem Nachmittag in ihrem Ausstellungsraum bot, waren auch bäufiger turnende Schülerabteilungen vertreten. Mit besonderem Vergnügen erinnere ich mich einer Abteilung herangewachsener Negermädchen (zwischen 14 und 17 Jahren alt, Klasse einer Negerinnen-Bigh-School), welche unter Ceitung einer bebrillten ichwarzen Cehrerin erft die Wacht am Rhein, in englischer Sprache natürlich, ertonen ließen, zu Ehren ihres deutschen

Dolfs und Jugendfpiele, XIV.

Schulsuperintendenten Dr. Rathmann, und dann in bester haltung und Form einen Ausmarsch, sowie eine Gruppe von Stabübungen aussührten.

In der schwedischen Schulausstellung war für unser Gebiet bemerkenswert ein vom Königl. Gymnastischen Zentralinstitut in Stockolm
ausgestellter Photographieständer mit zahlreichen Aufnahmen, welche die
hauptsächlichten Übungen der schwedischen Schulgymnastit, von Schülern
oder Schülerinnen in vollendetster Jorm ausgesührt zeigten. — Don
größerem Interesse war für mich, da ich diese Aufnahmen schon in Stockholm gesehen hatte, alles, was auf die Ausbreitung der Jugendspiele in Schweden Bezug nahm. "Die Spiele, so heißt es in dem amtlichen Jührer der schwedischen Schulausstellung, bilden eine notwendige und
natürliche Ergänzung der schwedischen Schulgymnastit, und
sind außerdem von Wert als ein Mittel zur Entwidelung des Charatters."

So war denn in dem Raum für Knabenhandarbeit (Slöjd) eine bejondere Abteilung zusammengestellt mit Spielgerät aller Art, serner mit Photographien von belebten Jugendspielplätzen sowie mit der schwedischen Spielliteratur. Ebenso war mancherlei Material vorhanden über Schulbäder, Schulausslüge, Schulreisen und Ferienkolonien.

Wie wir aus dem amtlichen "Sührer" ebensowohl wie aus dem Buchlein über das Slöjd. Seminar in Nääs ersehen, find die Bestrebungen für das Jugendspiel in Schweden erft feit 10 Jahren in fortschreitender Entwidelung. Die ersten Derfuche zwischen 1880 und 1890 in Stodholm blieben fo gut wie erfolglos. Die dortige "Gefellschaft gur gorderung der Spiele im freien für die Jugend" forderte mehr den Sport als die Schulspiele. Erft 1894 ging die Lehrervereinigung in Gotenburg mit der Einrichtung von Spielen der Knaben an den Mittelfchulen vor. 1895 folgte die Einführung an den Volksschulen. Die Stadt Gotenburg bewilligte als erfte in Schweben die Mittel gur Einrichtung eines Schulfpielplates. Seit 1898 wurden die Spiele auch für die Madden der Mittelfchulen eingeführt und 1902, nach Grundung der "Dereinigung für greiluftspiele", auch für die Mädchen der Dolksschulen. Die Mittel hierzu gibt teils die Stadt, teils werden fie von der Dereinigung aufgebracht. — Das weitbekannte handfertigfeits-Seminar in Nääs (etwa 30 km pon Gotenburg im Begirt Elfsborg gelegen) richtete feit 1895 befondere Spielturfe für Lehrer und Cehrerinnen nach deutschem Mufter ein. Bis 1904 hatten dort 15 Kurfe stattgefunden, an welchen 381 Lehrpersonen, 298 aus Schweden, 83 aus anderen Candern teilnahmen. Bemerkenswert ift, daß in diesen 4 - 6 Wochen (!) dauernden Kursen neben Vorlesungen über Geschichte, Methode usw. der Spiele auch die Ansertigung der einsacheren Spielgeräte, besonders der verschiedenen Sorten von Bällen gelehrt wird. Außer diesen besonderen Spieltursen werden in Nääs noch für die Teilnehmer an den Slöjdtursen besondere Abendturse zur Leitung von Jugendspielen abgehalten, an welchen bis zum Jahre 1904 etwa 800 Lehrer und Lehrerinnen teilgenommen hatten. — Gleich ersteulich sind die Fortschitte, welche in Schweden hinsichtlich der Schülersahrten und Schulteisen gemacht sind. Diese Reisen werden wesentlich dadurch gesordert, daß die Teilnehmer auf den Staatsbahnen (und ähnliche Erleichterungen gewähren die Privatbahnen) nur  $1\frac{1}{2}$  Ör = 1,7 Ps. für das Kilometer Sahrt zu zahlen haben.

Doch ich möchte hier nicht zu weit abschweifen, sondern will nur noch furs der pon Drof, Widenhagen eingerichteten Abteilung "für Curnen. Schulfport und Schulhngiene" innerhalb ber deutschen Schulaus= ftellung gedenten. Zweifellos gehörte die deutsche Schulausstellung mit gu dem hervorragenoften, was irgendein Cand in St. Louis geboten hatte. Dies von fachverftandigen Ameritanern immer wieder zu hören, war für jeden Deutschen dort ein freudiger Stolg. Mir gereichte es gur besonderen Genugtuung, daß das, was in diesem Rahmen den Stand der torperlichen Erziehung und hngienischen Surforge bei unferer Schuljugend ausweisen follte, einen zwar räumlich bescheibenen, aber wurdigen Teil bes Gangen ausmachte. Meben dem Modell einer Schulturnhalle (in Steglit) von Bucgilowsti-Berlin, eines Schulruberbootes von Curffen in Aumund bei Bremen, und neben Turngeraten von O. Saber in Leipzig fielen hier besonders auf die Plane der Dolfsgarten und Spielplate im Induftriebegirt Gelfentirchen, des Schulspielplages nebst Bootshaus in Neuwied am Rhein, des Walter Simonplages in Königsberg. Serner eine größere Angahl von Photographien, welche den Ruderbetrieb an den höheren Schulen in Deutschland, das Schulerschwimmen in den Städten hamburg, hannover und Dresden, Wanderfahrten und Kriegsspiel an der Gutsmuths : Realschule in Quedlinburg u. dal. in lebendiger Weise veranschaulichten. Anderes hierhergehörige an Planen und Anfichten von Spielplagen, Turnhallen und Schulbadern tonnte man noch in der Abteilung: "Schulausstellung der deutschen Städte" finden.

Am reichhaltigsten aber war vertreten das deutsche Schriftwesen der letten Jahre über Turnen, Spiel und sonstige Leibesübungen, sowie über das gesamte Gebiet der Schulgesundheitspslege. Don amerikanischen Sachgenossen hörte man wiederholt Ausdrücke ehrlichen Staunens über die

Sülle, Dielseitigkeit und Gründlichkeit des hier Gebotenen. Es hat dies ja auch in der Zuerkennung zahlreicher Preise seinen Ausdruck gesunden. Recht bedauert habe ich, daß zwar die Schristen unseres Zentralausschusses hier vorhanden waren, aber, als vom Verleger ausgeskellt, zerstreut unter den anderen Schristen. Alles das hätte sich, vereint mit der Zusammenssellung A. Hermanns über die Spielkusse des Zentralausschusses sein zu zu einem wirksamen Gesamtbild unserer Arbeit vereinen lassen, in ähnlicher Weise, wie auch der "Deutsche Verein für Knabenhandarbeit" mit einer besonderen Ausstellung als solcher vertreten war. — Ehe ich damit die deutsche Schulausskellung verlasse, dar sich wohl noch hinzustügen, daß mir infolge der liebenswürdigen Aufsorderung des Kommissars Pros. Dr. L. Bahssen-Berlin die Gelegenheit geboten wurde, am 29. August in dem wohleingerichteten Hörsaal der Schulausstellung einen Vortrag über "Die Spielbeweaung in Deutschland und ihre Ziele" zu halten.

Und nun gurud gum Stadium und gu den gablreichen Deranstaltungen des "Department of Physical Culture" während der gangen Dauer der Ausstellung. In fast ununterbrochener Solge, im Mai beginnend und endend mit dem 24. November gab es da vielfach über eine Reihe von Tagen fich hingiehende Wettfampfe, Wettfpiele und Schauporführungen aus allen Gebieten der Leibesübungen. Bald waren es Uniperfitäten, bald hochschulen, bald Dolksschulen, por allem aber die verschiedenen athletischen, anmnaftischen und Spielvereinigungen, sei es der Union, des Staates Missouri oder der Stadt St. Louis selbst, welche hierbei auftraten. Da gab es Schaustellungen oder Wettfampfe in den perschiedenen athletischen Sportübungen, wie Caufen, Springen, hammer- und Distuswerfen, Kugelftogen, Stemmen ufw.; im Deutschen Turnen; in Ommnaftit (gymnastics: Red, Barren, Ringe, Doltigieren am Pferd, indianifches Keulenschwingen); in den irischen Sports; im Baseball-, Cacrosseball- und Bastetball-Spiel; in der All Around-Athletit; im Schwimmen, Tauchen und Waffer-Polo-Spiel; im Rudern; im Radfahren; im Sechten (mit Rapier, Sabel, Stofdegen und Stod); im Kridet; im Golffpiel; im Bogenschiefen; in militärischer Athletit; im Ringen; im guftball; im grei-gelblaufen (Cross-country über 8 Meilen = 12,8 km). Es ift von Interesse, die Übungen hier anzuführen, welche bei dem Wettkampf um allseitig ausgebildete athletische Meisterschaft (All Around Championship) vom 1. bis 4. Juli von den Wettbewerbern auszuführen maren. Es find dies: 1. Lauf über 100 Ellen = 91,4 m; 2. Stoßen einer 16 Pfund = 71/4 kg schweren Kugel; 3. hochsprung mit Anlauf; 4. Geben über 880 Ellen

= 804 m; 5. Werfen des 16 Pfund = 71/4 kg fcmeren hammers1); 6. Stabhochsprung; 7. hurdenrennen über 120 Ellen - 109,6 m mit 10 hurden; 8. Gewichtstoffen von 56 Pfund - 25.4 kg; 9. Weitsprung mit Anlauf; 10. Lauf über eine englische Meile = 1.6 km. Es ist zu beachten, welch weises Mag bier innegehalten ift in der Schwerathletit gegenüber den Gepflogenheiten auf unseren deutschen Turnplaken, wo noch immer im Sechstampf ber Deutschen Wett-Turnordnung neben bem Steinstoffen mit bem 15 kg schweren Stein bas fortgesette Stemmen einer hantel von 25 kg mit einer hand, ober das fortgefette heben eines Gewichtes von 37.5 kg mit beiden banden bis gur Ermudung als porgeschriebene Übungen bestehen geblieben sind, mahrend von Schnelligkeitsübungen nur der ichon febr erichopfende 200-Meterlauf porbanden ift und eine Dauerleiftung überhaupt nicht erfordert wird. Ich meinerfeits halte die Ceiftungs- und Widerstandsfähigkeit eines All Around-Athleten, der in allen oben genannten gehn Übungen feinen Mann fteht, für größer und wertvoller, als die eines guten deutschen Sechstämpfers. Was der boben. ftandige Menfch leiften tann, ift doch die hauptfache. Wir überfchaten weit die Geschicklichkeiten, die wir entwideln tonnen, nachdem wir gupor das Körpergewicht (im hang ober im Stut) an die Arme aufgehangt haben und von diefen tragen laffen.

Don allen jenen angeführten sportlichen Deranstaltungen möchte ich nur die beiden größeren internationalen, auch von Deutschland beschidten Wettfämpse hervorseben: nämlich das Internationale Wetturnen am 1. und 2. Juli, sowie die olympischen Spiele in den Tagen vom 29. August die 1. September. Zu diesen beiden Gelegenheiten hatte der "Deutsche Reichsausschuß für olympische Spiele" eine Schar von Kämpen über den Ozean hinüber gesendet. So zu der turnerischen Deranstaltung eine erlesene, 7 Mann starte Riege, welche allenthalben von den deutsch-amerikanischen Turnvereinen aus gastlichste empfangen, die deutsche Turnfunst wohl zu vertreten wußte und mit Ehren aus dem Wettkampse hervorging. Wenn dei diesem Turnen die Zahl der Jusquare eine recht geringe war, so trug daran in erster Linie die Schuld, daß das Stadium so entlegen war. Anderseits darf man aber auch nicht vergessen kahmen

<sup>1)</sup> Die amerikanischen Athleten in St. Louis gebrauchten zum hammerwersen feinen hammer mit langem Holzstiel, sondern eine Eisen- oder Bleikugel an einem Metallstiel, der aus einem diden Stahlbraht besteht. Geworsen wurde aus dem Stand.

viel zu viel des Sehenswürdigen und Cehrreichen bot, und zu viel auch an Zerstreuungen aller Art, um ernste turnerische oder athletische Wetttämpse zu einer Sache von größerer Anziehungstraft für die Massen der Besucher zu gestalten. Daran war unter den gegebenen Umständen nicht zu denken.

Anders, wenn sich die Vorsührungen hätten inmitten des Austellungsgebietes ermöglichen lassen. Die Exerzierübungen der ameritanischen und philippinischen Soldaten auf der "Plaza op St. Louis", im Zentrum der ganzen Ausstellung, selbst das gewöhnlichste Detailezerzieren und "Griffe-klopsen" der Milizen sand hier stets zahlreiche und reichlich dantbare Jusquauer. Schenso hatten die jeden Nachmittag stattssinden vorstellungen der ameritanischen Lebensrettungsgesellschaft (Rettung Schissskriger; Wiederbelebung Ertrintender u. dgl.), wie die Manöver von seuerwehrleuten (Fire-Fighters), troch der gar nicht geringen Eintrittspreise außerordentlichen Julauf. Mit Recht verlegten daher die deutschen Turnvereine von St. Couis die Masseniungen ihrer Turnerund Schülerabteilungen gelegentlich des "Deutschen Tages" am 27. Ottober gleichsalls auf den obengenannten Paradeplas.

Selbst die olympischen Spiele, welche boch ein hauptereignis der Ausstellung bilden sollten, und in der Woche vom 29. August bis 3um 3. September ftattfanden, gogen nur eine magige Jahl von Buschauern an. Die hälfte, wenn nicht zwei Drittel der Plage auf ben Tribunen blieb ftets unbefett. Daß die Anordnung des Stadiums ben Bufchauern taum ermöglichte, von ihren Plagen aus den Wettfampfen wenigstens über furge Caufftreden, bem hurbenlauf und bem Springen zu folgen, habe ich oben schon erwähnt. Es tam bingu, daß man von einem festlichen Schmude des Stadiums fo gut wie ganglich abgesehen hatte. Auch war weder von einer feierlichen Eröffnung noch von einer eindrudsvollen Preisverteilung die Rede. Die Wettfampfe murden vielmehr ohne Sang und Klang eröffnet und bann hintereinander abgewidelt. Letteres allerdings gang programmäßig, ohne jede Stodung, und hinsichtlich der Ceitung, Meffung und Beurteilung der Wettübungen in technisch vollkommenfter Weife. hier waren eben geschulte und vielerfahrene Kräfte an den richtigen Dlak gestellt.

Die Wettkämpfer waren natürlich in der weit überwiegenden Mehrzahl Amerikaner. Nicht nur dies, sondern auch die reichen Erfolge amerikanischer Sportleute gelegentlich der olympischen Spiele in Athen (1896) und Paris (1900) ließen allgemein voraussehen, daß hier, auf dem heimischen Boden, die Ameritaner taum sich in irgendeiner Übungsart von Ausländern würden übertreffen lassen. Um so angenehmer war ich überrascht, als ich gleich am ersten Tage der olnmpischen Spiele beim Handitap über 880 Ellen = 804 m einen hochgewachsenen, mit schwarz-weiß-roter Binde geschmüdten Täuser sich allmählich an die Spitze aller sehen sah. Nachdem er als erster das Ziel passiert, stimmte unter rauschendem Beisall der Juschauermenge die Musit "Die Wacht am Rhein" an. Bald darauf tonnte ich in dem Sieger den mir von früher bekannten Johannes Runge aus Braunschweiz begrüßen. Irre ich nicht, so war Runge der einzige Ausländer, welcher in einem der athletischen Wetttämpse erster Sieger blieb.

Don vornherein ließ sich erwarten, daß die Leistungen bei den olympischen Wettspielen in St. Louis hervorragende sein würden. Wie viele dieser Leistungen bis dahin noch nicht erreicht waren, d. h. sogenannte "Weltrefords" darstellen, tonnte ich disher nicht ermitteln, da mir eine offiziell beglaubigte Liste süber sämtliche sportlichen Ereignisse während der Weltausstellung noch nicht vor Augen gekommen ist. Ich lege dem auch nicht allzu großen Wert bei. Inur einige hervorragendere Ergebnisse der olympischen Spiele seien hier verzeichnet.

So wurden gurudgelegt im einfachen Wettlauf:

200 m in 21 <sup>2</sup>/<sub>5</sub> Sefunden 400 = = 49 <sup>1</sup>/<sub>5</sub> = 800 = = 1 Minute 56 =

im Burbenlauf mit 10 Burben:

200 m in 24 <sup>8</sup>/<sub>5</sub> Sekunden 400 = = 53 =

<sup>1)</sup> Um so weniger, als es manchen Wettsämpsern weniger darum zu tun wor, ihr Bestes jedesmal zu geben, als darum, möglichst viele erste Presse zu erringen. So kam es dem unbestrittenen Meister Nordamerikas im hammerwersen am ersten Tage der osnmpischen Spiele sichtlich nur darauf an, der erste unter den Mitbewerbern zu bleiben, was ihm auch verhältnismäßig leicht gelang; tatsächlich hätte er nach der Ansicht ersahrener amerikanischer Sportseute noch weitere Würse machen tönnen. Er hütete sich aber wohl, weiter zu wersen als unbedingt nötig — weil er sonst in dem einige Tage später stattsindenden handlsap im hammerwersen einen zu ungünstigen Plag bei der Berechnung erhalten hätte. Er wollte sich aber die Aussicht nicht verschlechten, auch in diesem handlsap der Erste zu werden. — Diese berechnete Jurüdhaltung wurde von seinen Sportgenossen höchsich bewundert. Wir sind gewohnt, darüber doch anders zu denken.

3ch merte ferner noch an: einen Weitsprung mit Anlauf über 7,34 m aus dem Stand = 3,47 e

fowie endlich einen Distuswurf von 39,28 m.

Weit blieb dagegen hinter den Erwartungen gurud das Ergebnis des "Marathon : Caufes" über die Strede von 40 km. Diefer weite Cauf wurde zuerst bei den olympischen Spielen in Athen 1896 aufgenommen und auf altklaffischem Boben ausgeführt in Erinnerung an den Siegesläufer von Marathon. Man erinnert sich noch des überschwenglichen Jubels, der damals in Athen ausbrach, als es ein Grieche war, der als erster Sieger in das Stadium des Herodes Attitus einlief. 1900 wurde diefer Cauf in Paris wiederholt und auch hier in St. Couis sollte er das hauptereignis der olympischen Spiele bilden. Dienstag, der 20. August, war für den Marathon-Cauf bestimmt. Es war ein feuchtschwüler Sommertag mit bededtem himmel. Einige 40 Läufer hatten sich zu diesem anstrengenden Wettlauf eingefunden, von Ausländern u. a. mehrere Ungarn und Griechen, ja fogar zwei braune Julukaffern aus Sudafrita, welch lettere barfuß liefen. Die Teilnehmer wurden porber in der Kleiderablage (im halbkellergeschoft des Gymnasiums) ärztlich untersucht, und ihr Körpergewicht, Körperlange, Bruft- und Schenkelumfang, Berggrengen, Jahl und Beschaffenheit der Dulsichläge bestimmt, An diefer Untersuchung nahmen teil die herren Dr. Luther h. Gulid-Newport, Dr. R. Tait Mc Kenzie-Montreal (Kanada), Dr. W. G. Anderson-New-haven und der Derfasser diefes. Leider verzögerte fich der auf Dunkt 3 Uhr angesetzte Ablauf um reichlich 20 Minuten. Die Wettläufer umtreiften erft dreimal die Bahn des Stadiums, um von dort ins Freie hinaus zu der Wegftrede zu gelangen, die schließlich zum Stadium, wo vor der Mitte der Tribunen das Biel war, gurudführte. und Radfahrer fauften ihnen draufen nach und trugen ihr Teil dazu bei, durch den Staub, welchen fie aufwirbelten - die amerikanischen Candstraßen oder besser gesagt Sahrwege lassen im Vergleich zu unseren Candftragen febr viel zu munichen übrig! - den Caufern ihr mubevolles Beginnen noch mehr zu erschweren. Da bei dem Marathon-Cauf in Paris die 40 Kilometer-Strecke von dem Sieger in 2 Stunden 59 Minuten durchlaufen worden war und man hier in St. Louis diese Leistung mit Sicherheit zu übertreffen hoffte, fo tehrte die Menge der Bufchauer, welche bem Ablauf beigewohnt hatte, nach 23/4 Stunden bereits zum Stadium zurud; benn außer bem Marathon-Lauf fand an diefem Cage tein weiterer

Wettkampf im Stadium statt. Erwartungspoll harrte so die Menge der Antunft des ersten Siegers. Es wurde 6 Uhr, es wurde 61/4 Uhr, und noch zeigte fich teiner ber Caufer. Endlich - gegen 1/27 Uhr - erhob fich boch oben auf der Tribune, deren Rand von einer Anzahl junger Ceute erklettert war, ein lautes Schreien und Winken nach der unten porbeiführenden Strake. Bald zeigte fich am Eingang zum Stadium ein Läufer — es war ein Mitglied eines Newyorker athletischen Klubs pon betäubenden Hochrufen namentlich seiner engeren Candsleute empfangen. Schnell aber legte fich wieder der Carm; denn der Antommende zeigte feineswegs Siegesfreude auf seinem Antlik, sondern rief den Dreisrichtern schon von weitem zu, er sei zu disqualifizieren, weil er unterwegs in erschöpftem Zustande eine Strede weit sich von einem Automobil hatte aufnehmen laffen. Das war eine ftarte Enttäufchung! Sie trua dazu bei, die Begeifterung ftart zu bampfen, mit welcher bann endlich ber erfte wirkliche Sieger empfangen wurde. Er hatte 3 Stunden 28 Minuten und 53 Setunden gebraucht - im Vergleich mit der Parifer eine fcblechte Zeit -, bald folgten dann noch andere, als fünfter einer der Julus. Die erschöpft Ankommenden ließen sich willig in der Kleiderablage von neuem ärztlich untersuchen, da es galt, die Einwirkungen dieses mehr wie anstrengenden Laufes festzustellen. Leider sette die einbrechende Dunkelheit bem bald ein Biel -; benn ber große Garberoberaum mar nur durch wenige elettrische Glüblampen an der Dede beleuchtet, und insbesondere war es in der Ede des Raumes, wo das Untersuchungslager und die Megapparate aufgestellt waren, unmöglich, noch Mageinteilungen ufm. zu ertennen und Aufzeichnungen zu machen. bammrigen Raum, zwischen den Kleiberständern und Waschschüffeln erschien nun der Präfident der Weltausstellung, um dem ersten Sieger den Marathonpreis, eine prachtig gearbeitete Silberurne mit ehrender Anfprache gu überreichen. So wenig feierlich der Raum, so wenig feierlich war auch bem halbnadten, auf einer Kifte figenden und vollständig erschöpften Sieger zumute. Kaum daß er einen Dant ftammeln fonnte. also der Tag des Marathon-Caufes einen nicht gerade erhebenden Abschluß gefunden. hatte ich schon vorher die Überzeugung, daß es nicht richtig, ja gefährlich fei, eine folch erschöpfende Anstrengung an einem tropifch fcwulen Sommertage vornehmen zu lassen, wie fie in St. Louis um diefe Jahreszeit die Regel find - fo fand diefe meine Meinung durch den Anblid der meiften ankommenden Wettläufer nur ihre Beftätigung. Glüdlicherweise trat wenigstens kein ernsterer Unfall ein.

Über die Wettkämpfe im Schwimmen, an welchen eine Anzahl der besten deutschen Schwimmer beteiligt waren, kann ich leider aus eigener Anschauung nicht mehr berichten. Die Zeit, die ich für St. Couis zur Derfügung hatte, war abgelausen.

Nur einer Veranstaltung möchte ich noch gedenken, das war die Derfammlung der ameritanischen Gesellschaft für torperliche Erziehung (American Physical Education Association). Diese Dersammlung fand ftatt Ende August, in den Tagen unmittelbar por der Eröffnung der Auf die dort gehaltenen Vorträge tann ich bier olympischen Spiele. nicht eingehen. Wohl aber möchte ich betonen, daß fich auch bei dieser Gelegenheit eine erfreuliche Annäherung zwischen ben deutsch = und ben anglo-ameritanischen Dertretern ber Leibesübungen tundgab. Mit Beifeitelaffung aller Snftemreiterei ehrlich gu fuchen, mas ber Jugend frommt - und das Gute zu nehmen, wo es auch bertomme - diefen Grundfat fah ich bort brüben bei allen hervorragenderen Dertretern unserer Sache lebendig. So hatte denn der Dorsigende der Affogiation, herr Dr. Luther h. Gulid aus Newport') als Gegenstand feiner Eröffnungsansprache gewählt: "Die Stellung der fogialen und ästhetischen Gesichtspunkte im gangen der Leibesübungen mit besonderer Bezugnahme auf das deutsche Turnen."

So wie den Kreisen in Nordamerika, denen schwedische Gymnastik einerseits und Sport anderseits früher der alleinige Inbegriff der Leibessübungen für die Jugend schien, immer mehr die Bedeutung des deutschen Turnwesens ausgeht, und man dort vorurteilsfrei versucht, den Boden zu gemeinsamer Arbeit zu sinden, so sollten auch wir in Deutschland uns nicht im Besitz einer alleinseligmachenden Methode dinken und sonnen. Ohne unsere Eigenart darum auszugeben, können wir doch noch sehr viel außerhalb unserer Grenzpfähle lernen und da, wo es hingehört, verwerten. Seinen Tran sür das beste Getränt der West zu halten, weil er nie ein anderes kennen gelernt hat, wollen wir doch — dem Estimo überlassen.

Mir persönlich möge es aber am Schlusse des Berichtes verstattet sein, auch an dieser Stelle allen den gleichstrebenden Männern, welche ich in der Union kennen gelernt, und ganz besonders den wackeren Dertretern der deutschen Turnerei, herzlichst zu danken für alle die Liebenswürdigkeit und Gastfreundschaft, die sie mir in jenen Wochen erwiesen. Das alles wird mir stets unvergestlich bleiben.

<sup>1)</sup> Herrn Dr. Gulid verdankt die amerikanische Jugend das prächtige Basket-Ballspiel (Korbball) in seiner ganzen Ausgestaltung.

9.

### Die körperliche Erziehung in Japan.

Don Oberlehrer Dr. Albert Gruhn in Berlin.

Die außerordentliche Kriegstüchtigkeit der Japaner hat die Welt in Erstaunen gesett, und der gegenwärtige Krieg mag enden, wie er will, die Catfache bleibt bestehen, daß der Japaner als Soldat es mit allen Dölkern der Erde aufnehmen tann. Weniger bekannt als diese triegerische ift die friedliche Leiftungsfähigkeit des japanischen Dolkes, obwohl der Europäer auch von dieser überrascht wird. Wer in Europa zieht wohl wie ein Kuramana eine zweiradrige Drofchte, eine Jinrififcha, mit einem Insaffen in stärkfter Sonnenglut über 100 km! Wo in der Welt gibt es beffere Castträger als im Cande der aufgehenden Sonne! Im Caufen und Rudern tonnen es die Japaner mit jedem Dolke aufnehmen. Auch die Kraft und Ausdauer ber Bauern wird von allen Reisenden rühmend anerkannt. Und doch ift der Japaner der Körpergröße nach ein recht kleiner Mann. Er mist durchschnittlich nur 1,58 m, erreicht also nur das Maß unserer europaifchen Frauen. Auch fein Knochenbau und feine Mustulatur find von Geburt nicht wesentlich verschieden von dem, was wir sonst in der Welt finden. Ein großer Teil der Japaner fteht in diefer hinficht fogar wenig vorteilhaft da. Man tann nämlich mit Balg das gange japanische Dolt feiner Körperbeschaffenheit nach in drei Klassen einteilen; in die Bauernschicht, die fehr fraftig und widerstandsfähig gebaut ift, in den Mittelftand, ber weniger unterfett ift, und in die obere Schicht, die ichlant, gartfnochig und ichwach mustulos ift. Da nun die lettere Gruppe, die hauptsächlich die Offiziere ftellt, in ihrer forperlichen Tuchtigkeit hinter den anderen nicht sonderlich oder gar nicht gurudbleibt, so tann die förperliche Deranlagung nicht die Ursache ber japanischen Mannhaftigfeit sein. Derschiedene Candestenner wollten sie deshalb in der überwiegenden Pflangennahrung ober dem geringen Kalkgehalt des japanischen Waffers finden. Allein auch diese Annahme ist nicht stichhaltig, wie namentlich Balg nachgewiesen haf. Es muß also eine andere Ursache wirksam sein, und ich burfte taum auf erheblichen Widerspruch ftofen, wenn ich die förperliche Ergiehung des Japaners dafür ansehe.

Die Erziehungskunst stedt den Japanern im Blute; schon lange, bevor sie die Europäer tennen lernten, haben sie Dorzügliches darin geleistet.

Spartanische und altrömische Erziehungsbegriffe tehren bier an der Kuste des Stillen Ozeans wieder. Knaben und Madchen Alt-Japans sind an die größte Abhartung, die größte Surchtlofigkeit und Capferkeit gewöhnt worden. Wohl in teinem anderen Cande haben die Frauen in gleicher Weise das Schwert geführt wie in diesem Cande der Blumen und der Nicht felten haben grauen in den Kämpfen an der Seite der Männer mit gleicher Todesverachtung gefochten. Erst die Einführung des Buddhismus und der Konfuziuslehre hat sie gezwungen, ihre Amazonennatur abzulegen. Aber wird man leugnen tonnen, daß diefe Geldinnen ihren Schlachtengeist auf ihre Kinder und Kindeskinder vererbt haben? Sparta hat sich einen Namen in der Welt gemacht, weil es Frauen befaß, die felbst am Leichnam ihrer liebsten Kinder nicht in Ohnmacht fielen, und Japan wird die Welt noch in Derwunderung feten, weil feine grauen, felbft wenn fie guter hoffnung waren, doch die Beschwerden eines Seldzuges auf fich nahmen und nicht die Sassung verloren, auch wenn die blante Klinge ihre Augen blendete.

In Japans Seudalzeit wurden die Frauen aufs haus beschränft, und die Männer allein hatten die öffentlichen Angelegenheiten zu vertreten. In diesem Zeitabschnitt entwidelte sich der Kriegerstand der Samurai, von dessen Ritterlichkeit die ungedruckten Dorschriften des Buschido binreichendes Beugnis ablegen. Alle Knaben diefer gahlreichen Kafte murben von haufe aus echt soldatisch erzogen. Der richtige Gebrauch von Schwert, Canze und Bogen erforderte gang von selbst die Ausbildung der förperlichen Kraft und Gewandtheit. Als die große Umwälzung des Jahres 1868 eintrat. war das japanische Dolt forperlich im allerbesten Buftande. Die außerordentliche haft, mit der nun die Aufnahme der europäischen Bildung erfolgte, hat darin für turge Zeit eine bedenkliche Derschlechterung herbeigeführt. Gerade die obere Schicht, die forperlich am ichwächsten gebaut ift, wurde von einem unbegahmbaren Cerneifer ergriffen. Es tonnte beshalb nicht ausbleiben, daß diese Kwazotu und Schizotu, wie die beiden oberen Adelsklassen heißen, durch das ungewohnte Stubenhoden und Sigen förperlich recht herunterkamen und vor allem nervös und hysterisch wurden. Wer solche Manner um diese Zeit als Argt zu behandeln hatte, wie Wernich, konnte leicht zu ber Annahme kommen, daß die Japaner körperlich ein recht minderwertiges Geschlecht seien. Die Japaner sind jedoch nicht von der Art jener Leute, die erst abwarten, bis das Kind im Brunnen liegt, und dann Abhilfe ichaffen, fie trafen vielmehr rechtzeitig ihre Dortehrungen, den weiteren Derfall aufzuhalten. Mit allen Mitteln

forgte die Regierung dafür, daß die Leibesübungen wieder zu ihrem Rechte kamen und alle Teile des Volkes gleich gefund und kräftig blieben.

Die Unterrichtsverwaltung ging bierbei den anderen Ministerien mit leuchtendem Beispiel voran. Überall in Japan entstanden Kindergarten nach frobelichem Mufter, und die fleinen Buben in einem Alter amifchen drei und fechs Jahren lernten nicht nur allerlei Spiele, fondern marschierten gang ernsthaft nach den Klangen irgendeines Instrumentes. Mit fechs Jahren öffnete fich ihnen die Unter-Elementarschule mit ihren muftergultigen Anlagen für Spiel und Turnen. Man begnügte fich nicht damit, drei Wochenstunden bafur anguseten, sondern ichob auch zwischen je zwei Stunden eine Pause von 15 Minuten ein, die mit Spielen auszufüllen sind. Die weiteren Schulen, also die obere Elementarschule, die Mittel- oder Bürgerichule und die höhere Schule, haben diefelbe Einrichtung, doch werden die größeren Schüler nicht bloß im Marfchieren weitergebildet, sondern lernen auch bereits Gewehrgriffe. In den Kadettenschulen tommt bagu die Ausbildung im Jujutfu, d. h. im tunftmäßigen Ringen, von dem noch die Rede fein wird. Auch die Studenten murden gur Pflege der Ceibesübungen angehalten und haben fich ihnen fo eifrig bingegeben, daß fie heute gu den beften Sportsleuten der Erde gablen. Sie üben Sugball, Schlagball, Camn-Tennis und Dolo und find leidenschaftliche Liebhaber des Schwimmens und Ruderns. Darüber aber wird das eigentliche Turnen nicht pernachläffigt. Mit den Knaben wetteifern die Madchen, die in den Elementariculen ihre besonderen Spiel- und Turnplage haben. Sur die Kwazotu, die unter der Umwälzung besonders gelitten haben, hat sich ein abliger Privattlub für Turnen gebildet, der, wie es icheint, feine gute Absicht bereits erreicht hat.

Im allgemeinen besteht tein Unterschied zwischen den japanischen und europäischen Leibesübungen. Sieht man von dem Sechten mit dem zweihändigen Schwert und von dem Lanzensechten ab, die heute nur noch in den Kreisen der Offiziere und Polizeimannschaften Freunde sinden, so kann man als besonders japanisch nur die Ringkunst bezeichnen. Alle Stände haben für sie die gleiche Dorliebe, obwohl ein erheblicher Unterschied zwischen dem Sumo, dem vollstümlichen Ringkamps, und dem Jujusu, dem kunstmäßigen Ringen nach wissenschaftlichen Grundsähen, besteht. Beide Arten des Ringens hat uns zuseht Generalleutnaut A. v. Janson in seinem Buch "Die Wehrtraft Japans" (Berlin, Mittler u. Sohn, 1904) recht anschaftlich geschildert. Die Sumatori, die gewerbsmäßigen Ringer, bilden

eine eigene Gilbe pon bobem Anseben. Sie perforpern ichon in ihrer äußeren Erscheinung ein Stud Alt-Japans. Besonders tenntlich sind fie an ihrer haartracht, die in einem nach der Stirn hin gurudgeschlagenen Jopfe besteht. Ihre Dorftellungen finden in girtusartigen Gebäuden ftatt und füllen den gangen Tag aus. Die Jufchauer figen sowohl im Parterre als auf der vornehmeren Galerie in logenartigen Abteilen und verpflegen fich entweber felbft mit bilfe von mitgebrachtem Teegerat und talter Efware oder laffen fich aus den benachbarten Teehaufern bewirten. In der Mitte des Birtus ift eine freisformige, leicht überdachte Erderhöhung, worauf ein Strohring von 5 m Durchmeffer den eigentlichen Kampfplag bezeichnet. Die Ringer find ohne Ausnahme außerordentlich mustuloje Settfoloffe. Die nach europäischen Begriffen besonders iconen Gestalten - und an folden fehlt es teineswegs - finden weniger den Beifall der Japaner als die untersetten und unförmigen Siguren. Der Kampf weicht von europäischer Gewohnheit gang erheblich ab. Die Gegner nahern fich in aufrechter ober gedudter haltung, erfaffen ploglich einander und fuchen fich aus dem Strohring herauszudrängen. Eigentliches Ringen findet dabei nicht ftatt, nur die Drudfraft spielt eine Rolle. Wer den Strohfrang überschreitet, gilt für besiegt. Besondere Schiedsrichter leiten ben Kampf und fällen das Urteil. Die Sieger werden reich beschenft, befonders mit Saffern des beliebten Sate, des Reisschnapfes, oder mit Reis felbit. Erstaunlich ift die Teilnahme, die der Japaner diefen ziemlich eintönigen Schauftellungen entgegenbringt,

Sinden die Fremden dieses volkstümliche Ringen recht einsach und plump, so kennt umgekehrt ihre Bewunderung keine Grenzen, wenn es sich um das Jujuksu, das Ringen nach allen Regeln der Kunst, handelt. Ihm huldigen die oberen Klassen, und deshalb wird es in den höheren Schulen und vor allem in der Kadettenschule eifzig gepstegt. Die Polizei übt es zu praktischen Iweden. Die Übungen sinden in größeren Räumen aus dicken Binsenmatten statt. "Die Kämpser sinden, wie Janson sagt, "nur mit einer Art Schwimmhose und einer leichten Jack bekleidet, auch die Süße sind nacht. Unzählige Kunstgriffe und Trick kommen zur Anwendung; nicht nur mit den Armen und durch das geschickte Stellen der Beine wird gerungen, man sieht sehr oft sogar mit den Beinen Schläge ausssühren, um einen Nerv oder eine schnerzhafte Stelle zu tressen."

Die Beine verstehen die Japaner nicht selten wie die Arme zu gebrauchen. Es gibt Ringkampfe, die nur mit den Beinen ausgesochten werden. Wunderbar ist die Art, wie man bei dem Jujutsu den Gegner bisweilen mit einem Arm durch die Lust fortschleudert. Es wird leidenschaftlich und mit allen denkbaren Kunstgriffen gerungen; Kampsziel ist, den Gegner vöslig unschädlich zu machen, wenn nicht anders, die zur Besinnungslosseiteit; denn auch das Würgen wird bei diesem Kampse nicht verschmäht. Bei dem allen ist der Japaner niemals roh, sondern bewahrt auch in den heißesten Augenblicken Anstand und Würde. Den ohnmächtigen Gegner bringt er selbst in vorschriftsmäßiger Weise sosten wieder ins Leben. Kein Fremder kann es in dem Jujutsu mit dem Japaner ausnehmen, selbst wenn er stärter ist und unter seinen Landsleuten als gewandt gilt. Die vorzügliche Wirtung, die diese Eeibesübung auf Knochenbau und Mustulatur hervordringt, sehrt self, und die europäischen Vöster werden sich wohl gezwungen sehen, diesem Kunstringen mehr Ausmerssanteit zu schenken, als es zurzeit geschiebt.

Mit einer Einzelheit aber wird es noch nicht getan fein; in unferem gangen Dolksleben muß die hohe Bedeutung forperlicher Ausbildung immer mehr jum Ausdrud tommen. In Japan gibt es nur wenig Doltsfeste, bei denen den Kindern nicht Gelegenheit geboten wird, ihre Gewandtheit und Sertigkeit zu zeigen. In dieser hinsicht besteht fein Unterschied zwischen den Gofeti, den fünf großen Jahresfesten, und den Matfuri, den buddbis ftischen Tempelfesten. Bei den öffentlichen Aufzugen, den pantomimischen Tangen und Theaterporstellungen wirten Kinder in hervorragender Weise mit. Wochenlang vorher üben fie auf leicht gezimmerten Geruften ihre Aufgaben ein. Erstaunlich ift es, mit welcher Treue fie ihre eigenen Candesgebräuche und die fremder Nationen barguftellen miffen. Sie veranschaulichen ebensogut den Walfischfang wie den glangenden Auszug eines gurften gur Jagd oder die umftandliche Seereife eines dinefifden Mandarinen. Die Angftlichkeit, mit der man bei uns die Kinder von den Belustigungen der Alten fernhält, tennt man in Japan nicht, und doch verraten diefe Kinder gar nichts von der Robeit und flegelei, über die wir Europäer boch oft genug zu tlagen haben. Selbst an Nachtfesten nehmen fie teil und führen bei Mondichein ihre Reigen mit der Unbefangenheit von Elfen und Niren auf.

Die Jahl der Kinderspiele ist sehr groß. Selbstwerständlich ringen schon die kleinsten Buben. Wetklauf, namentlich auf Stelzen, wobei die Kinder dahineilenden Reihern gleichen, Verstede und Blindekuhspiel sind an der Tagesordnung. Im Winter baut man seinen Schneemann und

schneeballt fich gang abnlich wie bei uns. Auch der Kreifel dreht fich bier nicht weniger als in Europa. Eigenartig jedoch ift die Art, wie man gewiffe Spiele mit den Jahresfesten in Derbindung gebracht hat. So gehört jum Neujahr das Sederballfpiel. An diefem Tage legen die Madchen ihre herrlichsten Gemander an, deren malerische Schonbeit nirgends in der Welt ihresgleichen bat, versammeln sich im Freien zu großen Gruppen, und die leuchtenden, gefiederten Balle führen ein bezauberndes Spiel in fonnendurchglangter Luft aus. Die Anmut griechischer Grazien wird bier gur Wirtlichfeit. Im Sebruar und Marg huldigt man den Drachenfpielen. Der Name Drache paft nicht recht; denn alle möglichen Dapierfiguren tommen gur Anwendung. Im gangen Cande flattern bann boch in ben Cuften diese Papiergebilde. Große Wetten werden abgefchloffen, welcher Drache wohl die anderen besiegen werde. Da man die Schnuren mit scharftantiger Glasmaffe verfieht, fo hat man die Möglichkeit, die Schnur des Gegners durch geschickte Sandbabung zu zerschneiden. Die Alten freuen fich an diesem Spiel taum weniger als die Jungen. Es ist überhaupt für japanifche Derhältniffe bezeichnend, daß die Kinderspiele nicht auf die eigentliche Jugend beschränkt bleiben. In Japan betrachtet das Alter es als Pflicht, der jungen Welt das Leben so reizend wie nur irgend möglich ju geftalten. Grobfinn und Beiterfeit findet man durch gang Japan, und es ift feine bloke Redensart, wenn man dieses Cand das Paradies der Kinder nennt. Europa, ich fürchte, du wirft bald auch in diefer hinficht pon Japan lernen muffen!

10.

# Ein erprobter Plan der Hausgymnastik für jung und alt.

Don Realgymnafialdirigent W. Wetefamp in Schöneberg bei Berlin.

Diele Snsteme für gesundheitliche oder Zimmergnmnastit sind seit Dater Lings genialer Schöpfung — und auf dieser fußend — entstanden und haben manches Gute gewirkt und manchen Sortschritt gezeitigt; aber so recht befriedigt hat auf die Dauer doch keins.

Da erhielt ich vor einigen Monaten von einem Kopenhagener Freunde ein Buch zugesandt, das in nachezu volltommener Weise die Lösung W. Wetetamp: Ein erprobter Plan ber hausgymnaftit für jung und alt. 113

des Problems zu ermöglichen scheint, ohne irgendwelche Turngeräte in dem geringen Zeitmaß von täglich sünfzehn Minuten seinen Körper zu krästigen, zu stählen und ebenmäßig zu gestalten.

Das Buch betitelt sich: "Mit System; 15 Minutters dagligt Arbejde for Sundheds Skyld" (zu beutsch: "Mein Snstem; 15 Minuten täglicher Arbeit im Dienste der Gesundheit) und hat zum Versasser einen

der bekanntesten Sportsleute Dänemarks, Inspektor J. P. Müller.<sup>1</sup>)

Das Buch hat einen beifpiellofen Erfolg gehabt, die erften Auflagen, 10000 Eremplare, waren in Zeit pon zwei Monaten in bem fleinen (!) Danemart vergriffen. 30 300 Eremplare find bisher - in bem 3eitraum eines halben Jahres - gebrudt. zwischen find auch Uberfekungen ins Schwedische. Englische, Deutsche (K. S. Köhler, Leipzig) gur Ausgabe gelangt. Sur die Dereinigten Staaten ift "copy right" erworben. Und das Buch verdient diefen Erfolg vollauf; es ift die gludlichfte Derbindung pon tiefem Denten und ge-



Bild 1 Armidwingen.

sunder Pragis; es ist nicht Schreibtischarbeit, sondern ein Stud frischen Lebens.

hören wir, was der Derfasser selbst über sein Leben erzählt. Müller wurde im Jahre 1866 als Sohn eines sehr schwäcklichen Daters geboren und wog bei der Geburt nur  $3^{1}/_{2}$  Psund, so daß er in einer Zigarrenkiste

<sup>1)</sup> Inzwischen ist es dem Versasser und Herausgeber vergönnt gewesen, Müller, der in Berlin vor einem größeren Kreise Geladener sein Sossem praktisch entwickete, persönlich kennen zu lernen.

liegen konnte. Im zweiten Jahre lag er auf den Tod krank an der Ruhr, er hat alle möglichen Kinderkrankheiten durchgemacht und mußte jedes Jahr mehreremal wegen Krankheit in der Schule fehlen. Also weder in bezug auf Vererbung noch auf Körperverfassung war er besonders gut von der Natur bedacht.

Im achten Lebensjahre kamen ihm einige Bücher über Gymnastit usw. in die hände, und er fing nun auf eigene Saust an Leibesübungen zu treiben und setzte das von da ab dauernd fort für sich allein und in Dereinen. Den größten Einsluß auf seine Gesundung und Krästigung schreibt er aber den Einzelübungen zu hause und in der freien Luft zu. I. P. Müller, der jetzt im 39. Lebensjahre steht, legte 1884 die Reiseprüfung ab, studierte zunächst Theologie, wurde dann Leutnant, war darauf zehn Jahre Privatingenieur und ist jetz Inspektor am Dejlesjord-Sanatorium in Jütland.

Ju welcher Dollkommenheit in der Ausbildung des Körpers und der Kräfte es der von Natur so stiefmütterlich Bedachte gebracht hat, dafür solgende Beispiele: M. hat weit über 100 erste Preise, die sich auf alle Gebiete des Sportes und der Athletik verteilen; im Jahre 1903 erhielt er bei einer vom dänischen Athletenklub ausgeschriebenen Konkurrenz den ersten Preis für sich ne Körperbildung — der dänische Maler C. Bloch bezeichnete ihn als den schönsten Menschen, den er je gesehen —, dei einer Dorführung vor kurzem in Kopenhagen, in der u. a. auch der Kriegsminister zugegen war, ließ er zunächst einen mit einem schweren Manne besehten Schubkarren quer über den Leib wegsahren und zerriß dann ein Spiel von 52 Karten, das er zwischen Daumen und Zeigesinger hielt, bis zu Achtelstüden. Er ist wohl einer der erfolgreichsten Amateur-Athleten des Kontinents.

Es gibt kein System der Gymnastik — in seinem Buche führt er sie alle an — das er nicht gründlich durchgearbeitet hätte. Er dars sich also "Athlet" nennen. Athlet?! Das hätte nicht kommen sollen! sagt der Zünstige. Nun man höre, wie Müller den Begriff deutet. "Unter Athletik, sagt er, verstehe ich alle Leibesübungen; unter Sport Bewegungen und Übungen, die ausgeführt werden des Vergnügens und der Zerstreuung halber; unter Gymnastik eine Arbeit, die mit der bestimmten Absicht ausgeführt wird, den Körper zu vervollkommnen usw. Ein und diesebe Übung kann asso, vom Standpunkte des Ausssührenden gesehen, bald Sport bald Gymnastik sein. Wenn einer rudert, um seine Lungen usw. zu stärken, so treibt er Gymnastik, während es z. B. Sport ist, wenn ein sog. Gymnastiker

W. Wetefamp: Ein erprobter Plan der hausgymnastit für jung und alt. 115

(Turner) einen möglichst hohen Sprung macht, oder auch wenn er sich bemüht, den Niedersprung möglichst tadellos zu machen." Das Produkt der ausgedehnten Studien und Dersuche ist sein Buch: "Mein System."

Als Hauptziele feines Spstems stellt Müller auf: die Sörderung 1. der Hautsunktion, 2. der Wirksamkeit der Lungen, 3. der Verdauung.

Es tonnte auffallen, baß er bie Sorberung ber Kraft und ber Gelentigfeit nicht erwähnt, es ift das aber nicht nötig, da die Übungen, die übrigens feinerlei Apparate und nur wenig Raum erfordern, fo ausgewählt find, daß tein wichtiger Mustel ungeübt bleibt. Die hauptfache bleibt ihm aber die Einwirfung auf die inneren Organe. "Unfere Gefundheit", fagt er mit Recht, "fitt wahrlich nicht in den Armen." Kräftigung ber Musteln, por allem die der fonft fo vernache läffigten Rumpfmusteln, und Gelentigteit entftehen gewiffermaken als Nebenprodutte bon felbft.

Wie gestaltet sich nun die Ausführung?



Bilb 2. Atemubung.

Die Übungen zerfallen in drei Gruppen. Zunächst tommt eine Reihe von Freiübungen (f. Bild 1), die in seichter Bekleidung, hose und hemd (ohne jede Beengung), ausgeführt werden. Zwischen je zwei Übungen werden einige Tiefatemzüge mit Fersen- und teilweise Armheben eingeschoben. Müller bemerkt mit Recht, daß die so vielsach empfohlenen Tiefatemübungen (f. Bild 2), wenn sie "aus heiler haut" geschen, leicht Schwindelgefühl hervorrusen, daß sie aber eine wahre Wohltat sind, wenn die Atemtätigkeit vorher durch träftige Bewegung angeregt ist.

Die ganze erste Übungsfolge nimmt etwa 5½ Minuten in Anspruch. Nun tommt eine Pause von etwa 4 Minuten für das Auskleiden, für eine Übergießung, ein laues Bad oder eine nasse Abreibung und für das Abtrodnen, für das er auch praktische Vorschläge macht.

Auch hier zeigt sich Müller als ein Seind von Extremen. Er hebt ausbrücklich hervor, daß man laues Wasser nehmen soll; macht allerdings die



Bild 3. Frottieren mit ber Band.

treffende Bemerkung, daß diejenigen, die tühleres Wasser vertragen, dies nach und nach von selbst aus Bequemlichfeit anwenden werden.

Nunmehr folat eine Reihe von Ubungen, die dagu bienen, ben gangen Körper nach und nach mit ben hanben gu frottieren (f. Bilb 3 u. 4) und fo die haut angenehm gu durchwärmen. Diese Übungen, die auch wieder von längeren (12 Set.) ober fürgeren (6 Set.) Atempausen unterbrochen werben, find zu gleicher Zeit auch wieder freiübungen, die befonders der Gelentigteit gugute tommen. Sie dauern wiederum 51/9 Minuten, fo daß alfo bie gange Ubungsfolge nur 15 Minuten (im Anfange natürlich etwas mehr, 20 bis 25 Min.) beansprucht.

Die Übungen, die in dem Buche sehr genau geschildert und durch Abbildungen nach der Natur erläutert sind, sollen natürlich in guter Luft, am besten im Freien (möglichst auch im Winter), mindestens aber in gut gelüstetem Zimmer vorgenommen werden. Sie eignen sich nicht allein für Schüler, sondern besonders auch sür Lehrer, für jung und alt, für das männliche und weibliche Geschlecht. Da wo der Versalsser von Frauergymnastit redet, sehlen ihm die trästigen Worte nicht: "Alle Frauen wünschen Schönheit, harmonische Sormen und eine gute

Sigur zu besitzen; aber vielleicht nur ein Prozent weiß, worin diese Eigenschaften eigentlich bestehen, und daß ein tägliches Bad, Frottieren der haut, die Mittel sind . . . In 20 Jahren werden die Männer in bezug auf hygienischen Sinn und Kenntnis der Gesundheitslehre so weit gekommen sein, daß sie sich nicht darauf beschränken werden, eine Frau zu bemitleiden, die sich durch das Korsett verdorben hat, sie werden

es vielmehr als Dummheit, Unreinlichteit und Saulheit bezeichnen, wenn eine Frau ein Korfett trägt . . . "

Es wird alfo an Leuten nicht fehlen, die fich freuen, wenn ihnen ein gutes Mittel an die hand gegeben ift, ben durch die sikende Lebensweise hervorgerufenen Schädigungen entgegenzugrbeiten, für Sportsleute aber bietet das Snftem ein vorzügliches Mittel, um über die fportfreie Zeit in guter Körperperfassuna hinweggutommen. Je mehr aber gerade die Cehrerschaft bei fich felber die guten Solgen gefunder Leibesübungen mertt, um fo größer wird ihr Intereffe auch für die forperliche Erziehung ber Jugend fein.

Sodann haben wir es hier mit Übungen zu tun, die für einen großen Teil derjenigen



Bild 4. Frottieren mit bem Bandtuch.

Shüler, die vom Turnunterricht befreit werden müssen, ebenso für solche, die zwar am Turnunterricht teilnehmen, aber, weil zu schwächlich, nur wenig Nuhen von ihm haben, ein ausgezeichnetes Mittel zur Krästigung des Körpers sein können.

Weiterhin wäre es jedenfalls von größtem Nugen, wenn den aus der Schule abgehenden Schülern wenigstens einige Geläusigsteit in der Anwendung des Spstems mit in das Leben gegeben würde; es könnte das viel zur Pslege der Reinlichkeit und der weiteren körperlichen Ausbildung beitragen.

Endlich aber hoffen wir, daß mit der größeren Bekanntschaft mit den Einzels und Freiluftübungen die Überschätzung des Gerätturnens') immer mehr schwinden und in demselben Maße der Drang, aus der staubigen und dunstigen Turnhalle hinaus ins Freie zu kommen, immer größer wird. Dielleicht wird man dann auch einmal dazu kommen, unsere Jugend bei ihren gymnastischen Übungen — wie man damit in den Lichts, Luftsportplägen jetzt schon beginnt — vom Iwange der Kleidung zu befreien. Für das Wasserdaden geschieht ja jetzt schon viel, wir sollten aber bedenken, daß der Mensch doch sozusagen eher ein Eustals ein Wassertisch und ihm daher ein regelmäßiges tüchtiges Luftbad mindestens ebenso wichtig ist, wie das Wasserbade. Auch die Reinlichkeitspsiege könnte dadurch nur gewinnen.

Daß die klimatischen Derhältnisse dem durchaus entgegenständen, wird wohl niemand im Ernst behaupten wollen; jedensalls ist das nicht der Sall in der ganzen Zeit, während der im Freien gebadet wird. Übrigens ist die Gesahr einer Ertältung bei unbekleidetem Körper verhältnismäßig viel geringer als bei bekleidetem, da die Ausdünstung nicht zurückgehalten wird und die Blutverteilung in der haut eine besser ist. Und eine gut durchblutete haut ist immer noch das beste Wärmeschuhmittel.

Sollten wohl die alten Griechen in der Gymnastit so Erstaunenswertes geleistet haben, sollte es ihren Künstlern möglich gewesen sein, so wunderbare Körpersormen in Marmor zu verewigen, wenn man die griechischen Jünglinge bei ihren Übungen in eine dichte Kleidung, ähnlich der unsrigen, eingezwängt hätte?

Die alten Griechen werden uns doch sonst fortwährend so eindringlich als unvergleichliche, ja unerreichbare Muster hingestellt, warum ahmen wir ihnen nicht auch hier, soweit es die klimatischen Verhältnisse gestatten, nach?

Und nun noch meine persönlichen Beobachtungen. Seit ich die vorstehenden Zeilen schrieb, habe ich selbst das System angewandt und kann nur sagen, daß es alles gehalten hat, was ich mir von ihm versprochen habe, es ist eine Lust und wird geradezu Bedürfnis, es anzuwenden. Besonders frappant war die Wirkung auf meine durch vieles Sitzen sehr

<sup>1) &</sup>quot;Der Reichtum des deutschen Aurnens an Geraten verschiedenster Art ist im allgemeinen ein Vorzug desselben." So schreibt Herr Schröer in seiner neulich erschienenen "Methodit" (S. 76)?! Gerätturnen geht ihm über alles! (Ogl. 5.)

schlecht gewordene Haltung, die sich schon nach wenigen Tagen vollständig besserte. Eine auch nur annähernd so gute Wirtung aus die Haltung habe ich nie — und ich habe zeitweise neun Turnstunden wöchentlich gegeben, in denen ich ausnahmslos alse Übungen mitmachte — vom Schulturnen gemerkt. — Das Bauchsett, das sich ziemlich start angesammelt hatte, sing nach kurzer Zeit an zu schwinden und verzeit immer mehr. Dabei hat das Körpergewicht nicht abgenommen. Die Verdauung ist außerordentlich rege geworden; während ich vorher sast beständig morgens insolge träger Darmbewegung an "benommenem" Kopse litt, ist diese Erscheinung jetzt völlig geschwunden, kurz: ich sühle mich seit Beginn der Anwendung des Sostems weit frischer und wohler als vorher. Ähnliche gute Wirkungen habe ich bei meinem Sohne gesehen, der vom Schulturnen dispenssert ist.





### II. Aus dem Geistesleben.

1.

## Die Literatur des Spiels und verwandter Übungen im Jahre 1904.

Don Oberlehrer Dr. Burgaß in Elberfeld.

Die bereits im vorigen Jahre festgestellte Abnahme der literarischen Erscheinungen auf dem Gebiete des Spiels und verwandter Übungen setzt sich auch für 1904 fort. Allerdings muß bemertt werden, daß diese Besprechung und Aufzühlung der erschienenn Werke keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben kann. Manches ist vielleicht meiner Ausmerksamkeit entgangen, anderes wurde nicht zu einer Besprechung eingesicht. Das gilt besonders von den in Österreich erschienenn Büchern, die von den Verlagung eigentlich kaum zur Versügung gestellt werden.

### Geschichte des Spiels, der Spiele und verwandter Übungen.

 Freiherr R. v. Sichard, Illustriertes Cawn-Tennis-Jahrbuch für das Deutsche Reich, Österreich-Ungarn und die Schweiz. Der deutschen Cawn-Tennis-Jahrbücher X. Jahrgang. Baden-Baden. 1904. Emil Sommermener. 216 S. 8°. Preis 2 M.

Mit dem vorliegenden Bande hat das Jahrbuch seinen 10. Jahrgang erreicht. Nach einer turzen Einleitung des Verfassers und einer Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen und Curniertermine für 1904 folgt im ersten Kapitel eine Abhandlung von Dr. R. hessen, "Der Sport und die Frauen",

im zweiten "Die Derbreitung von Cawn-Tennis in Canbern beutscher Junge" von E. Sommermener, im britten "Die Turniere und Sieger bes Jahres 1903" und im vierten "Allgemeine Ausgleichsliften für 1904", die beiden letteren von Otto Mirrnheim gusammengestellt. Kapitel führt die Überschrift "Deutsche Spielausdrude und Redewendungen", das fechste bringt wie der porjährige Band "Das Cawn-Tennis-Spiel in ernfter und beiterer Beleuchtung", das fiebente ift den Literaturericheinungen des Spiels gewidmet, das Schluftapitel, an das fich Anfundigungen und Anzeigen in großer Menge anschließen, berichtet über Neuheiten der Cawn-Tennis-Gerätetechnit. Befonders feffelnd ift die Abhandlung "Der Sport und bie Frauen", die den außerordentlich gefundheitlichen Nugen betont, den forperliche Ubungen, besonders auch Tennis, für grauen und Jungfrauen und damit für die Aufgucht eines ftarten, widerftandsfähigen Geschlechtes haben. Wir find mit dem Derfasser barin eins, daß die jegige weibliche Kleidung ein haupttrebsschaden unseres Dolkslebens und unserer Doltsgefundheit ift, fteben aber bezüglich ber Kleiderreform auf dem Standpuntt, daß ber Schultergurtel ber grau febr mohl imftande fei, einen, allerdings möglichst fuffreien Rod, sowie ein Leibchen mit der daran aufgebängten, geschlossenen hofe zu tragen. Das Stelett ber frau ift noch nicht fo geschwächt und entartet, wohl aber ift ihre Mustulatur gu wenig geübt.

In gleicher Weife beansprucht das fünfte Kapitel unsere Aufmertsamteit. hierin gibt freiherr v. fichard in einem von dem Dorftande des Deutschen Camn-Tennis-Bundes veranlaften Bericht eine erfcopfende Jufammenftellung guter Derdeutschungen der beim Tennis Spiel fonft wohl in undeutsch fühlenden Kreisen üblichen Ausbrude. Mit Recht stellt der Berichterstatter dies Dorgeben des Deutschen Camn. Tennis Bundes als eine patriotifche Cat bin, die des Dantes aller deutsch Empfindenden ficher fein wird. In der hauptsache sind diese Derdeutschungen angenommen worden und werden nach ihrer Drudlegung auch dem Deutschen Sprachverein zu weiterer Derbreitung gur Derfügung gestellt merben.

Auch in den Inhalt dieses Bandes sind wieder eine gange Angabl Abbildungen und Dollbilder eingestreut. Drud und Dapier steben ben früheren Banden nicht nach. Wir zweifeln nicht, daß dieser Jubilaumsband diefelbe gunftige Aufnahme finden wird wie feine Dorganger.

Mehr ober minder ausführliche geschichtliche Einleitungen finden sich außerdem noch in den meiften unter "Turnen, Spiel und Sport" besprochenen Werfen über einzelne Sportarten.

Für die Ausdrüde "Hinterspieler" und "Torwächter", die für das Jußballspiel in Aussicht genommen sind, will Oberlehrer Beese in Kiel die Worte "Achterspieler" und "Kieper" einführen, da die ersteren Vorschläge sich angeblich nicht gut eingebürgert haben. Ebenso will er "passen" statt "abgeben" beibehalten. Er vertritt seinen Standpunkt in einem Aussatz "Deutsche Ausdrüde für das Jußballspiel" [K. u. G.!) 1904, S. 371].

Mit diesem Jahre ist auch eine eigene Cawn-Tennis-Zeitschrift ins Leben getreten, nämlich:

2. Der Cawn-Tennis-Sport. Zeitschrift für die Gesamtinteressen des Cawn-Tennis in Deutschland und Österreich-Ungarn. Berlin. Bezugspreis durch die Post jährlich 6 M.

Das Bedürsnis nach einem derartigen Sachblatt lag entschieden vor, da die Verbreitung des Spiels in Ländern deutscher Junge von Jahr zu Jahr zugenommen hat. Die neue Seitschrift wird herausgegeben und verlegt von einem sachtundigen und sedergewandten Manne, Fred. Manning, der seit Jahren in verschiedenen Sportblättern über Lawn-Tennis geschrieben und berichtet hat. Unterstüht wird das Unternehmen durch tücktige Mitarbeiter, unter denen ich an erster Stelle Dr. R. Hessen nenne. Ausstatung, Druck und Papier sind gut; das Deckelbild einsach, aber gefällig.

#### Turnen, Spiel und Sport.

Als ein eifriger Anhänger des Sports und ein allerdings nicht für voll 311 nehmender Verächter des Turnens, besonders auch unseres Schulturnens, tritt ein Arzt auf den Plan, von dem man allerdings eine derartig einseitige und turzssichtige Stellungnahme 311 den Leibesübungen am allerwenigsten erwartet hätte. Es ist derselbe Dr. R. Hefsen, den wir schon im vorigen Abschitt mehrsach erwähnten. Er ist der Versasser einer Anzahl Aufsäte in Spemanns "Goldenem Buch der Gesundheit", von denen uns Dr. F. A. Schmidt (K. u. G. 1904, S. 388 sch.) Proben in ziemlichem Umfange liesert und daran den Nachweis zu sühren sucht, daß hessen zu Unrecht ein Cobredner des Nur-Sports ist. Sein Urteil über unser deutsches Schulturnen schenen der er, wie Schmidt meint, einen kläglichen Turnunterricht genossen während der er, wie Schmidt meint, einen kläglichen Turnunterricht genossen haben muß. Würde er sich darum kümmern, wie es heute damit steht, so würde er gefunden haben, daß an Anstalten mit gutem Betriebe der Leibesübungen

<sup>1)</sup> Abkurzungen: K. u. G. - Körper und Geift, Tatg. - Deutsche Turnzeitung, Mtsich. - Monatsschrift für das Turnwefen.

neben dem Geräteturnen auch vollstümliche Übungen, besonders auch das Gerwersen und Spiele jeglicher Art, nicht nur Drittenabschlagen, sondern sogar das von ihm in den himmel erhobene Tennis geübt und gepflegt, ja im Winter sogar Schneeschuhlausen und Rennwolffahren betrieben wird. Sebens schießen kirche dereichen diese bei Tätigteit und Bedeutung der Turnvereine, besonders auch in einem in der Justunst Nr. 6 erschienenen Ausach, gegen den Dr. Neuendorff-Haspe mit Recht (Tatg. 1904, S. 1125 f.) Front macht und auf die ungeheure Summe vollserziehersscheischer Arbeit und waterländischen Strebens in den Turnvereinen hinweist. Sehr richtig sagt Dr. Schmidt a. a. O., daß in unserem deutschen Turnen ein geeignetes Mittel gegeben sei, den großen Schichten unseres Volles, auf die es mehr ankommt als auf die oberen Zehntausend, Gesundheit, Frische und Tattrast zu verleihen. Diese Frage zu lösen vermeide aber Hessen gestsissen

Sast in geradem Gegensatz zu der eben geschilderten Anschauungsweise stebt folgende Schrift:

3. Direttor Franz Keménn in Budapest, Gegenwart und Jutunst der törperlichen Erziehung. Ein universalpädagogischer Resormversuch. Berlin 1904. Gerdes & höbel. 91 S. gr. 8°. Preis 1,20 M. (heft 21 der Pädagogischen Bausteine. Slugschriften zur Kenntnis der pädagogischen Bestrebungen der Gegenwart.)

Der Derfaffer legt uns biermit eine aukerft anregende, nicht nur den Sachmann, fondern alle Kreise der Gebildeten fesselnde Abhandlung por. Er tritt ber heute mehr und mehr gur Geltung fommenden Anficht entgegen, als ob alles Körperliche Selbstzwed sei und geifelt in porzüglicher Weife den heutigen Überfport mit feinen gablreichen Auswüchsen, Übertreibungen, forperlichen, geiftigen und fogialen Schabigungen. Standpunkt in dem Streite um die verschiedenen Gattungen und Richtungen forperlicher Erziehung, besonders zwischen Turnen und Athletit, gibt er dabin an, daß das Ideal jeder torperlichen Erziehung in der harmonifchen Dereinigung von Turnen, Athletit und Spiel bestehe, daß bas Turnen aber in gefundheitlicher, erzieherischer und caratterbildender hinficht den Dorgug verdiene. Wir haben teine einseitig forperliche, geiftige ober feelische Erziehung anzustreben, sondern Menschenbildung, und das ideale Biel jeglicher Erziehung ift die möglichft harmonifche Dereinigung der feelischen, geistigen und forperlichen Teilerziehung. Demgemaft stellt er fur die Beurteilung des Menschheitswertes ein dreiteiliges feelifch geiftig torperliches Mag- und Mekinstem auf, das er an einer Angabl perschiedengearteter

Menschentypen erläutert. Bu den bisher bekannten Elementen der Menschenbildung fügt er Sittlichkeit und Gute bingu und will auch die Schönbeit. nicht nur die forperliche, sondern auch die der Ausführung einer Übung gu ihrem Rechte tommen laffen. Unter den weiterhin vorgeschlagenen Derbesserungen auf dem Gebiete der förperlichen Kultur ist besonders bemerkenswert die Pragung des intelligenten Amateurs gegenüber dem, der feine höhere Schulbildung genoffen und feinem geiftigen Berufe angehört. Bei den für die Schule von ihm angestrebten Derbesserungen ift besonders herporzuheben die Sorderung, alle sportlichen Migbräuche und Ausschreitungen von ihr fernguhalten, und bezüglich der Frage, wer Turnunterricht erteilen foll, gibt er den sogenannten Professorenturnlebrern por den Sachturnlehrern den Dorzug. Jum Schlusse werden sämtliche gorderungen in Sorm von Ceitsägen zusammengefaßt. Das Buch, das in rüchaltloser Sorm ju der Frage der forperlichen Erziehung Stellung nimmt, ift eine hochft bedeutsame Erscheinung und verdient in vollem Mage, daß die Aufmert. famteit darauf gelenkt wird. Einen längeren Auszug daraus gibt Burgaß (T3tq. 1904, S. 1061 ff.).

Als recht nachahmenswert ist das Vorgehen des Kieler Turnvereins zu bezeichnen, der an die Kieler Bürgerschaft eine kleine Flugschrift versandte, in der alles Wissenswerte über Nuhen, Iwed und Iiel der Turnerei zusammengestellt war. Abgedruckt war darin das Gutachten dreier hervorragender Kieler Prosessoren der Medizin, unter ihnen der bekannte v. Esmarch.

Neu herausgekommen ift in diesem Jahre auch

 Prof. Dr. Hugo Rühl, Stadtschulrat, Handbuch der deutschen Turnerschaft. Im Auftrage des Ausschulses der deutschen Turnerschaft herausgegeben. 7. Ausgabe. Leipzig 1904. Derlag von Paul Cberhardt. 389 S. 8°. Preis brosch. 1,50, geb. 2 M.

Es ist die 7. Auflage des Buches, die infolge der Beschlüsse Berliner Turntages nötig geworden war. Sie unterscheidet sich nicht wesentlich von ihrer Dorgängerin. In die geschichtliche Einseitung sind die Ereignisse der letzten fünf Jahre im Ceben der deutschen Turnerschaft miteindezogen und in dem Kapitel "Einrichtungen der deutschen Turnerschaft" die im Cause dieser sünf Jahre eingetretenen Änderungen in den Einrichtungen der deutschen Turnerschaft berücksicht worden. Beispielsweise ist neu Abschnitt VI: Satzungen sür den Derein "Ausschuß der deutschen Turnerschaft." Die am Schluß angesügte Erhebung des Bestandes innerhalb der deutschen Turnerschaft am 1. Januar 1904 gewährt das ersreuliche Bild, daß der

ideale Gedanke, der dem Turnen zugrunde liegt, wenn auch langsam, aber steitig seinen Siegeslauf unter den deutschen Volksgenossen sortsett. Möge auch diese Neuaussage des handbuches mithelsen an der Verwirklichung des Ideales einer allgemeinen körperlichen Volkserziehung als der Grundbedingung für alse geistige Kultur.

Als Anhang zu Möllers trefflichem " Dorturner", der in diesem Jahre die 2. Auflage erlebt hat, ist erschienen:

 Karl Möller, Die Kultur in den Turnvereinen. Leipzig 1904. R. Doigtländers Derlag. 31 S. II. 8 °. Preis 0,30 M.;
 und mehr Abzüge zusammen bezogen zu je 0,20 M.

Der Verfasser ertennt wohl das hohe Mag sittlicher Tuchtigfeit und hingabe an die Turnfache an, das in den Vereinen der deutschen Turnerschaft vorhanden ift, wohl die werbende Kraft, die in dem einfachen, folichten Turnen ftedt. Aber er ift nicht blind gegen die Derfehrtheiten und Auswüchse, welche das Dereinsleben erzeugt und gemäß dem Bildungsgrade der Vereinsangehörigen in ftarterem oder ichwächerem Grade in die Erscheinung treten läft. Die Kultur des menschlichen Körpers hangt ihm aufs innigfte mit dem gefamten Geiftesleben unferer Zeit gufammen. Diefer Gedante muß auch in den Turnvereinen lebendig merben. Aber leider wird ihr Ansehen durch allerlei Dereinsveranstaltungen und -festlichkeiten beeinträchtigt, die nicht auf der hohe find. Er eifert gegen Gefangportrage, die mit Joten und Zweideutigfeiten gespidt find, gegen die oft jeglichen tünftlerischen Empfindens baren Ehrenurtunden, gegen das mangelnde Derständnis für Naturgenuß, gegen unangemessenes Auftreten auf Turnfahrten u. a. m. In vielen biefer Dinge fieht er die Urfache, warum die fogenannten Gebildeten fich von der Turnfache fernhalten. Als das hauptmittel empfiehlt er Selbstzucht und Selbstbeobachtung und unter Umftanden rudfichtslofes Einschreiten der Dorturner. Möchten recht viele Turnvereine diesen Spiegel fich por Augen und Ein- und Umtehr halten! Dal. die Besprechung von Gog, Tatq., 1904, S. 173. Don Schriften, die nicht das Turnen des Dereinsturners, sondern des Jimmerturners sich jum Siele fegen, ift gunachft gu nennen:

6. Seminararzt Dr. med. A. Baur, Die Kunst, gefund zu bleiben. Bestehend in einer einfachen zeitgemäßen und natürlichen Methode, gleich anwendbar für jung und alt, arm und reich. Mit 22 Abbildungen und 1 Nährmitteltasel. Stuttgart 1904. Derlag von Paul Mähler. 59 S. 8°. Preis brosch, 1 M., geb. 1,50 M.

Es ift ein ichlichtes, aber gediegenes Schriftchen besselben Derfaffers, der por drei Jahren die hier im Jahrbuch besprochene "fingiene der Ceibesübungen" berausagb. Die Erhaltung der Gesundheit bis ins hohe Alter hängt nach ihm von der Beachtung der beiden Worte ab: Mustelübung und Cebensordnung. Der Derfaffer erweift fich als ein Freund jeglicher vernünftig und mafwoll betriebenen Leibesübung. Das Turnen fteht ihm allerdings pornean, aber auch Spielen, Schwimmen, Bergfteigen, Rubern, Rabfahren, Reiten, Sechten, Schlittschublaufen erscheinen ihm gur Übung der Musteln porguglich geeignet. Der Abschnitt über die Cebensordnung gibt Anweisungen über die Ernährung des franten Kindes und der Erwachsenen nebit Effensregeln, Speisezetteln und Cafeln über den Mabrund Geldwert tierischer und Pflanzennahrungsmittel. Das Schlufwort bandelt pom angemessenen Wechsel zwischen Rube und Arbeit, pon der Erziehung zur Sauberkeit an Körper und Kleidung. Die kleine Schrift ift in allgemeinverftandlicher Sprache verfaßt und verdient im Interesse ber allgemeinen Dolkswohlfahrt weiteste Derbreitung.

 Dr. med. Paul Jaerschin, Körperpflege durch Gnmnastit, Licht und Luft. Mit 42 Abbildungen. Stuttgart 1905. Ernst Heinrich Morig. 138 S. 8°. Preis geb. 2 M. (Bb. 17 der Bibliothet der Gesundheitspflege.)

Bunachft weift der Derfasser den Wert der Leibesübungen überhaupt für die einzelnen Körperorgane und für den gefamten Organismus nach und schildert dann, mas uns besonders angeht, den Wert der einzelnen Leibesübungen, turnerischer ober sportlicher Art. Er warnt por sportlichen Übertreibungen, rebet einem Betriebe bes Ringens im Cehrplan der Schulen das Wort, tut aber die Turnspiele zu furz ab. Auch den Cang, wie er in der verbesserten Sorm durch Isidora-Duncan jest gepflegt wird, möchte er eine Rolle als Mittel der Körperpflege in Madchenschulen fpielen laffen. Nach einigen turgen Bemertungen über die Körperpflege in den verschiedenen Cebensaltern behandelt er die Körperpflege durch Luft und Licht, und zwar wird nicht bloß die natürliche Sonnenbelichtung, fondern auch das elettrifche Lichtbad, Rontgenstrahlen u. a. herangezogen. Schlieflich ftellt er die Behauptung auf, daß die Schaffung von Lichtund Cuftbadern eine hngienische, fogiale und afthetische Forderung fei. Er perfpricht fich viel davon: bedeutende Erhöhung der Wehrfähigkeit, gefundheitliche und afthetische Gestaltung des deutschen Turnwefens und jeder Art des Sports, Ausgleichung sozialer Gegensätze und Bildung des äfthetischen Gefühls für mahre Körperschönheit durch Anschauen des bloken

Leibes. Für die herrichtung solcher Licht. und Luftbäder sollen Turnplähe, Kasernenhöse, Spielplähe u. a. in Frage kommen, von denen nach seiner Ansicht ja genügend vorhanden seien. Wenn das bereits der Fall wäre, wäre ein gut Teil der Arbeit des Tentralausschusses überstüsser Salt wäre, daß der Verfasser dem dem gesundheitlichen und zeigt dem Leser, daß der Verfasser einen dem hohen gesundheitlichen und sozialen Wert der Körperpsege entsprechenden Standpunkt einnimmt. Die große Menge anschaulicher Abbildungen, der vorzügliche Druck und die gediegene äußere Gewandung machen seine Anschassfung durchaus empssehlenswert.

Es folgen nun zwei Werte über Simmergymnastit und zwar zuerst:

- 8. Dr. med. Daniel Gottlob Mority Schreber, Ärztliche Zimmergymnastik oder System der ohne Gerät und Beistand überall ausführbaren heilgymnastischen Frei- übungen. Als Mittel der Gesundheit und Cebenstüchtigkeit für beide Geschlechter, jedes Alter und alle Gebrauchzwede. Mit 45 Abbildungen im Text und Schrebers Bild. Neu bearbeitet und herausgegeben von Dr. med. Boden. Leipzig 1904. Dr. Bodens Derlag. 47 S. 4°. Preis 1 M. (Freie hygienische Bücherei, Mr. 1.)
- Es ist jedenfalls eine verdienstvolle Cat des Herausgebers und Derlegers, dies treffliche Buch, deffen 28. von Dr. R. Graefe beforgte Auflage wir im Jahrbuch 1903 befprochen haben, in einer fo wohlfeilen Ausgabe - 1 M. gegenüber fonft 3 M. - bem größeren Dublitum guganglich zu machen. Soweit ich es zu beurteilen vermag, ift es ein wortlicher Abdrud des Schreberschen Buches mit dem Dorwort gur 1. Auflage. Selbst die Übungstafel und die Textabbildungen fehlen nicht, find aber in perkleinertem Makstabe wiedergegeben. Sehr zwedmäßig erscheint die hinzufügung eines Krantheitsverzeichnisses mit gleichzeitiger Angabe der Stelle, wo die für die einzelnen Krantheitserscheinungen vorgeschriebenen Übungen fteben. Bei den für befondere heilzwede gufammengeftellten Übungsverzeichnissen hätte ein Untereinanderstellen der einzelnen Übungen größere Übersichtlichkeit gewährt, aber wohl der Raumersparnis halber ist fortlaufend gedruckt worden. Wenn wir noch einen Wunsch aussprechen möchten, fo ift es ber, daß die form des Buchleins, dem wir die allerweiteste Derbreitung in Samilientreifen wünschen, etwas fleiner und barum handlicher murbe.

Das zweite Buch ift:

- Dr. E. Jungmann, Anleitungen zur Zimmergnmnaftit. Allgemeinverständlich dargestellt. Mit 48 Abbildungen. Berlin. Ohne Jahreszahl. Derlag von Neufeld & Henius. 100 S. 8°. Dreis 1 M.
- Es bringt eine Anzahl der einfachsten Freis, hantels und Stabübungen, deren Beschreibung oft nicht den Anforderungen entspricht, die man an eine turnerische Ausdrucksweise stellen muß. So ist ein Armesalten (S. 20 und 60) wohl jedem Turnersmann unbekannt, und der Ausdruck Stadweigen für Seitwärtsausschwingen des Stabes, wie es der "preußische Leitsaden" verlangt, dürste auch ungewöhnlich sein. Auch sonst läßt das Buch eine planmäßige Anordnung des Stoffes vermissen und bringt zwiel Wiederholungen. So wird bei den Siguren im Anhang derselbe Wortlaut wiedergegeben wie im zweiten Teil. Die Siguren sind mehr oder weniger verzeichnet. Das Wert ist jedensalls nicht so zu empsehlen wie das Schrebersche.

3wei literarische Neuheiten sind dann zu nennen, die der besonderen Körperpsiege des weiblichen Geschlechts dienen sollen, und zwar:

 Die Frauenschönheit. Zweites Sonderheft der Zeitschrift "Kraft und Schönheit". Berlin. Ohne Jahreszahl. Derlag "Kraft und Schönheit". 40 S. gr. 8°. Preis 0,50 M.

Die Herausgeber wolsen darin zeigen, daß man Anmut und Schönheit nicht mit fünstlichen Mitteln und Schwindelpräparaten fördern und pslegen kann, sondern nur auf Grund der natürlichen Lebensfattoren. Das hestchen enthält eine ganze Anzahl sesens und beherzigenswerter Iseiner Aussätz, die durch viele Abbildungen beseht und ersäutert sind. Besonders hervorzuheben ist die Abhandlung über "Körperübung der Frauen und Mädchen" und über den "Schönheitstultus in Amerika", der in der haupssache auf eine körperliche Kultur hinaussäuft. Die beiden Aussätze über "die weibliche Brust" und über "Rumpf, Taille, Korsett" nehst den dazu gehörigen Bildern sind dem tresslichen Buche von Schulke-Naumburg "Die Kultur des weiblichen Körpers" entsehnt. Der Verleger verdient allen Dant, daß er für eine vernünstige und naturgemäße Emanzipation der Frau mit diesem wohlseilen hestschen Weg ebnen helsen will. Die zweite Erscheinung ist eine neue Zeitschrift. Sie nennt sich:

 Das Äußere. Illustrierte Monatsschrift für weibliche Schönheit und Körperpflege. Berlin. Ohne Jahreszahl. Willy Kraus Derlag. Jahrespreis 6 M. Einzelheft 0,50 M. Nach der ersten mir vorliegenden Nummer zu urteilen erscheint diese Monatsschrift in vornehmer Ausstattung und versügt über namhafte Mitarbeiter, Schriftsteller und Ärzte. Schöne Abbildungen tragen nicht wenig dazu bei, die Gediegenheit der Zeitschrift zu erhöhen.

Sür das Schulturnen, besonders auch das Turnen der Mädchen, brachte v. Schen dendorff in der Sitzung des Abgeordnetenhauses am 22. März 1904 sein warmes Interesse zum Ausdruck, worüber in K. u. G. 1904, S. 3 st. berichtet wird. Ebenso trat er in der Sitzung derselben Körperschaft am 13. April 1904 dafür ein, die Jugendspiele, Turnmärsche, sowie das Rudern und Schwimmen mehr zu fördern (K. u. G. 1904, S. 77 st. u. Tzta. 1904, S. 413 st.). S. unten S. 144 st.

Als ein umfangreicheres Werk, das sich den Nachweis der Erhöhung unserer Wehrkraft durch Erziehung zur Ausgabe gestellt hat, ist das vom Sentralausschuß herausgegebene zu nennen:

12. E. v. Schendenborff und Dr. hermann Corenz, Wehrtraft burch Erziehung. Im Namen des Ausschusses zur Sörderung der Wehrtraft durch Erziehung. Leipzig 1904. R. Doigtländers Verlag. IV u. 259 S. gr. 8°. Preis fart. 3 M.

Stattlich ift die Reihe namhafter Mitarbeiter, wertvoll und anziehend sind die 26 Abhandlungen, welche den Nachweis liefern, daß die Jugenderziehung nicht nur die Wehrtraft unseres Volkes stärken kann, sondern daß sie sie auch stärken muß. Die Einleitung und der erste Teil beweisen die Notwendigkeit einer Stärkung unserer Wehrkraft durch erzieherische Maßnahmen, wobei bedeutende militärische und militärärztliche Sachleute zu Worte kommen. Der zweite, umfangreichere Teil des Buches gibt Mittel und Wege an, in welcher Weise die erzieherische Tätigkeit für eine stärkere Wehrbarmachung unseres Volkes nutzbar gemacht werden kann, und hierfür haben sührende Männer auf dem Gebiete der Leibesübungenpssege ihre wertvollen Beiträge geliefert.

Die Schrift gehört mit zu den besten der vom Jentralausschuß herausgegebenen und muß von jedem vaterlands- und jugendliebenden Manne mit Genuß und Spannung gelesen werden. Auch die Verlagsbuchhandlung hat ihr übriges getan. Das Papier ist vorzüglich, der Druck groß und deutlich, die Ausstattung einsach und geschmadvoll. Besprochen ist es auch von Burgaß (Mtsschr. 1904, S. 225 f.) und von Dr. Supprian aussührlicher (K. u. G. 1904, S. 351 f.). Noch eingehender besacht sich die Monatschrift damit (1904, S. 301 ff.), welche die Beobachtung gemacht haben will, daß die vom Wehrausschuß aufgestellten Leitsähe "sich im wesentlichen mit

den in den Kreisen der deutschen Turnlehrerschaft vertretenen Ansichten und Bestrebungen deden". — —

Von einem äußerst verdienstvollen Mitgliede des Zentralausschusses rühren folgende zwei Wandtafeln her:

- Dr. med. Ş. A. Schmidt, Cafel I: Einwirkung und Erfolge der Leibesübungen bei der Schuljugend. Leipzig 1904.
   R. Doigtländers Verlag. Preis 1 M., aufgezogen 1,50 M.
- Es ift eine vorzügliche schematische Darstellung des körperlichen, sittlichen und ästhetischen Wertes der einzelnen Übungsarten des gesamten Leibesübungsbetriebes an Schulen.
  - 14. Dr. med. S. A. Schmidt, Cafel II: Überficht der für die verschiedenen Altersstufen zwedmäßigsten Leibes- übungen. Leipzig 1904. R. Voigtländers Verlag. Preis 1 M., aufgezogen 1,50 M.

Besonders diese Tasel gibt dem Turnlehrer sast unmittelbar durch bloßes hinsehen darüber Ausschluß, welche Art von Übungen und in welchem Grade er sie seinen Schülern zumuten dars. Besonders die knappe sprachliche Ausdrucksform und die gelungene Anwendung von Rot- und zettdruck erleichtern die Übersicht ungemein. Die Anschaftung der Taseln ist in erster Linie Turnlehrern als hilfsmittel für ihren Unterricht zu empsehlen, aber auch in Konserenzzimmern und Turnhallen dürsten die ausgezogenen und ausgehängten Taseln wohl am Platz sein zur Belehrung für Lehrer und Schüler. Ogl. die eingehende Besprechung von Koch (K. u. G. 1904, S. 282 sch.).

Über die forperliche Erziehung der Schweiger Jugend gibt uns Aufschluß:

15. Fr. Zollinger, Die körperliche Erziehung der Jugend in der Schweiz. Dortrag, gehalten am 1. internationalen Kongresse für Schuschngiene in Nürnberg, 4. die 9. April 1904. Mit den Sigurentaseln zu der Turnschule für den militärischen Dorunterricht der schweizerischen Jugend und der bildlichen Darstellung des Lehrganges im Modellieren an den Jüricher Doltsschulen. Leipzig 1904. R. Doigtländers Derlag. 48 S. 8°. Dreis 1.20 M.

Wir entnehmen daraus, daß in der Schweiz die körperliche Erziehung der Jugend in allen Schulen in angemessener Form auf den Militärdienst vorbereiten soll. Die Mittel der leiblichen Erziehung zerfallen in den spstematischen Curnbetrieb, in freie körperliche Übungen und in körperliche

Arbeiten innerhalb des Schulunterrichtes. Wir erfahren dann Näheres über die Jahl der wöchentlichen Turnftunden, über die Art des Unterrichtes, über Curnraume u. a. m. Die Gesichtspuntte, die bier aufgestellt werden, beden fich im allgemeinen mit den auch bei uns vertretenen. Sehr nachahmenswert erscheinen mir die befonderen Bestimmungen über die Befreiung pom Curnunterricht, wonach beispielsweise Schwächlichkeit und Blutarmut ohne ein bestimmtes Organleiden oder Neigung zum Nasenbluten nicht wie bei uns die Befreiung vom Turnen nach fich gieben. Die im Anhange beigefügten Abbildungen zu der Turnschule für den militärischen Dorunterricht der schweizerischen Jugend vom 10. bis 15. Jahre find äußerst zwedentsprechend gewählt und gang porzüglich gelungen. Unter ben freien förperlichen Übungen fteht natürlich die Pflege des Spiels an erfter Stelle, baneben werden auch Baden, Schwimmen, Wanderungen, Reifen, Ausmariche, Waffenübungen, Eislauf, Schlitteln, Schneefcublauf, Rubern, Bergsteigen begunftigt. Sur das Schneeschublaufen werden bereits befondere Cehraange abgehalten. Es lohnt fich wirklich, fich in den Inhalt des Schriftchens ju pertiefen.

16. Kreisarzt Dr. Heinrich Berger, Die Schularztfrage für höhere Lehranstalten. Nach einem Vortrag, gehalten in der Hauptversammlung des Vereins der Mitglieder des höheren Lehrerstandes in der Provinz Hannover zu hannover 1904. Hamburg und Leipzig 1904. Verlag von Leopold Voh. 79 S. 8°. Preis 1 M.

Der Derfasser weist die Notwendigkeit der gesundheitlichen Überwachung der höheren Schulen nach, schildert eingehend die Tätigkeit des Schularztes, welche sich auf die äußere und innere Einrichtung der Schulhausbauten, den Gesundheitszustand der Schüler, die Lehrmittel, den Unterricht und die Lehrer zu erstreden hat. Auf Grund der gesammelten und an die vorgesetzen Behörden einzuschiedenen Ersahrungen, Beodactungen und Statistiten sind dann Schulresormen anzustreben, über deren Gestaltung sich Berger verschiedentlich und mit Sachsenntnis ausläht. Weiterhin wird dann die Art der Stellung des Schularztes, sein Dienst, seine Persönlichteit, die in seine Wirksamteit gesetzte Erwartung besprochen. Den Beschluß macht eine Ausstellung der Schularzteinrichtungen in anderen deutschen Bundesstaaten.

Wenn auch die Forderungen und Ansichten, die hier aufgestellt werden, im allgemeinen als maßvoll und einleuchtend zu bezeichnen sind, so dürfte doch einiges berechtigterweise die Kritif heraussordern, beispielsweise die Abweisung von Schülern — allerdings im Einvernehmen mit dem Direktor — auf Grund körperlicher oder geistiger Minderwertigkeit, sowie das von Mosso entlehnte abgestandene Urteil über unseren Barren. Eine Hauptsorderung vermisse ich aber darin, und das ist die, daß der Schularzt selbst Turner sein und noch andere Leibesübungen bis zu einem gewissen Grade beherrschen muß, um ein wirklich auf Sachtenntnis beruhendes Urteil in Fragen der Leibesübungen abgeben zu können. Mit Freuden ist dagegen anzuerkennen, daß der Verfasser eine Beschränkung der Unterrichtsstunden unserer wirklich vielgeplagten Jugend zugunsten ihrer leiblichen Ertüchtigung wünscht und eine Sörderung der körperlichen Ausbildung besonders auch von dem Schularzt erhosst.

In Leipzig ist übrigens der Rat dazu übergegangen, auf Antrag von Mitgliedern des Stadtverordnetenkollegiums, besondere Leibesübungen für engbrüstige und stoliotische Kinder einzuführen. Ein Buch, das diesem Bedürsnis entgegenkommt, ist:

17. Prof. J. v. Mitulicz und Stau Valesta Tomasczewsti, Orthopädische Gymnastit gegen Rückgratsvertrümmungen und schlechte Körperhaltung. Eine Anleitung für Ärzte und Erzieher. 2. vermehrte Auflage. Mit 108 Siguren im Text. Jena 1904. Verlag von Gustav Fischer. XLII u. 107 S. gr. 8°. Preis 3 M.

Bereits nach zwei Jahren ist die herausgabe einer Neuauslage nötig geworden — ein Beweis, daß das Wert einem wirklichen Bedürsnis entsprach: Es hat solgende Vermehrungen ersahren: Im Abschnitt XIII ist das "Redressement anwendbar bei Dorsolumbalstoliose oder bei einsacher Lumbalstoliose", im Abschnitt XVII sind die Übungen des Liegeshanges am verstellbaren Barren um drei vermehrt worden und im Abschnitt XVIII ist zu den Übungen am Wagnerschen Wirbelstreder das Schauteln im Beugehang verbunden mit Beintreisen hinzugetreten, dagegen weggelassen an diesem Gerät die Übung im Armstüß. Der inhaltlichen Junahme entsprechend hat sich auch die Jahl der Abbildungen um fünst vergrößert. Möge das trefsliche Buch auch in seiner Neugestalt in vielen Samilien Segen stiften!

Von selbständigen Werken auf einzelnen Sondergebieten des Sports sind einige Neuerscheinungen zu buchen. So

18. Kurt Doerry, Ceichte Athletik. Mit zahlreichen Abbildungen.
Ceipzig. Ohne Jahreszahl. Grethlein & Co. 92 S. 8°. Preis
1.50 M. (Bibliothet für Sport und Spiel.)

Nach einem kurzen Überblick über die Geschichte der leichten Athletik und der zu ihrer Pflege ins Leben gerufenen sportlichen Derbande wird der gefundheitliche Wert der Athletik besprochen, der Begriff der leichten Athletik festgestellt, Training und Diat erörtert. hieran schlieft sich bann die eigentliche Abhandlung über die verschiedenen Arten der Leicht= athletik: Lauf über kurzere und längere Streden, hürdenlauf, Geben, hoche, Weit- und Stabhochspringen, Dreisprung, Distus- und hammerwerfen, Kugelstoken und fünftampf. Den Beschluft des Buches bildet eine Lifte der in Europa und Deutschland erlangten Meifterschaften in den einzelnen 3meigen der leichten Athletit, ein Verzeichnis der in Deutschland und dem Auslande darin erzielten höchstleiftungen und eine Aufzählung derjenigen Klubs, deren Mitglieder leichte Athletit treiben. Bei der Beschreibung des Stabhochspringens ift mir die nicht gang deutliche Darftellung der Stabfassung aufgefallen, wonach der Stab mit Zwiegriff zu fassen ift, während doch alle Turngrößen, wie Lion, Maul, Schnell mit Recht die porteilhaftere Saffung mit Kammgriff beider hande porschreiben. Urteil des Verfassers, daß die Behörden den Wert der Körperbewegung in freier Luft noch immer nicht einsehen, durfte wohl leicht zu entfraften fein, wenn er einen Blid in die neuesten Cebrolane für die boberen Schulen werfen wollte. Die Schule wehrt fich nur gegen einen rein fportmäßigen Betrieb forperlicher Übungen.

Trop alledem hat das Buch den Vorzug, aus zehnjähriger theoretischer und prattifcher Sporttätigkeit gefcopft gu fein und wird baber jedem, der fich der leichten Athletit widmen will, Anleitung und Bilfe gewähren. Dapier und Drud find vom Derlage in derfelben Gute wie bei den vorigen Bänden bergeftellt.

In gewiffer Beziehung zu dem porbefprochenen Buche fteht ein anderes, nämlich:

19. fr. Schlüter, Was muß der Caufer pon feinem Training wiffen? Kurge Anleitung für Mitglieder von Sufball- und Cauffportvereinen über das Trainieren für Caufen. Hannover-Berlin 1904. Derlag von Karl Mener (Guftav Prior). 43 S. fl. 8°. Preis fart. 0,50 M.

Das Büchlein gibt für denjenigen, der den Cauf sportlich und als Wettlauf betreiben will, eingehende und planmäßige Anleitung, die auf eigener Erprobung des Verfassers bzw. dem Urteil hervorragender Läufer beruht. Sur die verschiedenen Arten des Caufes über turge, mittlere und lange Streden werden fogar Wochenübungsplane aufgestellt und namentlich die Sorm eines guten Ablauses und die Art zu lausen besprochen. Weiterhin werden auch Dreibein, Stasetten, hürden, und hindernislausen, sowie die Schnitzeljagd turz behandelt. Den Schluß bilden Bemerkungen über Kleidung, Massage und eine Liste der im Causen erzielten höchstelistungen. Das Büchlein kann mit autem Grunde empsohlen werden.

Über "das Boren in England" handelt ein längerer Auffat von Dr. A. B. in der Cztg. 1904, S. 98ff.

Über "Schülerrubern" berichtet Prof. Widenhagen (K. u. G. 1904, S. 45 ff.) ganz im Sinne der im Vorjahre von ihm erschienenen Schrift "Das Rudern an den höheren Schulen Deutschlands". Die Ruderübungen der Schüler höherer Schulen werden in der "Monatsschrift für höhere Schulen", 1904, III, 3 u. 4 von Direktor Dr. Busse schwienen besprochen; aber es werden einige Änderungen in der Betriebsart gewünscht; so will er nur Rudern ohne öffentliches Wettrudern und Trainieren gelten lassen (Mtssschr, für höh. Sch. 1904, S. 221). Neuerdings hat sich Oberlehrer Rumland in Berlin mit demselben Thema beschäftigt.

Über die "Heidelberger Ruderverhältnisse" berichtet Oberlehrer Dr. Rifsom in einem längeren Aussach (K. u. G. 1904, S. 328 ff.). Als selbständige Arbeit ist dann noch zu nennen:

- 20. Dr. Johannes Geride, Jehn Jahre Schülerrudern. Wiffenschaftliche Beilage zum Jahresbericht des Leibnig-Chmnasiums zu Berlin. Oftern 1904. Berlin 1904. Weidmannsche Buchhandlung. 17 S.
- Er gibt einen Bericht über die zehnjährige Geschichte des Schülerrudervereins am Leibniz-Gymnassium in Berlin, wozu er als Protektor
  des Dereins allerdings der Berusenste ist. Wir werden mit der Gründung
  des Dereins, seinen Satzungen, seiner Ruderordnung bekannt gemacht, ersahren, in welcher Weise die Ausbildung der Ruderer und ihre Ceilnahme
  am Rudern geregelt ist, wie die Kosten zur Anschaftung der Boote gewonnen werden, in welcher Form sich der Verein an dem Wettrudern um
  den Kaiserpreis beteiligt u. a. m. Ob der Verein und die Pslege des
  Ruderns weiter bestehen kann, wird davon abhängen, ob die städtischen
  Behörden die Mittel zur Verfügung stellen, um in größerer Nähe der
  Stadt einen Bootsschuppen zu mieten.
  - M. A. Stoeßer, Cehrfarten zum Schlittschuhlausen. Kurzgesaßte Anleitung, die Kunst des Schlittschuhlausens zu erlernen.
     Karten mit Zeichnungen. Baden. Baden. Ohne Jahreszahl.
     Derlag von Emil Sommermeyer. Preis 2 M.

Die Karten enthalten einen Lehrgang des Schlittschuhlausens von den einsachsten Schrittübungen bis zu den verwideltsten und schwierigsten Kunstlaufübungen, welche durch gute Zeichnungen veranschaulscht und in allgemeinwerständlicher Ausdrucksweise beschrieben werden. Der Gedante, diese Lehrschule des Schlittschuhlaus auf einzelne Kartenblätter zu drucken und in einer dauerhasten Leinwandmappe unterzubringen, verdient besonders belobt zu werden, da dadurch die Brauchbarteit des Wertes bebeutend erhöht wird.

Dom vorigen Jahre ift noch nachgutragen:

 George Helfrich, Der Eislauf in tunsthistorischer Darstellung. St. Petersburg 1903. Derlag des St. Petersburger Eislauspereins. 113 S. gr. 8°. Preis unbekannt.

Der Verfasser hat sich die Aufgabe gestellt, eine geschichtliche Übersicht über die Werte derjenigen Maler und Kupferstecher zu geben, welche den Eislauf perberrlicht baben. Etwas Erschöpfendes ju bieten mar mit Rudficht barauf, bag viele folder Werte fich in Privatbefit befinden ober in fleinen Gemälbefammlungen gerftreut find, nicht möglich. Aber immerhin ift es eine stattliche Jahl Künftler und ihrer Werke, die hier namhaft gemacht werden, nämlich 114 mit fast 250 Darftellungen des Eislaufs. Am meiften vertreten find barunter, ber Natur bes Canbes entsprechend, die Niederlande, mit am wenigsten Deutschland, das erft gegen Ende des 18. Jahrhunderts auf den Plan tritt. Der erfte Teil des Werkes, das übrigens gleichzeitig in deutscher und ruffischer Sprache abgefakt ift, bringt im Jusammenhange die tunftgeschichtliche Darftellung des Eislaufs und als Droben 29 gang porgugliche Abbildungen einzelner Werke ber erwähnten Künftler. Neben landicaftlichen Schilderungen, auf denen Schlitten. und Schlittschubfahrer die Staffage bilden, find von besonderem Interesse auch die icherzhaften Dorwurfe, 3. B. ber Affeneislauf von D. van der Borcht, ober diejenigen Bilder, welche einen Golfspieler auf dem Gife (Gen Kolver pon Romenen de hooghe, 1645-1708) ober ben ersten Schlittschuhwettlauf (Grand Scating Match 1823 von G. Cruitshant) wiedergeben. Der zweite Teil enthält das Verzeichnis aller an der Darstellung des Eislaufs beteiligten Künftler mit turger Angabe ihrer Lebensdaten und ihrer Werte.

Es ift ein äußerst anziehendes Buch, dessen Inhalt jedenfalls einer recht mühevollen Arbeit des Versassers zu verdanken ist und das bei der Absassers einer Geschichte des Eislaufes seine Rolle spielen wird. Die Ausstatung ist einsach und vornehm; zwedmäßig würde es aber sein, einzelne kleine Druckselre zu beseitigen und die Seiten mit Zahlen zu versehen.

23. Wilhelm Paulde, Der Skilauf. Seine Erlernung und Derwendung im Dienste des Verkehrs, sowie zu touristischen, alpinen und militärischen Iweden. Mit vier Vollbildern nach Aufnahmen des Derfassers, sowie 65 Abbildungen im Text. Dritte neubearbeitete Auslage. Freiburg i. Br. 1905. Fr. Wagnersche Universitätsbuchhandlung. VIII und 201 S. 8°. Preis brosch. 2.50 M., geb. 3 M.

Der Umfang der Neuauflage ift von 188 auf 201 Seiten erweitert; die früheren acht Dollbilder find auf vier befchräntt; ftatt der früheren 37 Abbildungen weist die neue Auflage 65 auf. In inhaltlicher hinsicht ift die geschichtliche Einleitung erweitert, find verschiedene neue Bindungsarten aufgenommen, das Schneepflugfahren (Stemmfahren) mit ganger und halber Pflugftellung hinzugefügt, die Beschreibung des Telemart- und Chriftianiaschwunges erweitert und durch Abbildungen veranschaulicht, ebenso die verschiedenen haltungen beim Springen. Gang erheblich und mit Recht gefürgt find die Abschnitte über Cawinengefahr und über die Stipereine und ihre Aufgaben. Ein besonderer neuer Abschnitt ift der Streitfrage Norwegen Dilienfeld (Alpenfti) gewidmet und fucht in ruhiger, fachlicher Sorm eine Entscheidung gu treffen. Uns fteht an biefem Orte nicht zu, Partei zu nehmen, aber so viel möchten wir doch auch fagen, daß wir einer Bindung, bei der Metallteile und eine Schwächung des Schneeschuhs infolge einer Durchbohrung oder Durchfrasung möglichft vermieden werden, ben Dorzug geben. Diefen Dorzug befitt aber die Cilienfelder Alpenftibefestigung nicht.

Außer den neu hinzugekommenen Abbildungen ist aber auch eine erhebliche Dervollkommnung des Buches darin zu sehen, daß durch Anwendung verschiedenartiger Drucke die Übersichtlichkeit sehr gehoben ist. Paulckes "Skilauf" ist nach meiner Ansicht bisher das beste Buch, das sich ein Schneeschuhläufer für die Ausübung seiner Kunst anschaffen kann.

24. Max Schneiber, Schneeschuh und Schlitten für Sport, Jagd und Verkehr. Ein Handbuch für jedermann. Mit 85 Illustrationen. Berlin 1905. §. Fontane & Ko. 143 S. 8°. Preis 2,50 M.

Da in diesem Buche zwei Wintergeräte in ihren verschiedenen Spielarten und Formen behandelt werden, so fällt die Beschreibung des Schneeschuhs und seiner Verwendung selbstverständlich erheblich kürzer aus als in dem eben besprochenen Werke. Aber troshdem sindet jeder, der das Schneeschuhlausen betreiben will, sei es zum Vergnügen, sei es für praktische Iwee alle einschlägigen Fragen in verständlicher Form Ausschlüß, wozu auch die einzestreuten Abbildungen nicht unwesentlich beitragen. Der Schneeschneiber, diese auf der Grenze zwischen Schneeschuh und Schlitten stehnde Wintergerät, hätte der Vollständigkeit halber wohl auch mit ausgeführt werden können. Unter den Schlitten werden alle nur möglichen, bei den verschiedenen Völkern gehandhabten Arten nach Bau und Verwendung beschrieben; besonders werden auch Rennwolf und Segelschlitten eingehend durchgenommen. Ein weiterer Abschnitt ist der für die handhabung dieser Geräte zweddienlichsten Kleidung und Ausrüstung gewidmet, und den Beschluß bilden Bemertungen über Wetter und Training.

Die Anschaffung des von Kenntnis und Liebe zur Sache zeugenden, gut ausgestatteten Buches sei jedem warm empfohlen, der diese trefstichen winterlichen Leibesübungen pslegen will. Dermist habe ich darin aber, wie das sonst üblich ist, die Angabe der von dem Derfasser für seine Arbeit benutzten Schristwerte. Auch darüber ist der Derfasser falsch unterrichtet, daß das Schlittensgeln bisher in der Literatur ganz stiesmütterlich behandelt sei. Ich verweise ihn auf das im vorigen Jahre in der "Bibliothet sür Sport und Spiel" erschienen "Der Wintersport" von J. W. und Fr. Scheibert.

Jum Schluß ift noch zu erwähnen:

 Dr. Eugen Eiber, Bei Spiel und Sport. Eine Dichtung für Schulfeste. Neustadt a. d. h. 1904. Kommissionsverlag: Anton Otto, Königl. Banerische hosbuchhandlung. 19 S. kl. 8°. Preis 0,40 M.

Der Inhalt des heftchens, bestehend aus 12 Gedichten, ist zunächst für das Maisest der Königl. Realschule in Neustadt an der haardt im Jahre 1904 versaßt, eignet sich aber auch sonst sehr wohl zur Darstellung bei zesten anderer Schulen. Hast der ganze Kreis sommerlicher und winterlicher Leibesübungen, Turnen, Spiel und Sport wird darin in bald ernster, bald heiterer Sorm besungen. Möchte doch jeder Lehrer an höheren Schulen so von der vaterländischen Bedeutung törpersicher Übungen ersüllt sein, wie der Versasses

#### Betrieb der Spiele.

Es sind zunächst zwei dem Betriebe des Tennis gewidmete Bücher, die hier erwähnt werden müssen, und zwar zunächst das eines schon weiter oben mehrsach genannten Versassers:

 Dr. Robert heffen, Technit und Tattit. Ein Anleitungsbuch für Cawn-Tennis-Spieler. Baden Baden 1904. Emil Sommermener, Derlagsbuchhandlung. 91 S. 8°. Preis 2 M.

Es ift ein recht lesenswertes Buch, das trot des eigenen bescheidenen Geständniffes bes Derfassers, nur ein mittelmäßiger Spieler gu fein, ein eingebendes Derftandnis all der möglichen technischen und tattifchen Seinheiten des Spiels und vor allem eine scharfe Beobachtungsgabe verrät, die nur einem vorzüglichen Spieler zu eigen ift. Dazu ift es in einer außerft ansprechenden form, man möchte fagen, in etwas burfchitofem Con geschrieben, der ungemein anspricht. Es ist nur jedem, der beabsichtigt, sich jum tüchtigen Tennisspieler auszubilden, anguraten, das Wert gründlich zu lesen. Weniger angenehm berührt darin der übermäßige Gebrauch überflüffiger Fremdwörter, wie Servierball = angegebener Ball, placieren - schlagen, Service - Angeben u. a. m. Das Wort "smash" in der form "smäsch" und als Tätigkeitswort "smäschen" ober auch "smeschen" wird niemand trog feines mit "drefchen" übereinstimmenden Auslautes für ein wirklich eingebeutschtes Wort halten, denn die Mitlautgruppe "sm" liegt dem deutschen Ohre nicht und findet fich im Anlaut nur bei frembländischen Eigennamen, wie Smaragd, Smyrna, niemals aber bei deutschen Wörtern. "Schmettern", das heffen weiterhin erwähnt, ift das dem englifchen begrifflich entsprechende Wort und wie dieses schallnachahmenden Ursprunges.

27. hans O. Behrens, Leitung großer Lawn-Tennis-Turniere. Anhang: Regulativ für die Durchführung von Cawn-Tennis-Turnieren. Baden-Baden 1904. Verlag von Emil Sommermener. 92 S. M. 8°. Preis 1,20 M.

Es ift ein zuverläffiger Ratgeber für die Deranstaltung von Tennis-Wettkämpsen in größeren Maßtabe. Der Versasser, ein eifriger Vortämpser des Tennis-Spiels, schöft aus langjährigen, bei den großen Wettkämpsen in Hamburg, Berlin und anderen Orten gewonnenen Ersahrungen und Beobachtungen, die er in flotter, verständlicher Sorm und nicht ohne Teaune vorträgt. Als Anhang sind die vom Deutschen Tawn-Tennis-Bund anerkannten Bestimmungen für die Durchsührung von Tawn-Tennis-Wettkämpsen beigegeben.

Von ben vom Zentralausschuß herausgegebenen kleinen Spielregelheftchen sind zwei neu aufgelegt, nämlich:

- 28. heft 1. Sauftball. Raffball. In 4. Auflage.
- 29. heft 4. Schleuberball. Barlauf. In 4. Auflage.

Von Berichten der Vereine gur Sörderung der Volks- und Jugendsspiele ist mir in diesem Jahre nur ein einziger zugeschickt worden, nämlich:

30. Derein zur Sörderung der Volks- und Jugendspiele zu Krefeld. Bericht über das neunte Vereinsjahr 1903. Herausgegeben vom Vorstand. 22 S.

Wir ersahren, daß an Stelle des aus dem Dienste geschiedenen Oberbürgermeisters E. Küper Oberbürgermeister Dr. hammerschmidt, der sich bereits als Landrat um die hebung der Spielbewegung im Kreise Gelsenstirchen Derdienste erworben hat, Vorsikender geworden ist. Es solgen Berichte über die ständigen Mädchenspiele, sowie über die Mädchenserienspiele im Sommer 1903, dann die Berichte über die Knaben- und Jünglingsspiele, über Wanderungen und Ferienspiele der Knaben und schließlich über die Seier der ersten vaterländischen Sestspiele, über die unter Spielsseten näheres gebracht werden soll. Die Stadt Kreseld hat für den Derein jährlich 4000 M. ausgeworsen und für die Deranstaltung der vaterländischen Seste 2000 M. Möge ihr Beispiel überall Nachahmung sinden!

Als die bedeutsamste Kundgebung hinsichtlich des Spielbetriebes ist die Forderung eines allgemeinverbindlichen Spielnachmittags an den deutschen Schulen anzusehen, die bei der vom Zentralausschuß in Gemeinschaft mit dem deutschen Turnlehrerverein anläßlich der Guts Muths-Denkmal-Enthüllungsseier zu Quedlindurg abgehaltenen Dersammlung erhoben und von den beiden Berichterstattern Direktor Prof. Randt und Prof. Dr. Kohlrausch eingehend begründer wurde. Die Forderungen wurden in sieben Leitsäge zusammengesaßt, welche mit geringer Abänderung einstimmig zur Annahme gelangten. Diese Derhandlungen sind sämtlichen Unterrichtsminisstrein und obersten deutschen Schulbehörden, sowie den Magistraten der größeren und mittleren deutschen Städte mit der Bitte geschickt worden, diese zeitgemäße Forderung allmählich in die Tat umzuseßen. Die Berichte sind abgedruckt in K. u. G. 1904, S. 99 ff.

Als erfreuliches Zeichen der Zeit verzeichne ich die Ernennung des Lehrers Münzer in Bismarchütte in Oberschlessen zum Spielinspettor der oberschlessischen Schulen. (S. seinen Aussach unter Teil III.)

Über "Physisches und Psychisches vom Spiel" handelt ein in der Mtsschr. 1904, S. 321 ff. abgedruckter Vortrag von M. Wegener, den er gelegentlich des vom Märkischen Turnlehrerverein veranstalteten Spieltursus gehalten hat.

Universitätsturnlehrer Sturm in Tübingen tritt in einem Aufsat "Für Fußball ohne und mit Aufnehmen" (K. u. G. 1904, S. 385 ff.) warm für beibe Arten dieses Spiels ein. Er sucht vor allem den Nachweis zu erbringen, daß beim Jußdall eigentlich nicht mal so viel Unglücksfälle zu verzeichnen sind, als bei unserem gewöhnlichen Schulgeräteturnen. Jußdall mit Ausnehmen erscheint ihm als die Krone aller Turnspiele, weil darin Körpertätigteiten vorgenommen werden, die sich gewissermaßen als Frei-übungen ohne Belastung und volkstümliche Übungen, ja als Formen des Schiebesamps, Ringergriffe des Nahlamps und Sechthiebe der Arme darstellen. Hinter seine Bemertung, daß Fußdall eine Schule der Selbstzucht, des Kameradengeistes und des ritterlichen Benehmens sei, möchte ich ein startes Fragezeichen sehen. Dgl. dazu auch Kemény a. a. D. S. 17.

"Kricket oder Schlagball" nennt sich ein Aufsatz von Dr. med. Piasect in Cemberg (K. u. G. 1904, S. 7 st.), der, gestützt auf persönliche Kenntnis beider Spiele, dem deutschen Schlagballspiele in der Schnellschen Gestaltung aus physiologischengesundheitlichen, ästhetischen, psychologischen und praktischen Gründen den Dorzug vor dem Kricket zuerkennt.

Theodor Sischer in Prag beschreibt (Tztg. 1904, S. 915) Torball zu vieren, das in Leipa in Böhmen von der Jugend mit großem Eiser gespielt werden soll. Die Mädchen schlagen dann mit einem Tennisschläger und einem entsprechend leichteren Ball. Ich muß sagen, wenn häusig dem "Torball" der Vorwurf gemacht wird, daß die Schlagpartei mit Ausnahme der beiden augenblicklichen Schläger zu wenig Bewegung dabei habe, so ist sie Gegenteil der Sall: sowohl Schläger wie Sänger werden beständig unterwegs und, da Pausen kaum eintreten, in ganz kurzer Zeit außer Atem sein.

Schubert sucht das Schlaglausspiel dadurch etwas anregender zu gestalten, daß er den Gefangenen gestattet, nach drei Schlagzeiten außerhalb der Spielselsgrenzen zu ihrer Partei zurückzussliehen. Diese Änderung verdient Beachtung, weil sie eine größere Anzahl Spieler ins Causen bringt (Mtsschr. 1904, S. 356 f.).

Über den Betrieb des Barlaufs spricht P. Gerber (Tztg. 1904, S. 889 f.) in einem aus den "Akademischen Turnbundsblättern" entnommenen Aufsch "zur Kunst des Barlaufs". Angriss und Derteidigung in allen ihren Möglichseiten und Sormen, Nachlaufen, Decken, Kreuzen, hatenschlagen werden eingehend geschildert und durch Abbildungen erläutert.

Jum Schluß sei noch auf die vom Verbande hamburger Schwimmvereine aufgestellten Regeln für das Wasserballspiel hingewiesen, die in der Mtsschr. 1904, S. 222 ff. abgedruckt sind.

## Volkstümliche Übungen.

Eigene felbständige Schriften find nicht erschienen.

Dr. Gasch berichtet, wie auch sonst, über höchsteistungen in volkstümlichen Übungen innerhalb der deutschen Turnerschaft in seinem Bericht "Das Jahr 1902 im Leben der deutschen Turnerschaft".

Oberlehrer Prohl-Halle gibt allerhand Singerzeige über die Deranstaltung von Schülereilbotenläusen, die auf selbständiger Ersahrung beruhen (Missign. 1904, S. 78).

Ein anziehender Vortrag von S. Edardt (Tztg. 1904, S. 1021 ff.) über "die Kunst des Wanderns" bespricht den Wert des Wanderns, wie gewandert werden soll, was alles zur Wanderausrüstung gehört. Er ist gerichtet an die Zöglinge der Turnvereine des Dresdener Gaues.

Im preußischen Abgeordnetenhause lentte v. Schendendorff anläßlich der Bewilligung einer Summe für Förderung des turnerischen Ruderns an höheren Schulen mit Recht die Aufmertsamteit auf die beiden anderen Richtungen der Leibesübungen im Freien, die Turnspiele und Turnmärsche, die an jedem Orte und von jedem Schüler ausgeübt werden könnten und deren sinanzielle Förderung er mit allem Nachdruck forderte.

Diejenige volkstümliche Übung, die augenblicklich im Vordergrunde des Interesses steht, ist das Schwimmen. Da regt es sich aller Enden; nicht nur in Deutschland. So ist in Österreich von dem Minister des Kultus und Unterrichts ein Erlaß herausgegeben worden, in dem Gemeinden und Vereine aufgesordert werden, zur Förderung des Schwimmens durch die Schule geeignete Schwimme und Badeanstalten zu errichten und den Schulen zu überlassen (Cztg. 1904, S. 1072).

Die Jahl der deutschen Städte, in denen das Schwimmen an den Schulen wahlfrei eingeführt wird, mehrt sich. Ju Dresden, Elberseld, Franksurt a. M., hamburg, hannover, Königsberg i. Pr., Leipzig, Magdeburg ist Düsseldorf und Charlottenburg hinzugetreten. Ja in letzterer Stadt hat seit Ostern 1904 der Magistrat das Schwimmen als Unterrichtssach an den Gemeindeschulen eingeführt; in Elberseld steht man dicht davor und hat vom 1. Januar 1905 ab Schwimmunterricht für Mädchen eingerichtet.

In Königsberg i. Pr. hat man sogar einen Schwimmtursus für Turnlehrerinnen abgehalten, und zwar aus Staatsmitteln.

Über die "Oorbereitungen für den ersten Schwimmversuch" berichtet eingehend Ludwig Morstein Marx (Hamburg) in K. u. G. 1904, S. 373 ff.

Ein mir nicht zugegangenes Büchlein über Crodenschwimmen ist folgendes:

- 31. Bernhard Striegler und Wilh. Corenz, Übungen für das Trockenschwimmen. Anhang: Übungen an der Angel im Wasser, Winke. Bearbeitet im Austrage des Schulausschusses der Stadt Leipzig. Vertrieb durch P. Eberhardt, Verlag der Deutschen Turnzeitung. Leipzig. Preis 0,30 M.
- Es ist besprochen in der C3tg. 1904, S. 557 und in der Mtsschr. 1904, S. 231 von Kunath.

#### Neue Spiele.

"Ball über die Schnur" nennt sich ein von G. H. Weber in München ersonnenes Spiel, das verhältnismäßig einsach ist und die Möglichkeit bietet, von 10 bis 40 Teilnehmern, auch in der Halle, gespielt zu werden. Ein etwa  $1\frac{1}{2}$  bis 2 kg schwerer Vollball muß über eine 2,50 bis 3 m hohe und 5 m lange Schnur, die in der Mitte über ein 10 m langes Spielseld gespannt ist, geworsen, auf der Gegenseite ausgesangen und ohne Verzögerung zurüdzgeworsen werden, und zwar so lange, bis ein Fehler gemacht wird. Verloren hat die Partei, von der zuerst 20 Sehler gemacht werden. Das Spiel bedarf geringer Vorbereitung und schafts gehörig Bewegung. Versuche, die ich damit anstellte, haben mich außerordentlich befriedigt. Die Beschreibung des Spieles steht in der Tztg. 1904, 5. 486.

Etwas ganz Ähnliches ist das von Wilhelm Ruhnke in Berlin bekannt gegebene "Schnurrball" oder, wenn wir es mit einem Drucksehler zu tun haben, "Schnurball" (Tztg. 1904, S. 640). Das Spiel ist in den Grundzügen mit dem Weberschen übereinstimmend, nur daß die Spieler jeder Partei in Slankenreihe sich ausstellen und nur in ganz bestimmter Reihenfolge wersen und sangen dürsen.

"Ballstafette" nennt sich ein von A. Emmermann in harburg erfundenes Spiel, das er in der T3tg. 1904, S. 11 beschreibt. Die Spieler stehen sich gegenüber und werfen in derselben Weise, wie Schnell Stellung und Cauf beim Eilbotenlauf auf beschränktem Raum angibt. Es handelt sich darum, einen kleinen handball möglichst schneld die hände der Spieler zum Kampfrichter gelangen zu lassen.

Schubert-Augsburg gibt in der Mtsschr. 1904, S. 305 eine gleichsam erweiterte Form des einfachen Spieles "Komm mit", indem er die Teilnehmer in Flankenviererreihen in Sternform antreten läft.

"Schneeschlachten" benennt sich eine kurze Abhandlung von Oberlehrer R. Mener-Wohlau (Mitsschr. 1904, S. 48), worin die Schneeballkämpse der Jugend ih gewisse Regeln gebracht werden. Er unterscheidet die drei Arten des geregelten Schneespiels: die freie Schlacht, die Linien- oder Standschlacht und die Duellschlacht. Der Aussah enthält sehr beachtenswerte Winte sür den, der diese schoes den gemeine Schlächt in der standsschein Linie sehr der Winterlandschaft üben will.

### Spielsammlungen.

Mir ift, gottlob, feine einzige in diesem Jahre zu Gesicht gekommen.

#### Spielfeste.

Über die ersten vaterländischen Sestspiele in Krefeld wird solgendes berichtet: Der Sestzug, an dem sich über 70 Dereine mit ihren Bannern und die Schüler der niederen und höheren Schulen beteiligten, nahm seinen Weg durch die sestlich geschmüdte Stadt hinaus zum Stadtwalde. Mehr als 30 000 Köpse start umlagerte die Menge die Plätze, auf denen gesangliche, turnerische, athletische Seistungen und Spiele aller Art vorgeführt wurden. An den Kaiser wurde ein Telegramm abgeschick, das huldreiche Erwiderung sand. Es war ein Voltssest im wahren Sinne des Wortes, an dem jung und alt, hoch und niedrig in vaterländischer Begeisterung teilnahm.

Am 25. September 1904 fand in Bismardhütte in Oberschlesien bas erfte vaterländische Dolts- und Wettspiel statt.

Der Erfurter Verein für Jugend- und Volksspiele hielt sein 4. Spielfest ab unter Beteiligung weitester Kreise (Mtsschr. 1904, S. 346).

Über ein vorzüglich gelungenes Spielfest der Volksschulen in hagen i. W., dessen Eeitung in den händen des Gberturnlehrers Grittner lag, berichtet Rektor Ungerath (K. u. G. 1904, S. 271 f.).

In M.-Gladbach wurde unter Teilnahme der ganzen Bürgerschaft ein großes Dolkssest geseiert, an dem Turn-, Spiel-, Athleten-, Gesangvereine, zusammen über 3000 Personen, mit ihren Sahnen sich beteiligten.
Außer turnerischen Dorführungen in Freiübungen, an Geräten, in volkstümlichen Übungen der verschiedensten Art wurden Turnspiele zur Darfellung
gebracht. Das Sest, das von über 20 000 Personen besucht war, kann
als erster wohlgelungener Dersuch dieser Art bezeichnet werden. Bericht
von E. Paulussen in der Tzig. 1904, S. 1111.

Über das Spielfest des nordischen Spielverbandes in Kiel, auf dem auch ein Fünstampf und volkstümliche Übungen vorgenommen wurden, berichtet E. Fischer (Tztg. 1904, S. 1007).

In Charlottenburg fand wiederum ein Spielfelt statt, veranstallet von den Charlottenburger Turnvereinen in Gemeinschaft mit den Vostsund höheren Schulen und unter reger Anteilnahme der Bevölferung und der Stadtverwaltung (Mtsschr. 1904, S. 28).

Ebenso nahm das Spielsest der Barmer Schulen, veranstaltet vom Barmer Derein zur Förderung der Jugend- und Volksspiele und geleitet vom Barmer Lehrerturnverein, einen vorzüglichen Verlauf. Unter anderem wurde ein Dreifamps im Causen, Schleuderballweitwurf und englischem Dreisprung zum Austrag gebracht (Mtsschr. 1904, S. 311).

Über das Barlaufwettspiel der höheren Schulen in Berlin, wozu 50 Riegen angetreten waren, liegt ein eingehender Bericht vor von Dr. P. Gerber (K. u. G. 1904, S. 381 ff.).

Auch die Bannertämpfe der höheren Schulen Schleswig-holfteins in Kiel (vgl. K. u. G. 1904, S. 316 ff.) verdienen hier rühmliche Erwähnung (S. Teil III). Gleiche Bannertämpfe werden im Juni dieses Jahres in Insterburg für Oftpreußen geplant.

2.

# Die körperliche Erziehung in den Verhandlungen des preußischen Landtages 1904 und 1905.

Wiederholt haben sich die Candtagsverhandlungen der Jahre 1904 und 1905 auch über das Gebiet der törperlichen Erziehung verbreitet. herr v. Schendendorff hat wie immer auf der Wacht gestanden und mit ebensoviel Wärme wie Sachtenntnis die Anwaltschaft geführt. Im solgenden bringen wir die Auszüge aus den stenographischen Berichten.

#### I. Elementarunterrichtswefen 1904.

v. Schendendorff: Meine herren! Die preußische Unterrichtsverwaltung hat dem Schulturnen und den verwandten Leibesübungen von jeher volles Derständnis und Interesse augewandt und insbesondere durch zahlreiche Derordnungen und Erlasse eine wahrhaft musterhaste Sürforge walten lassen. Ich erinnere nur an die zahlreichen Gosserschen und Bossessche Erlasse, und auch der gegenwärtige herr Minister wirtt durchaus mit Wohlwollen nach derselben Richtung. Trogdem ist das schon in den 60 er Jahren ausgestellte, inzwischen mehr und mehr erweiterte hohe Turnziel in wichtigen Puntten heute noch nicht erreicht. Das größere Interesse hat sich eben, wie leicht ertlärlich, den mächtig in den letzen Jahrzehnten in den

Dordergrund getretenen geistigen und kulturellen Interessen und Bedürsnissen zugewandt, und unter diesen Einstüssen konnten die für die Durchsührung jener Erlasse erforderlichen Summen, die allerdings im Verhältnis zu anderen minimal gewesen wären, nicht flüssig gemacht werden; ja, das Ministerium mußte eventuell besürchten, daß solche Sorderungen von dem hause abgesehnt werden würden. Inzwissen ist aber doch in allen Kreisen des Volkes, angeregt besonders durch die gesundheitssischen und sozialen Schäden, die sich durch den Rücgang der Volksgesundheit und die mannigsachen Krankheitszusstände eingestellt haben, die Erkenntnis vorgedrungen, daß auch alle geistige und sitstliche Kultur nur dann wahrhaft und recht gedeihen kann, wenn die körpersiche Kultur damit gleichen Schritt hält. (Sehr richtig!) So tritt heute denn, meine Herren, ernster wie noch in früheren Jahren, die alte, aber ewig neue Mahnung auch an uns heran "mens sans in corpore sano", und gestatten Sie mir, daß ich diesem Mahnwort wenigstens mit einigen Aussührungen das Wort rede.

Seither hat, wie nicht zu vertennen und auch zu belegen ift, die preußische Polisvertretung diefer Seite der Jugenderziehung noch nicht diejenige Beachtung zugewandt, die ihr im Interesse ber forperlichen und allgemeinen Wohlfahrt gutommen durfte. Wir fteben darin, meine herren, freilich nicht allein; denn auch in anderen Parlamenten, wenigstens in einer gangen Reihe anderer Parlamente ist durchaus dieselbe Erscheinung hervorgetreten, so daß wir nicht etwa um beswillen hier zurücktehen. Ich habe vor einigen Tagen die in unserem Bureau porhandenen Atten eingesehen. Meine herren! [Das gange, was hier porhanden ift, ift ein gang fleines bunnes Attenstud, bas auf etwa 42 Jahre gurudgreift. und welches nachweift, daß im gangen nur vierzehnmal in der Dolfsvertretung, im Jahre 1862 mit dem Abgeordneten Dirchow beginnend, bier darüber verhandelt worden ift. Meine Berren! Was Wunder bann, wenn die mit anderen Aufgaben belaftete Regierung nicht tatfräftig mit Sorberungen porgegangen ist, um das in die Cat umgufegen, was fie durch die Derordnungen und Erlaffe als ihre Ibee, als ihr Biel hingestellt hat. Bei ber Ctatberatung im Jahre 1892 fagte ich bei diefem Titel, bei bem doch das Maß der ftaatlichen Sorderung des Turnens jum Ausbrud tommt, bag biefer Titel bei feiner immer gleichgebliebenen Etat. hohe inmitten des fonft fo außerordentlich angeschwollenen Unterrichtsetats ein mahrhaft beneidenswertes, behagliches Stilleben führe. Ich wies darauf bin. daß in den letten 10 Jahren, alfo von 1882 ab, die ordentlichen Ausgaben für die Universitäten um 33 %, für die höheren Cehranftalten um 66 %, für das Elementarunterrichtswefen fogar um 300 % geftiegen find, mahrend diefer Etat gleichmäßig feine hohe von 86 000 ober 87 000 M. bewahrt hat. Ich tonnte aber mit freude begrugen, daß 1892 der Etat eine Steigerung um 30000 M. erfahren hatte, was infolge der von Sr. Majeftat einberufenen Schultonfereng geschehen war, indem durch die Einführung der dritten Turnftunde eine weitere Dirigentenftelle an ber Bentralturnanftalt und weiter Prüfungstommiffionen an den vier Universitätsstädten Königsberg, Breslau, halle und Bonn gur Prüfung ber fich melbenden Turnlehrer eingerichtet werden follten. So ftieg diefer Etat auf 115 000 M.

Inzwischen sind weitere 12 Jahre ins Cand gegangen. Die Ausgaben für Universitäten haben sich wieder um 46 %, die der höheren Lehranstalten um

100 % und die des Clementarunterrichtswesens um 52 % gesteigert, und immer noch zeigt der Etat sür das preußische Turnen genau dasselbe Gesicht wie im Jahre 1892. Meine Ferren! Es scheint daher in der Tat an der Zeit zu sein, daß jeht auf die wesentlichen Bedürfnisse, die hier allmählich erwachsen sind, auch von dieser Stelle aus aufmerksam gemacht wird, und ich glaube, nach der ganzen Stimmung, die in diesem neugewählten Abgeordnetenhause herrsch, daß gegenwärtig hier ein wesentlich größeres Verständnis und daher auch eine größere Geneigtheit für die Sörderung auch dieser fulturellen Bestrebungen vorhanden ist, als dies noch etwa vor 5 Jahren der Sall gewesen ist. Ich will mit wenigen Worten nur die wesentlichsten Bedürsnisse siehelt streifen, die nach meinem Dasürhalten heute unadweisbar sind.

Sie betreffen gunachft die Turnlehrerbildungsanftalt in der griedrichftrage 129. welche die Jentralftelle für die Turnlehrer- wie Turnlehrerinnenausbildung im Cande ift. Diefe Anftalt erweift fich mehr und mehr als völlig ungureichend. Mitten in einem großen, bas Gebäude überragenden häuserfompler, eng und absonnig auf bem hofe gelegen, so daß das gange Jahr tein Sonnenftrahl in biefe Raume bineinfallen tann; obne irgendeinen freien Dlat um bas Gebaube berum, fo daß auch bei dem beften Wetter die Übungen in der ftaubigen Salle ausgeführt werden muffen, genügt diefe Anstalt in einer Zeit, wo man die Ceibesübungen mehr und mehr, soweit es die Witterungsverhaltniffe nur geftatten, ins freie gu legen versucht, in feiner Weife. Auch die Beleuchtung biefer Raume ift naturgemäß ungureichend; Senfter tonnten in der halle nur an der einen Seite angebracht werden, fo daß Bugluft nicht berbeigeführt und eine grundliche Reinis gung ber Luft nach jeder Unterrichtsftunde nicht erfolgen fann. Meine Gerren! Welchen Einflußt folde Derhaltniffe auf Leiter und Lebrer, die bas gange Jahr in diefen Raumen gu mirten haben, haben muffen, und welchen Schaben auch die Kursteilnehmer erleiden, benen immer gesagt werden muß: fo und fo foll es nicht gemacht werben, - bas brauche ich hier wohl nur angubeuten. Turnen foll mit ber Naturfreude immer in enger Derbindung bleiben, und die Turnfunft ift eine frohliche Kunft - wie ift das hier zu erreichen?

3d weiß fehr mohl, daß der gegenwärtige Dezernent, herr Geheimrat Waholbt - der hier das Erbe feines Daters angetreten hat, der in dem gleichen Dezernat außerordentlich segensreich jahrzehntelang im Ministerium gewirkt hat in diefem Winter die Joglinge der Anftalt hinaus auf die hafenheide geschickt hat, aber damit geht Beit verloren. 3ch weiß auch, daß das Minifterium icon feit langen Jahren mit dem ernften Plane umgeht, eine Derlegung der Anftalt herbeiguführen. Aber, meine bochverehrten herren, es ift wiederholt diefe Sache fcon nabe am Abichluß gewesen, und doch haben sich im letten Moment noch immer hinderniffe eingeftellt, fo daß es beim alten bis auf den heutigen Tag geblieben ift. Auch gegenwärtig foll das Minifterium wieder in Derhandlung fteben. hoffentlich tragen meine Schilderungen bagu bei, daß fie biesmal gum Biele führen. 3ch mare dem herrn Minifter bam. feinem herrn Dertreter, die ficherlich mit mir die bestehenden unbaltbaren Buftande gleicherweise bedauern, febr bantbar, wenn wir hierüber bestimmte Mitteilungen erhalten fonnten, und fnupfe bieran die Bitte, daß, wenn es bem Minifterium gelingen ober vielleicht fcon gelungen fein follte, eine Derlegung berbeiguführen, bann auch die neuen

Räume, die Turnfäle und spläte mustergültig so ausgeführt werden, daß, wenn sie nachher dem Betrieb übergeben werden, sie für die weiter heranwachsende Turnsehrerschaft Preußens auch mustergültig wirken können.

Eine zweite kaum mehr zurüdzuweisende Sorderung ist die Einführung einer regelmäßigen Turninspettion durch die nach und nach sür jede Provinz anzwitelsenden Turninspettoren. Diese Turninspizierung hat früher zur Sunktion des Direktors der Turniehrerbildungsanstalt gehört, und auch die 1892 neu bewilligte Stelle ist mit aus diesem Grunde motiviert worden. Gegenwärtig ist die Sunktion der Inspizierung durch Sachmänner in Preußen ganz eingestellt. Es ist aber dankbar hervorzuseben, daß eine Reise größerer Städte, die ein entwideltes Turnwesen haben, eigene Turninspektonen angestellt haben. Ich habe wohl kaum nötig, hier die Notwendigsteit solcher Turninspektionen spezieller darzusegen. Sie haben nach dem Rechten zu sehen, sie müssen Rat erteilen, sie müssen die Geräte, die hallen, die Pläße revidieren, müssen Mißstände beseitigen und müssen Anregungen nach den verschiebensten Richtungen geben. Sie sind also sür eine gedeistliche Durchsührung des Turnens unbedingt notwendig, wenn anders das Turnen diesenige Entwidelung nehmen soll, die auch gefundbeitlich und erziehlich auf die Jugend einwirkt.

Eine britte nicht weiter abzuweisende Sorberung ift die Beseitigung bes herrichenden Turnlehrermangels, ber in der Tat fo geftiegen ift, baf wir mit Beforgnis ber Weiterentwidelung ber Dinge entgegenseben muffen. So hat eine Statiftit vom Oberlehrer Goepel in Groß-Lichterfelde ergeben, daß von famtlichen im Jahre 1903 neu bingugetretenen Cebrern an ben boberen Cebranftalten nur 5 % die Satultas für das Turnen erworben haben. Das find Derhaltniffe, denen unbedingt abgeholfen werden muß. Auch auf die Cehrer hoherer Cehranftalten ift hier nicht gu verzichten. Die Urfache biefer Burudhaltung liegt vielleicht gum Teil in ben jegigen außerft ungunftigen Derhaltniffen ber Turnlehrerbilbungsanstalt, wie ich folde geschildert habe; vielleicht wirft hier auch der weitere Umftand ein - und bas ift ein ferneres Bedurfnis, bas ich hervorheben möchte -, baß die Unterftugung, welche ben Kurfiften gegeben wird, die heute 120 M. im Monat beträgt, in feiner Weise mehr hinreichend erscheint. Diese Unterftugung ift seit mehr als 30 Jahren die gleiche geblieben, und da ift es kein Wunder, wenn die herren nicht hierher tommen, um aus der eigenen Cafche gu leben. Eine Änderung in diesem Punkte ist auch um deswillen bringend notwendig, weil die Cehrer vielfach auch ihre beimatlichen Dertretungstoften felbst gu gablen haben.

Ich will mich auf die Hervorhebung dieser wesentlichsten Punkte beschränken. Was aber das Turnen in den Volksschulen selbst anbetrifft, so möchte sich empselben, daß auch an den Mädchenschulen mehr und mehr das Turnen als ein Psilchstach eingeführt würde. Sür die Städte wenigstens würde es nach meinem Dafürhalten ein entschiedenes Bedürfnis sein. Aber auch bei den Knabenvolksschulen kann der Turnunterricht mangels einer Turnhalle nicht das ganze Jahr hindurch erteilt werden, wie es 3. B. in Schneidemühl der Sall ist, wie mir herr Kollege Ernst mitteilte. Ich möchte weiter hinweisen auf die größere Sörderung der ungemein anregenden Turnmärsche, die auch bei den Volksschulen mit Vorteil gepssen verden könnten; serner auf die stärtere Psiege der Turnspiele, sür die bis jeht nur bei den höheren Cehranstalten ein frästiges Einsehen statgefunden hat.

Alle diese Anregungen werden aber nur dann Ersolg haben, wenn auch im Ministerium selbst ein tüchtiger Sachmann vorhanden ist, der dossselbe in allen diesen Fragen technischen kargeber als ständige Hilsarbeiter nicht vereinzelt bei den Reichsbehörden, auch im Ministerium sir Handel und Gewerbe sind solche Hilsarbeiter 3. B. sür die Aufstellung der Echrpläne sür die Sortbildungs und Sachschalen tätig. Ich möchte den Herrn Minister bitten, Etwäaungen dieser Art Plath areisen zu lassen.

So gilt es bei dem Elementarunterrichtswesen — ich werde bei den höheren Cehranstalten, die ich hier nicht berühren kann, sonsequenterweise auf diesen Puntt noch zurüdkommen, — so gilt es hier also, eine große Reihe von Bedürsnissen zu bestriedigen. Wenn wir das nicht tun, so müssen wie besürchten, daß wir den Dorsprung, den wir durch vortresssischen gegenüber in den Hintergrund treten, und daß wir den Vorsprung, den wir durch vortresssischen aus derlasse erlangt haben, allmählich versieren. Ich schließe damit, daß ich sage, daß im Turnen, in den Turnspielen und im gesundheitlichen Sport für unsere Jugend wie für unser Dolt ein immer noch viel zu wenig benutzter Jungbrunnen liegt, der unsere Jugend zu einer gedeihlichen Gesamtentwicklung sührt, der damit auch die Vollsgesundheit hebt, so daß das Volk in der Lage ist, den Kulturausgaben gerecht zu werden, der auch unsere nationale Wehrtraft stärtt, die uns in die Lage setzt, uns in Sicherbeit der Seanungen des Kriedens zu erfreuen! (Lebbatter Beisall.)

Präsident v. Kröcher: Der Herr Regierungssommissam hat das Wort. D. Schwarskopsis, Ministerialdirektor, Regierungssommissam Meine herren! Die Untersichsverwaltung ist dem Herrn Vorredner sehr danstar für das warme Interesse, das er dem Turnwesen entgegenbringt, und ich kann erstären, daß der herr Minister gern Veranlassung nehmen wird, die gegebenen Anregungen in Erwägung und Prüfung zu nehmen. Ich kann mitteilen, daß satt die sämtlichen Fragen, die der herr Vorredner berührt hat, von dem gegenwärtigen hochverdienten Dezernenten sür das Turnwesen im Ministerium, Geh. Oberregierungsrat Wäsoldt bereits zum Gegenstand der Erörterung im Ministerium gemacht worden sind, und daß ich hosse, daß diese tunlichst bald zu einem gedeitssichen Resultat gesangen werden.

Was die Verlegung der in den 70er Jahren gedauten Curnlehrerbildungsanstalt angeht, fo unterliegt es keinem Zweifel, daß die gegenwärtigen Verhältnisse der in recht weitem Umfange zu Bedenken Anlaß geden. Ich tann dem herrn Vorredner mitteilen, daß der herr Minister wegen der Verlegung der Curnlehrerbildungsanstalt schon in Verhandlungen steht; ich hofse, in nicht zu serner Zeit Mitteilungen über den Abschluß dieser Verhandlungen machen zu können. (Bravo!)

#### 1905.

v. Schendendorff: Meine Herren! Ich bin fehr erfreut und dantbar, daß der Herr Minister einige meiner Wunsche vom vorigen Jahre erfüllt hat.

Junachst ift ein Posten eingesetzt für die stärtere herangiehung der atademisch gebildeten Lehrer zur Ausbildung im Turnunterricht. Der Prozentsan, der die Satultas zum Turnen an den höheren Lehranstalten besaß, war nur flein. Es empsiehlt sich daber sehr, hier auf eine Dermehrung hinguwirfen.

Dann ift ein weiterer Doften eingesett für die Turn- und Jugendspiele, und zwar, foviel ich weiß, zum erftenmal. Die Summe ift ja nicht erheblich; die Smede, die ich im porigen Jahre aufführte, find bagegen fo umfangreich, daß er taum binreichen wird und die Regierung icon bald an eine Dermehrung wird benten muffen. Immerbin tann man ben Anfang beftens begrufen. Serner bat mein damals befürworteter Wunfch um Abtretung eines Plates für die Berliner Turngaue im fünftigen Volkspart des Grunewaldes Erfüllung gefunden, indem ber Kaifer eine Slache hierfur gur Derfügung geftellt bat. 3ch erwähne dies besonders auch um deswegen, weil es darauf antommen wird. wer nun fur die Berftellung der Turn- und Spielplate und shallen, die notwendig werden, die Koften tragen foll. Da der gröfte Teil der Befucher Berlin angehören wird, das Terrain aber nicht zu Berlin gehört, so wird man die Gemeinde nicht berangieben tonnen, wie man überhaupt feinen 3mang ausuben fann. Meift handelt es fich bier um junge Ceute, die in der Übergangszeit vom Schulabgang bis jum Gintritt ins heer fteben, und viele Grunde rechtfertigen hier das Eintreten des Staates, wie ich fie im vorigen Jahre auseinandergefest habe. Das Kultusminifterium hat aus erziehlichen Grunden ein Intereffe daran, das Kriegsministerium aus allgemeinen Grunden der Wehrfraft, und das Minifterium des Innern aus Grunden ber Jugenbfürforge.

Dann sieht der Etat für die Turnlehrerbildungsanstalt die Stelle eines Direktors vor und gliedert auch sonst das diesem Direktor unterstellte Cehrerpersonal sehr zwedmäßig. Srüher waren drei, zuleht zwei koordinierte Untersticksdirigenten worspanden, und nur ein primus inter pares sührte die Cettung. Ich kann nur meine Genugtuung darüber aussprechen, daß diese Organisation seht abgeändert wird. Hossenstellt, wird nun auch dem Lehrerfollegium bald eine Anstalt zur Seite gestellt, die den neueren Ansorderungen an den Turnunterricht auch entspricht. Ich habe mich im vorigen Jahre eingehend über die Begründung der Ortsegung der Anstalt ausgesprochen und möchte mir heute die Anstag der Oberlegung erlauben, ob in dieser Sachlage gegen das Vorjahr etwas verändert ist, oder ob wir vielleicht schon in Bälde der Verlegung entgegensehen können. Es macht sich ein den heutigen Bedürfnissen angepaßter Neudau dringend notwendia.

Ich möchte bei dieser Gelegenheit wenigstens einige Worte über das Thema der Turninspektion sagen, die mir von der größten Wichtigkeit scheint. Früher übte sie der Leiter der Turniehrerbildungsanstalt aus, seit einer langen Reihe von Jahren gibt es in ganz Preußen aber keine Turninspektion mehr. Ich möchte den herrn Minister bitten, daß durch diesen Direktor die Turninspektion jeht wieder ausgenommen wird; aber auch das ihm unterstellte Lehrpersonal sollte dazu mit herangezogen werden, weil es doch wesentlich sit, wenn die Männer, die die Turniehrer ausbilden sollen, auch eine gewisse Jühlung mit dem Lande haben, mit dem dort gepstegten Betriebe des Unterrichtes und mit den Männern, die ihn erteilen. Sonst dürsten Direktor und Lehrer bald vom grünen Tisch der Unterricht erkeilen.

Meine Herren! Die Aufgaben, welche die Turninfpettion zu leisten hat, sind gang erhebliche. Sie gehen nicht bloß darauf hinaus, die Aussicht auszuüben, auf die methodische Sortbildung der Lehrer einzuwirken und ihnen mit Rat bei-

zustehen, sondern bei den mannissachen Beziehungen, die gerade der Turnunterricht mit dem össenschaft, muß die Anwesenheit des Inspektors auch dazu benuht werden, zu beraten, was unter den jeweiligen Derhältnissen sie Sörderung der Turn- und Spieleinrichtungen u. das. m. geschehen kann. Auch mit den Gemeinden soll er in Berührung treten; er soll auch sehen, daß er die schulenkalsene Jugend für Turnen und Spiel gewinnt; er soll auch Begeisterung und Liebe für die Sache selbst verbreiten. Die eigentliche Sachaussicht kann nicht erfüllt werden durch den Regierungsrat oder den Provinzialschultrat; die Herren sind, besonders der Provinzialschultrat; die Herren sind, besonders der Provinzialschultrat, heute in weitergehender Weise in Anspruch genommen als früher, sie möchten in allen Sätteln gerecht sein; aber sie müßen natürlich die allgemeine Aussicht auch des Turnunterrichtes beibehalten.

Ich möchte dem herrn Minister einen, wie ich glaube, gangbaren Weg zur Erwägung empsehsen, um die Turnaussicht so bald als möglich allgemein einzusschreiben, denn der Direktor der Lehrerbildungsanstalt und sein Personal werden nicht entsent instande sein, die gesamte Aurninspektion im Cande auszuüben.

Was gunachft die Turninspektion für die Dolksichulen betrifft, fo mable man Bezirte fo flein wie möglich; der Regierungsbezirt durfte etwa als Turninfpettionseinheit geeignet fein. Che man allgemein vorgeht, sammle man gunachft in einigen, aber in verschiedenen Candesteilen liegenden Begirten Erfahrungen und ftelle den Turninfpettor überall gunachft nur nebenamtlich an und mable dagu bemahrte und erfahrene Turnlehrer aus dem Begirt. Die Jahl der hiergu befähigten Turnlehrer, die gur Übernahme auch bereit maren, wird, wie ich glaube, überall porhanden fein. Wer fich in diefen Kreifen bewegt, weiß, daß es viele ausgezeichnet befähigte Manner fur diefe Turnaufficht gibt, die mit der gangen Technit, mit der Methode und ben Bestimmungen pollfommen Bescheid wiffen. Eine allgemeine Instruktion lege ihre Aufgaben und Pflichten naber bar. Es werden für gang Preußen alfo 36 folder Manner notwendig fein. Nimmt man für diefe Inspektion im Nebenamte wöchentlich etwa zwei halbe Tage ober einen gangen Tag in Aussicht, fo werben im Jahre also 40 Revisionstage auf den Curninfpettor tommen; und nimmt man weiter an, daß der Regierungsbegirt 20 Kreisschulinspettionen umfaßt, so wurden auf jede Kreisschulinspettion jahrlich fomit zwei Revisionstage tommen. Meine herren! Das ift nicht gerade viel, aber es wird mit jedem Jahre beffer werden, ba der Inspettor allmählich mehr mit feinem Begirt verwächft. Jedenfalls halte ich mich bavon überzeugt, daß, wenn ein foldes Snftem über das gange Cand ausgebreitet wird, es eine Quelle reichen Segens fein wird. Es mare auch fehr munichenswert, wenn ber Kreisschulinspettor den Turninfpettor auf feinen Revisionen begleitete, eventuell auch einmal der Regierungsichulrat, damit diefe Manner durch gemeinsame Besprechung eine Einigung in der Anschauung berbeiführen. Das ift von großer Tragweite auch für die Kreisschulinspektoren, von denen jeder ja nur mit dem zwanzigften Teil der Jahresrepision beteiligt ift.

Allmählich erweitere man die Sahl der nebenamtlich berufenen Männer und nehme aus ihrer Mitte diejenigen, die sich im Nebenamte bewährt haben, und stelle sie dann hauptamtlich an, wobei in einzelnen großen Bezirten neben dem hauptamtlichen vielleicht der nebenamtliche Turninspettor bestehen bleiben tann. In fleineren Bezirfen könnte vielleicht überhaupt nur ein nebenamtlich angestellter Inspektor fortbestehen; alles Weitere würde sich aus der Prazis ergeben. Dies Vorgehen hatte den Vorzug, daß die Regierung bei der hauptamtlichen Anstellung nicht ins Duntle greist. Schließlich muß aber auch eine gewisse Einheitlichkeit in der Ausübung der Turninspektion gewahrt sein, und wie der hier von mir vorgeschlagene Kreis bei dem Direktor der Turnlehrerbildungsanstalt beginnt, so schließter auch wieder hier, indem der Direktor sährlich die Turninspektoren zu einer Konserenz zu berusen hat, um mit ihnen die methosischen Grundsähe zu besprechen, um andere Anregungen zu geben, um einen Austaussch der Ersafrungen herbeizussühren usw.

Nimmt man an, daß die einzelnen nebenamtlich beschäftigten Turninspettoren nur die wirflich durch Reise, Ausenischaft und Korrespondenz erwachsenden Kosten, aber diese voll, ersest erhalten, so wärde das sin den einzelnen vielleicht 800 M. im Jahre ausmachen, was für das ganze Cand also etwa 30000 M. bestragen würde. Die Summe ist im Hinblist auf den vorliegenden Iwed minimal, sie kommt nur derselben Summe gleich, die wir im vorigen Jahre für das Rudern an den höheren Lehranstalten bewilligt hatten.

Was die höheren Lehranstalten betrifft, so müßte hier analog ein ersahrener und begeisterter Oberlehrer sür diese Aussicht tätig sein. Er würde ebenso zunächst nur nebenamtlich funktionieren, und nur allmählich würde man aus den Kreisen der bewährten Männer hauptamtliche Stellen schaffen. Im Prinzip muß das hier wie bei der Dolkschule allerdings das endliche diel sein. Fier kann aber als Turninspektionseinheit die Provinz gelten, wobei in großen Provinzen vielleicht einige Oberlehrer anzustellen wären. Die Kosten sür die zwössenschaftlich wirsenden Oberlehrer würden allerhöchstens 20000 M., einschließlich der jährlichen Konservan ist dem Direstor der Turnsehrerbildungsanstalt, ausmachen. Ich berechne diese Kosten nicht, um eine genaue Kostenberechnung auszustellen, sondern nur, um nachzuweisen, daß es sich sier nicht um Unsummen handelt, sondern um verhältnismäßig geringe Beträge. Natürlich läßt sich ein nebenamtlich sungierender Kreis nicht für die Dauer ohne Honorar halten, aber als Übergang halte ich solchen Modus nicht nur für aussührbar, sondern auch sür zwecknäßig.

3ch halte mich überzeugt, daß sowohl durch die zu erwartende neue Curnlehrerbildungsanstatt wie durch die Einführung einer Curninspettion eine Saat ausgestreut wird, aus welcher reiche Früchte für unsere Jugend, unser Vollswohl und unsere vaterländische Wehrtraft erwachsen werden. (Bravol)

Dr. hinge, Regierungs- und Schulrat: Meine herren! Es unterliegt eingehender Ermägung, wie die Derlegung der Turnlehrerbildungsanstalt und zwar in einer Weise, welche den Sorderungen der Gegenwart entspricht, tunlichst gesördert werden kann. Der Zeitpunst der Verlegung läßt sich zurzeit nicht mit Bestimmtheit angeben.

Was die Frage der Turninspektoren betrifft, so wird die Bedeutung einer geeigneten Inspektion des Turnunkerrichtes von der Verwalkung durchaus gewürdigt. Es ist gutressend, daß in weiten Kreisen der Turnlehrer der Wunsch besteht, daß zur Ausübung dieser Aussicht besondere Stellen für Turninspektoren im Hauptoder Nebenamt eingerichtet werden möchten. Anderseits liegen aber der Unter-

richtsverwaltung auch Äußerungen von Männern vor, die als Autoritäten auf dem Gebiete des Curnwesens anerkannt sind, welche sich mehr oder weniger entschieden gegen eine solche Einrichtung aussprechen.

Nach eingehender Erwägung ber einschlägigen Derhaltniffe ift die Unterrichtsperwaltung ber Ansicht, bak die regelmäßigen Inspettionen bes Curnunterrichtes auch weiterhin von denjenigen Schulauffichtsbeamten vorzunehmen fein werden, deren Aufficht der Gefamtbetrieb der betreffenden Schulen unterfteht. Daneben wird beabsichtigt, wieder alljährlich in eine Angahl von Provingen von der Bentralftelle aus tuchtige, des Turnwefens befonders tundige Manner gu Turnrevisionen zu entfenden. Bierfur find in erfter Linie in Aussicht genommen ber neue hauptamtliche Direttor der Curnlehrerbildungsanftalt und die übrigen feft angestellten Cehrer diefer Anftalt. Es tann teinem Zweifel unterliegen, daß diefe Manner por anderen geeignet und befähigt find, die Turneinrichtungen und den Turnbetrieb in ben verichiedenartigen Schulen auf ihre 3medmäßigfeit und ihre Einheitlichkeit, soweit eine folche erforderlich ift, ju prufen und die munichenswerten Derbefferungen an Ort und Stelle anguregen oder an der Jentralftelle porzuschlagen. Die tunlichfte Beteiligung ber guftandigen Schulauffichtsbeamten bei diefen außerordentlichen Revisionen wird diefen Beamten mancherlei Anregungen geben, welche fie für ihre regelmäßigen Inspektionen fruchtbar machen fonnen. Anderfeits legt die Unterrichtsverwaltung großen Wert barauf, burch diefe Reifen dem Cehrperfonal der Turnlehrerbildungsanftalt ausgiebige Gelegenheit gu geben, das Turnen nach feinem Stande und nach feinen Bedürfniffen im Cande aus eigener Anschauung tennen gu lernen, und wir hoffen, daß die Erfahrungen, die fie dabei machen werden, der Ausbildung der Turnlehrer und Turnlehrerinnen wieder zugute fommen werden. Im übrigen werden die dantenswerten Anregungen des herrn Dorredners eingehender Ermagung unterzogen werden.

Abg. Wolgast: Meine Herren! Die Aussührungen des herrn Regierungstommissar nehmen wir mit Dank entgegen. Die Turninspektion ist eine Angelegenheit, die mit großer Vorsicht auszunehmen ist. Ich glaube nun allerdings, daß die Mehrzass der Turnlehrer auf dem Standpunkte steht, es müßte
eine Turninspektion im haupt- oder Nebenamt eingeführt werden. Allerdings
bestehen ja auch Bedenken insbesondere unter den übrigen Lehrern, weil sie fürchten,
daß dadurch eine zu große Spezialissierung der Aussicht stattsindet. Aber, meine
herren, es kommt ja sehr darauf an, in welcher Weise diese Aussicht ausgeführt
wird. (Abg. v. Schendendorss; Sehr richtigt)

Wenn man das so macht, daß man den Ton auf die Inspettion legen will, dann allerdings tönnte das gefährlich werden und insbesondere nicht zur Turnpflege und auch nicht zur bessenschen gerandikung der Turnlehrer beitragen. Aber, meine Herren, ich habe ein praktisches Besspiel vor Augen. In meiner Heimat, in Altona, hat man 3. B. einen jungen hamburgischen Lehrer, den Turninspettor Karl Möller angestellt, der praktisch sowohl wie theoretisch zu den sührenden Leuten des modernen Turn- und Spielbetriebes gehört. Der hat es sich angelegen sein lassen, nicht in erster Linie zu inspizieren, sondern die ihm im Turnen "Unterskellten" — so darf man eigentlich gar nicht einmal Jagen, er betrachtet sie gar nicht als ihm unterstellt — hineinzussühren in das Wesen des modernen Turnens, mit ihnen zu turnen und an praktischen übungen und Beispielen, die

er selbst leitet, zu zeigen, wie er sich den Turnbetrieb denkt. In dieser Weise müßte allerdings eine Turninspektion, besser gesagt, eine Turnpsseg von oben her eingerichtet werden. (Abg. v. Schendendorss: Sehr richtig!) Und da ist jedenfalls das, was der herr Regierungssommissar als einen Ansang bezeichnet hat, daß die seitangestellten Lehrer und Leiter an der Ientralturnanstalt zunächst einmal den Ansang machen, mit Freude zu begrüßen. Wir hoffen, daß dann auch ein Sortgang in der Weise, wie der herr Kollege v. Schendendorss es sich gedacht hat, eintreten wird.

Meine Herren! Auch die Stelle des neuen Direktors begrüße ich mit großer Freude; denn der bisherige Justand, daß ein — man möge mir verzeihen — Richtschamann hier die Direktion und die Aussicht hatte über zwei hervorragend tüchtige Sachleute, sowohl praktisch wie theoretisch füchtige Sachleute, war eigentlich ein Justand, der auf die Dauer im Interesse aller nicht ganz richtig war. Selbst verständlich können wir uns ja nicht zu Personenfragen hier äußern — das ist natürlich das Recht der Derwaltung —; ich hätte sonst die herzliche Bitte, daß einer von den beiden sehr verdienten Dirigenten an diese Stelle kommen könnte.

Meine Herren! Auch die in Aussicht gestellte Verlegung der Curnlehrerbildungsanstaft aus diesem Häusergewirr der Friedrichsstende ist sehr notwendig, und es ist mit Freude zu begrüßen, daß auch da die Unterrichtsverwaltung den Wünschen des Gerrn v. Schendendorff vom vorigen Jahre entgegenstommt.

#### II. höhere Cehranftalten 1904.

v. Schendendorff: Meine herren! Wenn auch in schon vorgerückter Stunde, ob bitte ich Sie, mir doch zu gestatten, hier auf die Leibesübungen im Freien einzugehen, nachdem ich beim Elementarunterrichtswesen auf die Bedürfnisse für den Turnunterricht hingewiesen hatte. Ich glaube dazu um so mehr Veranlassung zu haben, als heute mit dankenswerter Wärme eine ganze Anzahl von Rednern allgemein der Frage der körperlichen Ertüchtigung der Jugend das Wort geredet hat, ohne jedoch die Bedürfnisse hierfür im einzelnen darzulegen, denen das Ministerium Rechnung tragen soll. Da möchte ich die Aufgabe nicht von mir weisen, biesen praktisch wichtigen Punkt aus reichem Beobachtungstreise heraus wenigstens mit einigen Worten zu besprechen.

3ch möchte zunächst meiner Freude und Besteiedigung darüber Ausdruck geben, daß das Ministerium zum erstenmal 30000 M. in den laufenden Etat eingeseth hat für die Hörberung des turnerischen Auderns. Im vorigen Jahre wurde eine ähnliche Sorderung abgelehnt, aber doch aus ganz anderen Umständen, da das Jiel der Vorlage ein ganz anderes war. Gegenwärtig wird das nicht der Sall sein, wie schoo der einstimmige Beschluß der Budgetsommission nachweist.

Meine Herren! Die einseitige gesstige Schulung, die heute intenssiver als früher bei den höheren Cehranstalten betrieben wird, und die Schnellebigseit und Genussucht der Zeit, die auch die Jugend schon ergrissen haben, machen gegenüber diesem starten Krästeverbrauch auch erziehliche Maßnahmen für die Krästevergeugung notwendig. Dazu genügen die zwei dies drei Turnstunden in der Woche nicht, und es war das Unterrichtsministerium selbst, das aus seiner Mitte heraus por zwei Jahrzehnten durch den Minister v. Gosser den Ruf ertönen ließ, die

Leibesübungen noch mehr ins Freie zu verlegen. Diesem Ruf schlöß sich sehr bald der weitere Ruf an, daß die Schule mehr Fürsorge auch für das Etholungsleben der Schüler zu schaffen habe und dies nicht allein dem Elternhaus überlassen dürse. Meine Herren! In diesen zwei Jahrzehnten haben sich diese Ruse nach dreisacher Richtung ser Jugendspiele, der Turnmärsiche und des Wasserisch betätigt: nach der Richtung der Jugendspiele, der Turnmärsiche und des Wassers und Schwimmens.

An den höheren Cehranftalten ift der turnerische Rudersport feineswegs eine neue Einrichtung. Die erften Einrichtungen waren bereits im Jahre 1880 in Rendsburg getroffen worden, und gegenwärtig haben wir in Deutschland nicht weniger wie 56 hohere Cehranftalten, an welchen der Rudersport in diefer Weife betrieben wird. Eine Erhebung, welche bei biefen Anftalten aufgeftellt worden ift, worüber die treffliche Schrift Professor Widenhagens "bas Rubern an den höheren Cehranftalten Deutschlands" berichtet, hat ein unerwartet gunftiges Refultat ergeben, indem 47 eine guftimmende Antwort gaben, teils voll guftimmend, teils noch gurudhaltender. Die Bedenten richteten fich allein gegen ben fportsmäßigen Betrieb des Ruderns, ber die Schuler in die Offentlichfeit führt, ben Chrgeig übermäßig wedt und baburch ben erziehlichen Ginfluß ber Schule ftort, Das ift burchaus auch mein Standpuntt. In einer der neuesten Mummern ber "Monatsfdrift für bie boberen Schulen", die von den beiden Berren Raten im Kultusministerium, den Gebeimraten Dr. Köpte und Dr. Mathias, berausgegeben wird, ift auf den Seiten 155/56 der richtige Standpuntt vollfommen treffend gefennzeichnet. Ich muß es mir in der fechften Stunde unferer beutigen Beratungen verfagen, darauf naher einzugeben; auch muß ich davon Abstand nehmen, darjulegen, warum bas Rubern gerabe eine ber wirfungsvollften und vorzüglichften Leibesübungen bildet; aber darauf möchte ich doch hinweifen, daß gerade Ruberflubs und andere Dereinigungen für fraftige Ceibesübungen erfahrungsmäßig bagu angetan find, bas gebeime Derbindungswefen an ben boberen Schulen nicht auffommen zu laffen. Die Leibesübungen führen eben den jugendlichen Cebensmut und die im reiferen Jüngling fich zeigende überschuffige Kraft in gefunde Bahnen. Aus diefem Grunde hat das Baprifche Ministerium por turgem eine hochbedeutfame Derfügung an die höheren Cehranftalten erlaffen, dabin, alles gu fördern, was die Leibesübungen in freier Luft im Schulleben einzuburgern permag. Aus diesem Etat moge aber nicht nur bas Rubern, sondern auch das Schwimmen feine Sorderung erfahren; denn beide gehoren für das Sortbewegen im Waffer, wie Greie und Gerätübungen, gufammen,

Aber das Rudern kann nur an wenigen Orten geübt werden, und an diesen tommen immer auch nur wenige Schüler in Betracht. So beteiligt sich in Berlin von je 100 Schülern nur einer am Rudern. Der sich hier betätigende Kreis ist also verhältnismäßig ein sehr kleiner. Die beiden anderen Richtungen der Leibessübungen im Freien, die Aurnfpiele und die Aurnmärsche, können aber doch an jedem Orte und von jedem Schüler ausgeübt werden, und ich möchte den herrn Minister daher bitten, diesem Richtungen nicht weniger sein Wohlwolsen zuzuwenden und hierfür zum mindesten doch die gleiche Summe im nächsten Etat einzusehen, wie diesmal für das Rudern; denn andernfalls bliebe, da die Ruderer zumeist zu dem bemittelteren Teil der Schüler gehören, der berechtigte Angrisspunkt bestehen, daß die große und breite Masse Schüler gehören, der betechtigte Berüch

fichtigung fande. Ich dente hier in erfter Linie an die finanzielle Sorderung der Leibesübungen im Freien an den ftaatlichen hoheren Cehranftalten, die bier porbildlich vorgeben mußten, was die Entwidelung feither nicht gezeigt hat; aber auch an eine Unterftugung der bedürftigeren Turnvereine und Spielvereinigungen, und nicht zum wenigften bente ich an die Unterftukung des Bentralausichuffes gur forderung der Dolfs- und Jugendspiele, der in umfaffender Weife in der Öffentlichfeit Stimmung für diese Leibesübungen gemacht und vor allem die Wege hierfur nach allen in Betracht tommenden Richtungen gefchaffen hat. 3ch will das, was er bis jest bier gefchaffen bat, nicht weiter im einzelnen bervorheben. Aber eine Sorberung ber Bewegung gerabe an biefer Stelle wurde boch gang zweifellos diefe Bestrebungen im gangen Dolksleben fordern. Es ift ja bier, wie ich betonen muß, leider ein bedauernswerter Rudfchritt in der Unterftugung feitens des Minifteriums eingetreten; benn mabrend ber Jentralausichuf, der fein Derein, sondern nur freie Dereinigung weniger Manner ift, die hervorragendes auf diesem Bebiete leiften, unter Boffe gu Anfang noch eine jahrliche ftaatliche forberung von 5000 M. erhielt, ift diese bald gefürzt und dann ganz und gar zurücgezogen auch unter dem Boffefchen Minifterium icon, mahrend die Tatigfeit des Bentralausschuffes fich inzwischen vervielfältigt hat. Das Ministerium verfügt eben nicht über genügend finangmäßige Mittel. Gleiche Bedürfniffe für folche Ceibesübungen liegen aber auch bei den Doltsichulen vor, wo es oft außerordentlich forderlich mare, wenn der Staat finangiell eingreifen tonnte, fo daß auch das Elementarunterrichtsmefen hierfur Mittel einftellen follte.

Mun, meine herren, möchte ich jum Schluft noch ein Wort für Groß-Berlin bei diefer Gelegenheit einlegen. hier wird burch die hoch bantenswerte landesväterliche gurforge Sr. Majeftat der Grunewald in einen Volkspart umgewandelt. Da ift auch die Gelegenheit gegeben, daß bier fur die Jugend diefer 21/4 Millionen Einwohner (mit den Dororten) Dlage geschaffen werben, wie bas in anderen Große ftabten ichon langft ber Sall ift. Ich verweife nur auf Condon, wo in einer geradegu großartigen Weife eine berartige Entwidelung für die Erholung ber gangen Bevölferung ftattgefunden bat. Bei dem machtigen Anwachfen von Berlin ift allmählich auch der fleinfte Play bebaut und nichts mehr frei, wo die Schuljugend und die der Schule entwachsene Jugend fich noch herumtummeln fann. So liegt für die hauptftabt ein bringendes Bedürfnis vor, bag die Schuler in ben Wochentagen herausgeführt werden in die frifche Luft, daß die Cehrlinge an den Sonntagen die nämliche Gelegenheit finden, daß für die gahlreichen Turner und ihre Nebenabteilungen, benen ber freie Plat ebenfo oft noch mehr not tut, wie das Gerät in der Turnhalle, Dorforge getroffen werde. Das Spiel und der Sport tonnen fich unter ben jungen Ceuten gar nicht genugend und bem Bedurfnis entfprechend entwideln, weil es an Plagen fehlt. Die Studenten, deren wir bier 12 000 im Sommer und 13 000 im Winter haben, finden beute nur in Schonholy und auf dem Egergierplat Gelegenheit, fich zu tummeln, was abfolut unzureichend ift; es fehlt alfo überall an entsprechendem freien Bewegungsraum für die in der Grokftadt eingeengte Jugend, und aller Blid richtet fich jekt nach dem neuen Dolfspart.

Nun ift die einsichtsvolle Park- und Sorstverwaltung zwar bereit, die Pläte herzugeben, aber sie kann die Kosten für die Herstellung der Spielpläte und die

dafür notwendige Baulichteit, auch wenn sie noch so einsach wäre, naturgemäß nicht übernehmen. Da es sich hier im wesentlichen um einmalige Kosten handelt, so möchte ich den herrn Minister bitten, daß der Staat den hochherzigen, zeitzemäßen und wahrhaft majestätischen Entschlüße des Kaisers, sur Berlin einen Vollspart, also eine Erholungsstätte des Volles im großen Stile zu schassen, auch seinerseits dadurch unterstüße, daß Spiel- und Sportpläße geschaffen werden, aus denen die in der Riesenstadt oft körperlich verkümmernde Jugend Gelegenheit sindet, in ihrer freien Seit sich herunzutummeln und auszuleben.

Wie für das Turnen, so liegen also auch auf dem Gediete der Leidesübungen in freier Lust dringende Bedürfnisse vor, denen im Interesse abgeholsen werden möchte. Ich verlange nicht, daß hier mit hastigen Schritten diesen Bedürfnissen Rechnung getragen wird, wohl aber, daß damit planmäßig und auf der ganzen Linie vorgegangen werde. Eine staatliche Sörderung würde auch außerordentlich sördernd zurüdwirsen auf das ganze Bestreden des Volkes, sich sörperlich mehr zu betätigen. Und daß hier die Schleusen sich noch wesenstellt mehr zu der kantigen der physischen Volkes fräst, mit denen die geistige und sittliche Entwidelung der physischen Volksträste, nit denen die geistige und sittliche Entwidelung in engster Derbindung steht, öffnen möchten, ist gerade in unserer Zeit des großen Krästeverbrauches eine unbedingte Notwendigkeit sür die gedeisliche Entwidelung des Doltslebens und sür die Erhaltung der Wehrkrast, die allein noch in der Lage sind, die errungenen geistigen Kulturfortschritte zu schüßen.

Minister Dr. Studt: Die Unterrichtsverwaltung kann dem herrn Dorredner nur dankbar sein für die auch heute von ihm gegebenen vielseitigen Anregungen, die bei mir auf fruchtbaren Boden fallen. Ich habe wiederholt hier im hause keinen Iweisel daran gelassen, welches wesentliche Interesse ich der Frage der Förderung der Leibesübungen der Schüler sowohl an höheren wie auch an den niederen Lehranstalten entgegendringe, und ich glaube auch schon durch verschiedene Dorschläge zum Etat den Nachweis geführt zu haben, daß die Unterrichtsverwaltung nicht ohne Ersolg bestrebt ist, die bezüglichen Ausgaben an den einzelnen Anstalten zu fördern.

Sehr wesentlich ist dabei die Frage, ob es nicht durchssührbar und möglich ein wird, im Cause der Jett eine Erleichterung sür die Schüler, eine bessere Gelegenheit zu schassen, die in Ceibessübungen der verschiedensten Art zu ergehen. Da liegt es nun sehr nache, daß an den Unterrichtsstunden vielleicht die eine oder die andere gespart wird, daß der Unterricht, wenn auch nicht sür den ganzen Tag, so doch sür einen erheblichen Teil des Tages ausfällt, und dann an geeigneten Plägen Übungen der verschiedensten Art vorgenommen werden. In bezug auf das Rudern und Turnen ist ja in letzter Zeit viel geschehen; aber ich erkenne es für durchaus richtig an, daß auch nach anderer Richtung hin eine Dervollkommnung der bisherigen Einrichtungen zu ersolgen hat, und wenn es möglich ist, die Sicherung der eigentlichen unterrichtlichen Ausgaben mit einer Beschränkung der Stundenzahl — was ich hosse Au vereinigen, dann wird hossenlich auch es durchssührbar sein, daß an bestimmten Tagen nun in erweitertem Umgange Leibessübungen der verschiedensten Art an den höheren Schulen stattsinden. (Bravol)

#### 1905.

v. Schenden borff (widmet gunächft ben Reformichulen in langerer Darlegung ein wohlwollendes Intereffe und fahrt bann fort): 3ch mochte die Aufmertfamfeit des hoben hauses und der Unterrichtsverwaltung gleichzeitig auf eine andere Sache binlenten, die gleichfalls eine Reform der boberen Cehranftalten bedeutet. die allerdings feinen Unterschied macht awischen den Schulen der Reformrichtung und den alteren Schulen, fondern die alle hoheren Cehranftalten gleichmäßig betrifft und die ich die hygienische Reform bezeichnen möchte. Seit einigen Jahrgebnten bat in unferen Schulen, besonders auch in den boberen, bereits eine dahingebende Bewegung eingefest, die durch hygienische Einrichtungen und durch attive Körperpflege die Derbefferung des Gefundheitsguftandes unferer Jugend im Auge hat. Man bezwedt damit das breifache Biel einer tunlichst normalen Körperentwidelung, eines ergiehlichen Ginfluffes auf den Charafter und einer größeren Grifche fur die Bewältigung bes reichen geiftigen Cehrstoffes der Schule. Aber, meine herren, der treibende Gedante, ber babinter ftedt, ift boch ber, bak in der heutigen Zeit mehr als in einer fruheren die Mitgift der Gesundheit ins Ceben eines der mertvollften, ja jedenfalls das notwendigfte Gut ift. Alle geiftige Bildung bat feinen Wert, wenn nicht die Gesundheit bem Menschen mit auf den Lebensmeg gegeben mird. Diefe Beftrebung fur die Korperpflege, ber ich mich allein bier zuwenden fann, und auch nur nach einer einzigen Richtung bin, infofern damit die Borbedingung fur die Oflege forperlicher Ubungen geschaffen wird, begann etwa mit dem Erlaß des herrn Kultusminifters v. Gogler im Jahre 1882 und hat nachher gablreiche Derordnungen und Erlaffe des Minifters Boffe fowie des gegenwärtigen herrn Minifters gur Solge gehabt.

Mun, meine herren, folche Magnahmen und Anregungen haben naturgemäß ihre Kampfe zu befteben, ebe fie von der Ministerialinftang einerfeits und anderfeits aus den Einwirfungen des Dolfslebens, welches fich der Sache angenommen. hatte, auf die Schulen fich weiter ausdehnten, aber auch auf die Gemeinden. Denn die Gemeinden tommen gang besonders hier in Betracht, da fie die erforderlichen Turnplake, Spielplake und geräumigen, gefunden hallen fur den Turnunterricht gu ichaffen haben. Das aber, meine Berren, find die notwendigen Doraussegungen für die Ausführung aller diefer Bestrebungen. Denn wie der Reiter nicht reiten tann ohne Pferd, wie der Sechter nicht fechten tann ohne Schwert, fo tann alles Rühmen des großen Wertes der forperlichen Erziehung nichts nüben, wenn nicht die erforderlichen Plage und die fonftigen Dorbedingungen gegeben find. Meine Berren! Die Königl, Staatsregierung bat es an Anregungen ibrerfeits nicht feblen laffen. Ich will pon diefen Erlaffen nur einige wenige nennen und diefe auch nur turg tennzeichnen. In dem Erlag vom 23. Ottober 1883 wird gefagt, daß die Schaffung eines Turn- und Spielplages aus dem obligatorischen Charafter des Curnunterrichtes fich ergebe. Serner hat der Minifter Boffe in bem Erlag vom 28. Mai 1894, ben er an die Oberprafibenten richtete, wortlich gefagt:

Namentlich ist den größeren Städten, in denen es der Jugend nur zu oft an Gelegenheit sehlt, sich in freier Luft fröhlich zu tummeln, die Anlegung und Unterhaltung geeigneter Spielpläße dringend zu empsehlen, und ich ersuche Eure Ezzellenz, Ihren Einssuß dahin gestend zu machen, daß dem heranwachsenden Geschlechte für die Bewegungsspiele, deren Wert nicht hoch genug geschätzt werden kann, der erforderliche Raum gewährt oder nicht genommen wird.

In dem Erlaß vom 15. Marz 1897 ist den Turnlehrern zur Pflicht gemacht, daß die vollstämslichen Übungen, welche sozusagen in der Mitte stehen zwischem Turnen im engeren Sinne und den Spielen, im Freien geübt werden; überhaupt sollte der Turnunterricht so viel wie irgend möglich im Freien ausgeübt werden. Ja, meine Herren, ohne besondere Pläge ist das natürlich nicht möglich, und ist um deswillen auch hier indirett wieder auf die Anlegung und Erhaltung dieser Pläge hingewiesen. Jiese Dorschrift ist auch in den neueren Leitsaden sür den Turnunterricht, neuerdings auch in die Lehrpläne für die Präparandenanstalten und Seminare ausgenommen.

Mun, meine herren, wie gablreiche Anregungen ber Königl. Staatsregierung das lebhafte Intereffe befunden, fo find auch gahlreiche Beftrebungen im Doltsleben babin ermachfen, die auch ihrerfeits auf die Gemeinden eingewirft haben. Es find das gang befonders die Turnvereine, die Sportvereine, und es find das die weiten Argtes, Cehrere und Elternfreise, welche alle das gleiche hohe Intereffe haben, daß eine gefunde Generation heranwächft, und es ift nicht gum wenigften auch der Bentralausichuß fur Dolts : und Jugendspiele in Deutschland gewesen, ben gu vertreten und gu leiten ich die Ehre habe. Diefes große Intereffe aus bem Dolte ergibt fich aber nicht allein aus der Anregung, die von minifterieller Seite gegeben ift, fondern ebenfo aus der gunehmenden Ertenntnis der Notwendig. feit, baß fur die Schuler bier wesentlich mehr geschehen muß. Und, meine Berren, für uns ift nicht das Biel, Kraftmenschen herangubilden, sondern unfer Biel liegt barin, daß dem Menichen ein gefundes und leiftungsfähiges Willensorgan mit auf den Cebensweg gegeben wird, das ihn befähigt, die Aufgaben, die Beruf und Daterland an ihn ftellen, zu erfüllen. Die forperliche Erziehung ift lebiglich Mittel gum 3med ber gebeihlichen Gefamtentwidelung und ber Erfüllung der Cebensarbeit.

Manche Städte haben aus ihrer Mitte Deputationen gebildet, welche nach folden Plägen Ausschau halten und die Kommunalbehörden veranlassen sollen, zur Förderung der Sache beizutragen. So hat 3. B. Berlin in sehr dankenswerter Weise eine Deputation für das Turn- und öffentliche Badewesen gebildet, die außerordentlich rührig sein soll und bei jeder sich sindenden Gelegenheit der Gemeindeverwaltung Anregungen gibt.

Trothem muß man aber doch sagen, daß die Entwidelung dieser Dinge im Lande äußerst langsam vor sich gest. Während eine Reise von Städten den rühmlichen Wettsampf sührt, anderen Städten vorauszueilen, bleiben doch recht viele sast in voller Untätigteit. Wenn man bedentt, daß wir sast ein Viertelsahrhundert seit der ersten Anregung hinter uns haben, so daß wir also schoo in 2 Jahren die 25jährige Gedentseier dieses wirklich dentwürdigen Ersasses begehen — und hofsentlich unter Beteisigung aller Schulen, weil er der ganzen Schule zugute getommen ist —, und daß so wenig erreicht ist, dann kann nann darüber nur ein aufrichtiges Bedauern empfinden. Am schwierigsten liegen die Verhältnisse naturgemäß in den größeren Städten. Dort wird über das disponible Terrain zu

Bauten verfügt oder es fällt der Spekulation anheim. Wenn hier nicht rechtzeitig eingegriffen wird, so kann man einem Justande entgegensehen, der es in großen Städten überhaupt ganz unmöglich macht, Terrain hierfür noch zur Derfügung zu haben. In der allerschwierigsten Lage ist natürlich die größte Stadt des Reiches, Bertin.

3ch will einige Nachweise dafür bringen, tue dies aber nicht, um damit etwa auszusprechen, daß nicht auch in anderen Städten ähnliche Derhältnisse vorliegen, und auch nicht deshalb, um irgendwie darzutun, daß Berlin im Schulwesen zurückstände, sondern nur, um typische Dorgänge an schwierigster Stelle im Cande zu erwähnen. Ich sehe dabei davon ab, Punkte anzusühren, die nur in der Presse laut geworden sind. Eine solche Klage ist z. B., daß der einzige große Spiele und Turnplag im Süden der Stadt am Urban, der städtliches Terrain umsaßt, und den zahlreiche Kinder benutzt haben, jetzt der Anlage einer elektrischen Jentralanlage weichen soll. Es wäre sehr dankenswert, von den herren Dertretern von Berlin, die zugleich den städtlischen Behörden angehören, Austunst über die Cage dieser Derhälknisse zu erhalten. Ich will aber in dem Nachfolgenden einige Källe besprechen, für welche ich Bürgschaft glaube übernehmen zu können.

Wir haben in Berlin 33 bohere Cehranftalten; von diefen haben aber nur 8 je einen Turn. und einen Spielplag. In den letten Jahren ift das Andreas-Realanmnafium neu gebaut worden, und ebenfo ift der Bau des Friedrich-Realanmnafiums ziemlich fertig; beibe haben nach altem Stil aber nur einen Schulhof. Binfichtlich des Friedrich Werderichen Cymnafiums find die Dorverhandlungen amar noch nicht abgeschloffen, aber boch berartig porbereitet, daß fie der Stadtverordnetenversammlung gegenwärtig vorliegen; dies Gymnafium foll von der Dorotheenstrafe nach Moabit verlegt werden. hier ift nach den Dorverhandlungen ebenfalls wieder lediglich ein Schulhof in Aussicht genommen, außerdem aber auch eine ziemlich kleine Turnhalle, die nicht einmal benjenigen Anforderungen entfpricht, welche der gang veraltete Ministerialerlag vom 8. Marg 1879 aufftellt. Man beruft fich barauf, bak beim Opmnafium gum Grauen Klofter mit Genehmigung der Auffichtsbehorde eine Turnhalle von nur 209 qm angelegt fei. Dort find aber nur wenige Schuler; bort ift auch der Raum inmitten der Stadt äußerft eng, mabrend in Moabit freies Terrain porbanden mar, das anfanglich nicht für das genannte Onmnasium und zugleich eine Doppelgemeindeschule, wie jest geplant ift, in Aussicht genommen war. Dort turnt immer nur eine Klaffe. es turnen aber in den Turnhallen anderswo, und fo fünftig auch im Werderichen Commafium immer 2 Klaffen gleichzeitig, fo daß 80-100 Schüler darin fich bewegen. Allerdings ift auf eine Petition des Dr. Freund in Moabit, der fich unfer früheres Mitglied, der bekannte Professor Dr. Adolf Wagner angeschlossen bat, wenigstens der Schulhof etwas erweitert, und auch die Turnhalle foll nun etwas erweitert werden; aber der Schulhof, der allein in Aussicht genommen ift, bleibt dann immer noch nicht oder nur wenig geeignet; es fehlt dann noch immer der Turn - und Spielplat. Eine Petition des Berliner Turnlehrervereins, und wie mir glaubwurdig gefagt ift, auch das ernfte Bemuben des Direttors der Anftalt find dieferhalb vergeblich gemefen. Es mare fehr bantensmert, menn bier in letter Stunde noch Abhilfe gefcahe.

Dann ist mir gesagt worden, daß in einem Dorort von Berlin auch die ärztliche Dispensation vom Turunterricht vielsach auf die dortige Turnhalle zurüczesschlicht wird, in der ein Staub entwickelt wird, der den Ärzten zur Pslicht macht, den Kindern die Teilnahme am Turnunterricht zur versagen. (Sehr richtig!) Die Stage der Sernhaltung des Staubes, der sowohl vom Boden als von den Sprungmatratzen aussteilt, ist ein altes Problem; es sind aber so viele Ersahrungen von der deutschen Turnerschaft gesammelt, daß durch Nachtrage bei derzielben sicheslich die Abhilsemaßnahmen in Ersahrung gebracht werden können. Ich werde gern die Dermittelung übernehmen und der Unterrichtsverwaltung das Ergebnis vorlegen. In demselben Vororte soll auch ein Schulplaß sein, der bei Nässe kaun zu betreten ist und bei Trodenheit große Staubwolken auswirbelt.

. Meine Herren! Ich will auf Spezialia nicht weiter eingespen; ich habe nur an Beispielen zeigen wollen, wie an schwierigter Stelle — das hebe ich nochmals hervor — die Derhältnisse liegen und Remedur dringend nötsta ist.

3d erachte nun ben Kampfesprozeß, ber fich zwischen Regierung und Bevölferung einerseits und den Gemeinden anderseits nach diefer Richtung vollzieht, in feinen Urfachen feineswegs als einen turnfeinblichen; er findet feine Ertlarung vielmehr darin, daß in den einzelnen Gemeinden die ideal erziehliche Seite mit der realwirtschaftlichen im Kampfe liegt. Ich bin, zugleich als Mitglied der Stadtvertretung in Görlig, ber ich feit 1878 teils als unbefolbeter Stabtrat, teils als Stadtverordneter fangehore, weit entfernt, die realwirtschaftliche Seite gu verurteilen; im Gegenteil, eine realwirtschaftliche Grundlage ist überall im Ceben, im Staat, in der Gemeinde und im Einzelleben eine Dorbedingung der Erifteng, Aber nach einer fo langen Entwidelung mußten beibe Auffassungen fich einander doch icon mehr genabert haben. Weiter verlange ich im Augenblide nichts, als daß fold eine Naherung ftattfindet, alfo bag bie Vertreter ber realwirtschaftlichen Seite nicht nur theoretisch die Sache als gang richtig und gutreffend und gut bezeichnen, sondern in jedem einzelnen Salle auch durch die Cat beweisen, daß fie der anderen Auffassung auch ihrerfeits gerecht werden tonnen. In Berlin werden fich die Derhaltniffe bald fo entwideln, daß nicht fur jede Schule ein Turnplat und ein Spielplat angelegt werden fann, da die Terrains infolge der Bebauung vergeben und infolge der Spekulation zu teuer find. Darum glaube ich, daß der Zeitpunkt gekommen, wo für Berlin und die Dororte gemeinfame Spielplage gefchaffen werden, die Erfat bieten fur den fehlenden Schulturn - und Spielplak.

Meine Herren! Diese Sache ist wichtiger, als sie bei oberstächlichem hinschauen erscheint; denn im hintergrunde steht doch immer das öffentliche Interesse der Krasterhaltung des Dolles sowohl für seine Arbeit als auch für die Landesverteidigung. Das deutsche Volk wird seiner Kulturausgabe nur gerecht werden können, wenn seine Wehrkraft, die zu gleicher Seit der Ausdruck seiner inneren Lebenstraft ist, auch in den kommenden Geschlechtern gesichert bleibt.

Beide Sattoren, sowohl die Regierung wie die aus dem Dolksleben heraus aufgenommenen Bestrebungen, werden zweisellos diesen dargelegten Tatsachen gegenüber zu erwägen haben, mit welchen Mahnahmen sie in erhöhtem Mahe jeht das erziehlich-ideale Moment mehr als seither in den Gemeinden zur Geltung bringen tonnen.

Meine herren! Was die Beftrebungen im Dolle betrifft, fo hat der Bentralausschuß fur Dolts. und Jugenbspiele, nicht gum wenigsten im Intereffe einer hngienischen Reform der Schulen, im vorigen Jahre ein Wert "Wehrtraft durch Ergiehung" unter meinem Namen und besjenigen bes Direftors Dr. Coreng in Quedlinburg herausgegeben, bas alle vornehmlichften gragen, wie durch Ergiehung die Erhaltung der Wehrfraft ermöglicht ift, auf das eingehendste bespricht. An biefem Werke haben die hervorragenoften Mitarbeiter mitgewirft. Es find barin alle biejenigen Momente angegeben, welche unferen freunden im Dolksleben bas Rudgrat gur Wahrnehmung unferes Standpunftes fraftigen fonnen. Das Werf hat bereits eine große Derbreitung gefunden, auch hat das Kultusminifterium 1200 Eremplare gur Verteilung an die Schulen übernommen. Ich fann auch eine mir por wenigen Tagen gugegangene gemeinsame Entscheidung bes Kultus- und Kriegsministeriums erwähnen, wonach, der Bitte des Zentralausschuffes entsprechend. Se. Majeftat für biefes Wert Ihr Bildnis mit eigener Unterschrift gur Derfügung ftellen und Genehmigung erteilt haben, die Widmung des Werfes dem Kronpringen angutragen. Meine herren! Damit werden diefe Ideen weiterbin gefördert merben, nicht für die Interessen des Bentralausschusses, sondern für die Interessen, die er vertritt, für das Daterland, für das Wohlergehen und die Wehrfraft bes Dolfes. (Beifall.)

Was tann aber auch die Könial. Staatsregierung ihrerfeits tun? Meine herren! Sie muß gunachft fortfahren, in dem feitherigen Sinne gu mirten, indem fie auch weiterbin burch ibre Organe auf die Gemeinden einwirft, indem fie moblmeinend auch felbst im gegebenen Salle an die Gemeinden herantritt und besonders dabin wirft, daß die Gemeinden bei Neubauten bestimmte Minimalforberungen betreffs ber Große der Turnplage, ber Spielplage und ber Turnhallen erfüllen, die ja verschieden find für größere, mittlere und fleinere Stadte: baß auch ber Schulargt in ben hoberen Cehranftalten feinen Gingug halt und auf bie gesundheitlichen Schaben, bie vorliegen, einen Einfluß ubt. Weiterzugeben wird die Königl. Staatsregierung auch nach meiner Auffassung im Augenblid nicht in der Lage fein. Aber die Königl, Staatsregierung fonnte doch der Entwidelung der Angelegenheit vorarbeiten durch die Aufnahme einer Statistit, die die tatfächliche Lage ber Dinge im Cande barftellt. Daraus wurde fich ein Urteil über die gu ergreifenden Magnahmen von felbft ergeben, nämlich, ob eine abwartende oder eine weiter porrudende Stellung eingunehmen fei. Auch mochte bas Ergebnis ber Statiftit veröffentlicht werden. 3ch meine, daß eine folche Statiftit gunadit für die dem Provingialiculfollegium untergeordneten Anftalten erfolgt, alfo für die höheren Cehranftalten, die Seminare und höheren Maddenschulen. Später moge eine angloge Erhebung bei ben Schulen erfolgen, die ben einzelnen Regierungen unterftellt find. Der Jentralausschuß hat vor 10 Jahren felbst eine folche Statistit aufgestellt, meines Wiffens die einzige, die in diefem umfaffenden Mage vorgenommen ift. Wir wurden es gegenwartig von neuem tun, aber dem fteht das Derbot des Kultusministers entgegen, wonach den Schulen generell verboten ift, einer privaten Stelle Ausfunft gu erteilen. Wir muffen dies alfo bem Minifterium überlaffen, und ich bitte den Geren Minifter, diefe Erhebungen porgunehmen. Sie werden, wenn fie von amtlicher Stelle ausgeben. gugleich grundlicher und guverläffiger fein.

Ich muß zum Schluß, um gerecht zu sein, mich gegen den Freund selbst noch wenden, als welchen ich das Ministerium in dieser Richtung wohl bezeichnen darf. Möge die Staatsregierung dafür Sorge tragen, daß auch in ihren eigenen königlichen Lehranstalten die gleichen Vorrichtungen getroffen werden, wie sie solche von den sommunalen Anstalten fordert. Es solsen, wie mir mitgetelt ist, die königlichen Anstalten hinter den kommunalen noch mannigsach zurückstehen. Es hat sehr lange gedauert, die die Jugendspiele in den königlichen höheren Lehranstalten eingeführt wurden. Wir haben eigentlich in diesem Jahre zum erstenmal in Kap. 121 Cit. 17 eine Position von 30 000 M. für diesen Swed eingestellt.

Wenn die wohlwollenden Erlasse und Derordnungen des herrn Ministers nicht auf dem Papier stehen, sondern wirklich eine lebensvolle Gestalt gewinnen sollen, wie das der dringende Wunsch weiter Volkskreise ist, dann ist es auch notwendig, daß der Kampf von der Königl. Staatsregierung unterstügt wird. Es ist der Kampf um edle Güter des Volkes. Diese Ideen geltend gemacht zu haben, ist der wesenliche Iwed meiner Aussührungen. Ich werde mit meinen Freunden unbeirrt diesen Standpuntt weiter versechten. Möge der herr Minister diesen um das Gedeihen der Jugend und um das Volkswohl kämpsenden Bestrebungen auch weiterssin unterstügend sieh Wohswool. (Bravol)

Dr. Althoff, Ministerialdirektor: Der herr Vorredner hat anerkannt, daß in den letzten Jahrzehnten schon manches auf dem Gebiete der Schulhygiene, der Bewegungsspiele und ötrperlichen Übungen, also auf dem von ihm besonder geptlegten Gebiete geschehen ist. Wenn das der Fall ist — das möchte ich hier vor allem betonen —, dann ist das zum guten Teil den Anregungen und guten Ratschälägen zu verdanken, die der herr Vorredner gegeben hat (Bravol.), zum guten Teil der unermäblichen und sachtundigen Weise, mit der er überall schon seit Jahren für diese auch der Unterrichtsverwaltung sehr am herzen liegende Angelegenheit eingetreten ist (Bravol.), und wir werden unseren warmen Dank sür den herrn Vorredner auch dadurch bezeugen, daß wir alle die Einzelseiten, die er heute vorgebracht hat, und die sich zum Teil auf die Gemeinde Berlin bezogen, in sorzsättige Erwägung nehmen, und nach Krästen bestrebt sein werden, was die staatschen Schulen betrist, daß sie den Gemeindesschulen überall mit gutem Beispiel vorangehen. Diese Versicherung will ich dem herrn Vorredner in dankbare Anertennung seiner Verdeinste hierdung erteilen.

Abg. Eidhoff: Die Freude an der Schule sollten wir vor allen Dingen unserer Jugend zu erhalten luchen, die die Zukunft unseres Dolkes ist, und was darüber zu sagen ist, weit besser, als ich es in der kurzen Zeit sagen könnte, die mir hier zur Derfügung steht, das mögen diesenigen von Ihnen, denen das Heil ihrer Kinder wahrhaft am Herzen liegt, in einer Neujahrsbetrachtung nachsesen, die singst in der "Monatsschrift sir höhere Schulen" erschienen ist und bereits die Runde durch die ganze deutsche Presse gemacht hat. Ich bitte nur um die Ersaubins, dem noch einiges hinzussigen zu dürsen.

Meine Herren! Es ift nicht zu leugnen, daß manches im höheren Unterricht besser geworden ist, als es früher war, und doch bleibt, wie gestern auch vom Ministertische zugegeben wurde, vieles zu bessern über, Immer noch dringen Klagen an unser Ohr über die Überbürdung unserer Schüler, namentlich an den Orten, wo noch Nachmittagsunterricht erteilt wird. Ich glaube, die Ansichten über die Schäckheit des Nachmittagsunterrichtes sind nunmehr einigermaßen geflärt, und ich möchte der Unterrichtsverwaltung anheimgeben, eine generelle Derfügung zur Empsehjung des Dormittagsunterrichtes zu erlassen. Mieine herren!
Ich sehe schon auf eine langjährige Praxis zurück, ich weiß sehr wohl, daß der
Dormittagsunterricht nicht überall durchsührbar ist, 3. B. an manchen Orten nicht
zur Winterszeit. Aber wissenschaftliche Stunden sollten, wenn es nur eben möglich
ist, nur auf den Vormittag verlegt werden.

Der geehrte Herr Vorredner aus dem hause hat schon das Kapitel von der Schulgesundheitspflege ausführlich erörtert, das ja ein recht langes ist.

Neuerdings dringen wiederum Klagen an unser Ohr über die erschredende Junahme der Kurzsichtigkeit unserer Jugend, und ich darf in diesem Jusammenhange an die Bestrebungen erinnern, die von dem hauptmann a. D. v. Ziegler zur Stärtung der Sehtrast unserer Jugend versolgt werden, die ja zugleich auch im Interesse unsere Wehrtrast liegt. Ausdehnung der Turnspiele, möglichste Erteilung des naturwissenschaftlichen und auch des erdfundlichen Unterrichtes im Freien dürsten weiter geeignet sein, die Gesundheit der Jugend zu fördern. Dor allem aber scheint mir der Cernstoff einer Vereinsachung bedürstig zu sein, worauf ich im vorlgen Jahre bereits hingewiesen habe.

Ich möchte baber an die Unterrichtsverwaltung die grage richten, ob fie nunmehr bem Gedanten nabertreten will, den Schulern der Oberftufe eine gewiffe Wahlfreiheit in den Unterrichtsftunden gugugefteben, wie dies in England und Schweden bereits der Sall ift. Ich murde dies ichon aus dem Gesichtspuntte freudig begrufen, damit der Sprung von der Gebundenheit der Schule gur atabemifchen Freiheit nicht ein fo großer bleibe, wie er jest ift und wie er ichon gu manchen betrübenden Erscheinungen geführt hat und immer wieder führt, Greilich von den fog. Studientagen, wie fie in meiner Jugendzeit üblich waren, balte ich nicht piel: fie arteten bamals zumeift zu reinem Unfug aus. Man follte es den Primanern bei eigener Derantwortung überlaffen, wie fie fich in den Stunden beschäftigen wollen, für die ihnen Wahlfreiheit eingeraumt ift, und es ift babei gang gleichgultig, in welcher Weife fie fich beschäftigen, ob fie fich forperlichen ober geiftigen Studien hingeben, wenn diefe Studien nur dagu dienen, ihre individuelle Entwidelung überhaupt gu forbern. Meine herren! Wenn in England auf der gangen Schule, alfo nicht nur auf der Oberftufe, eine großere freibeit berricht als bei uns, fo hat das meines Erachtens por allem feinen Grund darin. daß in England die allgemeine Wehrpflicht nicht befteht und die Berechtigung ju einer fürzeren Dienstzeit auf ben Schulen nicht erworben gu werden braucht. Das wird bei uns nicht eher anders werden, als bis der geiftige standard of life unferes Dolles fich berartig gehoben hat, daß eine allgemeine Berfurgung ber Militarbienftzeit für alle Sohne unferes Dolfes eintreten und bas Drivilegium bes Einjährigendienftes beseitigt werden fann. Indes, meine herren, bas ift heute noch Butunftsmufit, und wir durfen den Boben ber Catfachen nicht verlaffen. Aber felbft vom Boben ber Tatfachen aus lagt fich heute fcon vieles beffern, wie ich mir anzudeuten erlaubte, zumal unfere Cehrplane an vielen Stellen einer freieren Entwidelung Raum geben. Dor allem ift das Snftem der Kompenfation geringer Ceiftungen in dem einen Sache mit guten oder vorzüglichen Ceiftungen

in anderen Sächern, das heute ja schon eingesührt ist, noch eines weiteren Ausbaues sähig. (Sehr richtig!) Und deshalb, meine Herren, schließe ich diese slüdtigen Betrachtungen mit der Bitte an die Königl. Staatsregierung, mit Dorschlägen auf diesem Gebiete recht bald an die Öfsentlichseit heranzutreten, mit Dorschlägen, die die harmonische Ausbildung von Geist und Körper unserer vaterländischen Jugend gleichmäßig zu fördern geeignet sind. (Bravo!)

Abg. Cassel: Der Herr Ministerialdirektor Dr. Althoff hat mit Recht die große und verdienstliche Tätigkeit anerkannt, die unser herr Kollege v. Schendendorss sie sie vorstellen Jahren im Interesse der berperlichen Gesundheit unserere Schüler entwickelt hat. Herr v. Schendendorss ist hierbei auf die Berliner Derhälknisse eingegangen und hat gewünscht, daß diese Psiege namentlich auch in den Berliner Schulen weiteren Sortgang sinde; es ist sicher, daß diese Worte des herrn v. Schendendorss überall auf einen empfänglichen Boden fallen werden.

Wenn aber herr v. Schendendorff dabei moniert hat, daß der Plat, auf welchen bas Werberfche Gymnafium verlegt werben foll, feinen geeigneten Raum für Spiele gemahre, daß der Schulhof dagu nicht ausreiche, so konnen wir in diefer Begiehung die Wünsche des herrn v. Schendendorff leider nicht erfullen. Wir muffen die hoheren Schulen in diejenigen Stadtteile verlegen, in welchen ein Bedürfnis dagu vorhanden ift. (Sehr richtig!) So muffen mir das Werderiche Onmnafium aus der Mitte der Stadt in das hanfaviertel verlegen; wir find da in der Wahl des Plages nicht frei und haben nicht die Moglichkeit, fo große Dlage ju mablen, wie es herr v. Schendendorff feinerfeits fur munichenswert erflart. Wir fonnen die Gemeindefchulen, die dort ebenfalls errichtet werden follen, nicht entfernen, benn wir haben auch für bie Bedürfniffe berjenigen Doltstlaffen gu forgen, welche ihre Kinder in die Gemeindeschulen schiden, und diese Kinder durfen auch nicht zu weite Schulwege haben. Wir haben in diefem Stadtteile nur diefen Plat für Gemeindeschulen verfügbar; wir konnen fie nicht verlegen ohne großen Nachteil für diejenigen Schuler, welche die Doltsichule befuchen.

Meine Herren! Wir fönnen ja aber auch nicht im allgemeinen sonst in Berlin dassir sorgen, daß bei höheren Cehranstalten immer ausreichende Spielplätze vorhanden sind. Das wird bei allen den Chunnasien, die im alten Berlin liegen, unmöglich sein, weil da gar keine freien Plätze versügdar sind.

Meine herren! Die Berliner Derwaltung sorgt nach Kräften dafür, pläge 311 schaffen, in denen der einzelne sich seiner Gesundheit wegen erholen und am Grün und Caub erfreuen fann. Wir haben den part am Sriedrichstain geschaffen, haben den humboldthain und vor einigen Jahren den Dittoriapart angelegt, und binnen turzer Seit wird der Weddingpart entstehen, wieder eine neue große Partanlage. Wir haben, soweit es geht, alle großen Pläge in der Stadt und namentlich die großen pläge in der Peripherie mit einem Reg von Partund Schmudanlagen umgeben; wir tun in dieser Beziehung, was irgendwie möglich erscheint. Wir haben aber auch Spielpläge eingerichtet. Solche Spielpläge für die Schultinder tönnen wir aber nicht in unmittelbarer Näche der Schulen halten, sondern sie müssen der und ser nicht in unmittelbarer Rähe der Schulen halten, sondern sie müssen wieser entsernt werden. Derartige Spielpläge sind sim humboldthain, im Treptower Part und noch an anderen Stellen vorhanden. Soviel

mir bekannt, ist auch an unseren höheren Cehranstalten überall die Einrichtung getrossen, daß mehrmals in der Woche die Schüler unter Aussich der Cehrer zu Turn- und anderen Spielen auf diese Pläte ziehen und daß da unter Aussicht der Cehrer der Lehrer der Koglichen die Möglicheit geschaften wird, in freier Luft sich am Spiel zu erfreuen und ihre Gesundheit zu staken. Sollte diese Einrichtung etwa noch nicht getrossen jehn, so verspreche ich dem herrn Kollegen v. Schendendorssaß, soweit unser Einsluß reicht, wir, die wir in Berlin in der Verwaltung tätig sind, uns bemühen werden, daß solche Spiele möglicht von allen Schulen veranstaltet werden. (Sehr richtig!) Daß das aber seit Jahren jedenfalls teilsweise stattsindet, weiß ich ganz genau, weil ich selbst Vater von zwei Söhnen bin, die das Gymnassium in Berlin besucht haben und die sehr häusig zu solchen Spielen ausgezogen sind.





# III. Aus der Pragis für die Pragis. A. Sviel.

1.

## Spiel= und Wetturnfeste 1904.

Don Prof. Dunfer in hadersleben.

Wenn man die Zeitschriften für Turnen und Spiel von 1904 durchblättert, muß man sich freuen über die große Zahl von Berichten über Spielseste. Sie bilden das Ziel der Übungsspiele während des Jahres; und wie die deutsche Turnerschaft nach Jahns Forderung den Derbänden, Dereinen und einzelnen Turnern mit vollem Rechte stets neue Ziele setz, wie auch jeder Schulturnbetrieb in regelmäßiger Wiederscheft Turnseste, wenigstens sein Abschlützurnen, haben müßte, so sollte man möglichst bei allen Leibesübungen sur Zielleistungen Sorge tragen.

Es scheint, als ob dieser Grundsat sich in den letten Jahren mehr Geltung verschafft habe.

Zwar wird es nie an Männern fehlen, die vor Übertreibung des Schauturnens und der Wettspiele warnen. Sie sollen durchaus auch zu Worte kommen; aber sie dürsen nicht an der Tatsache rütteln, daß es stets eines gewissen Anreizes bedürsen wird, um die Übungen mit der Anstrengung aller Kräste und mit dem nötigen Ernste und infolgedessen mit einer solchen Durchbildung zu betreiben, daß die ethischen und ästhetischen Gesichtspunkte ausreichend zur Gestung kommen.

Es ist selbstverständlich ausgeschlossen, alle Spiel- und Wetturnseste bes Jahres 1904 einzeln zu berücksichtigen; dieser Aussatz bezweckt mehr,

gewisse Gruppierungen vorzunehmen und im Anschluß an die bisherigen Erfahrungen auf einzelne für die Zukunft wichtige Gesichtspunkte aufmerksam zu machen.

Nachdem die volkstümlichen Übungen des Caufens, Springens und Werfens sich neben dem Gerätturnen bereits sest eingebürgert haben, zunächst als Übungen der Bergseste, dann auch auf den größeren Turnsesten, treten, soweit man sich über die Notwendigkeit oder Zwedmäßigkeit der Spiele in den Verbänden und Vereinen geeinigt hat, auch regelmäßig veranstaltete Wettspiele bei kleineren und größeren Spielsesten mehr und mehr in die Erscheinung. So hat z. B. der innerhalb des IV. Turnkreises Norden bestehende "Nordische Spielverband", um hier in erster Linie meine heimatlichen Verhältnisse zu berücksichtigen, wie regelmäßig seit seinem Bestehen auch dieses Jahr ein herrliches Spielsest veranstaltet und innerhalb des Gebietes diese Verbandes haben wiederum die verschiedenen Dereine ein und derselben Stadt, z. B. in Altona, hamburg, Flensburg, Lübeck, Kiel, ihre lotalen Spielsest gehabt, wobei sich auch auswärtige Riegen zum Wettkampf einzustellen pssean.

Ich greise wohl nicht sehl, wenn ich behaupte, daß, wie allgemein die Turnsesse das deutsche Turnen, die Bergseste die angewandten Übungen zur Blüte gebracht, so auch speziell die Spielsesse in V. Turnkreise Norden die besonders in Schleswig-Holstein, hamburg und Cübeck weitwerbreitete Erkenntnis verursacht haben, daß die Spiele für die einzelnen Organe des Körpers und sür die Hörderung des Gemeinssinns von ganz hervorragender Bedeutung sind. Außerordentlich verdient haben sich dabei die in dem genannten Gebiete als Spielleiter tätigen Lehrer gemacht, welche insolge der günstigen Ersahrungen bei den Schüler-Wetspielen ihren Einsluß auch in den Dereinen zur Gestung zu bringen wußten. Selbstverständlich gilt dasselbe auch von den übrigen Gebieten des Deutschen Reiches, wo die Spielbewegung neben den anderen Leibesübungen sich einen sicheren Platzerrungen bat.

Vergleicht man in bezug auf die Zusammensetzung der Beteiligten die Spiel- mit den Turnsesten, so muß die Tatsache aufsallen, daß bei den Wettspielsesten sehr häusig Turnvereine, höhere Cehranstalten und Volksschulen nebeneinander vertreten sind, während man gewohnt ist, daß Turnseste, bis auf wenige Ausnahmen, in abgegrenzteren Kreisen, soweit die aktive Beteiligung in Frage kommt, vor sich gehen.

Diese Erscheinung, die fruher auch schon auf dem Gebiete der politstumlichen Übungen, in den letzten gehn Jahren besonders auch auf dem der Spiele, sich darbot, findet darin leicht ihre Erklärung, daß es sich um einen Kampf neuer Ideen mit den alten handelt, bei dem die Meinungsverwandten sich zugleich in Schule und Derein tätig sind, so daß sie ihre Mannschaften von zwei verschiedenen Seiten heranziehen und nach beiden Seiten anregend wirken können. Schliehlich ist hier zu betonen, daß ohne solches Jusammenarbeiten Spielseste in dem gewünschten Umfange nicht möglich waren.

Es drängt sich nun die Frage auf, ob es mehr zu empfehlen sei, daß möglichst alle Kreise der Bevölkerung bei einem Spielseste mitwirken, oder ob solche besser in abgeschlossenen Kreisen, z. B. von Turnerschaften, höheren Lehranstalten oder Volksschulen, je unter sich, ausgestaltet werden. Es läßt sich für beide Arten der Veranstaltungen etwas sagen.

Sind alle Kreise der Bevölferung beteiligt, so tann die Anregung vielseitiger sein, es brauchen die einzelnen Kreise unter Umständen nicht erst auf eigene Einrichtungen zu warten, und so tann die gemeinsame Arbeit ausgleichend in bezug auf Standesunterschiede wirken.

Anderseits ist die Organisation innerhalb gleichartiger Verbände einfacher und einheitlicher, es fallen gewisse gegenseitige, oft lästige Rückstehe sort und, was besonders für die Schulen wichtig ist, sind die Behörden zu größerem Interesse verpflichtet, salls ihnen an solchen Veranstaltungen überhaupt gelegen ist.

Je nach der ersten Veranlassung sind die regelmäßig wiederkehrenden Spiels und Wetturnseste bald der einen, bald der anderen Art.

Das Braunschweiger Sedansest, und nach ihm viele andere, vereinigt alle Kreise der Bevölterung zu fröhlichem Kampse; Seste, die sich mit nationalen Gedenttagen verbinden, werden gewiß am besten in der Weise geseiert. Aber man muß dabei doch die großen von den kleinen Städten unterscheiden. In ersteren ist es sehr schwer, ein völliges Inamnenwirten zu erzielen; auch ist es nicht ohne Bedenken, in zu großem Umfange Spielsste zu seiern, weil es dann erfahrungsgemäß meist mehr auf Äußerlichteiten sinausläuft als auf gediegene Leistungen, die doch unter allen Umständen die Haupstache sein sollen; ost sehlt es dabei an dem genügenden Raum für die einzelnen Spielpläße oder an Übersichtlichteit des Ganzen.

In den kleineren Städten kann dagegen meist nur das vereinigte Spielsest einen großartigen Eindruck machen; es sind zu viele Deranskaltungen nebeneinander an demselben Sesttage nicht angängig, weil die Gegenwart einiger Personen von größerem Einsluß meist überall gewünscht wird; aus diesem Grunde würden in kleineren Städten sich auch mehrere Spielfeste der einzelnen Anstalten und Dereine an verschiedenen Cagen in ihrem Eindrucke gegenseitig abschwächen.

Dereinigte Seste veranstalten in Schleswig-Holstein alljährlich die "Oereine zur Förderung der Spiele" in Kiel und in Flensburg, der "Ausschuß" zu nämlichem Iwede in Hadersleben, sowie der Ausschuß für die Knivsbergseste im nördlichen Schleswig. An Berichten über derartige Spielseste sind mir aus früheren Jahren besonders einige aus westsällichen Städten (z. B. Bieleseld und Hamm) besannt. Aus 1904 kenne ich noch Berichte über ein vereinigtes Spielsest (das dritte) der Charlottenburger Jugend und des "Dereins sür Jugend- und Dollsspiele" in Ersurt (das vierte). Auch der "Gemeinnützige Derein" zu Dresden veranstaltete, wie bisher so auch 1904 am Schlusse der Spielzeit, ein Sest mit Wettspielen und Wett- übungen. In der Stadt Altona ist es ein einziger Turnverein, der alljährlich ein die verschiedensken Kreise vereinigendes Spielsest abhält, das regelmäßig den höhepunkt des dort so eistrig gepslegten Spielbetriebes bedeutet, und bessen Überschüsse für eine später zu erbauende Schwimmhalle des Overins bestimmt sind.

Es ift gewiß nachahmenswert, daß solchen Spielfesten ein wohltätiger 3wed zugrunde gelegt wird oder, wie es häufiger der Sall ist, durch die Stistung eines Banners, Schildes oder sonstigen Preises der Veranstaltung mehr Reiz verliehen wird, wobei das äußere Zeichen, um das gekämpst ist, auf ein oder mehrere Jahre im Besitze der siegenden Abteilung bleibt, bis es bei der nächsten Gelegenheit gegebenensalls in anderen Besitz übergeht.

Ich erwähne hier zuerst das alljährliche Wettrudern der höheren Sehranstalten Berlins, bei dem früher um einen vom Kaiser gestisteten Pokal gekämpst ist, und das jährliche Barlausspiel zwischen Berliner höheren Sehranstalten um den vom I.A. gestisteten Bismardschild. In Schleswig-Holltein ähren bewechselnd im Spielen und in den volltstümlichen Übungen die höheren Sehranstalten alle drei Jahre um ein vom Königl. Oberpräsibium in Schleswig gestistes Ehrenbanner, das dem "Nordalbingsichen Turrlehrerverein" übergeben ist.) Um einen Wanderpreis kämpsen serner

I. jährlich im Schlagball o. E. die Volksschulen Hamburgs gelegentlich eines vom dortigen "Verein für Jugendspiel" veranstalteten Spielfestes, das sich bisher im wesentlichen auf die Volksschulen beschränkt hat.

<sup>1)</sup> Dasfelbe tun in Butunft die hoheren Schulen Oftpreugens. (D. Schriftl.)

In hamburg konnten im Jahre 1904 aus einer Stiftung (von C. Serd. Laeiß) an siegreiche Mannschaften im Schlagball o. Einsch., Cauziehen und Eilbotenlauf 21 Künstlerzeichnungen als Preise zum Schmud der Volksschulklassen verabreicht werden. Der Wanderpreis ist ein Bild ("Die Kapitulation von Sedan").

- II. jährlich im Schlagball um ein Banner die Volksschulen in Altona. Wie in hamburg, finden auch hier die erforderlichen Dortämpfe statt. Mit dem Endtampf sind auch volkstümliche Wettübungen der Volkse, Mittele und höheren Schulen verbunden;
- III. 1904 zum erstenmal um ein Banner und zwei weitere Preise die Doltsschulen in Hagen i. W. Auch hier sind Dortämpse nötig. Am eigentlichen Sesttage werden ebensalls andere Wettspiele und volkstümliche Wettübungen veranstaltet.
- IV. In Weißenfels a. S. find jährliche Kämpfe im Schlagball o. E. um einen Bismarcichild und im Barlauf um ein Ehrenbanner in Aussicht gestellt (vgl. "Körper und Geist". 1903. S. 359).

Im allgemeinen werden die Kämpfe um bestimmte Preise, besonders um Wanderpreise, eine Veranstaltung für Verbande verschiedener Art mehr oder weniger ausschließen oder wenigstens sehr erschweren.

Es seien zum Schluß noch einige genannt, die bei den odigen Ausführungen teine Erwähnung gefunden haben. Jur Abhaltung von turnerischen Wettfämpsen, durch welche der sommerliche Schulbetried der Leibesübungen einen frisch-srohen Abschluß sinden sollte, hatten sich im Spätherbst sech shöhere Schulen des Berliner Westens auf dem Turnplaße in der Hasenheide zusammengesunden. Soweit mir bekannt ist, sollte durch diese erstemalige Unternehmen neben dem Berliner Barlausspiel u. a. auch das schöne deutsche Schlagballspiel o. E. zur Gestung kommen. Im März 1905 folgte unter Beteiligung von neun höheren Schulen ein gemeinsames Schulturnen in Friedenau. Es mag an dieser Stelse besonders betont werden, daß sich solche Deranstaltungen mehr und mehr der Ausmerksamteit der Behörden erstreuen, so daß in dieser Tassache eine weitere hofsnung begründet erscheint, daß die Seste zur Ermöglichung von Zielseistungen auf dem Gebiete der Leibesübungen eine weitere Ausgestaltung, deren sie entschieden bedürsen, ersahren werden.

Auf Betreiben des Königl. Candrats des Kreises Schmaltalden i. Th., der ein wahrer Freund der Schuljugend ist und für ihre körperliche Erziehung besonders viel übrig hat, fand am Tage nach Sedan ein Kreiswetturnen für Schüler von 10 bis 14 Jahren in Schmaltalden statt.

Daß außer dem fröhlichen, unermüdlichen Treiben der Jugend bei diesen Sesten die hervorragenden, ohne solche Veranlassung unter keinen Umständen erreichten Leistungen überall die besondere Freude der Zuschauer erregt haben, ist bei allen Berichten hervorgehoben.

Eine neue Erscheinung hat das Jahr 1904 noch in der Richtung gebracht, daß sich hier und dort verschiedene "Vereine zur Sörderung der Spiele" zu Verbänden größerer Ausbreitung zusammengeschlossen haben, wie die Spielabteilungen der Turnvereine sich schon früher zu Verbänden innerhalb der betreffenden Turntreise vereinigt hatten.

So ist die Gründung eines Bergischen Derbandes zur Sörderung der Jugend- und Volksspiele vollzogen. Der Sitz des Vorstandes ist ElberseldBarmen. Der Verband bezweckt gegenseitige Unterstützung zur zielbewußten Sörderung der für das Volkswohl so bedeutsamen Spiele und will das Siel durch Bildung von Ortsvereinen, Einrichtung und Anlage von Spielspiägen, Einrichtung von Spielsessen, Einrichtung eines Bergischen Spielsessen, Austausch von Ersahrungen, Ausbau der Theorie, Zestsehung einer Wetturnordnung und Ausbildung von Spielseitern erreichen. Das Bergische Spielsessessen der Greiserplatz bei Gräfrath, der einen wunderbaren Ausbild über das schöne Bergische Sand vermittelt, geseiert werden.

Wie im Bergischen hat man auch in Oberschlessen die Ausgabe der Sörderung des Bewegungsspiels in größerem Umfange zu lösen sich vorgenommen. Der Ehrenvorsissende des "O.-S. Spielverbandes", ein Regierungsrat, hat unter den wichtigsten nächten dieserstenterreilse als erstes die Einrichtung eines oberschlessischen Spielinspektorats bezeichnet, das auch tatsächlich bereits eingerichtet ist (vgl. unter: Münzer, "Die deutsche Jugend- und Dolfsspielbewegung in Oberschlessen").

In Oberschlesien verspricht man sich von der Durchführung der Jugendspiele auch einen Beitrag zur Germanisierung des Volkes.

So lebt und wuchert die vor einigen Jahrzehnten in Deutschland tünstlich eingepflanzte Spielbewegung träftig weiter und treibt hier und da die schönsten Früchte. Noch harren wir aber der Zeiten, wo von einer wirklichen Organisation des Spielbertiebes die Rede sein kann. Ohne Geldopfer wird das nicht erreicht werden. Leider sühlt sich die Regierung anderweitig zu sehr verpflichtet, um dem von uns gehegten Wunsche einer Regelung des Jugend- und Volkspiels mit Zielleistungen bei sesstlichen Deranstaltungen gerecht werden zu können.

2.

# Die neuesten Erlasse des Königlich Banerischen Kultusministeriums.

Don G. H. Weber, Königl. Rat und Direktor der Turnlehrer-Bildungsanstalt in Munchen.

Bekanntlich hatte sich das banerische Kultusministerium in zwei Erlassen an die Rektorate der humanistischen Gymnasien, Realgymnasien, der Progymnasien und Realschulen und der Königl. Subrektorate der Cateinschulen, wie auch an die Königl. Direktionen der Schullehrerseminarien mit dem entschiedenen Austrag gewendet, auf die Förderung und den ausgiebigsten Betrieb der Curnspiele vollen Bedacht zu nehmen und über die erzielten Ergebnisse an das Ministerium zu berichten. — Ein Spielsahr ist darüber ins Cand gegangen, und es obliegt unserer Berichterskatterpslicht, über den Erfolg dieser Bemühungen einige Mitteilungen zu machen.

Da uns nicht das Material, welches die einzelnen Anstalten einzeschildt haben, vorliegt, und dieses wohl teilweise auch erst auf seine völlige Zuverlässigteit geprüft werden müßte, so tann der vorliegende Bericht selbstredend nicht als ein attmäßiger und autoritativer angesehen werden, sondern macht nur insofern auf Beachtung Anspruch, als die niedergelegten Mitteilungen meist aus völlig einwandsreien und zuverlässigen Quellen sließen.

Mit Stolz und Freude war es zu verzeichnen, daß eine große Anzahl von jüngeren Gymnasiallehrern und "Assistenten sich zur Leitung solcher Spielkurse freiwillig meldete und die einmal übernommene Aufgabe mit Fleiß, Geschief und Ausdauer durchführte. Selbstredend kann das nicht jeder Lehrkraft nachgerühmt werden, die sich anfänglich ihrem Rektorate zur Derfügung stellte; denn mit dem bloßen Wollen ist hier noch lange nicht alles getan, auch das Können muß erwogen werden. Es gibt freilich da und dort noch Jugendbildner, welche glauben, daß sie ein Fall beim Spiel oder ein Mißlingen ihrer Absichten bei den mitspielenden Schülern außer Achtung seize — eine Annahme, die nur dort zutrifft, wo der betressend spielleiter nicht spielen kann, was ja die Jugend in etlichen Augendbilden seizustellen psiezt. Ein Fall des Spielleiters beim Barlauf oder Fußball hat denselben noch nie um sein Ansehn gebracht. Dagegen steigt jener Lehrer in der Achtung seiner Schüler bedeutend, der neben

feinen Qualitäten im Klaffengimmer auch noch das Dermogen nachweift, ein tüchtiger Spiel. ober Turnleiter gu fein.

Auch der Umftand, daß diefe Spielftunden ohne Entschädigung gegeben werden muften, bat nur ba und bort zu fleinen Anftanden geführt. In den allermeiften Sällen waren hinreichende Lehrtrafte porhanden, welche die Arbeit freiwillig und obne Entschädigung auf fich nahmen. Ob das auch in den nächsten Jahren noch geschehen wird, durfte abzuwarten fein.

Die überall mar ber Julauf ber Schüler zu ben Spielftunden, zumal anfänglich, ein ftarfer, aber er blieb es nur da, wo gunftige Derhaltniffe malteten und insbesondere eine anregende und perständnispolle Spielleitung porhanden mar. Es murden meift die Abendstunden pon 5-7 Uhr (in der Regel nur in der durftigen Rate einer Stunde von 5-6 Uhr ober pon 6-7 Uhr) zu diefen Spielen verwendet und der Turnplat, wo es anging, auch als Spielplat benütt. Einige Anstalten fuchten nach Dlaten, die der Gemeinde oder der Garnison gehörten, andere erinnerten fich baran, baf bie am Schulgebäude liegenden Garten in erfter Reibe der Schule und nicht den bezüglichen Cehrerfamilien gehören.

Die Dlatfrage bildet offenbar vielfach noch eine der ichwierigften Aufgaben, die bei ber Spielfrage geloft werden muffen. Denn wenn ben Comnafiaften ober Schullebrerfeminariften nur Dlate gur Derfügung geftellt werden, auf welchen bloß "Kate und Maus" und ähnliche Rundfpiele ausgeführt werden tonnen, fo ift es felbftverftandlich, daß fich bier fein Spielleben im Sinne ber Ministerialverordnung entwideln tann.

Es hat der Minifter mit feinem Erlag offenbar ins Schwarze getroffen; denn fonft wurden ihm auch wohl nicht fo viele Cobfpruche gugewendet worden fein, als das in den diesmaligen Candtagssitzungen der Sall gemefen ift. Anderseits ift aber auch angunehmen, daß diese mohlwollende haltung der Kammern auch andauern werde, wenn der Minifter gur weiteren Ausführung feiner Erlaffe auch einige Gelbforberungen an den Candtag bringen muß.

Davon, daß die lebhafte Teilnahme an einer Spielftunde bem beteiligten Schuler Schaben in feinen Klaffenaufgaben gebracht hatte, ift nirgends die Rede, nur wo Cehrfrafte an der Arbeit find, die einer frifcheren, fraftigeren torperlichen Entwidelung der Schuler feinbfelig gegenüberfteben, verlautete anfänglich ein bohnifcher Tadel u. dal., wenn einem diefer Spieler in der Klaffe einmal ein Unfall in der Grammatit oder beim Überfegen begegnete. Aber das ging allmählich verloren, und jeht fieht ein Großteil der Lehrer in diesen Spielstunden eher ein Mittel gegen geheime Schülerverbindungen als ein Hindernis in den Stunden vorwärts zu kommen.

Junächst dürste es wohl geboten sein, für die einzelnen Anstalten diesenigen Spiele sestzustellen, welche für die Schülerschaft passen, und für welche zu gleicher Zeit die ausreichenden Räume und Spielgeräte vorhanden sind. Es wird sich hierbei die Notwendigkeit herausstellen, sich auf wenige aber bewegungsreiche Spiele zu beschränken, insbesondere wird wohl zuvörderst dem deutschen Schlagball, wie auch dem Jußball in seinen leichteren und ungefährlicheren Formen das allgemeine Bürgerrecht auf den Spielplätzen der bayerischen Schuljugend eingeräumt werden müssen.

Im übrigen wird auch die Staatsregierung dafür zu sorgen haben, daß den Mittelschullehrern Gelegenheit gegeben wird, sich zu guten Spielleitern heranzubilden und sich mit den Ausgaben derselben vertraut zu machen.

Somit kann die baperische Unterrichtsverwaltung auf ein Unternehmen zurückblicken, das für die Schüler des Candes von großem Nutzen ist, diese an ein frischeres, gesünderes Jugendleben gewöhnt, ein weiteres freundliches Band zwischen Cehrer und Schüler schafft, und vorbildlich und mustergebend für weitere Kreise wirken kann. Unsere besten Segenswünsche dazu!

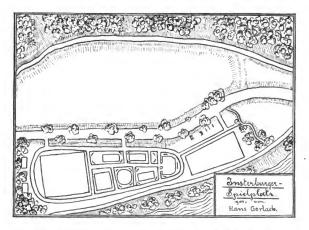
3.

## Der Spielplat in Insterburg.

Don Dr. Sr. Hoffmann, Direttor des Königl. Comnafiums und Realgomnafiums.

Oftpreußen ist kein reiches Cand, aber wenn es gilt, der Allgemeinheit zu dienen, ist die altpreußische, in der Geschächte so glänzend bewährte Opserwilligkeit auch heute noch nicht erloschen. Ein Beweis dafür im kleinen ist der neugeschaffene Jugendspielplat in Insterdurg. Eine Stadt von noch nicht 30000 Einwohnern hat damit anderen Städten von größerer Steuertraft ein Dorbild von Gemeinsinn, Derständnis und Begeisterung sür das, was not tut, gegeben, dem im Interesse der Jugendbildung viele Nachsolger zu wünschen sind. Ju Nutz und Frommen aller derer, die bei gleichen Absichten vor den hindernissen und Schwierigkeiten, die es zu überwinden gilt, zurückschen, sei hier die Entstehungsgeschichte erzählt.

Im Schoße der sehr rührigen Ortsgruppe des Vereins für Volksgesundheitspslege erstand der Gedanke; dieselbe stellke nicht nur dei ihren beschiedenen Mitteln eine erhebliche Summe dasür in den Etat ein, sondern gab auch die Kräste her, die sich der schwierigen Aufgabe der Vordereitung unterzogen. Im Besige von baren 450 M., die in kleinem Kreise aufgebracht waren, wagte es der vorläusige Spielplahausschuß im April 1903 an die Stadtverwaltung mit der Bitte heranzutreten, ihrerseits den Plan materiell und moralisch zu unterstützen, und hatte damit den Ersolg, daß jährlich 150 M. Beihisse bewilligt wurden. Außerdem erklärten sich die



zwei Turn- und Radsahrvereine am Ort, sowie die Leiter der Schulen — außer dem Commassium — zu einem regelmäßigen Beitrage bereit. Nachdem so die Mittel für die Unterhaltung gesichert schienen, ging man fühn ans Wert im Vertrauen daraus, daß die zur Einrichtung notwendigen Ausgaben durch die Opserwilligteit der Bevölkerung würden aufgebracht werden.

Die Platzfrage war leicht zu lösen. Es tam für den Sachverständigen nur ein Gelände in Betracht auf dem Gebiete des der Stadtgemeinde gehörenden Gutes Cenkeninken, dicht bei der Stadt an dem belebtesten Spazierweg der Insterburger die Angerapp entsang. Don dem derzeitigen Pächter des Gutes mietete der Ausschuß das ca. 2 ha große Stück in der Erwartung, daß dereinst die Stadtverwaltung bei günstigerer Sinanzlage ihm dasselbe unentgeltlich zur Versügung stellen wird. Eine Besichtigung des Plates durch den Leiter der Königsberger Jugendspiele, Rettor Dobrit, ergab nach dessen Gutachten, daß er nach Größe, Bodenbeschafsenheit und Lage außerordentlich geeignet wäre. In der Tat läßt sich ein günstigeres Gesände kaum denken: Im Süden und Westen durch vorgelagerte bewaldete höhen, im Osten und Nordosten durch Bäume geschützt, über die danebenssießende Angerapp einen Bilck nach der Stadt gewährend, "ein idealer Platz", wie Prosessor Dander aus Königsberg ihn bezeichnet hat.

Nachdem durch weitere Sammlungen der Sonds auf etwas über 1000 M. gebracht war, ging man im gruhjahr 1904 an die Ausführung der Arbeit. Denn es tam ben leitenden Mannern barauf an, ohne vorhergebende Debatten über die 3wedmäßigkeit des gangen Planes oder über die Möglichkeit und den Umfang der Ausführung, bei welchen die Zaghaften und Bedächtigen vielleicht hemmend gewirft hatten, durch eine fühne Cat der Bevolferung zu zeigen, welche Freude für die Jugend und welcher Segen hier entfteben wurde. Und nun zeigte fich ein edler Wetteifer in der Bergabe des Notwendigen: der Plan zur Drainage und das Material wurde unentgeltlich bergegeben, für das andere traten zunächft interessierte Drivatpersonen ein. So tonnte am 7. August der Spielplak festlich eingeweiht werden, ein Ereignis für die Stadt Infterburg, und als ein folches von ber Bevolferung und ber Dreffe in poller Wertichakung gewürdigt. Ein führendes Blatt bezeichnet den Tag als einen Markftein in der Geschichte ber volksfreundlichen Beftrebungen unferer Burgerichaft. Taufende pon Menfchen füllten den Dlag und die umliegenden hoben, die Spigen der Zivil- und Militarbehörden waren der Einladung gefolgt, faft das gange Offizierforps war erschienen. In prachtigem Juge begaben fich die Schulen und Dereine und nach ihnen die Radfahrer aus Insterburg und ben Nachbarftabten mit ihren icongeschmudten Rabern gum Seftplag. Im Auftrage der Bautommiffion übergab der prattifche Argt Dr. Caafer, der rührigfte Arbeiter an dem Werte, den Dlat dem Berichterstatter als dem Dorfitsenden ber Dereinigung für Jugendspiele mit turgen, martigen Worten. Diefer antwortete barauf mit einer Ansprache, in der er den 3med des Unternehmens hervorhob, einen Plat gu ichaffen, auf dem in Luft und Sonnenfchein voll Luft und gröhlichteit in fpielendem Wettftreit der Krafte eine gefunde Jugend frijch und frei fich tummeln durfte, um an Leib und Seele ftart zu werden für den Ernft des anspruchsvollen Lebens. Ein neuer Geift fei es, der fich darin glangend rege, daß man nunmehr das Wert der Ergiehung gum Teil binaus ins freie verlege. Das verdanten wir unferm erhabenen taiferlichen herrn, der mit weitschauendem Blid das Groke wie das Kleine ergreife, in die gerne febe, aber auch die Enge nicht vergesse. ber die Gegenwart fraftig erfaffe, aber auch der Jufunft gedente und feine Sorge por allem dem heranwachsenden Geschlechte widme. 3hm. dem Schirmherrn des Friedens, dem Mehrer der Wehrtraft des Reiches und bem Freunde der Jugend galt bas hoch. Das Echo war ein braufender Jubelruf der Menge ringsum. Danach überbrachte der Oberbürgermeifter ber Stadt Dr. Kirchhoff die Gludwunsche der Stadtvertretung und Prof. Dr. Jander aus Konigsberg die des Jentralausschuffes, endlich bielt der prattische Argt Dr. Siehr die Sestrede über das Wort vita est non vivere sed valere, in der er in begeifterten und padenden Worten die Bedeutung der Jugendspiele für die Gesundheit des heranwachsenden Geschlechtes darlegte. Und nun begann auf allen Teilen des Plates ein fröhliches Spiel: auf dem hauptplage gunächft die Schulen, daneben die Radfahrer in einem prächtigen 24 er-Reigen, ferner der Turnverein mit feinen bervorragenden Leiftungen und ein hochintereffantes Tennis-Preisturnier, dem die Buschauer mit gespannter Aufmerksamkeit folgten, schlieflich ber glanzvollste Teil des Programms, eine Partie des Königsberger Sufballflubs.

So bekamen die Zuschauer einen Eindruck von dem, was auf dem neuen Spielplatz geleistet werden sollte, und man kann sagen, einen überraschenden und tiesen Eindruck. Nach diesem gekungenen Ansang waren alle Bedenken besiegt, selbst die Zaghasten gaben ihrer Bewunderung unverhohlen Ausdruck. Don da ab entsaltete sich dort tagtäglich ein reges Spielen, und nan konnte das steigende Interesse der Bevölkerung beodachten, die nun doppelt gern ihre Schritte ins Freie lenkte und mit wachsender Freude dem frischen der Jugend zusah. Der Wagemut hatte wieder einmal einen Sieg errungen, der ihm bleiben wird.

Eine andere, für unsere Stadt neue und eigenartige Verwendung sand dann der Spielplatz am Sedantage. Auf Anregung des Berichterschatten sich die Leiter der Volks-, Mittel- und höheren Schulen am Ort zu einer gemeinsamen Feier des Tages vereinigt. Dieselbe sand natürlich auf dem Spielplatze statt, auch diesmal unter lebhafter Beteiligung der Bevölterung. Nachdem die Schüler im Kreise um die Rednertribüne Ausstellung genommen hatten, leitete die Musit das Sest ein durch das altniederländische Volkslied "Wir treten zum Beten". Darauf stimmten alle das Lied "Cobe den herrn" an, der Berichterstatter hielt die ihm

übertragene turze Sestansprache, in der er darauf hinwies, daß wie einst auf Frantreichs Schlachtfelbern die Dater Schulter an Schulter fur Deutschlands Chre und Macht geftritten hatten, fo für bas beutige Gefdlecht eine folche Friedensfeier die einzig wurdige mare, bei der die Jugend aller Stande gemeinsam fich gum Dant gegen Gott und gu bem einmutigen Gelübde der Liebe zur heimatserde und zum Daterlande und der Treue zu Kaifer und Reich vereinigte. Eine turze Detlamation foloft diesen Teil. Dann traten die Schuler der oberen Klaffen des Comnafiums qu Greiübungen an, die sie nach dem Tatte der Musit erakt ausführten. Nach ihnen beteiligten fich die Töchterschule, die Mittelschule und die Dolksschulen am Spiel. Das feft, das fo nur auf dem Spielplat gefeiert merden tonnte. hat den Wunsch gewedt, daß es sich alljährlich wiederholen möchte. Und es liegt ja zweifellos eine große soziale Bedeutung in dieser Seier, bei ber arm und reich in gleicher Reihe fteht, und ein nationales Moment in der Dereiniqung der Bevölterung zu gleichem Gefühl. Dazu feben und horen hier auch die Eltern etwas, was sie mit Sestesfreude erfüllt und vielleicht hier und ba einen Stachel der Derbitterung beseitigen hilft.

Nach diesen Ersolgen konnte unbedenklich an die materielle Sicherung des Unternehmens geschritten werden. Um die Derantwortung den Schultern einzelner abzunehmen, wurde eine "Dereinigung sür Jugendspiele" gebildet als eingetragener Derein.") Die sehlende Summe von rund 5000 M. ist durch Garantiescheine gedeckt, die Mitgliederbeiträge und sonstigen Zuschüssen den Fortbestand und eine Amortisation. Das ist in einer armen Stadt möglich gewesen. Man sieht, es geht, wo nur ein rechter Wille da ist!

Jum Schluß eine turze Beschreibung des Plates. Es ist ein spites Dreieck, das sich mit der Grundlinie an ein kleines Wäldchen anlehnt. hier besinden sich ein massives, hübsches Abortgebäude und der Geräteschuppen. Der Boden ist aufgeschwemmter Flußsand, also leicht duchlässig und insolge gründlicher Drainage auch nach Regenwetter sofort zu benußen. Wie schon bemerkt, ziehen sich im halbkreis in mäßiger Entsernung höhen hin, die ihn vor Winden schüßen. Junächst enthält er einen großen Spielplatz von 100:65 m. Dasür ist Rasen gewählt, der sich in diesem Sommer recht gut bewährt hat. Daneben liegt ein Radsahrerplatz (30:30 m), in Schotter und Kies sest gewalzt, serner ein kleiner kreisrunder Kiesplatz, besonders für die Mädchen bestimmt. Außerdem

<sup>1)</sup> Stimmberechtigte Mitglieder zahlen wenigstens 5 M. Jahresbeitrag, unterftügende beliedig.

umfaßt der Plat drei Tennispläte, eine hindernisdahn und endlich einen schmalen, gut 100 m langen Plat für Schleuderball, Distus usw., gleichfalls mit Rasen bedeck.) Die herstellungstosten einschlich der Baulickeiten belaufen sich auf rund 8000 M., ohne den Grund und Boden, für den eine jährliche Pacht von 400 M. gezahlt wird.

4.

## Wie unser Spielplat entstand.

Don Prof. Dr. Deipfer in Neuwied.

Noch vor Ende des vorigen Jahres find in Neuwied die Arbeiten an einem Spielplage für die Schulen, insbesondere das Königl. Onmnafium beendet worden, der feltene Dorzüge in fich vereinigt. Bei der für fleinere Derhältniffe stattlichen Ausdehnung von nabe 10 000 gm und der giemlich regelmäßigen Sorm eines Rechteds liegt er in unmittelbarer Nähe der Stadt, ja in der Stadt und dicht am Rhein. Der Plat ift forgfältig eingeebnet und mit einem haltbaren Drahtgitter eingefriedigt, das hinreichend fcutt, ohne gu ftoren. An den Cangsfeiten fteben je zwei Sydranten; um ihn führt auf mäßiger, die Ebene angenehm abschließender Erhöhung ein schmaler, dem Dublitum juganglicher Weg mit gruner Boschung, und daran schließen sich vorläufig von zwei, bald wohl von allen Seiten Rafenflächen mit Buschwert und Baumen. An dem Rheine entlang führt eine schon jest beliebte, obwohl noch schwer zugängliche Promenade. Don dem Plate, und noch mehr von dem hohen Ufer aus, bietet fich dem Auge eine töftliche gernficht. Der Blid schweift in bezauberndem halbrund von dem am anderen Ufer gelegenen eindrudsvollen Weißenthurm hinüber nach den Dorhöhen der Eifel mit dem Kranenberg und der weithin sichtbaren "hohen Buche" und von da weiter zu den erften Bergen des Wefterwaldes mit freundlichen Dörfern an den Abhängen, um dann bewundernd auf dem unvergleichlichen Strome mit seinen feuchenden Caftichiffen und ftolgen Dampfern zu ruben.

Das Augenmert auf die Beschaffung eines Jugendspielplatzes in hiesiger Stadt zu richten, erschien ansangs ganz aussichtslos, aber gleichwohl gebieterische Pflicht. Die Pflege der körperlichen Übungen in jeder Sorm ist an dem hiesigen Gymnasium alte Überlieserung, die der Anstalt eine gewisse Eigenart verleiht. Das Turnen wird unter den Schülern in er-

<sup>1)</sup> Die Anpflangungen wird ber Dericonerungsverein ausführen laffen.

freulicher Weise gewürdigt und mit Luft und Liebe betrieben; man fcatt turnerische Kraft und Behendigkeit und beneidet den gludlichen Besitzer, eine Anschauung, die ben Geift unter ben Schülern in wohltuender Weise beeinfluft. So gibt es in jedem Jahrgange Schüler, denen es gelingt, förperliche und geistige Kraft und Frische zu vereinigen, und wenn vielen das Ziel persagt bleibt, so hält doch die Mehrzahl es für erstrebenswert, während, feltsam genug, später eintretende Schüler vielfach als Invaliden pom Turnen befreit oder doch wenig leiftungsfähig darin find. So ift es denn auch ertlärlich, daß feit zwei Jahrzehnten an der Anftalt unter den Schülern ein Turn-Ruderverein besteht und lebensfräftig blüht. Er wird von bewährten Schülern nach bewährten Grundfaten geleitet, vereinigt im wesentlichen nur bessere Elemente in fich und entfaltet eine rührige Tätigfeit. Der gute Ruf, in dem er fteht, verpflichtet Ceiter und Mitglieder und forgt für ausgiebigen Nachwuchs. Alljährlich wird das Stiftungsfest durch Auszug und Schauturnen gefeiert, ein geft, das sich zu einem Dolksfest im besseren Sinne gestaltet hat. Daß heute das Rudern mehr als früher in ben Dordergrund tritt und breiteren Umfang einnimmt, ift begreiflich, aber nur erwunscht, wenn es bas fchlichte, Beit und Geld sparende Turnen nicht beeinträchtigt und in eine minderwertige Stellung brängt.

Bei diesem frischen, turnerischen Treiben sanden auch die Bewegungsspiele rasch Eingang. Bei den Schülern, wie bei den in Frage kommenden Lehrern wurden sie in zutressender Weise als die notwendige Ergänzung des Turnens empfunden, in der ihr Wert liegt, und eifrig betrieben. Sie wurden um so willkommener aufgenommen, als der erhebliche Teil von Schülern, der beim Turnen hinter den besseren zurüdblieb, bei dem größeren Abstande in den Leistungen den Mangel an Erfolgen und Entwicklung der Kräste mehr empfand. Don ihnen ledten viele im Spiele sichtlich auf und kamen zur Geltung, während unsere Turner mit Behagen die neue Gesegenheit zur Erprobung ihrer Kräste ergrissen und sich stattlicher Erfolge erfreuten. Als voriges Jahr in Kobsenz zur Vorseier sür das Kreisturnsesse in Schülerwettspiel (Fünstamps) stattsand, trug ein Neuwieder Primaner den ersten Preis davon.

Angesichts dieser allseitig erfreulichen Erfolge des Spielbetriebes und der Spielneigung unserer Schüler wäre es als eine unabweisliche Pflicht erschienen, für einen geeigneten Spielplatz zu sorgen, wenn — nicht schon einer dagewesen wäre. Wenn gleichwohl der Plan entstand, der jetzt verwirklicht ist, so mußten ganz besondere Gründe vorliegen, und das war

in der Tat der Sall. Der in dem nunmehr eingemeindeten Nachbarorte hebbesborf gelegene Bismardplat genügte anscheinend allen Anforderungen, erwies sich aber trot unbestreitbarer Dorzüge als unzulänglich. Einmal gestaltete fich seine Derwendung im Caufe der Jahre so vielseitig, daß ein gang regelmäßiger Spielbetrieb auch nur bes Comnasiums erschwert war, und was diese Einbufte bedeutet, wird jeder Kenner wiffen. eine Ausdehnung des Spieles aber von dem Gymnasium auf die übrigen Schulen der Stadt hatte man ernstlich nie denken können, und deren Jugend gang außer acht zu laffen, mar nicht wohlgetan. Am fcwerften aber wog bas Bebenten, bag nach Lage ber Dinge zwischen unserer Anftalt und jenem Plate niemals die enge Lebensgemeinschaft fich bilden konnte, wie fie gwifden ungertrennlichen Gefährten bestehen foll und, will's Gott, hier einst bestehen wird. Das Spiel gedeiht nicht, wo es gurudsteben muß und fein Leben friftet. Wie überall, entspricht auch hier der Gewinn bem Einfate. Der Spielplat foll in ber Dorftellung unferer Jugend fo eng verbunden fein mit ihrer Bildungsftatte wie Körper und Geift, und er verträgt eine ftorende, fremdartige Benutung fo wenig, wie ein Onmnafialgebäude, das außer oder sogar mahrend ber angesetten Unterrichtszeit seine Tore allerlei Zweden öffnen mufte. Das Spiel steht entweder auf dem ihm zugewiesenen Selbe allem voran und ift hauptsache, ober ift es nicht. Und por allem ein Comnasium muß sich auf seinem Spielplage zu hause fühlen, wenn es da zu hause fein soll.

Damit sind ideale Zustände gezeichnet, auf die man verzichtet, wenn man sich bescheiden muß. So wären wir treue Gäste des Bismardplatzes geblieben, wenn sich ein eigenes heim nicht beschaffen ließ. Es zeigte sich aber die Möglichkeit, kostenlos in nächster Nähe der Stadt einen Spielplatz zu gewinnen, der nur dem einen eigenklichen Zwecke diente, und so blieb es beim Besinnen nicht lange. Die Aussicht, in hiesiger Stadt der Jugend und dem Spiele in seltener Weise und ohne Opser zu ihrem Rechte verhelsen zu können, war so verlodend, daß in glüdlicher Unkenntnis der sim Schose der Zukunst verborgen lauernden Gesabren mutig zur Tat geschritten wurde.

Neuwied zierten von alters her an der Rheinseite zwei Bleichen, schätzbar als Erbstüde vergangener Zeiten, aber nicht verträglich mit den Forderungen der Gegenwart. Don ihnen wurde die eine, die obere, dem Untergange geweiht, um in verjüngter Gestalt als wesentlicher Teil des Spielplatzes neu zu erstehen. Don haus aus zu klein, wurde sie vor einer Reihe von Jahren zur Einenqung des Stromes bei tieserem Wasser-

stand durch eine Kiesanbaggerung erheblich erweitert, und nun war es an der Zeit, fie ihrer neuen Bestimmung guguführen und den Bau porgubereiten. Doppelt fo groß wie porber, mar das Gelande gum Glud unansehnlich genug, um wertlos zu erscheinen. Dor allem lag es zum größten Teil fo tief, daß es jedes Jahr längere Zeit unter Waffer ftand. Aber wozu gab es in Neuwied, ebenfalls am oberen Rheinufer, eine Kruppiche hutte? Mit ihrer und ihrer Schlade hilfe ließ fich ohne große Mübe das Ufer um 40 000 -- 50 000 cbm aufhöhen und erhielt dann unvergleichlichen Wert. Der verwegene Plan wurde - es war gruhjahr 1898 - in fleinerem Kreise besprochen, geprüft und für ausführbar befunden. Die Verwaltung der Kruppichen hutte bot bereitwillig die hand, das Oberpräsidium und die Strombaudirektion hatten pringipielle Bedenten nicht; die Wafferbauinspettion hielt eine Ufermauer nicht für erforderlich. Nach biefen erften Schritten, die überraschend gunftig ausfielen und die Erwartung rechtfertigten, daß größere Aufwendungen nicht nötig seien, wurde das Werk ernstlich in Angriff genommen. Es wurde (Mai 1899) ber Neuwieder Derein gur gorderung der Jugend. fpiele gegründet und von bessen Vorstand mit den eigentlichen Verhandlungen begonnen. Sie waren erfolgreich, aber ungemein langwierig, verbrauchten ein gut Teil der porhandenen Kraft und gaben einen Ginblid in die permidelten Derhältnisse an unserem teuren Rhein sowie in die Schwierigkeit von Deranderungen irgendwelcher Art in feinem Gebiet. Se. Durchlaucht ber gurft gu Wied, die gurftliche Kammer, die Derwaltung der Stadt, das Polizeiamt, die Derwaltung der Kruppichen Werte einerseits, bas Oberprafidium, die Wafferbauinfpettion, Gewerbeinfpettion und der Begirtsausichuf anderseits sowie die privaten Anlieger - mit allen mußte eine Derftanbigung erzielt werden, ehe an die eigentliche Aufgabe gegangen werden tonnte. Neben diefen Derhandlungen einher gingen geometrische Dermeffungen, Terrainaufnahmen und Anfertigung von Lageplanen und Profilen, die immer wieder verändert und vervollständigt werden mußten, ehe sie genehmigt murden, und Zeit und Geld über Erwarten in Anspruch nahmen.

Während dank der eifrigen Tätigkeit des Vereinsvorstandes die Vorarbeiten im ganzen den erwünschten Verlauf nahmen, trat eine unerwartete, ernste Wendung im Gang der Dinge insofern ein, als die Wasserbauinspektion auf höhere Anordnung ihre Genehmigung der Anlage von dem Bau einer Ufermauer abhängig machte. Da es sich um etwa

1800 am Mauerfläche handelte und um Untoften in der hohe von 6000-7000 M., fo ift es begreiflich, daß ber Dereinsporftand bie Einftellung feiner Tätigkeit ernstlich erwog. Wie follte auch neben kleineren, nicht zu umgehenden Mitteln eine Summe von folder hohe aufgebracht werden? Und wie ließ fich ihre Derwendung rechtfertigen angefichts des Umstandes, daß bereits ein Spielplat porhanden war? Wenn gleich. wohl an der Ausführung des Planes festgehalten murde, obicon mefentliche Voraussekungen sich geändert batten, so geschah es in der richtigen Einsicht, daß das Wert zu weit vorgeschritten fei, um aufgegeben werden ju tonnen, und daß der Spielplat mittelbar durch die Umgestaltung und Befestigung des Ufers auch fur die Stadt felbft von fehr erheblichem, bleibendem Werte fei. Und wenn der Dorftand den Mut gur fortfekung feines Beginnens aus der verschwiegen genahrten hoffnung icopfte: es werde die oft bewiesene hochherzige Gesinnung ber Stadtbewohner auch bei diefer fegensreichen Schöpfung nicht verfagen, fo hatte er fich nicht getäuscht. Er begegnete bei feinen Sammlungen, obwohl er fichtbare Beweise feiner Catigteit und Sabigteit noch nicht gegeben batte, einem Dertrauen, das in hobem Grade verpflichtete, und einer offenen hand. Bis Ende des Jahres 1899 waren Stiftungen im Betrage von 5000 M. gezeichnet, die Anfang 1900 eingingen. Damit ichien das Vereinswert auch in feiner veranderten, erschwerten Geftalt gefichert.

Mitte des Jahres 1900 waren endlich die Dorbereitungen fo weit gedieben, daß mit der lange ersehnten Anfuhr der hochofenschlade und mit ber eigentlichen Bauarbeit begonnen werden tonnte, ein Ereignis, das als ein bedeutender Erfolg und als der Anfang pom Ende gefeiert murde, das aber leider mehr den Beginn als den Abichluf bewegter Beiten bildete. Denn es murde bald flar, daß die Aufböhung des Geländes mit dem eigenartigen Material mancherlei Übelstände mit sich brachte, und daß es gudem den Bau der Ufermauer gunächst erschwerte, wenn es ihr auch für fpater größere Seftigfeit verlieh. Die Ceitung des Baues erwies sich als verhältnismäßig einfach, solange es sich um die Umgestaltung des oberhalb des eigentlichen Spielplages gelegenen Gelandes bandelte, zu der fich der Derein aus allgemeinen Grunden verpflichtet hatte. Ende des Jahres 1901 wurde dieser felbst in Angriff genommen und erst nach dreijähriger Arbeit vollendet. Der friedlichen fläche, die sich beute da ausdehnt, sieht es niemand mehr an, welche Mühen und Maffen fie birgt. Tag für Tag und Nacht für Nacht fturgten die glübenden Schladenblode übereinander und bildeten ein obes Trummer-

feld, so daß der Bau einen abschredenden Anblid bot, bis von Zeit gu Beit die ordnende hand ein verfohnendes Bild fcuf. Es war ein mehr als gewagtes Beginnen in der Nabe menfchlicher Wohnstätten und anmutiger Anpflangungen! Wenn aber, wie nur leider gu oft die Chronit vermeldet, fich ein icharfer Nord- oder Weststurm erhob, jedes Widerstandes fpottend, durch die mit der Abfühlung zerfallende Schlade braufte und fie ruhelos in dichten Wolfen davontrug, daß weit und breit des Bleibens nicht war, ober wenn die Wogen des Rheines boch gingen und in das heiße Schladenfeld eindrangen, daß Dampfe emporstiegen und fich über die ganze Gegend lagerten, dann - ja dann durfte der Mut doch nicht finten trog vielseitiger Klagen und trog geharnischter Winte der Polizei, die nun friedlich bei den Atten ruhen, und mit einem meminisse invat vertröftete man fich auf beffere Zeiten, die nicht ausblieben. Denn zumeift ging die Schüttung zwar nicht in febr anmutiger, aber ruhiger Weise por fich, und friedlich lagerten fich nebeneinander die Maffen, die Spanien, Elba, Storos und ber Westerwald fandten.

Die Schladenschüttung mare, von unruhigen Zeiten abgeseben, an fich noch einfach gewesen, wenn fie fich, der ursprünglichen Annahme entfprechend, in gleicher Weise auf die gange glache erstredt hatte. Es stellte fich aber bald beraus, daß es nicht ratsam sei, ein bis an den Rhein reichendes tables Seld berguftellen, zumal die porhandene Bleichwiese guten Grundes genug bot. Es wurde daber beschlossen, den fruchtbaren Boden por der Buschüttung der Wiese mit hilfe der porhandenen Geleise abzufahren und am Rhein in der Weise zu lagern, daß die Anpflanzung einer Baumreibe und die herstellung von Anlagen in ben über das Rechted des Plages hinausfallenden Teilen des Gelandes möglich war. Auf diese Weise konnte eine ansprechende Umrahmung gewonnen und der Eindruck der ebenen, gleichförmigen Slache abgeschwächt werden. In diefem Sinne wurde auch nach Möglichkeit verfahren, um dem Werke des Dereins und damit der Spielsache mehr und mehr Freunde in der Bevölkerung zu gewinnen, obwohl die Aufwendungen und die Schwierigfeit der Bauleitung erheblich gunahmen. Denn es wurden nicht nur an 4000 cbm Grund bewegt, sondern es mußte auch deffen Abund Anfuhr und die Schlackenschüttung völlig regelrecht ineinander greifen und diese nach dem Rheine zu nach bestimmten, durchaus nicht einfachen Profilen vorgenommen werden, ein Bemühen, dem das schwierige Material oft genug ben hartnädigften Widerstand entgegensekte.

Bu diefer Erweiterung bes ursprünglichen Planes tam eine Reihe anderer, die fich bei fortschreitender Arbeit teils als nötig, teils als erwunfcht erwiesen, um ben Plat feiner Umgebung und ber fpateren Derwendung möglichst entsprechend einzurichten. So wurde er nicht erheblich tiefer als der Mauerrand gelegt, wie anfangs beabsichtigt war, fondern in gleiche hohe damit, und die erwunschte Begrengung badurch bergeftellt, daß man die Rabatten vom Rheine ber leicht anfteigen lieft. Ausweg erwies sich als fehr glüdlich und hatte die Anlegung eines fcmalen Weges zwifden Rabatte und Dlat gur Solge, der bann pollständig um ihn berumgeführt wurde und sich nun nicht nur als sehr brauchbar und bequem für das Publifum erweift, sondern zwedmäßig zwifchen Dlag und Umgebung vermittelt und mit feiner fcmalen, grunen Böschung ihn gefällig umgrenzt. Frühzeitig stellte sich dann die Notwendigkeit heraus, das Spielfeld mit Drahtgewebe einzufriedigen, nicht um es völlig abzufperren, benn es find mehrere Eingange offen geblieben, fondern um es für feinen Zwed möglichft frei zu halten und Balle und Publitum gu fcugen. Schlieflich murde eine Dafferleitung angelegt, einmal um die schwerften Übelftande des Baues gu milbern, bann um fpater beim Spielen ber allgu großen Staubentwickelung porgubeugen und fchlieflich um erwunschtenfalls den Spielplat in eine Eisfläche zu verwandeln.

Alle diefe Einrichtungen, zu benen zulett noch die herstellung eines haupteinganges mit vier Steinpfeilern, einem Tor und zwei Seitenturen tam, waren bei fnappen Mitteln unmöglich gewesen, denn sie waren fämtlich trop aller Sparfamteit mit febr erheblichen Untoften verfnüpft, da dauerhaft und ansprechend gebaut werden mußte. Der Verein war aber in der gludlichen Lage, feine Ginnahmen auf mannigfache Weife durch Benutung aller gunftigen Umftande beträchtlich gu fteigern; auch ihm wuchfen im fluge die Schwingen. Junachst fand der Plat mit fortschreitender Arbeit und gunehmender Gestaltung fo viel Anklang, daß fich die Mitgliederbeitrage verdoppelten und ichlieflich 750 M. ergaben, eine unschätzbare, weil wiedertehrende hilfe; fie wird voraussichtlich auch nach Vollendung des Baues noch für eine Reihe von Jahren in Anspruch genommen werden muffen. Es gingen aber auch größere Betrage in erfreulichem Umfange ein, barunter weitere Stiftungen, eine zweimalige Bewilligung des herrn Kultusminifters, und zwar zu 500 M. aus Mitteln des Kultusministeriums und zu 1500 M. aus Anstaltsmitteln, und Einnahmen pon wiffenschaftlichen Dorträgen des Direttors ber Auftalt,

herrn Prof. Dr. Biese (4) und des herrn Prof. Dr. Clemen aus Bonn (1) zugunsten der Vereinssache. Eine ganz eigenartige, reiche Einnahmequelle entdeckte der Verein schließlich in dem Kies der sistalischen Anbaggerung, der leider zu lange unbenutzt unter der Schlade begraben wurde. Da es bester Rheinsties war, so wurde er, durchgeworsen, nicht nur zur Abdeckung des Platzes benutzt, sondern er wurde auch mit Einwilligung der Strombanbehörde an die Stadtverwaltung veräußert, die ihn in beträchtlichen Mengen, in grobem und seinem Zustande, zur Straßenpflasterung verwendete. Der Versauf brachte dem Verein einen Erlös von mehr als 1500 III.

Mit hilfe dieser reichen Mittel — sie stiegen bis jeht insgesamt auf etwa 17000 M. — war der Derein in den erfreulichen Stand geseht, mehr zu leisten, als er versprochen hatte, wenn auch der geplante Ausdau eines vorhandenen steinernen Schuppens aus der romantischen Bleichezeit zu einem schmucken Wärterhaus mit zwei seitlichen, ofsenen hallen noch aussteht. Er hat nicht nur den Spielplat entlang, sondern weitere 200 m aufwärts ein hohes, start besestigtes User geschaffen und damit die Wasserschaft für die Stadt vermindert, ohne nennenswerte städtische Mittel in Anspruch zu nehmen, er hat unter großen Auswendungen zwar nicht sehr umfangreiche, aber doch wertvolle Anlagen hergestellt, die sich zunehmender Beliebtheit erfreuen und mit dem Derlust der Bleiche aussöhnen werden, und er hat endlich seine Hauptausgabe, den Bau eines Jugendspielplatzes, nicht nur gelöst, sondern in einer der Umgebung und des Swedes würdigen Weise eelöst.

Nicht in freudloser Umgebung zwischen Schuppen und Giebeln, in dumpser, rauchiger Luft, wohin es wohl verbannt wird, fristet hier das Spiel ein fünstliches, blasses Dasein, sondern an einem bevorzugten Puntte der Stadt, unter den Augen frohzesinnter, des Anblides sich freuender Menschen, umflutet von Luft und Licht, in engster Berührung mit einer eindrucksvollen, farbenfrohen, bilderreichen Natur blüht es lebensfreudig auf und wecht körperliche, gestige und sittliche Krässe.

Der Jugend gehört die Zukunft unseres Volkes und Reiches, diesen kommt zugute, was für jene geschieht. Darum ist kein Preis zu groß und das Beste gerade gut genug. Gehört wird das oft, betätigt selten. Wenn hier damit Ernst gemacht worden ist, so mögen die wahren Abslichten gewürdigt werden.

# 3weites vaterländisches Festspiel im Volksgarten 3u M.=Gladbach am 28. August 1904.

Don B. C. Beefd in M. Glabbad.

Don dem prächtigften Sonnenschein begunftigt, haben die Seftspiele 3u M.-Gladbach nach einer dreijährigen Unterbrechung gum zweitenmal einen fehr schönen Derlauf genommen. Bald nach 1 Uhr sammelten fich die Vereine auf dem Kaiserplage und Punkt 21/2 Uhr fette fich der stattliche Sestzug mit mehr als 3000 Teilnehmern und fünf Musikapellen nach dem Dolksgarten in Bewegung. Auf den Sestwiesen mar neben dem Dolksgartenhaus eine Tribune errichtet, um die fich die Dereine mit ihren Sahnen gruppierten. Der Beigeordnete Dr. Porzelt hielt eine furge Ansprache, in der er auf die hohe Bedeutung der vaterländischen Seftspiele hinwies. Mit einem vieltaufendstimmigen "hurra" auf den treusorgenden Candesherrn wurde das Seft eröffnet. Unser allverehrtes Stadtoberhaupt fandte aus Belgien folgenden Drahtgruß: "Den vaterländischen Seftspielen erhebenden Derlauf munichend, erhoffe ich von benselben rechte Sörderung der Liebe zu Kaifer und Reich und einmutige Anhänglichteit an unfere heimatftadt. Oberburgermeifter Piecq." Don diefem Telegramm nahm das Publitum mit lebhaftem Bravo Kenntnis.

Als die vereinigten Gesangvereine das allbekannte "Deutsche Lied" von Kalliwoda in sehr schöner Weise vorgetragen, zogen die zahlreichen Gruppen von Vereinigungen unter klingendem Spiele auf die ihnen angewiesenen Spielplätze.

Der prächtige Volksgarten mit seinen ausgedehnten Rasenflächen, umtränzt von dem schönsten Buchenwalde, bot bei dem wundervollen Sonnenschein mit dem sarbenreichen Treiben der Jugend ein töstliches Bild. Das frische, fröhliche Tummeln wurde von der gewaltigen Zuschauermenge, es sollen mehr als 20000 gewesen sein, mit dem reglten Interesse versolgt. Es ist anzuertennen, daß die zwischen den Spielplägen hin- und herwogenden Massen sich ganz musterhaft benahmen. Die zahlreichen Gesangvereine, die mit richtigem Verständnis die schönen, alten deutschen Volkslieder ertönen ließen, haben nicht weniger zum Gelingen der Festpiele beigetragen, als die vielen Sport- und Turnvereine. Das Ganze war von echt rheinischem Frohsin getragen, es war ein Anblick, der die herzen erfreut und erhebt. Diel zu schnell wurde für alle bald

nach 7 Uhr das Schluffignal gegeben. Die Vereine fammelten fich por ber Tribune, und als die Gefangvereine bas Altniederlandifche Dantgebet: "Wir treten jum Beten" mit Orchefterbegleitung wirfungsvoll vorgetragen, nahm der Kreisarzt Dr. Krause das Wort zu einer längeren Die mit Beifall aufgenommene Rede ließ er ausklingen in ein dreifaches donnerndes "hoch" auf das schone, teure, deutsche Daterland, und "Deutschland, Deutschland über alles!" braufte es gewaltig über den großen Plat. Nun ging's mit Musit gurud in die Stadt. Der Jug, dem fich groß und tlein angeschloffen, bot ein buntes lebendiges Bild. "Beil bir im Siegerfrang", "Deutschland, Deutschland über alles", "Ich bin ein Preufe" - flang es aus vielen hundert Kehlen in ben schönen Abend hinein. Auf dem Kaiferplat angekommen, nahmen die Teilnehmer um das Kaiferdentmal Aufstellung. Der Vorsitiende des Seftausschusses, hauptmann der Gardelandwehr Monforts, der fich in hervorragender Weise um das Gelingen des Sestes verdient gemacht hat, dantte allen für die Mitarbeit an dem herrlich gelungenen Sefte. Dor drei Jahren wie heute haben die Seftspiele gezeigt, daß Gladbachs Burgerschaft vaterlandische Sefte gu feiern versteht, und fo hoffe er, bag im nachften Jahre in gleicher Weife die paterlandifchen Seftfpiele begangen werden fonnen. Daterlandsliebe, Konigstreue und echte Kamerabschaft mogen bluben, machfen und gedeiben! hoch, boch, boch! Nach dem begeistert aufgenommenen hoch wurden zwei Strophen ber "Wacht am Rhein" gefungen, und die geier war beendet.

Der Seftausichuf muß fich nun die Frage vorlegen, welche Erfahrungen die zweite geier gebracht hat. Schon bei der erften geier am 29. September 1901 wurde erwogen, ob die Unficherheit der Witterung im September, die Kurge der Tage, es nicht zwedmäßig erscheinen laffe, die Sestspiele zu einer früheren Zeit abzuhalten. Ob es aber praktisch ift, den Sesttag wieder in die großen Serien zu legen, erscheint zweifelhaft. Die höheren Schulen haben die Spiele eingeführt und durfen dabei nicht fehlen. Don größter Wichtigkeit für die Beranstaltung ber vaterländifchen Seftspiele find die beutschen Spielverbande. Sie bieten eine fefte Organisation und die beste Gewähr für das Gelingen. große Spielgesellschaft vermag, zeigte das erfte rheinische Spielfest gu M.-Gladbach am 15. Mai 1899. Der Gladbacher Sufballflub, der grökte im Rheinland, tonnte das erfte Spielfest glangend und erfolgreich geftalten. Ein gutes Einvernehmen mit den Sportvereinen bietet daher die befte Gemahr fur das Gelingen der paterlandifchen Seftspiele.

6.

## Dolks= und Jugendspiele im Siegerlande.

Don W. forichepiepe in Siegen.

Die Seier des 25 jährigen Bestehens des Curnvereins "Jahn", eingetr. Derein, zu Siegen gab mir willtommene Gelegenheit, das Interesse weiter Kreise auf die Ausbreitung der Spielbewegung im Siegerlande zu lenten.

Don jeher schenkte man neben dem Gerätturnen auch den Turnspielen und vollstümlichen Übungen, namentlich in unserem Dereine, ausmertsamste Beachtung. Im Jahre 1895 war ein Dortrag unseres Chrenmitgliedes Dr. med. S. A. Schmidt-Bonn die Deranlassung, die neueren Tauf- und Ballspiele nach den vom Jentralausschuß herausgegebenen Regeln einzuüben und zu versuchen, uns noch Sernstehende für die Pseeder durch Spiele aller Art bereicherten Leibesübungen zu gewinnen. Ansangs wollte dies nicht recht gelingen. Man stand dieser Neuerung vielsach fühl bis ans herz gegenüber; auch sehste ein geeigneter Spielplag. Die in Frage tommenden Plätze waren insofern auf die Dauer nicht zweckentsprechend, als der eine, der sogenannte "Kasengarten", im oberen Teile der Stadt gelegen, sich als zu klein erwies und der andere, die sogenannte "Radschläfe", eine Bergwiese weit außerhalb der Stadt, ebenfalls zu wenig Raum bot, wobei die große Entsernung nur die Benutzung an Sonntagen zusließ.

Die Anlage unseres Jahnplates im Jahre 1897 brachte langfam aber sicher die Spielbewegung vorwärts. Junächst gründeten die Schüler der oberen Klassen des hiesigen Realgymnassums einen Juhdallstuh, dann solgte die Errichtung unserer Juhdallabteilung, und später wurde noch ein Siegener Juhdallstuh ins Leben gerusen. Ferner bildete sich eine Tennis-Gesellschaft. Alle benutzen unseren seinerzeit im Jahrbuche beschriebenen Platz.

Mit regem Spieleifer beteiligten sich nach und nach immer mehr Turner an den verschiedenen, unter Leitung unseres Spielwartes betriebenen Spielen. Namentlich ältere Turner — sogar frühere Wettturner — fanden sich pünktlich ein.

Jährlich veranstalteten wir ein Frühlingsanspielen und im September oder Ottober ein Herbstabspielen. Alles ohne jedes sestliche Beiwerk, schlicht und turnerisch, unter Einladung von jedermann. Dazu tamen im Cause des Sommers verschiedene Wettspiele, die ebenfalls jedem tostenlos zugänglich waren. Nur ausnahmsweise, wenn eine auswärtige Mannschaft, der wir das Sahrgelb vergüten mußten, herangezogen wurde, haben wir ein ganz beschiebenes Eintrittsgeld erhoben.

Wenn wir so nach außen hin auf die breite Masse einzuwirken suchten, so ließen wir daneben uns die Gelegenheit nicht entgehen, die Jugend für unsere gute Sache zu erwärmen.

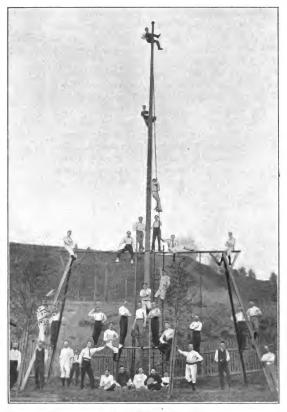
Junächst stellten wir unseren Plat dem Realgymnasium gegen mäßige Dergütung nachmittags zur Verfügung. Der Erfolg ist der, daß die Schüler bis auf den heutigen Tag sozusagen nicht vom Plate zu bringen sind. Die Weihnachtswünsche der Schüler erstreckten sich häufig schon auf Spielgeräte, und so kann man denn in vielen Straßen die Jugend bei den verschiedensten Spielen, leider zumeist beim Fußballspiel beobachten.

Mit der Zeit wurden die Behörden auf uns aufmerksam. Schreiber dieses wurde vom herrn Candrat Dr. Bourwieg zum Kongresse nach Dresden und im Mai dieses Jahres nach Quedlindurg entsandt. Doch damit nicht genug. Auf unsere Deranlassung veranstaltete der herr Candrat auf dem Jahnplatze einen Spielkursus, den herr Oberturnsehrer Schröter-Barmen leitete, und in dem eine Anzahl Cehrer und interessierte Turner zu Spieleleitern ausgebildet wurden.

Wir aber gingen weiter und stellten unseren Platz nebst fämtlichen Spielgeräten vorläusig unentgeltlich für die Spiele der Volksschüler an schulfreien Nachmittagen zur Verfügung, und nun spielen Mittwochs und Samstags nachmittags von 5—7 Uhr "freiwillige Volksschüler". Sodann gaben wir den Platz auch zur Benutzung an Vormittagen seitens der Real- und Volksschüler frei, so daß derselbe seiner Bestimmung gemäß, sass schulzt wird.

Weiter traten wir, da es an Spielplätzen mangelt, an den Magistrat heran mit der Bitte, während der schulfreien Zeit die Spielplätze bei den Schulen für die spielende Jugend frei zu geben. Die erste Eingabe wurde abgeschlagen, eine erneute hatte den erwünschten Ersolg. Jedoch die herrlichkeit war von kurzer Dauer. Die am 6. April genehmigte Benuthung des Platzes wurde unterm 5. Juni bereits wieder zurückgezogen.

Es foll aber nicht unerwähnt bleiben, daß der Magistrat auf dem "alten Kirchhose" außer gärtnerischen Anpflanzungen und der Errichtung eines Schuthauses einen schönen Kinderspielplatz angelegt hat. Ebenso wird in diesem Winter eine an der Rosterstraße gelegene Halde eingesehnet und zu einem Spielplatze hergerichtet, der in diesem neu entstehenden,



Turnverein "Jahn" in Siegen.

etwas abgelegenen Stadtteile die Pflege der Jugendspiele sichert. Außerdem ist der hasengarten zu Spielzweden freigegeben worden.

Der Siegener Turnverein folgte später unserem Beispiele und pachtete auf mehrere Jahre eine größere Wiese. Als die Pachtzeit abgelaufen war, glaubte man ohne Spielplat auszukommen, bis denn in diesem Jahre bei der im vergangenen Jahre neuerbauten stattlichen Turnhalle ein Spielplatz eingerichtet wurde.

Bezeichnend ist auch, daß, während früher das Realgymnasium das vaterländische Gedentsest durch eine Ansprache und Gesangsvorträge in der Ausa beging, diesmal eine größere Spielveranstaltung und Wettlämpse auf dem Jahnplage zur Aussührung gesangten.

Aber nicht nur in Siegen selbst haben die Spiele eine Pflegestätte gefunden, sondern auch verschiedene Nachbargemeinden schenken dieser Art der Leibesübungen erhöhte Ausmerksamkeit und bringen Opfer.

In Weidenau und Kaan-Marienborn spielten an schulfreien Nachmittagen unter Leitung eines Lehrers jedesmal durchschnittlich 40 bis 50 Kinder. Die Spielzeit begann in Weidenau am 14. Juni und dauerte bis Ansang November, in Kaan-Marienborn wurde die Ende September gespielt. Man hofft in Weidenau im nächsten Jahre einen geeigneteren Platz zu erwerben. Dagegen soll der in Kaan-Marienborn bisher benutzte Platz durch Dergrößerung und Einzäunen verbessert werden. Gespielt wurde nach den Schröterschen Regeln.

In Klafeld-Geisweid lösten sich zwei hauptlehrer in der Leitung der Jugendspiele ab. An 24 Nachmittagen wurde gespielt, und zwar vom 13. Juli bis 25. Ottober. Die Beteiligungszisser schwankte zwischen 70 und 30. Bei den Knaben tamen 32, bei den Mädchen 25 Spiele zur Einübung. Erstere bevorzugten: Jagdball, Nedball, Kreissusball, Sußball, Eilbotenlauf, Diebschlagen, Tag und Nacht, während von den Mädchen: haschen im Kreise, Tag und Nacht, Diebschlagen, Katz und Maus, Jakob, wo bist du?, Jagdball, Wanderball und Ballraten viel gespielt wurden.

In Siegen spielten an 15 Tagen je zwei Stunden unter Leitung eines Lehrers durchschnittlich 25 Knaben auf dem Jahnplatze. Geübt wurden hauptsächlich: "Komm mit, Kreislaufen, Jakob, wo bist du?, Wettlausen, Wettlausen im Kreise, haschen im Seil, Letzes Paar herbei, henne und habicht, Suchs im Loch, holland und Seeland, Tag und Itacht, Zielreißen, Orittenabschlagen, Schlagsausen, Deibschlagen, Kettebrechen, Mauerbrechen, Türtenkopf, Seilziehen im Kreise und im Diereckschen, Mauerbrechen, Cürtenkopf, Seilziehen im Kreise und im Diereckschen

hüpfender Kreis, Kreisfußball, Burgball, Wanderball, Jagdball, Reiterball, Schleuderball, Schlagball und Camburinball."

Sämtliche Spielleiter haben an dem Schröterschen Kursus in Siegen teilgenommen,

Die Etsahrung sehrte, daß alse Knaben und Mädchen mit Lust und Liebe bei der Sache waren und ihr Betragen nichts zu wulnschen übrig ließ. Im Lause der Zeit werden sich bei diesem Unternehmen auch wohl Mittel und Wege sinden, um den Spielbetrieb so zu gestalten, daß der Nußen nicht nur einzelnen wenigen sondern möglichst vielen zugute kommt; denn nur dadurch kann die gute Sache gewinnen.

Auch die meisten Vereine des Siegerland-Turngaues pflegen die Turnspiele, und durch hin und wieder veranstaltete Wettspiele erhält die Spielbewegung einen Ansporn; doch soll nicht verschwiegen werden, daß hier wie anderwärts das Gerätturnen den Volks- und Jugendspielen noch vielsach vorgezogen wird.

Im Jahre 1904 begannen wir am 6. März mit den Spielen auf dem Jahnplatze, die am 16. November durch die Unterwassersetzung des Platzes zur Herstellung der Eisbahn unterbrochen wurden. Während dieser Zeit beteiligten sich an

72 Zeiten 1622 Turner

an allgemeinen Spielen und volkstumlichen Übungen.

Dornehmlich gepflegt wurden: Schleuderball, Saustball, Tamburinball, Schlagball.

Unfere Sugballabteilung übte außerdem an

55 Zeiten mit 812 Spielern.

Der Siegener Turnverein spielte während der gleichen Zeit an 64 Zeiten mit 924 Teilnehmern.

Zum Schluß möchte ich noch an der hand einiger Aufzeichnungen über unseren Eisbahnbetrieb 1903/04 zeigen, wie wir auch dieser Art der Leibesübungen gerecht zu werden versuchen.

Unsere Eisbahn war an 22 Eislauftagen in Benutzung, und zwar am 27., 29., 30. und 31. Dezember, vom 1. bis einschließlich 7. Januar, am 11. und 12. Januar und vom 20. bis einschließlich 28. Januar.

Die durch häusiges Überrieseln sast stets in tadellosem Zustande befindliche Bahn erfreute sich der Gunst des Publitums. Die Zahl der an Erwachsene und Kinder ausgegebenen Einzelkarten beträgt 6163, außerdem wurden 248 Zehnerkarten abgesetzt. Angenommen, diese Karten wären insolge Umschlages der Witterung nur zu drei Diertel ausgenungt, was einer Zahl von 1860 Einzeltarten gleichtäme, so wäre die Bahn in 22 Eislauftagen von 8023 Personen, also durchschnittlich 365 täglich, benuht worden.

Der Jahnplat erfuhr im Jahre 1902 eine wertvolle Ergangung. An der Curnerstraße, die jum Plat führt, wurde das Dereinshaus mit Wirtschaftshalle errichtet und dem Betrieb übergeben. In dem dreiftödigen hause befindet sich unten, neben der Wohnung des Kaftellans, das Dereinszimmer, das zu Sitzungen fund Jusammentunften nach dem Turnen und Spiele dient. Die beiden oberen abgeschloffenen Etagen find in Miete gegeben. Don dem Dereinszimmer gelangt man auf die Deranda; das Dach der Wirtschaftshalle, woselbst man im Sommer, durch Sonnenfegel geschütt, angenehmen Aufenthalt finden und das frohliche Treiben mit seinen angiehenden und stets wechselnden Bilbern vollständig über-Durch eine seitwärts angebrachte eiferne Treppe ift die Deranda mit dem Spielplage birett verbunden. Auf diesem wurde in der Mitte ein auswechselbarer bydrant angelegt, der im Sommer gur Besprengung der Släche, im Winter gur Beriefelung der Eisbahn bient. Die an drei Seiten befindliche doppelreihige Lindenallee ist an der Dorderseite des Plates entlang bis zum Alchebach durchgeführt und eine breite Treppe, vom Eingang jum Spielplat führend, eingebaut.

Durch Anlage eines zwedentsprechenden Turn-, Spiel- und Sportplatzes, eifrige Pflege aller turnerischen Übungen, jeglicher Spiele, des Eislaufes und häusige Wanderungen glauben wir den Anregungen des Zentralausschusses gefolgt zu sein. Zu unserer Freude haben wir, wenn auch nach jahrelanger Arbeit, aus eigener Krast wohl mehr erreicht, als wir erhossen dursten.

7.

## Serienspiele zu Münster im Jahre 1904.

Bericht des Cehrer-Turnvereins an die staatlichen und städtischen Behörden Münsters, mitgeteilt von W. Beder, Universitäts-Turn- und Sechtlehrer in Münster.

Die Vereinigung von Cehrern der Stadt Münster zur Förderung des Turnens und der Volks- und Jugendspiele hatte schon im vorigen Jahre die Einrichtung von Serienspielen ins Auge gesaßt; jedoch gesang es nicht, die vorhandenen hindernisse zu überwinden.

Einer behördlichen Anregung folgend wurde in einer Dierteljahrsversammlung des Bereins am 15. Juni d. 3. die Frage der Ferienspiele

von neuem verhandelt. Die gahlreich erschienenen Mitglieder maren einftimmig ber Anficht, daß die Ginrichtung von Serienspielen, die nach ben Erfahrungen anderer Städte wie Bielefeld, Bonn, Crefeld und Effen fich als äußerst segensreich erwiesen batte, auch für die schulpflichtige Jugend unserer Daterstadt bringend wunschenswert fei; sah doch ber Derein in den gerienspielen ein portreffliches Mittel, unter weitgebenofter Berudfichtigung der Ungebundenheit, welche den gerien ihren besonderen Reig verleiht, den Beschäftigungstrieb der Kinder in die rechten Bahnen gu lenten und manchen lofen Streichen und leichtsinnigen Ausschreitungen porzubeugen. Es wurde baber zur Wahl eines Ausschuffes geschritten, der die nötigen Dorarbeiten in die hand nehmen follte. In einer am 13. Juli anberaumten Dersammlung, bei welcher ber Derein die Ehre hatte, den herrn Oberregierungsrat Dr. Franke und den herrn Regierungsrat Schläger als Dertreter des herrn Regierungsprafidenten in feiner Mitte gu feben, berichtete der Ausschuß über die gemachten Vorarbeiten. Im Anschluß daran murde gunachst barüber verhandelt, auf welche Weise die erforder. lichen Geldmittel für Anschaffung von Spielgeräten und Entschädigung für die Spielleiter beschafft werden tonnten. Die Dersammlung war nämlich durchaus der Ansicht, daß auch die Leitung der Spiele, falls die Einrichtung Dauer und Bestand haben folle, entsprechend verqutet werden muffe. Als Dergütung wurde der Betrag von 6 M., der im Durchschnitt auch in anderen Städten gezahlt wird, pro Tag und Spielleiter als angemessen erachtet. Es wurde befchloffen, Gefuche um Beihilfen an den herrn Oberpräfidenten, an die Königl, Regierung, an den Magistrat der Stadt Münfter und an die Dorftande der beiden Schulgemeinden der Stadt gu richten. Als Spieltage wurden Montag, Mittwoch und Freitag festgesett. und zwar follte am Montag nachmittag und Freitag vormittag auf bem Neuplage und einem freien Plage an der Wolbederstraße und Mittwoch vormittag mit der gesamten teilnehmenden Schuljugend auf der Coddenheibe gespielt werden. Da sich auf eine Anfrage eine genügende Sahl von Mitgliedern als Spielleiter meldete, wurde beschlossen, unter allen Umftanden in diefem Jahre einen Derfuch mit den gerienspielen gu machen. wenn die Frage ber erforderlichen Geldmittel auch nur eine annähernd befriedigende Cofung finden follte. Alle ferneren Arbeiten, wie die Beschaffung der Spielgeräte, die spezielle Einrichtung und Leitung der gerienspiele wurden dem gewählten Ausschuft übertragen. Die Königl, Regierung hatte die Gute, die Erlaubnis gur Benutzung der Loddenheide als Spielplat von der Königl. Garnisonverwaltung zu erwirten. Einem Gesuche des Ausschusses auf Überlassung der beiden anderen Plätze wurde von der in Frage kommenden Behörde und dem Besitzer des Platzes an der Wolbederstraße in liebenswürdiger Weise entsprochen.

Obschon auf eine schriftliche Anfrage an die Mitglieder des Dereins sich für jeden Spieltag etwa 9 herren, darunter mehrere unentgelklich, zur Übernahme der Ceitung zur Derfügung gestellt hatten, so wurden für jeden Spieltag doch nur 6 Spielseiter bestellt, da nur auf eine Teilwehmerzahl von etwa 500 Kindern gerechnet wurde, und es ganz aussichtslos erschien, die Dergütung ausgedehnterer Ceitung ermöglichen zu tönnen. Dorsichtigerweise wurde den Spielseitern seitens des Ausschusses vor der Übernahme ihres Amtes erössnet, daß sie voraussichtlich nur auf eine teilweise Dergütung für die geleistete Arbeit rechnen dürsten. Zugleich wurden die herren, welche für die betressens spieltage nicht verpslichtet waren, ausgesordert, auch an diesen Tagen die Ceitung von Spielen freiwillig und unentgeltlich zu übernehmen. Dieser Ausschwerung sind mehrere Mitglieder des Vereins gern nachgesommen, denn im Durchschnitt waren 9 Lehrer an jedem Spieltage auf den Spielpläßen anwesend.

Aus dem von dem Ausschuffe unter Mitwirfung der Spielleiter aufgestellten genauen Spielplan, ber in den hiefigen Zeitungen bekannt gegeben wurde, sei bier folgendes angeführt: "Die Spiele beginnen am 8. August. Es wird an drei Tagen in der Woche gespielt und zwar am Montag von 4-6 und am Freitag von 9-11 Uhr auf dem Neuplage und dem Dlat binter der Overberafdule an der Wolbederstrafe; am Mittwoch von 9-11 Uhr auf der Loddenheide. Die Auswahl des Spielplakes steht den Kindern frei. Bur Loddenheide werden die Kinder unter Aufficht hin und zurud geführt und es findet der Abmarfch dorthin 81/, Uhr pon drei perschiedenen Stellen, dem Neubrückentor, dem Ludgeritor (Eingang der Gas- und Brodhoffftrage) und dem Schulplag der Overbergichule aus statt. Die Kinder haben sich zu den Spielen gur angegebenen Zeit punttlich einzufinden und den Anweisungen der Spielleiter unbedingt Solge gu leiften, widrigenfalls fie für den Tag oder auch für die gange Spielzeit von den Spielen ausgeschloffen werden. Während auf dem Neuplage und bem Plate an ber Overbergichule wegen bes beschränkten Raumes haupt. fächlich die Kreisspiele, Kreisballspiele und nur fleinere Bewegungsspiele gepflegt werden können, wird auf der Loddenheide den Kindern Gelegenheit gegeben werden, in den größeren Cauf- und Ballspielen ihre jugendliche Kraft und Gewandtheit zu erproben und zu ftarten."

Die Anträge des Ausschusses auf Bewilligung von Geldmitteln an die vorsin bezeichneten Behörden hatten den Ersolg, daß von der Stadt Münster 300 M., dem Herrn Oberpräsidenten 200 M. und der evangelischen Schulgemeinde 150 M. bewilligt wurden. Der Vorstand der latholischen Schulgemeinde teiste erst am Schusse der Ferienspiele mit, daß derselbe der Frage einer Geldbewilligung erst näher treten könne, wenn seitens des Vereins vorser ein Bericht über die Verwendung. der Gelder erstattet werde.

Da der Verein bei seinen Unternehmungen naturgemäß nicht mit Beträgen rechnen kann, die ihm vielleicht noch zur Verfügung gestellt werden könnten, so muß in diesem Jahre auf einen Zuschuß der katholischen Schulgemeinde verzichtet werden. Hoffentlich wird der Vorstand der katholischen Schulgemeinde im kommenden Jahre die gute Sache im Dienste der Jugend durch Bewilligung einer größeren Summe fördern helsen. — Erfreulicherweise hat auch Se. Ezzellenz der herr Kultusminister auf einen Bericht der hiesigen Königl. Regierung hin 100 M. für Beschaffung von Spielgeräten überwiesen.

Die eingegangenen Beträge find in folgender Weise verwandt worden:

Eine außerordentlich zwedmäßige Einrichtung traf der Ausschuß dadurch, daß er an jedem Samstage der Spielzeit eine Zusammenkunft mit den Spielseitern der abgelausenen und kommenden Woche anberaumte, um die gesammelten Ersahrungen zu besprechen und sie für den Spielplan der nächsten Woche nuthbringend zu verwerten.

Sogleich am ersten Spieltage zeigte sich, wie unbegründet die Bedenken mancher waren, daß für diese Neuerung kein Bedürsnis vorhanden sei, hatten sich doch am Montag auf dem Neuplage 150 und auf dem Platze an der Overbergschule 220 Kinder eingesunden. Am Mittwoch, den 10. August marschierten von den drei Sammespunkten Neubrückentor, Overbergschule und Ludgeriplat über 800 Kinder unter dem Gesange patriotischer und Wanderlieder zur Loddenheide. Am Freitag, den 12. August, spielten auf dem Neuplatze ungesähr 170 und an der Overbergschule 180 Kinder.

Aber die vielfachen Belästigungen auf diesen Pläten durch die Zuschauer, die gefährliche Nähe der Straßenbahn, der mit Steinen und Scherben besäte Boden, die geringe Ausdehnung der Pläte, welche viele Ball- und Caufspiele unmöglich macht, vor allem aber die weit stärkere Beteiligung an den Spielen auf der Loddenheide und der wohltätige Einsslug des hinnund Rüdmarsches haben die Spielleiter veranlaßt, sür die solgenden Wochen die Loddenheide als ständigen Spielplaß zu wählen.

Daß diese Wahl dem Wunsche der Kinder entsprach, zeigte am beften der weitere Verlauf der gerienspiele. An den nun folgenden elf Spieltagen, welche alle vom herrlichsten Wetter begünftigt waren, zogen durchschnittlich 700 Kinder von den drei Sammelpuntten gur Beide. 18. August, dem Jahrestage ber Schlacht von Gravelotte, beteiligten fich gegen 1200 Kinder an einem Kriegsspiele; der Sedantag führte sogar 1500 jugendliche Streiter auf den Kampfplat. An diesem Tage hatten fich auch die Juschauer nach hunderten auf der Loddenheide eingefunden. Nach Erstürmung des feindlichen Cagers hielt der Universitätsturnlehrer herr Beder eine turge, ternige Ansprache an die Kinder, in der er auf die Bedeutung des Tages hinwies, in begeisterten Worten fie gur Liebe gegen König und Daterland aufforderte und mit brausendem hoch auf ben Schirmherrn und forderer jeglicher Leibesübung ichloft. Wenn Jahlen beweisen, so tann man mit Recht behaupten, daß die gerienspiele auch für die Schuljugend der Stadt Münfter ein Bedürfnis find. Die Beteiligung der Kinder an den einzelnen Spieltagen zeigt folgende Überfict:

uje.			
Montag, be	n 8.	Auguft	Neuplat, Overbergplat 440
Mittwoch,	10.		Loddenheide 825
Freitag, -	12.	2	Neuplat, Overbergplat 350
Montag, -	15.		Coddenheide 400
Mittwoch, -	17.		Kriegsspiel (Gravelotte) 1200
Sreitag, .	19.	s	Loddenheide 760
Montag, .	22.	3	600
Mittwod,	24.		Serienwanderung (3 Gruppen) . 900
Freitag, :	26.		Loddenheide 480
Montag, =	29.		350
Mittwoch, -	31.		Serienwanderung (3 Gruppen) . 725
Freitag, =	2.	September	Kriegsspiel (Sedan) 1500
Montag, .	5.		Loddenheide 340
Mittwoch. =	7.		360

Eine solche zahlreiche Beteiligung hatte wohl niemand erwartet. Es war für jeden Kinderfreund eine herzerquickende Freude, die fröhliche Kinderschar mit fliegenden Sahnen unter Gesang und Musitbegleitung zum heiteren Spiele marschieren zu sehen. Und welch fröhliches Leben entwickelte sich auf der heide! hier wurde Schleuderball, Schlagball usw. gespielt; dort entspannen sich rege Wetktämpse im Lausen und Cauziechen. Auf der einen Seite der heide sah man tapsere Schügen die seindlichen hügel erstüttmen; auf der anderen Seite wurden die Gebüsche und Wälle von "Räubern und Gendarmen" beseht. Im einzelnen wurden im Verlause der Spieltage solgende Spiele eingeübt dzw. gepssegt:

#### I. Ballfpiele:

- 1. Shlagball,
- 2. Reiterball,
- 3. Stedball,
- 4. Jagdball,
- 5. Kreisfußball,
- 6. Schleuberball,
- 7. Sauftball,
- 8. Deutsches Sugballfpiel,
- 9. Stoßball,
- 10. Hoden.

#### II. Cauf- und Sangfpiele:

- 1. Diebichlagen,
- 2. Schlaglaufen,
- 3. Zweiten = und Drittenabichlagen,
- 4. henne und habicht,
- 5. Stafettenlauf,
- 6. Schnitzeljagd.

#### III. Kampffpiele:

- 1. Caugieben mit Wettlauf,
- 2. Räuber und Gendarm,
- 3. Burgfturmen,
- 4. Kriegsspiele.

Die Freiheit der Kinder in der Beteiligung an den Spielen wurde in keiner Weise beschränkt und jeder Wunsch in bezug auf die Wahl der Spiele möglichst berückstigt. Unter Vermeidung jedes unnötigen Zwanges entfaltete sich so von 9—11 Uhr ein von heiterem Frohstnn und ungebundener Jugendlust getragenes reges Treiben auf der heide. Um dem Trintbedürsnis der Kinder entgegenzukommen, war die Einschutung getrossen, daß für 5 Pf. eine Tasse Kassee oder ein Glas Fruchtsaft verabreicht werden konnte. Das Frühstüd brachten die Kinder mit.

Um eine Abwechselung in den regelmäßigen Spielplan zu bringen, wurden an zwei Vormittagen Serienwanderungen unternommen. Wegen der großen Zahl der teilnehmenden Kinder wurden diese in drei Gruppen eingeteilt, welche auf verschiedenen Wegen nach hiltrup, Nienberge und Rozel marschierten.

Diese Ferienwanderungen dauerten mit kurzen Unterbrechungen vier bis fünf Stunden und verfolgten zugleich den Iwed, den Kindern die Kenntnis der nächsten Umgebung Münsters zu vermitteln und zur sinnigen Naturbetrachtung anzuleiten.

Die Ferienspiele wurden am 7. September, am Tage vor dem Wiederbeginne des Unterrichts an der evangelischen Volksschule hierselbst, geschlossen. Nachdem die drei Spielgruppen in der letzten Stunde nochmals zu einem gemeinschaftlichen Kriegsspiele vereinigt gewesen waren, hielt der Vorsigende des Vereins eine Schlußansprache an die versammelten Kinder. Er hob das im allgemeinen recht gute Betragen der Kinder hervor, ermahnte sie, jetzt nach Schluß des fröhlichen Spieles wieder mit Ernst und Fleiß an die Schularbeit zu gehen und stellte den Knaben wie auch den Mädchen die Wiederholung der Spiele für die nächstigkrigen Ferien in Aussicht.

Er schloß mit dem Danke an die Behörden und Personen, die durch die Bewilligung von Geldmitteln oder auf andere Weise das Zustande-tommen und den glücklichen Verlauf der Serienspiele ermöglicht haben. Dieser Dank sand in einem dreimaligen hoch der Kinder seinen kräftigen Ausdruck.

Obschon die Serienspiele in erster Linie für die Kinder hiesiger Doltsschulen bestimmt waren, so sind doch die Schüler höherer Lehranstalten, die sich an den Spielen beteiligen wollten, selbstwerständlich nicht zurückgewiesen worden. Zu den Spielen fanden sich auch zahlreiche Mädchen auf der heide ein, so daß es bedauert werden muß, daß für dieses Jahr eine Curnspiele für Mädchen eingerichtet werden konnten; es ist aber in Aussicht genommen, für das nächste Jahr dem Spielbedürfnis der Mädchen in geeigneter Weise Rechnung zu tragen.

Bei dem hin- und Rückmarsche, namentlich bei letzterem, zeigte sich die bedauerliche Erscheinung, daß sehr viele Schüler sich dem Marsche in Reihe und Glied nicht anschlossen, somdern vorher oder hinterher trotteten, obschon jedem Zuge eine Sahne (das Geschent eines wohlwollenden Bürgers) vorangetragen wurde, und an den letzten Spieltagen das Trommler- und Pseisertorps der evangelischen Schule die Lust am gemeinschaftlichen Marsche ungemein erhöhte.

Leider zeigte es sich auch — was bei der Vereinigung von so vielen Kindern aus den verschiedensten Schulspstemen erklärlich ist —, daß der Tert der gemeinschaftlichen Marschlieder nur sehr wenigen Kindern betannt war, so daß gewöhnlich nur eine Strophe von allen gesungen wurde. Es ist also dafür Sorge zu tragen, daß bei einer Wiederholung der Spiele vorher eine Derständigung über die gemeinschaftlichen Lieder erzielt und die Lieder in den einzelnen Schulen mit den Kindern eingeübt werden. Um die Kinder an einen geordneten Marsch zu gewöhnen, wäre es wünschenswert, daß auch in anderen Schulen die Bildung eines Trommlerund Pseisertorps in Anregung gebracht würde. Nach dem Beispiele anderer Städte dürste es sich vielleicht auch empsehlen, an den Dersammlungsorten Marten auszuteilen, die die Berechtigung zur Beteiligung am Spiel oder zu einer sonstigen Deranstaltung in sich schließen müßten.

Eine besondere Schwierigkeit bot die Unterbringung der Spielgeräte, da das Abholen und hinbringen derselben zur Stadt untunlich erschien. Nach verschiedenen Bemühungen gelang es, in einem unbenutzten Raume des für den Ausschant von Kassee und Fruchtfast gewonnenen Wirtes einen passenden Ausenthaltsort zu gewinnen. Angenehmer und zwechdienlicher wäre allerdings die Unterbringung auf dem Spielplate selbst oder in der Nähe desselben gewesen und wird die Errichtung eines Schuppens für Spielgeräte daselbst vom Verein ins Auge gefaßt werden müssen.

Die im Interesse der Kinder wünschenswerte Bewirtung derselben mit Kassee und Fruchtsatt hatte leider die unangenehme Erscheinung im Gesolge, daß beim Erscheinen des Kassewagens manche Schüler im unbewachten Augenblicke vom Spiele verschwanden, ohne die eingerichtete Spielpause abzuwarten. Entweder muß die Deradreichung einer Ersrischung unterbleiben, oder es muß Fürsorge getrossen werden, daß die Spiele nicht zur Unzeit gestört werden. Auch sür die Ferienwanderungen, bei denen die Kinder in diesem Jahre durchweg auf die mitgebrachten Ersrischungen angewiesen werden, muß in Jukunst für eine Erquickung der Kinder Sorge getragen werden, am besten durch unentgelstliche Veradreichung einer Ersrischung auf einem vorher bestimmten, freien Plaze und nicht in einem Wirtshause.

Bei der außerordentlich regen Beteiligung machte sich der Mangel an ersorderlichen Spielleitern bzw. Aussicht führenden Lehrern, vereinzelt auf der heide und namentlich bei einzelnen Ausslügen in unangenehmer Weise bemerkbar, da bei einigen Wanderungen für 300—400 Kinder nur zwei Lehrer die Aussicht führten. Wenn auf dem abgegrenzten Spielplate einem Lehrer auch 100 Kinder überwiesen werden können, so darf

bei einer Wanderung die Jahl der von einem Lehrer zu beaufsichtigenden Kinder nur  $60-80\,$  betragen.

Unangenehm wurde oft der sehr große Andrang des Publitums empfunden, namentlich wurden die Kriegsspiele sehr durch die wenig rücksichten, namentlich wurden die Kriegsspiele sehr durch die wenig rücksichten. Es wäre zu erwägen, ob nicht eine Abgrenzung der eigentlichen Spielpläße in irgendwelcher Form, vielleicht durch Kaltwasser um möglich wäre, was für die Spiele selbst auch noch andere Dorteile in sich schisse was ernhalten des Publitums würde auch die Spielleiter der Mühe überheben, das von den Isindern fortgeworsene Papier aufsammeln zu lassen, was von den Kindern nur ungern besorgt wurde. Immerhin nuß aber die Teilnahme des Publitums an den Ferienspielen und der Antlang, den dieselben gesunden haben, als eine erfreulsche Tatsache betrachtet werden.

Am Sedantage war es durch das tätige Wohlwollen eines Bürgers hiefiger Stadt, des herrn Kommerzienrats Kiesetamp, möglich geworden, den Kindern als Besohnung für ihre rühmlichen Kriegstaten je zwei dis vier Äpsel oder Birnen zu veradreichen. Ebenso wurden am letzten Spieltage den Kindern von dem herrn Kausmann Post 6 Jentner schöne Äpsel und Birnen gespendet, die derselbe durch eigenes Suhrwert zur heide sandte.

An den beiden Gedenktagen von Sedan und Gravelotte hatte auch das hiefige 13. Infanterteregiment in liebenswürdiger Weise eine Anzahl von Trommlern und Pfeisern zur Derfügung gestellt, welche nach Beendigung der Kriegsspiele der jugendlichen Schar zu einem gemeinschaftlichen Parademarsch auf der heide und zum Rückmarsche zur Stadt ausspielten.

Mit großer Freude und Genugtuung hat es die Spielleiter und den ganzen Derein erfüllt, daß das Betragen der Schüler im ganzen musterhaft gewesen ist, da keine grobe Widersehlickseit, keine rohe Ausgelassenheit und kein Streit unter den Kindern vorgekommen ist. Auch ist im ganzen Derlauf der Spiele glücklicherweise kein einziger Unfall zu verzeichnen gewesen.

So haben denn die Ferienspiele, getragen von der Gunst des Publikums und dem Wohlwollen der Behörden, namentlich der Königl. Regierung hierselbst und insbesondere des herrn Regierungspräsidenten, einen über Erwarten schönen um nicht zu sagen glänzenden Verlauf genommen.

8.

## Die deutsche Jugend= und Volksspielbewegung in Oberschlesien.

Don Infpettor Munger in Bismardhutte in Oberfchlefien.

I. Entwidelung ber oberichlefischen Spielbewegung.

Jugendfpiele find in Oberfchlefien fcon feit Jahrgehnten vereingelt in Dolfsichulen und höheren Cehranftalten gepflegt worden. Ginige Orte, wie Beuthen, Ober-Glogau, Cofel, Ratibor, Kattowig, Myslowig und Königshütte entsendeten Cehrer gur Ausbildung in der Ceitung von Jugendfpielen nach Görlig, Berlin, Dofen. In Cefchnig verfammelte ber unermudliche Schulrat Weichert icon 1893 feine Cehrer um fich, um fie in der Leitung von Jugenofpielen auszubilden und forgte für einen eifrigen Spielbetrieb an den Schulen feines Auffichtsbezirkes. Das Wirken des herrn Kreisschulinspettors hoffmann, noch mehr aber das des herrn ersten Bürgermeisters Stolle in Königshütte verschaffte dem Jugendspiel in Königshütte einen mächtigen Aufschwung. Dennoch batte die Spielbewegung in Oberschlefien teinen allgemeinen Charatter angenommen, wenn nicht frühzeitig die Königl. Regierung in Oppeln mächtig fördernd eingegriffen hätte. Nach bem Grundfat: "Sefte, aber mit leifer hand" hat herr Regierungsrat Dr. Kufter in Oppeln die Jugend- und Dolksspiele, beren germanifierende und hohe erziehliche Bedeutung er zuerft in Oberschlesien flar erfannt hat, zu einem, den gangen Regierungsbezirt bald umspannenden mächtigen Bau ausgebildet, fo daß "fein Name", wie der dankbare Verband oberschlesischer Jugend und Doltsspielleiter in einer überreichten fünftlerischen Abresse tundgegeben hat, "mit dem von ihm fo hervorragend geförderten Kulturwerte Oberschlefiens allegeit verfnüpft bleiben wird". Seine gang im Sinne des Bentralausschuffes fcon 1901 verfaßte Dentschrift über den Stand der Jugend- und Dolfsspiele in Oberschlefien, in welcher besonders auf die Pflege der Dolksspiele hingewiesen wird und die Mittel und Wege gur Erreichung diefes Bieles flar gekennzeichnet find, mar das Signal zu einer allgemeinen oberfchlesischen Spielbewegung. Die von ihm entworfenen gragen über Spielzeit, Spielpläte, Beteiligung am Spiel, Spielleitung, Art der Spiele, Spielsprache, Deranstaltung von öffentlichen Spielen. Teilnahme bet Eltern und Erwachsenen am Spiel, gorberung durch Geldmittel, Dorfcblage gur Weiterentwidelung, welche am Schluß der Spielgeit

seitens aller spielleitenden Lehrer in einem Spielbericht an die Königl. Regierung zu beantworten sind, wirken bereits seit vier Jahren sehr beebend und fördernd auf die Ausbreitung und Vertiefung der deutschen Jugend. und Volksspielbewegung in Oberschlessen.

Aus eigener Krast und mit Überwindung vieler Schwierigkeiten hat sich durch die frästige Initiative einiger Cehrer das Jugendspiel in Bismarchütte bereits zum Volksspiel entwickelt. Schon 1900 traten hier die Cehrer zu einer freien Vereinigung zusammen, weil sie das Bedürsnis sühlten, sich nach schwerer geistiger Berussarbeit durch Saustballspielen, Schleuderball und deutsches Schlagballspiel zu erfrischen. Auf die Schüler, welche damals noch die Spiele in der alten Sing- und Reigenspielrichtung ausssührten, übte dieser Verein insofern einen günstigen Einsluß aus, als beim zweiten großen Spielsesse in Bismarchütte am 22. September 1901, bei welchem an 2000 Spielser wirtten, zum erstenmal auch Spiele mit der schulentwachsen Jugend vorgeführt wurden.

### II. Die Entwidelung und Tätigkeit des oberschlesischen Spielverbandes.

Der Besuch des deutschen Spielkongressen Köln 1902 seitens des Spielinspektors Münzer, die enge Fühlungnahme mit dem Vorstande des Sentralausschussen, ook mehr aber der Spielkursus in Bismarckhütte 1902 bilden einen Merkpunkt in der oberschlessischen Spielbewegung. Es ersolgte nämlich als Frucht dieser Vorkommnisse am 3. September 1902 die Gründung der Spielvereinigung des oberschlessischen Industriebezirtes, welche sich zum Tiele sehte, nicht nur spielktüchtige Lehrer heranzubilden, sondern auch durch Wettspiele und Spielsesse die Spielbewegung in weitere Volkstreise zu tragen.

Jett trat auch ein Wendepunkt in der Spielrichtung ein. Es wurde ein besonderer Wert auf die schönen deutschen Kampspiele, Schlagball ohne Einschenter, Barlauf, Faultball, Tamburin gelegt; denn die Pragis ergab bald, daß nur diese Art von Spielen den jungen Mann, das heranwachsende junge Mädchen befriedigen können. Freilich wird noch einige Teit vergechen, ehe die Aufsassung des oberschlessischen Spielverbandes, daß das deutsche Spiel nicht bloße Spielerei, sondern eine ernste Arbeit im Gewande jugendlicher Freude ist, daß es nicht nur erfrischen soll, sondern auch der ausschlichen Jugendkrast des Oberschlesses hinreichende Beschäftigung bieten muß, in Oberschlessen von allen spielleitenden Lehrern gewürdigt wird. Die Regeln des Jentralausschussegelten überall für die Aussührung der Spiele als Richtschnur.

Mit Gifer und Geschick perfolgte die junge Bereinigung ibr Biel: fie erwarb fich nicht nur unter den Cebrern freunde und Anbanger. fondern es gelang ihr auch, die Gemeinden und hüttenverwaltungen zu gewinnen. herr Regierungsrat Dr. Küster trat bald in enge Süblung mit der neuen Dereinigung und erwies fich als ihr größter Gonner. Mit Dant fei es hier hervorgehoben, daß er fich weber burch ungunftige Witterung (18. April 1903), noch durch große Arbeitsüberlastung abhalten ließ, zu den hauptveranstaltungen der Vereinigung aus Oppeln zu tommen, um ihr mit Rat und Tat gur Seite gu fteben; auch Kreisschulinspettor Wiercinsti aus Königshütte trat bald in die neue Dereinigung und fuchte fördernd und helfend einzugreifen. In einer Reihe von Spieltagen an perschiedenen Orten, wie in Bismarchutte, Kattowik, Jabrze, Lipine, Schoppinik, an welchen unter Beteiligung einer großen Jufchauermenge Wettspiele ausgeführt wurden, suchte die Dereinigung ihre Aufgaben gu erfüllen. Infolge dieser rührigen Tätigkeit bat sich das Vereinsgebiet nach und nach auf funf Kreise ausgedehnt. Die Dereinigung mußte gu einem oberichlefischen Spielperbande umgewandelt merden.

Am 16. April 1904 erfolgte die Grundung des oberichlesischen Spielperbandes. Allseits freudige Justimmung fand ber Dorfcblag, herrn Regierungsrat Dr. Kufter gum Chrenvorsigenden und herrn Kommergienrat Kollmann, welcher sich um die Pflege der Spiele in Bismarchütte und förderung der Spielturse verdient gemacht hat, zum Protettor gu ernennen.

Nach den von der Generalversammlung genehmigten Satungen umfaft der Verband Spielvereine, Spielabteilungen der Turnvereine sowie Einzelmitglieder aus folden Orten, an welchen noch feine Verbandspereine porhanden find. Der 3med des Derbandes ift die hebung der Doltsund Jugendspiele burch Deranstaltung von Wettspielen und Spielfesten. burch Einwirtung auf die öffentliche Meinung gur Schaffung von Spiel-, Eislaufplägen und Schwimmanftalten, durch Unterftügung der Ortsgruppen mit Spielgeraten und enge Suhlungnahme mit dem Jentralausschuß. Wettfpiele werden vom Derbande aus veranftaltet:

- a) für Manner namentlich im deutschen Schlagball ohne Einschenker, Barlauf, Sauftball, Tamburin, Sug- und Schleuderball;
- b) für Damen in Camburin, Barlauf und Sauftball.

Im Winter wird Eislauf gepflegt. Bei den Spielen durfen nur beutsche Ausdrude gebraucht werben. Derbandsorgan ift die Zeitschrift für Turnen - und Bewegungsfpiele "Körper und Geift".

Die Solge bewies, daß mit der Gründung des oberschlessischen Spielverbandes ein glücklicher Griff getan worden ist. Es erklärten in kurzer
Zeit drei Spiel- und drei Turnvereine ihren Betritt zum Verbande. Derselbe zählte bald nach seiner Gründung 412 Mitglieder, gegen 50 Mitglieder, mit welchen die Spielvereinigung des oberschlessischen Industriebezirtes
am 3. September 1902 ins Leben gerufen worden ist.

Ein reiches Arbeitsfeld eröffnete sich dem aufblühenden Derbande. Mit Eiser und Geschied gingen die einzelnen Derbandsvereine an ihre Aufgaben heran. Die Arbeit trug reiche Frühte. Was man vor taum zwei Jahren mit mitleidigem Achselausen bespöttelt, wurde Tatsache. Männer und Jünglinge, Frauen und Mädchen eilten auf die Spielplähe. Man begann das Spiel zu würdigen. Immer neue Turn- und Spielvereine traten dem Derbande bei, so daß er, wie aus nebenstehender Statistit zu ersehen ist, nach dreiviertelzährigem Bestehen 10 Turn-, 9 Spielvereine, also 19 Dereine und 117 Einzelmitglieder, zusammen 972 Mitglieder zählt, von denen 241 dem Lehrerberuse angehören. Auch die herren Kreisschulinspettoren Wiercinsti-Pleß, Dr. Schwiercina-Königshütte, Kolbe-Kattowith, Dr. Rzesnitzel-Knidnit, Klint-Hultschin, Dr. Wolter-Lublinit, Wenher-Myslowith, Schwarzer-Königshütte und Nidel-Beuthen gehören dem Derbande als Einzelmitglieder an.

### III. Das erste vaterländische Dolks- und Wettspielfest in Bismarchütte.

Am 25. September 1904 fand das erste Derbandsfest statt, das als erstes paterländisches Dolts- und Wettspielfest, nach dem Muster der Dresdener und Kölner Sefte veranftaltet worden ift. Diefes Seft gab gum erftenmal dem oberschlefischen Dolte ein Bild der fiegenden Macht der deutschen Doltsspiele, indem es ben erstaunten, nach vielen Taufenden gablenden Juschauern die Stärke des oberschlesischen Spielverbandes vor Augen führte. Die Bevölferungstreife aus Bismardhutte hatten in Opferwilligfeit und freiwilligen Gaben gur murdigen Ausgestaltung des Seftes fich überboten. An dem Seftzuge, der fich unter Suhrung von zwei Musittapellen um Duntt 3Uhr mit dem Dertreter des herrn Regierungspräsidenten, Regierungsrat Dr. Kufter an der Spige, in Bewegung feste, nahmen 28 Dereine und etwa 1000 Spieler und Turner teil. Der Weg wies eine Angahl geschmudter Chrenpforten, die meiften haufer batten patriotischen Seftes-Einen besonderen lieblichen Anblid gewährten die Damen mit ihren weißen, braunen und blauen Spielertappen, deren blübendes Ausfeben bem Dorteil des Spieles ein beredtes Wort fprach. Dor den Dent-

Statistif
über die Spielfätigseit des oberschlessschen Spielverbandes 1904.

Bemerfung	1		1	ŀ	1	1	1	1	1	Bericht fehlt	1	Bericht fehlt		Meu gegr.	neu gegr.	Meu gegr.	Meu gegr.	Teu gegr.	neu gegr.	1	
Wie werden die Mits glieder im Binter bes fcaftigt?	Eislauf	Turnen u.	1	Cislant	I	Eislauf	Chorgefang	Eislauf	1	I	1	1	Gefangsabende	l	Cislauf	1	l	Gistauf u.	1	ĺ	
Die oft find Wetts spiele verans findlet worden?	2 mai	1 maí	2 mal	1	1 mal	1	2 mal	3 mal	2 mal	1 mal	Turn.	1	1 mal	1	1	1	1	1	Spielfest	1	
Welche Spiele wurden geübt?	Zen	lauf, Schleuderball Wie oben	u	**	и	*	10.	4	*	16,	ъ	45.	u	W	70		ъ	10	16		
der ile mer übere haupt	2883	280	574	1			92%	-	364	1	527	1	1	1	1	1	1	I	1	1	
Jahl Te neh burche fanitt- lich	33	10	13	19	25	% 09	95 %	1	1		19	1	-	1	75 %	1		Î	30	1	
Dahl der	28/4	21/3	21/2	ı	1	7	1	2	110	1	63		63		[	1	I	ı	2	1	
Ges famt. Spiel: tage	87	38	45	Τ	1	12	22	132	14	1	35	I	51	1	00	1	1	31	71	1	
An wievlel Tagen wurde wöchentlich gespielt?	4	2	Je nadider Witterung	23	1	1	2	ı	***	1	L	ı	50	1	1	ļ	1	61	2	1	
Der erste und der letzte Spieltag	180 16.111.,31.Х	30 20.11T, 24, X.	4. V., 12. X.	1	I	1	1	15. IV., 15. X		1	3. V., 31. X.	1	1.V1L, 15.X.	1	11.1X., 31.X.	1	1	2, N., 29, I.	30.III., 14.X.	1	
Sahl ber Mits glies der	180	30	20	19	30	41	30	75	48	30	20	33	28	40	25	20	20	22	44	117	972
llame des Vereins	B	Curnverein "Frijch-Frei" Birtenhain.	Spielverein Lipine					Turnverein "Jahn" Schop»	Turnverein Ruda	Spielverein Caurahutte	Curnverein Miechowiß	Turnverein Bobret	Spielverein hubertushutte .	Turnverein Brzegowin		Turnverein Borfigwerf	Turnverein Kattowig	Spielverein Caband	Turnverein Pleg	Einzelmitglieder	Summa
171. 613		7	10	4	10	9	7	00	6	10	11	12	13	14	13	16	17	18	19	20	

mälern des heldenkaisers Wilhelm I. und seines eisernen Kanglers Bismard wurden unter einer patriotischen Ansprache des herrn Sanitätsrat Dr. Fröhlich Krange niedergelegt. Der große Seftplat hatte eine prattifche Einteilung erfahren, der nicht nur den Spielern felbst vollste Bewegungsfreiheit ließ, fondern auch den Bufchauern in vollstem Mage gerecht murbe. hintergrunde mar eine Tribune fur die Ehrengafte errichtet, in welcher die Sahnen der Dereine untergebracht wurden und die Dertreter der Behörden: Königlicher Regierungsrat Dr. Kufter, Regierungs- und Gewerberat Böhmer, Regierungsaffessor v. der Wense, Regierungsafsessor Meinede, Candrat Dr. Ceng, Candrat Dr. v. Biller, die herren Candrate aus Carnowit, Kattowit, sowie gablreiche bervorragende Schulmanner, die Spiten der oberschlesischen hütten- und Grubenverwaltungen, die Vertreter der Kommunen und Gemeinden Plat nahmen. Der Berichterstatter eröffnete das Sest mit einer Ansprache, welche mit einem hoch auf das deutsche Daterland ausklang, an das sich der brausende deutsche Nationalsang: "O, Deutschland boch in Ehren" anschloß.

Gespielt wurde gleichzeitig auf drei Abteilungen des Spielplates. Der erfte Wettfampf: Birfenhain gegen Bismarchütte endete mit einem Siege der Damenabteilung Bismardhütte. Der Camburinball, vor wenigen Jahren hier noch unbefannt, hat sich rasch eingebürgert. Das Schlagen des kleinen leichten Gummiballes erfordert eine geübte hand, ein ficheres Auge, und nötigt zu ichnellen Bewegungen, doch nur auf turze Entfernungen. Namentlich bei den Damen erfreut fich dieses Spiel der größten Beliebt-Es war deshalb nicht zu verwundern, daß bas icone Gefchlecht als Sieger triumphieren fonnte. Gleichzeitig wurde Korbball von herren und Damen aus Bismardhütte vorgeführt. Dieses Spiel bietet den Damen einen Ersag für Sugball und gewährt einen erfreuenden Anblid in dem hin- und herfliegenden Ball und dem sich dabei abspielenden Kampf um Eroberung des gegnerischen Korbes. Auf dem dritten Spielfelde wurde das in Turnerfreisen besonders beliebte Schleuderballspiel ausgeführt; es fämpfen Turnperein Schoppinik gegen Ruba, Sieger: Schoppinik. Nach einer halben Stunde erfolgten Wettspiele im Sauftball, Schlagball und freie Gesellschaftsspiele. Der erfte Sauftballtampf zwischen Bismardhutte-Lagiewnit blieb unentschieden, ein zweiter zwischen Bismardhutte-Schoppinig endete mit einem Siege der Bismardhutter. Mit ebenso großer gertigfeit und Gewandtheit im Zusammenspielen erfolgte ein Schlagballwettkampf zwischen Bismardhütte-Caurahütte-Cipine, welcher mit bem Siege von nur einem Dunfte feitens der gufammengesetten Dartei endete. Große

Sertigkeit zeigte auch das Barlauffpiel zwischen Bismardhutte gegen Cipine -Caurabutte, in welchem Bismardbutte fiegte. Die an den Wettfampfen nicht beteiligten Spieler wurden durch Gefellschaftsspiele unterhalten. Ein Eilbotenlauf mußte wegen eintretender Dunkelbeit unterbleiben. Der Derbandsspielwart Cehrer Krebs sprach bei der darauf unter Abbrennung eines prachtvollen Seuerwertes erfolgten Siegerverfundung feinen Dant für die rührige Vereinstätigkeit aus: "Mit Stol3, fo hob er an, kann der oberichlefische Spielverband auf fein erstes Derbandsfest gurudbliden. Die meiften Dereine find erft im Caufe des Sommers gegründet worden, viele haben noch teine geeigneten Spielplage, aber überall fprofit frifches gefundes Ceben, welches beweift, daß die Ginführung der Dollsfpiele in Oberschlefien einem tiefgefühlten Bedürfnis entspricht."

Bu Ehren der Sieger und Teilnehmer an dem Sefte fanden in zwei großen Salen Kommerfe ftatt, bei welchen patriotifche Lieber gefungen wurden und turnerische Übungen mit lebenden Bildern und Theaterftude abwechselten. Der Vertreter des herrn Regierungspräsidenten Regierungsrat Dr. Kufter hielt eine Ansprache, in welcher er feinen Dant fur die Deranstaltung des hochpatriotischen Werkes aussprach und des näheren auf die großen tulturellen Mittel einging, welche die Königliche Regierung in Oppeln zur Abwehr der grofpolnischen Bewegung in Oberschlesien fo wirtungspoll anwendet, nämlich Jugend- und Volksfpiele, Volksbibliotheken und Volksunterhaltungsabende. Durch das Seft, das fo glangend verlaufen ist, sei der Beweis erbracht worden, daß dem Sviel eine hervorragende soziale Bedeutung innewohne, indem es die echt germanische Eigenschaft der Luft und Freude an der Natur und an den Leibesübungen wedt und Seine Rebe, welche mit einem Kaiferhoch ausklang, wedte bei ber Derfammlung wirfliche Begeifterung, beren Wirfung, wie ber folgende Redner im Sinne aller Anwesenden mit flammenden Worten aussprach, nah und fern in Oberschlesien in vermehrter hingebender Arbeit für das Dolkswohl hervortreten wird.

## IV. Pflege des Eislaufes.

Eine Belebung und Derftartung der Mittel, das Dolt in gefundheitlicher und germanisatorischer hinficht zu beeinfluffen, hat der oberschlefische Spielverband durch Pflege des Eislaufes geschaffen. Bei gutem Willen werden sich auch im Industriebegirt Eisbahnen berftellen laffen, wie dies 3. B. die Gemeinde Bismarchütte bewiesen hat, welche für die Arbeiter und Beamten eine abends elektrisch beleuchtete Eisbahn geschaffen bat.

Ein Lungenbad in staubsteier Lust bei ausgiebiger Bewegung im Winter zu nehmen, ist besonders dem in Rauch, Staub und in nervöser hast lebenden Bewohner des Industriebezirkes sehr dienlich, zumal auch die Folgen der Genußsucht, Bequemlichkeit und Verweichlichung hier noch mehr als anderswo zutage treten.

Die Freuden des schafellen Dahingleitens auf spiegelglatter Stäche sind ein gutes Ersahmittel sür die zweiselhaften Freuden des Ballsaales; sie sind auch ein gutes soziales und deutsches Einigungsmittel. Durch spistenatische Pflege des Eislauses, durch Abhaltung von Jugende, Preise, Kunstend Wettlausen, durch geordnetes Paarlausen such der oderschlessische Spielverband den in Oberschlessen und in die richtigen Bahnen zu lenken. Um seine Aufgaben besser und in die richtigen Bahnen zu lenken. Um seine Aufgaben besser stüllen zu können und durch geschulte Läuser Anregung zu geben, hat sich der oderschlessische Spielverband mit Gesinnungsgenossen jen jenseits der schwarzgelben Pfähle verbunden und ist dem deutschen Eislausbezirk "Sudetenländer" beigetreten; er ist auch Mitglied des "Deutschen Eislausperdandes", dessen Protektor Seine Kaiserliche soheit der Kronprinz des Deutschen Reiches ist. Bei dem diesjährigen Meisterband durch seinen Dossischen vertreten.

#### V. Oberichlesische Cehrfurfe.

Als bestes Mittel, Begeisterung für die deutschen Jugende und Volksspiele zu weden, hat sich die Abhaltung von Cehrkursen zur Ausbildung von Jugende und Volksspielleitern erwiesen. Cehrkurse sind woberschlesen außer vier Kursen in Königshütte an folgenden Orten abgehalten worden: Bismarchütte (5), Ceschnik, Jabrze.

Um das Bedürfnis nach spielseitenden Lehrern in Oberschlessen weiter zu decken und die Spielbewegung an verschiedenen anderen Orten lebhaster zu gestalten, sinden im Jahre 1905 weitere Lehrturse statt, welche weiter unten in dem Kapitel "Spielsurse 1905" aufgeführt sind.

# VI. Sörderung der Spielbewegung durch Großindustrie, Kommunen und Gemeinden.

Das Interesse der hütten- und Grubenverwaltungen, Kommunen und Gemeinden für die deutsche Jugend- und Volksspielbewegung in Oberschlessen ist im Wachsen. An der Spitze der opserwissigen Kommunen steht Königshütte, dessen Spieletat im Jahre 1904 für Besoldung von 56 Spielseitern, sowie für Veranstaltung von Spielkursen, Spielsesten 5200 M. beträgt. Aber auch die Magistrate von Beuthen (Oberschlesen), Kattowith, Myslowith, Ratibor, Neustadt, Oppeln, Cosel, Oberglogau, Jülz, sowie viele Landgemeinden im oberschlessischen Industriebezirk, welche in der Opserwilligkeit für kulturelle deutsche Bestrebungen vielen Orten in Deutschland voranleuchten, haben ganz enorme Leistungen zur Besoldung vieler Spielleiter aus ihre Etats übernommen und beschaffen auch die Mittel zur Bezahlung der Spielgeräte. Ebenso groß ist der Wetteiser in der Beschaffung von Spielplätzen, welche oft enorme Summen verschlingen. Die Großindustrie geht mit leuchtendem Beispiel voran. Der Grubensistus Jabrze errichtet einen 20 ha großen Volkspart, welcher mit sehr geräumigen Spielplätzen ausgestattet sein wird. Die Anlage soll an 200000 M. Kosten veruschen. Um den deutschsseinslichen Bestrebungen der Sotolisten ein Istel zu sehen, wird auch dort, wo die drei Kaiserreiche Deutschland, Rußland, Österreich zusammenstoßen, an der Dreitaisereiche bei Myslowih, ein Bismarchturm und ein mächtiger Spielplatz entstehen.

#### VII. Spiele mit der schulentwachsenen Jugend. Jugendheime.

Um die schulentwachsene Jugend nicht schuß- und wehrlos der staatsseindlichen Wühlarbeit der Sozialisten und Großpolen zu überlassen, um sie im volkserzieherischen und nationalpatriotischen Sinne weiter zu bilden, um die Früchte einer opferreichen Schularbeit zu sichern und weiter auszubauen, wendet man bei dem Mangel an ländlichen Fortbildungsschulen in Oberschlessen mit Ersolg die deutschen Jugendspiele an. Sie erweisen sich gleichzeitig als bestes Mittel, dem Tatendrang der Jugend eine gesunde, nützliche Absentung zu geben und so die Jugend vor sittlichen Gesahren zu bewahren. Zur Beschäftigung der schulentlassenen Jugend mit deutschen Jugendspielen haben sich in Oberschlessen drei Richtungen entwickelt.

1. Die schulentlassen Jugend wird an freien Wochen, besonders aber an Sonntagen mit Spielen beschäftigt. Mit dem Austritt aus der Schule behalten die spieleifrigen Kinder ihre Anhänglichkeit an ihren Spielleiter; denn die Kampsspiele Schlagball ohne Einschenter, Barlauf u. a. sind immer eine große, treibende Kraft. Mit Sing- und Reigenspielen, welche an manchen Orten noch immer übermäßig im Vordergrund stehen, ziehen wir die schulentwachsene Jugend, die eine trästigere Kost verlangt, nicht an. Sie wird an vielen Orten in Oberschlessen zum Spiel herangezogen, namentlich in Königshütte, wo 1904 von neun Spielleitern 250 Spielstunden geleistet worden sind. Große Spielsses mit solchen Knaben und

Madchen, wie 3. B. die 1903 und 1904 in Königshütte veranstalteten und so glanzend verlaufenen großen Spielseste am Redenberge, wirken immer sehr anregend auf den weiteren Besuch der deutschen Jugendspiele, sie sind auch eine gute Vorbereitung für Volksspielseste.

- 2. Auf Anregung des herrn Minifters fur handel und Gewerbe find in Oberfcblefien feit 1900 mehrere Jugendheime entstanden, welche nach und nach zu guter Entwidelung gelangt find. Die Aufgaben der Jugendheime bestehen darin, den Zöglingen nicht nur geiftige Anregung durch Cetture, illustrierte Zeitschriften, durch Gefang, Dortrage, Simmerfpiele (wie Salta, Cotto, halma, Schach, Wettrennen, Domino ufm.) qu perschaffen, sondern dieselben auch durch Bewegungsspiele im Freien zu erfrischen und nüglich zu beschäftigen. Deshalb hat man die Jugendheime, welche burch opferreiche Arbeit des Herrn Candrat Ceng, besonders im Candfreise Beuthen fehr gut entwidelt find, in befonderen Salen oder haufern untergebracht, an welche fich meiftens ein Spielplat anschlieft. Die Ceitung ift meiftens einem fpieltuchtigen Cehrer anvertraut. In vielen Jugendbeimen find zwei fpielleitende Cehrer an Sonntagnachmittagen beschäftigt. Sie sind an Sonntagen von 4-7 Uhr geöffnet und entwickeln sich gut in Bismardhutte, Birtenhain, Schwientochlowit, Neuheidut, Bobret, Deutsch-Dietar, Rokberg, Scharlen. Aber auch bas feit fünf Jahren bereits bestebende Jugendheim Caurahutte erfreut sich unter der tatfräftigen Ceitung des Berrn Gemeindevorftebers Schroeter einer guten Entwidelung, ebenfo das pon der durch Wohlfahrtseinrichtungen rühmlichft bekannten Derwaltung der Donnersmarchütte in Jabrze eingerichtete. Gut geleitete Jugendheime befinden sich auch im Kreise Ratibor, wie in Detratowik. Ludgierzowig, Koblau, Bolatig. Dort, wo besondere Räume nicht vorhanden find, versammelt sich die Jugend bis zu 18 Jahren an Sonntagnachmittagen pon 4-6 Uhr ober pon 3-5 Uhr in ber Schule. Es wird gefungen, es werden Theaterstude eingeübt, auch gelegentlich ein Spaziergang unternommen, besonders aber auch im freien viel gespielt. Aus den meiften, mir gutigft gur Derfugung gestellten Berichten ift gu entnehmen, baf bort, wo die Jugendheime von ausgebildeten Volksspielleitern geleitet werden, welche den Spielen der Zöglinge nicht nur guschauen, sondern perfonlich mitfpielen, ber größte Befuchseifer berricht.
- 3. Die schulentwachsene Jugend wird auch viel in den Jugendabteilungen der Turn-, besonders aber in den der Spielvereine beschäftigt. Die große Anziehungskraft, welche die deutschen Volksspiele auf die Jugend ausüben, wirkt besonders dort günstig, wo auch Erwachsene sich denselben

Übersicht Zätigkeit der oberschlescheine im Jahre 1904.

	Pflege des Deutschen Gesanges	-	5 Wird gepflegt	1	- 01	4 Wird gepflegt	1		17 Wird gepflegt	. 01			_		- Legien
	Mieniel Bortrage	<u> </u>		-1	=	_	_		-	=	_	_	١	-	
aber die Eurigeen der oberfligen Jugenoferme im Juge 1904.	Spiele in geschlossen Räumen	fjalma, Salto, Mühle, Domino, Duff, Dame, Gebuldypiele, Märchenlotto, Baumeilter, Weltrennen, Derietiplel, Tivolliplef, Rolotto, Würfel	Wie oben	*	•	•	**		•		•	•	1	ı	1
ndenorbenne n	Spiele im Sreien	Ballipiele, Barlauf, Drittenabschlagen, Tamburtin, Sauste ball, Schleuberball, beutscher Schlagball, Schlagsauf	Wie oben	•	•	feine	Wie oben		*		feine	•	ı	1	1
- Melle -	Angahl der Ceil- nehmer im Durch- ichniti	ca. 50	19	15	28	20	28		47	40	15	14	I	I	1
in sind	mednute letendum Dieven be sogn. nage an sent sagen bespätätgt?	ю	2-3	2	2 - 3	2-3	$^{2-3}$		$^{2}-^{3}$	$^{2-3}$	7	2	1	١	1
200 13	ann wieviel Sonns tagen war das Jugendheim be- 'ithuj	ca. 40	Spiele Spiele Ser 1904	24	36	9	19		19	ca. 40	00	9	1	1	1
cangien o	Wann gegründet?	1901	1904 8 Beginn der Spiele am 26. September 1904	1904	1904	27. Nov. 1904	1904		4. Sept. 1904	2. Juni 1900	Hop. 1904	1904	1904	1904	1901
300	Ort der Jugendseime	Bismardhütte (Kr. Beuthen OS.)	Birfenheim (Kr. Beuthen OS.) .	Bobret (Kr. Beuthen O.S.)	Deutich-Diefar (Kr. Beuthen O S.)	Meu feibut (Kr. Beuthen D S.) .	Rogberg (Kr. Beuthen OS.)	Schwientochlowig (Rr. Beuthen	O. S.)	Caurahütte (Kr. Kattowig)	Bolatig (Kr. Ratibor)	Ludgierzowig (Rr. Ratibor)	Detrgfowit (Kr. Ratibor)	Koblau (Kr. Ratibor)	Donnersmardhütte (Kr. Jabrze) .

an Sonntagen mit Luft bingeben. Zwifden den jungeren und alteren Spielern entsteht oft ein Wetteifer, welcher auf die Spielfertigkeit und die Spielfreude von dem bentbar beften Einfluß ift. In folch freis williger Vereinstätigkeit fühlt fich die Jugend, wie die Erfahrung lehrt, am wohlften. Deranftaltungen, welche die Jugend gu febr an "Schule" erinnern, erfreuen fich bei ber Menge feiner Beliebtheit. Dag auch Ermachfene an diefen Spielen Dergnugen haben, fpornt die Jugend zu größtem Deshalb drängt fich die ichulentwachsene Jugend in großen Scharen gu ben oberschlesischen Spielvereinen, welche feitens aller nationalgefinnten Parteien fraftigfte Unterstützung verdienen. Wenn bann nach gemeinsamer Luft und Anftrengung, nach einem Schwitg- und Sonnenbad der Sonntagsabend anbricht und die aus alten und jungen Ceuten 3usammengesette Spielerschar auf dem heimwege das herrliche "Guts-Muths-Lied" ober "O, Deutschland boch in Ehren" anftimmt, bann fublen fich die herzen gehoben und heilige patriotische Dorfage steigen aus dankbaren herzen gum himmel empor.

#### VIII. Pflege der Jugendspiele an Dolfsschulen.

Die größte Ausbreitung haben die Jugendspiele an den oberschlesischen Dolksschulen gefunden. Nach einer im April 1904 vom Unterzeichneten versasten Dentschrift wurde das Jugendspiel im Jahre 1903 in acht Schulinspektionsbezirken an 150 Schulen spikenatisch betrieben, nämlich in zusammen 103 Ortschaften der Kreise Beuthen, Kattowih, Myslowih, Königshütte und Oppeln, vornehmlich aber in der Stadt Königshütte und in den Kreisen Jahrze, Beuthen, sowie im Kreisschulinspektionsbezirk Leschnik. Es wurden 13200 Spielskunden geleistet, und es beteiligten sich im ganzen ungefähr 32000 Kinder am Jugendspiel.

Im Jahre 1904 hat der Spielbetrieb an den oberschlesischen Volksschulen sich bereits verdoppelt; er ist jeht auf die Kreise Beuthen, Kattowith, Jabrze, Gleiwith, Carnowith, Pleh, Ratibor, Groß-Strehlith, Oppeln ausgebreitet.

## IX. Errichtung und Aufgaben der oberschlesischen Spielinspektion.

Bei dieser so ungemein günstigen Entwikelung der Jugend- und Dolfsspielbewegung in Oberschlesien war die Schaffung einer einheitlichen Zentralleitung der oberschlessischen Spielinspettion, welche gleichsam die Krönung eines sorgsam vorbereiteten, weitsichtigen Planes der Königlichen Regierung in Oppeln und den Schlußstein der ersten längeren Entwikelungsperiode bildet, die notwendige, fich von felbst ergebende Solge. Diese Ginrichtung hat nicht nur in den Kreisen der fpielleitenden Cehrer, sondern auch bei anderen deutschenational gesinnten Bevölkerungsfreisen lebhafte Genugtuung hervorgerufen; denn nun erft tann fich das deutsche Jugendund Volksspiel ungehindert mit größerer Kraft und Einbeit im gangen Regierungsbegirt entfalten.

Der Spielinspettor ift ber Dertrauensmann aller spielleitenden Lebrer und halt jahrlich mehrere Spielturfe ab, um alle fpielleitenden Cehrer nach und nach auszubilden. Er forgt dafür, daß möglichst das gange Jahr gespielt wird; benn gerade Schlagball und Barlauf tonnen in ber Tat fast das gange Jahr, auch im Winter, gespielt werben. An den heißesten Tagen bes Sommers wird gebabet ober geschwommen, im Winter, foweit es die Gelegenheit erlaubt, Schlittschub gelaufen. Der Spielinspektor forgt für Beschaffung ber Spielpläge, ber Spielgerate und für einheitliche Durchführung der Spiele an allen Orten, insbesondere auch für ihre Betreibung nach den Regeln des Zentralausschuffes.

Die Wirfung dieser seit 1. September 1904 dem Dorsikenden des oberschlesischen Spielverbandes, herrn Munger, übertragenen Einrichtung hat schon jest eine vermehrte Tätigkeit auf dem Jugend, und Dolksspielgebiet in Oberfchlefien gur Solge. Junachft follen die deutschen Jugendund Doltsspiele im oberschlesischen Industriebegirt derartig ausgebaut werben, daß möglichft an jedem Orte nicht nur Spiele mit den Schulfindern, fondern auch mit der schulentwachsenen Jugend und mit den Arbeitern und Beamten ausgeführt werden tonnen; vornehmlich in den Grengfreisen Kattowit, Beuthen und auch in Jabrge follen recht viel Cehrer in der Spielleitung ausgebildet werden. Deshalb finden in Bismardhütte zwei Cehrturfe ftatt. Sodann follen auch fämtliche oberfchlefische Städte, soweit dies noch erforderlich ift, für Aufnahme ber geregelten Spiele an Volksichulen und für Spiele mit ber schulentlaffenen Jugend gewonnen werden. Aber auch auf dem Cande, wo die Jugend vielfach noch durch weitere Schulwege, gang besonders aber durch wirtschaftliche Mitarbeit abgehalten wird, an ben Spielen regelmäßig teilzunehmen, muß die Spielbewegung fraftiger einsehen, und zwar gunachft in den pon der polnischen Bewegung am meiften bedrohten Kreisen querft; deshalb finden auch Cehrturfe in Ratibor, Pleg, Oppeln, Rybnit, Gleiwig, Carnowitg, Deutsch-Krawarn und Neuftadt (Oberschlefien) ftatt. Durch Sleift und Energie wird es fich ermöglichen laffen, auf dem Cande die junge Welt im Spiel wenigstens so weit auszubilden, daß fie an Sonntagnachmittagen, bei Schulfpaziergängen, die vielfach zu ländlichen Volksfesten werden, und den eigentlichen Sesttagen sich und die übrige Bevölkerung durch geordnete deutsche Volksspiele erfreuen können.

So mußte dort, wo zwei slavische Großstaaten ein blühendes, durch deutschen Sleiß reich gesegnetes Land umklammern und die deutsche Bewölkerung für Erhaltung und Krästigung ihrer mühsam errungenen wirtschaftlichen und kulturellen Güter einen schweren Kampf mit einem verschlagenen, harten Gegner sühren muß, das deutsche Jugendspiel zum Dolksspiel sich am krästigsten in kurzer Seit entwickeln. Möge diese große deutsche Krästigungs- und Einigungsmittel, das uns in dem mühsamen Kampse an der deutschen Ostmark Wasse, schutz und Schirm ist, im ganzen deutschen Daterlande uns neue Freunde und helser weden!

9.

# Kriegsball.

Don G. Oswald in Breslau.

#### Dorwort.

Im Jahre 1890 lernte ich im Alten Turnverein-Breslau (II. Abteilung) "Kriegsball" fennen. Don der nächsten Turnstunde an betrieben meine Schüler das Spiel. Neben großen Oorzügen hatte es aber auch große Schwächen. Der Gesangene trat nämlich zur Gegenpartei, die ihn zum Gesangenen gemacht hatte, über und spielte — durch die Spielregel genötigt — als Glied diese partei gegen seine eigenen Kampsgenossen. Häusig genug ließ er sich daraus absichtlich wieder gesangen nehmen, um zu seiner Partei zurüczukommen. Überhaupt ermöglichte es unredliches Spiel jedem Spieler, Glied der von ihm bevorzugten Partei (Mittelpartei) zu werden. Das machte das Spiel zum Ringen ohne Ende, zum Kampf ohne Sieg, zu unehrlichem Spiele.

Im Sommer 1892 fand ich eine diese Sehler beseitigende Spielweise. Bei ihrer Anwendung wird die Entscheidung eines jeden Kampses zumeist in weniger als fünst Minuten herbeigeführt; die Gesangenen treten auf ein Gesangenenmal, und jedem beendeten Kampse folgt Stellungswechsel, der die Spieler in bezug auf Spielseld und Kampsbedingungen gleichstellt. Seit 1892 habe ich diese Spielweise zur Anwendung gebracht. Eine Änderung ersuhr in dieser langen Zeit von den Regeln allein die Wertung.

In diefer form nun ift Kriegsball von allen für Knaben in Betracht tommenden Maffenspielen mit dem großen Dollballe meines Erachtens das befte.

- 1. Es ift leicht gu erlernen;
- 2. es ist, richtig betrieben, gefahrlos;
- 3. es übt den Körper volltommen allseitig, wie taum ein zweites Spiel;
- 4. es ist ein rechtes Massenspiel, das auch die Masse in steter Bewegung erhält;
- 5. es tann dessenungeachtet auch von einer geringeren Spielerzahl, selbst noch von drei Spielern betrieben werden;
- es ist Parteispiel und läßt drei Züge um die höchstahl der erreichten Punkte wetteisern;
- 7. es eignet sich für das männliche Geschlecht und zwar für alle Altersstufen etwa vom neunten Jahre an auswärts;
- es verlangt im Derhältnis zu andern Spielen nur einen mäßig großen Platz und stellt dazu nicht einmal besondere Anforderungen an denselben;
- 9. es verursacht fast keine Kosten, und das allein ist für viele Schulen in Dörfern und kleinen Städten ausschlaggebend. Man sorme das einzige zu Kriegsball gehörige Gerät, den großen Dollball, nach Regel 2 nur selbst und überlasse das Umnähen event. der Handarbeitsstunde der Mädchen.

Don Kriegsball gilt, was von unsern schönsten Spielen gesagt werden kann: Leib und Seele stellen alle Kräfte in seinen Dienst. Lauf, spring, wirs! Wag' oder flieh'! Ausmerksamkeit und besonnene Ruhe sichern die Abwehr, schneller Entschluß und Ungestüm verstärken den Angriss. Gehorsam dem Jührer, Gemeinsinn dem Kampsgenossen! Jede Mannestugend wird geübt und Kraft, Ausdauer und Gewandtheit vermehrt.

Auch Erwachsenen, welche nur über einen kleinen Spielplat verfügen und deshalb Schleuber, Sauft- und Sußball nicht betreiben können, kann Kriegsball nicht warm genug empfohlen werden. Das Spiel sollte in keiner Schule, in keinem Turnvereine, in keinem Spielbuche, besonders aber in keinem amtlichen Leitsaben für Turnen und Spiel der Volksschuler fehlen.

# Methode der ersten Einübung des Spieles.

- 1. Spielfeld herftellen (Regel 3-7).
- 2. Juge bilden und aufftellen (Regel 8-11 und 14).
- 3. Stellungsmechfel der Juge wiederholt ausführen laffen (Regel 12).

- 4. Parteien und ihre Aufgabe beftimmen (Regel 15 und 16).
- 5. Gefangenenmale beftimmen (Regel 6 und 31).
- 6. Das flüchtige Berühren des Balles mit der Subsoble mit darauf folgendem Aufnehmen vormachen (Regel 19).
- Das Aufhalten des rollenden und befonders des fliegenden Balles vormachen (Regel 19 und 22).
- 8. Wer erlangt bas Recht gum Wurfe (Regel 18 und 25)?
- Unter der Annahme, der Ball liege im Mittelselbe oder in einem Außenselbe, die Bewegungen der Parteien in ihren Seldern wiederholt ausführen laffen (Regel 29).
- 10. Wer icheidet als Gefangener aus (Regel 30 und 31)?
- 11. Spielende (Regel 32 und 33).
- 12. Erfte Belehrung ber Partei im Mittelfelbe.
  - a) Euer Suhrer erhalt den Ball gum erften Wurfe (Regel 18).
  - b) Wer von euch im weiteren Verlaufe des Spieles den Ball zum Wurfe aufnehmen will, muß ihn in jedem Salle vorher mit der Sußlohle berührt haben, denn euch tommt jeder Wurf vom Außenfelde, vom Seinde. Tretet deshalb den liegenden Ball flüchtig; haltet den rollenden und fliegenden, wenn irgend möglich, mit der Sußlohle auf und erfaßt ihn erft darauf (Regel 19, 22 und Jufaß a hinter 21).
  - c) Ihr werft am vorteilhaftesten von der Grenze aus (Regel 26).
  - d) Liegt der Ball in einem Außenfelde, so flieht an die Grenze des anderen Außenfeldes. Euer Sührer achte auf genaue Ausführung dieser Bewegungen und rufeeuch nötigenfalls laut zu: "Zurüd!" (Regel 29 und Zusah).

Bei Wiederholung der Belehrung genügt für die Partei im Mittelfelde:

- a) Jeden Ball mit der Sugfohle berühren!
- β) Don ber Grenge aus werfen!
- 7) An die entferntere Grenze flieben, wenn der Ball in einem Außenfelde liegt!
- 13. Erfte Belehrung der Partei in den beiden Außenfeldern.
  - a) Bei Beginn eines jeden Spieles, spätestens sobald der Ruf "Achtung!" ersolgt, zieht ihr euch möglichst weit zurud (Regel 18).
  - b) Wer von euch den von der Partei des Mittelfeldes, von eurom Seinde, in euer Seld geworfenen Ball aufnehmen will, muß ihn vorher mit der Sußfohle berührt haben. Haltet den Ball aber nicht im Sluge, auch nicht sofort nach dem Niederfallen mit dem Suße auf; ihr bringt euch dadurch nur nutslos in Gefahr. Der Ball bleibt ja bestimmt in eurem Selde liegen, und einer von euch erhält ihn bestimmt zum Wurfe. Im Nugen eurer Partei liegt es nicht, daß dieser oder jener gerade wirft, sondern daß ihr niemals getroffen werdet (Regel 19, 22 und Julaß b sinter 21).
  - c) haben eure Verbündeten, eure Freunde im anderen Außenfelde aber so fräftig geworfen, daß der Ball durch das seindliche Seld hindurch bis in euer Seld fliegt oder rollt, so dürft ihr diesen Ball sofort mit den händen erfassen, also auch im Sluge auffangen und sofort zum Wurse benuben (Regel 20).

- d) Ihr werft am vorteilhafteften von der Grenze aus (Regel 26).
- e) Befindet sich der Ball im Mittelfelde, also bei eurem Seinde, so weicht von der Grenze zurud; liegt der Ball in einem Außenfelde, also bei euch selbst oder euren Freunden, so rüdt allen voran der Werfende an die seindiche Grenze vor. Euer Sührer achte auf genaue Ausführung dieser Bewegungen und ruse euch nötigenfalls laut zu: "Vor!" oder "Jurud!" (Regel 29 und Jusah).

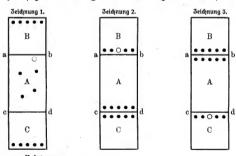
Bei Wiederholung der Belehrung genügt für die Partei in den beiden Augenfelbern:

- a) Den aus dem Mittelfelde geworfenen Ball mit der Suffohle berühren!
- β) Den aus dem Außenfelde geworfenen Ball fofort mit den handen erfaffen!
- y) Don der Grenge aus merfen!
- d) Dorruden, wenn der Ball in einem Außenfelde liegt!
- s) Burudweichen, wenn ber Ball im Mittelfelbe liegt!

Der Spielleiter achte auf genaue Befolgung diefer Regeln; fie werden bei der ersten Ginübung nach jedem Spiele furz wiederholt und noch einmal wenigstens vor Beginn des Spieles in den nachsten zwei Spiele oder Curnftunden.

Es empfiehlt sich, bei der ersten Einübung des Spieles die Würse nur martieren und nach jedem Wurse die Oor- oder Rüchbewegungen ausschipen zu salsen, bevor der nächste Wurs martiert wird, auch wohl diejenigen zu bestimmen, die sich treffen salsen sollen, um so den Gang des Spieles allen kar zur Erkenntnis zu bringen.

Jur Veranschaulichung folgt die Beschreibung des Spielverlaufes in seinem Anfange, geeignet zum Nachspielen und Fortsehen mit bloßer Markierung des Wurfes.



- • = Befatung.
  - 0 = der den Ball in der hand haltende Mann der Befatung.
- 1. Nach Regel 18 erhält der Suhrer der Befahung des Mittelfeldes den Ball 3um ersten Wurfe. Er ruft: "Achtung!" Die Besahungen beider Außenfelder

- ziehen sich möglichst weit zurüd (Zeichnung 1). Nun ersolgt der erste Wurf, und zwar von der Grenze aus, angenommen gegen die Besahung des Seldes B, ohne einen Mann zu treffen.
- 2. Die Besatungen der beiden Außenfelder (B, C) rüden an die Grenzen ab und cd vor; die Besatung des Mittelseldes (A) zieht sich an die Grenze cd zurück (Zeichnung 2). Ein Mann aus B tritt den Ball, weil er vom Seinde ins Cager geworfen wurde, ersat ihn, springt auch die Grenze ab vor und wirft gegen die Besatung des Mittelseldes.
- 3. Es gelingt einem Spieler des Mittelfeldes, diesen vom Seinde kommenden Ball mit der Juhjohle aufzuhalten, schnell zu erfassen und einen Mann der fliehenden Besatung des Seides C zu tressen. Der Getrossens siede als Gesangener aus und tritt auf das Gesangenenmal f2 (Seichnung 4).
- 4. Die Besatung des Mittelseldes weicht an die Grenze ab zurüd; die Besatungen beider Außenselder stürmen an die Grenzen ab und och vor (Zeichnung 3). Schon hat ein Mann in C den Ball (er kam vom Seinde) getreten und ausgenommen. Die Besatung des Mittelseldes zu beunruhigen, fliegt jest der Ball im Bogen hinüber in das Seld B. Dort wird er, als ein von der verbündeten Partei geworsener Ball, sosort mit den händen ersaßt und der nach ach siehenden Besatung des Mittelselse nachgeworsen. Der Wurf tras. Der Getrossene scheiden des Gesangener aus und tritt auf das Gesangenenmal e (Zeichnung 4). Der Ball bleibt in A liegen.
- 5. Der nächste Wurf ist wieder gegen die Besahung eines Außenfeldes gerichtet; usw. Die Besahung des Mittelseldes richtet ihren Wurf im weiteren Verlause des Spieles stets nach Belieben gegen Seld Boder C (beides seindliche Selder); die Besahung eines Außenfeldes wirst entweder gegen die Besahung des Mittelseldes (gegen den Seind) oder sie wirst den Ball der Besahung des anderen Außenseldes (der verbändeten Partei) zum Kangen zu.

Es wird gespielt, bis entweder die Besatung des Mittelfeldes oder die Besatung beider Außenfelder zusammen drei Mann verloren haben.

# Kriegsball.

## I. Spielgedante.

 Zwei verbündete, örtlich getrennte Abteilungen bedrängen durch Werfen mit einem großen Vollballe den aus gesicherter Stellung sich durch Gegenwurf wehrenden Seind. Die Jahl der Gesangenen, d. h. der Getrossenen, entscheidet den Kampf.

Schneller Cauf, sicherer Wurf, gewandtes Ausweichen, dauernde Aufmerkjamkeit, besonnene Ruhe und rafcher Entschluß führen zum Siege.

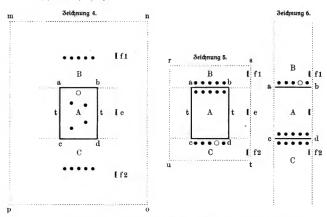
## II. Spielgerät.

 Als Spielgerät wird ein großer, weicher Vollball ohne henkel oder Schlaufengriff — für Knaben 3/4—1 kg schwer und bis 20 cm im Durchmesser, für Erwachsene entsprechend schwerer und größer benützt.

Billig und gut ist der selbstgesertigte Ball. Ein faustgroßes Knäuel Papier wird mit Werg und darüber mit einer Schicht Watte umhüllt, darauf mit Wolle (ausgezogene verrichtet es auch) dicht umwidelt und zulett in enger Spirale mit Stopsstichen umnäht. Der Ball ist weich, elastisch und haltbar.

#### III. Spielfeld.

Seichnung 4 zeigt das Spielfeld a  $b\ d\ c$  auf dem großen Spielplate  $m\ n\ o\ p$ , Zeichnung 5 auf dem kleinen  $r\ s\ t\ u$  und Zeichnung 6 auf einem schmalen Spielplate.



Mur die vier Grenglinien des Mittelfeldes abdc find in geeigneter Weife (durch Einrigen, durch Cegen von Catten) auf dem Spielplatz 3u bezeichnen. Die punktierten Linien dienen der Erflärung und find nur bei ernstlichen Wettspielen auf dem Spielplatz anzugeben.

Auf schmalem Plage hat man nur die Linien ab und cd angugeben.

- 3. Unterscheide das Mittelseld A, die beiden Außenselder B und C, die Gesangenenmale e, f 1 und f 2 und die Selder t!
- 4. Das Mittelfeld A ist auf großem (Zeichnung 4), wie auf kleinem Spielplatse (Zeichnung 5) so lang (a.c.), daß nicht gerade jeder von einem Außenfelde (B, C) aus geworsene Ball bis ins andere Außen-

feld fliegt (11 bis 14 Schritt), und so breit (ab), daß für jeden Mann seiner Besatzung ein guter Schritt gerechnet ist.

Der Spielleiter reguliere die Cange (a c) des Mittelfeldes!

- 5. Das Außenseld B (beginnend an der Linie ab und deren Verlängerung) und das Außenseld C (beginnend an der Linie od und deren Verlängerung) bleiben in bezug auf Länge und Breite auf großem Platze unbegrenzt (Zeichnung 4), auf kleinem Platze erleiden sie, nie das Mittelseld, die Verkürzung (Zeichnung 5).
- 6. e, f1 und f2 sind Gesangenenmale (Regel 31).
- 7. Die Felder t bleiben unbenütt (Regel 23 und 30 e).

Vorteilhaft, aber nicht notwendig ift es, Latten oder Stangen auf die Grenzen ab und  $c\,d$  zu legen.

- IV. Jahl der Spieler, Bildung, Aufstellung und Stellungswechsel der drei Juge.
  - 8. An einem Spiele beteiligen fich, foll es für alle gleich übend und unterhaltend fein, am besten nicht mehr als 21 Spieler.

Eine größere Zahl bildet besser zwei oder mehr gesonderte Gespielsschaften, bei deren Einrichtung Gewandtheit und guter Wurf ausschlaggebend sind.

Selbst von drei Spielern fonnte das Spiel noch betrieben werden.

9. Aus einer Gefpielschaft werden drei Juge gebilbet,

am besten so: Die Spieler stellen sich in einer Stirnreihe auf. Die 3 gewandtesten (A,B,C) treten vor und mählen abwechselnd, wobei C als der schwächste beginnt, stets einen für ihren Jug, bis als letzter auch der schwächste Spieler einem Juge zugeteilt worden ist.

- 10. A, B und C bleiben für die ganze Spielbauer die Sührer ihres Zuges; ihnen wird bedingungslos Gehorfam geleistet.
- 11. Jeder der drei Juge besett ein Seld.
- 12. Bei Übungsspielen wechselt nach jedem Spiele die Besatzung des Mittelfeldes mit der Besatzung eines Außenfeldes die Stellung; es steht im

	1. Spiel	2.	3.	4.	5.	6.
Außenfeld B Jug	В	C	A	В	С	A
Mittelfeld A Jug	A	В	С	A	В	C
Augenfeld C Jug	C	A	В	С	A	В

Bei diesem Wechsel ruden 3. B. nach dem ersten Spiele die Züge A und B ein Seld vor; Jug C aber muß vom Außenfelde C nach dem Außenfelde B (natürlich außerhalb des Mittelfeldes) marichieren.

Die Juge sind nach je drei Spielen in bezug auf Spielfeld und Kampf-

bedingungen gleichgeftellt.

13. Bei Wettspielen besett jeder Jug jedes Seld 10 Minuten.

Die Gefangenen treten nach Beendigung jedes Spieles mahrend dieser 3ehn Minuten in ihr Seld gurud (Regel 32).

14. Bei Übungsspielen bestimmt der Spielleiter die erste, zweite und dritte Besetzung der drei Felder; bei Wettspielen wird dieselbe durch das Cos entschieden.

Ein Spieler tritt vor die drei Jüge, wendet ihnen den Rüden zu und wird von dem Spielleiter (Schiedsrichter), welcher an einen Jug herantritt, gefragt, welches zeld dieser Jug zu besetzen habe. Als Antwort tann erfolgen: Mittelseld, lintes (näheres) Außenfeld, es erfolgt darauf die Bezeichnung eines zweiten Juges und Seldes. Der dritte Jug besetzt das übriggebliebene Seld.

In derfelben Weise wird gelost, welcher Jug zu zweit und zu dritt das Mittelfeld zu besetzen hat.

#### V. Parteien und deren Aufgabe.

15. Die Spieler sind nun zwar in drei Züge geteilt, stehen auch in drei Seldern, bilden aber nur zwei Parteien; denn die Besahungen der beiden Außenselber sind Verbündete; sie bilden die eine Partei. Die Besahung des Mittelseldes bildet die andere (Regel 27 und 28).

Es fampfen alfo:

im ersten Spiele die Jüge B und C gegen Jug A
3weiten C A B B C C

ufm. (Regel 12).

16. Die Besatungen der beiden Außenfelder haben die Aufgabe, Spieler aus dem Mittelfelde mit dem Balle zu treffen und dadurch zu ihren Gefangenen zu machen. Die Besatung des Mittelfeldes sucht ebenso Spieler aus beiden Außenfeldern durch Treffwürfe zu ihren Gefangenen zu machen (Regel 30 a).

## VI. Spielregeln.

Der Kampf wird durch Werfen mit einem großen Bollballe ausgesochten.

Ganz unzulässig ist es, zwei Balle zu benützen. Die Dor- und Rüdbewegungen der Besatzung des Mittelseldes (siehe über ihren Wert Zusatz zu Regel 29) würden dann fast ganz wegsallen, weil diese Partei oft gleichzeitig von beiden Seiten mit dem Wurfe bedroht und deshalb in die Mitte ihres Spielseldes gedrängt werden würde. Das Spiel würde zur Spielerei, im günstigten Salle zu einem seigen und gesährlichen Siel- und Totwersen werden.

18. Bei jedem Spiele erhält der Sührer der Besatung des Mittelseldes den Ball zum ersten Wurfe. Auf seinen Rus: "Achtung!" ziehen sich die Besatungen beider Außenselder möglichst weit zurück (Zeichnung 1). Jeht erst erfolgt der erste Wurf.

Durch diesen foll tein Gegner überrafcht oder überliftet werden; er wird in ben meiften Sallen feinen Gefangenen machen.

19. Der vom Feinde geworfene Ball muß von dem Spieler, der ihn aufnimmt, vor dem Aufnehmen mit der Jußschle berührt werden. Es tann dies in zweifacher Weise geschehen: a) der liegende Ball wird vor dem Aufnehmen flüchtig getreten; b) der rollende und fliegende Ball wird mit der Jußschle ausgehalten und darauf sosort ersaßt.

Diese Regel kennt keine Ausnahme. Sasse deshalb den vom Seinde in dein Spielseld geworfenen Ball erst an, wenn du ihn selbst vorher mit der Sufsohle berührt hast!

Don dieser Regel kann — ohne den Wert des Spieles zu vermindern — in keinem Falle abgesehen werden, weil allein ihre Besolgung es den Bessatungen der Außenfelder ermöglicht, gleichzeitig an die Grenzen vorzurüden, wenn sich der Ball in einem der Außenselder besindet, und auch rechtzeitig sliehen zu können, wenn der Ball im Mittelselde liegen bleibt (Regel 29).

Dazu verhindert die Befolgung dieser Regel den Ausbruch von Streitigsteiten über Getroffens und Nichtgetroffensein.

- 20. Der von der verbündeten Partei geworfene Ball darf sofort mit den händen erfaßt werden.
- Auch der von irgendeinem Gegenstande (von einem Baume, von dem getroffenen Seinde) in das Seld des Werfers zurückprallende Ball darf sofort mit den händen ersaßt werden.

Regel 19 und 20 angewendet auf jede Partei, heißt:

- a) Der Spieler im Mittelfelde muß jeden in sein Seldgeworfenen Ball vor jedem Aufnehmen mit der Sußsohle berühren; denn ihm tommt jeder Wurf vom Außenfelde, also vom Seinde.
  - 1. Den in seinem Selde (A) oder in t (Zeichnung 4) liegenbleibenden Ball tritt der Spieler des Mittelseldes, ese er ihn aufnimmt. Er tritt ihn auch dann, wenn durch diesen Ball ein Spieler seiner Partei getroffen und dadurch gesangen wurde. Seldst wenn ein Spieler seiner Partei aus irgendeinem Grunde auf den regelrecht mit der Jussohleberührten, vielleicht auch schon ausgenommenen Ball verzichtet, muß der den Ball nun Aufmehmende ibn doch ert mit der Sussichbe berühren.

Der vom Seinde geworfene Ball darf eben in keinem Salle von hand zu hand geben.

- 2. Den durch fein Seld rollenden oder fliegenden Ball hält der Spieler des Mittelfeldes, wenn trgend möglich, mit der Fußschle auf und erfast ihn darauf (ohne den Ball noch zu treten) zum Wurfe, und von diesem Aufhalten des Balles mit der Sußschle macht er wader Gebrauch, um den Ball oft zum Wurfe zu befommen.
- b) Der Spieler im Außenfelde muß jeden von der Besatung des Mittelfeldes (also vom Seinde) geworfenen Ball vor dem Aufnehmen mit der Sußsohle berühren; er darf aber jeden vom andern Außenfelde (also von der verbündeten Partei) tommenden Ball, den liegenden, den rollenden, wie den fliegenden, sofort mit den händen erfassen.

Jum erften Teile diefes Sages:

- 1. Den von der Besathung des Mittelselbes (also vom Seinde) in sein Seld geworsenen Ball tritt der Spieler des Außenseldes, ehe er ihn zum Wurse ausnimmt. Er tritt ihn auch usw. wie bei a 1.
- 2. Der Spieler des Außenfeldes halt wohl den vom Seinde (vom Mittelfelde) geworfenen rollenden, doch nur im Salle der Not wenn ein Ausweichen nicht mehr möglich sein sollte den sliegenden Ball mit der Sußsohle auf, um sich nicht nutslos in Gefahr zu begeben. Der Ball bleibt ja bestimmt in seinem Selde liegen; ein Spieler seiner Partel erhält ihn bestimmt zum Wurfe.
- Jum zweiten Teile des Satzes b ist nur zu bemerken, daß die Besatzung eines Außensselbes den Ball auch zuweisen der Besatzung des andern Außenselbes zum Sangen zuwersen kann, um die Besatzung des Mittelseldes (den Seind) zu beunruhligen.
- 22. Das Aufhalten des vom Seinde geworfenen und noch fliegenden Balles mit der Sußschle darf nur vorlings erfolgen, d. h. die Bruft des Aufhaltenden, sein Suß, der fliegende Ball und der Werfende mussen sich in einer geraden Linie befinden.

Die Befolgung biefer Regel verhindert den Ausbruch von Streitigfeiten über Getroffen und Nichtgetroffensein an dem Suhrift.

- 23. Liegt der Ball im Mittelselbe, auf den Grenzlinien ab, cd und deren Derlängerungen oder in den Seldern t, so gehört er der Besatzung des Mittelseldes (Zeichnung 4).
- 24. Liegt der Ball in einem Außenfelde, so gehört er der Besatzung dieses Seldes.
- 25. Das Recht zum Wurse erwirbt derjenige, welcher den Ball zuerst mit der Sußsohle berührt oder ihn im erlaubten Salle (nur in den Außenseldern, Regel 20 und Jusatz b hinter 21) zuerst mit den händen erfaßt.

Dolts . und Jugendfpiele, XIV.

26. Geworfen wird in jedem Salle am sichersten von den Grenzlinien ab und c d aus.

Nur die schnelle Erwiderung des Wurfes von der Grenge aus hat Aussicht auf Erfolg; darum vermeide jede Unterbrechung des Spieles, springe rasch an die seindliche Grenze und wirf ohne Zeitverlust!

27. Die Besathungen beider Außenfelder werfen gegen die Besathung des Mittelseldes, oder sie werfen sich gegenseitig den Ball zum Sangen zu.

Cetteres geschieht, um die Besatung des Mittelfeldes gu beunruhigen, um ben geind besser jum Wurfe gu bekommen (Ende des Zusates b hinter 21).

28. Die Besahung des Mittelselbes wirft ganz nach Belieben, bald gegen die Besahung des Außenfeldes B, bald gegen die von C.

Kam der Ball aus Seld B, wirft sie am besten nach C, dem nächsten Seinde (Regel 29 und Zeichnung 2); tam der Ball aus C, wirft sie am besten nach B (Zeichnung 3).

29. Liegt der Ball im Mittelfelde, so weichen die Besatungen beider Außenselder möglicht weit zurüß, und der Werfende des Mittelfeldes springt an die seindliche Grenze vor (Zeichnung 1). Liegt der Ball in einem Außenselde, so sliedt die Besatung des Mittelseldes an die Grenze des anderen Außenseldes, während gleichzeitig die Besatungen beider Außenselder — allen voran der Werfende — bis an das Mittelseld vorspringen (Zeichnung 2 und 3).

Auf die Ausführung dieser Bewegungen ist durchaus zu halten; mit ihr steigt und fällt der Wert des Spieles. Deshalb ermuntern die Anführer in den Außenselbern ihre Jüge durch lauten Jurus: "Dor!" zum Dorrüden; sie geben Besehl: "Jurus!" zum Jurudweichen. Der Anführer im Mittelselbe veranlaßt durch den Ruf "Jurud!" seinen Jug, schwell die vom werfenden Seinde entserntere Grenze aufzusuchen.

Ein Sehler ist es, sich allein auf seine Gewandtheit im Ausweichen zu verlassen; nur unerwartet schnellem Wurfe suche man durch Sprung oder Riederwerfen zu entgeben.

Bu vermeiden ift auch das hintereinanderfteben; der Dordermann weicht dem Wurfe aus und der hintermann wird getroffen.

- 30. Als Gefangener icheidet aus:
  - a) wer vom Seinde getroffen wird;

Als "getroffen" gilt jede freiwillige und unfreiwillige Berührung mit dem vom Seinde geworfenen Balle, solange dieser Ball von dem betreffenden Spieler nicht mit der Sußsohle berührt worden ist.

Trifft der vom Seinde geworfene Ball zwei oder mehr Spieler, so scheiden alle Getroffenen als Gefangene aus.

- b) wer ben vom Seinde geworfenen Ball aufnimmt, ohne ihn vorher mit der Sufsohle berührt zu haben (Regel 19);
- e) wer in anderer Stellung als vorlings den vom Seinde geworfenen fliegenden Ball mit der Sufsohle aufhält (Regel 22);
- d) wer die feindliche Grenze überschreitet;

Überschreitet der Werfende die Grenze, so ist der etwa Getroffene nicht Gefangener; der Werfende aber scheidet als gefangen aus.

- e) wer die Selder t betritt; doch darf, wenn der Ball in t liegen bleibt, die Besatzung des Mittelseldes ihn straffrei aus t holen (Regel 7 und 23).
- 31. Der Gefangene tritt auf das Gefangenenmal. Gefangenenmal e ist für die aus dem Mittelselde, Gesangenenmal f 1 für die aus dem Außenselde B, Gesangenenmal f 2 für die aus dem Außenselde C tretenden Gesangenen bestimmt.

#### VII. Spielende.

32. Als beendet gilt ein von mehr als 15 Mann durchgeführtes Spiel, fobald eine Partei (d. h. entweder die Besahung des Mittelselses oder die Besahungen beider Außenselser zusammen) drei Mann (bei geringerer Spielerzahl zwei oder einen Mann) verloren hat.

Bei fühlem Wetter beendet bestimmt ein Treffwurf das Spiel.

- 33. Nach Beendigung eines Spieles treten die Gefangenen in ihre Züge zurück; die Besahungen wechseln darauf nach Regel 12 die Stellung; das neue Spiel beginnt nach Regel 18.
- 34. Um keinen Zug zu benachteiligen, muffen stets drei, sechs, neun usw. Spiele durchgeführt werden (Zusat zu Regel 12).

## VIII. Wertung bei Wettspielen.

- 35. Jeder Treffwurf, von der Besahung eines Außenfeldes gegen die Besahung des Mittelseldes gerichtet, gählt 1 Puntt; jeder Treffwurf, von der Besahung des Mittelseldes gegen die Besahung eines Außenfeldes gerichtet, gählt 2 Puntte.
- 36. Gesiegt hat der Jug, der bei einer bestimmten Jahl Spiele (Regel 32) oder während einer bestimmten Jeit (zehn Minuten in jedem Selde, Regel 13), die meisten Duntte erworben hat.

#### Schlußwort.

Turnspiele müssen ein sestes Gewand tragen; sie müssen einheitlich, nach sessen Regeln betrieben werden, und Spielleiter müssen imstande sein, Althergebrachtes, sowie die Berücksichtigung örtlicher und persönlicher Eigenheiten für einheitliche Spielgesehe aufzugeben. Nur so wird das Turnspiel zu einem die Jugend unseres Volkes umschlingenden Bande, nur so wird es zu einer Macht, die auch seinem höchsten Iweede, das Nationalgefühl zu ktärken, vollkommen gerecht werden kann.

## B. Wandern.

1.

# Wandern als Mittel der Jugendbildung.1)

Don Schuldirektor Dr. Otto W. Bener in Ceipzig, Mitglied des Allg. deutschen Bereins für Schulgesundheitspflege.

Alle Fragen, bei denen es sich um die Bildung der Jugend handelt, haben zunächst eine hygienische Seite. Und so sei hier zuerst vom hygienischen Werte des Wanderns für die Jugend geredet.

Unsere Jugend kann gerade durch die Maßregeln, die wir für ihre Bildung treffen, hygienisch bedroht werden, wenn da nicht das Nötige vorgekehrt wird. Und zwar folgendermaßen:

- 1. Der Unterricht der Schule ist fast ausschließlich Sitzunterricht, bei dem die Jugend ganz vorwiegend sitzende Arbeit zu verrichten und sich überhaupt einer sitzenden Tebensweise zu besleißigen hat. Nun brauche ich ja auf die Schäden, die sich aus längerem sitzen bei geststiger Arbeit ergeben, nicht näher einzugehen. Sast jeder Erwachsene, der anhaltend geststig tätig sein muß, spürt sie an sich selbst; wir können schon deshalb annehmen, daß auch das Kind sie spüren wird, und zwar im allgemeinen verstärkt. Gegen solch übermäßiges Sitzen schaft nun zunächst das Wandern ein Gegengewicht.
- 2. Der Unterricht bildet gang vorwiegend die intellektuellen Anlagen des Kindes; man spricht daher auch tadelnd von dem zu sehr entwidelten Intellektualismus der Schule. Schuld daran sind in erster

<sup>1)</sup> Nach einem auf der Generalversammlung des deutschen Vereins für Volkshygiene zu Frankfurt a. M. gehaltenen Vortrage.

Linie die Eltern baburd, daß fie zu allererft von der Schule verlangen. das Kind folle etwas Tuchtiges lernen, d. h. es folle feinen Derftand ausbilden, damit es recht flug werde. Dak die bloke Ausbildung des Derstandes für das Kind aber unter Umständen eine sehr gefährliche Mitgabe fürs Ceben werden tonne, daran benten die wenigsten Eltern. Und doch liegt auf der hand, daß Klugheit dem Menschen für sein eigenes Seelenheil geradezu verderblich werden tann, wenn fie fich mit einem unfittlichen Willen verbundet. Daber tommt es bei der Erziehung in erfter Linie auf die Bildung des Willens, und zwar des sittlich gerichteten Willens an. Beber Wille teimt aber am fraftigften aus recht gerichteten Gefühlen berpor. Ihn gilt es also beim Unterricht ebenso auszubauen wie den Intellekt. Nun kann ja allerdings für diesen Iwed das Wandern kaum mehr leisten. als daß es die Entstehung gewisser Gefühle begünstigt, die - an fich selbst nicht sittlicher Natur - fich doch leicht in die fittliche Grundstimmung des Charafters einfügen, 3. B. das Gefühl für das Schone in der Natur, das Gefühl der Sympathie mit den Wandergenoffen des Kindes, die Mitempfindung mit allem Lebendigen in der Natur, das Gefühl der Ehrfurcht por ben Wundern der Schöpfung usw. Aber, wenn auf der Wanderschaft auch nur folde Gefühle gepflegt werden, so arbeitet das doch schon gang wesentlich einer sittlichen Grundstimmung des Charafters vor. Und derartige Gefühle tonnen beim Wandern febr ftart gepflegt werden. Infofern tann das Wandern eine gang wesentliche Ergangung zu der durch den gewöhnlichen Unterricht vermittelten Bildung des jungen Menschen bieten. Überhaupt hat die Ausbildung des Gefühles im jungen Menschen einen besonderen Wert für sich, und hier ift es nun fehr gunftig, daß die mannigfache Anrequing aller Sinne mahrend des Wanderns gang von felbst eine große Menge von wertvollen Gefühlen bei der Jugend auslöft.

- 3. Die Gesundheit unserer Jugend tann bei dem gewöhnlichen Unterrichtsbetrieb unserer Schulen durch die Luftverschlechterung bedroht werden, die sich während des Sitzunterrichts der Schule aus verschiedenen Gründen infolge der Lungen- und hautatmung auch bei den besten Lüstungseinrichtungen nach und nach einstellt. Die Arbeit des Wanderns hingegen geht im Freien vor sich, womit eine Lustverschlechterung von selbst ausgeschlossen ist.
- 4. Die Augen werden bei der Schularbeit vielsach unhygienisch beschäftigt; es gibt dabei zu viel Naharbeit und diese selbst ist zu einseitig, da sie eine Erholung des Auges durch Sernarbeit zu wenig berücksichtigt und ebensowenig die beste Sehentsernung für Naharbeit immer sesthält. Die

Solge ist eine doppelte: törperlich Kurzsichtigkeit, geistig ein Mangel in der Auffassung von Totalitäten. Die Naharbeit ist mit einer Dertiefung in Einzelheiten verbunden, bei der Fernarbeit, die beim Wandern vorwiegt, ist gerade die Auffassung von Totalitäten der Hauptgewinn. Also es wird durch zu viel Naharbeit der Augen, um einen Herbartschen Ausdruch dier anzuwenden, das zur geistigen Gesundheit nötige, richtige Verhältnis zwischen Vertiefung und Besinnung verschoen. Erhält dagegen durch Wanderungen die Fernarbeit des Auges das Übergewicht, so tann dies zu einer Schulung in der raschen Überblickung größerer Massen und damit in einem wesentlichen Stüde der Besonnenheit benuft werden.

- 5. Die Bewegung des Wanderns setzt Muskelgruppen in Tätigkeit, die beim Sitzunterricht der Schule ganz ungeübt bleiben, nämlich die Muskulatur der unteren Extremitäten, wodurch das Blut ihnen zugeführt und von den oberen Partien des Körpers abgelenkt wird; besonders wichtig ist die Ablentung des Blutes vom Gehirn; denn das neue Blut, das diesem an Stelle des verbrauchten zugeführt wird, macht das Gehirn erst wieder zu neuer Dentarbeit fähja.
- 6. Sehr wichtig ist ferner, daß beim Wandern der Körper dem wechselnden Einflusse der Witterung, der bewegten Lust und vielsach auch der Bestrahlung durch die Sonne ausgesetzt ist. Schon diese Einslüsse des Wanderns auf den Körper sind wichtig genug, um das Wandern als ein bevorzugtes Mittel der Jugendbildung erscheinen zu lassen.

Aber neben der hingiene des leiblichen Lebens fördert es auch die des geistigen.

Wandern besteht doch nicht bloß darin, daß man stumpssinnig jeden Tag ein bestimmtes Pensum von Kilometern hinter sich bringt, ohne Rüdssicht darauf, durch welche Gegenden man gekommen ist und was man dabei gesehen hat. Freilich gibt es — glüdlicherweise seine Wanderschaft so benühen. Ihnen gilt das tressende Gedicht von Anastasius Grün: Iwei Wanderer. — Die Regel aber bilden, wie gesagt, die Wanderer der ersteren Art glüdlicherweise nicht; denn die Candschaft, die man wandernd unter die Süße bekommt, hat doch einen ganz bestimmten räumlichen Inhalt: Berg und Tal, Wald und Wiesen, Fluß und See, Bäume, Selsen, vielleicht Wassersälle u. dgl. Und diesem räumlichen Inhalt gegenüber verhält sich doch der Geist nicht etwa passio, sondern höchst aktivier sucht den Inhalt seinem Bestande einzuwerleiden, ihn zu apperzipieren. Nicht bloß in bezug auf die Raumreihen gilt dies, sondern auch in bezug auf das, was sich mit der Raumreihe ganz unwillstürlich verbindet, näme

lich in bezug auf gewisse Gefühlswerte, den Stimmungsgehalt der Candschaft. Erst durch den Gefühlston, den sie auf diese Weise erhält, wird sie ganz unser, wird ihre Durchwanderung zu unserem personlichen Erlebnis; der Gefühlston ist gewissermaßen das Eigentumszeichen, das der Geist einer Dorstellung aufprägt. Solange sie diese Eigentumszeichen noch nicht hat, läßt sie uns talt, wie in unserem Gedichte den ersten Wanderer das Geschaute kalt gelassen hatte. Aber im allgemeinen stellt sich dieser Gesühlston von selbst ein, weil eben der Geist in ihm sein eigenstes Leben lebt.

Und fo haben wir beim Wandern einen Juftand, wie wir ihn oft genug für den Unterricht fehnlich herbeiwunschen und doch mit aller methodis schen Kunft unter Umftanden nur unvollkommen oder gar nicht herbeiguführen vermögen: den Buftand des Intereffes, das der Aneignung neuen Bilbungsstoffes schon auf halbem Wege entgegenkommt. Dazu kommt bann noch die ungewöhnliche feelische Resonang, die fich infolge des forperlichen Wohlgefühles, das eine rechtschaffene Wanderleiftung von felbst gur Solge hat und infolge der dabei auf den Geift einströmenden Eindrude beim Wandern einstellt. Die gange Sinnenfreude, mit der die Welt formlich durchtränkt ift, wird durch das Wandern entbunden, die Sinne alle miteinander feiern jest einen wahren Schmaus. Was je in folden Momenten neu angeeignet werden foll, braucht nicht mehr in dumpfer Stube erbuffelt qu merden, es wird durch das einfache Erleben unverlierbar eingeprägt. "Was ich nicht erlebt habe, das habe ich mir erwandert", fagt das größte Kind diefer alten Stadt, unfer großer Lebenstünftler Goethe, deffen jungftes - und nicht schlechtestes - Dentmal, das Strafburger, ihn geradegu als Wanderer zeigt, wie er sich denn auch felbst mit Dorliebe gerade in jener innerlich für ihn so bedeutungsvollen Zeit den Wanderer nennt. Jahlreich find die Stellen in feinen Schriften, namentlich in feinen Gedichten, die feinen vertrauten Derfehr mit der Natur preisen, der er auf feinen gablreichen Wanderungen in ihr innerftes berg ichauen lernte. Ich will nur erinnern an die Lieder "Auf dem See" .:

> Und frifche Nahrung, neues Blut Saug' ich aus freier Welt;

an das herrliche "An den Mond":

Süllest wieder Busch und Tal Still mit Nebelglanz, Lösest wieder auch einmal Meine Seele ganz. und an das berühmte aus der Sesenheimer Zeit "Willkommen und Abschied":

Es saling mein herz, geschwind zu Pferde! Es war getan sast, eh' gedacht; Der Abend wiegte schon die Erde, Und an den Beraen bing die Nacht: Schon stand im Nebelfleid die Eiche, Ein aufgetürmter Riese, da, Wo Sinsternis aus dem Gesträuche Mit hundert schwarzen Augen sah,

Daß uns doch dieses Cernen durch Erleben in der Schule so gang und gar fehlt und uns dafür nur das Cernen durch trodenes, staubiges Erbuffeln geblieben ift! Ein aut Teil des unerfreulichen, verftaubten Eindruckes, den die Schule nicht felten macht - obgleich vieles nach dieser Richtung bin icon wesentlich besser geworden ift als früher und wir weitere Besserung von der Zutunft sicher erwarten dürfen - ein Teil dieses Eindruckes tommt eben daber, daß die Schule mit dem ausgezeichneten Bildungsmittel des erlebenden Cernens, rühmliche Ausnahmen abgerechnet, zu wenig anzufangen weiß, sich die überaus wertvollen hilfsträfte geradezu entgeben lakt, die mit diefer form des Cernens gegeben find. Ein weiterer Dorteil diefer Sorm des Cernens ift ber, daß der Jugend burch den konsequent festgehaltenen Verkehr mit den Dingen selbst, wie er auf solchen Wanderungen gepflegt werden tann, ein ausgeprägter Wirtlichfeitsfinn anerzogen wird, wie er gerade uns Deutschen besonders nötig ist. Richard Wagner fagt einmal: "Wir hören zu viel, wir lefen zu viel, wir fprechen ju viel, aber wir seben ju wenig." Er hat recht; und wenn er bei feinem Ausspruch zunächst nur an die Erwachsenen gedacht haben mag, auch unsere Jugend - fie fogar erst recht - hört zu viel, liest zu viel und fpricht zu viel, mährend das zu klarer sauberer Auffassung der umgebenden Welt und damit gur Grundlage jeglicher Beurteilung unerlägliche Seben und verweilende Betrachten im allgemeinen zu furz tommt. Es ift geradezu ein Unglud für unsere deutsche Jugend, daß ihr durch unsere gange gegenwärtige Kultur ein fo heillofer Respett vor dem gedruckten Buche anergogen wird: weniger Respekt vor den Büchern, mehr Respekt vor der Natur — das wäre ibr viel beilfamer. Man fühlt fich wirklich versucht, mit dem Dichter auszurufen: Sahr' aus, du Geift, der in mich tam,

In alle Winde fliehe, Daß die Natur einziehe!

Damit würden wir uns nur wieder auf die Grundzüge unseres deutschen Charakters besinnen: deutsche Art ist vor allem naturfroh und natur-

sinnig; sie hat ein Bedürsnis, vertraut mit der Natur zu verkehren. Darum ist auch das Wandern die Übung einer echt deutschen Jugend, und die Lust an frischer, fröhlicher Wanderschaft ein echt deutscher Trieb, der die Deutschen als Dolf und als einzelne von jeher ausgezeichnet hat und der auch unseren Kindern im wahrsten Sinne des Wortes "im Blute stedt". Kein Dolf hat eine solche Fülle von Wandersiedern, die jede, auch die leiseste Abtönung der verschiedenen Wanderstimmungen zum vollendeten Ausdruck bringen, tein Dolf, vielleicht das englische, das Dolf der globe-trotters ausgenommen, hat unter den Männern, die wir als die reinsten Dertreter ihres Dolfstums ansehen können, solche leidenschaftliche Verehrer des Wandertun, wie das deutsche. Und selbst den Vertrrungen des modernen Vagabundentums liegt doch zum guten Teil der Wandertrieb zugrunde, der hier nur entartet ist, der aber, recht geleitet, zu einer Quelle des edelsten Genusses

Aber feinen gangen Segen entfaltet das Wandern erft dann, wenn gesellschaftlich zusammen gewandert wird. Es soll das natürlich nicht das lette Biel der auf diesem Wege zu erwerbenden Bildung sein. Dieses fann pielmehr nur liegen in der Durchbildung der einzelnen Derfonlichkeit bis qu bem Grade, bak biefelbe imftande ift, pollig felbftandig und pon anberen unabhängig fich Wanderziele zu fteden und fie auf Wanderungen und größeren Reisen durchzuführen. Daß dies in der Cat ein erftrebenswertes Biel ift, geht ichon baraus bervor, daß einzelne Schulen - aber leider nur einzelne - ihren Schulern die Erreichung einer berartigen Selbständigfeit burch Stipendien erleichtern, die fie für folche Einzelmanberungen aussetzen. Das tann aber natürlich nicht ber Anfang ber jugendlichen Wanderpraxis fein. Diefer tann vielmehr nur damit gemacht werden, daß die Wanderungen unter Sührung eines geeigneten Erwachsenen gemeinschaftlich unternommen werden und daß die Wandergefellschaft als eine Wandergenoffenichaft organisiert wird, in der jeder feine beftimmte Tätigkeit auszuüben, jeder an feinem Plat feine Pflicht zu tun hat, wenn die Wanderung gelingen foll. Es muß alfo jeder wiffen, daß er nicht bloß um seinetwillen, sondern für das Wohl der ganzen Genossenschaft mitzuarbeiten hat — das foll in ihm soziale Gefinnung erzeugen, wie wir fie dem gutunftigen Burger nicht fruh genug einpflangen tonnen. Solche Veranstaltungen, wo die Jugend Gelegenheit erhält, soziale Tugenden zu üben, tann man in der Erziehung nie zu viele haben; jede von ihnen muß forgfältig ausgenutt werben, und ichon ber Umftand, daß folde Wanderungen dazu portrefflich Gelegenheit geben, mußte ihnen Eingang in die Erziehung, namentlich in die Erziehung der zukünftigen Bürger, verschaffen.

Wenn man das alles unbefangen erwägt, fo tann man fich dem Schluffe nicht entziehen, daß die Jugend um ihrer Bildung millen mehr wandern muß als bisher. Seume fagt einmal: "es murde in der Welt alles beffer geben, wenn man mehr ginge"; dieses Wort eines Mannes, der felbst ein leidenschaftlicher Wanderer war, halt in fehr gludlicher Prägung den Jusammenhang zwischen bem allgemeinen Sortschritte der Welt und der Übung des guftwanderers fest. Diese Übung in idealfter Auffassung war noch in einem großen Teil des porigen Jahrhunderts weit mehr verbreitet als jest, namentlich, daß man wanderte, weil es einem als eine menschenwürdige Aufgabe erfchien, fich baburch weiter auszubilben und innerlich ju vervolltommnen. Man bente an Goethe, Arnot, Seume, Ritter, Jahn u. a. Einen hobepuntt erreichte fie in den Jahren nach den Freiheitstriegen, die das deutsche Daterlandsgefühl so mächtig gehoben hatten, namentlich durch das Beispiel Jahns und seiner Turner, das gunächst in den Kreisen der damaligen Burschenschaft und der ihren Beftrebungen fonft noch nahestehenden jungen Manner fortwirkte. Der ideale Schwung, der fich damals in der iconen Bruderlichkeit der Wandergenoffen, in der fpartanifchen Einfachheit ihrer Wandergewohnheiten und der Schlichtheit bei Durchführung ihrer Wanderungen zeigte, ift feitdem taum jemals wieder erreicht, gefdweige benn wieder übertroffen worden. Die Gegenwart, die alle Leibesübungen möglichft fportmäßig ausgestaltet feben möchte und bamit etwas bem beutschen Wesen ursprünglich gremd. artiges in fie hineinträgt, ift einer folden Schlichtheit im allgemeinen nicht gunstig; die Art des Wanderns, wie sie damals - etwa im zweiten und dritten Jahrzehnt des porigen Jahrhunderts - geubt wurde, tommt ihr bereits ziemlich altväterisch vor und fordert sie zum Spott heraus. Der moderne Durchschnittsmensch aber meidet nichts so angstlich, als was ihn irgendwie anders ericheinen laffen tonnte als die große Maffe feiner Mitmenfchen. Sur uns Erzieher bagegen liegt in der bamaligen Art des Wanderns eine Tradition por, die uns wertvoll erscheint, und die wir in die Gegenwart berüberguretten verfuchen follen.

Es gilt, die Jugend hierzu eigens zu erziehen. Aber auch das will methodisch angesangen sein, so einsach und selbstverständlich es aussieht.

Man muß zu diesem Zwede bei der Jugend schon sehr früh anfangen. Schon von Beginn des Schulbesuches an, also im Durchschnitt schon mit sechsjährigen Kindern, sollte man, womöglich jeden Tag, kleine Spaziergange pon 1-2 Stunden machen, die fich gunachft tein weiteres Jiel zu steden brauchen, als allerlei Beobachtungen, die den Kindern intereffant find, in der allernächsten Umgebung anzustellen. Diese fleinen Spagiergange muffen aber viel häufiger gemacht werben, als es jest gefchieht. Der Unterricht im greien mußte, wenigstens fur die erften beiden Schuljahre, die Regel, der Unterricht im Schulgimmer die Ausnahme fein. Nach und nach murbe fich von felbft das Bedürfnis einstellen, das, was draußen beobachtet worden ist, schriftlich festguhalten durch Schreiben und Zeichnen; damit ware bann die feftbafte Simmerarbeit im Gegenfage jum unsefthaften Beobachtungsunterrichte gerechtfertigt. So wurde fich ber Übergang aus der vollen Ungebundenheit der por der Schulzeit liegenden Jahre gur Sigarbeit der Schule viel natürlicher pollziehen, als dies bisher geschieht. Die allernachste Umgebung, die heimat im engften Sinne des Wortes, ware also das Ubungs. feld für diefe erften Studien, die beimat mit gelb und flur, mit Wald, Wiefe und Garten, mit Berg und Tal, fluß und See. Aus diefem fleinen Raume der engften beimat haben gablreiche Geschlechter unferer Dorfahren ihre gange geistige Nahrung gezogen, und noch gahlreichere Geschlechter ber Butunft werden lediglich auf fie angewiesen sein. Aber hier heißt es: Suchet, so werdet ihr finden! Wer sich liebevoll in dieses Gebiet verfentt, der wird bald gewahr werden, daß fein Reichtum nicht leicht auszuschöpfen ift. Eben in der neuesten Zeit befinnen wir uns wieder auf den Schat, den jeder an feiner heimat befitt. heimatkunft, Volkstunde ber heimat, heimatliches Leben, heimatpflege und heimatschutz, alles, was bobenftanbig ift in unserem Wesen, tommt wieder gu Ehren, und jedenfalls nicht zu unferem Schaden; benn gerade wir Deutschen haben alle Urfache, uns unserer heimat recht liebevoll anguschließen; gerade wir haben das volle Recht gu fagen: Dies ift unfer; fo laffet uns fagen und fo es behaupten, d. h. fefthalten. Gerade der ftarten, heimatlichen Gebundenheit - die uns namentlich por den gran-30fen auszeichnet - gerade diesem wurzelhaften Derwachsensein mit der heimat verdanten wir unfere beften Krafte. Es zeugt darum vom feinsten Derftandnis der deutschen Dolksseele und ift eines der größten und liebenswertesten Juge im Bilde unseres großen, erften Reichskanglers, daß er dieses heimatsgefühl der deutschen Stämme stets so liebevoll geschont hat. Und die deutschen Stämme haben ihm das hoch angerechnet. Seine unvergleichliche Dolfstumlichkeit verdantt er wesentlich bem Umftand mit, daß jeder Deutsche in ihm auch den verständnisvollen freund und Schirmherrn

feiner Stammeseigentümlichteit verehrte. Und ähnlich dankt es uns die Heimat, wenn wir fie hochhalten:

> Es ist das kleinste Daterland Der größten Liebe nicht zu klein; Je enger es dich rings umspannt, Je näher wird's dem Herzen sein.

Auf die Größe des Daterlandes kommt es dabei wirklich nicht in erfter Linie on. .. Patriam amo, non quia magna est, sed quia mea" sagt ein lateinisches Sprichwort, in das sich sogar ein Reimstab verirrt hat (magna, mea) und fagt es schöner als die deutsche Ubersetzung: nicht weil es groß ift, liebe ich mein Daterland, sondern weil es mein ist. Und wenn diese Heimat eine Wuste ware, wir mußten unsere Jugend doch zuerst in ihr heimisch machen. Denn jeder werdende Mensch muß querft an feiner allernächsten Umgebung versuchen lernen, was sich ihr für seine Bildung und auch für die Befriedigung feiner sonstigen Bedürfniffe abgewinnen läßt. "Was du ererbt von deinen Batern haft, erwirb es, um es qu besitten" - wenn dieses Wort Goethes irgendwo qu Recht besteht, so gewiß zu allererft in bezug auf die heimat. Dadurch allein, daß du in ihr geboren bift, ift fie noch lange nicht bein; fie wird es erft dadurch, daß du fie dir durch liebevolle Verfentung in ihre Eigenart innerlich aneignest: tust du das nicht, so kann es dir ergeben, wie es im Liede heißt: "- und bleibst du auch im Daterhaus, wirst doch wie in der Fremde sein": Du bleibst dann ewig ein Fremdling in ihr. Nun soll man aber ja nicht glauben, daß besondere landschaftliche Schönheit der heimat dazu gehört, um fie liebenswert zu finden. Schon für den Erwachsenen ift das nicht der Sall, noch weniger für die Jugend. Sur die eigentliche Schönheit der Candschaft, die zu ihrem Derftandnis eine Inrift gestimmte Seele verlangt, geht der Jugend, die gunächst im ersten Jugendalter mehr episch veranlagt ist, das volle Verständnis erst in dem Zeitpunkt auf, wo überhaupt die Inrischen Stimmungen die Seele zu füllen beginnen, zur Zeit der Pubertät. Aber schon lange vor diesem Zeitpunkt wird eine Gegend dem Kinde sympathisch, in der es etwas erlebt hat, was eine angenehme Erinnerung in ihm zurüdließ. So vergift es sicherlich nicht den Anger, auf dem es sich einmal mit guten Kameraden gegen eine feindliche Partei fiegreich behauptet hat, es vergift nicht die Sandgrube, wo es den feuchten Sand in allerlei Bauwerte oder in freie Geftalten seiner Phantasie verwandelt hat, es vergift nicht die Stelle im Sluffe, wo es einmal - vielleicht stundenlang - barfüßig gefischt und

gekrebst hat, nicht die Sandbank an einer anderen Stelle des Slusses, auf der es mit hade, Schausel und Spaten Dämme ausgeworsen, kleine Slussläuse abgelenkt, Wehre errichtet, Fluten gestaut, Wassersälle geschaffen, Teiche ausgegraben und sonst noch allerlei ähnliche Wasserslieben hat. Mit solchen und ähnlichen Erinnerungen müssen wir unseren Knaben und Mädchen ihre heimat bevöltern, dann verwachsen diese Erinnerungen mit der heimatvorstellung zu einem unsöslichen Stüde ihres geistigen Wesens. In solchen Erinnerungen, die man unter den einsachsten Derhältnissen bei der Jugend anbauen kann, wurzelt zugleich auch ein Wohlgesühl, das, wenn diese Erinnerungen zahlreich genug sind, einen goldigen Schimmer über die ganze Jugendzeit wirst; und dabei sind sie frei von sedem schmutzigen Bodensage, den andere Erinnerungen, namentlich größtädtischer Jugend, so leicht mit sich führen.

Nicht also so sehr das, was die Heimat wirklich enthält, sondern das, was wir in sie hineinlegen, bestimmt den Inhalt unserer Dorstellung von ihr:

Dein Auge kann die Welt trüb oder klar dir machen; Wie du sie ansiehst, wird sie weinen oder lachen,

fagt Rüdert.

Wir brauchen also nicht zu fürchten, daß unsere heimat, auch wenn sie für den Erwachsenen des Reizes ermangeln sollte, auch für unsere Jugend zu wenig interessant sein werde. Ist sie es dennoch, so liegt es nur daran, daß wir nicht das Richtige hineingesegt haben.

Ein ausgezeichnetes Mittel gibt es, um diese Wanderungen unter allen Umständen interessant zu machen. Wir brauchen nur jede solche Wanderung mit einem sachlichen Ziele in Derbindung zu seizen, gewissermaßen in eine Ausgabe einzukleiden. Dabei kommt es vor allem daraus an, solche Einkleidung recht lebensvoll zu gestalten. Wenn ich z.B. größeren Leipziger Kindern die Ausgabe stelle: Wir wollen heute nach dem Südosten von Leipzig wandern, so erscheint das Ziel für die Kinder, selbst sür die größeren, die auch schon für die Topographie interessiert sind, zu inhaltsleer und richtet infolgedessen auch den Willen des Kindes viel zu wenig. Ganz anders wird die Sache, wenn ich die Ausgabe so sassen wird die Ausgabe so sassen und sehen, ob wir nicht ein Bild der damaligen Kämpse aus diesem Besuche gewinnen können. Sosort werden bei Leipziger Kindern, mit denen das unterrichtlich durchgesprochen worden ist, eine ganze Schar historischer Erinnerungen wach, Erwartungen werden erregt in bezug auf das, was

uns darüber die dortige Gegend wird sagen können, und damit ist das Interesse der Kinder viel stärker in Bewegung gesetzt als im vorigen Falle, wo das Tiel nur geographisch aufgesast werden sollte. Dergleichen Einstleidungen — bei denen es sich nicht gerade nur um Erkenntnisziele zu handeln braucht, sondern die sehr gut auch Arbeitsziele sein können, und zwar Tiele für körperliche Arbeit — solche Einsteidungen lassen siele sür körperliche Arbeit — solche Einsteidungen lassen siehen, der es mit diesen Wanderungen versuchen will, kann nicht genug empsschlen werden, sich solche Einsteidungen zu hause im stillen Kämmersein recht viele und recht padende zurechtzulegen. Er selbst und die Kinder, die mit ihm wandern, werden den größten Gewinn davon haben. Es kann nicht genug betont werden, daß ebenso wichtig, wie die Wanderung leibst, die Formen der Einsteidung sind, die für sie gewählt werden. Abwechselung liebt ganz allgemein der Mensch, vor alsem aber liebt sie die Jugend.

Dabei tonnen diefe Beimatausfluge und Beimatwanderungen nach und nach immer mehr in der Zeit ausgedehnt werden: aus den mehrftündigen Ausflügen könnten folche von einem bis zwei, in den oberften Klassen vielleicht von drei bis vier Tagen werden; ja, wo ein besonders tatträftiger Schulmann an der Spike eines Schulwesens steht, sekt er es vielleicht durch, daß ihm noch größere Ausflüge bewilligt werden. Warum follen nicht unsere deutschen Schulen als obligatorisch zur Schulerziehung gehörig ihre Wanderwoche oder Wanderwochen haben, ahnlich wie in England die großen Public Schools ihre Wochen für Wettrudern? Dehnen fich auf diese Weise bie Wanderungen immer weiter aus, so muß damit auch eine immer forgfältigere Gliederung ber Wandergenoffenschaft, mit immer höher gesteigerter Derantwortlichkeit des einzelnen Teilnehmers, hand in hand gehen. Dabei muß aufs umfichtigfte alles ausgenütt werden, was geeignet ift, die Koften folder Wanderungen möglichft zu vermindern, nicht bloß, weil auf diese Weise ihr wohltätiger Einfluß immer mehr verallgemeinert werden fann, sondern auch, weil die Rudficht auf die Erziehung möglichste Einfachheit ber Einrichtung fordert: je einfacher, je mäßiger man lebt, um fo länger bleibt man genußfähig, um fo gefpannter bleibt die Energie, wenn es einmal gilt, auch härtere Aufgaben qu bewältigen.

Wenn nun so die Volksschule in der Heimat ihre Wanderziele suchen sollte, so müßten die höheren Schulen diese Wanderziele erweitern auf das ganze Vaterland, weil aus ihnen die führenden Stände der Nation hervorgehen sollen, und diese sich ihr Recht auf eine solche Führung durch Weite des Blides und besonderen Schwung des Vaterlandsgefühles erst erworben haben müssen. Sie sollten die sechs oder neun Jahre, während deren sie die Jugend in der Schule seisthalten, nicht vorübergehen lassen, ohne daß sie ihr Gelegenheit gegeben hätten, sich eine auf eigene Anschauung und eigenes Erleben gegründete Kenntnis unseres schönen Vaterlandes in den wesentlichsten Then deutschen Landes und Volkes zu erwerben. Die Jugend unserer höheren Schulen sollte wandernd einen freien Anschauungskursus in deutscher Landes- und Volkstunde durchmachen. hier hätte die obenerwähnte Wanderwoche ihren guten Sinn und sände auch eine äußerst lohnende Ausgabe vor.

Bei diesen Wanderungen der höheren Schulen murben nun por allem unfere Mittelgebirgslandichaften ben Dorzug verdienen, und zwar aus verschiedenen Grunden: fie befriedigen am beften und angenehmften das Bedürfnis nach Orientierung; fie bieten den jugendlichen Wanderern mehr Poefie als die Ebene; fie weisen auch im allgemeinen ursprünglichere Zuge der Kultur auf; die Wanderung in ihnen regt wegen der im Gebirge unumganglichen Tiefatmung weit fraftiger an und es laft fich somit die touriftische Leiftung beffer fteigern; endlich laffen fie auch die Wirtung der Naturfrafte weit braftifcher und für die Jugend verständlicher hervortreten. Es ware nur für die Schuler ber einzelnen höheren Schulen eine Reihenfolge solcher Schülerwanderungen aufzustellen, welche ebensowohl dem hauptzwed — der Stärfung des Daterlandsgefühles gerecht werden mufte, als auch dem Umftande, daß die Schuler aus den perschiedenen deutschen Candichaften mit einem gang perschiedenen Bestande von heimatvorstellungen an folde Wanderungen herantreten. Darum ift auch eine für alle höheren Schulen gang allgemein gultige Solge ber Wanderziele gar nicht denkbar. Nur das darf man vielleicht als eigentlich felbstverftandlich hinstellen, daß fich diefer Anschauungsturfus fowohl auf die beutschen hochländer wie auf das beutsche Tiefland erstreden, auch einen beutschen Strom und die beutsche Kufte (glach- wie Steiltufte) in ihren Bereich gieben und innerhalb der einzelnen Candichaften wieder das Schönste im Sinne des Naturfreundes, das Merkwürdigste in geographischer und geologischer Beziehung, das Cehrreichste in bezug auf Industrie, handel und Derkehr, das Denkwürdigfte in Rudficht auf Geschichte, das Wichtigfte für das Derständnis der politischen Gegenwart und das, was an Kunft gang besonders hervorragt, vorwiegend berudfichtigen mußte. Auch die hauptstämme unseres deutschen Dolfes mukten unsere jungen Wanderer auf diesen Wanderungen tennen lernen; die Franken, Schwaben, Alemannen, die Bapern, heffen, Niedersachsen, Friesen, Thuringer, Obersachsen, Die Jahre, die unfere boberen Schulen für diefen 3med verfügbar haben, find gerade für ihn unersetlich: ber Schwung der Empfindung, die grifche der Auffassung, die Anspruchslosigfeit, die Freiheit von den Sorgen des Amtes und Samilienlebens, die rein menschliche Freude an guter Kamerabicaft findet fich nie fo wieder, wie in diesen goldenen Jahren der Jugendzeit. Der jugendliche Wanderer in diefen Jahren ift eigentlich ber Dertreter des idealen Manderers, des Reisenden, der im Reisen felbit feinen Cohn Gerade er gehört zu den Glüdlichen, die das Reisen als eine findet. freie Kunft betreiben tonnen, ja als Ubung in der freiesten aller freien Künfte, der Lebenstunft, und es tommt ihm dabei guftatten, daß er gegenüber den Eindrücken, die die Wanderschaft ihm bringt, fein berg noch nicht pergeben bat: er gibt fich ihnen allen bin, er ftebt den Gegenständen noch mit der unverbrauchten Eindrucksfähigkeit des unbefangenen Menschen gegenüber. Gerade mer fo mandert, als ob er auf der Wanderschaft gar feinen besonderen 3wed erreichen wollte, der erreicht gewöhnlich das höchste, was folde Wanderungen als Wandergewinn bringen können, nämlich eine Steigerung und Deredelung feines gangen inneren Wesens. Und welche Sülle von Anschauungen mußte sich auf solchen Wanderungen darbieten! Wer die deutschen Gaue mit offenem Blide durchwandert hat, der hat Europa im fleinen gesehen: ju allen in Europa vertretenen Candichaftstopen findet fich in Deutschland Derwandtes. Und mag jemand bas deutsche Cand als Freund landschaftlicher Schönheit durchstreifen, oder als Naturforscher, als Industrieller und Candwirt oder als Freund paterländischer Geschichte, als Kulturhiftoriter oder als Dolksforscher - in jedem Salle findet er seine Rechnung, und auch der Jugend, die noch nichts von dem allen ift, tut fich nach allen diefen Richtungen Belehrung in reichfter Sulle Namentlich die Dolksforschung mare ein Gebiet, das der Jugend auf folden Wanderungen in der angenehmften Weise nahe gebracht werden tonnte. Schon allein die Mundarten find ein Gegenstand von unerschöpflichem Reiz, und auf nichts horcht die Jugend lieber, als auf die Abweichung in Sprechart und Mundung bei fremden Perfonen. Den Abfclug diefes Wanderturfes follte eine Reife in die bagerifchen Alpen bilben, nicht aber in die Alpen überhaupt. Diefe follten für eine fpatere Beit aufgespart bleiben. Die heutige Jugend hat freilich die Neigung, das, was fonft an Genüffen für das ganze Leben reichen follte, schon in möglichst jungen Jahren vorwegnehmend auszukosten. Namentlich ist eine Alpenreise ein sehr begehrtes Objekt für die jugendliche Renommier- und Genußjucht. Und wenn sie auch sür die Wandersust des Erwachsenen ein herrliches Objekt ist, so sollte doch bei der Jugend unserer höheren Schulen
im allgemeinen einer solchen Neigung energisch entgegengekreten werden,
sonst wird nur maßlose Begehrlichkeit und frühreise Blasiertheit großgezogen. Nur da, wo man überzeugt sein kann, daß hinter dem Wunsche
eines jungen Menschen nach einer solchen Reise ein durchaus gesetstete
Charatter und eine unbezähmbare Wißbegierde steht, sollte sie ausnahmsweise gestattet werden. Es gibt in unseren Mittelgebirgen, namentlich
wenn man die baperischen Alpen noch dazu nimmt, noch Wanderziele
genug, die geeignet sind, die Kräste selbst eines Schülers der obersten
Klasse einer neunklassigen höheren Schule vollauf zu beschäftigen.

2.

# Der Spaziergang in gesundheitlicher Bedeutung.

Don Dr. med. K. Beerwald in Berlin.

Eines der grundsählichsten Gesetze der Gesundheitslehre ist dasjenige von der Abwechselung. Wie schon bei der Arbeit selbst der Wechsel der Arbeitsart, also vielleicht der Übergang von körperlicher zu geistiger Tätigfeit oder von einer handarbeit zu einer anderen, die mehr den Untertörper in Anspruch nimmt, einen gesundheitlichen Vorteil bedeutet, so wird diese Wirkung natürsich noch um vieles größer, wenn es sich um direkte Gegensäße handelt, wenn also auf die Arbeit die Erholung, auf Wandern Ruhen, auf Wachen Schlasen solgt.

Für jeden Arbeiter, mag seine Beschäftigung eine geistige oder törperliche sein, mag er in freier selbständiger Beschäftigung oder als Angestellter wirken, ist eine jährliche Unterbrechung der lausenden gewohnten Arbeit unerläßlich. So sehr aber auch die Gesundheitspsleger mahnend an diese Tatsache erinnern, ist doch nur einem kleinen Teil vergönnt, ihr zu genügen, da der wohlmeinenden Forderung auf der einen Seite die wirtschaftlichen Schwierigkeiten auf der anderen entgegenstehen. Keine Serienreise, und sei sie noch so kurz, ist ohne Geldmittel möglich, und schon das Ausspannen und das Unterbrechen der Arbeit sür eine längere Zeit, ohne Detlassen ehr häuslichkeit, ist nur den wenigen gestattet, welche nicht, wie man zu sagen pslegt, aus der hand in den Mund leben, und

welche nicht an dem kommenden Tag auf den Arbeitsertrag aus dem vorhergehenden unbedingt angewiesen sind. Aber gerade diese große Jahl der Wenigbegüterten ist ganz besonders gezwungen, ihrer Gesundheit zu leben, weil ihre Gesundheit für sie das einzige Kapital ist, von dem sie ihre und ihrer Samilie Bedürsnisse bestreiten. Daher wird es zur Pslicht, nachzuprüsen, ob nicht auch ihnen bei ihren bescheidenen Mitteln die Möglichseit gegeben ist, wenigstens einigermaßen sich das gewünsche Ausruhen von der Arbeit zu gönnen, ob nicht sür jene Ferien ein Ersaß ihnen geschaften werden kann; und das ist in der Tat möglich.

Ein Erfat gibt freilich niemals voll die Werte, für die er eintreten foll, und auch hier bleibt der Erfat, der fich bietet, hinter der Wirfung eines vielleicht mehrwöchigen Urlaubes gurud. Aber ein Spagiergang, und das ift der gedachte Erfat, wenn er täglich gemacht wird und wenn er auch einigemal im Jahr auf ein bis zwei Tage ausgedehnt werden fann, wird doch ftets feinen wohltuenden Einfluß außern und wird wenigftens eine fleine Erholung bringen, wo eine größere die Derhaltniffe perbieten. Es muß aber auch ein wirtlicher Spaziergang fein und nicht ein Geschäftsgang, welcher so vielfach als gleichwertig betrachtet wird. Nicht felten hört man in den perfehrsreichen Grofitädten, daß der beschäftigte Beamte oder Kaufmann absichtlich auf die Benutung der Stragenbahn bei feinem Gang nach dem Bureau verzichtet, um fich genugende forperliche Bewegung gu machen, und wenn er bann fehr häufig erhitt und überfturgt, ba bie Beit gum Beginn feiner Catigteit brangte, am Biele angekommen ift, fo glaubt er in ausreichendem Mage die gefundheitliche Sorderung nach Bewegung erfüllt gu haben. Das ift ebenfofehr ein Irrtum, als wenn der handwerter fagen wurde, er habe ja genugende förperliche Bewegung und brauche baber teine Spaziergange. Wenn auch ohne weiteres zugegeben werden foll, daß bei einer rein figenden Cebensweise der Gang nach dem Bureau ober Kontor, sofern dafür die nötige Beit vorgesehen ift und ber Gang nicht gulegt in ein haften ausartet, dem Körper dienlicher ift als die Sahrt mit der Stragenbahn, fo find boch die Vorteile eines Spazierganges gang andere und werden weder aus einem Berufsgang gewonnen, noch durch förperliche Arbeit überfluffig gemacht. Wer in Geschäften burch die Straken eilt, ift in feinem geiftigen Leben bereits fo in feine Aufgaben vertieft, daß die hirnzellen in emfigfter Arbeit sich befinden und unbedingt jenes heiteren Ausruhens entbehren, das für einen richtigen Spaziergang eine unerläfliche Dorbedingung ift. Ohne dieses Ausruben tann ein Spaziergang niemals die Erquidung bringen.

welche er bringen foll und tann; Geift fowohl als Körper muffen mahrend feiner Dauer möglichft untätig fein, fie muffen gewiffermagen beide babinschlendern. Denn auch die forperliche Leiftung bei einem Spaziergang ift teineswegs als Arbeit im gewöhnlichen Sinne des Wortes aufzufaffen, fondern fie ift viel mehr als eine ausgleichende Tätigkeit zu bezeichnen, fei es gegenüber einer ausgesprochenen Gehirnarbeit ober einer auf beftimmte Mustelaruppen beschräntten handarbeit, wie fie beide durch den Beruf peranlakt werden. Indessen tommt noch ein weiteres, febr wichtiges Moment bingu, was den Charafter des Spazierganges prägt. Aus dem häusermeer der Stadt mit feinem Dunft und feiner mit Schmut erfüllten Luft führt uns der Spaziergang unter die grunenden Baume, in den Wald, in die Berge, und in diefer Berührung mit der Natur liegt für uns moderne Menschen, die wir in die Städte gebannt find, eine Erquidung, wie fie unseren Grofpatern, eben weil diese noch mitten in ber Natur lebten, unbefannt war. Die Sehnsucht nach Wald und Berg, nach Tal und Bach wird fich um fo ftarter einftellen, je mehr bas Berufsleben uns von der Candichaft fernhält und in die Stadt zwingt, und besonders im Frühling und Sommer, wenn wieder das Grun und die Blumen die Erde schmuden, werden wohl nur wenige fo abgebartet gegen empfindsame Stimmungen sein, daß sich nicht bisweilen ein neidisches Gefühl bei ihnen regt gegen den Candmann und Dörfler. Städter will wieder beobachten können, wie aus der braunen Knofpe die Blätter und Blüten fich herausdrängen, er will fich freuen tonnen am fraftigen Erdgeruch, der fich im Mai und Juni mit dem Blumenduft der Sluren mifcht, es genügt ihm nicht allein unter ben staubigen Baumen feiner Promenaden zu mandeln. Darum liegt in der Freude, die die Rückfehr zu ber Natur im Spazierganger wachruft, eine Kräftigung, welche nicht unterschätt werden darf, und welche uns die Arbeit am nachsten Tage viel leichter erscheinen läft, als es ohne diesen kleinen Ausflug in die nabere Umgebung ber Stadt ber Sall mare. Es ift gleichfam bas Gefühl des aus der fremde in die heimat Jurudtehrenden, das uns befchleicht, wenn wir wieder durch die gelder und Wiefen wandern, und dieses Gefühl wird natürlich um so mächtiger werden, je weiter fich eine folde Wanderung erftreden tann, je mehr fie uns von der Stadt mit ihren Eigenheiten entfernt. Der idealfte Spagiergang ift daber ein folder, ber nicht nur auf Stunden, fondern über einen Tag oder mehrere ausgedehnt wird, und wo leicht das Gepad und leicht das herze find. Denn ber alte Spruch: "Non curatur qui curat" gilt von jeder Ausspannung

nach Arbeit und Mühe, und frei muß das Herz und das Gemüt sein selbst bei dem kleinsten Spaziergang, wenn er stärken und kräftigen soll.

In weiterem Sinne fonnen gu bem Spagiergang auch jene forperlichen Bewegungen gerechnet werden, die ebenfalls der Erholung dienen und fonft diefelben Bedingungen erfüllen, die wir für einen Spagiergang als unerläßlich erkannt haben. Don diesem Standpunkt aus kommen besonders das Rubern und das Radfahren in Betracht. Kaum gibt es eine körperliche Übung, die in gleich vorzüglicher Weise unsere Muskelgruppen anspannt wie das Rubern, und wenn auch dieses Körperspiel nicht in allen Gegenden und zu allen Jahreszeiten geübt werden fann, fo follte es doch, sobald die Möglichkeit geboten ift, nicht vergeffen werden. Trog ber nicht unbeträchtlichen Anforderung an Körperfraft ift bas Rubern hervorragend geeignet, dem burch geiftige Arbeit, aber auch dem burch einseitige handarbeit ermudeten Korper Erholung zu bringen, weil es burchaus andere Mustelgruppen als das handwertliche Berufsleben in Anspruch nimmt. Don größter Bedeutung ift babei, daß durch eine Ruberpartie der Stoffwechsel wesentlich befördert wird, wofür ein Beweis das rege hungergefühl ift, welches fich ftets nach ihr einstellt. Diefer beichleunigte Stoffwechsel entfernt ichneller die Ermubungsftoffe, welche von der Tagesarbeit als Ballast im Körper zurückgeblieben sind, und trägt dadurch hervorragend zur Beruhigung des Nervensnstems bei, welche entlastende Wirtung ein einfacher Spaziergang wohl auch hat, jedoch in geringerem Mage, während bagegen in diefer Begiehung bem Rubern das Radfahren, folange es in verftändiger form und verftändigem Tempo geübt wird, nahe fommt. Das ist allerdings sowohl für das Rubern wie für das Radfahren ein großer Nachteil gegenüber dem Spaziergange, daß beide leicht übertrieben werden und dann ber Segen, den fie hatten bringen fonnen, zu einem Schaden wird. Ein zweiter Nachteil für beide ift, daß sie bestimmte Dorbereitungen und Wertzeuge erfordern. Die beiden letteren fallen bei einem Spagiergange überhaupt fort, und gu Übertreibungen reigt er um vieles weniger, obgleich auch bei ihm manchmal in unverftandiger Derkennung ein Biel gestedt wird, das nicht mit den Kraften aller Teilnehmer im Einklang steht. Dor allem Frauen und Kinder leiden bisweilen unter dem Egoismus des Mannes, und bei Samilienausflügen wird nicht immer auf die Schwächeren die nötige Rudficht genommen. Das ist unbedingt zu tadeln. Besonders bei einer Wanderung, die einen oder mehrere Tage dauert, soll das Biel stets so gestedt sein, daß es ohne Muhe für alle erreichbar ift

und nicht der eine oder der andere nur mit hochgradiger Ermudung und Anspannung aller seiner Kräfte am Ziele ankommt. Es ist daher viel richtiger, wenn dem ftarteren Manne die Gangart von Frau und Kindern nicht genügen, daß er lieber mit gleichaltrigen freunden feinen Spaziergang ober feinen Ausflug macht und feine Angehörigen mit naberem Biele fich bescheiden.

Eine besondere Beachtung verlangt bei jedem Spaziergang die Trintgewohnheit. Es liegt tein Grund por, bagegen zu eifern, daß auf bem Spagiergang, por ber Rudfehr gur Stadt, ein Glas Limonabe ober Milch oder auch Bier getrunken wird; ganglich verkennt aber der die beabsichtigte Wirtung, welcher nur des Gasthausgartens wegen das benachbarte Dorf aufsucht und bort sich altoholischer Unmäßigkeit, wozu jedes Quantum über ein Citer Bier in 24 Stunden gerechnet werden muß, hingibt. Schon das Trinten größerer Sluffigfeitsmengen, die feinen Altohol enthalten, ift bei ben hier genannten torperlichen Betätigungen nicht zu empfehlen, da durch folden Migbrauch allein die Schweißbildung erhöht und die Ceiftungsfähigkeit herabgefest wird. Derjenige wird fich bei einem Spagiergang, einer Wanderung, einer Ruderpartie oder einer Radfahrt am wohlften fühlen und das meifte leiften, der feiner Neigung gum Trinten felbft der unschuldigften Sluffigfeiten zu widerfteben weiß, und bem gur Stillung bes wirtlich porhandenen und nicht bloß eingebildeten Durftes gruchte ober einige Schlude am beften etwas angefäuerten Waffers genugen. allem foll auch das maflofe Trinten aus dem hervorsprudelnden Waldquell vermieden werden, da es neben der dem Körper ichablichen Bufuhr unnötiger Waffermaffen burch die Kälte feines Waffers einen Darmfatarrh hervorrufen fann.

Noch eines Umstandes sei gedacht, wenn der Spaziergang und por allem der fürzere zu poller Geltung tommen foll. Wenn auch bei längeren Wanderungen die Windrichtung gleichgültig ift, weil ja nach einiger Zeit ber Wanderer unbedingt aus dem Luftfreis der Stadt tommen muß, fo ift bas nicht ebenso gleichgültig für den fürzeren Spaziergang, auf den zwei oder höchstens drei Stunden verwandt werden fonnen. Darum foll man niemals fleinliche Gewohnheiten ben täglichen Spaziergang bestimmen laffen und nicht jeden Tag die gleiche Strede ablaufen. Die Luft, in der man spazieren geht, muß eine gute und reine sein, damit nicht die Lunge fich mit Staub und Kohlenteilchen - von Krantheitserregern gang gu schweigen - überfüllt, und um das zu erreichen, werde der Spaziergang stets nach der Windrichtung bestimmt und gegen den Wind ausgeführt. In großen Städten ift es dirett geboten, mit der Stragenbahn an das Weichbild der Stadt zu fahren und dann von diefem hinauszugehen in die Candichaft, eine Ausgabe, die wenige Pfennige nicht überfteigt. Diese verschiedene Wahl des Zieles macht auch den Spazierganger mit der Umgebung feiner heimatftadt bekannter, als es fonft der Sall ware, und die bedauerliche Catfache, daß viele Ceute in der nachsten Umgebung ihrer heimat weniger Bescheid wiffen als in weit entfernten Canbern, wird dann mehr und mehr ichwinden, und die greude an der engeren heimat wird an die Stelle der heutigen Untenntnis treten. So hat die Wahl des Spazierganges nach gefundheitlichen Grundfaken auch diesen iconen ethischen Erfolg, der ebenfalls dazu beitragen moge, dem Spagiergang in allen Kreisen, benen eine längere Erholung versagt ift, zu ber gebührenden Anerkennung gu verhelfen. Jene aber, benen eine langere Erholung verfagt ift, mogen diefe in regelmäßigen Spagiergangen fuchen, und fie mogen gewiß fein, daß fie fich badurch ihre Arbeit um vieles leichter und erträglicher machen werben.

3.

## Der Wandervogel.

Don Dir. Dr. A. Siebert in Reinidendorf. Berlin.

"Laßt mich wandern, laßt mich wandern, Da mein Blut noch Seuer hat. Auch daheim foll mir's gefallen, Bin ich flügellahm und matt. Junges Blut, Froher Mut Sind das beste Reisegut."

Paul Kerdhoff.

"Durch die Pflege des Wanderns erziehlich auf die deutsche Jugend einzuwirken", — sie hinauszuführen aus der Enge der Stadt, aus der dumpfen Stube, von den früh aufreibenden Genüssen und Aufregungen des modernen Lebens, — hinaus in die Natur, zu den Wäldern und Fluren, zu den Flüssen und Seen unseres weiten und schönen deutschen Vaterlandes: — das ist das Ziel des "Wandervogels" in Berlin.

Sür diese Bestrebungen unseres Bereines möchten wir auch die Ceser des Jahrbuchs gewinnen, die als Erzieher und Freunde der Jugend oder als Vertreter staatlicher und städtischer Behörden Anteil an den Strömungen des öffentlichen Cebens nehmen.

"Wir rusen die Jugend hinaus in die schöne Natur'), wo sie ihren Körper stählen, ihre Sinne erfrischen und ihren Geist bereichern können. Im Dereine mit gleichgesinnten rüstigen Wanderern, beim frohen Liederklange, mit schmalem Beutel, aber heiterem herzen sollen sie die zuren ihres Daterlandes durchpilgern. Studenten, erprobte Wanderer unter den größeren Schülern selbst sind dabei ihre Jührer. Der echte Wandervogel meidet möglichst die Gasthäuser, ihre dem Luzus dienenden Caseln und weichen Betten. Ein selbstbereitetes Mahl von Erdswurst, Rührei und Schinken, die warme Millich, der dustende Kakao auf eigenem Spiritusherde in schattigen Walde oder auf freiem Selde bereitet, ersetzt ihm alle Genüsse der Cable



Auf blumiger Au.

d'hôte, und das Cager auf dem Heuboden ist dem Wegmüden warm und weich genug. Altohol und Nitotin sind verpönt. Der Wandervogel verzichtet auf die Bedienung des befrackten Kellners; denn — "selbst ist der Mann". Er ist Koch, Kellner, Haustnecht und Portier in einer Person, "und in der Fremde weiß er sich zu helsen". Was ein anderer im Cause des Tages an Trintgeldern sür Kellner ausgibt, das genügt ihm zum Unterhalte seines täglichen Lebens. Der wohlgefüllte Ruchad, der Wanderstab und ein frohes Herz: das sind sein einziges Gepäd, mit dem er leicht durch die Welt kommt."

<sup>1)</sup> Prof. Dr. C. Gurlitt in seinem "Aufruf an Cehrer, Eltern, Freunde der Jugend" in Nr. 2 des "Nachrichtenblattes des Wandervogels".

Was unserer modernen Jugend immer mehr droht versoren zu gehen: Gesundheit und Natürlichkeit, — das hoffen wir durch den Wandervogel zu erhalten oder zu stärken.

Wer selbst einmal jung gewesen ist, Freundschaft gegeben und genossen hat und mit frohen Wandergesellen am hellen Morgen hinausgezogen ist in den lachenden Sonnenschein, der weiß, wie das herz weit wird, der Sinn frei, wie sich im Wandern und Zusammenleben Freund zu Freund sindet, wie die Großstadtgewohnheiten zurücktreten, wie der Knabe und der Jüngling sich offener, freier geben und selbständiger werden.

Es ift in deutschen Canden zu allen Zeiten gewandert worden. Besonders die Turnvereine und später auch der Tentralausschuß für Volks- und Jugendspiele haben tatträftig die Pslege des Jugendwanderns in die hand genommen. Seit Jahn mit seinen Turnern hinausgezogen ist, um im Kampse mit der Natur Vaterlandsliebe, Mannestraft und Wagemut zu gewinnen, sind hunderte und Tausende deutscher Turner als Lehrer und Jugendsreunde mit wanderlustiger Jugend durch die Wälder gezogen, und eine reiche Poesse hat sich um die Erlebnisse der Wanderburschen geschlungen. Die deutschen Turner haben auch sier Vurch ihre Tätigkeit und Opferfreudigkeit sich den Dant des deutschen Volkes verdient.

Aber die Gelegenheit zum Wandern wird befonders in den Großstädten troßdem nicht oft genug gegeben — vor allem nicht oft genug benutt. Nur wenige haben die Möglichkeit, zu regelmäßigem Wandern in allen Jahreszeiten Anschluß zu finden.

Es gibt zwar viele Schulen, an denen von den Lehrern in weitgehender und aufopfernder Weise den Schülern Gelegenheit zum Wandern
gegeben wird; aber je größer der Kreis der Großstadt und ihrer Gewohnheiten wird, um so größer werden die Schwierigkeiten. Bei der heutigen
Belastung der Lehrerfollegien der höheren Schulen mit wissenschaftlichen
und technischen Arbeiten ist es erklärlich, daß bei vielen Anstalten sich die
Unmöglichteit herausgestellt hat, Wanderfahrten zu veranstalten, —
wenigstens in größerem Umfange. —

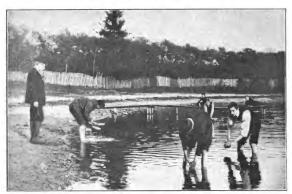
hier ist das Wirkungsfeld des Wandervogels; hier tann er bei richtiger Benutung seinen wohltätigen Einfluß geltend machen.

Unsere "Wandervögel" ziehen zu ihren Sahrten aus zu Zeiten, an denen ältere herren oft behindert sind, Sonntags, an freien Tagen, in den Serien. halbtagsfahrten wechseln mit Tageswanderungen ab; in den Serien wird je nach Bedürsnis eine Reihe mehrtägiger Wanderungen unternommen.

Besonderer Beliebtheit erfreuen sich die Kriegsspiele, die oft in die Tageswanderungen eingelegt werden.

Schließen wir uns einmal einer Sahrt des "Wander-

"Treffpunkt 8 Uhr, Jagdichloß Grunewald!" ist unsere heutige Cosung. Wir kommen mit einigen Minuten Verspätung an —, noch rechtzeitig, da die Jührer noch einen Zug abgewartet haben, der Wandervögel aus Berlin und Friedenau brachte. Es stand am schwarzen Brett unserer Schule, auch wohl in den Anzeigern von Steglitz, Zehlendorf, Große Lichter-



3m flaren See.

felde, Wilmersdorf und Friedenau. Die Wanderungen werden vom Sührerkollegium entworfen und angesagt, von ihm wird auch der Trefspunkt bestimmt, die einzelnen Sührer setzen für ihre Orte die Abmarschzeiten sest. Jür uns heißt es: "Abmarsch vom Bahnhof Steglitz 7 Uhr!"

Abmarsch! Wir begrüßen uns, zählen die Teilnehmer — es ist eine stattliche Jahl; heute ist ein großer Tag: Kriegsspiel.

In Dahlem schallt uns aus vielen Kehlen der Kriegsruf der Wandervögel entgegen: die Groß-Lichterfelder warten bereits auf uns.

In lebhaftem Marsche geht es vorwärts zum Treffpunkte. Dort treffen wir mit den Wilmersdorfern, den Jehlendorfern, den Berlinern und Charlottenburgern zusammen.

Nachdem man die hände geschüttelt hat, alte Bekanntschaften erneuert und neue gemacht, wird zum Kriegsspiel eingeteilt, Parteien, Sührer, Unparteiliche werden bestimmt. Welches jugendliche herz schlüge da nicht schneller! Wir haben auch eine große Aufgabe: Gelände kennen Iernen, die Stärke des Gegners sestssieln und vor allem — der Entscheidungskamps! — Jeht heißt es alle Sinne und alle Kräste anspannen, die Vorteile des Bodens ausnußen, Klugheit und Gewandtheit zeigen; — jeht heißt es: richtig sühren und sich richtig unterordnen! — —

Noch lange nachher wirken die Ereignisse dieses Tages bei unseren jungen Leuten und unseren Jungen nach. Sie haben alle etwas gesunden, an dem ihr Herz hängt. Dem einen gefällt die Wanderfahrt, dem anderen die guten Freunde, dem einen die Betätigung körperlicher Kräste, dem anderen das Organisseren im kleinen, das Anspannen geistiger Fähigkeiten zu einem größeren Ziel. Sie haben alse ein Betätigungsseld gesunden, die Schülerder auch die Studenten —, das gerade die, welche sonst unter der Studierlampe oft lebenssrende Wissenschaft studieren, froher und sicheren macht. —

So ist es bei den Tagesfahrten, so bei den längeren Wanderungen und den übrigen Veranstaltungen. Der "Wandervogel" bietet seinen Angehörigen ein Seld zu freier Betätigung, zur Mitarbeit und zur inneren Anteilnahme.

Darauf beruht die Zukunft unserer jungen Bewegung. — Vorläusig hat sie ihr Wirkungsseld nicht weit über den Kreis ausgedehnt, in dem sie entstanden ist, — die westlichen Oororte Berlins. Auch die Zahl der Teilnehmer ist noch gering. Die größte Beteiligungszisser wies ein Aussung mit 108 Teilnehmern aus. Aber der Gedanke des Wanderns ist sogesund, zum Glüd auch so zeitgemäß, und die Sorm des "Wandervogels" — nach manchen Wandlungen — scheint sich so gut zu bewähren, daß die Dereinsgung und ihre Ziele bald eine größere Derbreitung sinden werden.

Die ersten Anfänge des "Wandervogels" liegen schon um acht Jahre zurück. Schüler des Stegliger Gymnasiums zogen zu gemeinsamen Wanderungen hinaus in den Wald unter Jührung zweier Studenten, ehemaliger Mitschüler, der herren hoffmann und Sischer, so wie vor ihnen jahrhundertelang deutsche Jugend das weite Land durchstreift hat, so wie an vielen höheren Schulen selbständig gewandert wird.

Doch mit einem Unterschiede: Die maßgebenden Sührer organisierten die Wanderungen; man schloß sich enger zusammen, man glaubte — besonders unter dem Einslusse des langjährigen "Oberbacchanten" Sischer — nicht nur sür sich, sondern auch für einen größeren Kreis etwas

Besonderes, Wertvolles geschaffen und eine besonders wertvolle Sorm gemeinsamen Wanderlebens gewonnen zu haben.

Gleich den mittelalterlichen Scholaren wollte man wandern und streisen unter der Jührung von Bacchanten und der Ceitung des Oberbacchanten, die für sich Treue und unbedingten Gehorsam beanspruchten. Und, was das wirklich Neue und Wertvolle war, — man beschränkte sich nicht auf die eine Schule —, es schlossen sich bald Schüler und ehemalige Schüler verschiedensten Anstalten an, meist aus den Vororten Berlins, aber auch aus Posen, Lüneburg, München usw.

Im Caufe der Zeit hat der "Wandervogel" manche Wandlungen durchgemacht, wie es bei einer derartig naturwüchsigen und aus kleinen Derhältnissen heraufgewachsenen Gestaltung natürlich war. Die Treuverbindlichteit und das Bacchantenverhältnis gab Anlaß zu Schwierigkeiten im Innern und der Schule gegenüber. Infolgedessen entschloß sich die Mehrteit des Ausschusses zur Ausschulge aus einer Grundlage, die der Schule und dem Elternhause gegenüber ausreichende Garantien gab und eine Ausdehnung auf weiterer Grundlage verbürgte.)

Die wesentlichsten Paragraphen der Sahungen des eingefdriebenen Dereins "Wandervogel" (Dorfigender Prof. Dr. L. Gurlitt) find?):

§ 1. Der Verein "Wandervogel" hat den Iwed, durch die Pflege des Wanderns erziehlich auf die deutsche Jugend einzuwirken.

Der Verein, dessen Eintragung in das Vereinsregister beantragt werden soll, hat seinen Sitz in Steglitz bei Berlin. Er erstredt seine Tätigkeit über ganz Deutschland.

- § 2. Mitglied des Vereins kann auf Antrag beim Vorstande jeder rechtsfähige Deutsche werden, der sich im Besitze der bürgerlichen Ehrenrechte besindet und sich zur Jahlung eines Jahresbeitrages von mindestens drei Mark verpslichtet.
- § 7. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern und wählt aus seiner Mitte einen Vorsitzenden 2), einen stellvertretenden Vorsitzenden 3) und einen Schatzmeister 4).

<sup>1)</sup> Ein Teil der Mitglieder des alten Ausschusses, der Bacchanten und Eingetragenen ist dem neuen Derein nicht beigetreten, sondern hat sich 3 abem "Alt-Wandervogel" zusammengeschlossen. Das Saupt der Bewegung ist der Großbacchant (Rechtstantidat Sischer). Serner gibt es Gberbacchanten, Bacchanten, Burschen und Eingetragene. Den Sührern zur Seite sieht ein Ehren- und Sreundesrat. Dorsihender ist der Schriftsteller W. Mirchbach. Ihre Seitschrift trägt den Kamen "Wandervogel".

<sup>5)</sup> Ju haben bei Prof. Dr. C. Gurlitt, Steglig, Arndistr. 3) Schriftseller ft. Sohnren, Steglig, Albrechistr. 4) Prof. Dr. Albrecht, Groß-Lichterfelde-Berlin, Schillerstr. 11.

§ 12. Als Mittel zur Erreichung des Iwedes des Vereins dient in erster Linie die Veranstaltung von Wanderfahrten.

Über die hierbei zu befolgenden Grundsätze erläßt der Dorstand unter Zuziehung des Obmanns des Sührerkollegiums (§ 14) eine besondere Anweisung.

Die Teilnahme an den Wandersahrten ist nicht von der Sahlung eines Jahresbeitrags abhängig und legt den Beteiligten keinerlei Verpslichtungen auf als die, sich den Anordnungen der bestellten Sührer zu unterwersen.

- § 13. Jur Vorbereitung und Leitung der Wandersahrten wird vom Vorstande ein Führerkollegium eingesetz; neu hinzutretende Mitglieder des Führerkollegiums werden auf Vorschlag des Kollegiums vom Vorstande ernannt, dem auch das Recht des Ausschlusses von Mitgliedern des Kollegiums zusteht.
  - § 14. Der Dorftand ernennt einen Obmann des Sührerkollegiums.
- § 15. Das Sührertollegium stellt das Programm der Wanderfahrten und die Einzelheiten der Ausführung sest.
- § 17. Jur weiteren Sörderung seiner Zwede gibt der Vorstand ein Nachrichtenblatt heraus.

Übersicht über die im Jahre 1904 seit der Bereinsgründung (29. Juni 1904) ausgeführten Reisen.

nr.	Datum	Dauer Tage	Weg	Şührer	Teil- nehmer- 3ahl	Koften	
		a	) In den großen Ferien	1904.			
1	9.—11. VII.	3	Bernau — Liepnitssee — Wer- bellinsee — Templin	13	5	m	
2	11.—13. VII.	3	Birtenwerber — Cante — Spechthausen — Saltenberg — Freienwalbe	Primaner Menadier	10	5	•
3	13.—14. VII.	2	Zehlendorf — Trebbin	Primaner Fielfch	6	2,2	25 =
4	16.—18. VII.	3	Belzig — Setzsteig — Wiesen- burg	stud. phil. Weber	11	5	
5	23.—25. VII.	3	Kgs Wusterhausen - Teupih — Scharmühelsee— Fürsten- walde	stud. phil. Copalle	15	5	•
6	- Langenfalza-Eifenad		Kŋffhäufer — Sonbershaufen —£angenfalza—Eifenach— Thüringerwalb — Erfurt — Weimar	Primaner Fielsch	6	30	

nr.	Datum	Dauer Tage	Weg	Teils nehmers 3ahl	Koften		
7	3.—13. VIII.	11	Chemnih — Annaberg — Şidi <sup>,</sup> telberg — Keilberg — Karls <sup>,</sup> bad — Komotau—Teplih — Pirna — Dresden	stud. phil, Weber	9	28	m.
8	3.—14. VIII,	12	Merfeburg — Naumburg — Köfen — Jena — Saalfeld — Paulinzelle — Blantenburg — Schwarzburg — Rennftieg — Ruhla — Eifenach	stud. phil. Shumann und stud. phil. Copalle	11	35	
9	13.—14. VIII.	2	Oranienburg und Umgegend	Primaner Sielsch	8	3	st.
		1	b) In den Ottoberferien	1904.			
10	1,- 5. X.	5	Küftrin — Camfel — Diet —   Berlinchen — Candsberg	stud. phil, R. Weber	7	12	#:
11	1.— 7. X.	7	Gräh — Wollstein — Bomst — Neu-Kranzig — Golhen — Züllichau — Cschicherzig — Grünberg	Primaner V. Shmidt (Posen)	10	9	F
12	2.— 9. X.	8	Mölln—Raßeburg—Eübed— Ratełau—Scharbeu3—Haffs łrug — Eutin— Malente— Plön— Kiel	stud. phil. Shumann	17	25	*
13	3,— 5. X,	3	Biesenthal — Werbellinsee — Joachimsthal — Oderberg— Chorin — Chorinchen	Primaner Menadier	7	5	

Der Derein und sein Dorstand betrachten sich als "Patrone" der "Wandervögel". Lehrer, Eltern und Freunde der Jugend haben sich hier zusammengesunden, um den Schülern Gelegenheit zu Wandersahrten und Serienreisen zu geben, Preisermäßigungen, Eintritt in geschichtlich, tulturell und landschaftslich wertvolle Sehenswürdigkeiten zu erwirken usw. Wir möchten auch dazu beitragen, unserer Jugend den Blick zu weiten für die Denkmäler der Vergangenheit unseres Volkes, für die Schöpfungen der Kunst wie der Gewerbes und Fabriktätigkeit.

So ist in den vergangenen Ottoberserien ein Teil der Wandervögel hinaufgezogen nach Ostholstein<sup>1</sup>, hat den Menschenschlag des Candes und die Candschaft in Herbststimmung kennen gelernt, hat das Meer gesehen,

<sup>1)</sup> Ausführliche Berichte über Serienwanderungen findet man im Nachrichtenblatt des "Wandervogel".

die alte hansestadt Lübed und zuletzt Kiel mit dem Kriegshasen und der kaiserlichen Werft. Ihre Besichtigung unter hührung von kaiserlichen Beamten und Ofsizieren wurde ihnen durch Dermittelung eines Worstandsmitgliedes in zuvorkommendster Weise ermöglicht. Und — der höhepunkt des Erlebens für jugendliche herzen — man aß im Seemannsheim und übernachtete dort "auf kaiserlichen Strohsäcken".

Die Einfachheit der Lebenshaltung und die naturgemäße Lebensweise ist der Grundzug des Wanderlebens. Sie sind freiwillig angenommen und werden darum gern durchgeführt.

Eine andere wertvolle Eigenart des "Wandervogels" ift, daß außerhalb des Zwanges der Schule und des Elternhauses unsere heranwachsende Jugend hier lernt, sich frei und un-



Auf taiferlichen Strohfaden.

befangen in eigener Zucht zu bewegen. Selbstbetätigung, Mitarbeit, freie Betätigung an praktischen Sielen sind wertvolle Beigaben. Sie wandern und leben zusammen nach eigenen Vorschriften, unter eigener Verantwortlickteit, unsere Knaben und jungen Leute. Die Selbstzucht, die nötig ist, um ein derartiges Zusammenleben möglich zu machen, hat sich noch immer bewährt; sie ist oft strenger als die Ansorderungen, die von Älteren getrossen werden.

In das innere Leben und Treiben im Wandervogel gewinnt Einblick, wer das Nachrichtenblatt des Wandervogels durchsieht; noch besser, wer mit zur Wanderschrt hinauszieht, die gemeinsamen Freuden und Leiden miterlebt, gemeinsam eintauft und absocht, im Bett oder besser auf dem heuboden übernachtet, in Regen und Sonnenschein Frohsinn und Spanntrast behält und sieht, wie an den kleinen Erlebnissen die Jugend froher, gesunder und selbskändiger wird.

Sie, die Sie diese Jahrbuch lesen und den Wunsch haben, dem Ihnen nahestehenden Kreise, möglichst dem ganzen deutschen Volte, Körper und Geist gesund und leistungssähig zu erhalten, werden ebenso freundlich wie dringend eingeladen, den Bestrebungen des Wandervogels Wohlwollen und Unterstügung zuteil werden zu lassen. Haben Sie Söhne, oder zunge Freunde, oder Besannte, die gesennt haben, recht zu wandern, die es lernen möchten, oder denen Sie es wünschen, so schieden zu wanderwogel. Gemeinsam mit anderen "Wandervögeln" werden sie hinausziehen, Brust und herz werden ihnen weit werden. Sie werden im Jusammenleben Freundschaft geben und empfangen und — wenn weiter nichts — einige frohe Stunden durchleben, auf die sie später mit ungetrübter Freude zurückblicken werden.

4.

# Der militärische Gang.

Don Generalarat Dr. Meisner in Berlin W.

Als Mittel zur Kräftigung der Beinmusteln, zur Erreichung einer geraden, sesten haltung und eines sicheren, strammen Ganges und mehr als andere Mittel zur Gewöhnung des Menschen zu Selbsterziehung, Disziplin und Ordnung gilt der militärische Gang, der Marsch. Die Art seiner Aussührung hat ebenso wie manches andere, z. B. die militärische Tracht, im Laufe der Zeiten sehr gewechselt und aus Drillsucht und Unverstand d. h. Unkenntnis der anatomischen und physiologischen Verhältnisse des menschlichen Körpers manche Verirrung gezeitigt, anderseits aber auch, je mehr sie sich diesen Verhältnissen angepaßt hat, zu den großen Ersolgen unserer letzten Kriege nicht zum wenigsten durch die Überwindung großer Wegestreden seitens unserer Sußtruppen geführt.

Mit der Ausbildung im Marschieren treten mehr und mehr die Freiübungen der Beine insofern in Wettstreit, als sie als die Vorübung des militärischen Ganges bewertet und gesordert werden. 1) Es erscheint aber vom theoretischen und praktischen Standpunkte aus fraglich, ob sie in der Cat mehr zu leisten vermögen, als der, ebenso wie sie, methodisch anzulernende Marsch, der ihnen gegenüber den unbestreitbaren Vorteil der Bewegung von der Stelle und damit die Grundlage für alles Mar-

<sup>1)</sup> von Dithfurth, Gymnastik und ihre militärische Derwertung. Berlin, Mittler & Sohn, 1905.

schieren bietet. Denn daß die Form dieser Bewegungen zum großen Teile eine andere sein muß als bei den Freiübungen auf der Stelle, ergibt sich von selbst. Daraus dürfte sich aber auch weiter ergeben, daß die Ausbildung im Marschieren neben den allgemeineren Iweden dienenden Freiübungen auch mit der Ansernung der bei und zu diesem Gange notwendigen Formen der Bewegung beginnen und geübt werden muß, die zudem eine willsommene Abwechselung in den gymnastischen Unterricht bringt und eine nicht zu unterschätzende Ausgleichsbewegung darstellt. Sie hat daher auch für die körperliche Erziehung der Jugend ihre große Bedeutung.

Je nach seiner strafferen und genaueren Ausführung unterscheidet man den gewöhnlichen Marsch und den Parademarsch und, wenn dieser in seine einzelnen Phasen zerlegt wird, den langsamen Schritt, obschon die Reglements derartige Unterschungen nicht kennen und vorschreiben. Sie eingehend zu würdigen, erscheint an der hand der neuerdings besonders gegen den Parademarsch gerichteten Einwürse auch für die Beurteilung des militärischen Ganges als Erziehungsmittel der Jugend besonders geboten.

Auf der letzten Dersammlung Deutscher Natursorscher und Ärzte ist ein auch in Buchsorm erschienener Vortrag 1) gehalten worden, in dem unter Berüdsichtigung der anatomischen und physiologischen Derhältnisse des menschlichen Körpers eine Würdigung der Eigentümlichteiten des gewöhnlichen Marsches und des Parademarsches mit seiner Dorübung, dem langsamen Schritte, gegeben wird. Daran wird eine Erörterung der Schädigungen der Gesundheit geknüpft, die auf diese Eigentümlichseiten des Parademarsches und langsamen Schrittes zurückzusschlichen sind.

In diesem Vortrage wird ausgeführt, daß bei dem gewöhnlichen, von dem Exerzier-Reglement?) vorgeschriebenen und den natürlichen Verhältnissen des Körpers angepaßten Marsche das linke Bein leicht getrümmt, ohne zu schlentern, vorgebracht, die Sußspike ein wenig nach unten und außen gebogen, der Oberleib vorgenommen und der Juß ganz leicht und slach in einer Entsernung von 80 cm auf den Boden geset, das Knie beim Niederseisen auf die Erde durchgedrückt und das rechte Bein leicht gekrümmt herangezogen wird.

<sup>1)</sup> Dr. Franz Chalmiger, Der Parademarsch, eine ärztliche Betrachtung. Dresden, Paul Alide, 1904.

<sup>2)</sup> Exerzier-Reglement für die Infanterie. Abdrud von 1889. Berlin, Mittler & Sohn, 1889.

Bei dem Parademarsche wird dagegen das linke Bein gekrümmt, das Knie ziemlich hoch gehoben und der Unterschenkel mit krästigem Ruck vorgestreckt, die Sußspike stark nach unten auswärts und das Knie nicht erst beim hinsehen, sondern schon beim Dordringen stark durchgedrückt und der Juh, und zwar der Dordersuß zuerst, dei starker Streckung des Beines nicht leicht, sondern scharf in einer Entsernung von nicht 80 cm, sondern 90—100 cm auf den Boden geseht. Die Abwidelung des Juhes ersolgt dabei nicht erst, nachdem das betressende Bein seine Rolle als Standbein ausgegeben hat, sondern solange es noch Standbein ist. Dadurch ist der Mann gezwungen, um die Tänge des Schrittes herauszubekommen, eine dem freien Auge noch eben wahrnehmbare Sprungbewegung zu machen, bei einbeiniger Iehenstellung.

Die Mechanit dieser Übung ist von der des gewöhnlichen Marsches, bei dem die Abwidelung des Sußes niemals unter der Cast des Körpers zu erfolgen hat, so grundverschieden, daß die Bezeichnung Marsch sie eigentlich zu Unrecht besteht und sie nur unter dem Gesichtspuntte einer turnerisch-gymnastischen Übung gewürdigt werden kann. Sie bedingt theoretisch eine unzweckmäßige Überlastung des Sußes wegen der unnatürschen Schwierigkeit der Abwidelung, die durch die Unmöglichteit, das Knie dabei zu beugen, noch vermehrt wird; serner eine unzweckmäßige Erschütterung des Beines beim Ausselsen des Sußes und eine unzweckmäßige Ausstralung des Kniegelenkes; schließlich eine unzweckmäßige Anstrengung der Muskulatur des ganzen Körpers zur Erhaltung des Gleichgewichtes, indem die Unterstühungsssläche des Körpers in einer Phase jedes Schrittes auf die kleine Ellipse des Zehenballens zusammenschutungt.

Dadurch wird das gerade Gegenteil von der Schonung der Kräfte erreicht, die das Exerzier-Reglement verlangt, so daß auch unter dem Gesichtspunkt einer turnerisch-gymnastischen Übung dieser Marsch unzweckmäßig erscheint. Er ist aber auch für eine Reihe von Gesundheitsstörungen verantwortlich zu machen, vor allem sür die Entstehung der Sußgeschwulft, demnächst für die von Verstauchungen und Sehnenscheidenentzündungen am Bein, von Gesenktheumatismus und herzseiden und schließlich sogar von Seelenstörungen. Daraus ergibt sich, daß die Gründe sür seine Beibehaltung, die sich der ärztlichen Beurteilung entziehen, sehr schwerwiegend sein müssen.

Hiergegen ist folgendes zu bemerken: der Parademarsch ist, theoretisch betrachtet, lediglich eine Sorm des gewöhnlichen Marsches, die sich nur Bottse und Jugendpiele. XIV.

burch die straffere haltung des Körpers und besonders der unteren Gliedmaßen und durch eine ichnellere und genauere Ausführung der einzelnen Dhafen der Bewegungen von dem gewöhnlichen Mariche unterscheidet. Einerseits bedingt nämlich ichon der gewöhnliche reglementsmäßige Marich eine ftartere Anspannung der Musteln als der natürliche physiologische Gang, und anderseits der Darademarich nicht die hoben Anforderungen einer unnatürlichen Überanstrengung des Körpers, wie sie in obiger Schilderung erscheinen. Die Anstrengungen des reglementsmäßigen Mariches find hier zu niedrig, die des Parademariches zu boch bewertet. Natürlicher Gang, reglementsmäßiger Marich und Parademarich stellen im wesentlichen die Stufen einer Steigerung der burch die gleiche Bewegungsform in Anspruch genommenen Muskeltätigkeit bar. Denn bie Ansicht, bag ber reglementsmagige Marich bem natürlichen Gange entspricht, ift nicht gutreffend, weil bei dem natürlichen Gange das im Kniegelent gebeugte Bein zuerst mit der Serfe und dann erft unter Stredung im Knie- und Buftgelente und Plantarbeugung im Sufgelenke mit Ballen und Jehen ben Boben erreicht, bei dem reglementsmäßigen Mariche und dem Parademariche aber, bei diefem ftärter, bei jenem leichter, die gange gukfohle, alfo Serfe, Ballen und Jeben jugleich, unter stärkerer Beugung und Stredung im huft- und Kniegelenke und ftarterer Plantarbeugung im Sufgelente den Boden berührt. Eine Berührung des Bodens querft mit dem porderen Teile des guftes und dann mit der gerse ift mit dem im Knie gestreckten Beine nur bei turgen Schritten von etwa 50 cm Cange ausführbar und bamit auch bas geitweilige Ruben der Körperlaft auf der fleinen Ellipfe des Jehenballens bei bem Parademariche ausgeschloffen. Man erkennt das leicht daran, daß eine Truppe, die einen folden ftrammen Parademarich ausführen will, nicht pon der Stelle tommt. Die Abwidelung des guftes erfolgt ferner auch bei bem gewöhnlichen Gange ftets, folange bas betreffende Bein noch Standbein ift; denn es ftutt fich bis gur letten Phafe der Abmidelung, bem Abstemmen von dem Boben, mittels Ballen und Jehen noch auf diefen, und erft, nachdem mit bilfe diefes Abstemmens der Obertorper nach porn geworfen worden ift und das andere Bein mit der gangen Suffohle den Boden erreicht hat, gibt es feine Rolle als Standbein pollftandig auf 1). Bis dahin besteht der "Doppelstut ", indem das Standbein erft Stoftbein und dann erft Gangbein wird. In der Cat findet schon hierbei eine meift unmerkliche Sprungbewegung ftatt, die bei turg-

<sup>1)</sup> Imm. Munts Cehrbuch der Physiologie. Bearbeitet von Professor D. Schulg. 7. Aufl. Berlin, hirschwald, 1905.

beinigen Menschen, die lange Schritte machen, als Wippen oder hüpsen ost sehr augenfällig werden kann. Daraus ergibt sich aber auch, daß theoretisch zwischen dem natürlichen Gange und dem reglementsmäßigen Marsche und Parademarsche kein anderer Unterschied besteht als der, daß bei diesen die Bewegungen des gewöhnlichen Ganges straffer und ausgiediger und in ihren einzelnen Phasen schneller und genauer ausgeführt werden als bei jenem. Etwas Unnatürliches wird daher, im Gegensah zu manchen Kunstschrittarten in Turn- und Tanzjaal, in der Art dieser Bewegungen nicht erblicht werden können.

Aber auch vom praktischen Standpunkte aus betrachtet gestalten sich die Vorgänge bei weitem nicht so un-

zwedmäßig und nachteilig, wie sie in der Schilderung des Vortrages erscheinen.

Junächst wird nirgends ein Übermaß von Krastentsaltung bei Beugung und Streckung der Gelenke in den dienstlichen Bestimmungen') verlangt. Bei "Stillgestanden" kennen die Reglements nur "ein loses Durchdrücken der Knie nach hinten, ein Jurüdziehen der Knie, ohne sie steif zu halten, ein Durchdrücken der Knie ohne krampshaste Anspannung so weit, als es die Bauart des Mannes erlaubt". Beim Marsche wird das Knie beim Aussehen der Sußes auf den Boden durchgebrückt. Don einem starten Durch-



drüden oder Überstreden ist und tann aber nicht die Rede sein, weil das Bein so gehalten werden muß, daß es jeden Augenblick ohne weiteres in die Stillgestanden-Stellung übergehen kann. Dasselbe gilt auch von dem Auswärtssstellen der Jußspitzen, die nur so weit nach auswärts gedreht sein sollen, daß sie nicht ganz einen rechten Wintel bilden. Darum heißt es auch: "Der Parademarsch soll sei und ungezwungen sein." Sie tennen sernen nur ein slaches und leichtes Aussehn des Jußes beim Marsche und eine Schrittlänge von 80 cm und nichts von dem veralteten gekünstelten Streckgang mit Aussehn der Jußspitze und von längeren Schritten.

<sup>1)</sup> Ezerzierreglement für die Infanterie, I, 2 u. III, 11. — Desgl. für die Kavallerie I, 10.

Die Reglements stellen daher keineswegs so scharf und eng begrenzte Forderungen an haltung und Gang bei der Ausführung des Parademarsches, wie es manchem Beobachter erscheinen könnte. Sie können es auch schon darum nicht, weil sie einen ziemlich weiten Spielraum lassen müssen, innerhalb dessen die Großen und die Kleinen, die Langbeinigen und die Kurzbeinigen und die Kurzbeinigen und die mit geringen Form, und Richtungssehlern der Füße und der Beine Behasteten mit einer wenigstens scheinbaren Gleichmäßigkeit marschieren und paradieren können. Nicht der Kinematograph, sondern das photographische Augenbliksbild, das die einzelnen Phasen des Schrittes sesthät, gibt Zeugnis davon, wie solgende Dausen



nor Augenblidsaufnahmen stramm marschierender Soldaten zeigen. Troh der Betleidung erscheint schon die Stellung der Beine im Kniegelenke auf soldem Paradebilde sehr verschieden, mehr aber noch die in dem enger bekleideten Juhgelenke. In der Tat sieht man dann, daß auch hierbei die Süße meist zuerst mit der Serse den Boden berühren und das regsementsmäßige slache und gleichzeitige Aussehen der ganzen Sussible lediglich in dieselben einzelnen, nur je nach der Gestalt der Jüße sich mehr oder weniger schnellt solgenden Phasen, wie bei dem gewöhnlichen Gange, zerfällt.

Was den langsamen Schritt betrifft, so besteht derselbe darin, daß das ausschreitende Bein langsam und im Knie-

gelenke leicht gebeugt gehoben, dann nach vorn gestreckt und mit der ganzen Sußschle schnell auf den Boden geseth wird, so daß die Last des Körpers ziemlich plöglich auf dasselbe zu ruhen kommt.<sup>1</sup>) Anders ist der Dorgang nicht verständlich. Er stellt somit keine Abart, sondern nur eine Derlangsamung oder Ierlang des Schrittes in seine einzelnen Phasen dar, ohne die Grenzen der natürslichen Bewegungssormen zu überschreiten. Nach mitstärischem Urteil ist er als Dorübung zum Parademarsch zu entbehren.<sup>2</sup>)

Dr. S. A. Schmidt, Haltung und Gang in "Wehrtraft durch Erziehung". Leipzig, R. Voigtländer, 1904.

<sup>2)</sup> von Meerscheidt-Hüllessem, General der Insanterie 3. D., Die Ausbildung der Infanterie. I. Teil. Berlin, Mittler & Sohn, 1904.

Ob er aber auch als gymnastische Übung für die Justruppen ganz auszuschließen ist, erscheint fraglich. Denn jede triegerische Ceistung derselben ist in erster Linie von der Ceistungsfähigteit ihrer Beine nicht bloß beim Gehen an sich, sondern auch beim Gehen mit Überwindung von allerhand natürlichen und tänstlichen hindernissen abhängig. Dazu gehören aber nicht bloß trästige Beine, sondern auch eine möglichst vollsommene Beherrschung des von dem Gesühle der Sußsohe abhängigen Gleichgewichtes!) des Körpers. Don diesem Standpuntte aus betrachtet, gibt es aber keine Übung, die diesen Ansorderungen nach beiden Richtungen hin besser entspricht, als der langsame Schritt.

Berükstigt man schließlich noch, daß die Ausbildung des Rekruten mit der Einübung des natürlichen gleichmäßigen Ganges beginnt, der bei den meisten durch Gewöhnung und Erziehung, durch Berus und leine Körpersehler zum Teil recht arg vernachlässigt ist, und dieser erst die des reglementsmäßigen und des Parademarsches und des langsamen Schrittes solst, so ist damit ein leichter Übergang zu den Marscharten mit straffer Körperhaltung geschafsen, den ebensowenig wie die ganze Methode der Ausbildung der Dorwurf der Unzweckmäßigkeit tressen kann. Es ist auch ein großer Irrtum, wenn geglaubt wird, daß die Zeit der ersten Ausbildung mit dem Einüben dieser Marscharten ausgesüllt wird; denn sie wird häusig genug von Ansang an außer durch manche andere gymnastischen Übungen durch ein freies Gehen im Gelände unterbrochen und dadurch ihr Iwwed im ganzen, marschsähige Soldaten zu erziehen, in vollsommenster Weise erreicht.

Dementsprechend sind nun auch die Solgen des Parademarsches und des langsamen Schrittes nicht so verhängnisvoll, wie es nach der gegebenen Darstellung erscheinen könnte. Denn aus den statistischerichten ergibt sich zunächst, daß in den Garnisonen, wo nur berittene Truppen stehen, der Gelentrheumatismus und die Nervenstrankseiten, einschließlich der Geissterankeiten, ebenso häusig sind, wie in der ganzen Armee (8 bzw.  $5,5\,^{\circ}{}_{(0)}$ ); daß die Krantheiten der Kreislaufsorgane, einschließlich serzleiden, und der Bewegungsorgane zwar seltener (11 : 14 bzw.  $32:52\,^{\circ}{}_{(0)}$ ), die mechanischen Derletzungen aber, und davon die Derstauchungen der Gesente, sehr viel häusiger sind (210 : 153 bzw.  $40:37\,^{\circ}{}_{(0)}$ ). Es kommt daher nur die Sußgeschwulst als Eigentümlichteit der insanteristischen Ausbildung in Betracht, von der wir wissen, daß

<sup>1)</sup> Munt, l. c. 2) Schmidt, l. c.

sie, obschon ein ziffermäßiger Nachweis nicht zu erbringen ist, fast ausschließlich bei den Sußtruppen und vorzugsweise bei der Infanterie vorkommt.

Als Sußgeschwulft bezeichnet man eine Anschwellung der Weichteile des Mittelsußes, besonders auf dem Sußrüden. Wie die Untersuchung mit Köntgenstrahlen ergeben hat, handelt es sich dabei in den schwereren Sällen meistens um einen Bruch des zweiten oder dritten Mittelsußtnochens, seltener um die eines anderen oder mehrerer. Der zweite und dritte Mittelsußtnochen erscheint dazu besonders veransagt, weil beim Stehen und Gehen die Last des Körpers vorzugsweise auf sie zu ruhen tommt. In den leichteren Sällen ist sie des Solge von Zerrungen und Zerreißungen der an diese Knochen sich ansehenden Bänder und Musteln, möglicherweise auch ihrer Knochenhaut. In allen Sällen ist die Ursache eine bei dem Gebrauch des Sußes zum Gehen einwirtende Schädlichteit, die ebensowohl in dem harten Ausschlag des Sußes, wie in einem Sehloder hohltreten zu suchen ist, besonders wenn der Suß bereits durch längeren Gebrauch ermüdet oder auch durch eine von der gewöhnlichen Sorm abweichende Gestalt dazu veransagt ist.

Der Parademarsch und der langsame Schritt haben indessen an diesen Derletzungen den geringsten Anteil. Es ergibt sich das schon aus dem seltenen Dortommen des Leidens bei den berittenen Truppen, die im Ansang ihrer Ausbildung wenigstens den Parademarsch nach der gleichen Dorschrift üben.) Dann aber entfällt nach den statistischen Sanitätsberichten über die preußische Armee in den fünf Jahren von 1896/7 bis 1900/1 die größte Jahl an Erkrantungen an Sußgeschwulst auf die Monate Juli, August und September, also auf eine Zeit der Ausbildung, in der Parademarsch und langsamer Schritt am wenigsten geübt werden, wohl aber weite Wege im Gelände zurüczulegen sind. Denn von 1000 Mann der jeweisigen Monatsdurchschnittiststärke erkrankten an Sußgeschwulst in diesen sünf Jahren durchschnittlich:

im	Ottober	1,8	im	April	1,9
	November	2,8		Mai	2,6
=	Dezember	1,6		Juni	2,7
	Januar	1,6		Juli	3,4
#	Sebruar	1,3	*	August	3,0
	Mär3	2,0	2	September	3,6.

<sup>1)</sup> Erergierreglement für die Kavallerie.

Nur etwa 30 % aller Sußgeschwülfte beruhen auf Brüchen von Mittelsußtnochen. Es würden sich also diese Jahlen, hoch gerechnet, um diesen Wert erhöhen, weil möglicherweise die Brüche der Mittelsußtnochen in der Spalte der Unochenbrüche des Fußes verrechnet sein können, die übrigens, mit Ausnahme des Ansteigens im November, in den einzelnen Monaten derselben häusigkeitsturve solgen. Daraus lätzt schließen, daß der Parademarsch und der langsame Schritt gerade an den schwereren Fällen der Fußgeschwulst nicht wesentlich beteiligt sind.

Don den an Suggeschwulft Erfrantten bedurften nur 28 % der Lagarettpflege, 99 % wurden wieder bienstfähig und die Behandlungsdauer betrug im Durchschnitt nur 11 Tage. Diese Jahlen sprechen eine beredtere Sprache als alle Sypothesen über die Solgen des Darademariches und des langfamen Schrittes. Ein Dergleich des Ausfalles an Diensttagen infolge dieses Leidens mit dem infolge anderer Leiden erscheint nur guläffig, wenn es fich um Ertrantungen handelt, die wie die gufgeschwulft auf den unmittelbaren Einfluß des Dienstes gurudguführen find. Tubertulofe, Tophus und Dysenterie, mit denen in dem Vortrage ein Vergleich angestellt worden ift, find weder dem militarifden Dienste eigentumlich, noch überhaupt häufig in der Armee. Dergleicht man aber 3. B. diefe Jahlen der Suggeschwulft mit denen des Singergefcwures, deffen Entstehung in den meiften Sallen fleinen Verlenungen bei der handhabung der Waffen und der Ausruftungsgegenstände gugufdreiben ift, fo ergibt fich, bak der Ausfall an Diensttagen infolge des einen und des anderen ziemlich gleich ift und nur der Unterschied besteht, daß das Singergeschwur eine langere Behandlungsdauer mit weniger heilungen in Anspruch nimmt. Danach ware im Sinne des Vortrages die Sorderung, die handhabung der Waffen gu befdranten, ebenso gerechtfertigt, wie diejenige, die Ausbildung im Marschieren gu ändern.

Der schnelle und günstige Verlauf auch der schwereren Sälle von Sußgeschwulst mit Knochenbruch, sowie die einsache zur heilung ersorderliche Art der Behandlung, die im wesentlichen nur in ruhiger Cagerung besteht, ist die Ursache davon, daß diese Ertrantungen in der Zivilbevöllerung nur selten zur Kenntnis und ärztlichen Behandlung tommen. Es ist daher versehlt, daraus den Schluß zu ziehen, daß das Ceiden in der Zivilbevöllerung nur selten oder gar nicht vordommt. Das sogenannte Verbellen der Süße, das meist nichts anderes als eine Sußgeschwulst darstellt, ist häusig genug im Munde des Volles.

Auffallend ist, daß das Leiden in den einzelnen Armeetorps in recht verschiedener häusigkeit auftritt. In den fünf Berichtsjahren kommen auf 1000 Mann der Istftärke von Erkrankungen an Sukgeschwulst:

im	Gar	beforps	22,0	im	XII.	Armee	torps	40,5
5	I.	Armeeforps	23,1	s	XIII.			27,5
2	II.		36,1	3	XIV.			29,0
*	III.		29,7		XV.			26,2
3	IV.		20,5	=	XVI.	3		34,1
s	V.	3	33,2	s	XVII.			22,1
5	VI.		19,8	= .	XVIII.			14,3
3	VII.	*	37,2	8	XIX.	=		18,2
=	VIII.		19,8	3	I.	baner.	Armeetorps	26,2
	IX.		36,3	s	II.			31,4
3	X.	*	26,4	3	III.	:	#	27,1.
3	XI.	s	33,9					

Danach ift die Sußgeschwulst in Pommern, Posen und Niederschlessen, Westschalen, Schleswig-Holstein nebst Medsenburg und Hansaftäden, im öftlichen Teile des Königreichs Sachsen, in Lothringen und im nordöstlichen Teile von Bapern häusig, in der Provinz Sachsen, in Mittel- und Oberschlessen, der Rheinprovinz, im Großherzogtum Hessen nebst Nassau und im westlichen Teile des Königreichs Sachsen selten. Daraus ist zu entnehmen, daß die Erkrantungen an Jußgeschwulst auch von einer gewissen Deranlagung einzelner Volkstämme abhängig sind.

Nur in einer Beziehung wird man daher den Anregungen des Dortrages unbedingt beistimmen können, nämlich in der Forderung, daß sich die Aussührung des Parademarsches und des langsamen Schrittes in den von dem Reglement vorgeschriebenen Grenzen hält. Besonders wird, wenn die Ermüdung als ein recht wesentliches Moment für die Entstehung der Juhgeschwulst anerkannt worden ist, außer jeglicher Überstreckung in den Gelenken das an sich schon harben harben Exerzierplaße oder dem Äphalt oder Pslasten der Städte, das den fremdländischen Ofsizier zu der Frage veranlaßt hat: "Warum haut ihr euch eigentlich die Süße kaputt?") nach einem anstrengenden Marsche unbedingt zu verwersen sein, weil dann zwei Faktoren und bei anormalen Füßen sogar drei als Ursache des Ceidens wirksam sind.

<sup>1)</sup> von Meerscheidt : Gulleffem, l. c.

Nicht einverstanden aber wird man sich damit erklären müssen, daß die durch ein wilstürliches und reglementswidriges Überschreiten dieser Grenzen entstandenen Gesundheitsstörungen der Methode zur Last gelegt werden und diese nicht bloß für die unmittelbaren Folgen der Beschädigung der Füße, sondern auch für die mittelbaren Folgen von allerhand äußeren und inneren Leiden und sogar Seelenstörungen verantwortlich gemacht wird, die sich mit gleichem Rechte auch aus anderen Beruss und Lebensverhältnissen herseiten lassen, als aus der Ausbildung des Soldaten im Marschieren. Innerhalb dieser Grenzen aber kann und darf es sich nicht um eine Schon ung der Kräste, sondern nur um eine Schulung derselben handeln, wenn wir uns eine seisstungsfähige und schlagfertige Armee erhalten wollen. Solange daher gegen die Methode nicht einwandsteie Gründe vorgebracht werden können, liegt keine Deranlassung vor, dieselbe zu ändern. Und daß die vorgebrachten Gründe nicht einwandsteis sind, beweist u. a. auch das sachmännische Urteil eines italienischen Physiologen: ')

"Den Schaden, den ein Dolf durch den Mangel förperlicher Erziehung erleidet, fühlt man weniger, wenn dieses Dolf eine ausgesprochene militärische Erziehung hat. Der deutsche Paradeschritt, der vielen ganz unvernünftig vortommt, ist für den Physiologen eine der besten Übungen zur Stärtung der Beine. Unsere italienischen Offiziere haben leider die Technit des Marsches und die Versachen zur Erhöhung der Widerstandstraft viel zu sehr vernachlässigt. Es wäre von großem Nußen, wenn auch in unserem heere zur Übung der deutsche Paradeschritt eingeführt würde. Der Sieg von Sedan war ein Triumph der deutschen Beine, ein dentwürdiges Beispiel sür die Tatsache, daß Schnelligteit und Widerstandstraft im Marschieren unerläßlich sind für den Sieg."

Die Bedeutung des langsamen Schrittes für die körperliche Erziehung unserer reiseren Jugend ist bereits von anderer Seite hervorgehoben worden. 2) Es ist aber auch zu wünschen, daß ein strammer Marsch — ob man ihn Parademarsch nennt oder nicht, ist dabei gleichgultig —, der sich in den Grenzen des Reglements hält, zur Förderung der Disziplin und der haltung und zur Krästigung der Beinmuskeln geübt wird. Unsere Kadetten üben ihn von jungen Jahren an, und Schaden hat er noch keinem gebracht.

<sup>1)</sup> Angelo Moffo, Mens sana in corpore sano. Milano, Fratelli Teves, 1904.

<sup>2)</sup> f. Schmidt, l. c.

## C. Schwimmen.

## Weiterentwickelung des Schulschwimmbetriebes.

Die Weltausstellung von St. Louis hat uns neben manchen anderen einen großen Gewinn gebracht: sie hat uns gezwungen, im eigenen haushalt Abrechnung zu halten, d. h. sestzustellen, was und wieviel im letzten Dezennium auf den verschiedenen Schulgebieten geleistet worden ist; denn St. Louis wollte mit dem, was es vorlegte, nicht eine Wiederholung, sondern eine Fortsehung des Chicagoer Bildes sein.

Bei dieser Gelegenheit ist es uns zum Bewußtsein gekommen, welch eine Verbreitung das Wasserturnen — Schwimmen und Rudern — im heimischen Schulleben gefunden hat. Ermutigend ist das Ergebnis; es zeigt zugleich, daß sich das gesunde Volksurteil nicht eindämmen läßt durch ernste Mahn- und Warnungsworte solcher Leute, die dem Neuen immer mit übertriebener Jurüchaltung begegnen.

Die nachfolgenden Berichte sollen zeigen, wie in einer Reihe von deutschen Städten gearbeitet wird; nicht, wieweit das pflichtmäßige Schulschwimmen vorgedrungen ist. Wäre das letztere beabsichtigt, dann hatte noch manche weitere Gemeinde aufgeführt werden mussen.

An einigen Orten ist durch Gründung überdeckter, öffentlicher Badeanstalten für die allgemeine Volkswohlsahrt Großes geleistet worden. Bilder wirken hier mehr, denn Worte; deshalb haben wir dem nachfolgenden Texte solche eingeschoben. Sie zeigen Neuanlagen der letzten Jahre. Vivant sequentes!

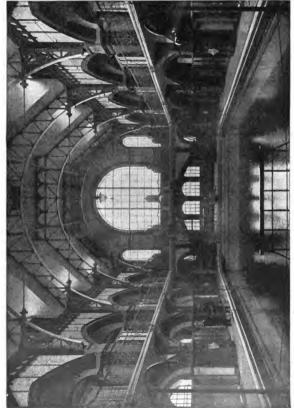
1.

#### Der Schwimmunterricht in hamburg im Jahre 1904.

Don Schulinspettor f. Fride in hamburg.

In dem am 31. März 1904 beendigten Schuljahre beteiligten sich 27 Schulen am Schwimmunterrichte. Die Schüler aus 13 Schulen wurden in Schwimmhallen, aus 14 Schulen in offenen Flußbadeanstalten unterrichtet. In den Hallenbädern wurden durchschnittlich pro Schule  $76^{11}/_{13}$ , in den Flußbädern  $23^4/_{7}$  Stunden Schwimmunterricht erteilt.





Die in Betracht kommenden zweiten Klassen zählten im ganzen 2285 Schüler; von diesen wurden von der Teilnahme am Schwimmunterrichte befreit

wegen	Schwäche	101	Shüler	
	herzsehlers	28	s	
,	Derfrüppelung	9	:	
	anderer Krantheiten	122		
	Ängstlichfeit	83	\$	
	anderer Gründe	75		
	zusammen	418	Shüler	(18,29 %).

Don den 1867 unterrichteten Knaben ersernten 1447 – 77,50 % Schwimmen (in hallenhädern von 923 Knaben 819 – 88,73 %.

das Schwimmen (in Hallenbädern von 923 Knaben 819=88,73~%, in Flußbädern von 944 Knaben 628=66,53~%). 500 Knaben find im Retten, 711 Knaben in Wiederbelebungsversuchen unterwiesen worden.

Der Unterricht in den Schwimmhallen erforderte einen Kostenauswand von 3257,07 M. (3,53 M. pro Schüler), in den Flußbädern 406,46 M. (0,43 M. pro Schüler). Die Gesamtkosten betrugen 3663,53 M. (1,96 M. pro Schüler). Alle Schulen ohne Ausnahme berichteten, daß der Schwimmunterricht einen günstigen Einfluß auf die Schüler in gesundheitlicher und erziehlicher hinsicht ausgeübt habe.

In 16 Sällen hat der Sehrer ins Wasser springen mussen, um ein sinkendes Kind zu retten. Die hilfe der Badewärter ist beim Retten nie in Anspruch genommen worden.

Die Polizeibehörde hat in der Sommersaison 255 Schultindern unentgeltliche Teilnahme am Schwimmunterrichte gewährt, der von den Schwimmlehrern der Flußbäder erteilt wird. Don diesen 255 Kindern haben 159 — 62 % das Schwimmen gesernt. Die Kinder, die an diesem Unterricht teilnehmen, stammen aus solchen Schulen, die infolge ihrer großen Entsernung von einer Badeanstalt teinen schwimmunterricht erteilen konnten.

Im Caufe des Sommerhalbjahres wurden in zwei von der Oberschulbehörde eingerichteten Kursen 18 Cehrer und 15 Seminaristen als Schwimmlehrer ausgebildet.

In der Mitte des Sommers wurde eine dritte Schwimmhalle vor dem Lübeder Tor eröffnet, in der sofort 7 Knabenvolksschulen den Schwimmunterricht aufnahmen. Da diese Badeanstalt auch eine Schwimmhalle für Frauen hat, so steht der Einführung des Schwimmunterrichtes in die Mädchenvolksschulen kein hindernis mehr entgegen; zurzeit ist man damit beschäftigt, die ersorderlichen Vorbereitungen zu erledigen, so daß der Schwimmunterricht in den Mädchenschulen mit dem Beginn des neuen Schuljahres 1905 seinen Ansang nehmen kann.

2.

## Bericht über den unentgeltlichen Schwimmunterricht an den Volksschulen in Hannover 1904.

Don Prof. Dr. E. Kohlraufd in hannover.

Nachem im Jahre 1902 zuerst der Versuch des Massenschummunterrichtes mit 300 Volksschülern gemacht, die Jahl im solgenden Jahre auf 600 erhöht war, konnten im Sommer 1904, da die städtischen Behörden die erbetenen Mittel bewilligten, 800 Schüler, und zwar je 25 aus jeder der 32 Knadenschulen, zugelassen werden. Der Unterricht wurde in 50 Abteilungen, teils von Eehrern (44 Abteilungen), teils von herren des Hannoverschen Schwimm-Clubs von 1892 erteilt. Dabei wirtten zwei Lehrer zusammen, und die Abteilungen lösten sich mit halbstündigem Wechsel d. Die Schüler üben zuerst die Schwimmbewegungen auf 15 Schwimmböden (Crockenschwimmen), und erst wenn sie diese sieher seherrschen, kommen sie ins Wasser aus Congen (Angeln). Letzere sind an Gerüsten ausgehängt, die in den Fluß eingebaut sind das gleichzeitige Üben von 15 Schülern gestatten.

Da die Wasserhöhe des Stusses vom Wetter abhängig ist, so erwächst aus diesem Wechsel dem Unterricht eine gewisse Schwierigkeit, die früher weniger hervortrat, im letzten dürren Sommer mit seinem Wassermangel sich jedoch recht störend fühlbar machte. In den ersten zwei Jahren litt der Unterricht unter zu kaltem Wetter; im letzten Jahre war die Temperatur sür die Badenden geradezu ideal; aber das Baden mußte bisweilen des Wassermangels wegen ganz aussallen. Die Übungen begannen Mitte Mai und konnten sast die Simitte September durchgesührt werden. Don Mitte Mai die Ende Juni übten 20 Abteilungen von 15 Schülern je dreimal wöchentlich eine halbe Stunde in der Zeit von 3—8 Uhr; ebenso 20 Abteilungen im August und September. Im Juli (mit Ausnahme der ersten Tage — Schüßenseit —) 10 Abteilungen von 20 Schülern täglich. In der

Serienzeit 30g man die Schüler der weitest entfernten Schulen (Dorortschulen) beran, die in früheren Jahren nicht hatten berudsichtigt werden können.

Die Einengung in der Zeit und die Abhängigkeit vom Wetter und Wasserstande wird weniger fühlbar sein, wenn erst die im Bau begrissene, große, neue städtische Badeanstalt mit in Benuthung genommen werden kann. Das Baden im Sluß unter freiem himmel ist gerade für die Gesundheit ganz unschätzbar; aber der Unterricht bleibt von unsliebsamen



Dolfsbadeanitalt in Grantfurt a. M.

Störungen doch nicht frei. Dennoch haben auch in diesem Jahre in den 13-16 (etwa $^{\rm c}_220$  in den Ferien) Übungszeiten etwa  $75\,^{\rm o}/_{\rm o}$  der Teilnehmer das Schwimmen sicher ersernt.

Für den Unterricht ist es ein Vorteil, daß für jede Volksschulturnhalle acht Schwimmböde angeschafft sind, und die Knaben die Schwimmvorübungen schon in den Turnstunden erlernen. Sie können nun schon etwa bei der dritten Übung ins Wasser kommen. Und sür diejenigen Schüler, die nicht zum Schwimmunterricht zugelassen werden können, haben diese Vorübungen

— ganz abgesehen von dem hohen turnerischen Wert in bezug auf Stärtung der Rüdenmuskulatur — noch den Vorteil, daß sie, wenn sie im Freibade für sich üben, die Bewegungen kennen und das Schwimmen leichter ersernen können.

Solche Autodidatten haben fich in diesem Sommer bei unseren Schwimmproben oft mit als Schwimmer gemeldet und die Probe bestanden.

Die Kosten des Unterrichtes betrugen — hauptsächlich an Remuneration für die unterrichtenden Lehrer — gegen 1400 M., also auf den Schüler 1,75 M.

Don den 800 Schülern verblieben im Unterricht, der für alle freiwillig ist, 722, von denen 536 ( $74\frac{1}{4}$ %)0 als sichere Schwimmer entlassen werden konnten. Don den übrigen haben noch gegen 50 im Herbst und Winter das Schwimmen in der Schwimmhalle erlernt. Ein kleines Schauschwimmen vor geladenen Gästen, an dem über 300 Schüler teilnahmen, und bei dem Preise für schnelles und für gutes Schwimmen erteilt wurden, beschloß den Unterricht.

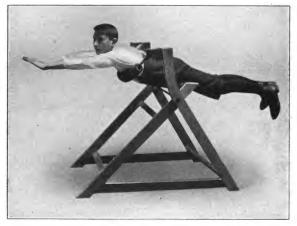
3.

#### Der Schwimmunterricht in der Elberfelder Dolfsschule.

Don Rettor f. Cog in Elberfeld.

Angeregt durch die Erfolge des Schülerschwimmunterrichtes in hamburg, hat man auch hier im herbst 1899 einen diesbezüglichen Dersuch gemacht. Derfelbe fiel über alles Erwarten gut aus. Alle 28 Knaben wurden gu Freischwimmern ausgebildet. Obwohl in der Folgezeit noch oftmals Knaben im Trodenichwimmen unterrichtet wurden, fo fehlte boch die Sortfetjung im Wasser. Erst das Jahr 1902 brachte uns mit der hauptversammlung des rheinischen Turnlehrervereins auch den planmäßigen Schülerschwimmunterricht. Der von dem Schreiber dieses in der Einladungsschrift zu jener hauptversammlung veröffentlichte Aufsat über "Die Notwendigkeit und Möglichkeit des pflichtmäßigen Schwimmunterrichtes in der Volksschule, vornehmlich der Industries und Großstadt" und feine damalige prattische Vorführung lenkten die Aufmerksamkeit auf diese wichtige Leibesübung in gang besonderem Make bin. In der nachfolgenden Besprechung wurde folgender Beschluß gefaßt: "Der Rheinische Turnlehrerverein hat sich von der Möglichkeit eines schulmäßigen Schwimmunterrichts überzeugt und ersucht seinen Vorstand, bei allen Städten der Rheinproping, in denen Badegelegenheit porhanden ift, dahin porftellig zu werden, daß ein Derfuch mit der Einführung des Schwimmunterrichts nach Elberfelder Weise gemacht werde." Sur Elberfeld bedeutete dies den Anfang des eigentlichen Klassenschummunterrichtes.

Der Unterricht zerfällt in zwei Teile: in die Vorübungen auf dem Cande — das Trodenschwimmen — und in das Wasserschwimmen. Für das Trodenschwimmen wird der von dem Versasser Abhandlung konstruierte Schwimmbod benutzt (s. Bild 1 u. 2). Derselbe hat ein feldstuhlartiges Gepräge, ist leicht, läßt sich überall, in der Halle wie im Freien, ohne Seitverlust verwenden und nach dem Gebrauche zusammengeklappt in eine



Bilb 1.

Ede stellen, ohne nennenswerten Raum zu beanspruchen. Der eine Balten geht vom Drehungspunkte aus in einem Winkel senkrecht nach oben und ist 40 cm länger als der andere. Oben ist ein Winkeleisen angebracht, in dem der Brustgurt hängt. Der Knabe liegt mit Bauch und Brust auf zwei breiten, starten Gurten und kann ungehindert die Arm- und Beinbewegungen aussühren. Für jede Turnhalse hat die Stadt je zehn solcher Böde angeschafft.

Bei der Einübung der Armbewegungen weichen wir insofern von dem hertömmlichen Gebrauche ab, als wir bei sämtlichen Bewegungen die Handflächen nach unten gefehrt halten. Dadurch wird die Bewegung vereinsacht und ein späterer verkehrter Gebrauch ausgeschlossen. Serner gesen wir aus der Stellung der seitwärts geführten Arme sofort in die Beugehaltung auf der Brust, ohne zuvor einen mit den gestreckten Armen ausgesührten Niederdruck ins Wasser gemacht zu haben. Letztere Bewegung ist nicht nur nicht nötig — tein Schwimmer sührt sie aus —, sondern sür den Schwimmunterricht sogar schöllich. Denn einesteils erfordert sie einen großen Krastauswand, der die Ermüdung noch schwieller eintreten läßt, andernteils wird durch diesen Nieder-

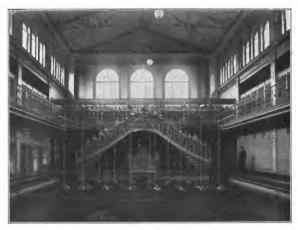


Bilb 2.

druck der Körper so hoch aus dem Wasser emporgehoben, daß beim Nachlassen desselben ein um so größeres Eintauchen ins Wasser stattsindet. Eehteres zu verhüten, ist für einen ruhigen Fortgang des Unterrichtes erstes zu verhüten, ist für einen ruhigen Fortgang des Unterrichtes erstes Ersordernis. Denn dringt erst Wasser wird die so se schwiedenstengte Atmungstätigseit noch gehemmt, — dann valet alle Schwimmbewegungen! Die weitaus größte Jahl der Knaben wird das Schwimmen sofort unterbrechen und ausspringen.

Auf das Crodenschwimmen verwenden wir mindestens sechs Stunden. Wird es dergestalt gründlich betrieben, so bewährt es sich auch im nachvolls- und Jugendspiele. XIV. folgenden Wasserschwimmen, wie all unsere Versuche, die wir seit fünf Jahren anstellen, bewiesen haben.

Doch trok gründlichster Einübung der Schwimmbewegungen gelingt es nur wenigen, sich sofort über Wasser zu halten. Dazu kommt, daß das ungewohnte kalke Baden auf viele so sehr einwirtt, die Atmung dermaßen stört und irritiert, daß sie ansangs ihrer selbst kaum mächtig sind. Es bedarf deshalb einer Einrichtung, welche den Knaben ansangs eine seste und sichere Lage im Wasser gibt.



Bilb 3.

In der Elberfelder Badeanstalt (s. Bild 3) haben wir solgende Dorrichtung: In der höhe der Galerie der Schwimmhalle ist über dem Teil sür Nichtschwimmer ein Rechted von 4 m Breite und 11 m Länge mit weit abgerundeten Eden in  $\vdash$  Cisensorm angebracht. Über diese Eisen lausen auf der Innenseite Rollen, welche durch einen Bügel mit unter dem Eisen herlausenden Sicherheitsrollen verbunden sind. An diesen Bügeln sind Leinen mit Gurten befestigt. Die Länge ist so abgepaßt, daß der Knabe den Gurt bloß über Kopf und Schulter zu streisen braucht, um sogleich die richtige Schwimmlage zu haben.

An dieser Vorrichtung mussen an den beiden Langseiten 16 Knaben zu gleicher Zeit genau wie auf dem Schwimmbod nach Zählen die Schwimmbewegungen im Wasser ausführen. Nach dreis dis viermaligem Üben sind alse so weit gefördert, daß sie Schwimmbewegungen gut ausführen und ans Wasser gewöhnt sind. Bei unseren ersten Versuchen ließen wir sie dann



Bilb 4.

an dem Rechted rundschwimmen. Doch sind wir davon sehr bald abgetommen, da die Schwimmsertigteit noch so unterschiedlich ist, daß die Knaben den nötigen Abstand nicht zu halten vermögen.

Deshalb greifen wir jetzt sofort zur Schwimmbüchse (s. Bild 4). Sie ist eine einfache ovale Blechbüchse, die durch einen Brustgurt wie ein Tornister auf dem Rücen beseitigt wird. Sie hat eine solche Tragtraft, daß sie

einen erwachsenen Mann über Wasser hält. Dies wird den Schülern gezeigt, indem sich einige mit derselben regungslos ins Wasser legen. Sind dennoch Knaben zu surchtsam, so benutzen wir eine 2 m lange Stange mit einer Schleise, wie sie in den meisten Badeanstalten zur Rettung Ertrinkender gebraucht wird (s. Bild 5). Der Schüler stedt den Kopf durch die Schleise,

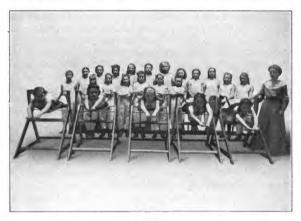


Bilb 5.

so daß das Kinn auf dem unteren Bogen derselben ruht. Auch der Ängstlichste ist dann zum Schwimmen mit der Büchse bereit, weil ja der Kopf
über Wasser gehalten wird. Sind sie aber erst an das Schwimmen mit der
Büchse gewöhnt, dann ist die hauptarbeit getan. Es bedarf jeht nur noch
gründlicher Übung. Und diese wird erreicht, indem jedesmal 20 Schüler
auf der einen Seite ins Schwimmbeden steigen und dem auf der anderen

Seite desselben stehenden Cehrer zuschwimmen, der etwaige schlechte Bewegungen dann auss beste korrigieren kann. Sobald sie mit der sestgebundenen Büchse gut schwimmen können, wird der Gurt loderer gemacht. Doch darf solches nicht zu früh geschen, da sonst die Schüler unruhig werden und nur hastige und kurze Schwimmsköße aussühren. Der Übergang vom geloderten Gurt zum freien Schwimmen macht sich dann ganz von selbst.

Auf diese Weise haben wir seit Anfang des Schuljahres 1902 in den Unabenschulen, seit Anfang dieses Jahres in den Mädchenschulen den Schwimme



Bilb 6.

unterricht erteilt. Und da Schwimmen nichts anderes ist als Turnen im Wasser, so werden für diesen Unterricht die zwei Turnstunden verwandt. Das Trockenschwimmen wird von dem Turnsehrer in der Turnhalse in der lehrplanmäßigen Turnstunde eingeübt. Die Mädchen tragen dabei Badeanzüge (s. Bild 6), die vom hiesigen Verein für Körperpslege für diesen Zweck eigens zur Verfügung gestellt worden sind. Das Wasserschwimmen ist an den vier Schulnachmittagen von 2—3 Uhr. Diese Zeit ist deshalb gewählt worden, weil von 1—3 Uhr die städtische Badeanstalt, auf die wir mit unseren Bestrebungen ausschließisch angewiesen sind, geschlossen ist. Eine Besinderung des Badeanstaltsbetriebes wird mithin völlig vermieden. Wenn die

Besucher um 3 Uhr sich einstellen, haben die Kinder die Anstalt verlassen. Anfangs wurden gegen die Wahl dieser Stunde, als zu nahe nach dem Mitttagsmahl gelegen, von maßgebender Stelle große Bedenten erhoben. Ärzistliche Gutachten ließen uns dieselben jedoch als nicht erheblich erscheinen. Und jest, nachdem wir mehr als 3000 Knaben in dieser Stunde unterrichtet, ohne auch nur je die geringste Schädigung in gesundheitstlicher Beziehung beobachtet zu haben, kann gegen die Unterrichtszeit füglich nichts mehr eingewendet werden. Daß die Derdauung durch das küsse Bad weder gestört noch gehemmt, sondern sogar sehr besördert wird, können wir jeden Nachmittag an den großen Butterbroten ertennen, welche die Knaben beim Anziehen aus der Tasche holen und mit sichtlichem Wohlbehagen verzehren,

Bei dieser Unterrichtsweise, die in Wahrheit Massenuterricht ist, ist es uns möglich, jedesmal zwei Klassen in einer Stunde gemeinsam im Wasserschwimmen zu unterrichten. Da nun die Kinder wöchentlich je zwei Stunden am Wasserschwimmen tellnehmen, so werden in den zwei Schwimmbeden der Badeanstalt je vier Knaben- und vier Mädchentlassen zu gelicher Seit im Schwimmen ausgebildet. Die Übungszeit für das Wasserschwimmen beträgt 6-7 Wochen. Mithin werden im Jahre mit seinen 42 Unterrichtswochen mindestens  $2\times4\times6=48$  Klassen zum Unterricht im Schwimmen herangezogen. Diese Anzahl entspricht einem Jahrgang hiesiger Volksschulen unter Ausschluß der Außenschulen.

Damit nun alle Kinder der Wohltat des Schwimmunterrichtes teilhaftig werden, ist derselbe in das sechste Schuljahr gelegt worden, weil einesteils ersahrungsgemäß ein recht hoher Prozentsaß über diese Klasse überhaupt nicht hinaustommt, andernteils die Kinder dieses Alters sür den Schwimmunterricht durchaus geeignet sind. Die Turnstunde für diese Schulsahr verlegt jeht jede Schule auf den Nachmittag, so daß, wenn die Reiße zur Erteilung von Schwimmunterricht an sie kommt, die Kinder anstatt zur Turnhalle eben zur Badeanstalt wandern. In das Getriebe des Schulunterrichtes wird somit in keiner Weise störend eingegrifsen. Auch haben sich die Kinder, die von 3—4 Uhr noch Unterricht haben, während dieser Stunde stets frisch, munter und ausmerksam erwiesen, je nachdem ihr persönliches Temperament solches gerade zuließ.

In den drei Jahren seines Bestehens hat sich der Schwimmunterricht hierorts das Wohlwolsen aller beteiligten Kreise dermaßen erworden, daß er jeht schon einen wesentlichen Teil in der körperlichen Ausbildung unserer Schuljugend darstellt. Lehrer, Eltern und Schüler sinden es bereits ganz selbstverständlich, daß der betreffende Schuljahrgang im Schwimmen aus-

gebildet wird. Und da man von keiner Seite besonders darauf hinweist, daß das Erlernen dieser Übung dem freiwilligen Belieben des einzelnen anheimgegeben ist, so haben wir hier in Wirklichkeit den pflichtmäßigen Schwimmunterricht, dem weiter nichts sehlt, als die behördliche Approbation.

Damit nun auch nach vollendetem Unterricht die Schüler das Schwimmen fortsetzen können, hat die Derwaltung der Badeanstalt angeordnet, daß das Frauenschwimmbeden, das bisher nur schwach besucht wurde, Montags und Donnerstags von 4—6 den Mädchen, Mittwochs nachmittags von 3—7 und Sonntags vormittags von 7—12 Uhr den Knaben sür 5 Pf. das Bad zur Derfügung steht. Don dieser Dergünstigung macht unsere Doltsschulzugend eifrigen Gebrauch. In den zwei Monaten ihres Bestehens sind mehr als 15 000 Bäder genommen worden. Für die ärmeren Volksschüler aber hat der hierorts bestehende Verein sür Körperpsseg 20 000 Badetarten angekaust und sie den einzelnen Schulen zur Verteilung überwiesen.

Auf diese Weise ist es uns unter sorgfältigster Ausnutzung gegebener Verhältnisse gelungen, nicht nur den Schülerschwimmunterricht auf alle Schulen auszudehnen, sondern auch das Schülerschwimmen in ausgiebigster Weise zu fördern.

4.

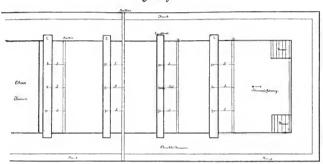
## Schulschwimmbetrieb in Dresden.

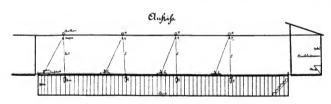
Don Oberlehrer M. Klahr in Dresden.

Der Dresdner Turnlehrerverein hat sich von jeher neben der Pstege des Turnens die der übrigen leiblichen Übungen angelegen sein lassen. Besonders hat er seine Teilnahme dem Baden und Schwimmen zugewendet. Die ersten Ansänge dieser Bestrebungen liegen weit zurück in der Geschäcke des Dereins. Im Jahre 1879 berichteten Kollbeck, hildebrand und Bier über die Übelstände in den städtischen Freibädern. In einer Eingabe an den Dresdner Stadtrat wurde darum gebeten, die Freibäder zu vermehren, ihre Einrichtung zwedmäßiger zu gestalten und den oberen Klassen der Dolksschulen das Schwimmenlernen zu ermöglichen. Nur die ersten beiden Forderungen wurden erfüllt. Das Thema Baden und Schwimmen der Schüler wurde immer und immer wieder auf die Tagesordnung des Dereins gesetzt. Wiederholt wurden die Mitglieder angeregt, daß sie ihren Schülern wenigstens Anleitung zum Schwimmen geben sollten, indem sie "durch geeignete Dorübungen auf dem Lande, die mehrere Wochen hindurch in den Turnstunden des April und Mai anzustellen seinen", das Schwimmen vor-

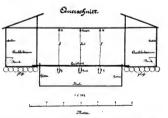
bereiteten. Ohne die Unterstützung der Behörden war jedoch nur wenig gu erreichen. Im Jahre 1897 stellte der damalige Vereinsvorsigende Göthel in einem Vortrage erneut den Sat auf, daß zur förperlichen Ausbildung unferer Schüler unbedingt auch das Schwimmen gehöre. Bur weiteren Verfolgung diefer Angelegenheit wurde ein Ausschuft ins Leben gerufen, bestehend aus den Mitgliedern Göthel, Klähr und Wähmann. Nachdem fich ber Ausichuk der Mithilfe einer großen Angabl von Vereinen versichert batte, wurde ein Gesuch an den Stadtrat abgegeben, in welchem gebeten murde, "für einige 2. Knabenklaffen ber dem Knabenelbbade benachbarten Schulen im Sommer eine Gelegenheit zum unentgeltlichen Schwimmenlernen zu schaffen". Als Unterrichtsort war das Knabenbad an der Carolabrude in Aussicht genommen worden. Ein Gutachten der Wohlfahrtspolizei über die im Gefuche verlangte Schliegung des Knabenbades mabrend der schulfreien Zeit fprach fich gegen eine Sperrung des Bades wegen des ftarten Besuches gerade mahrend der genannten Stunden aus. Daber fab fich der Ausfcuf gur Überreichung einer zweiten Eingabe veranlaft, welche die Sorderungen der ersten mehrfach ergangte und abanderte. Die eingehende Bequiachtung und Begrundung beider Gesuche durch Schulrat Dr. Priegel, der sehr tatträftig für die Sache eintrat, brachte die Angelegenheit schlieklich jum glüdlichen Gelingen. Es wurde dem Verein "für das Jahr 1899 ein Berechnungsgeld von 800 M. gewährt gur Einrichtung von Schwimmunterricht an 480 Knaben des porlekten und lekten Schuliabres unter der Bedingung, daß der Schwimmunterricht mahrend der nachftjährigen Sommerferien unter Ceitung des Turnlehrervereins von befonders im Schwimmen geübten und gur Erteilung von Schwimmunterricht geeigneten und geneigten Mitgliedern des Dereins erteilt werde". Das Knabenbad wurde uns während der gerien vier Stunden lang des Tages gur Benutung übergeben. galt nun, im Sruhjahre 1899 die Durchführung der ausgearbeiteten Plane in die Wege gu leiten. In den Ausschuft trat mit Beginn des Jahres der damalige neue Dereinsporsikende frit Edardt ein. Wir hatten uns porgenommen, in jeder Schwimmstunde 60 Knaben zu unterrichten, daher mußten wir unsere Ausmerksamteit zuerft auf die Einrichtung des Bades Ienten. Ein Bad, welches zum Maffenschwimmen geeignet fein foll, muß eine immer gleichmäßige Waffertiefe zeigen, ungefähr 90-120 cm, damit die Schüler bei einem verunglüdten Dersuche fofort wieder in den Stand gelangen tonnen. Tieferes Waffer, Kopfhobe ober noch tieferes, eignet fich nicht zum Schwimmenlernen für größere Maffen, ba ein Ungludsfall bei einer folden Wassertiefe leicht möglich ist. Im Bade an der Carolabrüde fanden wir die gesorberten, günstigen Derhältnisse. Das Bab bestand damals aus zwei Bassins, einem 28 m langen oberen von 1,10 m Tiefe

Gundrifs.





und aus einem 13 m langen und 90 cm tiefen unteren Teile. Das obere Bassin bestimmten wir zum Üben mit dem Korfgurt und Freischwimmen, das untere für das Schwimmen in der Angel. Wir hängten zwölf Dorrichtungen auf, die sür zwölf Schüler bestimmt waren.



Dier Laufbretter, quer über die Wafferfläche gelegt, ermöglichten die Annäherung an jeden einzelnen Schüler. Beifolgend geben wir Grundriß, Auf-

riß und Querschnitt des unteren Teiles, der obere ist neuerdings auf eine Länge von 36 m gebracht worden. Da uns während der Serien für jede Schüleradteilung nur zwölf Stunden Übungszeit zur Versügung stehen, so durften wir das Unterrichtsziel nicht zu hoch steden. Wir verlangen von unseren Schülern, das obere Bassin abwärts zu durchschwimmen. haben die Knaben dies Ziel erreicht, so werden sie sich selles weiter sorthelsen und sich zu Sreischwimmern ausbilden. Begabte Schüler erreichen die höhere Stuse auch schow während der Sommerserien, wie mehrsache Versuche ergeben haben. Unser hauptaugenmert mukten wir jedoch der Ausbildung der Methode zuwenden.

Schon Guts Muths, d'Argn, Schwägerl und andere hatten auf den Wert der porbereitenden Übungen auf dem Cande hingewiesen. Wir machten uns die Erfahrungen diefer Manner gunute und ftellten die geeigneten Übungen zu einer Gruppe zusammen, die wir erft als Freiübungen üben ließen. Dabei hatten wir den Dorteil, daß wir eine größere Angahl Schüler (in unseren Kursen 60) gleichzeitig beschäftigen konnten. Sind die Knaben zur vollständigen Beherrschung der vorgeschriebenen Bewegung gelangt, so bringen wir fie in eine Lage, die fie im Waffer einnehmen. Man tann ju diefem Zwede die Schüler auf den Bod, den Schwebebaum ober die Schwebekanten legen. Am praktischsten haben wir es jedoch gefunden, wenn man einen doppelteiligen Gurt anwendet, der die Knaben am beften in der Schwimmlage hält. (Unfer Trodenschwimmgürtel ift von der Sirma Topfer & herbrig, Dresden, Marftrage, jum Preise von 2,25 M. gu begieben.) Diefer Gurt wird am Red, Barren oder an den Ringen aufgehängt. haben wir ben Schüler in die Schwimmlage gebracht, fo find wir imftande, genau alle feine Bewegungen gu übermachen. Wir tonnen die gufe- und handhaltung genau beobachten und verbessern. Wir vermögen das richtige Atembolen während der Bewegung als unverlierbares Eigentum einzuprägen. b. h. Einatmen beim Beugen ber Glieber, Ausatmen beim Streden. Mit einem Wort, die ganze Schwimmbewegung tann schon tadellos in der Luft ausgeführt werden.

Im nachfolgenden geben wir die vom Schwimmausschuß zusammengestellten Übungen:

Dorübungen zum Schwimmen. ("Trodenschwimmen".)

Ausgangshaltung: Grundstellung, Arme hochgehoben, Hände in Riste haltung, Singer gestredt und sest geschlossen, die Daumen und Seigesinger berühren einander, Kops etwas zurückgebeugt.

#### A. Ohne Geräte.

1 1 1 1

- I. Armübung: 3m 3/4 Catte: "Eins!" "Zwei!" "Drei-und!"
  - 1. Bewegung: "Eins!" Die gestredten Arme werben langsamseitwarts bis gur Schulterhöhe gefentt. (Die handflächen zeigen jest nach unten.)
  - 2. Bewegung: "Zwei!" Die hande (Singer fest geschloffen) werden im furgen Bogen an der Bruft porüber por das Kinn geführt, bis fich die hande in Riftlage wieder nebeneinander befinden. Während der 1. und 2. Bewegung wird eingeatmet.
  - 3. Bewegung: "Drei!" Die Arme werden zur Ausgangshaltung nach oben geftogen. Auf "und" ift Paufe. Während ber 3. Bewegung wird ausgeat met. Man achte von Anfang an forgfältig auf tiefes Atmen.
- II. Beinübung (ein Bein übt): Da die Beintätigkeit furg nach der erften Armtätigfeit einsett, so wird auf "Eins!" Dause gehalten.
  - 1. Bewegung: "Zwei!" Knieheben links. Das Knie wird etwas nach außen gedrudt, die Sugfpige ift nach unten geftredt. Die Serse befindet fich in der Nahe des Standbeines. Es ift besonders barauf zu achten, daß ein Knieheben und nicht ein Serfenheben ausgeführt wird.
  - 2. Bewegung: "Drei!" Die Suffpige wird angezogen und das Bein träftig feitwarts nach außen geftogen und fofort.
  - 3. Bewegung: auf "und" ichnell in die Grundstellung gurudgeführt. Dasfelbe rechts.
- III. Armübung bei vorgebeugtem Rumpfe, Kopf weit gurudgebeugt.
- IVa. Beinübung beibbeinig: 1. Paufe. 2. Tiefes Uniebeugen. 3. hupfen in die Seitgrätschstellung und fofort auf "und" in die Grundftellung.
- IV b. Beinübung beidbeinig im Liegestüt auf dem Boden ausgeführt.
  - V. Arm. und Beinübung verbunden, ein Bein übt.
  - VI. Arm= und Beinübung verbunden mit hupfen wie IVa.
- VII. Armübung nach Zweizählen. } Näheres hierzu in Übung IX.

IX. Arms und Beinübung wie V, es werden aber nur zwei Zeiten gezählt.

"Eins!" "Twei!" Auf "Eins!" (gebehnt gesprochen) erste und zweite Armbewegung und erste Beinbewegung (die Beine beginnen also eine Diertelzeit später), dazu gründliches Einatmen; auf "Twei!" (furz gesprochen) dritte Armbewegung, zweite und dritte Beinbewegung, dazu Ausatmen. Also auf "Eins!" Beugen der Glieder und Einatmen, auf "Twei!" Strecken und Ausatmen.

X. Arm. und Beinübungen wie VI, aber nach Zweizählen.

#### B. Am Gerät.

Die Beinübungen lassen sich im Hange am Reck, an den wagerechten Leitern, an den Schaukelringen usw. einüben. Ferner können sich die Schüler aus eine Bank, den Schwebebaum, die Schwebebretter, den Barren, den Bock legen oder am besten in den "Trockenschwimmgurt", welcher am Barren, Reck oder an den Ringen besestigt wird. Sie üben erst die Arm-, dann die Beinübung und zuletzt die Derbindung beider, erst nach Dreizählen, dann aber sleißig nach Zweizählen. Es ist besonders darauf zu achten, daß bei den Dorübungen am Gerät die Knie nach dem Bauche gezogen, keinesfalls aber die Fersen in die Nähe des Geschacht werden.

Der Dersuch, welchen wir mit der Einrichtung des Massenschwimmens angestellt hatten, gelang. Bei der erften Schwimmprobe verzeichneten wir 303 Schwimmer; 44 Knaben hatten geringen Erfolg aufzuweisen; bei 40 Knaben war der Erfolg ausgeblieben. Im Caufe der letten fechs Jahre haben wir 2905 Knaben unterrichtet; 1717 wurden zu Schwimmern ausgebildet; bei 450 war geringer und bei 321 tein Erfolg zu verzeichnen; 417 Knaben find zurudgetreten teils freiwillig wegen häuslicher Derhältniffe, Krantheit ufm., teils unfreiwillig wegen fclechten Betragens oder unentschuldigter Derfäumnisse. Wenn wir uns auch vorläufig mit diesen Ergebnissen bescheiden muffen, fo geben unfere Plane dabin, die Wohltat des Schwimmenlernens allen Schülern der 2. Unabentlaffen unferer Begirtsschulen guguwenden. Es ware dann allerdings nötig, den Unterricht von den gerien weg in die Schulzeit gu verlegen. Einen Derfuch, das Schwimmen der Madden in ahnlicher Weise wie das der Knaben einzurichten, haben wir unternommen, doch scheiterte er, da uns der Rat eine Beihilfe gu diefer Deranftaltung verweigerte.

Die Vorstadtgemeinde Cotta hatte seinerzeit ein Berechnungsgeld von 420 M. zur Erteilung von Schwimmunterricht ausgeworfen. Allvierteljährlich werden hier 30 Kinder (Knaben oder Mädchen) vom Bademeister in einer gedeckten halle im Schwimmen ausgebildet. Der Unterricht ist Einzelunterricht; die Ersolge sind recht gut. Bei der Einverleibung der Gemeinde wurde auch diese Einrichtung von der Stadt mit übernommen und sortgeführt. Um auch den Bürgerschülern eine billige Gelegenheit zum Schwimmenlernen zu bieten, hat der Schwimmausschuß im Jahre 1904 einen besonderen Kursus in einem öfsentlichen Bade abgehalten. Die Kosten wurden durch die Schüler gedeckt; die Ergebnisse waren bestiedigend. Der Versuch nach dieser Richtung soll fortgesetzt und nach Besinden auch auf Mädchen ausgedehnt werden. Im Jahre 1904 sind an den Volksschulen Dresdens 586 Knaben und 60 Mädchen mSchwimmen unterrichtetworden; 471 Knaben und 54 Mädchen wurden mit Ersolg unterwiesen.

õ.

# Schwimmunterricht an Leipziger Volksschulen.

Don Bernhard Striegler, städtischer Turnlehrer in Leipzig.

Durch einen Beschluß des Stadtverordnetenkollegiums wurde die Schulbehörde der Stadt Leipzig veranlaßt, der Frage, Schwimmunterricht an Schüler der Volksschulen erteilen zu lassen, näher zu treten.

Don vornherein war man sich dabei klar, daß von dem im Schwimmunterricht bisher üblichen und in den meisten Sachtreisen für allein richtig und sir allein berechtigt gehaltenen Einzelunterricht abgesehen werden mußte. Auf Deranlassung des Pros. M. Küchenmeister, des städissichen Turninspektors, wurde die Aussührung des Planes dem Turnlehrerverein zu Leipzig und die Oberleitung dessen erstem Dorsitzenden, Oberlehrer Paul Erbes, übertragen. Die an anderen Orten, besonders in Dresden, gemachten Ersahrungen wurden bei der äußeren Einrichtung des Unternehmens unter Berücksichung der heimischen Derhältnisse nusbar verwendet.

Um von vornherein der Sache eine gesicherte Grundlage zu geben, wurde vor dem ersten hauptkursus, der für die Sommerserien des Jahres 1902 geplant war, ein Dorkursus mit einer geringen Schülerzahl (10) unter Leitung des Turnlehrers Bernhard Striegler (des Berichterstatters) abgehalten. Durch diese praktische Mahnahme wurde es ermöglicht, einen bis ins einzelne gehenden Plan für die handhabung des Unterrichtes und besonders auch für die Regelung seiner äußeren Derhältnisse schaften. Besonders wurde mit diesem Dorkursus den am hauptkursus beteiligten Schwimms

lehrern Gelegenheit geboten, einen Einblick in die praktische Handhabung des Schwimmens als Klassenunterricht zu nehmen.

Die Schulbehörde bestimmte zur Teilnahme acht Bezirksschulen, deren Direktoren aus den drei oberen Klassen je 40—48 Knaben aussuchten. Die Schüler wurden vorher vom Schularzt auf etwa vorhandene herzsehler ober starke Blutarmut hin untersucht. Jeder Schüler erhielt eine Anmeldekarte, auf der Eltern oder Erzieher ihre Zustimmung zur Teilnahme schriftlich auszudrücken hatten.

Der Unterricht erstredte fich junachft auf vier fogenannte Trodenschwimmstunden, die in jeder der acht Gruppen in den betreffenden Turnhallen während der zwei Wochen por den Sommerferien abgehalten wurden. In diesem Dorunterricht wurden die Schüler mit Schwimmfreiübungen und entsprechenden Gerätubungen beschäftigt und so weit gebracht, bak fie die Gliederbewegungen und die haltungen, wie es das Schwimmen verlangt, genau und por allem zeitlich richtig zusammengepaßt erlernten. An diese Dorarbeit ichloft fich in den vier Wochen der Sommerferien der Unterricht in dem an der Pleife gelegenen städtischen Schwimmbade, das während dieser Zeit in den Stunden von morgens 8 Uhr bis mittags 12 Uhr für ben öffentlichen Derfehr gesperrt mar, an. Jeber Schuler hatte awölf Schwimmstunden, je eine einen Wochentag um den anderen, durchzumachen. In jeder Stunde maren zwei Cehrer gemeinschaftlich tätig. Der Gang der Schwimmftunden mar der, daß, nachdem die Schüler verlefen und von ihnen je gwölf gu gleicher Beit an je eine mit breitem Gurt verfebene befestigte Angel gehangt waren, Arm- und Beinbewegungen erft getrennt, fpater gusammen ausgeführt murben. Darauf legten sich die Schüler gegenseitig Kortgurtel um und erhielten Anleitung, fich in felbständigen Schwimm. bewegungen zu versuchen. Inzwischen übte die zweite Zwölfergruppe an der Angel usw. Die Schüler, die gelernt batten, die Breite des Bades (20 m) unter vorschriftsmäßigen Bewegungen und haltungen ohne Kortgurtel gurudgulegen, wurden gu Schwimmern ertlart und, wenn fich feine fehlerhaften Bewegungen wieder einstellten, nicht mehr an die Angel genommen, dafür aber im Rudenschwimmen, im einfachen Wafferspringen und im Dauerschwimmen, soweit es die Unterrichtszeit den Cebrern erlaubte, unterwiesen. Dadurch wurde das Interesse der Dorgeschrittenen bis gulent wach erhalten und die Schüler gu regelmäßigem Befuche des Bades und damit zu beilfamer Ausnutzung der gerienzeit veranlagt.

Der Kursus des Jahres 1902 wurde von 288 Schülern regelmäßig besucht. Davon erlernten 197 das Schwimmen, das sind 68 %. Beim Kursus des Jahres 1903 konnten von den 310 regelmäßigen Besuchern des Unterrichtes 242 als Schwimmer erklärt werden, das sind nahezu 78 %. 1904 waren 399 Schüler gemeldet, 328 machten den Kursus voll durch und 264 schwammen sich frei  $= 80 \frac{1}{2}$  %. Bei allen drei Kursen trat die erfreuliche Erscheinung zutage, daß in der ersten Woche verhältnismäßig sehr viele Freischwimmer zu verzeichnen waren. So entsielen 1902



Damenfdwimmbad in Munden.

auf die erste Woche 75 von 197, im nächsten Jahre 121 von 242 und 110 von 264 Schwimmern im Jahre 1904. Dieser bemerkenswerte Umstand ist ein gutes Zeugnis für den Wert der Dorübungen im Trocknen. Diese Schwimmer der ersten Woche sind vornehmlich solche Schüler, die bereits regelmäßig ins Bad gegangen sind, und deren bisherige vergebliche Schwimmversuche durch die Vorübungen im Trocknen und die ersten Übungen an der Angel in die richtigen Bahnen geseitet wurden. Auch die Schüler, die ohne Erfolg an den Kursen teilnahmen, und die

sich nicht die Fertigkeit des Schwimmens aneignen konnten, haben unverkennbaren Nuhen aus dem regelmäßigen Besuche der Übungsstunden gezogen. Dor allem lernten sie regelmäßig ins Bad zu gehen und die so vielsach zu beobachtende Wasserschung zu überwinden. Solche wassersche Schüler erschweren die gesamte Unterrichtsarbeit allerdings in hohem Maße. Sie verlangen eine besondere Behandlung, die sich unter großer Geduld und Nachsicht mit den geringsten Fortschritten bescheiden muß. Es ist aber im Interesse der Ergebnisse des Unterrichtes zu sordern, daß die Schüler, die an einem solchen furz bemessenen Kursu teilnehmen wolsen, bereits vorher genügend oft im Freien gebadet haben, damit nicht die wertvollen ersten Schwimmstunden damit vergeudet werden müssen, die kinder von der Wasserschulen zu wüsserschung zu müssen, zu missen zu müssen, zu missen zu den zu der zu der zu der zu den zu der zu den zu den

Jeder der Schwimmturse wurde durch eine öffentliche Schwimmprobe beschlossen. Dertreter der Behörden und, was höchst erfreulich war, in überaus großer Jahl die Eltern der beteiligten Knaben sanden sich dazu ein. Diese Prüsung bestand in der Dorführung der Trodenfreiübungen, der Übungen an der Angel, des Schwimmens im Kortgürtel, des Freichwimmens, einsachen Wassersiegens und des Dauerschwimmens. Die besten Schüler erhielten jeder eine Badehose mit dem Stempel: Schwimmpreis von der Schulbehörde der Stadt Leipzig und außerdem die sechs ersten je eine Bücherprämie. Am Schlusse wurden die Schüler in schlichter Weise bewirtet. Hier sei angesügt, daß es sich als sehr gute Einzichtung bewies, den Schülern nach jeder Stunde zu ihrem Frühstud eine Tasse guter heißer Steischvrühe zu verabreichen.

Über die Geräteinrichtung ist solgendes zu bemerken. Sür jede Schülergruppe. sind sechs Trockenschwimmgürtel angeschafft worden. Diese Aushängevorrichtung besteht aus einem Doppelgurt, der mit zwei haten an der Reckstange, an den Ringen oder dgl. anzubringen ist. Der eine Gurt trägt den Schüler dicht unter den Armen, der andere dicht unter den hüftsnochen in wagerechter Cage etwa einen Meter über dem Boden. Nebenher sei bemertt, daß die Schüler auch bald dahin zu bringen sind, die Übungen im Liegen auf einem Bod, Pserd, Springtasten, Schwebebalten, wagerechter Leiter ausssühren zu lernen. Das üben im Gürtel ist aber dem Üben im Liegen auf irgendeinem erhöhten Gegenstande vorzuziehen. In der Badeanstalt sind vier wagerechte Balten etwa 2 m über dem Wasserspiegel angebracht, an deren Unterseite drei holzstloben befeltst sind. Über diese läuft eine Leine, die an einem Ende einen

einsachen Gurt trägt, und die mit dem anderen Ende an dem dicht über ber Wasserberstäche angebrachten in der Richtung der Balten liegenden Causbrett besestigt wird. Je drei Schüler hängen nebeneinander an einem Balten. Die Gurte sind je nach der Verschiedenheit des Wasserstandes bequem verstellbar.

Das Unternehmen erfuhr in den Jahren 1903 und 1904 eine erfreuliche Erweiterung, indem die Schulbehörde einem Schwimmverein (Schwimm-



Berrenfdwimmbad in Munden.

verein Ceipzig-West) auf bessen Ersuchen eine Gruppe von 40 Schülern zum Schwimmunterricht überwies. Die Art des Unterrichtes entsprach sast ganz der vom Turnsehrerverein erprobten Methode, wenn auch durch die im Derhältnis zur Jahl der Unterrichtenden — es teilten sich zehn Mitglieder in die Arbeit — geringe Jahl der Schüler (40) eine stärkere Berücksichung des Einzelunterrichtes erfolgen konnte, als bei der großen Schülerzahl des Turnsehrervereins, der die Sache grundsätzlich als Massens

Dolfs . und Jugendfpiele, XIV.

unterricht behandelt, wenn er auch die Gelegenheit, sich ebenfalls mit dem einzelnen Schüler zu beschäftigen, reichlich ergreifen läßt.

Im vorigen Jahre verfügte die Schulbehörde die geregelte Dornahme der. Trocenschwimmübungen für alle 2. und 3. Knabentlassen der Doltsschulen. Jeder Schule wurden vier Trocenschwimmgürtel zur Derfügung gestellt. Die Turnsehrer B. Striegler und W. Corenz gaben auf Deranlassigung des Schulausschusses der Stadt Leipzig ein heftchen, betitellt: Übungen für das Trocenschwimmen. Anhang: Übungen an der Angel im Wasser. Winte. Mit 34 Bildern 1) heraus. Um den Trocenschwimmunterricht einheitlich zu gestalten, wurde jedem Turnslehrer und jeder Schulbibliothet ein Stück dieses heftchens überwiesen.

## D. Rudern.

1.

# Das Schülerruderheim zu Königsberg i. Pr.

Don Prof. Dr. Ernst Wagner, Direktor des Königl. Wilhelmsgymnasiums daselbst.

Bu den erfreulichsten Ereignissen auf dem Gebiete der Oflege der Leibesübungen unter unserer Jugend, die das Jahr 1904 zu verzeichnen hat, burfte die Eröffnung des Schülerruderheims gu Königsberg gehören, d. h. eines stattlichen, wohleingerichteten Bootshauses mit drei porzüglichen Booten für die Schüler der dortigen höheren Cehranstalten. Wie durch die raftlofe Bemühung des oftpreußischen Provingialschulkollegiums und durch die glangende Freigebigteit eines Privatmannes unter tattraftigfter Unterftugung des herrn Minifters die größten Schwierigkeiten mit erstaunlicher Leichtigfeit überwunden wurden und das scheinbar Unmögliche binnen Jahresfrift sich verwirklichte, hat der Derfasser dieser Zeilen im Novemberheft der Monatsschrift für höhere Schulen turg berichtet. Eine ausführlichere Schilderung der Entwidelung des fegensreichen Unternehmens und der dabei gemachten Erfahrungen wird überall da willtommen fein, wo ahnliche Plane ihrer Derwirklichung harren, und wohl auch für jeden Interesse haben, dem das förperlice und geistige Wohl der beranwachsenden Generationen und mit ihm die Zukunft unseres Daterlandes am herzen liegt.

<sup>1)</sup> Das heftden kann gegen Einsendung von 33 Pf. in Marken von B. h. Striegeler, Leipzig-R., hohenzollernstraße 9, bezogen werden. Schulbehörden werden zur Massenverteilung Partiepreise gewährt.

Daß das Rudern unter der Jugend der höheren Schulen Königsbergs einen guten Boden finden würde, ergab schon die Probe, die im August und September 1903 mit den Primannern der beiden Königl. Gymnassen, des Friedrichstollegiums und des Wilhelmsgynnassenmassen gemacht wurde. Auf Anregung des Königl. Provinzialschultollegiums erklärten sich die beiden altesten Rudervereine der Stadt, der Königsberger Ruderklub und der Ruderklub Germania, bereit, je etwa 18 Schülern die Gelegenheit zu Ruderübungen und die erforderliche Anleitung zu geben.

Die Aufforderung zur Beteiligung erging am Wilhelmsgymnasium, über das der Unterzeichnete allein zu berichten vermag, zunächst nur an die Schüler der Unterprima. Sie meldeten sich, 44 an der Jahl, sämtlich dazu. Als die Bedingungen für die Julassung, die Sühigkeit, eine halbe Stunde zu schwimmen, und die Zustimmung der Eltern, bekannt gegeben wurden, zeigte es sich, daß es einigen daran sehlte, und andere schreckt der weite Weg zum Bootshause des Klubs Germania, reichlich eine halbe Stunde vom Gymnasium bis zum sogenannten holländer Baum unterhalb der Stadt ab, es blieben aber noch 24 Schüler, deren eistrige Bitten um Julassung den Dorstand des Rudertlubs veranlaßten, über die Jahl von 18 hinauszugehen und die Teilnahme allen zu gestatten.

Der Instruttor des Klubs, herr Profurift Conradt, übernahm mit dankenswertester Bereitwilligkeit die Ausbildung der Mannichaften und die Leitung der Übungsfahrten, die an zwei Nachmittagen der Woche ftattfanden und bis in den Spatherbft hinein fortgefest murben. Tüchtigsten konnten bald auch an Sonntagen weitere Sahrten unternommen werden. Obwohl die Übungen erft in der zweiten Augustwoche begannen, legten die jungen Ruberer doch ichon im herbst dieses erften Jahres nach Ausweis ihres Sahrtenbuches im gangen 360 km gurud. Die Koften beliefen sich für jeden Teilnehmer gunächst auf 8 M. für den Ruderangug (pgl. § 4 der anhangsweise mitgeteilten Ruderordnung) und auf 0.25 M. monatlich als Entgelt für die Dienstleiftungen des Klubdieners. Das Protektorat hatte der Direktor übernommen, doch konnte er aus Mangel an Sachkenntnis sich bei den gahrten, worin ihn hier und da auch ein Amtsgenosse vertrat, nur als Zuschauer oder Passagier beteiligen. Ähnlich waren die Einrichtungen bei der Ruderabteilung des Friedrichskollegiums, die dem Königsberger Rubertlub angegliedert war.

Auf die Aufforderung, über ihre Ersahrungen der Schulbehörde zu berichten, konnten die beiden beteiligten Direktoren sich über die Wirkungen des Ruderns auf Körper und Geist der Schüler sowie über den unter ihnen herrschenden Con nur gleich gunstig außern. Auf Grund dieser Ersahrungen bewilligte dann der herr Minister die Mittel zur Anschaffung einer Sechser-dollengig für die im folgenden Jahre in weiterem Umfange wieder aufzunehmenden Ruderübungen an den höheren Schulen Königsbergs.

Für zwei weitere Boote, eine Achterdollengig und einen halbauslegervierer sowie für die Erbauung eines Bootshauses hatte mit glänzender Freigebigkeit schon vorher ein Privatmann, der durch sein tatträstiges Wirken sür gemeinnützige Zwede und namentlich für das körperliche Wohl unserer Jugend bekannte Prof. Dr. Walter Simon (s. Titelbild), die Mittel bereit gestellt. Die erhebliche Schwierigkeit, in der betriebsamen handels- und Industrissfadt einen Bauplatz am Pregel zu gewinnen, löste sich dadurch, daß die Fortisstatonsbehörde der Sestung ein geeignetes Grundstüt von 25 Ar auf der Insel zwischen den beiden Pregelarmen gegenüber der Bastion Alter Pregel am Friedländer Tor gegen eine Pacht von 2,50 M. jährlich dem Provinzialschllegium zu diesem Zwede überließ.

So waren im Laufe des Winters die Dorarbeiten für den Bau so weit erledigt, daß die Errichtung des Bootshauses im Frühjahr beginnen konnte. Als es seiner Vollendung entgegenging, berief das Schulkollegium den besten Kenner und eifrigsten Förderer des Schülerruderns, Herrn Prof. Widenhagen aus Berlin, und gab ihm Gelegenheit, in einer Konserenz mit den Direktoren der höheren Schulen und durch Vorträge vor den Schülern wie vor gesadenen Gästen aus den Kreisen der Estern und Gönner unserer Jugend seine Gedanken über die Bedeutung und den Iwest geschulerruderns zu entwickeln und das Interesse dassür zu wecken.

Don den sechs Dollanstalten Königsbergs erklärten sich darauf außer den beiden obengenannten töniglichen Gymnasien noch drei bereit, ihren Schülern die Ruberübungen zu gestatten. Da indessen Königl. Friedrichstollegium mit dem Königsberger Rubertsub ein dauerndes Derhältnis eingegangen war, verzichtete es auf die Benutung des zur Dersügung gestellten Bootshauses, und es beschränkte sich demnach die Jahl der beteiligten Anstalten auf vier, nämlich das Königl. Wilhelmsgymnasium, das Kneiphösische Stadtgymnasium, das Städtische Realgymnasium und die Königl. Oberrealschule auf der Burg.

Inzwischen waren die Boote, von den rühmlichst bekannten Wersten fr. Cürssen in Aumund bei Vegesad (Sechser und Achter zusammen für 1555 M.) und W. Rettig in Stralau bei Berlin (Vierer zu 600 M.) sertiggestellt, eingetrossen und der Bau des Bootshauses vollendet. Am

24. Juni, dem letzten Tage vor dem Beginn der Sommerferien, konnte es sestlich geschmüdt seiner Bestimmung übergeben werden. Auf die Einladung des Provinzialschulkollegiums hatte sich eine zahlreiche Versammlung auf dem einsam gelegenen Bauplage am Pregel eingesunden, Dertreter der königlichen und städtischen Schulbehörden und der drei Rudervereine Königsbergs, Direktoren, Lehrer und Primaner der höheren Eehranstalten. Der Direttor des Königl. Provinzialschulkollegiums, herr Geheimer und Oberregierungsrat Prof. Dr. Kammer, eröffnete das Schülerruderseim, wie er das neu begründete Anwesen nannte, mit einer warmen Ansprache über seine Zwede und die hoffnungen für die Entwickelung unserer Jugend, die



Das Schülerruberheim zu Königsberg i. Pr.

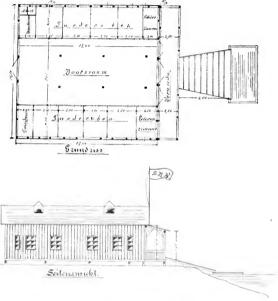
sich daran Inüpsten. Der Verfasser dieser Zeilen sprach im Namen der so reich beschentten Jugend den Dant für die schöne Gabe aus, der sich in freudigem Streben nach der Erfüllung jener hoffnungen betätigen müsse, und schloß mit einem dreisachen hip hip hurra auf die Begründer des Ruderheims, den herrn Minister, herrn Oberregierungsrat Kammer und den ebenfalls anwesenden herrn Prof. Dr. Simon. Die im Vorjahre eingeübte Mannschaft des Wilhelmsgymnassums brachte sodann die drei Boote zum erstenmal zu Wasser und bemannte sie zu einer Probesahrt. Sie erhielten durch herrn Oberregierungsrat Kammer der Reihe nach, wie sie vorgesührt wurden, ihre Namen, der Achter Kaiser Wilhelm II., der Sechser Großer Kurfürst, der Vierer Prinz heinrich. Zugleich dat herr Prof. Simon, bestannt zu geben, daß er beabsichtige, noch ein viertes Boot zu schenen,

das den Namen Königsberg tragen solle. Ein brausendes Hoch der Jugend dankte für diesen neuen Beweis hochberziger Freigebigkeit.

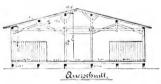
An die Seier ichloft fich eine Besichtigung ber inneren Raume bes Bootshauses an. Der Bau, beffen zwedmäßige Gestaltung wir dem gutigen Rat und der freundlichft übernommenen Beauffichtigung des herrn Regierungsbaurats Bohnen verdanten, ift gum Preise von 7200 M. in holg und, da das niedrige flugufer vom hochwasser häufig überflutet wird, auf einem Pfahlrofte errichtet. Er bietet, wie der Grundrift zeigt, in seinen sechs um die mittlere Bootshalle gelegenen Garderoberäumen reichlichen Plat jum Umtleiden für die Rudermannschaften. Da für jede der beteiligten Anstalten ein Raum ausreicht, sind gegenwärtig noch zwei von ihnen unbenutt. Den einen bezeichnete der Bauplan als Schülerzimmer, doch hat fich das Bedürfnis nach einem folden bisher nicht geltend gemacht, vielmehr erwies sich die offene Deranda als der beliebteste und völlig ausreichende Aufenthaltsort für wartende Schüler. Nimmt man an, daß jede Schule, was gewiß wünschenswert ift, ihren eigenen Antleideraum erhalt, so würden sich Schwierigkeiten erft bei der Beteiligung von mehr als sechs Cehranftalten ergeben. Die Jahl der Schüler wurde durch den Raum teine Einschränkung erleiden, da zur Aufbewahrung der Ruderanzuge nur fehr wenig Plat erforderlich ift. Rechnet man für jeden der fechs Antleideräume gehn Schüler gu gleichzeitiger Benutjung, fo konnen fich 60 Ruberer zugleich fertig machen, eine Jahl, die zu einmaliger Bemannung von durchschnittlich gehn Booten binreichen murde, mabrend der Bootsraum bochftens für acht Boote, wenn je zwei übereinander lagern, Plat bietet. Da nun jedes Boot an jedem Nachmittage mindeftens zwei Sahrten machen tann und für jeden Ruderer nur zwei von den fechs Nachmittagen der Woche in Betracht tommen, fo ift in der Cat nicht gu fürchten, daß ein Mangel an Raum je eintreten fonnte. Schon die jetige flottille mit einer Befagung von 18 Mann ohne die Steuerleute wurde bei zwei Sahrten täglich an fechs Nachmittagen gur Ausbildung durch zwei Übungsftunden wöchentlich für  $2 \times 18 \times 6/9 = 108$  Schüler hinreichen. Im Sommer 1904 beteiligten sich 60; daß ihre Jahl sich verdoppeln wird, ist schwerlich anzunehmen, doch würden die Räume und das Bootsmaterial nach Einstellung des vierten Bootes auch dann reichlich genügen.

Die Ausstattung der Antleideräume ist ungemein einfach, sie besteht zunächst nur aus Kleiderhaken an den Wänden und je einem niedrigen, tischartigen Siggestell in der Mitte, auf dem eine größere Zahl von Schülern Rücken gegen Rücken sigend sich gleichzeitig umtleiden kann. Jur Auf-

bewahrung der Ruderanzüge hoffen wir verschließbare Sächergestelle aus Catten bald zu beschaffen.



Die Mittelhalle dient zur Aufnahme der Boote, die zunächst auf Böden ruhen. Es wird beabsichtigt, statt dessen eiserne halter an den Arägern des Daches anzubringen, wodurch das Cagern zweier Boote



übereinander ermöglicht werden würde. Nach dem Urteil ersahrener Praktiter des Ruderbetriebes bilden übrigens diese freistehenden Träger eine Gesahr für die Boote insosern, als diese bei ungeschickem Tragen durch Anstoßen leicht beschädigt werden tönnen. Ob es Schwierigkeiten gemacht haben würde, den Raum frei zu überspannen und die Träger in die Wände der Seitenräume zu verlegen, muß bautechnischem Sachurteile überlassen bleiben.

Den 3med der übrigen Raume ergibt der Grundrift. Don der Ginrichtung zweier Duschen, die der ursprüngliche Bauplan porfah, murde auf ärztlichen Rat Abstand genommen, da das Abduschen des Körpers nach ber Sahrt, das die meiften Rudervereine empfehlen, neuerdings für nicht unbedentlich ertlärt wird. Statt beffen erwies fich die Einrichtung eines Raumes für einen hausdiener als munichenswert. Da das Ruderheim einsam gelegen ift und doch wiederum an einer Stelle, die in der iconen Jahreszeit von halbwüchsigen Burichen gum Baden gern gufgesucht wird. fo bedurfte es einer ftandigen Auflicht. Es murde daber mit einem Empfanger der Invalidenrente ein Dertrag abgeschloffen, wonach diefer es übernahm, mabrend der Monate April bis September den gangen Tag über im Ruderheim anwesend und zu kleinen Dienstleiftungen bereit zu sein, in den Wintermonaten aber täglich einmal von der Unversehrtheit des Gebäudes sich zu überzeugen. Er erhält dafür in jedem Sommermonat 30, im Winter monatlich 10 M., also 240 M. jährlich und ist ermächtigt, alkoholfreie Getrante und fonftige Erfrischungen an die Besucher des Beims ju pertaufen. Die für feine Befoldung fowie für den fonftigen Unterhalt des Gebäudes erforderlichen Mittel follen, soweit fie nicht durch die Beitrage der Schüler und hoffentlich durch Jufchuffe von feiten der Beborden gebedt werden tonnen, durch Schülerkonzerte im Caufe des Winters aufgebracht werben.

Während der Sommerferien wurde das Ruderheim von einer etwa 3wölf Mann starten Serienmannschaft eifrig benutzt, im August traten 60 Primaner der vier obengenannten Schulen zusammen und begründeten in zwei Dersammlungen, an denen ihre Direttoren teilnahmen, die Rudervereinigung der Schüler höherer Lehranstalten zu Königsberg auf Grund der von einem Ausschuß nach dem Dorbilde ähnlicher Schülervereine ausgesetzten Sahungen, die anhangsweise hier mitgeteilt werden.

Die Ruderer wurden in vier Abteilungen geteilt und für jede an zwei Nachmittagen der Woche je eine Übungsstunde angesetzt, für die außerhalb dieser Stunden sallende Zeit wurde die Benutzung der Boote zu Sondersahrten unter bestimmten Doraussetzungen sreigestellt. Schwierigkeiten machte die Frage, wer die Ausbildung einer so großen Zahl von Schülern übernehmen würde. Zwar erklärten sich einige jüngere Mitglieder des Königsberger Ruderklubs, dessen Bootshaus dem Ruderheim sast gegenüberliegt,

in dankenswertester Weise bereit, neben dem Instruktor des Klubs Germania, herrn Conradt, auszuhelsen, doch erwies sich bei der Verschiedenheit der Anschauungen über rudertechnische Einzelheiten diese Arbeitsteilung als nicht durchsührbar, und es blieb nichts anderes übrig, als daß die tüchtigsten der im Vorjahre ausgebisdeten Ruderer die Ausbildung ihrer Mitschüler übernahmen unter steter Anseitung unseres unermüdlichen helsers und Beraters vom Ruderssub Germania.

Daß eine gründlichere und technisch vollkommenere Ausbildung des einzelnen zu wünschen ist, als sie unter diesen Umständen erreicht werden kann, steht außer Frage. Wir hofsen dem erstrebenswerten Zustande zunächst dadurch näher zu kommen, daß wir künstig geeigneten Schülern der Obersetunda die Teilnahme gestatten, um eine Anzahl geübter Rüderer im dritten Jahrgange zu haben. Sür eine sernere Zustunst ist es sodann gewiß zu erhossen, daß frühere Mitglieder der Rudervereinigung auch nach ihrem Abgang von der Schule ihre Dienste der guten Sache zu widmen bereit sein werden. Don höchster Bedeutung für die Entwickelung des Unternehmens in jeder hinsicht würde es freilich sein, wenn unter den Cehrern der beteiligten Anstalten sachmännisch gebildete Kollegen sich fänden, in deren hände die Ausbildung gelegt werden könnte.

Don dem Ruderbetriebe, der sich unter den geschilderten Derhältnissen entwidelte, mögen einige Zahlen, die dem Sahrtenbuche des Dereins entnommen sind, eine Dorstellung geben. Im Herbst 1903 wurden von den Primanern des Wilhelmsgymnasiums in 72 Sahrten 360 km zurückgelegt, die Zahl der Mannschaftstilometer betrug 1440, der eifrigste Ruderer machte in 20 Sabrten 114 km. der Durchschnitt stellte sich auf 73 km.

Im Sommer 1904 (Beginn Anfang Juli mit einer kleinen Serienmannschaft, voller Betrieb erst seit Ansang August) wurden in 243 Sahrten 2444 km zurückgelegt, und zwar, wenn die Steuertslometer außer Betracht bleiben, 8372 Mannschaftsruderkliometer, im Durchschnitt von dem einzelnen Ruderer 138 km. Die größte Leistung betrug 862 km in 69 Sahrten. Der Dierer Prinz heinrich kam 102 mal zu Wasser und machte 1232 km, der Achter Kaiser Wisselm II. 53 mal mit 598 km, der Secher Großer Kursürst 76 mal mit 557 km. Die übrigen 57 km wurden auf 12 Fahrten mit Booten der Germania und des Königsberger Ruderklubs zurückgelegt.

Den Schluß des ersten Sahrsommers bildete für den jungen Ruderverein ein seierliches Abrudern, zu dem die Spigen der Behörden, die herren Mitglieder des Königl. Provinzialschulkollegiums, die Dorstände der Rudervereine, die Direttoren und eine Anzahl von Vertretern der Cehrerkollegien der hiefigen höheren Cehranstalten und sonstige Gönner des Rudersports eingeladen waren.

Am Freitag, 30. September, nachmittag 3 Uhr, lag der Dampfer Puck für die Gäste, die den jungen Ruderverein mit ihrer Anwesenheit bei seinem ersten Seste beehren würden, am Lindenmarkt zur Absahrt bereit, um sie aus dem Wasserwege nach dem etwas entlegenen Bootshause zu bringen, wo die Rudermannschaft, in Parade ausgestellt, ihre Antunst erwartete. Da infolge des außergewöhnlich niedrigen Wasserstandes die Landung des Dampsers erschwert war, wurde von der geplanten Besichtigung des Bootshauses Abstand genommen. Der Unterzeichnete sprach daher an Bord Sr. Ezzellenz dem Herrn Oberprässiedenten der Provinz, Freiherrn von Moltke, nud den übrigen Anwesenden, Damen und herren, für die erwiesene Ehre den freudigen Dank der jungen Ruderer aus, der durch ein dreisaches brausendes hip hip hurra bekräftigt wurde. Darauf wurden die Boote zu Wasserschaft und traten, den Dampfer umgebend, die Sahrt stromauswärts au.

Don einem Wettrudern wurde abgesehen, da ein gewaltsames Anspannen der Kräste, wie es der Wettbewerd leicht herbeisührt, zunächst vermieden werden sollte, und da auch die Verschiedenheit der Bootstypen eine Wettsahrt nur mit entsprechenden Vorgaden gestattet haben würde. Trossdem versuchte gelegentlich ein Boot das andere zu überholen, um seine Ceistungssähigseit zu zeigen. Das zeitige Nahen der Dämmerung nötigte leider zu frühzeitiger Umtehr. Sie erfolgte bei dem malerisch 7 km von der Stadt aus einer Anhöse des Users gelegenen Gute Jerusalem. So schloß die von unvergleichlich schönem herdstwetter begünstigte Sahrt zum Bedauern aller Teilnehmer allzufrüh und mit ihr die Zeit der planmäßigen und sür die Rudermannschaften verbindlichen Übungssahrten des ersten Jahres, wenn auch die günstige Witterung der Ferientage noch zu einigen Sondersahrten lockte.

Und wie steht es nun, wird man fragen, mit den Einwirtungen des Ruderns auf die Jugend, mit den hoffnungen, die von der einen, und den Besürchtungen, die von der anderen Seite daran gesnüpft werden? Die Antwort kann, soweit es die kurze Beobachtungszeit gestattet, nur in jeder hinssicht günstig lauten. Wie es der Unterzeichnete schon an anderer Stelle zu seiner Freude aussprechen durste, ist nichts weder ausger noch in der Schule vorgekommen, was auch nur zu Bedenken hätte Anlaß geben können, weder war die viel besürchtete Zerstreuung an der Rudermannschaft zu bemerken, noch ließ der Arbeitseiser nach, dagegen herrschte in ihr ein frischer, tröhlicher Geist und der beste Wilse, sich in die selbstgeschaffene Ordnung

zu fügen, ja bei mehr als einem Schüler machte fich auch beim Unterricht ber belebende Einfluß der gesunden Leibesübung durch erhöhte Freudigkeit geltend.

Auch der Verkehr der Schüler verschiedener Anstalten, der hier und da Bedenken erregte, hat zu keinen Unzuträglichkeiten Ansaß gegeben. Wo ansangs bei der Berakung der Satzungen und der Wahl der Vorstandsmitglieder Gegensätze hervorzutreten schienen, ließen sie sich durch die anwesenden Direktoren leicht ausgleichen, im übrigen entwidelte sich ein gesunder und kameradschaftlicher Con., Die Übungsmannschaften mußten schom mit Rücksich auf die anzusezenden Stunden möglichst einheitlich aus den Schülern derselben Anstalt zusammengesetz sein, dagegen sanden sich zu Sondersahrten gern die geschicktes Ruberer zusammen ohne Rücksicht auf die Zugehörigkeit zu dieser oder jener Schule.

So scheint die bisherige Entwickelung des Ruderns auch bei uns, wie überall, wo es bisher Eingang gefunden hat, zu den schönsten hofsnungen zu berechtigen, möchte auch sernerhin ein glüdlicher Stern darüber walten, möchten aber auch diese Zeilen ein wenig dazu beitragen, Dorurteile und Bedenken, die gegen seine Einsührung noch so vielsach herrschen, zu entkräften und zu zerstreuen!

## Sahungen des Königsberger Schüler = Ruder = Dereins.

3med bes Dereins.

§ 1. Der am 24. Juni 1904 gegründete

Königsberger Schuler-Ruber-Derein

will seinen Mitgliedern Gelegenheit bieten, sich durch Pflege des Rudersports nach geistiger Arbeit zu erfrischen und körperlich zu kräftigen.

§ 2. Der Verein steht unter der Aufsicht der Direktoren der beteiligten Anstalten, von denen einer die Oberleitung übernimmt.

Bestimmungen über Aufnahme und Austritt.

- § 3. Jum Eintritt find die Primaner der hiefigen höheren Cehranstalten berechtigt; an die Aufnahme sind folgende Bedingungen geknüpft:
  - a) Die fchriftliche Erlaubnis des Direttors ift einguholen,
  - b) der Nachweis ist zu führen, daß der Aufzunehmende 1/4 Stunde schwimmen kann.

Der Eintritt kann jederzeit erfolgen, der Austritt nur am Ende eines Winterhalbjahres. Geht ein Mitglied des Dereins von der Schule ab oder wird ihm durch den Direktor die Erlaubnis entzogen, so hört seine Mitgliedschaft sofort auf.

§ 4. Der Ausschluß kann durch den Vorstand mit Genehmigung des Direttors der betreffenden Anstalt verfügt werden, wenn das Mitglied nach vorhergegangener Verwarnung weiter gegen die Sahungen und die Vereinsordnung verstößt.

#### Pflichten und Rechte ..

- § 5. Jedes Mitglied ift verpflichtet:
- a) an Eintrittsgeld M. 0,50 und an monatlichen Beiträgen für die Monate April bis September M. 0,50, für die übrigen Monate M. 0,25 zu zahlen, die bis zum 7. jebes Monats an den Obmann seiner Schule zu entrichten sind. Sür jeden Tag Derspätung ersolgt ein Suschafg von M. 0,10,
- b) den Anordnungen des Dorftandes unbedingt Solge zu leiften und die Dereinsordnung in allen Teilen einzuhalten.
- c) den guten Con im Derkehr mit den Kameraden zu beachten und ein freundschaftliches Derhaltnis zu allen Mitgliedern anzubahnen,
- d) an jeder vom Dorstande berufenen Dersammlung teilzunehmen oder sich vorber bei seinem Obmann zu entschuldigen.
- e) zu ben vorher festgesethten Sahrten punttlich zu erscheinen. Strafen für unentschuldigtes Sehlen und Juspatkommen sieht die Ruberordnung vor.
- § 6. Jedes Mitglied hat Wahl- und Stimmrecht und darf in den Derfammlungen Anträge und Anfragen stellen; ihm stehen zu Sondersahrten in schulfreier Zeit die Boote — aber nur bei vorheriger Anmeldung nach den Bestimmungen der Ruderordnung — zur Derstägung.
- § 7. Streitigkeiten zwifchen den Mitgliedern entscheidet der Dorftand; Beichwerden über den Dorftand find bei dem leitenden Direktor angubringen.

#### Leitung des Dereins.

- § 8. Die Leitung des Vereins liegt in den handen des Vorstandes, in dem jede Schule mit mindestens einem Mitgliede Obmann vertreten sein muß, und dessen Vorsig der Ruderwart führt. Er besteht aus:
- 1. Ruderwart, 2. Bootswart, 3. Schriftwart, 4. Kassenwart, 5. Hauswart. Der Vorstand erledigt fämtliche laufende Geschäfte des Vereins, hat aber zu wichtigeren Beschlüssen die Genehmigung des leitenden Direktors einzuholen.
- § 9. Der Ruberwart vertritt den Verein nach außen und überwacht die Ausbildung der Ruberer. Er beruft und leitet die Verlammlungen, prüft mindestens einmal im Monat die Kasse unterzeichnet die Kassendsschäftlisse und Prototolle. Er ist dem leitenden Direttor für die Innehaltung der Satzungen verantwortlich, soweit nicht für Unregelmäßigkeiten in den einzelnen Schulen die Obmänner selbst die Verantwortung tragen. Welches Vorstandsmitglied ihn zu vertreten hat, bestimmt die wähsend verammlung.
- § 10. Der Bootswart hat für die Instandhaltung der Boote und deren Zubehör zu sorgen und die nötigen Ausbesserungen und Ergänzungen zu veranlassen.
- § 11. Der Schriftwart führt den Schriftwechsel und die Mitgliederliste und fertigt über die in den Versammlungen gesatten Beschüffe ein Protokoll an, das er vom Ruderwart unterschreiben lassen muß. Er bewahrt alle Schriftstude des Vereins auf und hat am Ende des Vereinsjahres einen Bericht für die Chronik anzusertigen.
- § 12. Der Kassenwart verwaltet die Kasse und besorgt die Einziehung der Beiträge. Er hat dem leitenden Direktor und dem Ruderwart jederzeit, der Dersammlung am Ende des Jahres, Rechnung abzulegen. Beträge über 30 M. sind

an den leitenden Direktor abzuliefern. Sür alle Zahlungen muß er sich vom Ruderwart Vollmacht geben lassen.

§ 13. Der hauswart forgt für die Ordnung im Bootshaus und verwaltet das Inventar des Vereins, über welches Buch zu führen ift.

### Derfammlungen.

§ 14. Im März jedes Jahres findet eine Dersammlung statt, in welcher der neue Dorstand gewählt wird. Weitere Dersammlungen tönnen mit Zustimmung des leitenden Direktors vom Vorstand nach Bedarf jederzeit und müssen einberusen werden, wenn ½ der Mitglieder dieses schriftlich unter Angabe der Gründe beim Vorstand beantraat.

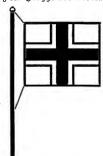
Der Befchlußfaffung der Derfammlung find vorbehalten:

- 1. Sämtliche Wahlen,
- 2. Genehmigung des Kaffenberichts,
- 3. Ernennung pon Ehrenmitgliebern.
- 4. Abanderung der Sagungen.

Die Mitglieder sind über Ort, Seit und Tagesordnung der Versammlung mindestens zwei Tage vorher in Kenntnis zu sehen, ebenso sind die Ceiter der beteiligten Anstalten rechtzeitig zu den Versammlungen einzusaden. Alle Wahlen sind geheim; doch ist die Wahl durch Juruf gestattet, wenn kein Widerspruch erfolgt.

Alle Beschlüsse werden mit einsacher, solche, die eine Änderung der Satungen betressen, mit ½ Stimmenmehrheit gesaßt. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Ruderwarts, bei Wahlen jedoch das Cos.

#### § 15. Slagge bes Dereins:



#### Ruderordnung.

§ 1. Das Rubern bezwedt neben Kräftigung des Körpers die Sörberung der Disziplin; jedes Mitiglied ist daher verpstichtet, die Bestimmungen dieser Ruberordnung auss genaueste zu besolgen. Gegebenenfalls kann nach § 4 der Satzungen vom Dorskand der Ausschluß verstügt werden.

§ 2. Die Ausbildung der Ruderer liegt in den handen des Ruderwarts und der Instruktoren; ihren Anordnungen in rudertechnischen Angelegenheiten ist unbedingt Solge zu leisten.

Der Ruderwart seht für die Übungssahrten an den Nachmittagen einen Stundenplan sest, der zur Ansicht im Bootshaus aushängt, und bestimmt die Instruktoren für die einzelnen Sahrten.

§ 3. Die Ruderer werden in 2 Klaffen eingeteilt.

- a) Ruderer 1. Klaffe, welche Boote zu Sonderfahrten belegen und Sahrten in sämtlichen Booten ohne Inftruttor unternehmen durfen.
- b) Ruderer 2. Klaffe, welche Extrafahrten nur in Booten mit festen Sigen und zwar nur unter Leitung eines Instruktors machen durfen.

Ruderer 2. Klasse können nach abgelegter Probesahrt in die 1. Klasse verseht werden.

§ 4. Der Instruktor hat für die gleichmäßige Ausbildung seiner ihm zugeteilten Mannichaft zu sorgen. Er hat ferner darauf zu achten, daß seine Mannichaft zu der Sahrt zur sestgeschen Zeit in sauberer, vorschriftsmäßiger Dereinstracht:

Muge mit Schulfarben, weißem Tritot mit Schulfarben, turger duntelblauer hofe und langen ichwargen Strumpfen antritt,

vor der Absahrt das Boot und die Riemen auf ihre Brauchbarfeit hin untersucht und nach der Sahrt das Boot wie dessen Jubehör gefäubert an seinen Platz gurucktellt.

Während der Sahrt hat er für die nötige Manneszucht zu sorgen, ebenso hat er bei Anlegen an Cand die Bewachung des Bootes zu veranlassen. Die Sahrt ist von ihm sofort nach der Rüdkehr ins Sahrtenbuch einzutragen und etwaige Schäden dabei zu vermerken.

- § 5. Ist fein Instruktor im Boot, so übernimmt die Verpflichtungen der Steuermann, dessen Anordnungen in gleicher Weise zu beachten sind.
- § 6. Unentschuldigtes Sortbleiben von einer settgesehten Übungssahrt ohne Stellung eines Ersahmannes wird mit M. 0,50 bestraft; für Juspätkommen ist für jede füns Minuten süns Psennige an Strase zu zahlen. Bei Sondersahrten bleiben entsprechende Abmachungen der Mannschaft überlassen.

Die fälligen Strafgelber sind sofort vom Steuermann oder Obmann einguziehen.

- § 7. Boote 3u Ertrafahrten müffen vorher belegt werden; 3u diesem Swede sind im ausliegenden heft die nötigen Angaben über Boot, Tag und vermutliche Seitdauer einzutragen.
- § 8. Sür die sachgemäße Behandlung des Bootes und seines Zubehörs ist die ganze Mannschaft verantwortlich; bei grober Sahrlässigteit muß die ganze Mannschaft den Schaden tragen.

Die oberfte Entscheidung barüber fteht bem Dorftande gu.

§ 9. Die Kommandos find:

Mannschaft fertig — Ios! Achtung — halt! halt — ftopp! Riemen — bei! Riemen — klar! Achtung — streichen! Backbord (Steuerbord)! — Schlag voraus! die Nummern im Boot zählen von der Spice an; die Seite links vom Steuermann Dr. Kuhfe: Meine lette Sahrt im Schülerboot burch oftbeutiche Gemaffer. 303

ist Badbord, rechts Steuerbord. Beim Ein- und Ausstelgen hat der Steuermann die Reihenfolge anzugeben.

§ 10. Das Rauchen mahrend der Sahrt ift ftrengftens unterfagt.

§ 11. Bei Sahrten in den Abendstunden ift die Caterne am Bug angugunden.

§ 12. Entgegenkommende Boote grußt nur der Steuermann. Er grußt zuerft, wenn fein Boot ftromaufwärts fahrt, ober ein Boot überholt.

2.

# Meine letzte Sahrt im Schülerboot durch ostdeutsche Gewässer.

Don Oberlehrer Dr. Kuhfe in Berlin.

Saft 25 Jahre find verfloffen feit Grundung der erften Schulerruberpereine - Rendsburg im Nordweften und Ohlau im Sudoften unferes Daterlandes -, feit gehn Jahren bat das Schülerrudern unter Allerhöchster Drotektion eine erfreuliche Entwickelung genommen, so daß im Sommer des porigen Jahres ichon an etwa 80 böheren Cehranstalten gerudert wurde. Mit der Jahl der rudernden Schuler ift auch die Jahl der rudertechnisch porgebildeten und des Wassersports kundigen Cebrer gestiegen: ehemalige Schülerruderer find nach beendetem Studium bemüht, den Sport, dem fie treu geblieben, zum Beften der Jugend zu verwerten, fo daß das feit gehn Jahren angestrebte Biel "die Schule foll die Pflege und Ceitung ber Ruderübungen grundfätilich in die hand nehmen" fast überall, wo die sonstigen Bedingungen des Waffersports gegeben find, erreichbar ift. Auf Grund der bisherigen Erfahrungen beginnen fich auch die Ansichten über die grage, welcher Wert der Oflege des Rennruderns im Schülerruderbetriebe beigulegen ift, mehr und mehr gu flaren. Während in den Provinzen die Pflege desselben nur gelegentlich eines Sommerfestes als Dorbereitung einer internen Regatta, d. h. im Rahmen der engeren Schulgemeinschaft hervortritt, steht in unserer hauptstadt das alljährlich wiedertehrende "Schau- und Wettrudern der Schüler höherer Lehranftalten" noch im Dordergrunde des Intereffes. Nicht bestreiten läft fich der Einfluß dieser Deranstaltung auf die Technit des Ruderns, und nicht nur wünschenswert, sondern notwendig bleiben derartige Beranstaltungen, soll anders die rudertechnische Ausbildung der Schüler auf einer gemissen Bobe gehalten werben. Bedentlich jedoch erscheint mir ber Rahmen dieser Deranstaltung, falls sie das gesamte Interesse und die gesamte Rudertätigkeit ber Schüler wie ber Instruttoren mahrend eines großen Teiles der schönften

Jahreszeit ausschlieklich für fich beanspruchen und dem meines Erachtens fconften und gefundeften Zweig unferes eblen Sportes .. dem Dauer- oder Wanderrudern" gar zuviel wertvolle Zeit entziehen follte. Wanderfahrten zu Waffer find das Gesundeste und Reizvollste, das dem jugendlichen Körper und Gemüt geboten werden fann. In leichtefter Kleidung - Racehofe, Tritot und leichtem, das Gesicht gegen die Wirtung der Sonnenstrahlen schützendem Strohhut — tage- und wochenlang ein Licht- und Luftbad nehmen, von frühem Morgen bis gum Abend ftaubfreie Luft einatmen. bant eigener Kraft burch flur und Wald auf flarer flut babingleiten, was tann dem Körper und Geift guträglicher sein? Das Nützliche mit dem Angenehmen verbindend lernt der Wanderruderer fein engeres Daterland auf Wegen tennen, die nur ihm zuganglich find, genieft von der hohe des Sluffpiegels Ausblide auf die Ufer, wie fie fich teinem anderen bieten, an iconen Puntten raftet er ober fucht gu Suf fie auf, falls fie abseits von der Wafferftrage liegen. Diefer, doch wohl für den Schüler wertvollste Zweig ber schönen Ruberei wird noch lange nicht so gepflegt, wie er gerade von Schulern und Cehrern gepflegt werden fann, benen die Pfinaft- und Sommerferien die erforderliche Zeit zur Verfügung ftellen. Und gerade die märtischen Wasserstraßen fordern ja gum Manderrudern heraus wie felten fonft, fo daß jede Einschräntung desfelben infolge eifrigen Rennbetriebes im Interesse ber Jugend bedauerlich ware! Einen berartigen Einfluß auf das Schülerrudern in Berlin muß aber die Verquidung des Wettruderns mit einem Schaurudern notwendigerweise herbeiführen. Während am Wettrubern nur eine Mannichaft, alfo vier Schuler teilnehmen baw. sich auf dasselbe vorbereiten, bedingt das Schaurudern eine Ausdehnung des Trainings - wenn wir diesen Ausdruck auf das Schülerrudern anwenden wollen - auf den gangen Derein. Schon im Winter werden die jungften Mitglieder im Baffin porgenommen und bis zu den Sommerferien muß der Derein sein ganges Augenmert darauf richten, möglichft viele Dierermannschaften jum Schaurubern in gute form gu bringen; benn je mehr Boote gestellt werben, um fo größer find die Aussichten auf den Gewinn des "Schönheitstranges". An der Notwendigkeit des Wettruderns wird fein Sachverftandiger zweifeln, der Wert des Schaus ruderns aber erscheint mir in bobem Grade zweifelhaft, um fo zweifelhafter, als die Dorbereitung zu bemfelben unter ungleichen Bedingungen por fich geht. Während die Schüler einiger Anstalten den gangen Winter hindurch im Baffin rudern tonnen, fehlt anderen Anftalten diefe Gelegenheit; bier leiten alte erfahrene herrenruderer als Instruktoren die Aus-

bilbung der Schüler, dort bemüht fich ein Drotektor allein, mit bilfe der älteren Schüler die jungeren auszubilden: diese Anstalt besitt menige Boote. jene ein Dugend und mehr, hier geftattet man ben Schülern gum Rudern nur ein Minimum an Zeit mit Rudficht auf die anderen Aufgaben ber Schule, bort hutet man fich ben Gifer berfelben einzuschränten. Soll ber Kampf mit gleichen Waffen ausgefämpft werben, fo muß die Jahl der wöchentlichen Übungsftunden für alle Anftalten feftgelegt werden und die Ausbildung einzig und allein in der hand bes Protettors und feiner alteren attiven Schuler liegen. tämpft man mit ungleichen Waffen ohne Derschulden des einen, wie ohne besonderes Derdienst des anderen Teiles. Das aber stellt den Wert der gangen Deranftaltung in ein zweifelhaftes Licht. Deshalb laffe man bas Schaurudern fo wie es jest gehandhabt wird fallen1), das außerbem das Wanderrudern hemmend beeinfluffen muß. Das Wettrudern aber lege man auf einen anderen Termin, benn die Grunde, die einft dafür fprachen, es möglichft im Anschluß an die Grunauer Regatta ftattfinden zu laffen, find längft hinfällig geworben. Diefer frühzeitige Termin, Mitte Juni, führt viele Übelftande mit fich. Die Übungen muffen überhaftet werden, um die Mannschaften in form zu bringen. ben Termin in die Mitte des September, fo fann der Ruderbetrieb bis ju den Sommerferien ohne Störung por fich geben, benn nach ben Serien bleiben dem Protettor noch vier Wochen, um den besten feiner Mannichaften den letten Schliff gu geben. Alle Mannichaften werden bis gu ben Sommerferien fich gleichmäßig Mühe geben, in guter gorm gu rubern, wenn fie wiffen, daß erft nach ben gerien die Entscheidung fällt. So wird der Einfluß auf die Technik bewahrt, die Unruhe und haft aber. die bei der jekigen Cage des "Schau- und Wettruderns" von Beginn ber Ruberübungen an berrichen muß, fällt fort. Außerdem gewinnen die Ruderer, da ihnen Zeit und Muße gur Pflege des Wanderruderns bleibt, fpielend die für jedes Wettrudern notwendige Ausdauer, ohne durch ein überhaftetes Training der Gefundheit gu ichaden. - - -

Seit Gründung des Rudervereins am Königl. Realgymnasium gu Bromberg im Sommer 1894 find mir Wanderfahrten gur liebsten gerienerholung geworden und haben mir reichlich die fleine Mühe und Derantwortung gelohnt, der ich mich durch Leitung derfelben unterzog. So

<sup>1)</sup> Wenigftens fur bie Wertung! Bebentlich ift es, wenn bei biefer bie Angahl ber Boote mitenticheibet, fo bag eine große Schule, welche viele Sahrzeuge zu ftellen vermag, von vornherein einen Dorfprung bat. (D. Schriftl.)

mannigfach unsere Wasserschindungen sind, die uns abwechselnd nach Danzig, Elbing, Königsberg, bald nach Stettin und Berlin geführt haben, nicht immer ließen sich neue Wege sinden, stets aber ließen Sahrten, die ich persönlich zum dritten und vierten Male wiederholte, mich erkennen, daß unser Wiederkommen überall gern gesehen wurde, und ich selbst darf gestehen, daß ich mit schwerem herzen Abschied nahm von meiner ostdeutschen heimat, ihren blauen Seen und Wasserläufen, ihrem biederen, gasstreundlichen Menschenschlage.

So fand benn, als in diefem gruhjahr wieder eine größere Angahl meiner Schuler an mich mit ber Bitte herantrat, mit ihnen eine gerienfahrt zu unternehmen, ihr Gefuch ein williges Ohr und herz, und ich mablte den Weg, den ich im Sommer 1895 auf meiner erften Sahrt einfolug, auf der Weichsel und Nogat über Marienburg nach Elbing und pon bort fühwärts fteuernd zu ben oberlandischen Seen nach Deutsch-Enlau. pon wo die schmale Gilens uns gur Dreweng und diefe uns gurud gur Weichsel führen sollte. Elf Schüler - zwei Oberprimaner, fünf Unterprimaner, vier Oberfetundaner - hatten fich gur Sahrt, deren Dauer ich auf zwölf Tage und Untoften auf 45 M. angefest hatte, gemeldet. Da mein Kollege, Oberlehrer Salomon, fich an der Sahrt beteiligen wollte, fo tonnte ich getroft zwei Boote bemannen: Die Sechserdollengig "Bromberg", die fich schon auf so mancher Sahrt als sicheres Courenboot auf rauhestem Wasser bewährt hatte, und unseren neuen halbauslegervierer - Deutsch-Rettig-Stralau -, ben wir erft am Morgen der Abreise von dem Guterbahnhof abholten und ftolg durch die Stadt hinunter gur Brabe trugen.

## Don Bromberg nach Sartowit. — 60 km.

Der Montagvormittag des 4. Juli verging im Fluge mit den Dorbereitungen zu unserer Fahrt. Während im Bootshause sich die Reisegesährten einsanden, um die Boote klar zur Fahrt zu machen, das notwendigste handwertszeug, Reservedolken, Kupferstreisen, Kupferstrifte, Reserveriemen, Mast und Segel zu verstauen, eilte ich mit dem Proviantmeister in verschiedene Geschäfte, um Erdswurst, Konserven, Juder und Kasse, Spiritus und Butter einzukausen. Altbewährtem Gebrauch solgend hatte jeder Reisegesährte unseren Proviant um eine Flasche Rotwein und eine Durst, von Muttern gestistet, vermehrt. Die Weinslaschen lagen unterm Bug- und heckvett verstaut, in natürlichem Keller, der, stets vom Wasser umspült, die Flaschen tühl hielt. Das Gepäd — jeder nahm eine zweite

Dr. Kuhfe: Meine lette Sahrt im Schulerboot burch oftbeutiche Gemaffer. 307

Rubergarnitur und das Notwendigste für den täglichen Bedarf, nicht das Eßgeschirr zu vergessen, mit, die Candanzüge wurden voraus zunächst nach Elbing geschiedt, von dort später weiter nach Deutsch-Ensau und Chorn befördert — sand vorn im Bug unter Zederndeck gegen Regen sicheren Schuk. Neben seinem Rollsih hatte seder Ruderer Plaid, Sweater und Sonnenhut zum Schuk gegen starten Regen, wie gegen Sonnenschein zur hand. Jedes Boot hatte selbstverständlich einen Spiritussocher mit größerem Kochsessen Boot hatte selbstverständlich einen Spiritussocher mit größerem Kochsessen. So ausgerüstet bemannten wir die Boote, sum Mann im Vierer, acht Mann im Sechser, der Reservemann sand sein unbequemes Ruhepläßichen im Heck hinter dem Steuerkasten, und starteten beim schöften

Sonnenichein, ber uns während der gangen Dauer der Sabrt treu blieb. Nach flotter Sabrt paffierten mir ohne wesentlichen Aufenthalt die Karls= dorfer Schleufe, mahrend wir an der hafenfcbleufe, 12 km unterhalb Bromberg, auf bas Durchichleufen von Holztraften marten mußten. Da wir obne ein geeichtes Schiffsgefäß gefchleuft wurden, mußten wir,



Abfahrt vom Boothaufe.

obgleich das Ablassen des Wassers selbstverständlich vor sich gehen mußte, gemäß dem neuen Schleusentaris, für jedes Boot 2 M. Schleusengebühr bezahlen. Würden die Sportsboote die grausame Prozedur des Eichens vertragen — zolllange Eisennägel und Eisenklammern würden, um die Wassersinie zu martieren, in die Tängsplanken geschlagen werden — so würde die Schleusengebühr für jedes Boot 10 Pf. betragen. Jeht zahlt ein kleines Sportsboot für das Schleusen auf den Wasserstrachten weichsel und Oder das Doppelte von dem, was ein großer Frachtdampfer zahlt! Man hat uns zwar gestattet, unsere Boote um die Schleusen herum zu tragen, und bei Sonntagstouren zur Weichsel haben wir uns dieser Müße auch wiederholt unterzogen, aber Dergnügen bereitet es gerade nicht, ein vollgestautes Boot auszuladen,

hundert Meter zu tragen und wieder zu beladen. So gelangten wir denn gegen 4 Uhr auf die Weichsel, und gehoben von dem Bewuftsein, nun für einige Tage auf breitem, freiem Strome ungehindert ftromab zu gleiten, ftimmten wir gum Cafte ber Riemenschläge ein munteres Ruderlied an. Nach einer Diertelftunde paffierten wir die fordoner Gifenbahnbrude mit 1341 m Cange, der langften in Deutschland, und machten bann eine Stunde fpater furge Raft am linten Ufer bei Niederftrelig. Der Wind mar meift überlandia, und nur, wenn die Richtung des Stromes ihm erlaubte, länger auszuwehen, regte er das Weichselwaffer zu Wellen auf, von denen der Dierer zwar etwas geschautelt, der Sechser aber nicht belästigt wurde. Unangenehm die Sahrt verzögernd machte fich ber niedrige Wafferftand ber Weichsel fühlbar, der uns zwang, ftreng nach den Stromzeichen zu fahren, um das Auflaufen auf einer Sandbant zu perhindern. Stromauf fabrend fann man eher versuchen, den geraden Weg einguhalten, aber bei einer Talfahrt faugt sich das Boot beim Auffahren zu fest, und es entsteht eine lange Derzögerung. Gegen 7 Uhr tauchte am Steuerbordufer hochgelegen im Abendfonnenglange Kulm auf. Die fliegende Sabre, welche fonft ben Strom in poller Breite burchquert, hatte jest nur eine furge Spanne gu durchfahren. Dioniere hatten über die fich hier mächtig ausbreitende Sandbant von beiden Ufern Schiffsbruden geschlagen, die nur dem tiefen Wasser eine schmale Durchfahrt gestatteten. Nach halbstündiger Sahrt ließen wir auch Sowet mit feinen intereffanten Ruinen aus der Ordenszeit an Bad. bord liegen und legten gegen 8 Uhr 30 Minuten am hohen Ufer der Sartowiger herrichaft an. Nachdem wir uns umgefleidet, ichleppten wir unfer gesamtes Gepad und lofes Bootsmaterial hinauf zu dem freund. lichen Gafthof des herrn Domplun, der, für Sommergafte eingerichtet, uns ausreichende Jimmer mit guten Betten gur Derfügung ftellen tonnte. Bier wie überall, in den besten hotels der fleineren und größeren Städte, die wir besuchten, gablte ich für Logis mit Morgentaffee 1,50 M. für den Kopf.

Don Sartowit nach Marienburg. — 90 km.

Am nächsten Morgen galt es zeitig aufzubrechen, da wir eine starke Strede zurücklegen wollken. Indessen, obgleich um 5 Uhr allgemeines Wecken stattsnud, waren wir doch erst um 6 Uhr 30 Minuten klar zur Absahrt. Unsere Boote sanden wir unversehrt hinter der Buhne vor, wo wir am gestrigen Abend angelegt hatten. Die Sonne meinte es sehr gut mit uns, jedoch wurde die Wirkung ihrer Strahsen durch eine leichte, günstig wehende Brise gemildert. Bald tauchte am Steuerborduser die hohe, bewaldete

Bieglers höhe auf, und nach einstündiger Sahrt glitten wir unter der Graudenger Eisenbahnbrude durch und legten 7 Uhr 45 Minuten am Bootshaus des Graudenzer Rudervereins an, um uns mit frifchem Waffer gu versehen. Als unser Dierer unter ber Brude in Sicht tam, ftarteten wir und fuhren entlang an den Seftungswerten der Sitadelle, in der einft grig Reuter feine haft verbüßte; heute schleuderten haubigen in Zeitintervallen mächtige Seuerstrahlen gen himmel, es war für die Artillerie die Zeit der Schieftubungen. Mächtige Sandbante zwangen uns wieder im Bidaadfurs der schwachen Strömung zu folgen, und oft warnte uns ein festgefahrener Obertahn por ben Untiefen. Trogbem machten wir, ba ber Wind uns ftets günftig blieb, flotte Sahrt und landeten um 9 Uhr 45 Minuten an bem hohen Badbordufer, auf welchem fich die Stadt Neuenburg erbebt. Auf einer Schurre ftieg ich binauf gur Stadt, um drei Brote als Tagesration einzutaufen. Schon fagen wir bei unferem frugalen grub. ftud, das ein Glas Rotwein wurzte, als mit halbstundiger Derspätung unfer Dierer anlangte, ben wiederholtes Auffahren aufgehalten hatte. Um 11 Uhr 30 Minuten festen wir unfere Sahrt fort, entlang dem iconen Badbordufer, das von Neuenburg meilenweit mit ftattlich bewaldeten höhen die Weichsel begleitet, während das rechte Ufer sich ziemlich flach ins Cand erftredt, fo daß man die roten Dacher Marienwerders aus weiter Serne erbliden tann. Wenige Meilen von Mewe fentt fich auch das linte Ufer, um fich noch einmal an der Mündung der Serfe gur bedeutenden Anhöhe gu erheben, auf ber Mewe erbaut ift, beffen Strafanftalt als Warnzeichen weithin fichtbar ift. Da der gunftige Wind ftarter einfette, fetten wir unfer fleines Segel, einen Cappen von 6 am Slache, und trieben in beschaulicher Muße stromab, bis die fliegende gabre von Kurzebrack gegenüber Marienwerder uns zwang, wieder zum Riemen zu greifen. 2 Uhr landeten wir in der Mündung der ferfe, um gum erstenmal ab-3utochen. Unter dem Schutze eines hoben Bollwertes wurden die Spiritustoder aufgestellt, die Kochteffel mit Waffer gefüllt, und nach einer halben Stunde fonnten wir die flein geschabte Erbswurft dem fiedenden Waffer anvertrauen. Bald ftieg dann auch der fraftige Duft der Erbssuppe in unfere Nafen und nach weiteren gehn Minuten burften wir unferen hunger an ber wohlschmedenden Speise stillen. Rechne ich noch die Untoften der Slafche Rotwein, die wir gur Suppe gutranten, ein, fo toftete uns die Mahlzeit insgesamt 3 M. 25 Pf. Um 4 Uhr wurde aufgebrochen und nach einstündiger gabrt die Montauer Spite erreicht, wo die Nogat fich gum "Frifden haff" abzweigt. Anfangs war das Sahrwaffer tiefer, aber bald

machten sich auch hier Sandbänke bemerkbar, und da die Stromzeichen wegen Stillstandes der Schiffahrt nicht mehr regelmäßig verseht wurden, suhren wir wiederholt auf. Bald nach 6 Uhr wurden auf dem Steuerborduser die Iinnen der Marienburg sichtbar. hinter der Schiffsbrücke lag eine gewaltige Sandbank und staute den Strom quer berüber nach Backbord,



fo daß wir beim Daffieren der Durchfahrt mit geftredten Riemen trok auter Sahrt an den linten Ponton geworfen murben. Die geftredten Riemen fingen den ziemlich ftarten Anprall auf. unbeschädigt und leate die Brombera hinter ber Brude an einem hafftahn an. Aud der Dierer tonnte diefer Gefahr nicht entgeben, die feine Ausleger febr gefährdete. aber rechtzeitiges Abfeken mit dem Bootsbaten brachte auch ihn unperfehrt hindurch. AufStromverfegung muß man beim Daf-

sieren von Bruden wohl achtgeben. Im hotel zur "Marienburg" fanden wir vorzügliches Quartier und Derpflegung.

Don Marienburg nach Elbing. - 40 km.

Nachdem wir uns reichlich ausgeschlasen hatten, machten wir am Vormittag des nächsten Tages zunächst einen Rundgang durch die Stadt, speziell durch die Lauben am Marktplatze, dann besichtigten wir unter Führung des Kastellans die Marienburg. Wir wurden durch den großen und kleinen

Remter, den Kapitelfagl und die Kirche und auch hinauf zu den Jinnen geführt, von wo wir einen weiten Blid in die Niederung hatten. Gegen 11 Ubr verließen wir das Schloß und begaben uns binunter zu unseren Booten. Um 11 Uhr 30 Minuten ruderten wir ab und paffierten fogleich die beiden mächtigen Eisenbahnbruden der Oftbahn. Nach viertelftundigem Rudern legten wir an einer Buhne an, um unseren Magen gu beschwichtigen, ber fcon febr nach dem zweiten grubftud verlangte, bas uns bei eigener Derpflegung bedeutend billiger tam, als wenn wir im Marienburger hotel gefrühltudt hatten. Wahrend ber nachften zwei Ruberftunden verlief die Sahrt ziemlich reiglos, da die Nogat auf beiden Seiten von hohen Deichen begleitet wird, um die Niederung gegen hochmaffergefahr zu ichuken. Um 2 Uhr 30 Minuten fanden wir an einer Buhne mit fandiger Dune ein geeignetes Biwatplätchen.

Sur die Spiritustocher murden zwei tiefe Ofenlocher in den Sand gebuddelt, um die Spiritusflamme gegen Jugluft gu fcuten. Bur Abwechselung wurde heute Gulasch auf der Pfanne gewärmt. Wir hatten in der Bromberger Konfervenfabrit von Cachmann Pfundbuchfen gum Preife von 0,85 M. erhalten, und fanden den Gulafch fehr fcmadhaft. In Elbing mußte ich fpater für diefelben Buchfen 1,45 M. begahlen. Der Inhalt einer Buchfe reichte bin, um zwei Mann grundlich zu fättigen trot bem befannten Appetit ber Ruberer. Nach zweiftundiger Mittagsraft ruberten wir weiter, hatten auch zeitweise am Ufer ber Niederungen einen Ausblid auf einzeln liegende Gehöfte, deren stattliches Außere von Wohlhabenheit der Befiner zeugte.

Um 5 Uhr 30 Minuten tamen die freundlichen boch gelegenen häufer und die Kirche des Dorfes Zeier in Sicht, und bald legten wir an der Schleuse des Kraffohltanals an, der die Nogat mit dem Elbing verbindet. Nachdem wir meinen alten Marinetameraden, den Schleufenmeifter Schmidt begruft und von ihm mit "Kümmel und Braunbier" nach hamburger Art bewirtet waren, legten wir den Rest der Sahrt, etwa 10 km, auf dem schmalen Kanal zwischen saftiggrunen Wiesen flott gurud und saben Elbings Curm und Sabriten bald vor uns liegen. Um 7 Uhr 30 Minuten lagen wir an dem Bootshause des Rudervereins "Mautilus", deffen Mitglieder uns mit einem träftigen "hip bip burra!" begrüßten. Im Gasthaus "Elbinger hof", gegenüber bem Bootshause gelegen, bas icon so manche Generation des Bromberger Schülerrudervereins vor uns beherbergt hatte, fanden wir porzügliche Aufnahme. Nach dem Abendbrot verlebten wir noch einige fröhliche Stunden im ruder- und gesangestundigen Kreise der Nautilaner in dem iconen Garten por dem Bootsbaufe.

#### Elbing.

Die beiden nächften Tage wurden dem Befuch der naberen und weiteren Umgebung Elbings gewidmet, diefer industriereichen Stadt in der Mabe landschaftlich reizvoller Puntte. Während der Dormittage besichtigten wir unter fachtundiger Subrung Schichaus Schiffswerft, wo wir nicht nur altere und neuere Corpedoboote tennen lernten, fondern auch alle hilfsmaschinen in Arbeit faben, die bagu bienen, ftarte Gifenplatten gu burchlochen, gu durchschneiden und auszuhobeln. Am zweiten Dormittage lernten wir in Loefers Zigarrenfabrit, wie die Cabatblätter behandelt und durch die geschickte Arbeit von mehreren taufend Arbeitern und Arbeiterinnen Sigarren von jeglicher form tunftvoll bergeftellt werden. Am erften Nachmittage fuhren wir mit dem Dampfer hinüber nach dem auf der Nehrung gelegenen freundlichen Badeorte Kahlberg, erfrischten uns durch ein Bad in der Oftfee und erfreuten uns an dem Strandleben; am zweiten Tage fuhren wir mit der haffuferbahn bis Reimannsfelde, am haff gelegen, und wanderten von hier durch ein idnllisches, hügeliges Waldterrain, genannt die Dörbeder Schweig, nach dem Sorfthaus Pantlau auf der hochften Erhebung, von wo man eine herrliche Aussicht über das haff weg auf die blauen Wogen der Oftsee genieft. Am Abend des zweiten Tages trafen wir im Bootshause des "Nautilus" eine Dierermannschaft des Königsberger Rudervereins "Druffia", welche nebst ihrem Boot von Konigsberg per Bahn angekommen war, um gleichfalls am nächsten Morgen mit uns die Sahrt nach den oberländischen Seen angutreten. Dantbaren bergens verabicbiedeten wir uns von den liebenswürdigen herren des "Nautilus", die fo manches Mal feit meinem erften Befuch im Jahre 1895 meine Schülerruderer freundlich aufgenommen und gu meiner Freude ftets verftanden hatten, in tattvollfter Weife ben Dertehr mit den Schülern in den für die Jugend gebotenen Grengen zu regeln. Es fei mir bei meinem Abschied von der Oftmart geftattet, auch an diefer Stelle dem Dorfigenden des "Nautilus", herrn Mag Jantte, meinen warmen Dant für das meinen Schülern fo oft bewiesene Wohlwollen auszusprechen. So hatten uns die beiden Rubetage zu Cande reiche Abwechselung geboten, und mit freuden dachte jeder daran, morgen wieder jum Riemen ju greifen und weiter ju wandern in das oberländifche Seengebiet.

Don Elbing nach Maldeuten. — 45 km.

Am nächsten Morgen waren wir um 8 Uhr 30 Minuten klar zur Absahrt. Den Elbing auswärts rudernd, passierten wir mehrere Brüden und erreichten nach einer Fahrt von 6 km auf schwachströmendem Wasser den Ursprung des Elbings, "den Drausensee". Dieser etwas über eine Meile lange See hat einst eine gewaltige Ausdehnung beseffen, auf ihm sollen die erften preußischen Kriegsschiffe "Friedland" und "Dilgrim" im Jahre 1237 erschienen sein, um Ordnung und Frieden unter ben beidnischen Anwohnern berguftellen. heute ift die eine Quadratmeile faffende Slache verfrautet und verschilft, und nur eine schmale Sahrstrage bietet den Sahrzeugen eben Raum genug, um den am Südende einmundenden oberländischen Kanal zu erreichen. Wir hatten bereits auf dem Elbing unfer Segel gesetht und freuten uns über jeden Sifcherfahn, den wir überholten; gu beiden Seiten der Sahrstraße bededten ungahlige weiße Seerosen das Waffer.

Als wir einen Kirchturm, der anfangs dwars ab an Bacbord lag, in der Mittschiffslinie achter herauspeilten, gabelte fich die Sahrstrafe, wir bogen links ab und erreichten nach einer weiteren Diertelstunde die Mundung des oberländischen Kanals. Diefer verbindet den westlichen Teil der waldreichen oftpreußischen Seenplatte mit Elbing. Da jene etwa 100 m höher liegt, fo batte man eine große Angahl Schleufen anlegen muffen, um die Schiffahrt zu ermöglichen. Man hat dasselbe erreicht durch ein Spftem von fünf Rollbergen, das im Jahre 1844 ber Architett Steente nach ameritanifchem Dorbilde anlegte. Sünf Kanalfelder von verschiedener Ausdehnung (1-5 km) find durch funf ichiefe Cbenen getrennt, welche von auf Schienen laufenden mit hilfe eines Drahtfeiles gezogenen Wagen genommen werden. Das Drahtseil ohne Ende läuft über ein mächtiges Turbinenrad, das durch Wasser getrieben wird. Da ein Wagen bergab, ein anderer bergan läuft, fo hat die Turbine nur die Gewichtsdiffereng zu überwinden. Auf diese Weise steigt das von dem Wagen getragene Sahrzeug vermittels einer ichiefen Ebene um 20-30 m.

Nach einer etwa halbstündigen Sahrt auf dem ziemlich schmalen Kanal führte derfelbe unfere Boote dirett auf eine fteil anfteigende grune Ebene gu, an deren Rande wir die eifernen Seitengelander einer vorn und hinten offenen Core entdedten. Wir hatten die erfte fchiefe Ebene bei Kuffeld erreicht. Da die Königsberger Pruffen, welche uns im Anfang des Kanals eingeholt hatten, fich eben bereit machten, in die Core hineingufahren, fo legten wir am Badbordufer an, um zu frühstüden. Ich ging hinauf zum Majdinenhaus, uns anzumelben, und hatte dort für das Paffieren der fünf Rollberge per Boot 30 Pfennig zu entrichten. Inzwischen waren die Königsberger bergauf gefahren, und gleichzeitig glitt eine leere Core die Ebene hinunter und in den Kanal hinein, bis ihre Sohle etwa einen Meter unter dem Wafferspiegel lag. Wir fuhren hinein und legten an den beiden Seitengerüsten die Boote sest. Alle Ruderer bestiegen die Caufplanken, der Bugmann hielt die Bugleine und belegte sie später, um ein Abgleiten des Bootes beim Auswärtssahren der Core zu verhindern. Sobald wir klar



überfahrt.

gur Sahrt maren. wurde der Mafchinift durch ein Glodenzeichen aufmertfam gemacht. Er fette bie Curbine in Bewegung, das Seil 30g an, und langfam fuhren wir heraus aus dem Waffer. Einige Ruderer ftükten permittels der Riemen das Boot, um es beim Sallen des Wassers in guter Lage zu'halten. Bald lagen

die Boote friedlich nebeneinander auf den Planten der Sohle, und wir freuten uns der mühelosen Beförderungsweise, die Boote nebst Mannschaft



Überfahrt.

um 20-30 m fteigen ließ. Nachdem wir ben Scheitel des Rolls berges überschritten hatten, glitten wir noch einige Meter bergab, dann hinein in das nächfte Kanalfeld, die Boote murden flott, wir bemannten fie und ruderten weiter dem nächften Rollberge gu, ben wir bei Birichfeld nach furger Sahrt erreichten, Nach-

bem wir diesen und die in Zwischenstreden von einigen Kilometern aufeinandersolgenden (Schoenseld und Kanten) in gleicher Weise genommen hatten, langten wir gegen Mittag bei der letzten Ebene von Buchwalde an.

Während in der Ebene die Sahrt ziemlich reizlos gewesen war, gelangten wir aufsteigend in hügeliges, mit Wald bestandenes Terrain, in dem namentlich an der letten Ebene die Buche porberricht. Bei dieser ist dem Erbauer des Kanals ein Dentmal gefett worden. hinter Budwalde lagerten wir uns unter Bäumen, um auf einem am Ufer entdedten Geldofen abgutochen, mabrend die Königsberger Druffen sich landfein machten, um der Einladung eines in der Nahe wohnenden Gutsbefigers Solge gu leiften. heute tonnte unfer Speifezettel zwei Gange aufweisen, "Erbsensuppe mit Schweinsohren" und



Waldruhe.

"Bratfifche", da ein eifriger Anhänger des Angelsportes fein Angelgerät mit auf die Reife genommen und heute im Kanal fechs Sifchlein gefangen hatte. Nach mehrstündiger Mittagsruhe wurde um 4 Uhr die Sahrt fortgefett; junachft jog fich noch mehrere Kilometer der Kanal durch faftiggrune Wiefen bin, durchquerte den verschilften Pinnaufee, führte am hoffnungsfruge vorbei und mundete endlich in den Samrodtfee, der die Reihe der oftpreußischen Seen eröffnet, die fich auf der Seenplatte von Norden nach Suben erstreden und im Geserichfee enden. Stellenweise von großer Tiefe find fie auch oft ftart verfrautet, fo daß man gut tut, die auf den Karten angegebene Sahrstraße innezuhalten. Ihre Ufer bieten durch die Abwechselung von Wald, Seld und Wiese dem Auge liebliche Bilder. Bald nach 6 Uhr legten wir vor der Bahnhofswirtschaft von Maldeuten an am linken User des Samrodtsees. Hier fanden wir bereitwilligst Unterkunst, ein gutes warmes Abendbrot und ein hartes Cager, das dem vorhandenen Schlasbedürfnis keinen Abbruch tat. Vor dem Abendessen nahmen wir ein erfrischendes Bad in dem klaren Wasser des Samrodt.

## Don Maldeuten nach Deutsch-Enlau.

Der nächste Tag, ein Sonntag, sah uns schon zeitig zum Aufbruch gerüstet. Bei herrlichem Sonnenschein starteten wir um 6 Uhr, um heute den wohl landschaftlich reizvollsten Teil unserer Sahrt gurudgulegen. Nach halbstündiger Sahrt auf dem bei Bolp, ein schluchtenreiches, enges Tal, durchfließenden Kanal erreichten wir den Roethloffee, den schönften dieser Seenplatte. Wenn er auch an Länge hinter dem Geserichsee gurucksteht, sind feine bewaldeten Ufer doch lieblicher und wegen feiner geringeren Ausdehnung leichter zu überblicken. Nach allen himmelsrichtungen sendet er seine Ausläufer kilometerweit ins Cand hinein. Nach einer Sahrt von fünf Diertelftunden bogen wir am Badbordufer wieder in den Kanal hinein, ruderten über die fleinen Seen, den Jopffee und den Großen Giling, und lagen gegen 10 Uhr por der Schleuse von Liebemühl, die die Sahrt auf dem Kanal nach Ofterode absperrt. Da wir auf dem weftlichen Arm des Kanals dem Geferichsee gustrebten, hatten wir die Schleuse nicht zu paffieren, waren aber doch an der Weiterfahrt durch eine quer über den Kanal ausgespannte Kette perhindert, die erst gesenkt murde, nachdem wir den dem Staate schuldigen Joll von 10 Pfennig per Boot entrichtet hatten. Während der nächsten zwei Stunden hatten wir ziemlich anstrengende Arbeit gegen den ftärter werdenden Nordweft, der allerdings die ftart zunehmende hihe milberte. Der Kanal 30g fich durch flaches Wiesenterrain, bis wir gegen 12 Uhr den nordöftlichsten Ausläufer des Geserich erreichten. Die für den flachbordigen Dierer reichlich starte Brise zwang uns das nordöstliche Ufer des Sees zu halten, bedenklicher murbe das Paffieren der Schwalgendorfer Bucht, mo der See feine größte Breite, fast eine deutsche Meile, erreicht. Der Dierer nahm denn auch reichlich Waffer über, fo daß wir frob waren, als einige im Cup liegende Inseln den Seegang dampften. Bald nachdem wir diefe Daffage hinter uns hatten, begrufte uns eine auftreugende Segeljacht, vom Befiger, dem Dorfigenden des Deutsch=Enlauer Rudervereins, geführt. Der nun zwischen malbigen Ufern nach Süden führende Arm erreicht an den breitesten

Stellen nur eine Ausdehnung von 2 km, fo daß unfere Boote den Wellen gewachsen waren. Gegen 2 Uhr, unfere Magen tnurrten ichon bedentlich, tamen Boote in Sicht vom Ruberverein Deutsch-Enlau, in beren Begleitung wir die lette Strede bis gum Stabtden gurudlegten. Ein am Ausfluß des Eilengflüßchens am Nordende ber Stadt gelegenes freundliches Bootshaus nahm unfere Boote auf, wir aber eilten bem "hotel gum Kronpringen" zu, wo uns ein vorzügliches Mittag winkte. Nach bem Kaffee machten wir einen Rundgang durch die Stadt und dann hinaus durch den das westliche Ufer des Geserich begleitenden Wald in Begleitung mehrerer Mitglieder des Rubervereins. Nach einstündigem Marsch führte der Weg auf eine Waldwiese, die fich nach dem See erstredte und einen herrlichen Blid über denfelben gum jenseitigen Ufer gestattete. hier trafen wir beim Pidnid eine große Jahl der Damen und herren des Rudervereins und unfere Reifegefährten, die Königsberger Pruffen, die am felben Morgen von Buchwalbe geftartet und foeben eingetroffen waren. In biefer munteren Gefellschaft verlebten wir einige frohe Stunden, bis gegen abend gu Waffer und zu Cande beimgefahren murde.

#### Die Drewens.

Neumart - Strasburg - Gollub - Thorn.

Der Geferich entfendet nach Suden ein fcmales flufchen, die "Eileng". bas gunächst die öftliche Derbindung mit dem Eilenzsee herstellt, bann aus deffen füblichftem Wintel mit reichlichem Wafferbeftand hervorbricht und das wiesen - und waldreiche Terrain zwischen Deutsch - Enlau und der Dreweng ("Drehichwang" wegen ihrer gahllofen Windungen) durchfließt. Auf diefer taum zwei Meilen langen Strede treibt die Gileng drei bedeutende Waffermublen. Nach tagelanger Sahrt auf großen Gemäffern bietet folch schmales Slüßchen mit seinen vielen Krümmungen eine reizvolle Abwechselung; wenn auch meiftens der Wafferstand zum Schwimmen der Boote ausreichte, so wurde doch die Sahrstraße oft so eng, daß eine tunstvolle Navigation angewandt werden mußte, um immer in flotter Sahrt zu bleiben; abwechselnd mußte bald mit Badbord-, bald mit Steuerbordriemen gerudert werben, mahrend ber andere Bord mit feinen fcleppenden Riemen bicht am Schilf des Ufers entlang glitt; binter der zweiten Müble ließen wir eine Strede lang die Boote allein schwimmen und begleiteten fie im Waffer watend, da der Wafferstand zu gering war. Einem Paddeltanoe durfte diese Sahrt teine Schwierigfeiten bereiten, und es wundert mich, daß noch teiner unferer

Berliner Kanoeisten diese Tour — von Thorn startend über Elbing, Deutsch-Ensau, Drewenz zurüd nach Thorn, Bromberg auf Nehe und Warthe zurüd nach Berlin — ausgesührt hat. Das Dorurteil gegen die sandschaftlichen Reize des Ostens würde jedem Kanoeisten auf solcher Sahrt schwinden! Zehn Jahre sind verslossen, seite diese Tour zum erstenmal von einem Sportsboote unternommen wurde; eine Zweierzig des Bromberger R. C. "Srithjof" solgte meiner Spur vor fünf Jahren, und zu meiner großen Freude ist der schon erwähnte Dierer der Königsberger "Prussia" im sehten Sommer mit Ersolg die Drewenz von ihrem Ursprung aus dem Drewenzsee hinuntergesahren bis Thorn. So ist die Drewenz im Cauf der letzten zehn Jahre vom Achter, Sechser, Dierer und Zweier mit Glüd besahren worden,



Abfahrt von Deutsch . Enlau.

aber noch nicht vom Kanoe, dem fie mit ihrer starten Strömuna und ibren abwechselungsreichen Ufern eine ibeale Sahrt verfpricht, nicht gu pergeffen ben Reig, den es gewährt, einige Tage an der ruffifchen Grenze entlang gu fahren.

Am Montag, den 11. Juli, ruderten wir in Begleitung einer

Sweiergig um 9 Uhr 30 Minuten von Deutsch-Ensau fort, setzen die drei Boote, uns gegenseitig helsend, in kurzer Zeit um die Stadtmühle und erreichten nach zweistündiger Sahrt die Mühle Kl.-Seehren. Nachdem wir auch um diese herumgesetzt hatten, begann der interessauchen der interessauchen der Jahrt, da die Eilenz sich jeht als Waldbach in schlangensörmigen Windungen zwischen bewaldeten hügeln hinschlängelte. Da die Sahrt nur langsam vor sich gehen konnte, wurde es 1 Uhr, ehe wir die dritte Mühle "Kl.-Heide" erreichten. Nachdem der freundliche Mühlengutsbesitzer uns mit Buttermilch und taltem Grog gestärtt hatte, trugen wir die Boote um dies setzte hindernis hinweg und schwammen fröhlich der Drewenz zu, deren breiteres Sahrwasser wir bald freudig begrüßten. Den oberen, langweiligen und langwierigen

Cauf ber Dreweng, der nur durch Moorwiesen hindurchführt, hatten wir uns erspart, da wir von Rodzonne aus schon etwas Gegend genießen tonnten. Gegen 3 Uhr legten wir am Saume eines Waldes an, tochten

ab und hielten Siefta. Nach abermaliger Sahrt pon 3wei Stunden waren wir im Dorfe Brattian. in beffen Kruge wir unfere trodenen Keh-Ien anfeuchteten. Don Brattian an werben die Windungen ber Drewen3 ftumpfer und ibre Schläge länger, fo bak wir die Meile bis Neumort in 40 Minuten



Mittagspaufe an der Dreweng,

zurudlegten, wenn auch der Wasserweg wohl 10 km betrug. mart, dem erften Städtchen an der Dreweng, legten wir an einem holg-

plat an, fpeiften febr gut in "Lindemanns" Hotel und fanden Quartier in Kneippschen Kuranftalt. An biefem Tage hatten wir etwa 70 km zurück. gelegt. Bei ber ftar. ten Strömung ber Dreweng würde das Boot, sobald es in Sahrt ift, wohl 12 bis 15 km gurud. legen, allein an jeder



Mittagspaufe an der Dreweng.

Krümmung verliert es an Geschwindigkeit und tommt oft gang zum Stehen. Nachdem wir am nächsten Morgen die im Kurgarten barfuß luftwandelnden Kurgafte mit ernften Mienen begrüßt und an gutem Bohnentaffee uns gestärkt hatten, starteten wir um 8 Uhr. Nach 45 Minuten lagen wir hinter der Brüde von Kauernit und blidten hinauf zu den Ruinen der alten Ordensburg, die einst hier den Verkehr beherrschte. Heiß brannte die Sonne heute hernieder und zwang ums zu einer mehrstündigen Mittagspause, als wir am schattigen Backdordufer eine höhle entdedten, in der Flöher vor uns abgetocht hatten. Ju unserer großen Freude fanden nach Trintwasser ausgesandte Furiere in der Nähe eine sliegende Kantine, in der sie gutes Braunbier erstanden. Während unsere jungen Gefährten badeten und ihre Tritots wuschen, versuchte mein Kollege vermittels eines Rasiermessers die gewohnte Glätte seiner Wangen wiederherzustellen. Durch mehrstündige Ruhe gestärtt setzten wir gegen 4 Uhr unsere Sahrt



Rafieren an der Dreweng.

fort. Da uns die Krümmungen immer meniger Schwierig. feiten bereiteten, fo lagen wir fcon um 6 Uhr por Strasburg an einer holgfcneidemühle. Nach unferer Schätzung hatten wir heute 80 km zurückgelegt. 3m erften Hotel des Städt. dens, hotel Sansfouci. fanden wir porgualiche Aufnahme.

Um 7 Uhr verließen wir am nächsten Morgen unser hotel, begaben uns vor die Stadt zum Cagerplatz unserer Boote und waren eine halbe Stunde später kar zur Absahrt. Bei meiner ersten Talsahrt auf der Drewenz hatte ich sür mich und meine Reisegefährten auf der Bürgermeisterei Pässe ausschreiben lassen, um gegebenensalls die Grenze überschreiten zu dürsen. Da ich aber hierzu keine Gelegenheit sand, so unterließ ich schon bei der zweiten Fahrt und ebenso bei der jüngsten diese Vorsichtsmaßregel. Die russischen Posten hatten sich durch unser Erscheinen nicht beunruhigt gezeigt, gelegenklich waren wir von russischen Offizieren sogar angeredet worden. Nach einer Sahrt von anderthalb Stunden legten wir an unserem gewohnten Frühstüdsplaße an. Von Strasburg an sind die Schläge der Drewenz schon so lang, daß man die Windungen ohne

Mikbehagen sich gefallen läkt, auch bieten die Ufer landschaftlich hübsche Blide auf deutsche und ruffische Gehöfte; fobald aber die Sahrt an der ruffifden Grenze entlang beginnt, ift die Aufmerkfamkeit ohnebin burch die Beobachtung der Grenzfoldaten und ihrer Wachhäuser dauernd gefesselt. Um 10 Uhr fekten wir unfere Sahrt fort und erreichten in wenigen Minuten den erften ruffifden Grengpfahl am Badbordufer. Bald tauchten die erften Grengpoften auf, bei unserem Erscheinen ftutten fie mohl und griffen fefter ins Gewehr, da wir aber ohne jede Unrube an ihnen porüberruberten. fo fanden fie fich wohl auf irgendeine Weise mit unserer Erscheinung Nun war unsere Erscheinung etwas ungewöhnlich und tonnte eber an asiatische Kulis als an zivilifierte Europäer erinnern. Der Angug beftand aus ärmellofem, einst weißem Tritothembe, weißer furger Kniehofe, aus der die braungebrannten Schienbeine berausragten, die gebräunten Gelichter beschatteten breitrandige Strobbute, fogenannte flokerbute, abnlich den dinefischen Strobbuten. Unfere Sautfarbe glich der der gelben Raffe, eber buntler als heller. Dies Bild muß man ins Auge faffen, um folgenden Dorfall richtig verstehen zu tonnen. Wir hatten etwa ben erften Kilometer an der ruffifchen Grenge gurudgelegt, als ich eine Gabelung bes fluffes wahrnahm; in breitem Strom floß die Dreweng geradeaus, mahrend ein schmaler Arm an Steuerbord abbog. 3ch habe auf früheren Sahrten diefe Gabelung nicht bemertt und muß daber annehmen, daß die Dreweng gelegentlich eines hochwassers ihren Weg abfürzte, indem fie eine schmale Candgunge abschnitt, die nun als ruffische Insel von beiden Armen umfloffen wird. Die Calfahrt foll auf beiden Armen gestattet fein, obgleich ber linte Arm burch ruffifches Gebiet flieft. Unglücklicherweise war am Tage vorher flogholg in den linken Arm geschwommen, und die flößer hatten am Ufer angelegt, um in einem ruffifden Gehöft Gier zu taufen. Sie wurden von den Grengfoldaten abgefaft, fortgefchleppt und bas holg tonfisziert. Die betreffenden Traften waren von den Ruffen an beiden Ufern befestigt und versperrten so die Sahrftrage. Diefer Catbeftand mußte mich in dem Glauben, im richtigen Sahrwaffer gu fein, beftarten. Dorfichtig naberte ich mich mit dem poranfahrenden Sechser dem flogholg und legte, da fich das Waffer vor dem holge ftart anftaute, am rechten Ufer, das ich deutsch mahnte, an. Sorglos perließ ich mein Boot, um mir über die Situation flar gu werden und zu feben, an welcher Stelle wir unfere Boote am leichteften herausnehmen und herumtragen könnten. Ju diesem 3wed betrat ich auch das Slokhols und idritt immer in bem Glauben, beutschen Boben unter ben

Sugen gu haben, bis gur Mitte des Gluffes por. Nachdem ich mir Gewißheit verschafft hatte, tehrte ich gelaffen zu meinem Boote gurud und begann, Anordnungen zum Candtransport des Bootes zu treffen, als ich plöglich durch den gellenden Ruf: "Japonese, Japonese Kulis!" gezwungen ward, mich umzusehen und einen Ruffen in leinener Sommeruniform mit angeschlagenem Gewehr aus dem Didicht des jenfeitigen Ufers springen und über das flokholz auf uns zueilen fab. Mit möglichster Rube ging ich sogleich ihm entgegen, um ihn am Schießen zu hindern, denn die wilde Erregtheit, die fich in feinem Gefchrei und feinen funtelnden Augen offenbarte, ließ mich nichts Gutes ahnen. Der Kerl war in seiner Erregtheit eine prachtvolle Erscheinung: stämmig, volles rundes Gesicht, schwarzes haar, jedenfalls aus dem Süden, vielleicht im Kautasus zu hause. Ich perstand ihn nicht, und er verstand mich nicht, aber immerhin schien meine Rube und das gangliche geblen von Waffen ibn fo weit zu beruhigen, daß er aus meinen Geften entnahm, ich wurde unfer Boot an das andere Ufer legen und mich feinen Anordnungen fügen. Während meiner Derhandlungen mit dem Ruffen hatte mein Kollege unferen Irrtum erkannt und fing an, aus dem falichen Sahrwaffer herauszustreichen, um in den rechten Arm einbiegen zu können. Sobald der Ruffe diesen fluchtversuch mahrnahm, eilte er gurud über das flogholg an das andere Ufer und feuerte mehrere Alarmichuffe in die Luft. Um Schlimmeres gu verhuten, zeigte ich auf alle mögliche Weise, daß ich mich gutwillig fügen würde; trotdem war ich froh, als ich am alten ruffischen Ufer angelegt hatte und der Ruffe nicht langer unferen guten Willen bezweifeln tonnte. Wir machten unfer Boot fest, verliegen es, wie wir waren, und durften auch nicht wieder hinein, denn immer noch ichien der Ruffe in uns vertappte Soldaten gu wittern, beren Waffen vielleicht im Boot verstedt lagen. Auf meine Aufforderung gab er nun mehrere Alarmichuffe ab, weil ich hoffte, daß ein Offigier der nachsten Dache herbeieilen wurde. In turger Zeit waren wir auch von Grengfoldaten gu Suft und gu Pferde umringt, die neugierig und miftrauisch uns in unserer sonderbaren Kleidung betrachteten. Allein die Ansicht besjenigen, der uns verhaftet hatte, "daß wir Japaner und unfere Boote Kriegsboote feien", erschien doch auch den anderen wenig glaubwürdig. Ein gludlicher Bufall wollte, daß einer der Ruffen aus den Oftseeprovingen stammte und gebrochen Deutsch fprach - an der Grenze liegen Regimenter, die fich aus dem Innern Ruglands retrutieren, um alles Fraternisieren mit der Bevolterung gu verhuten. 3hm machte ich nun flar, wer wir feien und was unsere Sahrt bezwedte,

Dr. Kuhse: Meine lette Sahrt im Schülerboot durch ostdeutsche Gewässer. 323 und der Mann war intelligent genug, mich und unsere Reise zu verstehen.

Unterdeffen war einer der berittenen Soldaten nach dem nächften Wachhause gesprengt, um den Dorfall zu melden. Wir lagerten uns am Ufer und boten den Ruffen Bigarren an, die aber nicht angenommen wurden. Unfere Reifegefährten im Dierer hatten den neutralen glugarm gludlich erreicht, maren eine Strede ftromab gefahren und hatten fich bann an das deutsche Ufer gelegt, um die weitere Entwidelung des Zwischenfalles abzuwarten. Ein besonders Beherzter hatte es sogar unternommen, im Gebusch des Ufers pormarts zu friechen, um einen Blid auf feine gefangenen Kameraden werfen zu tonnen. Nach einer Diertelftunde erschien zu meiner greude ein Wachtmeister mit martialischem Schnaugbart, prüfte uns mit mißtrauischen Bliden und ertlarte, wir mußten insgesamt mit dem Boote gur nachsten Einstweilen gestattete er, daß wir uns landfein machten. Dieser Kleiderwechsel war nun zweifellos für uns vorteilhaft, benn hatte der Wachtmeister noch irgendeinen Derdacht hinsichtlich unserer Raffe gehabt, so mußte er jest, als wir im schmuden Sportfoftum por ihm ftanden, uns als zivilifierte Europäer anertennen. Also mit dem Sang japanischer Kulis war es nichts, aber immerhin konnten wir noch Schmuggler sein. Um auch hierüber Gewisheit zu erhalten, mußte ich jeden Gegenstand aus dem Boot dem Wachtmeifter gureichen, an jeder leeren flasche roch er und überzeugte fich, daß fein Wodti vorhanden war. Währenddeffen hörte ich meinen Kollegen vom jenseitigen Ufer mit ruhiger Stimme herüberfragen, was aus uns werden wurde. Ich rief ihm zu, weiterzufahren und in Gollub auf dem Candratamte uns zu retlamieren. Einer der Schüler hatte ingwischen in der Brufttasche seines Jadetts eine Reisetarte gefunden, mit Bilfe berfelben gelang es mir, dem Wachtmeifter unfere Tour zu erklaren, Seine Kenntniffe in der Erdtunde waren jedenfalls febr gering, fo ichien er von deutschen Städten an der Dreweng gar nichts zu wissen und hielt meine Angabe, daß wir auf dem Weg nach Gollub feien, für nicht glaubwürdig. Die Karte ichien ihn nun doch zu überzeugen, daß wir auf der Dreweng gur Weichsel und nach Thorn gelangen tonnten. Ich meinerseits hatte mich schon mit dem Gedanken, zur Zollkammer marschieren zu muffen, abgefunden, aber mein Boot wollte ich denn doch nicht mitmarichieren laffen und machte dem Wachtmeifter die Schwierigkeiten flar, die ein Bootstransport mit sich bringt. Da der Wachtmeister nicht Deutsch sprechen konnte, fo mußte unfer Candsmann aus den Oftseeprovingen als Dolmetsch dienen. Endlich ichien fich dann der Wachtmeifter von unserer harmlofigkeit überzeugt zu haben und gemährte uns freie Abfahrt. Er ertlarte mir zwar, wir batten ibm viele Unannehmlichkeiten bereitet, aber als ich ibm eine flasche Rotwein (unfere lette!) anbot und Sigarren, lebnte er ftolg jedes Geschent ab. Dagegen bat mich ber Dolmetich mit leifer Stimme, die flasche bei der Abfahrt in das Gebufch des Ufers zu werfen, da er uns doch gute Dienste geleistet batte. Dantbaren Bergens erfüllte ich seine Bitte und hoffe, daß der arme Schluder die flasche gefunden bat; vielleicht liegt er jest in den Erdhöhlen am Schaho und fehnt fich gurud nach den freundlicheren Ufern der Dreweng. Begreiflicherweise waren wir in furgefter Beit tlar gur Abfahrt, nahmen froben Abschied von den Ruffen und eilten unferen Kameraden nach. Nach taum einer Diertelftunde faben wir den Dierer mit recht traurigem Schlage, ein Ausbrud der trüben Stimmung der Mannichaft, por uns rudern. Mit freudigem "hurra!" wurden wir begrüßt, als ob wir einem jahrelangen Aufenthalt in Sibirien entronnen waren. Bei der Weiterfahrt wurden die ruffifden Grengfoldaten doch etwas miktrauischer von uns beobachtet, und "herr Oberlehrer Salomon rafiert Deutschland", meinte die Sechsermannschaft, wenn ber Dierer fich in möglichster Nähe des deutschen Ufers hielt. Nachdem wir um 12 Uhr am deutschen Ufer abgetocht und Mittagsrube gehalten — es wurde mit jedem Tag heißer -, setten wir um 3 Uhr die Sahrt fort und erreichten um 5 Uhr 30 Minuten Gollub. Die Sahrstraße führt durch bewaldete Schluchten und bietet größere Abwechselung und lieblichere Blide als por Strasburg. Bei meinem alten greunde "Silberftein" tehrten wir ein. Gollub ift durch eine Brude mit dem ruffifchen Städtchen Dobrignn verbunden. gerne hinübergeben, doch war es ichon zu fpat, um Paffe zu erhalten. So wanderten wir hinauf zu dem halbverfallenen Staroftenschloft, in deffen Resten sich eine Molterei eingenistet hat. Don dort hatten wir eine prächtige Aussicht auf die beiden Städte und das Tal der Dreweng mit ihren verschlungenen Windungen. Mit Gollub hatten wir den unteren Cauf derfelben erreicht, auf dem das flußbett bis Ceibifch recht feicht wird und mit viel Geröll und großen Steinbloden befett ift, fo daß der Steuermann den Kurs mit großer Dorficht mahlen muß. Candichaftlich bietet diefe Strede ben größten Reig, da sie meistens durch Wald führt und das Slugbett sich zwischen hügeln hindurchschlängelt; unterhalb Leibisch, wo die Drewenz das einzige holzschneidewert treibt, sind die Uferhügel leider ihres Waldschmudes beraubt. Wir brachen am nächsten Tage um 6 Uhr 30 Minuten auf und erreichten nach vierstündiger ununterbrochener Sahrt, auf der fich die taglich zunehmende Sonnenglut recht fühlbar machte, Leibifch. Nach turgem frühltud in einem der ftattlichen Galthäuser des Dorfes fenten wir unsere Boote mit bilfe pon wenigstens awolf Müllergesellen, die berr Stadtrat Rittler, der Dorfikende des Thorner Ruderpereins und Besiker der Leibischer Müblen, uns gur Derfügung ftellte, um die Müble berum. Noch eine gute Stunde ichwammen wir die Dreweng hinab, bann fagen wir auf einer Sandbank der Weichsel, die sich quer der Mündung der Drewenz vorgelagert hatte. Erst nachdem einige Freiwillige über Bord gegangen waren, wurden wir flott und fonnten unserem heutigen Reiseziel, ber Stadt Thorn, etwa 7 km unterhalb der Drewensmundung, gufteuern. Kurg por 2 Uhr lagen wir por dem Bootsbause des Thorner Ruderpereins, wo uns Schulkameraden, die im Zweier von Bromberg heraufgerudert maren,

und herren pom Ruderperein in Empfana nahmen. Bier fanden wir unfere Candanguge por, die wir mit einem gemifchten Gefühl gegen die leichte, wenn auch nicht mehr faubere Ruberfleibung ein= tauschten. Nach por-3üqlichem Mittags= mabl im Artusbofe besichtigten wir unter freundlicher Sührung



In Thorn.

mehrerer herren das Thorner Rathaus und die Marientirche. Jum Kaffee wanderten wir hinaus gur "Ziegelei" und waren bis gum Abend draufen in der liebenswürdigen Gesellschaft des Thorner Rudervereins, der uns Bromberger Schuler fast alljährlich in freundlichster Weise aufgenommen hat.

Mit Freitag, den 15. Juli, war der lette Tag meiner letten Sabrt auf oftbeutschen Gemäffern angebrochen, und ichon um 6 Uhr ichwammen wir, begleitet von einer stattlichen Angahl der Thorner Sportgenoffen, den beimatlichen Gefilden gu. heute feste uns der Sonnengott gang befonders gu, fo daß nach mehrstundiger Sahrt einer der jungften aus dem 3meier ichlapp murde, mabrend meine eigenen Reisegenoffen fich auch gegen diefe tropische Glut gefeit zeigten. Ich war immerhin froh, als wir

um 10 Uhr vor der Schleuse "Brahemünde" lagen und um 11 Uhr Brahnau erreichten. Trohdem Brombergs Mauern in der Nähe (etwa 8 km entfernt) wintten, beschloß ich Apoll nicht herauszusordern und ließ dis 3 Uhr Rast machen. Mit frischer Kraft legten wir ums zum letztenmal in die Riemen, passierten die letzte Schleuse dei Karlsdorf und begrüßten um 4 Uhr unser Bootshaus. So kehrten wir nach zwölf- tägiger Sahrt mit gestählten Nerven und Muskeln, erfrischtem Geist und Gemüt heim ins Elternhaus.





## IV. Spielkurse.

1.

## Die Spielkurse des Jahres 1905.

Aufgeftellt vom Gefchaftsführer Prof. f. Randt in Leipzig.

A. Lehrerfurfe.

nr.	Ort	Beit der Kurfe	Leiter der Kurfe	Anmeldungen an
1	Aachen	13.—17. Juni	Städtischer Turnlehrer J. Del3	Turnlehrer J. Del3, Aachen, Beechstraße 17
2	Altona (Elbe)	25.—30. April	Curninspektor Karl Möller	Turninfpektor Karl Möller, Altona, Norderstraße 26
3 bis	Bismardhütte (Oberschlesien)	25. April bis 1. Mai und 2.—8. Oftbr.	Spielinfpektor Münzer	Spielinspektor Münzer, Bismarchütte (Oberschlesien)
10	Ratibor	15.—20. Mai		Shulrat Dr. Happe, Ratibor
	Oppeln	28. Mai b. 3. Juni		Kreisschulinspektor Speer, Oppeln
	Rybnif	13.—19. Juni		Kreisschulinspettor Dr. Rzesniget, Robnii
	Gleiwit	26. Juni b. 1. Juli		Kreisschulinspettor Dr. Jonas, Gleiwit
	Carnowity	24.—30. Juli	: :	Kreisschulinspektor Dr. Rauprich, Carnowit
	Beneschau	17.—22. Juli		Kreisschulinspettor Klint, hultschin
	Neuftadt (Oberfchlefien)	4.—9. September	s &	Schulrat Dr. Schaeffer,   Neustadt (Oberschlesien)
11	Bonn a. Rh.	4.—10. Juni	Sanitätsrat Dr. Ş. A. Schmidt, Oberturnlehrer Şrih Schröder	Sanitätsrat Dr. Ş. A. Schmidt, Bonn a. Rh., Koblenzerstraße 23

		_		
nr.	Ort	Zeit der Kurfe	Ceiter der Kurfe	Anmelbungen an
12	Braunschweig	4.—10. Juni	Oberleitung: Oberläulrat Prof. D. Dr. Koldewen	Фηπηα[ialdirektor Ober fфиlrat Prof. D. Dr. Koldewen, Braunfфweig
13	Breslau	13.—21. Juni	Breslauer Curnlehrer- verein, Dorsigender: H. Hübner	Turnlehrer H. Hübner, Breslau, Sürstenstraße 89
14	Frankfurt a. M.	13.—19. Juni	Curninspektor W. Weidenbusch	Curninspektor W. Weidenbusch, Frank furt a. M., Eiserne Hand
15	Greifswald i.P.	24.—29. Juli	Universitätsturnlehrer Dr. H. Wehlith, Oberlehrer Dr. Meder, Gymnasialturnlehrer A. Schmoll	Universitätsturnlehrer Dr. H. Wehlih, Greifswald i. P.
16	Hamburg	1.—7. April	Cehrer, Ernst Sischer	Cehrer Ernst Sischer, Hamburg-Eilbed, Hasselbrookstraße 13
17	Haspe i. Westf.	4.— 10. Juni	Dr. Neuendorff, Hafpe i. Westf., Oberturnlehrer Grittner, Hagen	Realfculdirigent Dr. Neuendorff, Hafpe i. Westf.
18	Königsberg i. Pr.	1.—8. August	Schulrat Dr. Tributait	Shulrat Dr. Alb. Tributait, Königsberg i. Pr., Hintertragheim 45
19	Magdeburg	28. August bis 2. September	Curninspektor Dankworth	Stadtschulrat Platen
20	Ohrdruf	19.—26. Juli	Gymnafialturnlehrer M. Gerfte	Candrat Wilharm, Ohrdruf
21	Pleß (Oberfcl.)	13.—19. Juni	Cehrer Steuer	Kreisschulinspektor Wiercinski, Pleß (Oberschlesien)
22	Stolp i. P.	15.—22. Juni	Dr. O. Preugner	Oberlehrer Dr. O. Preußner, Stolp i. P.

B. Cehrerinnenturfe.

nr.	Ort	Zeit der Kurfe	Leiter der Kurfe	Anmeldungen an
1	Altona (Elbe)	9.— 15. April	Curninspektor Karl Möller	Turninspektor Karl Möller, Altona, Norderskraße 26
2	Bielefeld	4.—10. Juni	Oberturnlehrer Fr. Schmale	Oberturnlehrer Fr. Schmale, Bielefeld
3 bis	Bismarchütte (Oberschlesien)	25. April bis 1. Mai und 2.—8. Oftbr.	Spielinfpettor Münger	Spielinspettor Münzer, Bismarchütte (Oberschlesien)
	Ratibor	15.—20. Mai		Schulrat Dr. Hyppe, Ratibor
	Oppeln	28. Mai b. 3. Juni	: *	Kreisschulinspektor Speer, Oppeln
	Rybnif	13.—19. Juni		Kreisschulinspektor Dr. Rzesnigek, Rybnik
	Gleiwit	26. Juni b. 1. Juli	s s	Kreisschulinspektor Dr. Jonas, Gleiwig
8	Bonn a. Rh.	16.—20. Juni	Sanitätsrat Dr. Ş. A. Schmidt, Oberturnlehrer Şrih Schröder	Sanitätsrat Dr. Ş. A. Schmidt, Bonn a. Rh., Koblenzerftraße 23
9	Braunschweig	12.—17. Juni	Curninspettor A. Hermann	Turninspektor A. Hermann, Braun- schweig, Campestraße 5
10	CrefeId	22.—27. Mai	Fräulein Martha Churm	Turnlehrerin Fräulein Martha Churm, Crefeld, Cutherkirchstraße 55
11	Frankfurt a.M.	25.—30. Septbr.	Turninspektor W. Weidenbusch	Turninfpektor W. Weidenbusch, Frank- furt a. M., Eiserne Hand 7
12	Hamburg	1.—6. Mai	Cehrer Ernst Sischer	Cehrer E. Sischer, Hamburg-Eilbeck, Hasselbrookstraße 13
13	Königsberg i.Pr.	1.—8. Auguft	Schulrat Dr. Tribufait	Schulrat Dr. Alb. Tribu- fait, Königsberg i. Pr., Hintertragheim 45

nr.	Ort	Beit der Kurfe	Ceiter der Kurfe	Anmelbungen an
14	Liegnit	13.—17. Juni	Gymnasialturnsehrer M. Gerste	Gymnafialturnlehrer M. Gerste, Liegnit, Raupachstraße 19
15	Magdeburg	7.—12. August	Curninspector Dankworth	Stadtschulrat Platen
16	Zweibrüden (Rheinpfalz)	15.—19. Juli	Cehrer Frit Bühler	Cehrer Frit Bühler, Zweibrüden (Rheinpfalz

## C. Sonstiges.

- 1. Herr Oberturnlehrer Karl Schröter in Barmen ist auch in diesem Jahre bereit, als Wanderlehrer an anderen Orten Cehrkurse von einer Woche sür Cehrer oder Cehrerinnen während der Pfingst- oder Herbstserien (Mitte August bis Mitte September) abzuhalten. Derhandlungen müssen frühzeitig eingeseitet werden und sind direkt mit herrn Schröter zu führen.
- 2. Die Spielturse selbst sind tostensrei. Die Teilnehmer sind jedoch zur Einzahlung von 4 M., Teilnehmerinnen 3 M. verpflichtet, wofür ihnen das Jahrbuch 1905 und die die dahin erschienenen kleinen Schriften und Spielregeln des Jentralausschusses, dem Selbstostenpreise entsprechend, ausgehändigt werden. Der Cadenpreis dieser Schriften beträgt 8 M. 40 Pf.



# 2. Die deutschen Spielkurse des Jahres 1904. Don Curninspettor A. hermann in Braunschweig. A. Lehrerturse.

				Š	and ber	Stand der Ceilnehmer		heima	heimat der Teilnehmer	ehmer
	3eit		Sahl her	33	Lehrer an	-			Confine	Quebor.
Ort	der Rurfe	Leiter	Teil: nehmer	Doffse, Bürger- u. Mittel- fchulen	Semi: naren	höheren Schulen	höheren Sonstige Preugen Schulen	preußen		deutsche Staaten Staaten
Altona	26. Mai bis 3. Juni	Curninspettor R. Möller	24	20	-	2	- 2	71	3 (Hamburg)	1
ismardhütte (O.: S.)	Bismardhütte 27. Juni bis (O.e.S.) 3. Juli	Spielinspestor Münzer und Derbandsspielwart Krebs	26	56	1	1	I	26	1	1
Dafelbft	16. Septbr.	Diefelben	49	49	1	1	1	46	1	1
Dafelbft	28.Oftober	Dieselben	38	28	-	-	1	38	1	1
Воип	15.—21. Mai	Sanitätsrat Dr. Ş. A. Schmidt und Oberturnlehrer Şr. Schröder	43	39	1	1	3	43	ı	1
linde i. W.*	Bunde i. W.* 2530.April	Oberturnlehrer Schmale (Bielefeld)	38	38	1	ı	1	38	1	1
Breslau	24. Mai bis 1. Juni	Turnlehrervereins- vorfigender H. Hübner	49	40	1	7	79	44	1	5 (Öfterr.)

	:		7.5.	S	and ber	Stand ber Teilnehmer	_	heima	Beimat der Teilnehmer	ehmer
ė	der	3 4 5 6 5	dan	w	Lehrer an				Couffine	O. Ban
	Kurfe	,	Teil. nehmer	Dolfs*, Bürger* u. Mittel* schusen	Semi= naren	höheren Schulen	Sonftige	Sonftige Preugen	deutsche Staaten	deutsche deutsche Staaten
Frankfurt a. M.	27. Mai bis 4. Juni	Curninspettor W. Weidenbusch	17	11	1	. 10	ю	15	-	1
Greifswald	25.—30. Juli	25.—30. Juli Oberleher Dr Meder, Gymnalialturuleher Schwolf, Univerjitäts- turulehee Dr. Wehliß	28	40	4 (Prāpa- randen- Iehrer)	4	10	20	ro.	3 (Öfterr.)
halle i. w.*	29. Mai bis 4. Juni	Oberturnlehrer Schmale (Bielefeld)	26	36	1	1	I	26	1	1
Hildburg- hausen	7.—13. April	Oberturnlehrer S. Schröder (Bonn), Seminarlehrer Detter	55	25	1	÷	2	ı	54 (S.e Meingen) ningen) 1 (S.e Koburge Gotha)	I
Königshütte (O.: S.)	16.—20. Mai	Oberturnlehrer Kloß (Posen)	26	. 25	1	1	1	25	1	1 (Öfterr.)
Minden i. W.*	Minden i. W.* 18.—23. April	Oberturnlehrer Schmale (Bielefeld)	21	21	ı	1	1	21	1	1
Mülhaufen i. E.	8.—13.Auguļt	Oberturnlehrer K. Schröter (Barmen)	25	25		1		ı	25 (Reidisland)	-
Paderborn*	11.—16.April	Oberturnlehrer Schmale (Bielefeld)	32	30	-		1	32	ı	1

				S	tand der	Stand der Teilnehmer		Heima	heimat der Teilnehmer	ehmer
	3eit		3ahl der	3	Lehrer an	u			Souffias	Auber
9	oer Kurfe	761161	Teil= nehmer	Dolfss, Bürgers u. Mittels schusen	Semi= naren	höheren Schulen	Sonftige	Sonftige Preuhen	deutsche Staaten	dentsche Staaten
polen	22.—27. Aug.	Oberturnlehrer Kloß	40	27	1	12	1	40	1	1
Schmalfalden 3. i. Th.	38. Oftober	Turninspettor W. Weidenbusch (Frankfurt a. Mt.)	01	30	1	1	l (der Lands rat des Kreifes)	31	1	1
Stolp i. p.	26. Mai bis 2. Juni	Oberfehrer Dr. Preußner	14	00	Į.	2	(Ober. meister der Kais. Werst in Danzig)	14	).	0
Dlotho*	9.—14. Mai	Oberturnsehrer Schmale (Bielefeld)	33	23	1	1	Q.	23	1	1
Windenbrüd*	27. Mai	Derfelbe	30	29	1	1	1	20	1	1
Zweibrücken (Rheinpfalz)	2431. Aug.	Lehrer S. Bühler	22	16	at a	1	9	131	18 (Rhetnpfal3)	1 (Eugemb.)
Sabrze	51. Juli bis 6. August	Gymnasialturnlehrer Gerste (Liegnig)	42	42	1	1	ı	42	Land	1
				969	9	27	21	651	107	11
		Jahre 1890—1903:	769		7	692			692	
		Im ganzen:	2922 p	5955 Personen männlichen Geschschts bisher ausgebildet.	unlichen C	efchlechts	bisher au	sgebilbet.		

Anmerlung: In den mit einem " bezeichneten Stadten wurden die Cehrgange im Auftrage der Königl. Regierung zu Minden i. W. abgehalten.

B. Cehrerinnenfurfe.

nerinnen		Außer» deutsche Staaten		I		1 11	(Sdimeden)	Schweden)		
heimat der Teilnehmerinnen		Sonftige deutsche Staaten	-		-	1 62 (Hamburg)				1 62 (figmburg) — ((Rheinpfals) ((Rheinpfals) (
heimat		Sonftige Preußen	44		23	23	3 3	23 3 19 26 (4 Cehrer)	23 3 19 26 26 1 Cebrer)	23 3 19 19 1 (4 Cehrer) 1 · 1
nen			2		-	9	5 9			
Stand der Ceilnehmerinnen	an	höheren Schulen	2		-	- 1	-   10	-   100 0	-   10 01	10 C1   00
id der Tei	Lehrerinnen an	Semi- naren	I		ı		1 1 1	1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1
Stand	Ceh.	Dolf's *, Bürger* u. Mittel* ichulen	41		22	22 26	22 56 12	22 25 12 24 24	22 56 56 24 15	22 56 56 170 170 170
	ber	Teils nehmes rinnen	45		24	24	24 65	24 65 20 26 (unb 4 Eehrer)	24 65 20 26 (unb 4 Eehrer) 23	24 65 20 26 (unb 4 Eehrer) 23
		Leiter	24.—27. Mai Santiatsrat Dr. med. §. A. Samidt und Oberturnlehrer §r. Schröder		Curninspettor W. Weidenbusch	Curninspettor W. Weidenbusch Cehrer E. Sischer	Curninspettor W. Weidenbusch Lehrer E. Sischer Turnlehrerin Martha Churm	26. Sept. bis Curninfpettor 1. Ottober 17. —30. April Eshrer E. Sitcher 24. —28. Mai Turnlehrerin 18. —31. Mai Gymnafialturnlehrer 18. —31. Mai Gymnafialturnlehrer	Curninspettor W. Weidenbusch Cehrer E. Fischer Curnlehrerin Martha Churm Gpmnassiaturnlehrer M. Gerste	Curninfpettor W. Weidenbulch Esprer E. Silcher Curnlehrerin Martha Churm Opmnasiculurnlehrer M. Gerfte
	Seit	oer Kurfe	24.—27. Mai	-	26. Sept. bis 1. Oftober	26. Sept. bis 1. Ottober 1730. April	26. Sept. bis 1. Oftober 17.—30. April 24.—28. Mai	26. Sept. bis 1. Ottober 17.—30. April 24.—28. Mai 25.—31. Mai	26. Sept. bis 1. Ottober 17.—30. Aprill 24.—28. Mai 25.—31. Mai 19.—23. Aug.	26. Sept. bis 1. Ottober 17.—30. Aprill 24.—28. Mai 25.—31. Mai 19.—25. Aug.
		: 9	Вопп		Frankfurt a. M.				rg rg iden npfal3)	

Im gangen: | 2820 Personen weiblichen Geschlechts bisher ausgebilbet.



## V. Zentralausschuß.

1.

# Die Geschäftsordnung für den Zentralausschuß zur Förderung der Volks und Jugendspiele in Deutschland.

- Der Gentralausschuß ist aus dem Bestreben hervorgegangen, die Leibesübungen in Volf und Schule mehr ins Freie zu verlegen. Er verfolgt insbesondere den Twed, die Volts- und Jugendspiele und die verwandten Leibesübungen zu fördern.
- 2. Die Jahl ber Mitglieder foll ber Regel nach 50 nicht überschreiten. Bur Jahlung eines Beitrages find dieselben nicht verpflichtet.
- 3. Der Bentralausschuß tritt alliafrlich einmal gusammen. Die Tagesordnung muß fpatestens 14 Tage por der Sigung in den handen der Mitglieder fein.
- 4. Über die Sigung des Zentralausschusse wird ein Bericht hergestellt. Die Beschlüsse werden nach Stimmenmehrheit gesaht. Sie sind, wenn das Gegenteil nicht besonders ausgesprochen wird, auch für die Minderheit verbindlich. Beschlüsse tönnen im Cause des Jahres, wenn die geschäftlichen Derhältnisse bies erfordern, auch auf schriftlichem Wege eingeholt werden. Widerspricht in diesen Salle mehr wie 1/6 der Mitglieder dem gestellten Antrage, so gilt derselbe als vorläusig abgelehnt.
- 5. Die Mitglieder erhalten, soweit sie dies beanspruchen, zur Erleichterung des Besuches der Dersammlungen innerhalb des im Etat ausgeworfenen Betrages die ihnen bar erwachsenen Sahrtosten nebst 6 M. für Zu- und Abgang aus der Kasse des Sentralausschusses erkastet.
- 6. Alle Jahre scheibet ein Drittel der Mitglieder, ansangs nach dem Cos, später nach dem Dienstalter, aus. Die Ausscheidenden sind wieder wählbar. Die Abstimmung ersolgt durch Suruf oder, wenn einer der Anwesenden widerspricht, durch Stimmzettel.

- Der Zentralausschuß mählt aus seiner Mitte einen Dorstand von sieben Mitgliedern. Die Erneuerung desselben erfolgt entsprechend der vorstehend unter 6. bezeichneten Wahlform.
- 8. Der Dorftand verteilt die einzelnen Amter unter sich. Ju diesem Behuf hat er zu mählen: den Dorsigenden, stellvertretenden Dorsigenden, Geschäftsführer und Schammeister. Der Dorstand führt die Geschäfte nach den vom Sentralausschuß aufgestellten Grundsägen bzw. nach den von demselben gesaften Beschäftlifen.
- 9. Der Dorfigende des Dorftandes leitet die Derfammlungen des Zentralausschuffes.
- 10. Jur Erledigung besonderer Aufgaben tonnen vom Zentralausschuß Unterausschüffle gewählt werden. Ebenso kann der Vorstand einzelne Mitglieder des Zentralausschusses, wenn diese sich hiermit einverstanden erklären, mit der Erledigung besonderer Aufgaben betrauen. Die Mitglieder der Unterausschüsse, dass diese einzelnen Mitglieder des Zentralausschusses, erhalten für ihre etwa notwendigen Reisen dieselbe Vergütung, wie nach Sat 5 die Mitglieder des Zentralausschusses.
- 11. Die Vorsitzenden dieser Unterausschuffe, bzw. die bezeichneten einzelnen Mitglieder des Zentrasausschuffes, haben behufs Wahrung der Einheitlichkeit in der Tätigkeit des Zentrasausschuffes den Vorsitzenden desselben
  - a) über die erledigten Arbeiten im laufenden gu erhalten;
  - b) seine Zustimmung einzuholen, wenn es sich um grundsägliche, noch nicht vereinbarte Maßnahmen handelt, oder wenn dem Zentralausschuß durch solche Maßnahmen wirtschaftliche Derpflichtungen erwachsen.
- 12. Die jährliche Abrechnung des Schatzmeisters ist von einem Mitgliede des Oorstandes nach den Büchern und Belegen zu prüsen. Über das Ergebnis ist ein Rechnungsbericht auszustellen. Die Entlastung erteilt der Oorstand. Dem Sentralausschuß ist jedoch bei dessen Jahresversammlung über die Rechnung Bericht zu erstatten. Gleichzeitig sind während der Jahresversammlung die Bücher, Belege und der erstattete Rechnungsbericht zur Einssicht der Mitglieder des Sentralausschusses auszulegen. Daß dies geschehen, ist von zwei Mitgliedern des Sentralausschusses unter dem Rechnungsbericht zu bescheinigen.

Altona, ben 26. September 1897.

Der Dorftand des Zentralausschusses v. Schendendorff.

## Geschäftsordnung für die Unterausschüsse.

Jur Ausführung des Sat 11 der Geschäftsordnung für den Jentralausschuß vom 26. September 1897 werden die folgenden Einzelbestimmungen festgestellt:

1. Der Vorsigende eines Unterausschusses tann in denjenigen Sallen, wo es sich um einsach zu erledigende Angelegenheiten oder um vorbereitende Schritte handelt, jederzeit Beschlüsse auf schriftlichem Wege einholen. Ist nach Ansicht des Dorsitzenden eine mündliche Derhandlung des gesamten Unterausschuffes oder einzelner Mitglieder desselben ersorderlich, so ist wegen der dadurch erwachsenden Rosten die Zustimmung des Dorsitzenden des Zentralausschusses ersorderlich.

- 2. Über die Derhandlungen des Unterausschusses ift ein Bericht aufzunehmen, von dem dem Dorsigenden des Sentralausschusses aldmöglicht eine Abschrift zuzusenden ist. Derselbe gibt diese Abschrift an den Geschäftssührer des Sentralausschusses weiter, der sie in ein besonderes Altenheft aussimmt.
- 3. Dem Dorsitzenden des Unterausschusses ist es überlassen, für einzelne zu er ledigende Arbeiten Berichterstatter zu ernennen. Das Ergebnis dieser Arbeiten ist von letzerem dem Dorsitzenden des Unterausschusses zuzulenden, der in Sällen von allgemeiner Bedeutung eine Dervielfältigung davon jedem einzelnen Unterausschusses zur Äußerung zusendet und sich dann zu entscheiden hat, ob eine mündliche Besprechung des gesamten Unterausschusses der nur einzelner Mitglieder stattzussinden hat. Diese Dervielfältigung kann auf Wunsch von dem Geschäftsleiter des Zentralausschusses bergestellt werden.
- 4. Handelt es sich um den Drud von Schriften, wie beispielsweise um eine neue Austage der Spielregelhette, so ist, da hierdurch dem Zentralausschuß Kosten erwachsen, und da die siche der Austage von ihm festzustellen ist, das Manusstript dem Dorsitgenden des Zentralausschussels zugenden, der sich mit dem Geschäftssührer über das Weitere verständigt. Dieser sendet das Manusstript an den Verleger und verhandelt mit ihm über die höhe der Austage und etwaige andere Sessischungen. Die Jussendung der Korretturabgüge seitens der Druderei erfolgt dann lediglich an den betreffenden Berichterstatter, der die Korrettur tunsicht umgehend an die Druderei zurückzuschieder hat.
- 5. In dem Vertrage des Jentralausschusses mit dem Verleger ist diesem die Verpslichtung auserlegt, den Geschäftsführer des Jentralausschusses so rechtzeitig von der Notwendigkeit der Herstellung einer neuen Auslage zu benachrichtigen, daß einer buchhändlerischen Verlegenheit tunlichst vorgebeugt wird. Der Verleger hat hierbei anzugeben, in welcher Jeit voraussichtlich die alte Ausgabe vergriffen sein dürste. Der Geschäftssührer hat sich nach ersolgter Verständigung mit dem Vorsigenden des Jentralausschusses, dann mit dem Vorsigenden des betreffenden Unterausschusses in Verbindung zu setzen, und, wenn von ihm die Erledigung nicht in der buchhändlerisch bezeichneten Srist ersolgt ist, bei dem sehreren erneute Anregung zu geben.
- 6. Jedem gegenwärtigen und jedem neueintretenden Mitgliede der Unterausschüffe ift von dem Geschäftsführer ein Eremplar dieser Geschäftsordnung zugustellen.

Berlin, den 6. November 1904.

Der Vorstand des Zentralausschusses v. Schendendorff.

2.

## Wehrkraft durch Erziehung.

Bericht von bem Geschäftsführer des Zentralausschuffes, Studiendirektor Prof. f. Randt in Leipzig.

Unser im vorigen Jahre unter dieser Überschrift herausgegebenes Buch hat in der ganzen deutschen vaterländisch gesinnten Welt großen Anklang und viele Anertennung gesunden. Die beiden Herausgeber, Abgeordneter von Schencendendorsse Görlig und Direktor Dr. Corenz-Quedlindurg, haben außerordenklich viel Dank- und Justimmungsschreiben erhalten, und unsere deutsche Presse hat in ihren Hauptvertretern dem Buche die beste Aufnahme bereitet. Da die "Wehrtrast durch Erziehung" eine der wichtigsten Ausgaben unseres Zentralausschusse ist, möge kurz darüber bericktet werden.

In erster Linie hat, wie wir wohl von vornherein erwarten dursten, unser Kaiser uns durch seine Zustimmung geehrt und ersteut. Die Verfügung lautet:

Seine Majestät der Kaiser und König haben uns zu ermächtigen geruht, den Zentralausschuß auf das Immediatgesuch vom 11. Juni v. J. dahin zu bescheiden, daß Allerhöchstdieselben den Bestrebungen des Zentralausschußes zur Sörderung der Wehrtrast durch Erziehung besten Erfolg wünschen lassen, soweit sie darauf abzielen, immer weitere Kreise des deutschen Dostes für die Bedeutung der nationalen Wehrtrast und für ihre Erhaltung und Sörderung zu erwärmen. Gleichzeitig haben Seine Majestät genehmigt, daß Allerhöchstihr Bildnis mit Eigenhändiger Unterschrift dem von dem Zentralausschuß herauszugebenden Buche "Wehrtrast durch Erziehung" vorangestellt und Seiner Kaiserlichen und Königlichen Bochet dem Kronprinzen die Widmung dieses Buches angetragen werde.

Der Minister der geistlichen, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten. (Unterschrift.)

Der Kriegsminister. (Unterschrift.)

In ähnlich zustimmendem Sinne oder durch anerkennende Dankschreiben haben sich noch solgende Sürstlichkeiten geäußert: die Könige von Sachsen und Württemberg, der Prinzregent von Bapern, die Großherzoge von Baden, hessenschaft, Medlenburgschwerin, Medlenburgsstwerin, Medlenburgsstrelig und Sachsen-Weimar, Prinz Albrecht von Preußen, der herzog von Sachsen-Altenburg, der Regent von Coburgs-Gotha, die Fürsten von Walded-Pyrmont, Reuß j. C., Schwarzburg-Sondershausen, Schaumburg-Lippe und der Regent von Lippe-Detmold.

Auch viele andere hohe Persönlichkeiten haben ihre Zustimmung kundgegeben, wie der Reichskanzler, der Staatssekretär des Innern, Graf v. Posadowsky, der kommandierende General des ersten Armeekorps, Freiherr v. der Golf und viele andere.

Wenn die Sympathie so vieler und hervorragender Männer herzlich erfreuen und ermutigen kann, so ist es nicht minder wichtig, daß auch die aussührenden Regierungsorgane sich den Bestrebungen der Förderung der Wehrkraft durch Erziehung auss freundlichste gegenüberstellen. Wir möchten gern manche der Schreiben zum Abdruck bringen, jedoch gestattet das nicht der Raum. So mögen von den Behörden nur erwähnt sein der Generalstad der Armee, die Kriegsministerien von Preußen, Bayern, Sachsen und Württemberg, die Kultusministerien von Preußen, Sachsen, Württemberg, Sachsen-Weimar, das Staatsministerium von Meiningen, das Ministerium der öfsentlichen Arbeiten in Berlin, mehrere preußsische Regierungsprässischenen, Candeshauptseute und Provinzialschulkollegien, der badische Oberschulrat, der Oberschulkat von Elsas-Lochringen, die Magistrate von München, Potsdam und die städtische Schuldeputation von Berlin.

Don den größeren Zeitungen haben etwa 50 allgemeine Besprechungen gebracht, und einzelne Aussche des Buches wurden vollständig zum Abdruck gebracht z. B. besonders: "Eine gesahwolle Lück in der Jugenderziehung", von Graf v. höleler; "Zwischen Schule und Wassensteinst", von Dr. Kerschensteiner; "Die Sörderung der Wehrtraft durch Rudern und Schwimmen", von Prosessor Wickenhagen; "Schütz und schärft die Schüleraugen", von dem Mitherausgeber des Buches, Direktor Dr. Corenz.

Eine der bemerkenswertesten Besprechungen war die des Generals der Insanterie v. Blume im Militär-Wochenblatt. Sie schließt mit den Worten "Cassen wir uns angelegen sein, die Wirksamkeit des Ausschusses für Sörderung der Wehrtraft durch Erziehung in jeder Weise zu unterstügen. Es ist unsere Sache, die er vertritt! Möge ihm reicher Ersolg beschieden sein!"

In wenigen Tagen wird bei B. G. Teubner, Leipzig, eine neue dem Kronprinzen des Deutschen Reiches gewidmete Ausgabe von "Wehrtraft durch Erziehung" erscheinen, geschmückt mit dem Bilde unseres Kaisers. Möge sie gute Ausnahme und weiteste Beachtung sinden! Denn die Sörderung der Bestrebungen des Wehrausschusses bedeutet eine Sörderung unserse Deutschen Volles und Reiches, dem wir alle zu dienen bereit sind!

3.

## Ein Spielnachmittag an allen deutschen Schulen.

Bericht von dem Geschäftsführer des Zentralausschusses, Studiendirettor Prof. fi. Randt in Ceipzig.

Die Bestrebungen des Zentralausschusses für die allmähliche Einführung eines allgemein verbindlichen Spielnachmittages in allen deutschen Schulen haben, so viel erfreuliche Justimmung auch gekommen ift, doch noch nicht den Erfolg gehabt, den wir Freunde einer vernunftmäßigen Erziehung wünschen muffen. Unfer Anschreiben an die Magiftrate ber größeren Städte ift einzeln fo aufgefaßt worden, als erwarteten wir, daß fie die Unterrichtsplane umgeftalten follten. Das war felbstredend nicht unsere Meinung. Die betreffende Brofcure mar nur deshalb auch an fie verschidt worden, um ihr Interesse für die wichtige Sache machzuhalten und fie anguregen, die notwendigen äußeren Bedingungen zu erfüllen, ausreichende Spielpläte gu ichaffen u. bal. m. Wir werden auch weiterhin diefe Beftrebung, die in gewiffer Weise eine Kronung der gorderung der Jugendspiele bedeutet, mit allen uns zu Gebote ftehenden Mitteln wirtfam zu machen fuchen und fordern alle Freunde unferer Jugend und unferes Doltes auf, uns hierin gu helfen. Die beiden orientierenden Broschüren "Ein obligatorischer Spielnachmittag an den deutschen Schulen" und "Das Bewegungsspiel, eine dauernde Schuleinrichtung" tonnen nach wie por, soweit ber Dorrat reicht, von der Geschäftsführung des Ausschusses, Leipzig, Löhrstr. 3/5, kostenfrei bezogen Augerdem wird im Derlage diefes Jahrbuches bald eine neue Slugidrift ericheinen, welche die Frage noch eingehender behandeln und auch die eingegangenen Antworten der Behörden und Stadtverwaltungen befprechen wird.

4.

# Verzeichnis der an den Zentralausschuß im Jahre 1904/05 gezahlten Beiträge.

Dom Schatmeifter Prof. Dr. K. Koch in Braunfdweig.

I. Staatliche und	Candes = Behörden.
1. Herzoglich Anhaltisches Staatsministe 2. Kreisausschuß Schmalkalden	
II. Städtisch	ge Behörden.
Nach dem durchschnittlichen Verhältnis v	on 1 Mart für jedes Caufend Einwohner.
a) Caufende	Jahresbeiträge.
1. Aachen	25. Burgftabt m. 5
2. Afen 8	26. Chemnit 50
3. Altenburg 40	27. Colmar (Elf.) 30
4. Angermunde 7	28. Cofel 6
5. Afchersleben 25	29. Crefeld
6. Aue i. S 10	30. Culm
7. Auerbach i. D 10	31. Danzig 50
8. Augsburg 20	32. Darmftadt 50
9. Baden : Baden	33. Deligich
10. Barbn	34. Demmin i. Pommern 12
11. Bauhen	35. Deffau
12. Bensheim (Großh.heffen) . 6	36. Deutscha Krone 7
13. Beuthen i. Oberichl 50	37. Dirichau 10
14. Biberach i. Württemberg . 10	38. Dresden 200
15. Biebrich	39. Dülfen 10
16. Bingen 10	40. Düren
17. Bismardhütte i. Oberschl. = 20	41. Düffeldorf 200
18. Bitterfeld 10	42. Duisburg 60
19. Blankenburg a. H = 10	43. Durlach
20. Borna	44. Ebingen (Württemberg) . 8
21. Braunschweig = 50	45. Eibenstod 10
22. Bremerhaven = 20	46. Eilenburg
23. Bruchfal	47. Einbed
20. Diagram	AO Elefer

40 Elmoham	337	**	07 Water - 106	***	700
49. Elmshorn		10 10	93. Köln a. Rh.	Ht.	300
50. Emben			94. Königshütte in Ober-		40
51. Ems		6	fclefien		40
		20 10	95. Konit i. Westpreußen .		10
53. Eschwege			96. Konstanz		25
54. Eutin		5	97. Kreuzburg i. Oberfchl.		10
55. Frankenhausen		6	98. Kreuznach	*	20
56. Freienwalde		8	99. Krotoschin		10
57. Friedrichsthal b. Sulzbach			100. Knrit (Priegnit)		10
(Kreis Saarbrüden) .	•	6	101. Candsberg a. Cech		6
58. Gardelegen	,	10	102. Candsberg a. W.		20
59. Gelfenkirchen		100	103. Lauban	ø	14
60. Gera		45	104. Cauenburg a. d. E		5
61. Gießen		20	105. Ceer (Oftfriesland) .	#	20
62. Glauchau		25	106. Lehe		25
63. Gmund (Schwaben) .		20	107. Cengenfeld i. Vogtl		5
64. Gollnow	ø	8	108. Cennep		20
65. Görlit	r	100	109. Leobschütz		15
66. Goslar		15	110. Leopoldshall		8
67. Gotha		30	111. Linden		10
68. Graudenz		30	112. Liffa i. Posen		10
69. Greifswald i. P		20	113. Cögnig i. Erzgebirge .		6
70. Grimma		10	114. Lübenfcheid		25
71. Gronau i. Westf		9	115. Ludwigshafen		10
72. Grünberg i. Schl		20	116. Marienwerder		10
73. Gütersloh		7	117. Meiningen		12
74. habelschwerdt		6	118. Memel :		15
75. hadersleben (Schleswig) .		10	119. Memmingen		10
76. Hagen i. W		40	120. Met		50
77. hameln		17	121. Mittweida		15
78. hamme (Canbfr. Bodum)		14	122. Moers		6
79. Hanau	*	30	123. Mülheim a. Rh		45
80. hann. Münden	s	5	124. Münfter i. Weftf		30
81. haspe		15	125. Neubrandenburg		6
82. hattingen (Ruhr)		8	126. Neuhaldensleben		10
83. heibelberg		50	127. Neu=Ulm	s	5
84. herford		20	128. Neunfirchen (Reg. Bezirt		
85. hettstedt		10	Trier)		5
86. höchst a. Main	*	10	129. Neurode i. Schlefien .		10
87. Infterburg	r	24	130. Neuftadt (Oberfchl.)		20
88. Johann - Georgenftadt .	F	5	131. Neuwied		10
89. St. Johann a. Saar .		150	132. Neufal3		12
90. Juterbogt		8	133. Niederhermsdorf b. Wal-		
91. Kiel		100	denburg in Schlesien		10
92. Kirn (Stadt)		6	134. Nordhaufen	=	20

Dr. K. Koch: Derzeichnis der a.	. Jen	itralai	ıs[ch. i. J. 1904/05 gezahlt. Beiträ	ge.	343
135. Nürnberg	m.	50	173. Sorau (N.= €.)	m.	15
136. Oberglogau	8	6	174. Stabe		3
137. Oberhaufen (Rheinland)		48	175. Steele (Stadt)		11
138. Dels i. Schlefien		10	176. Steglit b. Berlin		20
139. Oelsnin		12	177. Stendal		21
140. Oppeln		30	178. Sterfrade		12
141. Oranienbaum (Anhalt)		3	179. Stettin		50
142. Osnabrüd		50	179. Stettin		5
143. Ofterobe (Oftpreugen)		11	181. Strafburg i Elf		120
144. Ostrowo		10	182. Strasburg i. Udermark 183. Swinemunde		7
145. Pasewalt		10	183. Swinemunde	E	10
146. Pegau		5	184. Torgau	-	10
147. Pofen		75	185. Trebnig i. Schlef		6
148. Döfinet		10	186. Ulm (Stadtpflege)		20
149. Prizwalf		10			6
150. Raftenburg		11	187. Ütersen	2	20
151. Ratibor		31	189. Wald (Rheinland		15
152. Regensburg		20	190. Walbheim i. S		10
153. Redlinghaufen i. W		35	191. Wandsbed		30
154. Reinidendorf b. Berlin		15	192. Wattenscheib		15
155. Rendsburg		15			8
156. Rheine		10	193. Weiden		10
157. Rofenheim		14	195. Weißenfels		28
158. Roftod		30	196. Werdau		15
159. Rügenwalde		5	197. Werl		6
160. Saalfeld i. Thur		10	198. Wernigerobe		10
161. Saarbruden		30	199. Weglar		- 8
162. Saarlouis		8	200. Weifenburg a. Sand .		6
163. Sagan		15	201. Widrath		5
164. Salzwebel		10	202. Wiebelsfirchen		10
165. Sangerhaufen		12	203. Wismar		20
166. Schmölln, S.A. (Schul-			204. Witten	,	30
vorstand)		10	205. Wolfenbüttel		1.5
167. Schneeberg i. S		3	206. Worms		25
168. Schoneberg b. Berlin .		20	207. Wörlig		3
169. Schrimm		6	208. Wriegen		7,5
170. Siegburg		10	209. Jeig		20
171. Siegen		20	210. Berbft	*	20
172. Sonderburg		5			
			chs Jahre bewilligt.	***	
L Hit Damm	•			m.	6
e) Don 19	000	auf f	ünf Jahre bewilligt.		
				m.	10
5 m. s - 101 - 54					10

d) Von 1901 auf f	ünf Jahre bewilligt.		
1. Sürstenwalde		m.	17
2. Cothen			10
e) <del>S</del> ür 190	4 bewilligt		
1. Allenftein	37. Homburg v. d. H	m.	20
1a. Altena i. W	38. Husum		10
2. Altona (Elbe) 100	39. Inowrazlaw		18
2a. Annaberg i. Erzg 15	40. Jena	8	20
3. Belgard 10	41. Kalt	#	21
4. Bernburg 34	42. Kattowit (Oberschl.)	#	25
5. Bielefeld 30	43. Kempen (Posen)		10
6. Bonn 40	44. Kolberg		20
7. Büdeburg (Schulvorstand) = 6	45. Königsberg i. Pr		100
8. Būtow (Reg. Bez. Köslin) - 6	46. Candeshut (Schles.)		14
9. Butow (Medlenburg) 6	47. Cangenberg (Rheinland)	#	10
10. Burtehude 6	48. Ceipzig	*	<u>300</u>
11. Charlottenburg = 100	49. Leisnig	15	5
12. Coburg 20	50. Cemgo	15	10
13. Copenia	51. Gr. : Lichterfelde	8	20
14. Dortmund = 30	52. Lindau (Bodenfee)	*	5
15. Dramburg	53. Cögen		5
16. Edernförde 10	54. Cuneburg		20
17. Ehrenbreitstein 3	55. Magdeburg	=	100
18. Effen	56. Malftatt Burbach		20
19. Eflingen 27	57. Mannheim		25
20. Eupen 10	58. Marienberg i. S	=	7
21. flensburg = 40	59. Markneukirchen		6
22. Frankenberg i. S 5	60. Margloh b. Ruhrort .		40
23. Frankfurt a. M 200	61. Munchen Bladbach	=	58
24. Freiberg i. S	62. Meerane (Sachsen)	=	24
25. Göhnig (SA.) 6	63. Merzig		10
26. Gumbinnen = 10	64. Minden i. W		25
27. halberstadt	65. Mühlhaufen i. Th	5	20
28. hannover = 250	66. München	=	100
29. harburg 10	67. Myslowit		13
30. Beide i. Bolftein (Schul-	67a. Netsichtau	*	8
follegium)	68. Neumünfter	8	20
31. Heilbronn a. N	69. Neu-Ruppin		15
32. Helmstedt	70. Nienburg a. Weser	£	1 <u>5</u> 5
33. hersfeld	71. Nördlingen	£	э
34. Hilbesheim	72. Nürtingen (hofpital=		5
35. hirschberg i. Schles : 17	pflege)		7
on perce	i (a. u/periaphilein		

Dr.	К. Коф: Derze	iģnis	ber (	a. 6. 3	entrala	ussch, i. J. 1904/05 gezahlt. Beitr	äge.	345
74.	Obenfirden.			. n	τ. 14	91. Seifhennersdorf	m	7,50
75.	Offenbach .				40	92. Spandau		50
76.	Ofchat i. S.				10	93. Sprottau		7
77.	Ofchersleben				12	94. Stolp i. p	9	20
	Parchim .				10	95. Teterow (Medl.)	=	6
79.	Peine				20	96. Thorn		25
80.	Penig				8	97. Trier		3
81.	Pirna			. =	15	98. Dierfen	•	30
82.	Quedlinburg			, ,	20	99. Völllingen		35
83.	Reichenbach i.	<b>v</b>			25	100. Weimar	=	25
84.	Rhendt				15	101. Weißftein	=	10
85.	Riefa				10	102. Wiesbaden	#	75
86.	Ruhrort				20	103. Wittenberge	#	12
87.	Saargemünd				20	104. Wolgast		10
88.	Schlettftabt .			. =	10	105. Behbenif	g	10
89.	Schweidnig .				30	106. Zwidau i. S	s	30
90.	Schwerte .				10			
					III. r	ereine.		
1.	Augsburg, Mi	inner	urn	perei	n. S.	Bachschmied	m.	10
						Waisenpflege		15
						figender: Turn = Infpettor		
								50
4.	Braunfdweig.	Lebr	erpe	rein.	Lebre	r O. Dehn, Goslarfcheftr. 1 .		10
						tion Marnheim, Pfal3. Dr. E.		
								10
6.						Dr. med. Curt Richter, Burg-		
							g	6
7.						und Jugendfpiel. Onmnafial-		
						4	×	30
8.						Dr. med. Eucanus		10
9.	Grafrath. Ort	sarup	pe i	es E	era. De	ereins für Gemeinwohl	s	8
						freunde. Paftor Mau	s	15
						ugend : und Dolfsspiele in ber		
						gftr. 59 I	z	6
12.							£	5
						ngleirat Otto Agrott, Steglig,		
								100
14.						. Frau Emilie Mener Reis,		
							s	5
15.						thaus München, 3immer 61 .		20
						Elfaß-Cothringen. Sanitätsrat		_,
						er: Sanitätsrat Dr. Eninger,		
						7		10
	Dolfs : und Jugeni					22*		

## IV. Sonstige Beiträge.

1.	Sanitatsrat Dr. Dittmar in Saargemuit	nδ										m.	5
2.	von Dolffs & Belle, Sabrifanten, Bra	un	ф	vei	g				-				40
3.	C. Magnus, Banfherr, Braunfdweig					,						s	5
4.	Stabsargt Dr. med. Matthes, Eisenach											#	5
5.	Major Freiherr von Stogel, Potsbam											=	10
6.	Kammerherr v. Unger, Weißer Birfc	bei	D	res	ber	ı							5
7.	R. Doigtlanbers Derlag, Leipzig											s	40
8.	Oberlehrer Dr. Tesmer, Leipzig											s	5
9.	Amtsrichter Dr. Imhoff, Coln a. Rh.												5
10.	C. Plag, Direttor des Erziehungsheimes	"a	m	Ur	bar	1"	in	3el	len	ιδο	rf		
	(Wannseebahn)												5



Drud von B. G. Teubner in Dresben.

## Inseraten-Hnhang.

# Tulius Dietrich & Hannak, Chemnitz i. S. N.

Gegründet 1869

Fernsprecher 383

altrenommierte, hervorragend leistungsfühige Fabrik, liefert unter Garantie alle Arten Turngeräte aus Holz und Eisen jeder bewährten Konstruktion in bekannt gediegener und eleganter Ausführung.

## Turn- und Schulspielmittel

wie Fuß-, Faust-, Schleuder-, Schlag-, Tamburin-Bälle etc. mit sämtlichem Spielzubehör, Keulen in jeder Form, Kokosturnmatten – allerbestes Fabrikat – und Matratzen in allen Größen, Springstäbe aus Stahlrohr, Brustund Muskelstärker, Hantel etc., Normalverbandkästen.

Neuheit: Gummipuffer (D.R.G.M.) verhindern das gefährliche Rutschen der Geräte.

Preislisten, Abbildungen kostenfrei.

Bisherige Leistung ca. 1000 Turnhallen-Einrichtungen.

Großes Lager fertiger Geräte, schnellste Lieferung und besonders sorgfältige, entgegenkommende Bedienung.

Glänzende Empfehlungen u. Zeugnisse über 27jährige Haltbarkeit unserer Geräte.

# Pereinfachte deutsche Stenographie.

Wegen ihrer Kürze, Einfachheit und leichten Krlernbarkeit eingeführt in zahlreichen höheren Lehranstalten, Handels- und Fortbildungsschulen etc. Vertreten durch ca. 1900 Vereine u. 40 000 Mitglieder.

Einigungssystem Stolze-Schrey. .

Zur Erlernung benützt man das beste und verbreitetste Lehrmittel der Schule Stolze-Schrey, den **Kurzen Lehrgang**, bearbeitet von Ferdinand Schrey. 17. Auflage. 286.—350. Tausend. Preis 60 Pf. Schlüssel dazu für den Selbstunterricht 60 Pf. — Bestes Lehrmittel für den Kursusunterricht. Systemübersicht und Lehrmittel-Verzeichnis gratis und franko.

Stenograph. Verlag von Feirdnand Schrey, Kommandantenstraße 89. Berlin S.W. 19. Kommandantenstraße 89.

Oswald faber, Leipzig 15

— Curn- und Spielgerätefabrik ——

Gegründet 1863. . . . Preinliften kontenlos.

Bolle. und Jugendfpiele. XIV

Weltausstellung St. Louis 1904 = 2 goldene Medaillen =



SILBERNE STAATSMEDAILLE 1901

Fabrik 000 für Turngeräte

Adolf Buczilowsky

Berlin W. 57

Blumenthalstraße 13

Fernsprecher: Amt VI, No. 1686

Preisverzeichnisse mit Abbildungen kostenfrei!

## 

## Größte und leistungsfähigste Fabrik



für den Bau anerkannt bester und zweckmäßigster

# Turngeräte jeder Art

mit vielen gesetzlich geschützten, bewährten Verbesserungen.

Besonders leistungsfähig in vollständigen Turnhallen - Einrichtungen Vereinsturn-Lieferungen von geräten, worüber zahlreiche Zeugnisse von Turnfachleuten, wie hohen staatlichen und städtischen Behörden vorliegen.

### Turnspiel, Spielplatzund Sportger

als Schleuder-, Stoß-, Fuß-, Faust-, Schlagbälle, Tennis-, Crocket-, Cricketspiele, Karussels, Wippen, Rundläufe, Schaukeln usw. in bewährter, nur bester Ausführung.

aus nahtlosen Mannesmann-Stahlröhren, unzere brechlich, leichter wie Holzstäbe. Zweijährige Garantie! Reichhaltiges Lager! Billigste Preise!

Ausführliche Preislisten mit Abbildungen frei! <del>)}}}}</del>

## 

# Deutscher Wintersport

Factizeitichrift für Schlittschuhlaufen, Schneelchuhlaufen und verwandte Sportszweige.

Eigentum des Deutschen Eislausverbandes. au Erscheint seit 1890!

des Deutschen Eislauf-Verbandes, der Internationalen Eislauf-Vereinigung, des Ski-Klubs "Schwarzwald" usw.

Der "Deutiche Winteriport" ericheint vom 1. November bls 1. April ieden Donnerstag, vom 1. April bls 1. November nach Bedarf, savies

Bezugspreis für Deutschland und Österreich-Ungarn 4 M. jährlich.

Probenummern itehen unberechnet zur Verfügung.

wir einpienien ieiner:						
Folletichek, R., Kunitfertigkeit im Eislaufen. 6. Auflage. 5000 Figuren und 1000 Zeichnungen	1.90 m.					
Der Eissport vor 100 Jahren. Ein Beitrag zur Geschichte der Leibesübungen. Mit 1 Tafel	1.— m.					
Figurentafeln für Jugendkunitlaufen. Enthalt. 30 nach Gruppen geordn. Fig. Zur Förderung d. Kunlitlaufens unter der Jugend herausgeg. v. Deutschen Eislauf-Verbande						
Erinnerungszeichen des Deutschen Eislauf-Verbandes für Jugendlaufen:						
a) Für Knaben und Mädchen bis 14 Jahren b) Für Läuferinnen über 14 Jahre	2.— M.					
Gegen Vorhereinsendung des Befrages zu beziehen vom						
Verlag des Deutschen Wintersports, Berlin Sw. 47, Kathbo	ıchitraße 7.					

## = Musikverlag D. Rahter, Leipzig =

versendet durch jede Musikhandlung zur Ansicht

## Gediegene instruktive Vortragstücke

für Pianoforte . für Violine u. Piano . für Violoncell u. Piano

Ausgezeichnet mit dem Grand Prix der internationalen Ausstellung "Die Kinderwelt" St. Petersburg 1904. | Empfohlen vom Allgemeinen deutschen Lehreriunen-Verein und vielen berühmten Musik-Pädagogen.

Prospekte

Eingeführt an den meisten Instituten.

Prospekte kostenfrei.

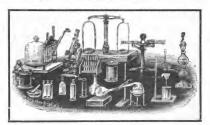
Cs ift eine befannte Satsache, daß das Neuhere einer Cigarre auf die Qualität teinen Einfind bat und daß gut kandingle Cigarren im Geldmad, Neund und Noma reinfortieren garben völlig gleichwertig ind. Mir andern deshald alle Anacher, wechte für einen icht nödigen Preis feine leitnie Arenner Gigarren randen wollen, und leinen Wert auf forgistig fortierte Faiben sowie einen Aushaltung der Klient legen auf mirre Gortinuen !!

aufmerffau. Dassetbe enthält von 10 verlchiedenen feinen Bremer Marten (Preislage für reine Rarben 75-120 Mart, pro Mille je 33-34 Stidt, aufammen Mk. 20. Wie beiten damit 334 Stidt - 1/9 Mille - und foftet die positretet Zuiredung für jeden naucher einem angezeichneiliges in Preiswurdsgleit und Lualität und gleichzeitig für jeden naucher einen angezeichnen oderschlieben Mauchgenisch Zere Breinab erfolg auf Bunis ohne Nadmahme. Zede Dinilität ift genat beziehnnen wir untrant, auch a. beet Dinilität ift ertindennen Erdoben bis au 10 ertid teine Vergetung. Mille daber ansgejel, Geres Preislief geat. Joh. Eggers & Co., Hemelingen bei Bremen,

# Warmbrunn, Quilitz & Co.

Haide-Straße 55/57. BERLIN NW. Haide-Straße 55/57.

chemischer



physikalischer Einrichtung

Apparate zur Ausführung einfacher chemischer Versuche.

Preislisten stehen kostenfrei zu Diensten. =

# Aus Natur und Geisteswelt

Preis des Bandchens nur 1 Mart. Sammlung wissenschaftlich gemeinverständlicher Darstellungen aus allen Gebieten des Wissens in Bänden von 130—160 Seiten.

3edes Bänden ist in sich abgeschlossen u. einzeln täuslich.

Geschmadv. gebunden nur 1.25 Mart.

#### Padagogifch sphilosoph. Bibliothet.

Buffe, Die Weltanschauungen der großen Philosophen der Neuzeit. Christentums. Kreibig, Die fünf Sinne des Menschaus. Kreibig, Die fünf Sinne des Menschaus. Klape, Die Philosophie der Gegenwart. Martim, Die höhere Madhenschalle. Rehmfe, Die Seele des Menschen, Unold, Aufgaben u. Ziele d. Menschenens. Weinel, Die Geichniff Jelu. Zander, Leibesübungen. Ziegler, Allgemeine Pädagogit.

#### Naturwiffenschaftliche Bibliothet.

Auerbach, D. Grundbegr. d. mod. Naturlehre. Blochmann, Euft, Wasser, Eldt und Wärme. Edftein, Kampf zwischen Auch Straffen. Edftein, Kampf zwischen Hensch und Tier. Estein, Kampf zwischen Kutturpflanzen. Graek, Das Licht und die Zarben. haade, Bau und Eeben des Tieres. heilborn, Der Mensch des Tieres. heilborn, Der Mensch, Darwinismus. Mie, Moletüle – Alome – Weltäther. Teichmann, Der Befruchtungsvorgang. Weber, Wind und Wetter. Wolster, Wind und Wetter. Wisslenden.

#### Geographische Bibliothet.

Srech, Aus der Dorzeit der Erde. Gruber, Deutigkes Wirtigatisteben. Günt her, Geichichte d. Zeitaltd. Entdedungen. haffert, Die Polarforigkung. heilborn, Die ditig, Kolonien, Land u. Leute. Janfon, Meeresfortighung und Meeresleben. Kirchhoff, Menfig und Erde. Rathgen, Die Japaner. Scheiner, Der Bau des Weltalls.

#### Deutsche Bibliothet.

Bruinier, Das deutsche Dolfslied. Heil, Deutsche Städe u. Bürger im Mittelafter. Kauhisch, Deutsche Städe u. Bürger im Mittelafter. Kauhisch, Die deutsche Illustration.
Toening, Die deutsche Neichswerfalfung. Sog, Derfehrsentwidlung in Deutschland. Matthaei, Deutsche Baultunft.
Otto, Deutsche Spauenleben.
Otto, Das deutsche Snawerleben.
Otto, Das deutsche Snawerleben.
Schwemer, Restauration u. Revolution.
Weise, D. deutsche Dolfsstämme u. Landisch.
Witto Bas sti, D. deutsche Drama d. NIX. Jahrh.

#### Technische Bibliothet.

Hahn, Die Eisenbahnen.
Launhard, Am fausenden Webstuhl der Zeit.
Mexdel, Bilder aus der Ingenieurtechnik.
Mexdel, Ingenieurtechnik der Neuseit.
Schessen und der Schenken der Schenken.
Schessen und der Metalle.
Dater, Dampf und Dampfmaschine.
Dater, Wärmekrastmaschinen.
Wedding, Das Eisenhüttenwesen.

#### Mediginische Bibliothet.

Biernadi, Moderne heilwijfenhaft. Buchner, Gejundheitsiehre. Frengel, Ernährung un Dolfsnahrungsmittel. Kreidig, Die fünf Sinne des Menichen. Sachs, Der menichtiche Körper. Schumburg, Eubertulofe. Jander, Eerbesübungen. Jander, Nervenspitem.

#### Dolkswirtschaftliche Bibliothek.

Blod, Die ständischen und sozialen Kämpse in der röm. Republit.
Gruber, Deutsches Wirtschaftsleben. Haushofer, Bewölferungslehre.
Coening, Die deutsche Keichsverfassung.
Coh, Dertehrsentwidelung in Deutschland.
Mater, Soziale Bewegungen und Theorien.
Otto, Das deutsche handwert.
Pohle, Die Entwicklung des deutschen Wirtschaftslebens im 19. Jahrhundert.
Schirmacher, Moderne Frauenbewegung.
Unold, Algaden u. Ziele d. Menschenesens.

#### Kulturhiftorifche Bibliothet.

Bloch, Die ständischen und sozialen Kämpse in der französischen Republik. Böhmer Romundt, Die Zeluiten. Borinsti, Das Theater. Borinsti, Das Theater. Braaf de, Religisse Strömungen d. Gegenwart. Gessen, des des Werdeseltd. Christentums. Giefebrecht, Israelitisschestligingsgeschichte. Kaussich, Die deutsche Jülustration. Mathaelt, Deutsche Baulunst. Otto, Das deutsche Hauber. Stauenbewegung. Soden, Paläsiuschen, Deutschen, Srauenbewegung. Soden, Paläsiuschen, Deutschen, Stauenbewegung. Soden, Paläsiuschen, Deutschen, Stauenbendert. Dolbehr, Bau u. Leben d. bildenden Kunst. Weber. 1848. Weinel, Gleichnisse Jehnel, Wittowsti, Dauchschen, Waschuller. Wittowsti, Deutsches, Last.

Auf Wunsch ausführlichen illustrierten Katalog umsonst und positfrei.

#### Verlag von B. G. Teubner in Leipzig und Berlin.

AS LAST, THE STREET, SITT MAN-

THE PROPERTY OF THE PARTY OF

### Drei Bücher für die Jugend von Dr. K. Kraepelin:

(Mit Zeichnungen von O. Schwindragheim.)

## Naturstudien im hause. Plaudereien in der Dämmerstunde.

"Es ift eine Perle unter den Jugendschriften belebrenden Inhalts geworden und sollte in keiner Jugendbilbiotekt fehlen. Wir wänschen den Plaudereien des Dr. Schaads mit seinen frihlichen Jungen die weiteste Verbreitung, zumal sie sich auch außerlich in einem so schauuden Gewande präsentieren." (hamburger Korrespondent, 10. September 1901.)

## Naturstudien im Garten. Plaudereien am Bonntag Nach-

mittag. 2. Auflage. In Leinwand gebunden .

"Selten haben wir über die interessanten Naturvorgange und tierischen wie pflanzlichen Cebewesen, wie sie im zeien, speziell im Gatten, uns entgegentreten, in is aufdauslicher, aufprechender und bennitischer Weise glaubern bören diesen se der Verzigkeit diese Wertes versichen. Aus die Verzig der Verzig der die Verzig der diese verzig der diese Buches bei, and würde dasselbe ein prächtiges Weispachspecischen dassehm. Etwissen Gestung.

## Naturstudien in Wald und Feld.

Spaziergangs-Plaudereien. 2. Huft. In Leinw. gebunden M. 3.60.

, ... Alles in allem teilt das neue Buch in vollem Maße die Oorgüge der alten, wie diefe tann es als ein Meisenwerf der belehrenden Jugendlitzeatur bezeichnet werden. Eltern, die Zeit genug finden, ein Ragistel des Judess zu lesen, werden zugleich fernen, in welcher Weife man mit Kindern über die Gegenstände und Ericheinungen der Tatur spricht, weswegen wir recht sehr wünfehen, es moge das Buch nicht nur von der Jugend, Jondern auch von den Ers wachsenen mit aller Ausmertsamteit gelesen werden." (Schule und Haus 1902, Nr. L.)

# Naturstudien. Volksausgabe. Eine Auswahl aus des Derfassers Naturstudien "im hause",

Der anerkannte Wert der Aaturstudien hat den hamburger Jugendichriften : Ausschusse bewogen, eine billige Volfsausgabe zu veranftalten, um so dem inbaltreichen, das Jutereffe für die Tautur wersenden und verrifeenden 3 Ande eine noch größere Verbreitung zu sichern.

## Streifzüge durch Mald und flur.

Eine Anleitung zur Beobachtung der heimischen Natur in Monatsbildern. Für haus und Schule bearbeitet von Professor Bernhard Landsberg. Dritte Huflage. Mit 84 Illustrationen nach Originalzeichnungen von Frau H. Candsberg. 1902. In Original-Ceinwandband

"Jeder Zeile des Buches merkt mau es an, daß der Verfasser beseit ist von einer alüben. Eiede zur Tatur und daß er sich sieden und ierigen der Verdauften Zeine wieden und ierigiden Cedens widmet. Daß ein Unterricht in der Taturbeicherbeinag, wenn er im Sinne der Isterssäus von einem für seine Insignade begeisteren Eebre erteilt wird, gan außervodentlich frucktierigen bei ein muß, dar mohl als seichbereinablich singspiellt werdem. (Padagag. Archivo.)

#### Verlag von B. G. Ceubner in Leipzig und Berlin.

## Deimatklänge aus deutschen Gauen.

für jung und alt ausgewählt von Oskar Dahnhardt. Mit Buchschmuck von Robert Engels. I. Mus Marsch und heide. Niederdeutsche Gedichte und Erzählungen. II. Uus Rebenflur und Waldesgrund. Mitteldeutsche Bedichte und Ergahlungen. III. Mus Hochland und Schneegebirg. Dberdeutsche Gedichte und Erzählungen. In geschmackvollem fünstlerischem . geh. je M 2.-, geb. je M 2.60.

Es ift oon fesselndem Beige, in diesen "thelmartlangen", in Inhalt und Ausdeut, die Derscheiden der machtigen Derzweigungen des germantlichen Staumes neben dem durchlaufendem Grundpung eines teien Gemeinsternles zu beobachen." (Wiener Abendpop), 31, Des, 1901.)

## Deutsche Götter- und Heldensagen.

Don Dr. Adolf Lange, Direktor des Gymnasiums und der Realfchule ju höchst a. 2N. Nach den besten Quellen für Baus und Schule dargestellt. Mit zwölf Driginallithographien von Robert Engels. Zweite, verbefferte Auflage. In fünft= lerischem Driginalleinenband M. 6 .-. Much getrennt in 3 Teilen geb. je M. 2.40.

die Kithaganghein, mit denen Augsle attung wird dazu beitragen, dem Indas freunde zu gewinnen: die Ettbaganghein, mit denen Angels es girdinustlich ab, verdieren es; sie find in ihrer eindracksvollen Größe in bodem Alafie gerignet, auf die Jugend zu wirken. Leutges Buch follte ein Ausstauf für die fanntie werden, um is emit der Sagenweit unierer Alltworken, them Sitten und Indhauungen vertraut zu machen; es wird gewiß Ceilnahne und freude an der Sache erwerden und durch die lebendige Veranflachungen vorleter und beschnigen die zugend auf Die deutsche Beschichte vorbereiten." (Geitschr. f. lateinl. hob. Schulen. XIV. Jahrg. Beft [[ (2.)

## Deutsche heldensagen.

Dem deutschen Dolfe und seiner Jugend wieder=

ergählt von Karl Beinr. Keck. Zweite, vollständig umgearbeitete Auflage, beforgt von Dr. Bruno Buffe. I. Bd. Gudrun und Mibelungen. II. Bb. Dietrich von Bern. Mit Driginallitho= graphien von Robert Engels. In geschmadvollem Ceinen= band mit Zeichnung von Robert Engels . . . je M. 3 . -

Die alten Sagen unferes Dolfes in neuer form, aber altem Beift zu ergablen, mar die "Die alten Sagen unferes Dolles in neuer sorm, aber altem Geift zu erzählen, mar die Albfid des Orensigers dem Searbeiters des Auches, und der hat es vorertrijft perkalmaden, die alte Sagenwelt unjerer helbenvorzeit zu lebendiger, aufchaulider Darzleilung zu bringen und zu zeinen, das der Zauber, den fig zu ihrer Zeit aussycht, noch nicht an Kreit verforen dat. Mit Rocht betont er, daß in seiner Soldensage das deutsch noch nicht au Kreit verforen der mit Eichen un kieben um kleiben um kleiben und kleiben ausgepraft det, daß in ihr ich der Geiß deutsche Orient des gewähren. Auch die sieden die der der den der bereiter der Freien der gerauf gewinnen; ihr eine Knaße so gedennaft das, vereitenen es; ie füho in ihrer eindrucksvollen Größe in hoben Maße geräunet, auf die Jugend zu wirken."

(Beitidr. f. lateinl. bob. Schulen. XIV. Jahrg. Beft (1/12.)

# Künstlerischer Wandschmuck für Schule und haus Künstlersteinzeichnungen

"Don den Bildrunternehmungen der legten Jahre, die der neuen "ällbetischen Benegung" entsprungen find, begräßen wir eines mit gang ungerteilbrer Freude: den "flänflierischen Wandlichmaf für Schule und Haus", den die Verlagsbudspallung von 35. G. Cendenter in Seipsig und Berlin hertungsight. "Dir haben hier wirflich einmal ein aus wormer Eiebe zur guten Sache mit rechtem Verflähndnis in ehrlichen Bemülzen geichaffenes Allerinderung von uns - foldere wir es, ihm und uns zu Tung, nach Krickfreit" (Kunstwart 1901. Rr. 5.)



#### Bisher erschienen u. a. folgende große Blätter:

Die mit \* verschenen Bilder find 100%70, die mit + 75%55, die anderen 60%50 cm groß. Die Oreise in der zweiten Beibe verfieben fich für gerahmte Bilder unter Glas.

Die Preife in ber zweiten Beibe verftebe	en fich für gerahmte Bilber unter Blas.	
H. Bauer, Goethe. (Mr. 30.) . Mart 3 12	21. Kampf, Kaifer Wilhelm II. (27r. 29.) 3	12
K. Bauer, Schiller. (Mr. 31.) 3 12		
K. Bauer, Euther	+6. Kampmann, Bergland im Schnee. (26.) 5	
*3. Bergmann, Seerofen. (Ar. [3.) 6 19	+B. Kampmann, Abendrot 5	
*K. Biefe, Bunengrab. (Mr. L.) 6 19		19
*K. Bicfe, 3m Stablwert bei Krupp. (Mr.12.) 6 19	+E. Kuithan, Stille Macht, heilige Macht.	
*E. Du Bois = Reymond, Uttifche Cand=	(Mr. 28.) 5.—	
fchaft (21fropolis). (27r. 32.) 6 19	+D. Leiber, Sonntagsftille. (27r. 45.) . 5	
+C.Burdhardt, Sifder amMittelmeere. (50.) 5 15	*5. Ley, Fingerhut im Walde. (27r. 19.) 6	19.—
"W. Cong, Schwarzwaldtanne. (Mr. 14.) 6 19	*E. Liebermann, Wem Gott will rechte	
*E. Detimann, Dulfan : Werfftatten bei	Bunft erweisen. (27r. 35.) 5	
Stettin. (27r. 24.) 6 19		15.—
+6. Eidrodt, Droben ftehet die Kapelle. (9.) 5 18	+O. Matthaei, Nordfreidyll. (Mr. 55.) . 5	15.—
+6. Eidrodt, Saemann. (27r. 43.) 5 15	+€. Orlit, Rabezahl. (2tr. 21.) 5	15
*R. Engels, Gudrun am Meere. (27. 27.) 6 19		12.—
+3. Sifenticher, Malven. (27r. 20.) 5 15		15
+O. Sifentider, Kraben im Schnee. (27r.4.) 4 14		19.—
+O. Sifentider, Suchs im Ried. (Mr. 5.) 5 18	*M. Roman, Paefium. (27r. 25.) 6	19.—
10. Sifenticher, Eichhörnchen. (27r. 15.) 5 15	+W. Schacht, Einsame Weide. (Ar. 48.) 5	15
*R. friese, Springender Come 6 19		19
*10. Georgi, Ernte. (Mr. 44.) 6 19		19
*W. Georgi, Pflügender Bauer. (27r. II.) 6.— 19.— *21. Haueisen, Der Köhler. (27r. I6.) . 6.— 19.—		
*21. Haueisen, Der Köhler. (21r. 16.) . 6 19 *5. Hein, Um Webstubl. (21r. 17.) 6 19		19
+5.60ch, Morgen im Bochgebirge. (21.10.) 4.— 11.—		19.—
*5. Bod, fifderboote. (Mr. 3.) 6.— 19.—		19.—
*5. Hoch, Gletscher. (27r. 49.) 6.— 19.—		19
*5. Body, Kiefern. (27r. 36.) 6 19		15.—
*5. Kallmorgen, Sudamerifadampfer im	+6. 3. Wieland, Sternennacht (Matters	4000
hamburger Bafen. (21r. 8.) 6 19	horn.) (Mr. 47.) 5	15
*5. Kallmorgen, Cofomotiven=Werffiatte.	+E. Würtenberger, Sahnlein ber fieben	(or
(27r. 18.) 6.— 19.—	Hufrechten (27r. 52.) 5	15

#### Künstlerischer Mandschmuck für Schule und haus . Künstlersteinzeichnungen

"Es läßt fich kaum noch etwas zum Andme diefer wirflich fünftlerischen Steinzeichnungen sagen, die nun schon in den weitriese Arreifen der Oolftes allen Beisall gefunden und – was aussichlaggebend ist. – von den anspruchvolliften Runti-treunden deriglied begehrt merden, wie von jenen, dennen es länglich in vergeblicher Dundig war, das hein wenighens mit einem tarbigen Original zu schmäden. Was sehr fellen vorfommt "lieb begegnet fich wirflich einmal des Volles Lund um Belchauen und des Kenners freude an der fünstlerischen Weidergabe der Ausgewellt." (Runt sit alle Alle) Alle Alle)



Ernft Liebermann: "Wem Gott will rechte Gunft ermeifen".

"Wie dentich, wie echt ist alles, was uns hier geboten wird! Die Poesse der deutschen Wälder, blonder Ühren-selder und alter Siddschen war seit Schwinds und Richters Hingang unserer bildenden Kunst unbekannt geworden. "Wer die ganze Kläglichseit dieser Zuständen empfunden hat, der wird es von ganzem Herzen den süddeutschen Künstleen Dant wissen, die hier einen ersten Wandel schufen." (Tägliche Kundschau 1901, 242.)

#### Kleine Mandbilder für das deutsche Daus

Preis Mf. 2.50, gerahmt Mf. 5 .- , in Salonrahmen Mf. 5.50.

201. Eung, Altes Stadtden.

202. Biefe, Chriftmartt. 203. Saueifen, Rube.

204. Hoff, Dachauerin. 205. v. Volkmann, Frühling auf

ber Weibe.

206. p. Polfmann, Abendwolfen.

207. Cieber, Heiderot. 208. Biefe, Einsamer Hof. 209. Ray, Hähner. 210. Sitentscher, Maimorgen. 211. Du Bois=Usymond, Am

Tempel von Megina. 212. Bein, Das Cal.

214. Petet, Um Stadttor.

215. Strich = Chapell , Blubende Kaftanien. 216. v. Dolfmann, Berbft in der

213. Ortlieb, Berbilluft.

Eifel.

Leinwandmappe mit 10 Blättern für Mk. 28 .- Kartonmappe mit 5 Blättern für Mk. 12 .-

## Blätter

Preis Mk. 1.-., in furnier-Rahmen Mk. 1.80, in malliven Rahmen Mk. 3.-Blattgroße 23>33 cm. Bilbgroße verschieben.

10 Blätter in Leinwandmappe Mk. 12 .- , 5 Blätter in Kartonmappe Mk. 5 .-

27. 401. Biefe, Verschneit. ,, 402. Kampmann, Sturm. ,, 403. Glud, Morgensonne im

Bochgebirge.

404. Kampmann, Baumblute.

Sunadift find erfchienen : 27r. 405. Kampmann, Bergborf. " 406. Bildenbrand, Stilles

Bagden. " 407. Kampmann, Kirde im Mondlicht.

Ur. 408. Glud, 3m Rofenbag. ,, 409. Meib, Der Rattenfanger.

410. Schroedter, Der Knappe. 411. Bauer, Schiller. (3n 411. furnter=Bahmen Illf. 2 .-

Die "Bunten Blatter" bieten als flein fie Künflersteinzeichnungen ben Aunstreunden bisber in diese Ausfahrung nicht vorhandene Mappen blatter und Blatter für den Schmud fleiner Wandilden mind zum Auffellen. Sie eignen fich besonders wegen ihres billigen Preises zu kunflerischen Selegens heitsgeschent, wie sie bisher taum vorhanden find.

Den illuftr. Katalog verfendet die Verlagsbuchhandlung auf Verlangen unentgeltlich u. poftfrei.

# Berzeichnis der vom Bentralausschuß für Bolts- und \_\_\_\_ Bugendspiele herausgegebenen Schriften. \_\_\_\_

(Camtlid im Berlage von B. G. Teubner in Leipzig, Pofifir. 3, ericienen.)

Anfrbuch für Bolks und Jugendspiele. Serausgegeben von E. v. Schenken.
dorff und Dr. med. F. A. Schmibt, Vorsigender des Gentralausschaftiges. Es sind erschienen: Jahrgang I (1892) & 1.—, II—IV (1893—1896) je & 2.—, V—XII (1896—1903) je & 3.— Alle Jahrgänge sind noch zu haben, I und II zusammen zum ermäßigten Preise von ... & 2.20.

## Ratgeber zur Einführung der Bolts= und Jugend=

**Spiele.** (Rleine Schriften. Band 1.) Im Auftrage des Zentrasausschusses. Bierte, verbesserte und vermehrte Auflage. [80 S.] 1902 . . tart. M. — .60.

## Anleitung zu Wettkämpsen, Spielen und turnerischen Vorführungen bei Volks- und Jugendsesten.

(Rieine Schriften. Band 2.) Bon Dr. med. F. A. Schmibt in Bonn. Zweite, umgearbeitete Auflage. Wit Abbilbungen. [144 S.] 1900. fart. M. 1.20.

### Spielregeln bes tednischen Musschuffes.

Seft 1.	Fauftball. Raffball	4. Auflage.
Seft 2.	Fußball (ohne Aufnehmen)	5. Auflage.
Seft 3.	Schlagball (ohne Ginichenfer) .	5. Auflage.
Seft 4.	Schleuderball. Barlauf	4. Auflage.
Seft 5.	Edlagball (mit Ginidenter)	3. Auflage.
Seft 6.	Tamburinball	2. Auflage.
Seft 7.	Shlagball mit Freifiatten	2. Muflage.
Seft 8.	Grenzball, Stogball, Relbball.	2. Auflage.
Seft 9.	Fußball (mit Aufnehmen)	2. Auflage.
0.1 0		

Bestentaschensormat. Start fartoniert je M. — . 20, 30 Stüd und mehr eines heftes je M. — . 15.

Diese Sammlung von Spielregeln wird fortgejett. Sie ift bagu bestimmt, einheitliche, von Fachmannern erprobte Spielregeln in Deutschland einzuführen.

Erziehung heransgegeben von E. von Schendendorff und Dr. &. Lorenz. Bruite vermehrte Ausgabe. 1905. gr. 8. [VI u. 264 S.] Mit einem Bilbnis Er. Majestat Ruffen II.

# Berzeichnis der vom Bentralausschuß für Bolfs= und \_\_\_\_ Ingendspiele herausgegebenen Schriften. \_\_\_\_

THE STATE OF THE THE LATE OF A PROPER SEA SERVICE WITH

(Camtlich im Berlage bon B. G. Teubner in Leipzig, Pofifir. 8, ericienen.)

## Ratgeber zur Pflege der förperlichen Spiele an den

Flugschriften über Boltsfeste. Sest 1. Wie find die öffentliden Feste des deutsigen Boltes zeitgemäß zu reformieren und zu wahren Bollsfesten zu gestalten? Getronte Preisighrist. Bon Dr. E. Witte. [32 S.] 8. 1896. M.—.80. Heft 2. Der Anivsberg und die deutschen Boltsfeste im nördlichen Schleswig. Bon R. A. Schröber. [16 S.] 8. 1899. M.—.40.

Deft 6. Die Beranftaltung bon Jugendieften an höheren Schulen. Breisgefronte Arbeit von R. A. Schröder. [14 S.] 8. 1900 . . . . . . . . . . . . 40.

## Körper und Geift. Beitschungung

Beitidrift für Turnen, Bewegungsfpiel und bermandte Leibesübungen. Berausgeg, von

### Verlag von B. G. Ceubner in Leipzig und Berlin.

einnde Jugend. Zeitschrift für Gesundheitspflege in Schule und Haus. Organ des Allgemeinen Deutschen Dereins für Schulgesundheitspflege. Im Auftrage des Dorstaudes und unter Mitwirfung von Fachhygienstern, Arzen, Derreteren der höheren Eehre anstalten und Vollsschulen, Cechnifern, Dermoltungsbeausten und Nationalsösonomen herausgegeben durch Prof. Dr. med. finkler, Direktor des fgl. hygien. Universitätssynstituts in Sonn, Sanitätsrat Dr. med. Seiter in Vonn, Kgl. Baurat Wingen in Bonn, Dr. med. Seiter in Varmsadt, Oberlehrer Koller in Bonn. Jährlich 6 theste in Unstang von ungefähr 240 Seiten. Preis & 4.

Die Zeitschrift hat sich die Aufgabe gestellt, die Eebre der Hygiene in Schule und Kaus zu verdreiten und zur zörderung begienischer Grundliche in den Schulen beiguttagen. Sie wird regelmäßig Aufstige aus dem Gestausgebiede der Schulgenindbeitspflege einkalten, Weisprechungen literarischer Leuigkeiten bringen, geschäftliche Angelegenheiten des Occeins veröffentlichen usw.

nser Verhältnis zu den bildenden Künsten. Don Prosessor Dr. August Schmarsow. Sechs Dorträge über gr. 8. Gebeitet M. 2.—, geb. M. 2.60.

gr. 8. Geleitet M. 2.—, geb. M. 2.601.

"Die fecks Dorträge gehören mit zu dem Lesten, was die reiche Literatur auf dem Gebiete der fünstlertichen Erziedung aufzuweisen hat. Der Untor ist einer von dem Seltenen, die ief graden. In, der schopferticken Ausseinandersetung der Mensten mit seiner Welle" sindet er den Uusgangspuntt alles künklertichen Schaffens und Gentissens. Der Uleiprung aller Kunst ist im die Ulesburdsbewegung des Körpers, die Ultmit im weitelne sinne. . . Das mutige Eintreten des geschöften Ausschiedung der Ausgeber aus der Kunst wirt in einer Zeit, mit der die Verletze des Geschen d

Die höhere Schule und die Gesundheitspslege. gestalten am 6. Upril 1404 auf der 14. Sauptorsammlung des Sächilden Gymnasiallebers von Dr. Martin darin ann, prof. am Königszüberts Gymnasium in keipzig. 117 u. 58 5.] 8. 1905. geh. M. L.—
Dr. Drechter werteit ichen überscheiten den der Schule von der Schule

Der Derfasser vertritt seine überzeugung von der Notwendigkeit des Studiums der Schulb hygiene mit Nachbruck und ftellt ein vorläufiges Programm der auf diesem Gebiete auszufabrenden Aeformen auf.

Die Leibesübungen und ihre Bedeutung für die Gesundheit. Don professor Dr. R. Zander. Mit 19 Abbildungen im Tert und auf 2 Tafein. geh. M. 1.—, geschmackvoll geb. M. 1.25.

Der Verlasser am Lers und all Z Latein. 3et. ... 4et. ... 4, geschmadfool geb. 4e. 1.25.
Der Verlasser die in sienen Oortstagen in streng wirstenschaftlicher volles, aber in allagemein verständlicher zorm dass Weien der Eelvesäbungen bargeftellt, den Van und die Catigleit aller Organe, auf die die elvesäbungen einwirten, in Wort und 3ilt geschlichert, und der aginstigen ober ichablichen Einstig der Eribesäbungen auf sie und auf den ganzen läceper eingebend der handel. Eine genaue Essperchung erschren die Westleibeitungen zusichen Toperschafter und gestilger Urbeit, die Eribesübungen der House, die Verbrutung des Sportes und die Gefahren der sportlichen Ibbertreibungen zu der flowering kannen.

an und Tätigkeit des menschlichen Körpers. Von Mit 37 übbildungen, geh. 14. – 500 de 500 mit 37 übbildungen, geh. 14. – 500 de 500 mit 37 übbildungen, geh. 14. – 500 de 500 mit 37 übbildungen, geh. 14. – 500 de 500 deingelnen Organe des Körpers danfellen und dabet vor altem zesten, mie die einzelnen Organe des Körpers danfellen und debet vor altem zesten, mie die einzelnen Organe in ihrer Tätissselfel aufeinander einwirfen und miteinander zusammenhabengen und so dem menschlichen Körper zu einem einkeitlichen Ganzen, zu einem wohligeordneten Sanate machen Bienderen Wert is darauf gesten, das das Zuach von jedermann ohne jede Vorstandissselfen der handen nerben kann. Eine Keite schemalischer übbildungen nerben das Verständnis der zum Teil doch einvas sompsigerten Einstellungen des Körpers erleichten.

# Bonner Bälle.

Sämtliche Bälle zu Spielzwecken, wie Schlenderball, Ensball, Schlagball, Stosball, Torball ze in guter Ausführung und von bestem Leder, fertigt und enwsiehlt



Meine Bälle find in ben hiefigen, von ben herfigen, von ben herren Dr. F.A. Schmidt und Oberturnlehrer Fr. Schröder abgehaltenen Turn- und Spielfursen seit Jahren in Gebrauch und werben von diesen Herren besonders empfossen.

## W. Loewe, Sattlerei in Bonn,

gegründet 1852.

Preislifte foftenlos und frei.

tunber 1602

Preislifte foftenlos und frei.

## v. Dolffs & Helle, Braunschweig S.

Fabrik sämtlicher

## Schul-Spielgeräte.

Lieferanten der Schulen Deutschlands und des Auslandes.

Solide Ausführung. & Großes Lager.

Fußball
Faustball
Schlagball
Schleuderball
Tamburinball



Stoßball Reifenspiel Korbball Keulen Turnstäbe

Illustrierte Preisliste kostenfrei.

# Vom Königl. Preuß. Unterrichtsministerium empfohlen: Prof. H. Wickenhagen,

## Das Rudern an den höheren Schulen Deutschlands

mit zahlreichen Bildern und Plänen.

Coburgsche Buchhandlung (C. Sieke) in Rendsburg.

Preis 1.60 Mark.

Verlag von Ed. Kummer in Leipzig.

Amtlich empfohlen.

## Deutschlands spielende Jugend.

Eine Sammlung von mehr als **430 Kinderspielen** auszuführen im Freien und im Zimmer.

Herausgegeben von F. A. L. Jakob.

Vierte vermehrte Auflage. Preis geh. M. 4.-, geb. M 4.80.

### Verlag von Zud. Lion in Sof i. 28.

- \*Spiele zur Abung und Erholung des Körpers und Geiftes. Bon 3. C. D. Guts-Muths. Heransgegeb. v. J. C. Lion. 8. Auft. & 6. —, geb. & 7.50.
- Anterhaltungen und Spiele der Familien zu Cannenberg. Bon 3. C. J. Guts-Auths. Gin Taschenbuch für die Jugend. Mit 19 Aupsern. M 1.60, elegant gebunden M 2.—
- \*Eurnspiele für Schulen und Eurnvereine. Bon gart schröter.
  4. Auflage. gebunden M . 80.
- Spiel- u. Eurubüchlein für Aleine Mädchen. Bon B. Seidel. M 2.40. Spielregeln d. Augby-Subballspiels. Bon Com, Anric. 2. Aust. M —.20.
- **Reigen für das Turnen der Knaben, Mädchen und der Erwachsenen.** Seft 1 u. 7 à M. .50, Heft 2, 3, 4, 5 à M. .60, Heft 6 M. .80, Heft 8, 9, 10, 11 à M. 1. —
- \*Das Keulenschwingen in Isort und Isilo. Dargestellt für Turner, Turnsehrer und alle Freunde einer tunftvollen und gesunden Körperbewegung von B. Bortmann. 4. Ausligae, Boliftandig neubearbeitet von Faul henhschef. Mit 105 Ausstrationen. Ganzleinenband . M. 2.80.
  - \* Bom Musichus ber Deutiden Turnericaft empfohlene Berte.

Rataloge un	Profpekte	gratis	und	franko!	
-------------	-----------	--------	-----	---------	--



Modernste Zeitschrift für den deutschen Cehrer.

## "Kind und Kunst"

Illustrierte Monatsheste zur Pflege der Kunst im Leben des Kindes.

## Was will "Kind und Kunst"?

- I. Eintreten für alle Bestrebungen zur Pslege der Kunkt im Leben des Kindesl Der Sammel- und Brennpunkt sein für alle Bestrebungen, die auf eine kunstpädagogische Vertiefung der Erziehung unserer Jugend abzielen.
- II. Dem Kinde schon im frühesten Alter in der fünfterischen Gestaltung seiner Umgebung, des Spielzeuges, seiner Geräte, seiner Märchen- und Bilderbücher, sowie seiner Lektüre eine reinere Lebensfreube ermöglichen helsen!
- III. Eltern und Erziehern durch mustergültige Darbietungen in Wort und Abbildungen das oben bezeichnete Arbeitsfeld erschließen, um sie fähig zu machen, dem Kinde die Schönheiten in Arbeit, Spiel und Genuß zu vermitteln durch Wedung des Derständnisses für die Schöpfungen der Kunst und vor allem durch Anregung zu freier Betätigung aller schöpferischen Kräfte der sindlichen Italiur.

### Was bietet "Kind und Kunst"?

- Abhandlungen, Auffätze, Meinungsäußerungen zu dem oben umschriebenen Gebiet. Anleitung zur Betrachtung der Schönheit in Natur und Kunst. Gedichte, Märchen, fabeln, Erzählungen für Kinder (Preisausschreiben).
- Abbildungen: Bedeutende Kunstwerke aller Art, Kinderzimmer, Schulräume, Spielplätze, Spielzeug. Künsttlerische Original-Bilder, Illustrationen zu Märchen, Zeichnungen, Modellierarbeiten, Kunstarbeiten von Kindern usw.
- Musikstücke, Reigenlieder, Spiele aller Art, Aufführungen für Puppen- und Kasperle-Cheater usw.

Jährlich 12 Befte M. 12.-, Einzelpreis M. 1.25. & A I. Jahrgang ab 1. Oktober 1904. & &

Jedes heft enthält ca. 40 Seiten mit ca. 50 Illustrationen und farbigen Beilagen.

Jahres-Inhalt ca. 500 Seiten mit 600 Illustrationen und Beilagen umfaffend.

Miniaturheft mit 50 Illustrationen gratis und franko. Bu beziehen durch jede Buchhandlung ober die

Verlags-Anstalt Alexander Koch, Darmstadt. ALEX: KOCH DARMSTADT

3. Brauniche Hofbuchdruckerei und Verlag Karlsruhe es für Knabenturnen iür Mădchenturnen 🔊 Mauls **Zurn**= Bücher Husführliche Rundschreiben durch jede Buchhandlung

Domento Good



